Project on an Annotated Bibliography of
Contemporary Research in
Tense, Grammatical Aspect, and Related Areas

A Bibliography of Tense, Verbal Aspect, Aktionsart, and Related Areas: 6600 Works

Robert I. Binnick

Division of Humanities
University of Toronto
at Scarborough
1265 Military Trail
Scarborough, Ontario
Canada M1C 1A4

©2001 by Robert I. Binnick.
For academic exchange only.
Do not copy or quote without permission.

Preface

INCLUSIONS AND EXCLUSIONS

When I wrote (Binnick 1991:vii) that "hundreds of books and articles have been devoted to [tense] in general, and thousands more to the tenses of particular languages," I had no idea of how literally true this is. The present bibliography derives from a data base containing more than 6600 titles, of which almost 5600 are articles, chapters, reports, conference papers, or short reports and some 1000 are monographs, longer reports, or dissertations; these works derive from more than 1300 sources, including about 700 journals and other serials, and some 600 collections of articles or volumes of proceedings. Large as this data base is, the number of titles included could easily have been doubled or even tripled were it not for the exclusions indicated below.

This present work resulted from a project on the annotated bibliography of contemporary research on the SEMANTICS AND PRAGMATICS OF TENSE, VERBAL ASPECT, AKTIONSART, AND RELATED AREAS, funded by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. This project had as its goal the development of an annotated bibliography useful in the study of tense, verbal aspect, and Aktionsart. The lack of such a bibliography has slowed the progress of research in these areas, at least to the extent that scholars are sometimes, even often, unaware of literature that might be of use to them. This reveals itself in several ways—failure to refer to relevant literature, unnecessary repetition of past research, futile attempts to pursue lines of inquiry previously shown to be unproductive, and the proliferation of idiosyncratic terminology and symbolism.

As an initial phase of this project it seemed useful to find all relevant research in the half century or so of the modern study of tense and aspect. (This assumes Reichenbach's treatment of tense in *The Elements of Symbolic Logic* of 1947 as a starting point, but Guillaumists might argue for the *Temps et Verbe* of 1929 and Slavicists for the publication in 1932 of Jakobson's "Zur Struktur des Russischen Verbums.") At first this was intended to cover, as the project was designed to cover, general, theoretical works which have contributed to the development of theory and/or methodology in this area.

It quickly became apparent, however, that such exclusivity would be impossible, for a number of reasons. First, there can be no hard-and-fast division into general, theoretical works on the one hand and language-

particular, descriptive works on the other. Reichenbach's chapter drew principally on English data, Bull's influential 1960 monograph on Spanish, Guillaume's *Architectonique du Temps* on Latin and Greek, and Jakobson's 1932 paper of course on Russian. Second, in consulting the references in hundreds of works referred to in Binnick (1991), it was clear that data-oriented references loom quite as large as, if not larger than, purely theoretical or general works. Even works on CHILD LANGUAGE ACQUISITION were referred to in the theoretical literature remarkably often.

Further, the progress of the field has not been marked by its theoretical milestones alone, but by the testing and development of theories in particular works of description and analysis. Finally, the motivation for much work on the semantics and pragmatics of tense and aspect and related areas such as Aktionsart lies outside the mainstream of synchronic linguistics as many scholars define it: in DIACHRONIC LINGUISTICS, in SOCIOLINGUISTICS (particularly where PIDGIN AND CREOLE LANGUAGES are concerned), in CONTRASTIVE ANALYSIS, in LITERARY EXEGESIS, and of course in PRIMARY LANGUAGE ACQUISITION.

This led me to seek to develop a (much!) broader base than originally planned but also led to troubling questions of demarcation. The focus on this project is work on the semantics and pragmatics of tense and aspect, as well as Aktionsart. It is impossible to draw a clear line however between these areas and those of MOOD and MODALITY, and so some material in these areas (50-odd on modality, 250 on mood, and another 115 on tense/aspect/mood systems) has been included, though no attempt has been made to be comprehensive.

It has seemed useful also to include items pertaining to TEMPORAL MARKERS OF OTHER TYPES THAN VERBAL: nominal, adjectival, adverbial, connectives, etc. Areas of TENSE LOGIC, TEMPORAL LOGIC, and TEMPORAL FORMAL SEMANTICS relating to natural language semantics have also been included, as well as some philosophical material related to these areas, for example on the PHILOSOPHY OF TIME.

The markers of tense, aspect, mood, and Aktionsart have their own phonological, morphological, and syntactic properties, and all of these can be, and have been, investigated on both the synchronic and diachronic levels. But there are no universals of, say, the phonology of such markers; apart from their semantics and pragmatics there is nothing to relate such markers across languages. Accordingly it is not as tense/aspect markers per se that such forms enter into these areas of concern, and hence a bibliography of tense and aspect should not include

works which are purely phonological, morphological, or syntactic in emphasis. However, some works on the MORPHOLOGY or SYNTAX of temporal markers which are relevant to semantics and pragmatics have been included.

Harder to decide on was LANGUAGE ACQUISITION. Some research draws on, or bears upon, the semantics or the contrastive semantics and pragmatics, and hence has been referred to or potentially might be referred to in the theoretical literature. Other L1 research however does not focus on the tense/aspect data itself or is primarily methodological in nature, or for some other reason sems divorced from the central concerns of this project. While it seemed preferable to cast as wide a net as possible, some limitations were clearly called for, though the line here is of necessity a subjective one. Some SECOND LANGUAGE (L2) ACQUISITION literature, particularly that which utilizes contrastive analysis, has also been included, but for the most part this literature has also been excluded as alien to the concerns of this project.

Two other topics which have been included are EVIDENTIALITY, closely related both to mood and to the categorization of REALIS AND IRREALIS, and which interacts closely with tense and aspect, and that of RESULTATIVE CONSTRUCTIONS, which are related structurally and semantically to aspect.

In the course of preparing this bibliography I was made aware of an extremely interesting bibliography on the topic of EVENTS, namely *Fifty Years of Events: An Annotated Bibliography 1947 to 1997,* edited by Roberto Casati and Achille C. Varzi (Charlottesville, Virginia: Philosophy Documentation Center, 1997); this lists some 1850 works by 900 authors. Consequently, while there are more than 200 titles in the present bibliography concerned with EVENTS, no effort has been made to duplicate the work of the Casati-Varzi bibliography, which scholars interested in that area must consult.

Wide as this range of topics is, many exclusions and limitations have been dictated both by the nature of the focus of the study and by the need for a practically sized project.

1. OLDER WORKS. The focus of the project—and of the bibliography—is work of the last half century. However, much older work is still useful and is fairly often cited in scholarly publications, and so some is included here. (There are 288 titles dating from before 1947.) But no effort at comprehensiveness has been made where pre-Reichenbachian literature is concerned.

2. GRAMMARS AND GENERAL DESCRIPTIONS. Even where such works contain relevant material, their inclusion would have at least doubled or tripled the size of the bibliography and turned it into a general bibliography of language grammars. A few such works are included, however, which are frequently referred to in the literature, such as Jespersen's grammar of English or Goodwin's work on the Greek verb. Chapters specifically on tense/aspect/Aktionsart in general works have also been excluded, with a few exceptions.

3. USAGE IN PARTICULAR LITERARY WORKS. Some works concern the use of tenses or aspects in particular works such as chapters of the Bible or by particular authors (say Herodotus). In general such titles have been excluded, but a fairly large number are included which are especially interesting, do not focus on analysis of the literary work but rather on the semantics and pragmatics of the markers in question, or which have been frequently referred to in the linguistic literature. Many such works concern Biblical Hebrew or New Testament Greek.

4. SOCIOLINGUISTICS. Where the focus is on sociological variables and sociological approaches, the title has generally been excluded, but where the interest is in the markers themelves and their use, it has been included.

5. DIALECTOLOGY. Works focussing on describing or contrasting usage in particular dialects has generally not been included, unless of wider interest.

6. DIACHRONY. Where the work draws on, or concerns, the meaning or use of forms, it is included; where it concerns changes in the marker itself it is excluded.

7. NEUROLINGUISTICS AND COGNITIVE PSYCHOLOGY. Works which principally concern normal and abnormal psychology or neurology, but have little or nothing to say about the linguistic system itself are excluded.

8. COMPUTATIONAL LINGUISTICS, ARTIFICIAL INTELLIGENCE, COGNITIVE SCIENCE, LEGAL ARGUMENTATION, AND PRACTICAL REASONING. Some works in the general area of computational linguistics/artificial intelligence/cognitive science have been included, particularly where they interface with areas of more central concern such as semantics or temporal logic, but bibliography in this area is not intended to be comprehensive. Works on reasoning and argumentation involving time or tense are on principle excluded.

9. DISCOURSE STRUCTURE AND THE PRAGMATICS OF TEXT AND NARRATIVE. Works primarily or significantly concerned with tense and aspect in text or discourse are included, but works primarily on discourse structure, coherence, narrative, text, etc., are generally excluded.

10. REVIEWS. Ordinary reviews are on principle excluded, but lengthy review articles have in general been included. No attempt has been made, however, to find all such reviews.

11. CONFERENCE "POSTER" PRESENTATIONS. These have almost all been excluded, but some "alternate" papers (which may or may not have actually been presented) are included.

12. TEXTBOOKS AND OTHER PEDAGOGICAL MATERIALS are excluded, except if useful as descriptive or contrastive studies.

Although every effort was made to be as comprehensive as possible within the limits imposed by the exclusions above, it would have taken much greater resources than those available to our project to have guaranteed inclusion of all relevant titles.

In particular the present work has been partially dependent on past bibliographical efforts, which contain numerous gaps. It is hard to say to what extent the distribution of works herein reflect the field as opposed to the biases and contingencies of selecting bibliographical sources and of those sources themselves.

In table 1 below are given the number of items published in each of the top five languages of publication. As can be seen, works in just these five languages comprise 6127 of the 6626 works here, or 92.5% of the whole.

English	4031
French	835
German	742
Russian	384
Spanish	135
Total	*6127*

Table 1

Similarly, in table 2 are given the figures by language of topic. As can be seen, the top 10 languages comprise 3900 of the 6626 works, or 58.9% of

the whole. Thus there must be thousands of languages on the tense/aspect systems of which not one work appears here. Whether this is representative of the field is again impossible to say.

English	1242
French	638
Russian	507
German	431
Greek	348
Spanish	224
Bulgarian	139
Latin	135
Dutch	123
Japanese	113
Total	*3900*

Table 2

Again, while 300 works or so are listed for each of the years in the 90's, there are many fewer titles in the last three and a half years (see table 3 below), suggesting that hundreds of titles have been omitted because it is too soon for them to have been noted in bibliographies, lists of references, or the like:

1991	268
1995	324
1996	307
1997	323
1998	189
1999	149
2000	96
2001	27

Table 3

Because of these problems, it would be a great mistake to assume that no literature exists which is not listed here. As well, the topical indices are intended only as a useful guide and can in no way be considered definitive. I hope that this bibliography proves a useful tool for scholars but if searches are cut short in the mistaken belief that no further investigation is required when in fact further material remains to be found, it will not ultimately be of service to scholarship.

SOURCES

In preparing the present bibliography titles were culled from the lists of references in dozens, if not hundreds, of works, starting with those referred to in Binnick (1991). For the most part, however, I have relied upon other bibliographies—print, on-line, or on the World-Wide Web. As well, bibliographies were sent me by Wim Wenders, Lauri Carlson, Deborah James, and Norbert Schlüter; and Theo Janssen, Renaat Declerck, and Yasahiro Shirai supplied bibliographies of their own work.

The principal bibliographies I have relied upon are these listed immediately below, though I have had the odd occasion to refer to numerous other ones, only a few specialized ones of which—not the general ones—are listed in the present bibliography (see in the topical index under *bibliography*).

1. The *International Bibliography of Linguistics* (Comité International Permanent de Linguistes/Permanent International Committee of Linguists, Utrecht/Brussels: Spectrum, 1948-).
2. The print (Menasha, Wisconsin: Modern Language Association of America) and on-line (Norwood, Massachusetts: SilverPlatter Information, 1964-) versions of the *Modern Language Association International Bibliography*.
3. The print (La Jolla, Calif.: Sociological Abstracts, Inc., 1985-) and on-line (Cambridge Scientific Abstracts Internet Database Service) versions of the *Linguistics & Language Behavior Abstracts*.

A very large number of bibliographies available on the World Wide Web were also consulted. These were even more gap-ridden than the works listed above, but were considerably easier to use, and most are very well done and very useful. Among the ones consulted were:

A Comprehensive Bibliography of Hellenistic Greek Linguistics by Michael W. Palmer (//www.greek-language.com/bibliographies/palmer-bib.html)

Auswahlbibliographie und Verweise zu Tempus im allgemeinen und in den romanischen Sprachen by Udo L. Figge [select bibliography on general and Romance tense and verbal aspect] (//homepage.ruhr-uni-bochum.de/Udo.L.Figge/texte/tempus-bibl.html)

Bibliografía de sintaxis griega [Bibliography of Greek Syntax] (//clasica10.us.es/andromaca/biblio\bibliograf.htm)

Bibliographical Sources, the LINGUIST List (//www.emich.edu/~linguist/bibs.html)

Bibliographie zum romanischen Verb (Französisch, Italienisch, Spanisch) [bibliography on the Romance verb] by Elisabeth Burr (http://www.uni-duisburg.de/FB3/ROMANISTIK/PERSONAL/Burr/Tempus/Bib_rom.html)
Bibliographien zur Linguistik/Literaturlisten [a bibliography of linguistic bibliographies; categories in German] (//www.ids-mannheim.de/quellen/biblio.html)
Bibliography by Peter Ludlow [on time and language] (//semlab2.sbs.sunysb.edu/Users/pludlow/time/bibliography98.html)
Bibliography: Greek Grammar and Linguistics by Rodney Decker (1994) (//faculty.bbc.edu/RDecker/bibliog.htm)
Bibliography of Ancient Greek, maintained by Michel Buijs (//www.let.uu.nl/hist/scholen-net/michel/bgl/)
Bibliography of linguistics papers dealing with lexical semantics, by Heidi Harley (//w3.arizona.edu/~ling/hh/522/LexSemBiblio.html)
Bibliography of Time by Robert Lawless (//coombs.anu.edu.au/Biblio/biblio_time1.html)
Ci-dit: Attention ! Circulation de discours: Bibliographie [on reported speech] (//www.ulb.ac.be/philo/serlifra/ci-dit/biblio.index.html)
Contrastive Linguistics: A Selective Bibliography (//ling.kgw.tu-berlin.de/contrastive/biblio.html)
Comparative Romance Linguistics Newsletter Electronic Bibliographies [very extensive bibliography on the Romance languages] (//www.csdl.tamu.edu/~crln/)
Evidentiality and Epistemology (//home.uchicago.edu/~gmbrende/evidentiality.html)
Evidentiality bibliography by Ferdinand de Haan (//www.unm.edu/~fdehaan/evidbib.html)
Grammatik der deutschen Sprache [German grammar] by Eva-Maria Willkop (//www.daf.uni-mainz.de/Bibliographien/bibgram.htm)
Greek Grammar on the Web (//perswww.kuleuven.ac.be/~p3481184/greekg/other.htm)
Groupe de recherche sur la référence temporelle: Bibliographie générale [bibliography of Jacques Moeschler's research group] (//www.unige.ch/lettres/linge/tense/biblio1.html)
Literatur zur Textlinguistik by Herbert Ernst Wiegand [bibliography of text linguistics] (//www.uni-heidelberg.de/institute/fak9/gs/sprache2/hew_text.htm)
Menge Lateinische Syntax und Semantik: Literatur in Auswahl [select bibliography on Latin grammar] (//www.menge.net/lit.html)
Neo-Davidsonian or Event-Based Accounts of Logical Form by Brian Ulicny (//www.geocities.com/Athens/Acropolis/9979/neodavidsonian.html)

Perfect Bibliography [bibliography on the perfect] (//www.unm.edu/~fdehaan/perfbib.html)
Themen und Literatur im Hauptseminar "Tempus- und Ereignissemantik" by Werner Saurer [bibliography associated with a course on the semantics of tense and events] (//coli.uni-sb.de/~saurer/tuesem-topics.html)
Verb Lexical Semantics: Semantic primitives and the semantic-syntax mapping [bibliography associated with a course] by Prof. Paul Hirschbühler (//aix1.uottawa.ca/~hirsch/Lexsem2000.html)
Yiddisch und Deutsch - Konstrastiv [Contrastive Yiddish and German] (//www2.phil-fak.uni-duesseldorf.de/jiddisch/Lehrplan_und_Bibliographie.html)

Where on-line or Web materials are concerned, probably a tenth of all titles listed contain errors of one kind or another, and this proportion holds as well for the lists of references in publications. Often page numbers are wrong, sometimes volume numbers or even the names of authors or of sources such as journals. It has proven impossible to verify every, or even most, titles in the present bibliography, so many errors must have been inherited, and a few undoubtedly left uncorrected.

Where a source does not provide a translation of a non-English title, I have supplied translations where possible. Only forty non-English titles lack translations here. Many of the translations for Slavic languages are due to Dr. Brian Cook.

TRANSLITERATION OF SLAVIC LANGUAGES IN CYRILLIC SCRIPTS

For the transcription of Slavic languages using Cyrillic alphabets, a fairly standard system of transcription has been used. With the exception of Russian, the transliterations used by the various sources have generally been followed. For Russian, the palatals have been transcribed using digraphs (*ch sh shch zh*), the velar fricative by *x*, and the digraph *ts* is used instead of *c*. Where an author's name is transcribed into the Latin alphabet in the source, the source transliteration is used.

PROBLEMS WITH THIS PRELIMINARY DRAFT REPORT

Alternate spellings, transliterations, or versions of names of authors (e.g., . Hannu/Xannu Tommola) have not been reconciled. Where an erroneous author name is out of alphabetical order (e.g., "Kasimir" Kabakciev), it has been retained but the error is noted.

Late in the course of preparing the list of titles, almost a score of duplicate titles were discovered. To avoid a lengthy recompilation of the list and the indices, such duplicate titles have simply been noted in the list. The duplicates omitted are the items numbered 58, 581, 784, 1050, 2761, 2763, 3052, 3302, 3370, 3657, 3793, 3915, 3995, 4281, 4562, 4630, 5444, 6341, 6501.

These problems will be corrected in the final form of the bibliography.

ACKNOWLEDGMENTS

In addition to those mentioned in the section on sources above, I would like to thank Martin Krämer and Dieter Wunderlich for supplying a paper for the archives of the project, and the following who e-mailed me various sorts of useful information or just some kind words of support: Vit Bubenik, Agnès Celle, Dan Collins, Helen Dry, Jan Engh, Marc Fryd, Paz Gonzalez, Robert D. Hoberman, Paul Larreya, Helen Majewski, Rachel Nordlinger, Toshiyuki Ogihara, Kari K. Pitkanen, Marie-Eve Ritz, Elly van Gelderen, and Henk Verkuyl. If I have forgotten anyone who belongs here, I apologize. I would like also to thank John Campana, Vince DeCaen, Deborah James, Christina Kramer, Harald Ohlendorf, and Diego Quesada for their interest and encouragement over the years.

As well, I would like to gratefully acknowledge here the assistance of the project's researchers. DR. BRIAN COOK brought to bear his expertise in Slavic linguistics in finding some of the Slavic titles, translating or vetting most of those Slavic works without title translations, preparing abstracts of a number of works in Slavic languages, and performing numerous other useful functions on the project. MS. REBECCA SMOLLETT's extremely able assistance with a wide range of aspects of the project, including finding and checking titles, correcting errors in the database, and preparing abstracts of works, proved invaluable.

Toronto
June 27, 2001

A Bibliography of Tense, Verbal Aspect, Aktionsart, and Related Areas

Robert I. Binnick

1. Aalto, P. 1953. *Studien zur Geschichte des Infinitivs im Griechischen*. [Studies on the history of the infinitive in Greek.] (Annales Academiae Scientarium Fennicae B, 80.2.) Helsinki.
2. Aaron, Uche E. 1999. *Tense and Aspect in Obolo Grammar and Discourse*. (Publications in Linguistics.) Dallas: Summer Institute of Linguistics.
3. Aarons, Debra, Benjamin J. Bahan, Judy Kegl, Carol Neidle. 1995. "Lexical Tense Markers in American Sign Language." Karen Emmorey and Judy S. Reilly (eds.), *Language, Gesture, and Space*. Hillsdale, New Jersey: Erlbaum, 225-53.
4. Aarts, Bas and Charles F. Meyer. 1995. "Introduction: Theoretical and Descriptive Approaches to the Study of the Verb in English." Bas Aarts and Charles F. Meyer (eds.), *The Verb in Contemporary English*. Cambridge: Cambridge University Press, 1-24.
5. Aarts, F. G. A. M. 1979. "Tense in English and Dutch: English temporal 'since' and its Dutch equivalents." *English Studies* 60.603-24.
6. Aartun, Kjell. 1963. *Zur Frage altarabischer Tempora*. [On the question of Old Arabic tenses.] Oslo: Universiteitsforlaget.
7. Abangma, Samson Negbo. 1985. "The Interrelation between Aspect and Mood in Denya." *Journal of West African Languages* 15.110-24. Presented at the Sixteenth Congress of the West African Linguistics Society, Yaounde, Cameroon, 25-29 March, 1985.
8. Abbi, Anvita and Mithilesh Kumar Mishra. 1987. "Aspectual Elements of Simultaneity and Iteration in Indian Languages: A Case for an Areal Universal." Studies in the Linguistic Sciences 17.1-14. Presented at the Eighth South Asian Languages Analysis Roundtable, University of Illinois, May 1986.
9. Abbott, Clifford. 1981. "Here and There in Oneida." *International Journal of American Linguistics* 47.50-57.
10. Abdelrahim-Soboleva, Valentina. 1998. "Aspect and the Teaching of Russian: An Empirical Study of the Aspectual Usage of Russian Verbs in the Past Tense." PhD dissertation, Bryn Mawr College.
11. Abdullaev, Z. G. 1976. "Sootnoshenie kategorialnyx svoistv darginskogo glagola." [The correlation of categorial properties of the Dharghinian verb.] *Voprosy jazykoznanija* 6.96-105.
12. Abouda, Lotfi. 1997. "Vers une localisation syntaxique du mode verbal: Le cas des complétives." [Towards a syntactic localization of mood: the case of completives.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
13. Aboudi, J. H. 1995. "Text, Time and Translation." *Turjuma□n* 4.7-20.
14. Abplanalp, L. 1997. "Weinrich: présentation et critique du système des temps du passé en français et en allemand." [Weinrich: presentation and critique of the system of past tenses of French and German.] Ms., University of Geneva.
15. Abraamian, A. A. 1985. "On the Grammatical Category of Aspectuality."

[In Armenian.] *Patma Banasirakan Handes* 1 (108).64-81.
16. Abraham, W. 1980. "Synchronic and Diachronic Semantics of German Temporal 'noch' and 'schon', with Aspects of English 'still', 'yet' and 'already'." *Studies in Language* 4.3-24.
17. _____. 1990. "A note on the aspect-syntax interface." M. Mascaro and M. Nespov (eds.), *Progress in Linguistics*. Dordrecht, 1-12.
18. _____. 1995-96. "Kasus, Aspekt und nominale Referenz: Komplexe kausale Zusammenhänge in der Diachronie des deutschen und ihre formale Darstellung auf vergleichender typologischer Grundlage." [Case, aspect and nominal reference.] Ellen Brandner and Gisella Ferraresi (eds.), *Language change and generative grammar*. (*Linguistische Berichte*, Sonderheft, 7.) Opladen: Westdeutscher Verlag, 22-70.
19. Abraham, Werner. 1989. "Futur-Typologie in den germanischen Sprachen." Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus - Aspekt - Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 345-89.
20. _____. 1991. "How much of the German Tense System is 'Aspect' and 'Aktionsart'?" *Belgian Journal of Linguistics* 6.133-50.
21. _____. 1992. "The Aspectual Basis of the Deontic - Epistemic Distinction in Modal Verbs." Presented at the symposium on mood and modality, at the University of New Mexico, Albuquerque, May 1992.
22. _____. 1994. "Aspektsemantik und Aspektsyntax." D. W. Halwachs and Irmgard Stütz (eds.), *Sprache—Sprechen—Handeln: Akten des 28. Linguistischen Kolloquiums. Graz, 1993*. (Linguistische Arbeiten, 320-321.) Tübingen: Niemeyer3-9.
23. _____. 1997. "The Interdependence of Case, Aspect and Referentiality in the History of German: The Case of the Verbal Genitive." Ans van Kemenade and Nigel Vincent (eds.), *Parameters of Morphosyntactic Change*. Cambridge: Cambridge University Press, 29-61.
24. _____. 1999. "How descending is ascending German?: On the deep interrelations between tense, aspect, pronominality, and ergativity." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (Studies in Language Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 253-92.
25. _____. 2000. "The Aspect-Case Typology Correlation: Perfectivity and Burzio's Generalization." Eric Reuland (ed.), *Arguments and Case: Explaining Burzio's Generalization*. (Linguistik Aktuell, 34.) Amsterdam: Benjamins, 131-93.
26. Abu Jarad, Hassan Ali. 1986. "English Interlanguage of Palestinian University Students in Gaza Strip: An Analysis of Relative Clauses and Verb Tense." PhD dissertation, Ball State University.
27. Abuladze, L. B. 1989. "O parax antonimov s temporal'nym i lokativnym znacheniem." [On pairs of antonyms with temporal and locative meanings.] *Iberijsko-Kavkazskoe Jazykoznanie* 28.3-12.
28. Abuladze, Lia. 1991. "On Word Pairs Expressing Spacial and Temporal Orientation." *Studia Linguistica* 45.1-2. 127-35
29. Abusch, D. 1998. "Toward a Compositional Representation for Tense, Infinitivals and Futurity." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4. Cf. item 41.

30. Abusch, Dorit. 1985. "On Verbs and Time." PhD dissertation, University of Massachusetts at Amherst.
31. _____. 1986. *Verbs of Change, Causation, and Time*. (Center for the Study of Language and Information, report, 86-50.) Stanford: Stanford University, Center for the Study of Language and Information.
32. _____. 1988. "The Semantics of Progressive Tense." [In Modern Hebrew.] *Hebrew Computational Linguistics* 26.5-16.
33. _____. 1988a. "Sequence of tense, intensionality, and scope." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics* 7.1-14.
34. _____. 1991. "The Present Under Past as a De Re Interpretation." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics* 10.1-11.
35. _____. 1994. "Sequence of Tense Revisited: Two Semantic Accounts of Tense in Intensional Contexts." Hans Kamp (ed.), *Ellipsis, Tense and Questions.* Shorter version appeared in P. Dekker and M. Stokhof, eds., *Proceedings of the 9th Amsterdam Colloquium, 1993,* Department of Philosophy, University of Amsterdam. Presented at Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993.
36. _____. 1995. "Constraints on tense." Presented at the conference "Context Dependence in the Analysis of Linguistic Meaning", February, Prague.
37. _____. 1995a. "Temporal de re and intensional theory of tense." Talk at DIP Discourse Colloquium, Computational Linguistics, University of Amsterdam.
38. _____. 1997. "Remarks on the State Formulation of De Re Present Tense." [Reply to Ogihara (1995).] *Natural Language Semantics* 5.303-13. Response to Ogihara (1995).
39. _____. 1997a. "Sequence of Tense and Temporal De Re." *Linguistics and Philosophy* 20.1-50.
40. _____. 1998. "Generalizing tense semantics for future contexts." Susan Rothstein (ed.), *Events and Grammar*. Dordrecht: Kluwer. Presented, December 15, 1997, at the Conference on Semantics in Jerusalem (The Institute for Advanced Studies at the Hebrew University of Jerusalem).
41. _____. 1999. "Towards a compositional representation of infinitivals and futurity." Talk at DIP Discourse Colloquium, Computational Linguistics, University of Amsterdam.
42. _____. 2000. "The Temporal Composition of Infinitives." Presented May 22 at Seminar Series Institute for Communicating and Collaborative Systems, and Human Communication Research Centre, University of Edinburgh.
43. _____ and Mats Rooth. 1990. "Temporal adverbs and the English perfect." Proceedings of the Annual Meeting, Northeastern Linguistic Society 20.1-15.
44. Acero, Juan José. 1990. "Las ideas de Reichenbach acerca del tiempo verbal." [Reichenbach's ideas about tense.] *Tiempo y Aspecto en Español*, 45-75.
45. Aceto, Michael. 1996. "Syntactic Innovation in a Caribbean Creole: The Bastimentos Variety of Panamanian Creole English." *English World-Wide* 17.43-61.
46. _____. 1998. "A New Creole Future Tense Marker Emerges in the Panamanian West Indies." *American Speech* 73.29-43.
47. Achundov, A. 1980. "O sootnoshenii kategorii vremeni i kategorii rjada v tjurkskix jazykax." [On the correlation of the category of tense and the category of rank in the Turkic languages.] *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung* 33.445-48.

48. Ackerman, Farrell. 1994. "Entailments of Predicates and the Encoding of Causees." *Linguistic Inquiry* 25.535-47.
49. Ackrill, J. L. 1965. "Aristotle's Distinction between Energeia and Kinesis." Renford Bambrough (ed.), *New Essays on Plato and Aristotle*. London : Routledge and Kegan Paul, 121-41.
50. Adam, Jean-Michel. 1976. "Langue et texte: imparfait/passé simple." [Language and text: imparfait (imperfect)/passé simple (simple past).] *Pratiques* 10.49-68.
51. _____. 1976. "La 'Mise en relief' dans le discours narratif." ['Mise en relief' (putting into relief) in narrative discourse.] *Le français moderne* 44.312-30.
52. _____. 1999. "Le temp et les temps dans les textes." [Time and tenses in texts.] Jacques Moeschler and Marie-José Béguelin (eds.), *Référence temporelle et nominale: Actes du 3e cycle romand de Sciences du langage, Cluny (15-20 avril 1996)*. (Sciences pour la communication, 58.) Berne: Peter Lang.
53. Adamcsewski, H. 1978. "Be + ING dans la grammaire de l'anglais contemporain." [Be + ING in the grammar of contemporary English.] Thèse d'état, Université Paris VII.
54. Adams, Robert M. 1989. "Time and thisness." Joseph Almog, John Perry, and Howard Wettstein (eds.), *Themes from Kaplan*. Oxford: Oxford University Press, 23-42.
55. Adams, Sidney. 1938. "Analysis of Verb Forms in the Speech of Young Children, and Their Relation to the Language Learning Process." *Journal of Experimental Education* 7.141-44.
56. Adams, William James Jr. 1975. "Determining the Functions of Biblical Hebrew Verb Forms by a Statistical Sampling of Verbs." *Hebrew Computational Linguistics* 9.E1-E17.
57. Adelaar, Mascia and Vincenzo Lo Cascio. 1986. "Temporal Relation, Localization, and Direction in Discourse." Vincenzo Lo Cascio and Co Vet (eds.), *Temporal Structure in Sentence and Discourse*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 5.) Dordrecht: Foris, 251-97. Paper appeared 1982 in *Journal of Italian Linguistics* 1.
58. [duplicates 57.]
59. Adelaar, Willem F. H. 1988. "Categorias de aspecto en el quechua del Perú central." [The categories of aspect in the Quechua of central Peru.] *Amerindia: Revue d'Ethnolinguistique Amerindienne* 13.15-41.
60. _____. n. d. "Marcadores de aspecto en el quechua del centro del Perú." [Markers of aspect in the Quechua of central Peru.] *Linguística de las Americas: Memórias 450. Cong. Internacional de Americanistas*. Bogotá: Uniandes, 17-37.
61. Adelsward, Viveka. 1996. "'Plotsligt star dar en alg': om historiskt presens i berattelser." ['Plotsligt star dar en alg': on the historical present in short stories.] *Språk och Stil* 6.5-13.
62. Adewole, L. O. 1988. "Yoo, the So-Called Future Particle in Yoruba." *UEA Papers in Linguistics* 28.48-61.
63. _____. 1991. "Aspect and Phase Systems in Yoruba." *Calgary Working Papers in Linguistics* 14.1-19.
64. Adger, David. 1996. "Aspect, Agreement and Measure Phrases in Scottish Gaelic." Robert-D. Borsley and Ian Roberts (eds.), *The Syntax of the Celtic Languages*. Cambridge: Cambridge University Press, 200-22.
65. Adone, Dany. 1990. "The Acquisition of TMA Markers in Mauritian Creole." *Linguistische Berichte Supplement* 3.87-104.
66. Adrados, F. R. 1950. "Observaciones sobre el aspecto verbal." [Observations on verbal aspect.] Estudios clásicos 1.11-25.
67. _____. 1954. "El método estructural y el aspecto verbal griego." [The structural

method and verbal aspect.] *Emerita* 22.258-70.
68. Aerts, Willem Johan. 1965. *Periphrastica: An Investigation into the Use of* εἶναι *and* ἔχειν *as Auxiliaries or Pseudo-Auxiliaries in Greek from Homer up to the Present Day*. Amsterdam: A. M. Hakkert.
69. Aghajev, E. G. 1983. "Azerbajdzhan dili dialekt ve shivelerinde fe'lin kheber sheklinin analitik formalary." [Analytic Forms of a Verb's Indicative Mood in Azerbaijani Dialects.] *Izvestija akademii nauk azerbaidzhanskoj SSR, Literatura, jazyk i iskusstvo* 1.61-65.
70. Agranat, T. B. 1989. "Funktsii preverbov v sovremennom vengerskom jazyke." [Functions of preverbs in the contemporary Hungarian language.] *Sovetskoe Finno-Ugrovedenie* 25.262-73.
71. Agrell, Sigurd. 1908. *Aspektänderung und Aktionsartbildung beim polnischen Zeitworte: ein Beitrag zum Studium der indogermanischen Präverbia und ihrer Bedeutungsfunktionen*. [Aspectual change and Aktionsart construction in the Polish verb: a contribution to the study of the Indo-European preverbs and their meaning functions.] (Lunds Universiteits Årsskrift, 4.2.) Lund: H. Ohlsson.
72. Aguiar, Vera Lucia de and Emanuel Companys. 1988. "Holistique et partitif temporels: SER et ESTAR en portugais, étude contrastive." [The temporal holistic and partitive: ser and estar in Portguese, a contrastive study.] *Cadernos de Estudos Linguisticos* 15.17-47.
73. Agureeva, M. G. 1988. "Aktsional'nye osobennosti glagol'nyx predikatov sostojanija." [Aspect Peculiarities of the Verbal Predicates of State in Russian.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 43.108-09.
74. Ahlqvist, Anders. 1993. "The Old Irish Imperfect Indicative." Bela Brogyanyi and Reiner Lipp (eds.), *Comparative-Historical Linguistics: Indo-European and Finno-Ugric: Papers in Honor of Oswald Szemerenyi*, III. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 97.) Amsterdam: Benjamins, 281-89.
75. Ahn, Yoonja Oh. 1996. "The Aspectual and Temporal Systems of Korean from the Perspective of the Two-Component Theory of Aspect." PhD dissertation, University of Texas, Austin.
76. Aigotti, D. 1974. "Tempo e aspetto nell-italiano antico." [Tense and aspect in Old Italian.] PhD Dissertation, University of Torino
77. Aijmer, Karin. 1984. "Go To and Will in Spoken English." Haken Ringbom and Matti Rissanen (eds.), *Proceedings from the Second Nordic Conference for English Studies*. (Meddelanden Fran Stiftelsens for Abo Akademi Forskningsinstitut, 92.) Abo: Abo Akademi, 141-57.
78. _____. 1988. "Now may we have a word on this: the use of NOW as a discourse particle." Merja Kyto Ossi and Ihalainen Matti Rissanen (eds.), *Corpus linguistics*. (Language and Computers: Studies in Practical Linguistics, 2.) Amsterdam: Rodopi, 15-34.
79. Aikhenvald, Alexandra Y. and R. M. Dixon. 1998. "Dependencies between Grammatical Systems." *Language* 74.56-80.
80. Aitchison, Jean. 1989. "Spaghetti Junctions and Recurrent Routes: Some Preferred Pathways in Language Evolution." *Lingua* 77.151-71.
81. _____. 1993. "Tense and Aspect in Child Language, Pidgins and Creoles." B. Lakshmi Bai and Aditi Mukherjee (eds.), *Tense and Aspect in Indian Languages*. Hyderabad: Centre of Advanced Studies in Linguistics, Osmania University and Booklinks Corporation, 27-40.

82. Åkerlund, Alfred. 1911. *On the History of the Definite Tenses in English*. Cambridge: W. Heffer.
83. _____. 1914. "A Word on the Passive Definite Tenses." *Englische Studien* 47.321-37.
84. Akhmetov, M. A. 1978. "Zalogi glagola v jazyke orkhono-eniseiskix pamjatnikov i ix otnoshenie k sovremennomu bashkirskomu jazyku." [Voices of the verb in the language of the Orkon-Yenisei monuments and their relation to the contemporary Bashkir language.] *Sovetskaja tjurkologija* 4.9-20.
85. Akimova, T. G. 1978. "Funktsionirovanie vo frantsuzskom i anglijskom jazvkax slozhnopodchinennogo predlozhenija s pridatochnym vremeni v dvux tipax aspectual'no-temporal'nogo konteksta." [French and English complex sentences with compound tenses in two types of aspectual-temporal contexts.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 33.81-89.
86. _____. 1985. "The Centre and the Periphery of the Functional-Semantic Field of Aspectuality in French and English (Based on Translation of Russian Narrative Text)." *Studies in Descriptive Linguistics* 14.45-60. Translation by James and Josephine Forsyth; originally in Voprosy sopostavitel'noy aspektologii (Problems of Contrastive Aspectology), Leningrad, 1978.
87. _____. 1993. "Znachenie sovershennogo vida v otritsatel'nyx predlozheniyax v russkom jazyke." [The meaning of the perfective aspect in Russian negative sentences.] *Voprosy jazykoznanija* 42.75-86.
88. Akimova, Tatiana. 1992. "The Perfective Aspect and Negation in Russian." *Russian Linguistics* 16.23-51.
89. Akinçi, Mehmet Ali and Sophie Kern. 1997. "Développement de la temporalité dans des récits en français chez des enfants monolingues et bilingues." [The development of temporality in French narratives in monolingual and bilingual children.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
90. Akmajian, Adrian, Susan M. Steele, and Thomas Wasow. 1979. "The category AUX in universal grammar." *Linguistic Inquiry* 10.1-64.
91. Aksu, Ayhan Ayse. 1978. "Aspect and Modality in the child's Acquisition of the Turkish Past Tense." PhD dissertation, University of California, Berkeley.
92. Aksu-Koç, Ayhan. 1988. *The Acquisition of Aspect and Modality: The Case of Past Reference in Turkish*. (Cambridge Studies in Linguistics, Supplementary volume.) Cambridge: Cambridge University Press.
93. Aksu-Koç, Ayhan A., and Dan I. Slobin. 1986. "A Psychological Account of the Development and Use of Evidentials in Turkish." Wallace Chafe and Johanna Nichols (eds.), *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology*. (Advances in Discourse Processes, XX.) Norwood, New Jersey: Ablex, 159-67. Based on Slobin and Aksu, 1982.
94. Al Najjar, Balkees. 1991. "Grammaticalization of Lexical Markers in Kuwaiti Arabic." *Folia Linguistica* 25.665-74.
95. Al-Aswad, Mohamed Kaleefa. 1984. "Contrastive Analysis of Arabic and English Verbs in Tense, Aspect, and Structure." PhD dissertation.
96. Al-Najjar, Balkees. 1984. "The Syntax and Semantics of Verbal Aspect in Kuwaiti Arabic." PhD dissertation, University of Utah.
97. Al-Tarouti, Ahmed Fathalla. 1992. "Temporality in Arabic Grammar and Discourse." PhD dissertation, University of California, Los Angeles.

98. Alarcos Llorach, E. 1947. "Perfecto simple y compuesto en español." [Simple and complex perfect in Spanish.] *Revista de Filología Española* 31.108-39.
99. Albertuz, Francisco J. 1995. "En torno a la fundamentación linguística de la Aktionsart." [On the linguistic fundamentals of Aktionsart.] *Verba* 22.285-337.
100. Albright, S. R. 1970. *Kind of knowledge, information source, location and time in Širišana predicates*. (Department of Linguistics Seminar Papers, 1.) Fullerton: California State College.
101. Alexander, Ronelle. 1996. "A Tenth Bulgarian Tense." Presented at 10th Balkan and South Slavic Conference, Chicago, May 2-4, 1996.
102. Alexander, W. J. 1883. "Participial Periphrases in Attic Prose." *American Journal of Philology* 4.292-308. Reprint, Amsterdam, 1965.
103. Alexandre, Pierre and Marie-Françoise Rombi. 1988. "Rapide aperçu bantu." [A rapid Bantu survey.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 83-92.
104. Alexiadou, Artemis. 1994. "On Aspectual and Temporal Adverbs." Irene Philippaki-Warburton, Katerina Nicolaidis and Maria Sifianou (eds.), *Themes in Greek Linguistics: Papers from the First International Conference on Greek Linguistics, Reading, September 1993*. Amsterdam: John Benjamins, 145-52.
105. _____. 1996. "Aspectual Restrictions on Word Order." *Folia Linguistica* 30.35-46.
106. Alimhilli, Gjilda. 1995. "Risultativi e trasformativi nell'albanese." [Resultatives and transformatives in Albanian.] *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 24.557-565.
107. Allen, J. and P. Hayes. 1989. "Moments and points in an interval-based temporal logic." *Computational Intelligence* 5.225-38.
108. Allen, James F. 1984. "Towards a General Theory of Action and Time." *Artificial Intelligence* 23.123-54. Followed by Galton (1990).
109. _____ and George Ferguson. 1994. "Actions and events in interval temporal logic." *Journal of Logic and Computation* 4.532-79.
110. Allen, Jerry. 1971 (1973). "Tense/Aspect and Conjunctions in Halia Narrative." *Oceanic Linguistics* 10.63-77.
111. Allen, Robert L. 1966. *The Verb System of Present-Day American English*. The Hague: Mouton.
112. Allsop, R. 1962. "Expressions of state and action in the dialect of English used in the Georgetown area of British Guiana." PhD dissertation, London University.
113. Allwood, Jens, Lars-Gunnar Andersson, and Östen Dahl. 1977. *Logic in Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
114. Almeida, Michael J. 1987. "Reasoning about the temporal structure of narratives." Technical Report 87-10, Department of Computer SCience, State University of New York, Buffalo.
115. _____. 1995. "Time in Narratives." Judith F. Duchan, Gail A. Bruder, and Lynne E. Hewitt (eds.), *Deixis in Narrative: a cognitive science perspective*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum, 159-89.
116. Alonge, Antonietta. 1994. "Sulla classificazione verbale cosiddetta 'aspettuale': discussione di alcuni problemi." [On the so-called aspectual classification of verbs: A discussion of some problems.] *Archivio Glottologico Italiano* 79.160-99.
117. Alston, William P. 1967. "Meaning." Paul Edwards (ed.), *The Encyclopedia of Philosophy*. New York City: Macmillan and the Free Press, 233-41.

118. Altham, J. 1971. *The Logic of Plurality*. London: Methuen.
119. Alverson, Hoyt. 1994. *Semantics and Experience: Universal Metaphors of Time in English, Mandarin, Hindi, and Sesotho*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press.
120. Alzira, Barahona. 1968. *Para um estudo da expressão do tempo no romance portugués contemporaneo*. [For a study of the expression of tense in the contemporary Portuguese novel.] (Publicacões do Centro de Estudos Filológicos, 17.) Lisbon: Centro de Estudos Filológicos.
121. Amare, Getahun. 1995. "Issues of Time and Place Adverbs in Amharic." *African Languages and Cultures* 8.123-36.
122. Ambrosini, Ricardo. 1955. *L'uso dei tempi storici nell'italiano antico*. [The use of historical tenses in Old Italian.] (Studi linguistici e filologica, 1.) Pisa: Suola Normale Superiore.
123. Amigues, S. 1982. "Voix, aspect et temps dans le verbe tiktoo." [Voice, aspect and tense in the Tiktoo verb.] *REA* 84.29-48.
124. Amma, R. Saraswathi. 1979. "-Uka forms in Malayalam." *Indian Linguistics* 40.35-40.
125. Amritavalli, R. 1998. "Tense, Aspect and Mood in Kannada." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
126. Amsili, Pascal and Anne Le Draoulec. 1995. "A Contribution to the Event Negation Problem." P. Amsili et al. (eds.), *Time, space and movement: Meaning and knowledge in the sensible world. Workshop notes of the 5th international workshop TSM '95, Bonas, 23-27 juin 1995*, 17-29. Presented at Conference on Time, Space, and Movement, University of Toulouse.
127. Anagnostopoulou, E., S. Iatridou and R. Izvorski. 1999. "Some Observations about the Form and Meaning of the Perfect." Ms., University of Crete.
128. Andersen, Henning. 1987. "From Auxiliary to Desinence." Martin Harris and Paolo Ramat (eds.), *Historical Development of Auxiliaries*. (Trends in Linguistics: Studies and Monographs, 35.) Berlin: Mouton de Gruyter, 21-51.
129. Andersen, R. E. and Yasuhiro Shirai. 1996. "The Primacy of Aspect in First and Second Language Acquisition: The Pidgin-Creole Connection." William C. Ritchie and Tej K. Bhatia (eds.), *Handbook of Second Language Acquisition*. San Diego: Academic Press, 527-70.
130. Andersen, Roger W. 1990. "Papiamentu Tense-Aspect, With Special Attention to Discourse." John Victor Singler (ed.), *Pidgin and Creole Tense-Mood-Aspect Systems*. (Creole language library, 6.) Amsterdam: John Benjamins, 59-96.
131. Andersen, T. David and John R. Roberts. 1991. "An Exception to the Hodiernal:Non-Hodiernal Distinction." *Studies in Language* 15.295-99.
132. Andersen, Torben. 1994. "From Aspect to Tense in Lulubo: Morphosyntactic and semantic restructuring in a Central Sudanic Language." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 233-64.
133. Anderson, Deborah Winthrop. 1989. "Time in Indo-European: 'Before' and 'After', 'Past' and 'Future': A Linguistic Study of the Spatio-Temporal Uses of PIE *pro, *apo, *epi, and *opi." PhD dissertation, University of California, Los Angeles.
134. Anderson, Gregory D. S. 1995. "Light Shed on Problems of Turkic Conjugation:

The Northeast Turkic Progressive Present in -Ipca(t) and the 'Mixed' Conjugation." Henning Andersen (ed.), *Historical Linguistics 1993: Selected Papers from the 11th International Conference on Historical Linguistics, Los Angeles, 16-20 August 1993*. Amsterdam: John Benjamins, 9-18.

135. Anderson, J. 1973. "On Existence and the Perfect." *Foundations of Language* 10.333-37.
136. Anderson, James M. and Bernard Rochet. 1979. *Historical Romance morphology*. Ann Arbor: University Microfilms for University of Calgary.
137. Anderson, John. 1973. "The Ghost of Times Past." Foundations of *Language* 9.481-91. Response in Rigter, G. H. (1980), "Laying the Ghost of Times Past."
138. Anderson, John M. 1973. *An Essay Concerning Aspect: Some considerations of a General Character arising from the Abbé Darrigol's analysis of the Basque Verb*. (Janua Linguarum Series Minor, 167.) The Hague and Paris: Mouton.
139. _____. 1997. "Remarks on the Structure and Development of the Have Perfect." *Folia Linguistica Historica* 18.3-23.
140. Anderson, Lloyd. 1982. "'Perfect' as a Universal and a Language-Particular Category." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological Studies in Language, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 227-64.
141. Lloyd B. 1981. "Evidential Universals and Mental Maps: Experience, Aspect, and Mood." Unpublished ms.
142. _____. 1982. "Universals of Aspect and Parts of Speech: Parallels between Signed and Spoken Languages." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological Studies in Language, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 91-114.
143. _____. 1986. "Evidentials, paths of Change, and Mental Maps: Typologically Regular Asymmetries." Wallace Chafe and Johanna Nichols (eds.), *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology*. (Advances in Discourse Processes, XX.) Norwood, New Jersey: Ablex, 273-312. Later version of Anderson, 1981.
144. _____. n. d.. "The Black English System of Tense and Aspect: Its Origins in Natural Language Change." Ms.; revision of talk given at SECOL VI.
145. Anderson, Stephen R. 1985. "Inflectional Morphology." Timothy Shopen (ed.), *Grammatical Categories and the Lexicon*. (Language Typology and Syntactic Description, 3.) Cambridge: Cambridge University Press, 150-201.
146. _____. 1988. "Morphological Theory." Frederick J. Newmeyer (ed.), *Linguistic Theory: The Foundations*. (Linguistics: The Cambridge Survey, 1.) Cambridge: Cambridge University Press, 146-91.
147. _____ and Edward L. Keenan. 1985. "Deixis." Timothy Shopen (ed.), *Grammatical Categories and the Lexicon*. (Language Typology and Syntactic Description, 3.) Cambridge: Cambridge University Press, 259-308.
148. Anderson, Tommy R. 1968. "On the Transparency of Begin: some uses of semantic theory." *Foundations of Language* 4.394-421.
149. Andersson, Erik. 1977. *Verbfrasens struktur i svenskan: en studie i aspekt*. [The Structure of the Swedish Verb Phrase.] (Publications of the Research Institute of the Abo Akademi Foundation, 18.) Abo: Research Institute of the Abo Akademi Foundation. Review article by Platzack (1978a).
150. Andersson, S. 1972. *Die Kategorien Aspekt und Aktionsart im Russichen und Deutschen*. [The categories of aspect and Aktionsart in Russian and German.]

(Studia Germanistica Upsaliensia.) Uppsala. Reviewed in Bartschat (1979).
151. Andersson, Stig-Olav. 1984. "Changes of Aspect in Text Production." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology* (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983). Foris, 211-23.
152. Andersson, Sven Gunnar. 1984. "What is Aspectual about the Perfect and the Pluperfect in Swedish?" Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology* (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983). Foris, 199-207.
153. Andersson, Sven-Gunnar. 1972/78. *Aktionalität im Deutschen: Eine Untersuchung unter Vergleich mit dem Russischen Aspektsystem.* [Actionality in German: an Investigation under comparison with the Russian aspect system.] Uppsala: Acta Universitatis Upsaliensis.
154. _____. 1983. "Gibt es Modalverben mit aspektuellen Charakter?" [Are there modal verbs with aspectual character?.] *Sprache und Pragmatik* 50.103-06.
155. _____. 1989. "On the Generalization of Progressive Constructions: 'Ich bin (das Buch) am Lesen' - Status and Usage in Three Varieties of German." Lars-Gunnar Larsson (ed.), *Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology.* (Acta Universitatis Upsaliensis: Studia Uralica et Altaica Upsaliensia, 19.) Uppsala: Almqvist and Wiksell, 95-106.
157. _____. 1989a. "Zur Interaktion von Temporalität, Modalität, Aspektualität und Aktionsart bei den nicht-futurischen Tempora im Deutschen, Englischen und Schwedisch." [On the interaction of temporality, modality, aspectuality, and Aktionsart in the non-future tenses in German, English, and Swedish.] Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus—Aspekt—Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen.* (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 27-49.
158. _____. 1994. "Proximität und Distalität im deutschen Tempus/Modussystem." [Proximity and distality in the German tense/mood system.] *Nordlyd* 22.1-7.
159. Andreasen, Andrew John. 1981. "Backgrounding and Foregrounding through Aspect in Chinese Narrative Literature." PhD dissertation, Stanford University
160. Andreescu, Gabriel. 1985. "Polysemy by Syntactic Iteration within Temporal Language." *Revue Roumaine de Linguistique* 30.19-23.
161. Andrejčin, Ljubomir. 1957. "Kăm charakteristikata na perfekta (minalo neopredeleno vreme) v bălgarskija ezik." [On the characteristics of the perfect (indefinite past) in Bulgarian.] *Ezikovedski izsledvanija v čest na akademik Stefan Mladenov*, 57-64.
162. Andrews, Barry. 1992. "Aspect in Past Tenses in English and French." *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching* 30.281-97.
163. Andronov, M. 1961. "Hints Regarding the Origin of the Present Tense Suffix 'kinr' in Tamil." *Tamil Culture* 9.192-95.
164. _____. 1978. "Tense and Mood in Dravidian: A Comparative Study." *Journal of Tamil Studies* 13.12-39.
165. Andronov, M. S. 1959. "On the Future Tense Base in Tamil." *Tamil Culture* 8.186-92.
166. Anghelescu, Nadia. 1988. "L'aspect en arabe: suggestions pour une analyse."

[Aspect in Arabic: Suggestions for an analysis.] *Revue Roumaine de Linguistique* 33.343-53.
167. _____. 1991. "L'expression de l'inchoativité en arabe." [The expression of inchoativity in Arabic.] Kinga Devenyi and Tamas Ivanyi (eds.), *Proceedings of the Colloquium on Arabic Grammar, Budapest, 1-7 September 1991*. (The Arabist: Budapest Studies in Arabic, 3-4.) Budapest: Chair for Arabic Studies, Eotvos Lorand University and Section of Islamic Studies, Csoma de Koros Society, 29-35.
168. Anikina, A. B. 1964. "O sochetamosti glagolov nesovershennogo i sovershennogo vida s narechijami i drugimi leksicheskimi edinitsami, xarakterizujushchimi sposob dejstvija." [On the combinability of verbs of imperfective and perfective aspect with adverbs and other lexical units characterizing kinds of action.] *Filologicheskie Nauki* 7.165-73. Avtoreferat kandidatskoj disertatsii.
169. Annamalai, E. 1985. *The Dynamics of Verbal Extension in Tamil*. Trivandrum: Dravidian Linguistics Association.
170. Anscombe, G. E. M. 1964. "Before and After." *Philosophical Review* 73.3-24.
171. Anscombre, Jean-Claude. 1990. "L'opposition longtemps/longuement: durée objective et durée subjective." [The opposition of longtemps 'for a long time' and longuement 'for a long time': objective duration and subjective duration.] *Langue française* 88.90-116.
172. _____. 1992. "Imparfait et passé composé: des forts en thème/propos." [Imperfect and complex past: some strong points in theme/intention.] *L'Information Grammaticale* 55.43-53.
173. _____. 1993. "Sur/sous: De la localisation spatiale à la localisation temporelle." [Sur 'on, over'/sous 'under': from spacial localization to temporal localization.] *Lexique* 11.111-45.
174. Anstatt, Tanja. 1997. "Bedeutungsstrukturen von substantivischen Zeitbezeichnungen in slavischen Sprachen." [The structural meaning of noun tense markings in Slavic languages.] Presented at Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.
175. Antal, L. 1963. *Questions of Meaning*. (Janua Linguarum, series minor, 27.) The Hague: Mouton.
176. Antinucci, F. and L. Gebert. 1977. "Semantyka aspektu czasownikowego." [The semantics of verbal aspect.] *Studia Grammatyczne* 1.7-43. Discussed by Karolak (1996).
177. Antinucci, F. and R. Miller. 1976. "How Children Talk about What Happened." *Journal of Child Language* 3.167-89.
178. Aoki, Haruo. 1986. "Evidentials in Japanese." Wallace Chafe and Johanna Nichols (eds.), *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology*. (Advances in Discourse Processes, XX.) Norwood, New Jersey: Ablex, 223-38.
179. Appolonius Dyscolus. 1981. *The Syntax of Appolonius Dyscolus*. Amsterdam: Benjamins. Translated and edited by Fred W. Householder.
180. Aquinas, Thomas. 1955. *In Aristrotelis Libros Peri Hermeneias et Posteriorum Analyticorum Expositio*. [Concerning Aristotle's Books ' Peri Hermeneias' and Exposition of the Posterior Analytics [?].] Turin: Marietti.
181. Åqvist, Lennart. 1976. "Formal Semantics for Verb Tenses as Analyzed by Reichenbach." Teun van Dijk (ed.), *Pragmatics of Language and Literature*. Amsterdam: North-Holland, 229-36.
182. _____. 1977. "On the Analysis of Some Accomplishment and Activity Verbs."

Christian Rohrer (ed.), *On the Logical Analysis of Tense and Aspect*. Tübingen: Narr, 31-65.

183. _____. 1978. "Analysis of Action Sentences Based on a 'Tree' System of Modal Tense Logic." Christian Rohrer (ed.), *Papers on Tense, Aspect and Verb Classification*. Tübingen: Narr Verlag, 111-61.
184. _____. 1978a. "On the Distinction Between the Present Perfect and the Simple Past in English." Christian Rohrer (ed.), *Papers on Tense, Aspect and Verb Classification*. Tübingen: Narr Verlag, 37-48.
185. _____. 1979. "A Conjectured Axiomatization of Two-Dimensional Reichenbachian Tense Logic." *Journal of Philosophical Logic* 8.1-45.
186. _____. 1979a. "A System of Chronological Tense Logic." F. Guenther and S. J. Schmidt (eds.), *Formal Semantics and Pragmatics for Natural Languages*. Dordrecht: Reidel, 223-54.
187. _____ and Franz Guenther. 1978. "Fundamentals of a Theory of Verb Aspect and Events within the Setting of an Improved Tense-logic." Franz Guenther and Christian Rohrer (eds.), *Studies in Formal Semantics: Intensionality, Temporality, Negation*. Amsterdam: North-Holland, 167-99. Ms., 1976.
188. _____ and Franz Guenther, and Christian Rohrer. 1977. "'Soon' and 'Recently'." Christian Rohrer (ed.), *On the Logical Analysis of Tense and Aspect*. Tübingen: Narr, 67-81.
189. _____ , Franz Guenther, and Christian Rohrer. 1978. "Definability in ITL of Some Subordinate Temporal Conjunctions in English." Franz Guenther and Christian Rohrer (eds.), *Studies in Formal Semantics: Intensionality, Temporality, Negation*. Amsterdam: North-Holland, 201-21.
190. _____ , Jaap Hoepelman, and Christian Rohrer. 1980. "Adverbs of Frequency." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense, and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1-18.
191. Arad, Maya. 1998. "Are Unaccusatives Aspectually Characterized? (And Other Related Questions)." *MIT Working Papers in Linguistics* 32.1-20.
192. Arasanyin, Frank Ojo. 1987. "Tense and Aspect:: A Semantic Approach to Temporal Codification in Yoruba." PhD dissertation, Northwestern University.
193. Arehart, Mark. 2001. "Object case, aspect, & maximality in Finnish." Presented at Linguistic Society of America Annual Meeting, January.
194. Arikwa, Koji. 1992. "Binding Domain and Modality: A case study of tense binding in Japanese." PhD dissertation, University of Wisconsin, Madison
195. Aristar, Anthony and Helen Dry. 1982. "The Origin of Backgrounding Tenses in English." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 18.1-13.
196. Aristotle. 1929. *The Physics*. Cambridge, Massachusetts: Harvard U. Press (Loeb Classical Library). Reprinted 1957. Trans. by Philip H. Wickstead and Francis M. Cornford.
197. _____. 1933. *The Metaphysics*, I-IX. London and Cambridge, Massachusetts: Heinemann and Harvard University Press (Loeb Classical Library). Reprinted 1961. Translated by Hugh Treddenick.
198. _____. 1934. *Nicomachean Ethics*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press (Loeb Classical Library). Translated by H. Rackham.
199. _____. 1938. *Organon* I: *The Categories. On Interpretation. Prior Analytics*. London: Heinemann (Loeb Classical Library).

200. _____. 1952. *Metaphysics*. Chicago: Encyclopedia Britannica.
201. _____. 1952. *On Poetics*. Chicago: Encyclopedia Britannica. Translated by Ingram Bywater.
202. _____. 1957. *On the Soul, Parva Naturalia, On Breath*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press (Loeb Classical Library). Revised edition. Translated by W. S. Hett.
203. _____. 1960. *The Poetics*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press (Loeb Classical Library). Translated by W. Hamilton Fyfe.
204. Arms, David G. 1978. "Fijian sa and se Aspect." Stephen A. Wurm and Lois Carrington (eds.), *Second International Conference on Austronesian Linguistics: Proceedings. Fasc. 1: Western Austronesian; Fasc. 2: Eastern Austronesian*. (Pacific Linguistics, Series C, 61.) Canberra: Department of Linguistics, Australian National University, 1241-72.
205. Armstrong, David. 1981. "The Ancient Greek Aorist as the Aspect of Countable Action." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 1-12.
206. Arnaud, Rene. 1983. "On the Progress of the Progressive in the Private Correspondence of Famous British People (1800-1880)." Sven Jacobson (ed.), *Papers from the Second Scandinavian Symposium on Syntactic Variation, Stockholm May 15-16, 1982*. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 83-94.
207. Arnavielle, T. 1978. "Remarques sur l'emploi du plus-que-parfait de l'indicatif en français moderne." [Remarks on the use of the plus-que-parfait (plusperfect) of the indicative in modern French.] *Mélanges de philologie offerts à Charles Camproux*, 2, 615-621.
208. Arnavielle, Teddy. 1997. "Pour construire une grammaire historique du français." [Composing a historical grammar of French.] *Revue des Langues Romanes* 101.91-120.
209. Arnott, David W. 1960. *The Tense System in Gombe Fula*. London: School of Oriental and African Studies.
210. Arnovick, Leslie Katherine. 1987. "The Modality of Medieval English Futurity." PhD dissertation, University of California at Berkeley.
211. Aronson, Howard. To appear. "Interrelationships between Aspect and Mood in Bulgarian." Demetri Kourboulis and Kenneth Naylor (eds.), *Topics in Slavic Morphology*..
212. Aronson, Howard I. 1967. "Grammatical Categories of the Indicative in the Contemporary Bulgarian Literary Language." Robert Abernathy et al. (eds.), *To Honor Roman Jakobson*. (Janua Linguarum, Series Maior, 31.) The Hague: Mouton82-98.
213. _____. 1977. "Interrelationships between Aspect and Mood in Bulgarian." *Folia Slavica* 1.9-32.
214. _____. 1985. "Form, Function, and the Perfective in Bulgarian." Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 274-85.
215. _____. 1985a. "On Aspect in Yiddish." *General Linguistics* 25.171-88.
216. Aronstein, Ph. 1918. "Die Periphrastische Form in Englischen." [The periphrastic form in English.] *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 42.1-84.
217. Arrais, Telmo Correa. 1991. "Tempo e aspecto, tempo e modalidade: de volta ao futuro." [Tense and aspect, tense and modality: Back to the future.] *Alfa* 35.11-17.
218. Arregui, Ana and Kiyomi Kusumoto. 1998. "Tense in Temporal Adverb Clauses." Devon Strolovitch and Aaron

Lawson (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VIII*. Ithaca, New York: CLC Publications.

219. As, S. van. 1993. "'En het volgend jaar was nu': over de perspectivische effecten van het woord nu in verbindung met het preteritum." ['And it was now the following year': on the perspectival effect of the word nu (now) in combination with the preterite.] Ms., University of Amsterdam
220. Asakura, Sueo. 1958. "Les temps composés et l'aspect parfait." [In Japanese. Compound tenses and the perfect aspect.] *Étude de la langue française* 18.6-10.
221. Asenova, Petia. 1990. "Quelques remarques sur les types convergents." [Some remarks on convergent types.] *Diachronica* 7.1-8.
222. Asher, N. 1997. "Événements, faits, propositions et anaphore évolutive." [Events, facts, propositions and evolutive anaphor.] *Verbum* 19.137-76.
223. Asher, Nicholas. 1992. "A Default, Truth Conditional Semantics for the Progressive." *Linguistics and Philosophy* 15.463-508.
224. _____ and Daniel Bonevac. 1985. "Situations and Events." *Philosophical Studies* 47.57-77.
225. _____ , Michel Aurnague, Myriam Bras and Laure Vieu. 1995. "Spatial, Temporal and Spatio-temporal Locating Adverbials in Discourse." Presented at Conference on Time, Space, and Movement, University of Toulouse.
226. Aslanides, Sophie. 1998. "The linguistic expression of a semantic relation: The connectives of simultaneity in French." *Belgian Journal of Linguistics* 12.175-88.
227. Atari, Omar F. 1994. "Semantic/Pragmatic Clause Relations and Modality in English/Arabic Translation." *Turjuma□n* 3.91-101.
228. Audebert, Claude. 1995. "De quelques moyens linguistiques pour exprimer le devenir en arabe." [On some linguistic means for expressing becoming in Arabic.] Jacques Fontanille (ed.), *Le Devenir: Nouveaux Actes Sémiotiques*. Limoges: Presses Universitaires de Limoges, 161-70.
229. Audry-Iljic, Françoise and Robert Iljic. 1989. "Qui a peur de l'aspect? Pedagogie de l'aspect en chinois: le cas du suffixe -guo." [Who's afraid of aspect? Teaching aspect in Chinese: the case of the suffix -guo.] *Les langues modernes* 83.55-69.
230. Auroux, Sylvain. 1985-86. "La teoría de los tiempos en la gramática general francesa (Beauzée y Destutt de Tracy)." [A theory of the tenses in French general grammar (Beauzée and Destutt de Tracy).] *Estudios de Linguística* 3.287-312.
231. Austefjord, Anders. 1988. "On the Oldest Type of Aorists in Indo-European." *Journal of Indo European Studies* 16.23-32.
232. Austin, Peter. 1998. "'Crow Is Sitting Chasing Them': Grammaticisation and the Verb 'To Sit' in the Mantharta Languages, Western Australia." Anna Siewierska, and Jae Jung Song (eds.), *Case, Typology and Grammar: In Honour of Barry J. Blake*. Amsterdam: John Benjamins, 19-36.
233. Authier, Jacqueline. 1979. "Problèmes posés par le traitement du discours rapporté dans une grammaire de phrase." [Problems posed by the treatment of reported discourse in sentence grammar.] *Lingvisticae Investigationes* 3.211-28.
234. Auwera, Johann van der. 1984. "From Temporal Adverb to Modal Particle: Some comparative remarks on Polish 'czasem' ('sometimes')." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 18.91-99.
235. _____. 1993. "'Already' and 'Still': Beyond Duality." *Linguistics and Philosophy* 16.613-53.

236. Avilova, N. S. 1959. "O kategorii vida v sovremennom russkom literaturnom jazyke." [On the category of aspect of the contemporary Russian literary language.] *Russkij jazyk v natsional'noj shkole* 4.21-6.
237. _____. 1964. "Razvitie vidovyx sootnoshennij glagola." [The development of aspectual correlations of the verb.] N. S. Avilova (ed.), *Ocherki po istoricheskoj grammatike russkogo literaturnogo jazyka XIX veka: Glagol, narechie, predlogi i sojuzy*.... Moscow.
238. _____. 1976. *Vid glagola i semantika glagol'nogo slova*. [Verbal aspect and the semantics of the verb.] Moscow.
239. Avram, Larisa. 1986. "A Few Remarks on Futurity in Romanian." *Revue Roumaine de Linguistique* 31.203-07.
240. _____. 1987. "The Romanian Prezent and the Norwegian Presens: A Semantic Description." Revue Roumaine de Linguistique 32.207-12.
241. _____. 1998. "Remarks on the English Modals." *University of Maryland Working Papers in Linguistics* 6.12-31.
242. Avram, Mioara. 1975. "Adverbul miine si timpurile verbale din sfera trecutului." [The Adverb Miine and the Verbal Tenses of the Past Meaning.] *Studii ţi Cercetări Lingvistice* 26.189-95.
243. _____. 1976. "Conditionalul cu valoare de indicativ trecut in texte vechi romanesti." [The Conditional with the Value of the Past Indicative in Old Romanian Texts.] *Studii ţi Cercetări Lingvistice* 27.353-58.
244. Avrorin, V. A. 1948. "O kategorijax vremeni i vida v nanajskom jazyke." [On the categories of tense and aspect in the Nanai language.] *Jazyk i myshlenije* 11.29-55.
245. _____. 1949. "O kategorijax vremeni i vida v man'chzhurskom jazyke." [On the categories of tense and aspect in the Manchu language.] *Izvestija akademii nauk SSSR, otdelenije literatury i jazyka* 8.60-66.
246. Avrutin, Sergey. 1997. "Events as Units of Discourse Representation in Root Infinitives." *MIT Occasional Papers in Linguistics* 12.65-91.
247. Awbery, Gwenllian M. 1990. "The Geographical Distribution of Pembrokeshire Negatives." MartinJ. Ball, James Fife, Erich Poppe, and Jenny Rowland (eds.), *Celtic Linguistics—Ieithyddiaeth Geltaidd : Readings in the Brythonic Languages. Fesctschrift for T. Arwyn Watkins*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 68.) Amsterdam: John Benjamins, 11-23.
248. Axelrod, Melissa. 1993. *The Semantics of Time: Aspectual Categorization in Koyukon Athabaskan*. (Studies in the Anthropology of North American Indians.) Lincoln: University of Nebraska Press. PhD dissertation, University of Colorado, Boulder, 1990, *The Semantics of Temporal Categorization: The Aspectual System of Koyukon Athapaskan*.
249. Ayano, Seiki. 1997. "Progressive Aspect in Japanese and Narrative Time Advancement." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
250. Ayres, Glenn. 1981. "On Ergativity and Aspect in Ixil." *Journal of Mayan Linguistics* 2.128-45.
251. Ayres-Bennett, W. and J. Carruthers. 1992. "Une regrettable et fort disgracieuse faute de français?: The description and analysis of the French surcomposés from 1530 to the present day." *Transactions of the Philological Society* 90.219-57.
252. Aziz, Yowell Y. 1994. "Expressing Stative and Dynamic Situations in English and Arabic." *Turjuma□n* 3.81-98.

253. Azzalino, Walther. 1950. "Wesen und Wirken von Aktionsart und Aspekt." [The nature and effect of Aktionsart and aspect.] *Neuphilologische Zeitschrift* 2.105-10, 192-203.
254. Baayen, R. Harald. 1997. "The Pragmatics of the 'Tenses' in Biblical Hebrew." *Studies in Language* 21.245-85.
255. Babushkina, E. V. 1980. "O kategorii futuruma v datskom jazyke." [On the category of the future tense in Danish.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 35.47-56.
256. Bach, Emmon. 1967. "Have and Be in English Syntax." *Language* 43.462-85.
257. _____. 1980. "Tenses and Aspects as Functions on Verb-Phrases." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense, and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 19-37.
258. _____. 1981. "On Time, Tense and Aspect: An Essay in Metaphysics." Peter Cole (ed.), *Radical Pragmatics*. New York City : Academic Press, 63-81.
259. _____. 1986. "The Algebra of Events." *Linguistics and Philosophy* 9.5-16.
260. Bache, Carl. 1982. "Aspect and Aktionsart: Towards Semantic Distinction." *Journal of Linguistics* 18.57-72.
261. _____. 1985. *Verbal Aspect: A General Theory and its Application to Present-Day English*. (Odense University Studies in English, 8.) Odense: Odense University Press.
262. _____. 1986. "Aspect in English: An Introduction." *CEBAL: Copenhagen School of Economics and Business Administration. Language Departmentguages* 9.1-26.
263. _____. 1986a. "Review of Comrie (1985)." Journal of Literary Semantics 15.66-70.
264. _____. 1986b. "Tense and Aspect in Fiction." *Journal of Literary Semantics* 15.82-97.
265. _____. 1994. "Introduction: An Overview." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.)*. Berlin: Mouton de Gruyter, 1-22.
266. _____. 1994a. "Verbal Categories, Form-meaning Relationships and the English Perfect." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.)*. Berlin: Mouton de Gruyter, 43-60.
267. _____. 1995. *The Study of Aspect, Tense and Action: Towards a Theory of the Semantics of Grammatical Categories*. Frankfurt am Main: Peter Lang. 2nd ed., 1997.
268. Baciu, Ioan. 1987. "Sur l'histoire du futur français." [On the History of the French Future Tense.] *Studia Universitatis Babes Bolyai: Philologia* 32.33-36.
269. Back, Michael. 1991. "Das Verhältnis von Aktionsart und Tempus im Idg.." [The relationship of Aktionsart and tense in Indo-European.] *Historische Sprachforschung* 104.279-302.
270. Backlund, Ulf. 1986. "Towards 'Perfective' Co-Time: A Study of the Progressive in English." *The... LACUS [Linguistic Association of Canada and the United States] Forum* 13.181-98.
271. Bader, Françoise. 1972. "Parfait et moyen en grec." [Perfect and middle in Greek.] *Mélanges de linguistiques et de philologie grecques*, 1-21.

272. Baek, Eung-Jin. 1986. "Tense and Aspect in Korean and Mongolian." *Korean Linguistics* 4.61-74.
273. Baena Z. and Angel Luis. 1980. "La noción de 'tiempo' y las formas verbales del español." [The notion of 'tense' and the verbal forms of Spanish.] *Lenguaje* 12.51-61.
274. Bærentzen, Per. 1986. "Form und Inhalt der deutschen Tempora." [Form and content of the German tenses.] Friedhelm Debus and Ernst Dittmer (eds.), *Sandbjerg 85: Dem Andenken von Heinrich Bach gewidmet*. (Kieler Beiträge zur Deutschen Sprachgeschichte, 10.) Neumunster: Wachholtz, 143-60.
275. Baganz, Lutz. 1986. "On the Verbal Aspect in Hindi and Bengali." *Archív orientální* 54.19-31.
276. Bahloul, Maher. 1994. "The Syntax and Semantics of Taxis, Aspect, Tense and Modality in Standard Arabic." PhD dissertation, Cornell University.
277. Bailey, Charles-James N. 1983. "Can Bickerton's Interpretation of TMA Be Right?" *Papiere zur Linguistik* 2.57-58.
278. _____. 1985. "Irrealis Modalities and the Misnamed 'Present Simple Tense' in English." *Language and Communication* 5.297-314.
279. Bailey, Nathalie. 1989. "Discourse Conditioned Tense Variation: Teacher Implications." Miriam R. Eisenstein (ed.), *The Dynamic Interlanguage: Empirical Studies in Second Language Variation*. (Topics in Language and Linguistics.) New York: Plenum, 279-96.
280. Baker, Bruce A. 1997. "Aspect of Attributive Participles in New Testament Narrative." M.Div. thesis, Calvary Theological Seminary.
281. Baker, G. P. and P. M. S. Hacker. 1984. *Frege: Logical Excavations*. New York City: Oxford University Press.
282. Baker, Mark. 1997. "Stative versus eventive verbs in the morphosyntax of complex predicates in Mohawk." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.
283. _____ and Lisa Travis. 1997. "Mood as Verbal Definiteness in a "Tenseless" Language." *Natural Language Semantics* 5.213-269.
284. Baker, Philip. 1993. "Contribution à l'histoire du futur en créole mauricien: Observations sur les communications de Hazael-Massieux et de Touchard & Veronique distribuées au Colloque International des Études Créoles, Ile Maurice, 30 sept-5 oct 1992." [A contribution to the history of the future in Mauritian Creole: Observations on the contributions of Hazael-Massieux and de Touchard & Veronique distributed at the International Colloquium of Creole Studies, Ile Maurice, 30 sept-5 oct 1992.] *Études Créoles* 16.87-100.
285. Baker, Robin W. 1983. "Komi Zyryan's Second Past Tense: Slavonic influence upon the language of the Old Permian texts." *Finno-Urgrische Forschungen* 45.69-81.
286. Bakhtiari, Behrooz Mahmoodi. 2000. *Tense in Persian: Its Nature and Use*. (LINCOM Studies in Indo-European Linguistics, 16.) Munich: LINCOM Europa.
287. Bakker, E. J. 1997. "Storytelling in the Future: Truth, Time, and Tense in Homeric Epic." E. J. Bakker and A. Kahane (eds.), *Written Voices, Spoken Signs: Tradition, Performance, and the Epic Text*. Cambridge, Mass. Reviewed by M.D. Usher, 1998, Bryn Mawr Classical Reviews.
288. _____. 1997a. "Verbal Aspect and Mimetic Description in Thucydides." E. J. Bakker (ed.), Grammar as Interpretation:

Greek Literature in its Linguistic Contexts. (Mnemosyne Supplement , 171.) Leiden, 7-54.
289. Bakker, Egbert J. 1991. "Foregrounding and Indirect Discourse: Temporal Subclauses in a Herodotean Short Story." *Journal of Pragmatics* 16.225-47.
290. _____. 1994. "Voice, Aspect and Aktionsart: Middle and Passive in Ancient Greek." B. & Hopper Fox, P. J. (eds.), *Voice: Form and Function*. Amsterdam and Philadelphia: Benjamins, 23-47.
291. Bakker, Peter, Marike Post, and Hein Van-Der-Voort. 1995. "TMA Particles and Auxiliaries." Jacques Arends, Pieter Muysken, and Norval Smith (eds.), *Pidgins and Creoles: An Introduction*. Amsterdam: John Benjamins, 247-58.
292. Bakker, W. F. 1965. "Aspect of the Imperative in Modern Greek." *Neophilologus* 49.89-103.
293. _____. 1966. *The Greek Imperative: An Investigation into the Aspectual Differences between the Present and Aorist Imperatives in Greek Prayer from Homer up to the Present Day*. Amsterdam: A. M. Hakkert.
294. _____. 1968. "A Remark on the Use of the Imperfect and the Aorist in Herodotus." *Mnemosyne* 21.22-28.
295. Bala, Madhu. 1996. "Temporal Deixis in Punjabi: A Grammatico-Semantic Study." *South Asian Language Review* 6.72-78.
296. Balaišis, Vytautas. 1981. "Zum Vergleich des litauischen Futurs mit dem deutschen Futur." [On the comparison of the Lithuanian future with the German future.] *Kalbotyra* 32.65-69.
297. _____. 1983. "Vokiechių ir lietuvių kalbu veiksmažodžio laiku lyginimas." [On the comparison of the use of tenses in German and Lithuanian.] *Kalbotyra* 34.99-111.
298. Balazs, J. 1979. "Die ungarischen Hilfsverba in osteuropäischer Sicht." [Auxiliary verbs from an East European perspective.] *Studia Slavica* 25.21-30.
299. Baldi, Philip. 1976. "The Latin Imperfect in *ba-." *Language* 52.839-50.
300. Ballmer, Thomas T.. 1987. "Case, Aktionsart and Ergativity: A Semantical Base for Typological Issues." Thomas T. Ballmer and Wolfgang Wildgen (eds.), *Process Linguistics: Exploring the Processual Aspects of Language and Language Use, and the Methods of Their Description*. Tübingen: Niemeyer, 37-79.
301. Ballon Aguirre, Enrique. 1986. "El estado tenso de la acción." [The Tense State of Action. A Homage to A. J. Greimas.] *Escritos: En homenaje a A. J. Greimas* 1.37-47.
302. Ballweg, Joachim. 1981. "Simple Present Tense and Progressive Periphrases in German." Hans-Jürgen Eikmeyer and Hannes Rieser (eds.), *Words, Worlds, and Contexts: New Approaches in Word Semantics*. (Research in Text Theory, 6.) Berlin and New York: Walter de Gruyter, 222-33.
303. _____. 1984. "Praesentia non sunt multiplicanda praeter necessitatem." [Presents are not to be multiplied beyond necessity.] G. Stickel (ed.), *Pragmatik in der Grammatik*. Düsseldorf: Schwann, 243-61.
304. _____. 1986. "Tempus: Versuch eines Grammatikkapitels." [Tense: attempt at a chapter of grammar.] Gisela Zifoun (ed.), *Vor-Sätze zu einer neuen deutschen Grammatik*. Tübingen: Narr, 145-83.
305. _____. 1988. "Präsensperfekt und Präteritum im Deutschen." [Present perfect and preterite in German.] Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz*. Tübingen: Niemeyer, 81-95.
306. _____. 1988a. *Die Semantik der deutschen Tempusformen: Eine indirekte Analyse im Rahmen temporal erweiteren*

Aussagenlogik. [Semantics of the German tense forms: An indirect analysis in the bounds of temporal language of today.] (Sprache der Gegenwart, 70.) Düsseldorf: Schwann.

307. _____. 1989. "Preterite, (Present-)Perfect and Future." Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus - Aspekt - Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 85-101.
308. _____. 1996. "Eine dynamische Zeitlogik für das Deutsche." [A dynamic tense logic for German.] Gisela Harras and Manfred Bierwisch (eds.), *Wenn die Semantik arbeitet: Klaus Baumgartner zum 65. Geburtstag*. Tübingen: Niemeyer, 217-36.
309. _____. 1997. "Zusammengesetzte Tempora und dynamische Tempusinterpretation im Deutschen." [Compound tenses and dynamic tense interpretation in German.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 59-68.
310. _____ and Helmut Frosch. 1981. "Formal Semantics for the Progressive of Stative and Non-Stative Verbs." Hans-Jürgen Eikmeyer and Hannes Rieser (eds.), *Words, Worlds, and Contexts: New Approaches in Word Semantics*. (Research in Text Theory, 6.) Berlin and New York: Walter de Gruyter, 210-21.
311. Bally, Charles. 1912. "Le style indirect libre en française moderne." [The free indirect style in modern French.] *Germanisch-Romanische Monatsschrift* 4.549-56, 597-606.
312. Bamberg, Michael. 1990. "The German Perfekt: Form and Function of Tense Alternations." *Studies in Language* 14.253-90.
313. Banerjee, Dr. Satya Ranjan. 1983. *Indo-European Tense and Aspect in Greek and Sanskrit*. Calcutta: Sanskrit Book Depot.
314. Banfield, A. 1973. "Narrative Style and the Grammar of Direct and Indirect Speech." *Foundations of Language* 10.1-39.
315. Banks, David, Claude Delmas, Ulrika Dubos, Ronald Flintham, and Wilfrid Rotge. 1997. "Des anglicistes analysent un emploi du modal 'would' dans un extrait de Therapy de David Lodge." [Some anglicists analyse a use of the modal "would" in an extract from David Lodge's "Therapy".] *Les langues modernes* 91.52-59.
316. Banta, F. G. 1952. *Abweichende spät- und vulgärlateinische Perfektbildungen*. [Variant perfect constructions in Late and Vulgar Latin.] Freiburg (Switzerland): Paulusdruckerei. Reviewed by Pariente (1953).
317. Banta, Frank G. 1960. "Tense and Aspect in the Middle High German of Berthold von Regensburg." *Journal of English and Germanic Philology* 59.76-92.
318. Bao, Zhiming. 1995. "Already in Singapore English." *World Englishes* 14.181-88.
319. Baratin, Marc and Francoise Desbordes. 1981. *L'analyse linguistique dans l'antiquité classique: I. Les theories*. [Linguistic analysis in antiquity: I. The theories.] Paris: Klincksieck.
320. Barbelenet, D. 1913. *De l'aspect verbal en latin ancien et particulièrement dans Terence*. [On verbal aspect in ancient Latin, particularly in Terence.] Paris: Champion.
321. Barense, Diane D. 1980. *Tense Structure and Reference: A First-Order Non-Modal Analysis*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club.
322. Barenstsen, A. A. 1985. "Tijd, aspect en de conjunctie poka: Over betekenis en gebruik van enkele vormen in het moderne

Russisch." [Time, aspect and the conjunction poka 'while, un til'.] Dissertation, University of Amsterdam.
323. Barentsen, A. A. 1973. "Aspect and Tense in Sentences with poka (poka ne)." *VII Miedzynarodowy Kongres Slawistow w Warszawie 1973:Streszczenia referatow i komunikatow*, 174-75.
324. _____. 1984. "Notes on 'Praesens pro Futuro' in Modern Russian." J. J. van Baak (ed.), *Signs of friendship: To honour A. G. F. van Holk, slavist, linguist, semiotician*. Amsterdam: Rodopi, 29-54.
325. _____ and I. Kh. Khindriks. 1988. "Deeprichastie i sovershennyj vid v sovremennom russkom literaturnom jazyke." [The participle and perfective aspect in the contemporary Russian literary language.] A. A. Barentsen, B. M. Groen, R. Sprenger (eds.), *Dutch Contributions to the Tenth International Congress of Slavists, Sofia, September 14-22, 1988*. Amsterdam: Rodopi, 1-40.
326. Barentsen, Adrian. 1996. "Shifting Points of Orientation in Modern Russian: tense selection in 'reported perception'." Theo A. J. M. Janssen and Wim van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 15-55.
327. Bareš, K. 1956. "O konkurenci vidu v českém a ruském jazyce." [The concurrence of aspects in Czech and in Russian.] *Časopis pro slovanské jazyky, literaturu a dějony SSSR* 1.566-79.
328. Barnes, Janet. 1984. "Evidentials in the Tuyuca verb." *International Journal of American Linguistics* 50.255-71.
329. Barnes, O. L. 1965. *A new Approach to the Problem of the Hebrew Tenses and its Solution without Recourse to Waw-Consecutive: Illustrated by New Translations of Various O. T. Passages with an Analysis of each Verb*. Oxford: J. Thornton and Son.
330. Barra Jover, Mario. 1996. "Dativo de interés, dativo aspectual y las marcas de aspecto perfectivo en español." [The Dative of Interest, Aspectual Dative, and the Features of the Perfective Aspect in Spanish.] *Verba* 23.121-46.
331. Barra, Mario. 2000. "Under-specification and over-specification of tense as adjunct clause triggers." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
332. Barrera Vidal, A. 1972. *Parfait simple et parfait composé en castilien moderne*. [Simple perfect and complex perfect in Spanish.] Munich: Hueber.
333. Barrera-Vidal, Albert. 1968. "La perspective temporelle dans 'l'Étranger"'de Camus et dans 'la Familia de Pascual Duarte' de José Camilio Cela." [Temporal perspective in Camus' 'L'étranger' and José Camilio Cela's 'The Family of Pascual Duarte'.] *Zeitschrift für Romanische Philologie* 84.309-22.
334. _____. 1970. "L'imparfait et le passé composé: de quelques rapports et affinités entre l'aspect verbal et le mode d'action en français moderne." [The imparfait (imperfect) and passé composé (complex past): some relationships and affinities between verbal aspect and Aktionsart in modern French.] *Linguistische Berichte* 6.35-51.
335. Barrero-Vodal, Albert. [Error for Barrera Vidal.] 1992. "El resultativo en el español actual: Interrelaciones entre tiempo, modo de acción y aspecto verbal." [The resultative in present-day Spanish: interrelations between tense, Aktionsart, and verbal aspect.] Albert Barrera Vidal, Manfred Raupach, and Ekkehard Zofgen (eds.), *Grammatica Vivat: Konzepte, Beschreibungen und Analysen zum Thema 'Fremdsprachengrammatik'*. Tübingen: Narr, 69-75.

336. Barri, Nimrod. 1978. "The Greek Historical Present in a Double Verbal System." *Linguistics* 204.43-56.
337. _____. 1981. "Aorist Present 'Subjunctive' and Converters in Modern Greek." D. W. Young (ed.), *Studies presented to Hans Jacob Polotsky*, 1-20.
338. Barros, Diana Luz Pessoa de. 1991. "Deux questions sur l'aspectualisation des blocs." [Two questions on the aspectualization of blocks.] *Le discours aspectualisé*, 105-14.
339. Bartelt, Guillermo and Walt Wolfram. 1986. "Nonanterior Tense in American Indian English." *American Speech* 61.327-29.
340. Bartelt, H. Guillermo. 1986. "Tense/Aspect Variation in American Indian English." *Nordic Journal of Linguistics* 9.47-53.
341. _____. 1988. "Mode and Aspect Transfer in Navajo and Western Apache English Narrative Technique." *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching* 21.105-24.
342. Bartens, Angela. 1998. "Existe-t-il un systeme verbal semi-creole?" [Is There a Semicreole Verbal System?.] *Neuphilologische Mitteilungen* 99.379-99.
343. Bartens, Raija. 1970. "On the Temporal Forms in Mordvin." *Finno-Ugrische Forschungen* 38.247-56.
344. Bartsch, Renate. 1976. *The Grammar of Adverbials*. Amsterdam: North-Holland.
345. _____. 1981. "Semantics and Syntax of Nominalizations." Jeroen A. G. Groenendijk, Theo M. V. Janssen, and Martin Stokhof (eds.), *Formal Methods in the Study of Language, Part I*. (Mathematical Centre Tracts, 135.) Amsterdam: Mathematisch Centrum, University of Amsterdam, 1-28.
346. _____. 1983. "Over de semantiek van nominalisaties." [On the semantics of nominalisations.] *GLOT* 6.1-29. Translated (with minor revisions), 1986, as "On Aspectual Properties of Dutch and German Nominalizations."
347. _____. 1986. "On Aspectual Properties of Dutch and German Nominalizations." Vincenzo Lo Cascio and Co Vet (eds.), *Temporal Structure in Sentence and Discourse*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 5.) Dordrecht: Foris, 7-39. Translation of Bartsch (1983), "Over de semantiek van nominalisaties."
348. _____. 1988. "Tenses and Aspects in Discourse." *Theoretical Linguistics* 15.133-94.
349. _____. 1992. "Scopes of Tenses and Aspects in a Flexible Categorial Grammar." *Theoretical Linguistics* 18.1-44.
350. _____. 1995. *Situations, Tense, and Aspect: Dynamic Discourse Ontology and the Semantic Flexibility of Temporal System in German and English*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 15.) Berlin and New York: Mouton de Gruyter.
351. Bartsch, Werner. 1969. "Über ein System der Verbformen." [On a system of the verb forms.] *Der Begriff Tempus: Eine Ansichtssache?*, 90-110.
352. _____. 1972. "Aktionalität und Modalität." [Actionality and modality.] *Zielsprache Deutsch* 3.55-67.
353. Bartschat, B. 1974. "Die Handlung des Verbalaspekts auf dem VII. Internationalen Slawistenkongress in Warschau." [The handling of verbal aspect at the 7th International Congress of Slavists in Warsaw.] *Zeitschrift für Slawistik* 19.475-88.
354. _____. 1979. "Aktionalität im Deutschen und Russischen." [Actionality in German and Russian.] *Zeitschrift für Slawistik* 24.672-77. Review article, review of S. Andersson (1972).
355. Bartschat, Brigitte. 1976. "Die semantischen Beziehungen zwischen poka und poka ne und ihr Einfluss auf die

Aspektwahl." [The semantic relations between poka 'while, until' and poka ne 'unless' and their influence on the choice of aspect.] *Zeitschrift für Slawistik* 21.176-80.
356. _____. 1977. "Aspektgebrauch und Performativität." [The use of aspect in Slavic languages and the concept of performativity.] *Zeitschrift für Slawistik* 22.629-37.
357. Barwise, J. 1981. "Scenes and Other Situations." *Journal of Philosophy* 78.369-97.
358. Barwise, Jon and John Perry. 1981. "Situations and Attitudes." *Journal of Philosophy* 78.668-91. Cf. Barwise and Perry (1983).
359. _____. 1983. *Situations and Attitudes*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press. Cf. Barwise and Perry (1981).
360. _____. 1985. "Shifting Situations and Shaken Attitudes: An interview with Barwise and Perry." *Linguistics and Philosophy* 8.105-61. In volume edited by Robin Cooper.
361. Bashir, Elena. 1988. "Inferentiality in Kalasha and Khowar." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 24.47-59.
362. Baskakov, N. A.. 1978. "Forma proshedshego vremeni glagola na -tsyx--tsu v tjurkskix jazykax i ee proiskhozhdenie." [The form of the past tense of the verb in -tsukh/-tsu in the Turkic languages and its development.] *Sovetskaja tjurkologija* 4.3-8.
363. Bassarak, Armin. 1988. "Zur Natürlichkeit türkischer Tempusformen." [On the Naturalness of Turkish Tense Forms.] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 188.14-22.
364. _____. 1992. "Neue Überlegungen zur Kategorienmarkiertheit türkischer Tempora." [New reflections on category marking by Turkish tenses.] Jurgen Erfurt, Benedikt Jessing, and Matthias Perl (eds.), *Prinzipien des Sprachwandels,* I. (Bochum-Essener Beiträge zur Sprachwandelforschung, 16.) Bochum: Brockmeyer, 239-48.
365. Basset, L. 1979. *Emplois périphrastiques du verbe grec μελλειν: Étude de linguistique grecque et essai de linguistique générale*. [Periphrastic uses of the Greek verb méllein: a study of Greek linguistics and essay in general linguistics.] (Collection de la Maison de l'Orient Mediterranean Ancient, 7.1.) Lyon: Maison de l'Orient.
366. Bastürk, Mehret, Laurent Danon-Boileau, and Mary-Annick Morel. 1996. "Valeur de -miṣ en turc contemporain, analyse sur corpus." [The meaning of -miṣ in contemporary Turkish, a corpus-based analysis.] Zlatka Guentchéva (ed.), *L'Énonciation Médiatisée*. Louvain and Paris: Peeters, 145-156.
367. Bateman, Janet. 1986. "Iau Verb Morphology." *NUSA: Linguistic Studies in Indonesian and Languages in Indonesia* 26.1-76.
368. Batista, Roselis M.. 1989. "Elementos para o estudo das relações espaciais, aspectuais e temporais." [Principles for the study of spatial, aspectual, and temporal relations.] *Alfa* 33.47-53.
369. Battistelli, Delphine. 1997. "Articulation des catégories lexicale et grammaticale du temps et de l'aspect dans le texte." [The articulation of the lexical and grammatical categories of tense and aspect in the text.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
370. Battle, John A. 1975. "The Present Indicative in New Testament Exegesis." Th.D. dissertation, Grace Theological Seminary.
371. Bauer, Brigitte L. M. 1996. "The Verb in Indirect Speech in Old French: System in Change." Theo A. J. M. Janssen and Wim

van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 75-96.
372. Bauer, Gero. 1970. "The English 'Perfect' Reconsidered." *Journal of Linguistics* 6.189-98.
373. Bauer, Jaroslav. 1955. "Časové souvěti v ruštině a v češtině." [Temporal propositions in Russian and in Czech.] *Sovětská Jazykověda* 5.321-39.
374. Bauer, P. and J. Mandler. 1989. "One Thing Follows Another: Effects of temporal structure on 1-to-2-year-olds' recall of events." *Developmental Psychology* 25.197-206.
375. Bäuerle, R. 1995. "Temporalsätze und Bezugspunktsetzung im Deutschen." [Temporal clauses and setting of the point of reference in German.] B. Handwerker (ed.), *Fremde Sprache Deutsch*. Tübingen: Narr, 155-76.
376. Bäuerle, Rainer. 1977. *Tempus, Temporaladverb und die temporale Frage,* 1. Teil: *Die Semantik von Tempus und Adverb*. [Tense, temporal adverb, and the temporal question: the semantics of tense and adverb.] (Sonderforschungsbereich 99, 13.) Konstanz: University of Konstanz.
377. _____. 1977a. *Tempus, Temporaladverb und die temporale Frage,* 2. Teil: *Fugitive Propositions—Temporale Nebensätze—Explizierte temporale Textverknüpfung—Die Frage*. [Tense, temporal adverb, and the temporal question, part 2: fugitive propositions, temporal subordinate clauses, explicit temporal text combinations, the question.] (Sonderforschungsbereich 99, 16.) Konstanz: University of Konstanz.
378. _____. 1977b. "Tempus und Temporaladverb." [Tense and temporal adverb.] *Linguistische Berichte* 50.51-7.
379. _____. 1978. "Tempus, Adverb, Temporale Frage." [Tense, adverb, temporal question.] Maria-Elizabeth Conte, Anna Giacalone Ramat, and Paoilo Ramat (eds.), *Wortstellung und Bedeutung: Akten des 12. Linguistische Kolloquiums, Pavia 1977*, Band 1. Tübingen: Niemeyer, 167-76.
380. _____. 1979. *Temporale deixis, temporale Frage: Zum propositionalen Gehalt deklarativer und interrogativer Sätze*. [Temporal deixis, temporal questions: on the propositional content of declarative and interrogative sentences.] Tübingen: Narr.
381. _____. 1979a. "Tense Logics and Natural Language." *Synthese* 40.225-30.
382. _____. 1988. *Ereignisse und Repräsentationen*. [Events and representations.] (LILOG-Report, 43.) Stuttgart and Tübingen: IBM Deutschland and Universität Tübingen.
383. _____. 1994. "Zeitaspekte: Die Bedeutung von Tempus, Aspekt und temporalen Konjunktionen." [Review Article: Temporal Aspects. The Meaning of Tense, Aspect, and Temporal Conjunctions.] A review of Michael Herweg (1990).
384. _____ and Arnim von Stechow. 1980. "Finite and Non-finite Temporal Constructions in German." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense, and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 375-421.
385. Baugh, John. 1984. "Steady: Progressive Aspect in Black Vernacular English." *American Speech* 59.3-12.
386. Baugh, S. M. 1997. "Twelve Theses on Greek Verbal Aspect." Ms., Westminster Theological Seminary in California.
387. Bauhr, Gerhard. 1987. "'Dijo dios, sea la luz, y la luz fué', ¿cambio aspectual?" ["God said, Sea la luz (Let there be light) and the light fue (was)": aspectual change?.] *Revista Española de Linguística* 17.341-46.

388. Bauhr, Gerhard. 1989. "Deixis y temporalidad en el sistema verbal español." [Deixis and temporality in the Spanish verbal system.] *Anales del Instituto Ibero-Americano* 1.131-35.
389. _____. 1989a. *El futuro en -ri e ir a + infinitivo en español peninsular moderno*. [The future in -ri and ir a 'to go to' + infinitive in Spanish.] (Romanica Gothoburgensia, 39.) Göteborg: Acta Universitatis Gothoburgensis. PhD dissertation, Göteborg University, 1988.
390. _____. 1992. "Sobre el futuro cantaré y la forma compuesta voy a cantar en español moderno." [On the Conjugated Future cantare and the Composite Form voy a cantar in Modern Spanish.] *Moderna Språk* 86.69-79.
391. Baumgärtner, K. and D. Wunderlich. 1972. "Vers une sémantique du système temporel de l'allemand." [Towards a semantics of the temporal system of German.] *Langages* 26.95-116.
392. Baumgärtner, Klaus and Dieter Wunderlich. 1969. "Ansatz zu einer Semantik des deutschen Tempussystems." [Start of a semantics of the German tense system.] *Der Begriff Tempus: Eine Ansichtssache?*, 23-49.
393. Baviskar, Vera Lockwood. 1974. "The position of aspect in the verbal system of Yiddish." *Working Papers in Yiddish and East European Jewish Studies* 1.1-56.
394. Baxter, Alan N. 1997. "Creole-Like Features in the Verb System of an Afro-Brazilian Variety of Portuguese." Arthur K. Spears and Donald Winford (eds.), *The Structure and Status of Pidgins and Creoles: Including Selected Papers from the Meeting of the Society for Pidgin and Creole Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 265-88.
395. Bayer, Josef. 1986. "The Role of Event Expression in Grammar." Studies in Language 10.1-52.
396. Bayer, Samuel. 1996. "Confessions of a Lapsed Neo-Davidsonian." PhD dissertation, Brown University.
397. _____. 1996. "The Size of Events." Presented at Semantics and Linguistic Theory VI, April 27, 1996, Rutgers University.
398. Bazin, J. and L. Feuillet. 1980. "L'opposition constatation - non-constatation en turc et en bulgare." *Zeitschrift für Balkanologie* 16.9-15.
399. Bazzanella, Carla. 1990. "'Modal' uses of the Italian indicativo imperfetto in a pragmatic perspective." *Journal of Pragmatics* 14.439-57.
400. Beard, Robert and Bogdan Szymanek. 1988. *Bibliography of Morphology 1960-1985*. (Library and Information Sources in Linguistics, 18.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.
401. Beaujot, J. P. 1980. "Quand passé surcomposé et passé antérieur sont de parfaits synonymes." [When the passé surcomposé (supercomplex past) and passé antérieur (anterior past) are perfect synonyms.] *Bulletin du Centre d'Analyse du Discours* 4.81-122.
402. Beaumont, Roger. 1993. "Déjà!" [Déjà! ('Already'!).] *Mélanges offerts a Jean Peytard*, I & II, 753-69.
403. Beaumont, Ronald C. 1973. "Sechelt Statives." *Canadian Journal of Linguistics* 18.89-101.
404. Bech, G. 1963. "Über den Gebrauch des Präsens Konjunktiv im Deutschen." [On the use of the present subjunctive in German.] *Lingua*, 39-53.
405. Bechtel, G. 1936. *Hittite Verbs in -sk: A Study in Verbal Aspect*. Ann Arbor, Michigan: Edwards Brothers.
406. Beckwith, Miles C. 1996. "The Greek Reduplicated Aorist." PhD dissertation, Yale University.
407. Bednár, T. 1945-46. "Imparfait du subjonctif ve větě závislé na praesentu neb na futuru řidícího slovesa." [The

imperfect of the subjunctive in a surbordinate clause dependent on a main clause in the present or the future.] *Časopis pro moderní filologie* 29.135-39.
408. Beedham, Christopher. 1979. "The Perfect Passive Participle in English." *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 1.75-81.
409. _____. 1982. *Passive Aspect in English, German and Russian*. (Tübinger Beiträge zur Linguistik, 186.) Tübingen: Narr.
410. _____. 1989. "Investigating Grammar through Lexical Exceptions: Tense and Irregular Verbs in English, German and Russian." *Journal of Literary Semantics* 18.187-202.
411. _____. 1998. "The Perfect Passive Participle in Russian: A Review of Participial Passive and Aspect in Russian by Maaike Schoorlemmer." *Lingua* 105.79-94. Review article, review of M. Schoorlemmer (1995).
412. Begin, Claude. 1993. "The Transcendent Progressive in Modern English." PhD dissertation, Laval University.
413. _____. 1996. "Characterizing the Type of Outcome Evoked by the Perfect Simple and the Perfect Progressive in English." *Revue Québecoise de Linguistique* 24.39-52.
414. Behbudov, S. M.. 1990. "Dzhenubi azerbajdzhan dialekt ve shivelerinde fe'in indiki zamany." [The Present Tense in the Dialects of South Azerbaijan.] *Izvestija akademii nauk azerbaidzhanskoj SSR, Literatura, jazyk i iskusstvo* 2.82-86.
415. Behr, Irmtraud. 1997. "Wie und woran läßt sie die temporale Bedeutung von verblosen Sätzen festmachen?" [How and on what is the temporal meaning of verbless clauses fixed?.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 139-52.
416. Bejarano, Vergilio. 1962. "Sobre las dos formas del imperfecto de subjunctivo y el empleo de la forma en -se con valor de indicativo." [On the two forms of the imperfect of the subjunctive and the use of the form in -se.] *Strenae: Estudios de filología e historia dedicados al profesor Manuel García Blanco*, 77-86.
417. Belazi, Noura. 1993. "Semantics and Pragmatics of the Tunisian Tenses and Aspects." PhD dissertation, Cornell University.
418. Belevitskaja-Khalizeva, V. S. 1961. "Upotreblenie sovreshennogo i nesovershennogo vidov glagola v forme infinitiva." [Use of the perfective and imperfective aspects of the verb in the infinitive form.] *Russkij jazyk dlja studentov-inostrantsev: Sbornik materialov II Mezhdunarodnogo seminara*.
419. Bellama, David. 1971. "The Kano and Arewa Dialects of Hausa (Some Contrasts in the Aspect Systems)." *Ba Shiru*, 74-87.
420. Bellos, David M. 1978. "The Narrative Absolute Tense." *Language and Style* 11.231-7.
421. Belyavski-Frank, Masha. 1989. "Changes in Markedness of Verbal Categories in Two South Slavic Languages." A. M. Schenker (ed.), *American contributions to the tenth international congress of slavists*, Sofia, September, 1988: linguistics. Columnus, Ohio: Slavica, 35-43.
422. _____. 1997. "On the Use of the Aorist in Regional Serbo-Croatian." *Balkanistica* 10.55-71.
423. Bement, N. S. 1950. "The Problem of the French Verb System, at Home and Abroad." *Modern Language Journal* 24.604-15.
424. Bendix, Edward H. 1998. "Irrealis as category, meaning or reference." *Anthropological Linguistics* 40.245-56.

425. Benmamoun, Elabbas. 1999. "Arabic Morphology: The Central Role of the Imperfective." *Lingua* 108.175-201.
426. Bennett, D. C. 1975. *Spatial and Temporal Uses of English Prepositions: An Essay in Stratificational Semantics*. London: Longman. Review article by Bates (1976).
427. Bennett, Jonathan. 1984. "Counterfactuals and Temporal Direction." *Philosophical Review* 93.57-91.
428. _____. 1988. *Events and their Names*. Oxford: Oxford University Press.
429. Bennett, M. 1974. "Some Extensions of a Montague fragment of English." PhD dissertation, University of California at Los Angeles.
430. Bennett, Michael. 1977. "A Guide to the Logic of Tense and Aspect in English." *Logique et analyse* 80.491-517. Reprinted, 1978, in L. Åqvist and F. Guenther, *Tense Logic* (Louvain: Neuwelaerts), 136-63.
431. _____. 1981. "Of Tense and Aspect: One Analysis." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 13-29.
432. _____ and Barbara Partee. 1978. *Toward the Logic of Tense and Aspect in English*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club. Revised and extended version of 1972 System Development Corporation (Santa Monica, California) report.
433. Bennett, Winfield S., Tanya Herlick, Katherine Hoyt, Joseph Liro, and Ana Santisteban. 1989. "Toward a Computational Model of Aspect and Verb Semantics." *Machine Translation* 4.247-80.
434. Benoist, Jean-Pierre. 1992. "Les constraintes aspecto-temporelles dans une 'Grammaire du Cas' du russe." [Aspectuo-temporal constraints on a "case grammar" of Russian.] *Linguistique et slavistique: Mélanges offerts à Paul Garde*, II I.393-405.
435. Benson, L. D. 1961. "Chaucer's Historical Present: It's Meaning and Uses." *English Studies* 42.65-77.
436. Bentinck, Julie. 1995. "A Comparison of Certain Discourse Features in Biblical Hebrew and Nyaboa and Their Implications for the Translation Process." *Journal of Translation and Textlinguistics* 7.25-47.
437. Bentolila, Alain. 1987. "Marques aspecto-temporelles en créole haïtien: de l'analyse synchronique à la formulation d'hypothèses diachroniques." [Aspectual-Temporal Forms of Haitian Creole: From a Synchronic Analysis to the Formulation of Diachronic Hypotheses;.] *Linguistique* 23.103-22.
438. Benveniste, E. 1951. "Prétérit et optatif en indo-européen." [Preterite and optative in Indo-European.] *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 47.
439. Benveniste, Emile. 1952. "La construction passive du parfait transitif." [The passive construction of the transitive perfect.] *Bulletin de la Société Linguistique de Paris* 48.52-62.
440. _____. 1959. "Les relations de temps dans le verbe français." [Relations of tense in the French verb.] *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 54.69-82. Reprinted 1966 in *Problèmes de linguistique générale*, pp. 237-50.
441. Benzing, Johannes. 1952. "Das Aorist im türkischen." [The aorist in Turkish.] *Ural-Altaische Jahrbücher* 24.130-32.
442. Beothy, E. and G. Altmann. 1985. "The Diversification of Meaning of Hungarian Verbal Prefixes I. meg." *Nyelvtudományi Közlemények* 87.187-96.
443. Berchem, Th. 1968. "Sur la fonction des temps verbaux." [On the function of verbal tenses.] *Le français moderne* 36.287-97.

444. Berdyev, R. 1984. "Proshedshee vremja glagola v dialektax i govorax turkmenskogo jazyka." [The past tense of the verb in dialects of the Turkmen language.] *Izvestija Akademij Nauk Turkmenskoi SSR, Serija Obshchestvennykh Nauk* 4.61-68.
445. Berezovsky, H. C. 1978. "A Paraphrastic Analysis of theTemporal Relations in the English Verb System." PhD dissertation, University of Pennsylvania
446. Bergen, Robert Dale. 1987. "Varieties and Functions of Hebrew Waw-Plus-Subject-Plus-Perfect Sentence Constructions in the Narrative Framework of the Pentateuch." PhD dissertation.
447. Berglund, Ylva. 1997. "Future in Present-Day English: Corpus-Based Evidence on the Rivalry of Expressions." *ICAME Journal* 21.7-19.
448. Bergman, Brita. 1983. "Verbs and Adjectives: Some Morphological Processes in Swedish Sign Language." Jim Kyle and Bencie Woll (eds.), *Language in Sign: An International Perspective in Sign Language*. Beckenham, Kent: Croom Helm, 3-9.
449. _____ and Östen Dahl. 1994. "Ideophones in Sign Language?: The place of reduplication in the tense-aspect system of Swedish Sign Language." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 397-422.
450. Bergsland, Knut. 1994. "Aleut Tenses and Aspects." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 323-70.
451. Berkov, Valerij P. 1988. "Resultative, Passive and Perfect in Norwegian." Vladimir P. Nedjalkov (ed.), *Typology of Resultative Constructions*. (Typological Studies in Language, 12.) Amsterdam: Benjamins, 433-448.
452. Berman, Ruth A. 1980. "On the Category of Auxiliary in Modern Hebrew." *Hebrew Annual Review* 4.15-37.
453. Berman, Ruth A. 1983. "Establishing a Schema: Children's Construals of Verb-Tense Marking." *Language Sciences* 5.61-78.
454. _____ and Esther Dromi. 1984. "On Marking Time without Aspect in Child Language." *Papers and Reports on Child Language Development* 23.23-32.
455. Bermel, Neil. 1995. "Aspect and the Shape of Action in Old Russian." *Russian Linguistics* 19.333-48.
456. Bermel, Neil Halford Andrew. 1994. "Context and the Lexicon in the Development of Russian Aspect." PhD dissertation, University of California at Berkeley.
457. Bernstein, Mark. 1989. "Fatalism, Tense, and Changing the Past." *Philosophical Studies* 56.175-86.
458. Berretta, Monica. 1994. "Il futuro italiano nella varietà nativa colloquiale e nelle varietà di apprendimento." [The Italian future in the native colloquial variety and in the variety in learning.] *Zeitschrift für Romanische Philologie* 110.1-36.
459. Berrettoni, L. 1973. "Per un'analisa delle categorie del verbo greco." [For an analysis of the categories of the Greek verb.] *Studi e Saggi Linguistici* 13.120-32.
460. Berrettoni, P. 1972. "La metafora aspettuale." [Aspectual metaphor.] *Studi e Saggi Linguistici* 12.250-59.
461. Berrettoni, Pierangiolo. 1982. "Aspetto verbale e viaggi temporali: Sul contenuto

semantico dell'aspetto progressivo." [Verbal aspect and temporal journeys: on the semantic content of aspect.] *Studi e Saggi Linguistici* 22.49-118.
462. Berry, J. 1960. "A note on voice and aspect in Hu-Limba." *Sierra Leone Studies* 13.36-40.
463. Berschin, Helmut. 1976. *Präteritum- und Perfektgebrauch im heutigen Spanisch*. [Use of the preterite and perfect in present-day Spanish.] (Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie, 157.) Tübingen: Niemeyer.
464. _____. 1987. "Futuro analítico y futuro sintético en el español peninsular y colombiano." [Analytic and synthetic future in peninsular and Columbian Spanish.] *Linguística Española Actual* 9.101-10.
465. Berthonneau, A.-M. 1991. "Pendant et pour, variations sur la durée et donation de la référence." [Pendant ('during') and pour ('for'), variations on the duration and donation of reference.] *Langages* 91.102-24.
466. Berthonneau, Anne-Marie. 1993. "Avant/après: De l'espace au temps." [Avant/après 'before'/'after': from space to time.] *Lexique* 11.41-109.
467. _____. 1993. "Depuis vs il y a que, référence temporelle vs cohésion discursive ou À quoi sert que dans il y a que?" [Depuis 'since' vs. il y a que 'since', temporal reference vs. discourse cohesion, or "what is que doing in il y a que"?.] C. Vetters (ed.), *Le temps, de la phrase au texte: Sens & structure*. Lille: Presses Universitaires de Lille, 9-83.
468. _____ and Georges Kleiber. 1993. "Pour une nouvelle approche de l'imparfait: l'imparfait, un temps anaphorique méronanique." [For a novel approach to the imperfect: the imperfect, an anaphoric tense.] *Langages* 112.55-73.
469. _____ and Georges Kleiber. 1994. "Imparfaits de politesse: rupture ou cohesion?." [The imperfect tense of politeness: Discontinuity or cohesion?.] *Travaux de linguistique* 29.59-92.
470. _____ and Georges Kleiber. 1997. "Subordination et temps grammaticaux: l'imparfait en discours indirect." [Subordination and grammatical tense: the imperfect in indirect discourse.] *Le français moderne* 65.113-41.
471. _____ and Georges Kleiber. 1998. "Imparfait, anaphore et inférences." [Imparfait (imperfect), anaphora and inferences.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 35-66.
472. Bertinetto, Pier Marco. 1980. "Nuovamente sull'imperfetto narrativo." [Something new on the narrative imperfect.] *Lingua Nostra* 41.83-89.
473. _____. 1981. "Il carattere del processo ('Aktionsart') in italiano: Proposte, sintatticamente motivate, per una tipologia del lessico verbale." [The character of the process ("Aktionsart") in Italian, II: proposals, syntactically motivated, for a typology of the verbal lexicon.] Massimo Moneglia (ed.), *Tempo verbale: Strutture quantificate in forma logica*. Florence: Presso l'Accademia della Crusca. Atti del Seminario Accad. della Crusca 13-14 dicembre 1979.
474. _____. 1986. "Intrinsic and Extrinsic Temporal References: on restricting the notion of 'reference time'." Vincenzo Lo Cascio and Co Vet (eds.), *Temporal Structure in Sentence and Discourse*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 5.) Dordrecht: Foris, 41-78. Paper appeared 1982 in *Journal of Italian Linguistics* 1.71-108
475. _____. 1986a. *Tempo, aspetto e Azione nel verbo italiano: il sistema dell'indicativo*. [Tense, aspect and action in the Italian verb: the system of the indicative.] (Studi di grammatica italiana

pubblicati dall'Accademia della Crusca.) Firenze: Preso dall'Accademia Della Crusca.
476. _____. 1987. "Structure and Origin of the 'Narrative' Imperfect." A. Giacalone Ramat, O. Carruba, and G. Bernini (eds.), *Papers from the 7th International Conference on Historical Linguistics*. Amsterdam and Philadelphia: Benjamins, 71-85.
477. _____. 1987a. "Why the 'Passé Antérieur' Should be Called the 'Passé Immédiatement Antérieur'." *Linguistics* 25.341-60.
478. _____. 1992. "Future Time Reference: Italian." *EUROTYP Working Papers* 6.38-46.
479. _____. 1992a. "Metafore tempo-aspettuali." [Temporal-aspectual metaphors.] *Linguistica* 32.89-106.
480. _____. 1992b. "Le strutture tempo-aspettuali dell'italiano e dell'inglese a confronto." [Temporal-aspectual structures of Italian and English in contrast.] *L'Europa linguistica*, 49-68.
481. _____. 1993. "Review of S. Fleischman (1990)." *Journal of Pragmatics* 19.83-98.
482. _____. 1993a. "Statives, progressives and habituals: Analogies and divergencies." *Quaderni del Laboratorio di Linguistica* 7. Revised, 1994, in Linguistics 32: 391-423.
483. _____. 1994. "Against the Received View that Progressives are Statives." Stanisÿaw Karolak, Violetta Koseska-Toszewa, Jean-Pierre Desclés, and Zlatka Guentchéva (eds.), *Studia kognitywe = Études cognitives*: *Vol. 1. Semantyka kategorii aspecktu i czasu = Sémantique des catégories d'aspect et de temps*. Warszawa: Slawistyczny Os'rodek Wyd, 43-56.
484. _____. 1994a. "Temporal Reference, Aspect and Actionality: Their neutralization and interactions, mostly exemplified in Italian." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 113-37. Cf. Bertinetto (1995a).
485. _____. 1995. "Sui connotati azionali ed aspettuali della perifrasi continua ("andare/venire + Gerundio")." [On the actional and aspectual connotations of the continuous periphrasis [andare/venire + gerund].] Quaderni del Laboratorio di Linguistica 9.19-32.
486. _____. 1995a. *Temporal Reference, Aspect and Actionality: Their neutralization and interactions, mostly*. Torino: Rosenberg and Sellier. Cf. Bertinetto (1994a).
487. _____. 1995b. "Vers une typologie du progressif dans les langues d'Europe." [Towards a typology of the progressive in the languages of Europe.] *Modèles Linguistiques* 16.37-61.
488. _____. 1996. "Notes on the progressive as a 'partializator' operator." *Quaderni del Laboratorio di Linguistica* 10.
489. _____. 1996a. "Le perifrasi progressiva e continua nella narrativa dell'Otto e Novecento." [The progressive and contonuous periphrases in the narrative of the 18th and 19th centuries.] L. Lugnani, M. Santagata and A. Stussi (eds.), *Studi offerti a Lugi Blasucci dai collegi e dagli allievi pisani*. Lucca: Pacini Fazzi, 77-100.
490. _____. 1997. *Dominio Tempo-Aspettuale, II: Demarcazioni, intersezioni, contrasti*. [The temporal-aspectual domain.] Turin: Rosenberg and Sellier.
491. _____. 2000. "The progressive in Romance, as compared with English." Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter. Alternative title "Romance Progressives".

492. _____ and Denis Delfitto. 1992. "Aspect vs. Actionality: Some Reasons for Keeping Them Apart." *EUROTYP Working Papers* 6.1-28.
493. _____ and Denis Delfitto. 1996. "L'espressione della progressività-continuità: un confronto tripolare (italiano, inglese e spagnolo)." [The expression of progressivity-continuity: a typological contrast (Italian, English, and Spanish).] *Italiano e dialetto nel tempo: Studi di grammatica offerti a Giulio Lepschy*, 45-66.
494. _____ and Mario Squartini. 1995. "Attempt at defining the class of 'gradual completion' verbs." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 11-27.
495. _____ and Mario Squartini. 1996. "La distribuzione del Perfetto Semplice e Composto in diverse varietà dell'italiano." [The distibution of the simple and complex perfect in various varieties of Italian.] *Romance Philology* 49.383-419.
496. _____ and Valentina Bianchi. 1993. "Temporal adverbs and the notion of 'perspective point'." *Quaderni del Laboratorio di Linguistica* 7. Reprinted in Toszewa and Rytel-Kuc (1996), 11-21.
497. _____ , K. Ebert and C. de Groot. 2000. "The progressive in Europe." Östen Dahl (ed.), *Tense and aspect in the languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter.
498. Bertocchi, A. 1980. "Some Problems about Verbal Aspect." Gualtiero Calboli (ed.), *Papers on Grammar I*. Bologna: CLUEB, 141-62.
499. Bertucelli-Papi, Marcella. 1983. "A proposito di un recente volume su tempo e aspetto." [Regarding a recent volume on tense and aspect.] *Lingua e Stile* 18.139-53. Review article, review of Tedeschi and Zaenen (1981).
500. Beschewliew, W. 1927. "Der Gebrauch des Imperativus aoristi und praesentis im altgriechischen Gebet." [Use of the imperative of the aorist and present in the Ancient Greek prayer.] *Annuaire de la Istoriki-Filologicheski Fakultet*, Sofia 23.27-32.
501. Besha, Ruth M. 1989. *A Study of Tense and Aspect in Shambala*. Berlin: Dietrich Reimer.
502. Bessau, Marie-Josèphe. 1993. "Les valeurs du présent dans le discours expositif." [The meanings of the present in expositive discourse.] *Langue française* 97.43-59.
503. Bestgen, Y. and W. Vonk. 1995. "The Role of Temporal Segmentation Markers in Discourse Processing." *Discourse Processes* 19.385-406.
504. Bestgen, Yves and Jean Costermans. 1994. "Time, Space, and Action: Exploring the Narrative Structure and Its Linguistic Marking." *Discourse Processes* 17.421-46.
506. Beuchat, Phyllis-Doris. 1966. "The perfect tenses in Zulu." *African Studies* 25.61-71.
507. _____. 1966a. *The Verb in Zulu*. Johannesburg: Witwatersrand University Press.
508. Beukema, Frits. 1985. "Chronological Relations and Free Adjuncts in English." *Journal of Semantics* 4.101-15.
509. Bezpoyasko, O. K.. 1989. "Vidtvorennia temporal'nosti vidminkovoiu sistemoiu ukrains'koi movi." [Reflection of Temporality in the Case System of the Ukrainian Language.] *Movoznavstvo* 23 (133).27-33.
510. Bhat, D N Shankara. 1999. *The Prominence of Tense, Aspect and Mood*. (Studies in Language Companion Series.) Amsterdam: John Benjamins.

511. Bianchi, Valentina, Mario Squartini, and Pier Marco Bertinetto. 1995. "Perspective point and textual dynamics." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 309-324.
512. Bichari, J. 1962. "K voprosu o vozniknovenii kategorii vida v russkom jazyke." [Toward the question of the development of the category of aspect in the Russian language.] *Studia Slavica Academiae Scientarium Hungaricae* 8.379-407.
513. Bickel, Balthasar. 1992. "Marking of Future Time Reference in Züitüütsch." *EUROTYP Working Papers* 6.
514. _____. 1996. *Aspect, Mood, and Time in Belhare: Studies in the Semantics-Pragmatics Interface in a Himalayan Language*. (Arbeiten des Seminars für Allgemeine Sprachwissenschaft der Universität Zürich, 15.) Zürich: ASAS-Verlag. PhD dissertation, University of Zürich, 1995.
515. _____. 1997. "Aspectual Scope and the Difference Between Logical and Semantic Representation." *Lingua* 102.115-32.
516. _____. 1999. "Principles of event framing: genetic stability in grammar and discourse." Working paper.
517. _____. to appear. "Unlogischer Aspekt: zur Bedeutungsstruktur von Aspekt und Aktionsart, besonders im Belharischen." [Unlogical aspect: on the meaning structure of aspect and Aktionsart, especially in Belhare.] Walter Breu (ed.), *Interaktion zwischen Lexis und Aspekt*. Tübingen: Niemeyer.
518. Bickerton, Derek. 1976. *Creole Tense-aspect Systems and Universal Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.
519. _____. 1980. "Creolization, Linguistic Universals, Natural Semantax and the Brain." *Varieties of English Around the World* G2.1-18. Originally written in 1974. Presented 1975 at the Hawaii Conference on Pidgins and Creoles.
520. _____. 1981. *Roots of Language*. Ann Arbor, Michigan: Karoma.
521. Bickford, J. Albert, and Stephen A. Marlett. 1988. "The Semantics and Morphology of Mixtec Mood and Aspect." Summer Institute of Linguistics, University of North Dakota Session 32.1-39.
522. Bierwisch, Manfred. 1990. "Where and How Space and Time Meet in Linguistic Expressions." Paper presented at the Conference on Space, Time, and the Lexicon, Max-Planck-Institut für Psycholinguistik, Nijmegen, The Netherlands, Nov. 6-9.
523. Biggs, Colin. 1978. "Generic Generalizations." *Akten des XII Kongresses für Linguistik, Vienna*, 169-72.
524. Bihevc, Erika. 1959. "La disparition du parfait dans le grec de la basse époque." [Disappearance of the perfect in the Greek of the late period.] *Razprave* 5.91-154.
525. Biligiri, H. S. 1971. "The Past Tense Suffix in Hemmige Tamil." R. E. Asher (ed.), *Proceedings of the Second International Conference Seminar of Tamil Studies*. Madras: Internat. Assn. of Tamil Research390-93.
526. Binnick, Robert I. 1971. "Will and Be Going To." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 7.40-51. Reprinted 1974, in Werner Bauer et al., eds., *Studien zur generativen Semantik,* Frankfurt am Main: Athenaion, 118-30. Responded to by Halpern (1975).
527. _____. 1972. "Will and Be Going To II." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society*, 3-9. Reprinted 1974, in Werner Bauer et al., eds., *Studien zur generativen Semantik*, Frankfurt am

Main: Athenaion, 131-37. Reviewed by A. Brisau (1977).
528. _____. 1976. "How Aspect Languages Get Tense." *Papers from the Parasession on Diachronic Syntax, Chicago Linguistic Society*, 40-49.
529. _____. 1976. "Pragmatic Theory of Tense and Aspect." Ms., University of Toronto.
530. _____. 1978. "On the Underlying Tense of Deverbatives." *Language* 54.289-99.
531. _____. 1979. "Past and Perfect in Modern Mongolian." Henry G. Schwartz (ed.), *Studies on Mongolia: Proceedings of the First North American Conference on Mongolian Studies*. Bellingham: Western Washington University, 1-13.
532. _____. 1990. "On the Pragmatic Differentiation of the Mongolian Past Tenses." *Mongolian Studies* 13.47-56.
533. _____. 1991. *Time and the Verb: A Guide to Tense and Aspect*. New York and Oxford: Oxford University Press.
534. _____. 1999. "Review Article on 'When-Clauses and Temporal Structure'." *Lingua* 109.221-232. Review article on Renaat Declerck's *When-Clauses and Temporal Structure* (1997).
535. _____. to appear. "Temporality and Aspectuality." Martin Haspelmath, Ekkehard König, Wulf Oesterreicher, and Wolfgang Raible (eds.), *Language Typology and Language Universals*. Berlin: Walter de Gruyter. Ms., 1997.
536. Birenbaum, Ia. G. 1981. "O forme budushchego v grammaticheskoj kategorij vremeni anglijskogo glagola." [On the form of the future in grammatical categories of tense in the English verb.] *Filologicheskie Nauki* 1 (121).50-59.
537. Birkenmaier, W. 1978. "Thema-Rhema-Gliederung: Verbalaspekt und Modus im Russischen." [Theme-rheme-structure: verbal aspect and mood in Russian.] *Slavische Studien zum VIII. Slavistenkongress in Zagreb 1978*, 51-62.
538. _____. 1981. "Modaler Kontext und Verbalaspekt im Polnischen und Russischen." [Modal context and verbal aspect in Polish and Russian.] *Anzeiger für slavische Philologie* 12.97-105.
539. Birkenmaier, Willy. 1978. "L'expression verbale de l'eventualité en russe et en polonais comparée a l'allemand et au français." [The verbal expression of Eventuality in Russian and Polish as compared to German and French.] *International Review of Slavic Linguistics* 3.399-406.
540. Birnbaum, H. 1957. "Zum periphrastische Futurum im Gotischen und Altkirchenslavischen." [On the periphrastic future in Gothic and Old Church Slavonic.] *Byzsl* 18.77-81.
541. Birnbaum, Henrik. 1956. "Zum analytischen Ausdruck der Zukunft im Altkirchenslavischen." [On the analytic expression of the future in Old Church Slavonic.] *Zeitschrift für slavische Philologie* 25.1-7.
542. _____. 1958. *Untersuchungen zu den Zukunftsumschreibungen mit dem Infinitiv in Altkirchenslavischen*. [Investigations on the future periphrases with infinitive in Old Church Slavonic.] (Acta Universitatis Stockholmiensis, Études de philologie slave, 6.) Stockholm: Almqvist & Wiksell.
543. Bishop, Ruth G. 1979. "Tense-aspect in Totonac Narrative Discourses." Linda Kay Jones (ed.), *Discourse Studies in Mesoamerican Languages*. (Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics, 58.) Dallas: Summer Institute of Linguistics, 31-68.
544. Björck, G. 1940. *ΗΝ ΔΙΔΑΣΚΩΝ: Die periphrastischen Konstruktionen im Griechischen*. [E:n didasko:n: the periphrastic constructions in Greek.] (Skrifter utgivna av K. Humanistika Vetenskops- Samfundet i Uppsala, 32.2.) Uppsala: Almqvist and Wiksell.

545. Black, David Alan. 1992. "Greek Verbs: tenses and aspect." *Bible Review* 8.17.
546. Black, Moishe. 2000. "Felicité and the Imperfect of Repetition in 'Un Coeur simple'." *Nottingham French Studies* 39.149-62.
547. Blackburn, P. 1994. "Back and forth through time and events." D. Gabbay and H.-J. Ohlbach (eds.), *Temporal Logic*. Berlin: Springer, 225-37. Cf. Blackburn et al. (1993).
548. Blackburn, P., C. Gardent, and M. de Rijke. 1993. "Back and forth through time and events." Proceedings of the Ninth Amsterdam Colloquium, December 14-17, 1993. Amsterdam: ILLC, University of Amsterdam, 161-75. Cf. Blackburn (1994).
549. Blackburn, Patrick. 1990. "Nominal Tense Logic." Research paper, Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh.
550. _____. 1990a. "Nominal tense logic and other sorted intensional frameworks." PhD dissertation, University of Edinburgh.
551. _____. 1994. "Tense, Temporal Reference, and Tense Logic." *Journal of Semantics* 11.83-101.
552. _____. 1995. "On Rich Ontologies for Tense and Aspect." Presented at Conference on Time, Space, and Movement, University of Toulouse.
553. _____ , Claire Gardent, and Maarten de Rijke. 1996. "On Rich Ontologies for Tense and Aspect." Jerry Seligman and Dag Westerstahl (eds.), *Logic, Language and Computation*, I. (CSLI Lecture Notes, 58.) Stanford, California: Center for the Study of Language and Information, 77-92.
554. Blake, Frank R. 1944. "The Hebrew Waw Conversive." *Journal of Biblical Literature* 63.271-95.
555. _____. 1951. *A Resurvey of Hebrew Tenses, With an Appendix: Hebrew Influence on Biblical Aramaic*. (Scripta Instituti Biblici, 103.) Rome: Pontificium Institutum Biblicum.
556. Blanc, Michel H. A. 1964. "Time and Tense in Old French narrative." *Archivum Linguisticum* 16.96-124.
557. Bland, Susan Kesner. 1988. "The Present Progressive in Discourse: Grammar versus usage revisited." *TESOL Quarterly* 22.53-68.
558. Blanken, G. H. 1950. "La formation du futur en néogrec dialectal." [The formation of the future in Modern Greek dialects.] *Annuaire de l'Institute de Philologie et d'Histoire orientales et slaves* 10.79-86.
559. Blansitt, Edward L. jr. 1975. "Progressive Aspect." *Working Papers on Language Universals* 18.1-34.
560. Blas Arroyo, J. L. and M. Porcar Miralles. 1997. "Aproximación sociolinguística al fenómeno de la neutralización modal en las comunidades de habla castellonenses (análisis de algunos contornos sintácticos)." [A Sociolinguistic Approach to the Phenomenon of Modal Neutralization in the Speech Communities of Castello (Analysis of Some Syntactic Structures).] *Sintagma* 9.27-45.
561. Blasco, Eduard. 1982. "Entorn dels temps verbals i els conceptes d'aspecte, aktionsart i estadi en català." [On verbal tenses and the concepts of aspect, Aktionsart, and state in Catalan.] *Els Marges* 25.109-114.
562. Blase, H. 1899. "Syntaktische Beiträge zur Kritik und Überlieferung in Caes. B. G.." [Syntactic Contributions on the Criticism and Tradition in Caesar, De Bello Gallico.] *Bayerische Blätter für das Gymnasialwesen*, 249-69.
563. _____. 1903. "Tempora und Modi." [Tenses and Moods.] G. Landgraf (ed.), Historische Grammatik der lateinischen Sprache. Leipzig.

564. Bläsing, Uwe. 1984. *Die finit indikativen Verbalformen im Kalmückischen: Untersuchung ihrer Anwendung und ihrer Abgrenzung voneinander*. [Finite indicative verb forms in Kalmuck: investigation of their use and their demarcation from one another.] Stuttgart: Franz Steiner Verlag.
565. Bléton, Paul. 1982. "La surcomposition dans le verbe français." [Supercomplexity in the French verb.] *Canadian Journal of Linguistics* 27.31-40.
566. Bloch, Bernard. 1947. "English Verb Inflection." Language 23.399-418.
567. Blohm, Dieter. 1989. "Terminativ-2-Verben im Arabischen." [Terminative-2-verbs in Arabic.] *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung* 42.788-94.
568. _____. 1990. "Gibt es im Arabischen Aktionsarten?" [Does Arabic have Aktionsarten?.] *Zeitschrift für arabische Linguistik* 22.7-22.
569. Bloom, Lois and Lorraine Harner. 1989. "On the Developmental Contour of Child Language: A Reply to Smith & Weist." *Journal of Child Language*, 207-16.
570. Bloom, Lois, K. Lifter, and J. Hafitz. 1980. "Semantics of Verbs and Development of Verb Inflection in Child Language." *Language* 56.386-412.
571. Bloomfield, L. 1928. *Notes on the Preverb ge- in Alfredian English*. Minneapolis, Minnesota: University of Minneapolis Press.
572. Blücher, Kolbjørn. 1974. *Studio sulle forme ho cantato, cantai, cantavo, stavo cantando: Struttura, funzione e uso nel sistema verbale dell'italiano moderno*. [Study of the forms ho cantato 'I have sung', cantai 'I sang', cantavo 'I was singing', stavo cantando 'I was singing': Structure, function and use of the verbal system of modern Italian.] (Contributions norvégiennes aux études romanes, 4.) Oslo.
573. Blumenthal, Peter. 1986. *Vergangenheitstempora, Textstrukturierung und Zeitverständnis in der französischen Sprachgeschichte*. [Past tenses, text structuration and time understanding in the history of the French language.] (Zeitschrift für französische Sprache und Literatur. Beihefte. Neue Folge, 12.) Stuttgart: Steiner.
574. Bobes Naves, María del Carmen. 1984. "La valeur sémiotique du temps dans le récit." [The semiotic value of tense in the narrative.] *Kodikas Code Ars semeiotica* 7.107-20.
575. Bocaz, Aura. 1989. "Desarrollo de la referencia temporal adverbial." [The development of adverbial temporal reference.] *Lenguas Modernas* 16.23-40.
576. _____. 1991. "Esquematización espacial y temporal de escenas narrativas y su proyección linguística en el español." [The spatial and temporal schematization of narrative scenes and its linguistic projection.] *Lenguas Modernas* 18.47-62.
577. Bodelsen, C. A. 1936. "Expanded Tenses in English: An Attempt at an Explanation." *Englische Studien* 71.220-38. Reprinted 1974 in Alfred Schopf, *Der englische Aspekt*, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 144-62.
578. Boeck, W. 1956. "Die Aktionsarten des russischen Verbs." [The Aktionsarten of the Russian verb.] *Russischunterricht* 9.316-23.
579. _____. 1957. "Zum Tempusgebrauch des Russischen in Objekt- und Subjektsätzen: seine historische Entwicklung und sein stilistischer Wert." [On Russian tense use in object and subject clauses.] *Zeitschrift für Slawistik* 2.206-18.
580. _____. 1958. "Der Tempusgebrauch in den russischen Objekt- und Subjektsätzen, seine historische Entwicklung und sein stilistischer Wert." [Tense use in Russian object and subject clauses, its historical

development and its stylistic value.] *Zeitschrift für Slawistik* 3.209-34.
581. [duplicates 580]
582. Boeck, Wolfgang. 1961. "Wechselbeziehungen zwischen Aspekten und Aktionen in der russischen Sprache der Gegenwart." [Correlations between aspects and actions in the contemporary Russian language.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-Universität, Halle-Wittenburg. Gesellschafts- und Sprachwissenschaftliche Reihe* 10.225-32.
583. Boeder, Winfried. 1999. "Some notes on the Georgian resultative." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (Studies in Language Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 117-39.
584. Boel, G. de. 1987. "Aspekt, Aktionsart und Transitivität." [Aspect, Aktionsart and transitivity.] *Indogermanische Forschungen* 92.33-57.
585. Boertien, Harman S. 1979. "Toward a Unified Semantics of Aspectual Verbs with to and -ing Complements." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 15.45-52.
586. Bogacki, Christophe. 1991. "Pendant et ses equivalents polonais: Ponctualité et dureé." [Pendant 'during' and its Polish equivalents: punctuality and duration.] *L'information grammaticale* 48.32-35.
587. Bogacki, Krzysztof. 1993. "Jeszcze et znowu: deux equivalents polonais de encore." [Jeszcze and znowu: Two Polish Equivalents of encore 'still, again'.] *Studia Romanica Posnaniensia* 17.77-83.
588. Bogdalevskaja, E. N. 1981. "Semanticheskaja obuslovlennost' neutralizatsii vidovyx protivopostavlenij vo vremennoj paradigme russkogo glagola." [Semantic... of the neutralization of aspectual oppositions in the temporal paradigm of the Russian verb.] *Russkij jazyk za Rubezhom* 3.69-73.
590. Boguslavski, A. 1963. "Perfektivnyje glagoly v russkom jazyke." [Perfective verbs in the Russian language.] *Slavia* 32.17-35.
591. Boguslawski, Andrzej. 1960. "Prefiksalne pary aspektowe a semantyka prefiksalna czascunika rosyjskiego." [Prefixed aspectual pairs and prefixal semantics of the Russian language.] *Slavia Orientalis* 9.139-75.
592. _____. 1963. "Perfektivnye glagoly v russkom jazyke." [Perfective verbs in the Russian language.] *Slavia* 32.17-35.
593. _____. 1972. "K voprosu o semanticheskoj storone glagol'nyx vidov." [On the question of the semantic... of verbal aspects.] *Z polskich studiów slawistycznych. Seria 4: Pace na VI y miedzynareodowy kongres slawistów w Warszawie 1973* 1.227-32.
594. _____. 1981. "On Describing Accomplished Facts with Imperfective Verbs." Per Jacobsen, Helen L. Krag, et al. (eds.), *The Slavic Verb: An Anthology Presented to Hans Christian Sørensen, 16th December 1981*. (Kobenhavns-Univ.-Slaviske-Inst., 9.) Copenhagen: Rosenkilde & Bagger, 34-40.
595. _____. 1985. "The Problem of the Negated Imperative in Perfective Verbs Revised." *Russian Linguistics* 9.225-39.
596. Bohac, Darja Damic. 1994. "Introduction à une analyse contrastive de l'aspect verbal en français et en croate." [An introduction to a contrastive analysis of verbal aspect in French and Croatian.] *Strani Jezici* 23.169-72.
597. _____. 1997. "Sur la définition du verbe et des catégories grammaticales." [On the definitions of the verb and grammatical categories.] *Strani Jezici* 26.9-13.
598. Böhme, Gernot. 1966. *Über die Zeitmodi: eine Untersuchung über das Verstehen von Zeit als Gegenwart,*

Vergangenheit. [On time modes [?].] Göttingen: Vandenhoek & Ruprecht.
599. Bohnemeyer, Juergen. 1998. "Time Relations in Discourse: Evidence from a comparative approach to Yukatek Maya." PhD dissertation, Tilburg University (Katholieke Universiteit Brabant).
600. Boiko, A. A. 1961. "Zum Gebrauch der Aspekte bei Indikativkonstruktionen." [On the use of the aspects in indicative constructions.] *Wissenschaftliche Zeitung der Universität Greifswald. Gesellschafts- und Sprachwissenschaftliche Reihe* 10.57-60.
601. Bojar, Bozenna. 1976. "Polskie i bulgarskie czasowniki komunikujace." [Polish and Bulgarian communicative verbs.] *Sa°postavitelno Ezikoznanie* 1.65-77.
602. Bojko, A. A. 1952. "O roli vida v nekotoryx infinitivnyx sochetanijax, soderzhashchix otritsanije." [On the role of aspect in various constructions of the infinitive with negation.] *Učenie zapiski Leningradskogo gos. universiteta, Serija filologičeskikh nauk* 156.139-54.
603. Boléo, Manuel de Paiva. 1934/35. "Tempos e modos em português: Contribuïção para o estudo da sintaxe e da estilística do verbo." [Tenses and moods in Portuguese: a contribution to the study of the syntax and of the stylistics of the verb.] *Boletim de filologia* 3.15-36.
604. Boley, Jacqueline. 1992. "The Hittite Periphrastic Constructions." Onofrio Carruba (ed.), *Per una grammatica ittita*. Pavia: Gianni Iuculano, 35-59.
605. Bolinger, D. 1971. "The Nominal in the Progressive." *Linguistic Inquiry* 2.246-50.
606. Bolinger, Dwight. 1947. "More on the Present Tense in English." *Language* 23.434-36.
607. _____. 1971. *The Phrasal Verb in English*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press.
608. _____. 1973. "Essence and Accident: English Analogs of Hispanic Ser-Estar." Braj Kachru (ed.), *Issues in Linguistic Theory*. Urbana: University of Illinois Press, 58-69.
609. _____. 1983. "The 'Go'-Progressive and Auxiliary-Formation." Frederick B. Agard, Gerald Kelley, Adam Makkai and Valerie Becker Makkai (eds.), *Essays in Honor of Charles F. Hockett*. (Cornell Linguistic Contributions, 4.) Leiden: Brill, 153-67.
610. Bolkestein, A. Machelt. 1987. "Discourse Functions of Predications: The background/foreground distinction and tense and voice in Latin main and subordinate clauses." Jan Nuyts and Georges de Schutter (eds.), *Getting One's Words into Line: On Word Order and Functional Grammar*. (Functional Grammar Series, 5.) Dordrecht: Foris, 163-78.
611. _____. 1996. "Reported speech in Latin." Theo A. J. M. Janssen and Wim van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 121-40.
612. Boloh, Yvesa and Christian Champaud. 1993. "The Past Conditional Verb Form in French Children: The Role of Semantics in Late Grammatical Development." *Journal of Child Language* 20.169-89.
613. Bolozky, Shmuel. 1980. "On the Autonomy of the Tense Paradigm: The Modern Hebrew Evidence." *Lingua* 51.115-23.
614. Bolsunovskaja, L. M. and N. G. Kuznetsova. 1997. "Sposoby glagol'nogo dejstvija v dialektax sel'kupskogo jazyka." [Verbal Aktionsart in Selkup Dialects.] *Linguistica Uralica* 33.202-14.
615. Bommer, J. 1989. "Passief Aspect." [Passive aspect.] Master's thesis, Utrecht University.

616. Bonami, O. 1997. "Aspectual impact of French locative goal PP's." *Proceedings of the ESSLLI Student Session*, 35-44.
617. Bondar, O. I. 1986. "Linhvistychna katehoriia chasu iak vidobrazhennia real'noho chasu." [The linguistic category of tense as an aspectual expression of real time.] *Movoznavstvo* 2 (116).41-45.
618. Bondarko, A. V. 1958. "Nastojashchee istoricheskoe glagolov nesovershennogo i sovershennogo vidov v sovremennom literaturnom serbokhorvatskom jazyke." [The historical present of verbs of imperfective and perfective aspect in the contemporary literary Serbo-Croatian language.] *Učenie zapiski Leningradskogo gos. universiteta, Serija filologičeskikh nauk* 250.141-57.
619. _____. 1958a. "Nastojashchee istoricheskoe (praesens historicum) glagolov nesovershennogo i sovershennogo vidov v cheshskom jazyke." [The historical present of verbs of imperfective and perfective aspect in the Czech language.] *Slavia* 27.556-84.
620. _____. 1959. "Nastojashchee istoricheskoe v slavjanskix jazykax s tochki zrenija glagol'nogo vida." [The historical present in the Slavic languages from the point of view of verbal aspect.] V. V. Vinogradov (ed.), *Slavjanskoe Jazykoznanie: Sbornik statej*. Moscow: Izd. Akad. nauk SSSR, 48-58.
621. _____. 1959a. "Voprosy glagol'nogo vremeni na IV mezhdunarodnom s"ezde slavistov." [Questions of verbal tense at the 4th International Congress of Slavicists.] *Voprosy jazykoznanija* 3.131-35.
622. _____. 1962. "Opyt obshchej xarakteristiki vidovogo protivopostavlenija russkogo glagola." [An attempt at a general characterization of the aspectual opposition in the Russian verb.] *Uchenie zapiski Instituta slavjanovedenija Akademii nauk SSSR* 23.179-203.
623. _____. 1962a. "Sistema glagol'nyx vremen v sovremennom russkom literaturnom jazyke." [The system of verbal tenses in the modern Russian language.] *Voprosy jazykoznanija* 3.27-37.
624. _____. 1963. "K voprosu o 'transpozitsii' (upotreblenii proshedshego vremeni glagola v sovremennom russkom jazyke dlja oboznachenija abstraktnogo nastojashchego)." [On the question of "transposition" (use of the past tense of the verb in the contemporary Russian language for the designation of the abstract present).] *Uchenye zapiski Leningradskogo gos. pedagogicheskogo instituta im. Gertsena* 248.51-60.
625. _____. 1963a. "Ob odnom tipe vidovoj sootnositel'nosti glagolov v sovremennom russkom jazyke." [On a type of aspectual correlation of verbs in the contemporary Russian language.] *Nauchnye doklady vyshtej shkoly. Filologicheskie nauki* 6.65-76.
626. _____. 1965. "Nekotorye osobennosti prenosnogo upotreblenija vremen glagola." *Russkij jazyk v shkole*, 79-83.
627. _____. 1965a. "Ob otnositel'nom i absoljutnom upotreblenii vremen v russkom jazyke (v svjazi s voprosom o 'temporal'nosti')." [On the relative and absolute use of tenses in the Russian language (in connection with the question of "temporality").] *Voprosy jazykoznanija* 14.44-54.
628. _____. 1967. "K problematike funktsional'no-semanticheskix kategorij (glagol'nyj vid i 'aspektual'nost'' v russkom jazyke)." [On the problematics of functional-semantic categories (verbal aspect and "aspectuality" in the Russian language).] *Voprosy jazykoznanija* 16.18-31.
629. _____. 1968. "Aspektual'nost'kak odin iz èlementov struktury predlozhenija."

[Aspectuality as one of the elements of sentence structure.] *Otázky slovanské syntaxe* 2.263-68.

630. _____. 1979. "Printsipy sopostavitel'nogo issledovanija aspektual'nyx otnoshenij." [Principles of the comparative study of aspectual relations.] *Acta Linguistica Hungarica* 29.229-47.

631. _____. 1986. "Semantika predela." [The semantics of the boundary.] *Voprosy jazykoznanija* 35.14-25.

632. _____. 1990. "O znachenijax vidov russkogo glagola." [On the meanings of the aspects of the Russian verb.] *Voprosy jazykoznanija* 39.5-24.

633. _____. 1991. "Predel'nost' i glagol'niy vid (na materiale russkogo jazyka)." [Boundness and the Verbal Aspect [Russian Material].] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 50.195-206.

634. _____. 1995. "Teorija predikativnosti V. V. Vinogradova i vopros o jazykovom predstavlenii idei vremeni." [The theory of predicativity of V. V. Vinogradov and the question of the linguistic representation of the idea of time.] *Vestnik moskovskogo universiteta. Serija 9, filologija* 9.105-11.

635. Bondarko, Aleksandr V. 1971. *Vid i vremja russkogo glagola: znachenie i upotreblenie*. [The aspect and tense of the Russian verb: meaning and use.] Moscow: Prosveshchenie.

636. _____. 1976. "Stand und Perspektiven der Aspektologie in der UdSSR." [The state and perspectives of aspectology in the USSR.] Wolfgang Girke and Helmut Jachnow (eds.), *Theoretische Linguistik in Osteuropa*. Tübingen: Niemeyer, 123-39.

637. _____. 1987. *Printsipy funtsial'noj grammatiki i voprosy aspectologii*. [The principles of functional grammar and questions of aspectology.] St. Petersburg: Nauka.

638. _____. 1990. "O roli interpretacionnogo komponenta v strukture grammaticheskogo znachenija (na materiale kategorii vida)." [On the role of the interpretational component in the structure of grammatical meaning (based on aspectual evidence).] *Sa°postavitelno Ezikoznanie* 15.27-33.

639. _____. 1991. *Functional Grammar: A field approach*. Amsterdam: Benjamins.

640. Bondarko, Aleksandr Vladimirovich. 1992-93. "Glagol'nyj vid v vyskazyvanii: priznak 'vozniknovenie novoj situatsii'." [Verbal aspect in the utterance: the feature "the beginning of a new situation".] *Russian Linguistics* 16.239-59.

641. Bonevac, D. 1984. "Semantics for Clausally Complemented Verbs." *Synthese* 59.187-218.

642. _____ and C. S. Smith. 1993. "Discourse Representation Theory: An Introduction and a Handbook." Ms., University of Texas.

643. Bonfante, G. 1950. "The Origin of the Russian Periphrastic Future." *Annuaire de l'Institute de Philologie et d'Histoire orientales et slaves* 10.87-98.

644. Bonfante, Giuliano. 1983. "L'aspetto verbale del tipo italiano: (Io) sto facendo, (io) sto insegnando." [Verbal aspect of the Italian type: I am doing, I am teaching.] *Archivio Glottologico Italiano* 68.50.

645. Bonner, Maria. 1995. "Zum Tempussystem des Isländischen." [On the tense system of Icelandic.] Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages* II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 37-59.

646. Bonnotte, Isabelle, Anton Kaifer, Michel Fayol, and Itziar Idiazabal-Gorrochategui. 1993. "Role des types de procès et du co-texte dans l'emploi des formes verbales de la narration: Étude de productions d'adultes en français, en castillan et en basque." [The role of the types of processes and of context in the use of

verbal forms in narration: a study of adult productions in French, Spanish, and Basque.] *Langue Française* 97.81-101.
647. Bonomi, A. 1997. "Aspect, quantification and when-clauses in Italian." *Linguistics and Philosophy* 20.369-514.
648. _____. 1998. "Semantical considerations on the progressive reading of the imperfective." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
649. Bonomi, Andrea. 1993. "Le temps du récit." [The tense of the narrative.] *Cahiers Ferdinand de Saussure* 47.7-22.
650. _____. 1995. "Tense, Reference and Temporal Anaphora." *Lingua e Stile* 30.483-500.
651. _____. 1997. "Aspect, Quantification and When-Clauses in Italian." *Linguistics and Philosophy* 20.469-514. Ms., 1994.
652. _____. 1997. "The Progressive and the Structure of Events." *Journal of Semantics* 14.173-205.
653. Bonvillain, Nancy. 1981. "Locative Semantics in Mohawk: Time and Space." *International Journal of American Linguistics* 47.58-65.
654. Bonvini, Emilio. 1988. "L'aspect entre la prédication et l'énonciation: exemple d'une langue voltaïque, le kàsî□m." [Aspect between predication and utterance: an example from a Voltaic language, Kasim.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 93-102.
655. Boogaart, Ronny. 1991. "'Progressive aspect' in Dutch." Frank Drijkoningen and Ans van Kemenade (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1991*. Amsterdam: John Benjamins, 1-9.
656. _____. 1991a. "Temporele relaties en tekstcoherentie." [Temporal relations and text cohesion.] *Voortgang, Jaarboek voor de Neerlandistiek* 12.241-65.
657. _____. 1992. "Aspect, aktionsart en temporele relaties in narrative teksten." [Aspect, Aktionsart, and temporal relations in narrative texts.] Thesis, Free University, Amsterdam.
658. _____. 1993. "Aktionsart and Temporal Relations in Dutch Texts." F. Drijkoningen and K. Hengeveld (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1993*. Amsterdam: John Benjamins, 25-36.
659. _____. 1994. "Vorm en betekenis: het preteritum en aspect." [Form and meaning: the preterite and aspect.] R. Boogaart and J. Noordegraaf (eds.), *Nauwe betrekkingen: Voor Theo Janssen bij zijn vijftigste verjaardag*. Amsterdam and Münster: Stichting Neerlandistiek VU and Nodus Publikationen, 15-22.
660. _____. 1995. "Towards a Theory of Discourse Aspectuality." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 221-36.
661. _____. 1996. "Tense and Temporal Ordering in English and Dutch Indirect Speech." Theo A. J. M. Janssen and Wim van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 213-35.
662. _____. 1998. "The temporal interpretation of texts: coherence versus relevance." Ms., Free University Amsterdam.
663. _____. 1999. *Aspect and Temporal Ordering: A Contrastive Analysis of Dutch and English*. The Hague: Holland Academic Graphics. PhD dissertation, Vrije Universiteit Amsterdam.
664. Bookman, Karen. 1982. "Semantic Markedness in Spanish and English Imperfect and Perfective Aspect." *Journal*

of the Linguistic Association of the Southwest 4.398-412.
665. _____. 1982a. "Spanish Ser and Estar as Imperfective and Perfective Copulas." *Journal of the Linguistic Association of the Southwest* 4.413-21.
666. Borer, Hagit. 1981. "Linguistic Aspects of the Combined Discourse." [In Modern Hebrew.] *Ha Sifrut* 30-31.35-56.
667. Boretzky, Norbert. 1983. "On Creole Verb Categories (Objections to Bickerton's Universalistic Assumptions)." *Publikaties van het Instituut voor Algemene Taalwetenschap* 36.1-24. Critique of Bickerton (1981).
668. Borg, Albert J. 1981. *A Study of Aspect in Maltese*. Ann Arbor: Karoma. = *Linguistica Extranea*; 1981, 15, 1-188. Reviewed in Bublitz (1990-93).
669. Borgato, Gian Luigi. 1976. "Aspetto verbale e Aktionsart in italiano e tedesco." [Verbal aspect and Aktionsart in Italian and German.] *Lingua e Contesto* 3.65-197.
670. Borillo, A. 1986. "Les emplois adverbiaux des noms de temps." [The adverbial uses of time nouns.] *Lexique et traitement automatique*. Toulouse: Université Paul Sabatier.
671. Borillo, Andrée. 1984. "Pendant et la spécification temporelle de durée." [Pendant 'while' and the temporal specification of duration.] Cahiers de grammaire 8.
672. _____. 1988. "Expression de la durée: construction de noms et verbes de mesure temporelle." [The expression of duration: the construction of nouns and verbs of temporal measure.] *Linguisticae Investigationes* 12.363-96.
673. _____. 1988. "Fréquence et duration en français." [Frequency and duration in French.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 149-62.
674. _____. 1988a. "Pendant, longtemps, toujours." [Pendant 'while', longtemps 'for long', toujours 'always'.] Claire Blanche-Benveniste, André Chervel, and Maurice Gross (eds.), *Grammaire et histoire de la grammaire*. Aix-en-Provence: Université de Provence, 77-86.
675. _____. 1988b. "Quelques remarques sur quand connecteur temporel." [Some remarks on quand 'when', temporal connective.] *Langue Française* 77.71-91.
676. _____. 1997. "Les prépositions temporelles et la reprise anaphorique des compléments de temps." [Temporal prepositions and the anaphoric repetition of tense complements.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
677. _____. 1998. "Les adjectifs et l'aspect en français." [Adjectives and aspect in French.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 177-89.
678. Borodich, V. V. 1948. "Iz istorii budushchego vremeni v bolgarskom jazyke." [On the history of the future tense in the Bulgarian language.] *Vestnik Moskovskogo Universiteta* 5.19-24.
679. _____. 1952. "K voprosu o znachenii aorista i imperfekta v staroslavjanskom jazyke." [On the question of the meaning of the aorist and imperfect in Old Church Slavonic.] *Kratkie soobshchenija Instituta slavjanovedenija, Akademija nauk SSSR* 7.21-37.
680. _____. 1954. "K voprosu o vidovykh otnoshenijakh staroslavjanskogo jazyka." [On the question of aspectual relations in Old Church Slavonic.] *Učenje zapiski instityuta slavjanovedenija AN SSSR* 9.
681. _____. 1957. "Za funkciite na minalo predvaritelno vreme v săvremennija bălgarski ezik." [On the functions of the

past anterior in contemporary Bulgarian.] *Bălgarski Ezik* 7.430-51.
682. Borovlev, A. A. 1991. "Funktsional'no-semanticheskie xarakteristiki kategoriy vida i vremeni." [Functional-Semantic Characteristics of Aspect and Tense Categories.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 46.57-65.
683. Borras, F. M. and R. F. Christian. 1971. *Russian Syntax: Aspects of Modern Russian Syntax and Vocabulary*. Oxford: Oxford University Press.
684. Bortoluzzi, Maria. 1992. "The Progressive Aspect: Some Problem Areas in Comparing English and Italian." *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 21.179-97.
685. Bosker, A. 1961. *Het gebruik van het Imperfectum en het Perfectum in het Nederlands, het Duits, het Frans en het Engels*. [The use of the imperfect and the perfect in Dutch, German, French, and English.] Groningen: Wolters.
686. Bosque, Ignacio. 1990. "Sobre el aspecto en los adjectivos y en los participios." [On aspect in adjectives and participles.] *Tiempo y Aspecto en Español*, 177-214.
687. Bossong, Georg. 1990. "El uso de los tiempos verbales en judeoespañol." [The Use of Verbal Tenses in Judeo-Spanish.] *Verba Supplement* 32.71-96.
688. Bot, Dieudonne Martin Luther. 1998. "Temps verbaux et aspects du yasa." [Tenses and aspects in Yasa.] *Afrikanistische Arbeitspapiere* 53.47-65.
689. Boteva, Silvija. 1986. "Nabljudenija vurkhy njakoi znachenija na bulgarskoto budeshte vreme i funktsionalno-prevodnite im ekvivalenten vuv frenskija ezik." [Observations on some meanings of the Bulgarian future and their functional equivalents in French.] *Sa°postavitelno Ezikoznanie* 11.22-32.
690. Both-Diez, A.-M. de. 1985. "L'aspect et ses implications dans le fonctionnement de l'imparfait, du passé simple et du passé composé au nivel textuel." [Aspect and its implications in the functioning of the imparfait (imperfect), the passé simple (simple past) and the passé composé (complex past) on the textual level.] *Langue Française* 67.5-22.
691. Botne, Robert. 1986. "Temporal Role of Eastern Bantu -ba and -li." *Studies in African Linguistics* 17.303-17.
692. _____. 1997. "Evidentiality and Epistemic Modality in Lega." *Studies in Language* 21.509-29.
693. Botne, Robert D. 1983. "On the notion 'inchoative verb' in Kinyarwanda." F. Jouannet (ed.), *Le kinyarwanda*. Paris: SELAF, 149-78.
694. _____. 1983. "The Semantics of Tense in Kinyarwanda." Studies in *African Linguistics* 14.235-63.
695. _____. 1987. "Semantics and Pragmatics of Tense in Kikerebe and Kinyarwanda." *Journal of African Languages and Linguistics* 9.29-44.
696. _____. 1989. "The function of the auxiliary -bá in Kinyarwanda." F. Jouannet (ed.), *Modèles en tonologie (Kirundie et Kinyarwanda)*. Paris: CNRS, 247-56.
697. _____. 1989a. "Reconstruction of a Grammaticalized Auxiliary in Bantu." *Studies in the Linguistic Sciences* 19.169-86.
698. _____. 1993. "Differentiating the auxiliaries -ti and -va in Tumbuka." *Linguistique Africaine* 10.7-28.
699. _____. 1993a. "The origins of the remote future formatives in Kinyarwanda, Kirundi, and Giha." *Studies in African Linguistics* 21.189-210.
700. _____. 1998. "Evolution of future tenses from serial 'SAY' constructions in central eastern Bantu." *Diachronica* 15.207-30.
701. _____. 1999. "Future and distal -ka-'s: Proto-Bantu or nascent form(s)?" Larry Hymen and Jean-Marie Hornbert (eds.),

Recent Advances in Bantu Historical Linguistics. Stanford: Center for the Study of Language and Information, 473-515.

702. _____ Dale Olson. 1981. "On the Nature of Tense and Aspect: Studies in the semantics of temporal reference in English and Kinyarwanda." Ph.D. dissertation, Northwestern University, Evanston, Illinois.
703. Bouchard, Denis. 1984. "Having a Tense Time in Grammar." *Cahiers linguistiques d'Ottawa* 12.89-113. Presented at an informal seminar on syntax at MIT in 1980 and at the 4th Groningen Round Table, 1980.
704. Boulle, J. 1979. "L'aoriste et le parfait dans und perspective énonciative: l'exemple du bulgare et du français." [Aorist and perfect in an enunciative perspective: the examples of Bulgarian and French.] *Actants, voix et aspects verbaux: Actes des journées d'études linguistiques des 22-23 mai 1979 à Angers,* 129-49.
705. Bourdin, P. 1982. "Quelques remarques à propos de l'adverbe just." [Some remarks regarding the adverb just.] *Semantikos* 5:2.12-32.
706. Bourdin, Philippe. 1997. "Le contraste 'on vient de dîner'/'on va se promener': convergences typologiques et propriétés topologiques." [The contrast 'on vient de dîner' ('one has just dined'/ 'on va se promener' ('one is going to go for a walk'): typological convergences and topological properties.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
707. Bourgeacq, J. A. 1969. "L'emploi de quelques temps du passé: une méthode." [The use of some past tenses: a method.] *French Review* 42.874-81.
708. Bourgeois, Pierre. 1960-61. "Évolution du système des temps ponctuels en français courant." [The evolution of the system of punctual tenses in current French.] *Archiv für das Studium der neureren Sprachen* 197.150-52.
709. Bourke, Michael Kevin. 1976. "A Semantic Re-Examination of Aspect and Manner of Action in Russian." PhD dissertation, Brown University.
710. Bouscaren, J., A. Deschamps, and C. Mazodier. 1993. "Éléments pour une typologie des procès." [Elements of a typology of processes.] J. Bouscaren (ed.), *Types de procès et repères temporels*. (Cahiers de recherches, 6.) Ophrys, 7-34.
711. Boutin, Michael E. 1996. "Aspect in Bonggi." PhD dissertation, University of Florida, Gainesville
712. Boyer, H. 1985. "L'économie des temps verbaux dans le discours narratif." [The economy of tenses in narrative discourse.] *Le français moderne* 53.78-89.
713. Boyer, Henri. 1979. "Opposition passé simple/passé composé dans le système verbal de la langue française." [The opposition simple past/passé composé in the verbal system of the French language.] *Le français moderne* 47.121-9.
714. Boyko, A. A. 1952. "O roli vida v nekotoryx infinitivnyx sochetanijax, soderzhashchix otritsanie." [On the role of aspect in infinitival combinations containing negation.] *Uchenie zapiski Leningradskogo gos. universiteta, Serija filologicheskix nauk* 156.15.139-54.
715. Braga, Maria Luiza. 1995. "As orações de tempo no discurso oral." [Temporal sentences in oral discourse.] *Cadernos de Estudos Linguisticos* 28.85-97.
716. Brainard, Sherri. 1995. "Functions of Marked Aspect in Expository Discourse in Upper Tanudan Kalinga (Philippines)." Leela Bilmes, Anita C. Liang, and Weera Ostapirat (eds.), *Proceedings of the Twenty-First Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society February 17-20, 1995: Special Session on Discourse in*

Southeast Asian Languages. Berkeley, California: Berkeley Ling. Soc., 61-71.
717. Brajerski, Tadeusz. 1993. "Slowian'skie przedrostki czasownikowe i aspekt." [Slavic verbal prefixes and aspect.] Mieczyslawa Basaja and Zygmunta Zagórskiego (eds.), *Munera linguistica Ladislao Kuraszkiewicz dedicata*. Wroclaw: Zaklad. im. Ossolin'skich, 63-67.
718. Brand, M. 1977. "Identity conditions for events." *American Philosophical Quarterly* 14.329-77.
719. Brannen, Noah S. 1979. "Time Deixis in Japanese and English Discourse." G. Bedell, E. Kobayashi, and M. Muraki (eds.), *Explorations in Linguistics*. Tokyo: Kenkyuusha, 37-57.
720. Brauch, Christa. 1981. "Tiempos pasado y presente en narraciones del quechua del Pastaza." [Past and present in narrations in the Quechua of Pastaza.] Mary Ruth Wise and Anne Stewart (eds.), *Cohesión y enfoque en textos y discursos*. (Serie Linguística Peruana, 17.) Yarinacocha, Peru: Inst. Ling. de Verano, 185-216.
721. Braude, Stephen E. 1973. "Tensed Semantics and Free Repeatability." *Philosophical Review* 82.188-214. Critiqued in C. Williams (1976), defended in Braude (1976).
722. _____. 1974. "Are Verbs Tensed or Tenseless?" Philosophical Studies 25.373-90.
723. _____. 1976. "Tenses and Meaning Change." Analysis 37 (173).40-44. Response to C. Williams (1976).
724. Braun, Maximilian. 1961. "Zur Frage von Aspekt und Tempus im Russischen." [On the question of aspect and tense in Russian.] *Die Welt der Slaven* 6.157-65.
725. Braun, Theodore E. D. and Roger J. Steiner. 1976. "Two Neglected Tenses in Contemporary Textbooks: the Passé Antérieur and the Passé Surcomposé." *French Review* 49.736-42.
726. Brauner, Siegmund. 1977. "Zur Definition einer Kategorie 'unmittelbares Futur' (futur immediat) im Bambara." [On the definition of a category "immediate future" [futur immédiat] in Bambara.] *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung* 30.384-88.
727. Brecht, Richard D. 1974. "Deixis in Embedded Structures." *Foundations of Language* 11.489-518.
728. _____. 1975. "Relative vs. Absolute Reference in Embedded Tense Forms." *Slavic and East European Journal* 19.145-54.
729. _____. 1984. "The Form and Function of Aspect in Russian." Michael S. Flier and Richard Brecht (eds.), *Issues in Russian Morphosyntax*. (UCLA Slavic Studies, 10.) Columbus, Ohio: Slavica Publishers, 9-34.
730. _____. 1984. "The Grammar of Time: Temporal Specification in English and Russian." Ms.
731. _____. to appear. "Tense and the Infinitive Complement in Russian, Latin, and English." Richard D. Brecht and Catherine V. Chvany (eds.), *Readings in Slavic Transformational Syntax*. Ann Arbor: Michigan Slavic Publications.
732. Bree, D. S. 1985. "The Durative Temporal Subordinating Conjunctions: Since and Until." *Journal of Semantics* 4.1-46.
733. _____. and R. A. Smit. 1986-87. "Temporal Relations." *Journal of Semantics* 5.345-83. Presented at symposium "Word Meaning and Representation," University of Augsburg, 4-6 March, 1987.
734. _____, R. A. Smit, J. P. Van Werkhoven. 1990. "Translating Temporal Prepositions between Dutch and English." *Journal of Semantics* 7.1-51.
735. Breithutovà, H. 1968. "The Function of Tenses in Modern English Temporal

Clauses." *Brno Studies in English* 7.129-48.

736. Brendemoen, Bernt. 1997. "Some Remarks on the -mIş Past in the Eastern Black Sea Coast Dialects." *Turkic Languages* 1.161-83.
737. Brennan, Mary. 1981. "Grammatical Processes in British Sign Language." Bencie Woll, James Kyle, and Margaret Deuchar (eds.), *Perspectives on British Sign Language and Deafness*. London: Croom Helm, 120-135.
738. _____. 1983. "Marking Time in British Sign Language." Jim Kyle and Bencie Woll (eds.), *Language in Sign: An International Perspective in Sign Language*. Beckenham, Kent: Croom Helm, 10-31.
739. Bres, J. 1992. "Du zapping passé composé/présent en récit conversationnel." [On the passé composé (complex past)/present "zapping" in conversational narration.] *Cahiers de praxématique* 19.103-30.
740. Brés, Jacques. 1991. "Le temps, outil de cohésion: deux ou trois choses que je sais de lui." [Tense, tool of cohesion: two or three things that I know about it.] *Langages* 104.92-110.
741. _____. 1997. "Ascendance/descendance; incidence/decadence en français: affaires de couples...." [Ascendance/descendance; incidence/decadence: A couple of couples....] *Cahiers de praxematique* 29.157-83.
742. _____. 1997a. "Fluence du temps impliqué et orientation: le couple imparfait-passé simple." [The flow of implicated time and orientation: the pair imparfait (imperfect)-passé simple (simple past).] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
743. _____. 1997b. "Habiter Le Temps: Le Couple Imparfait/Passé Simple en Français." [To inhabit time: the pair imperfect/simple past in French.] *Langages* 31.77-95.
744. _____. 1998. "De l'alternance temporelle passé composé/présent en récit conversationnel." [On the temporal alternation of passé composé (complex past) and present in conversational narration.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 125-36.
745. _____. 2000. "Un emploi discursif qui ne manque pas de style: l'imparfait en cotexte narratif." [A discourse use that doesn't lack style: the imperfect in narrative context.] Anne Carlier, Véronique Lagae, and Céline Benninger (eds.), *Passé et parfait*. (Cahiers Chronos, 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 59-77.
746. Bresson, Daniel. 1992. "Review of Confais (1990)." *Verbum* 15.171-75.
747. Breu, Walter. 1984. "Zur Rolle der Lexik in der Aspektologie." [On the role of the lexicon in aspectology.] *Die Welt der Slaven* 29.123-48.
748. _____. 1988. "Resultativität, Perfekt und die Gliederung der Aspektdimension." [Resultativity, perfect and the division of the dimension of aspect.] Jochen Raecke (ed.), *Slavistische Linguistik 1987: Referate des XIII. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens, Tübingen 22.-25.9.1987*. (Slavistische Beiträge, 230.) Munich: Sagner, 42-74.
749. _____. 1991. "Das italoalbanische 'Perfekt' in sprachvergleichener Sicht." [The Italo-albanian "perfect" in a language-comparative view.] Francesco et al. Altimari (ed.), *Atti del Congresso internazionale di Studi sulla Lingua, la Storia e la Cultura degli Alabanesi d'Italia*, 51-66.

750. _____. 1992. "Italokroatische verbsystem zwischen slawischem Erbe und kontaktbedingter Entwicklung." [The Italo-croatian verb system between Slavic heritage and development conditioned by contact.] Tilman Reuther (ed.), *Slawistische Linguistik 1991: Referate des XVII. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens Kalgenfurt-St. Georg/Längsee 10.-14.9.1991*. (Slavische Beiträge, 292.) München: Otto Sagner, 93-122.
751. _____. 1994. "Interactions between Lexical, Temporal, and Aspectual Meanings." *Studies in Language* 18.23-44.
752. Breuer, Christoph and R. Dorow. 1996. *Deutsche Tempora der Vorvergangenheit*. [German tenses of the pre-past.] (Fokus, 16.) Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier.
753. Brigden, Nigel. 1984. "Towards a Functional Grammar of Aspect in Finnish." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology* (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983). Foris, 179-98.
754. Brill, Jana A. 1992. "The Verb in Time—or Out of Time?" *Kentucky Philological Review* 7.4-7.
755. Brîncuș, Grigore. 1957. "Sur la valeur du passé simple en roumain." [On the value of the simple past in Romanian.] *Mélanges linguistiques publiés à l'occasion du VII Congrès International des Linguistes à Oslo*, 159-73.
756. Brinton, Laurel. 1991. "The Mass/Count Distinction and Aktionsart: The grammar of iteratives and habituals." *Belgian Journal of Linguistics* 6.47-69.
757. Brinton, Laurel J. 1980. "The Grammatical Status of Aspectual Catenatives in English." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 6.268-77.
758. _____. 1980a. "Represented Perception: A Study in Narrative Style." *Poetics* 9.363-81.
759. _____. 1981. "The Historical Development of Aspectual Periphrases in English." PhD dissertation, University of California, Berkeley.
760. _____. 1985. "From Verb to Aspectualizer: The Semantics of Grammaticalization." Jan Terje Faarlund (ed.), *Germanic Linguistics: Papers from a Symposium at the University of Chicago, April 24, 1985*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club, 29-45.
761. _____. 1985a. "Verb particles in English: aspect or aktionsart?." *Studia Linguistica* 39.157-68.
762. _____. 1987. "The Aspectual Nature of States and Habits." *Folia Linguistica* 21.195-214.
763. _____. 1988. *The Development of English Aspectual Systems: Aspectualizers and post-verbal particles*. Cambridge: Cambridge University Press.
764. _____. 1990. "The Stylistic Function of ME gan Reconsidered." Sylvia Adamson, Vivien Law, Nigel Vincent, and Susan Wright (eds.), *Papers from the 5th International Conference on English Historical Linguistics, Cambridge, 6-9 April 1987*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory , 65.) Amsterdam: John Benjamins, 31-53.
765. _____. 1994. "The Differentiation of Statives and Perfects in Early Modern English: The Development of the Conclusive Perfect." Dieter Stein and Ingrid Tieken Boon van Ostade (eds.), *Towards a Standard English 1600-1800*. (Topics in English Linguistics, 12.) Berlin: Mouton de Gruyter, 135-70.
766. _____. 1995. "The Aktionsart of Deverbal Nouns in English." Pier Marco

Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 27-42.

767. _____. 1995a. "Non-anaphoric Reflexives in Free Indirect Style: Expressing the Subjectivity of the Non-speaker." Dieter Stein and Susan Wright (eds.), *Subjectivity and Subjectivisation: Linguistic Perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press, 173-94.
768. Brisard, Frank. 1996. "Epistemische kenmerken van het Engelse werkwoordelijke tijdssystem." [The epistemic characterization of the English verbal tense system.] Presented at the Journée de linguistique, 11/05, Cercle Belge de Linguistique.
769. _____. 1997. "The English Tense-System as an Epistemic Category: The Case of Futurity." Marjolijn Verspoor, Kee-Dong Lee, and Eve Sweetser (eds.), *Lexical and Syntactical Constructions and the Construction of Meaning*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV, 150.) , 271-85.
770. _____. 1999. *A critique of localism in and about tense theory*. Antwerpen: University of Antwerp. Proefschrift, University of Antwerp.
771. Brisau, A. 1977. "Conditioned and Non-conditioned Future in English and Netherlandic." *Aspects of English and Netherlandic Grammar*. (Contrastive Analysis Series, 3.) Leuven: Acco, 51-69. Review of Binnick (1972).
772. Broadwell, G. A. 1998. "Variability in Aspectual Orientation: The Perfective in Choctaw." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
773. Brockelmann, Carl. 1951. "Die 'Tempora' des Semitischen." [The "tenses" of Semitic.] *Zeitschrift für Phonetik und allgemeine Sprachwissenschaft* 5.133-54.
774. Broekhuis, Hans and Kees Van Dijk. 1995. "The Syntactic Function of the Auxiliaries of Time." Marcel Den Dikken, and Kees Hengeveld (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1995*. Amsterdam: John Benjamins, 37-48.
775. Brömser, Bernd. 1986. "Aktionsart in Nomina und Nominalen." [Aktionsart in nouns and nominals.] Armin Burkhardt and Karl Hermann Korner (eds.), *Pragmantax*. Tübingen: Niemeyer, 71-84.
776. Bronckart, J. P. 1990. "Some Determinants of the Production of Temporal Markers." D. E. Blackman and Helga Lejeune (eds.), *Behaviour analysis in theory and practice: contributions and controversies*. Hove: Lawrence Erlbaum Associates, 183-98.
777. Bronckart, Jean-Paul and Beatrice Bourdin. 1993. "L'acquisition des valeurs des temps des verbes: Étude comparative de l'allemand, du basque, du catalan, du français et de l'italien." [The acquisition of tenses: a comparative study of German, Basque, Catalan, French, and Italian.] *Langue Française* 97.102-24.
778. Bronckart, Jean-Paul and H. Sinclair. 1973. "Time, Tense and Aspect." *Cognition* 2.107-30.
779. Bronckart Jean-Paul and Michel Fayol. 1988. "Temps et texte: Modèle psychologique et quelques illustrations." [Tense and text: a psychological model and some illustrations.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 255-63.
780. Brondeel, Herman. 1977. "The Non-application of the Sequence of Tenses after Past Embedding Verbs in English and Dutch 'That'-clauses in Terms of the Speaker's Commitment to the Truth of the Statement." Yvan Putseys (ed.), *Aspects of*

English and Netherlandic Grammar. (Contrastive Analysis Series, 3.) Leuven: Acco, 70-86.
781. Brons-Albert, R. 1987. "Die Tempora des Deutschen: Vorschläge für die Vermittlung im DaF-Unterricht." [The tenses of German, suggestions for switching in German-for-foreigners instruction.] *Info Deutsch als Fremdsprache* 3.195-201.
782. Brons-Albert, Ruth. 1982. *Die Bezeichnung von Zukünftigem in der gesprochenen deutschen Standardsprache*. [The designation of the future in the standard spoken German language.] (Studien zur deutschen Grammatik, 17.) Tübingen: Narr.
783. Bronzwaer, W. J. M. 1975. "An Hypothesis Concerning Deictic Time-Adverbs in Narrative Structure." *Journal of Literary Semantics* 4.53-72.
784. [duplicates 783]
785. Bronzwaer, Wilhelmius J. M. 1970. *Tense in the Novel: An investigation of some potentialities of linguistic criticism*. Groningen: Wolters-Norhoff.
786. Brook, Matt D. 1997. "Authorial Choice and Verbal Aspect in the NT [New Testament]: an investigation using corpus linguistics to identify patterns of aspectual usage linked with lexis, syntax, and context." M.Div. thesis, Gordon-Conwell Theological Seminary.
787. Brooks, Maria Z. 1988. "The System of Tenses in Old Church Slavonic." *Slavic themes*, 39-46.
788. Broschart, Jürgen. 1993. "Raum und Grammatik oder: Wie berechenbar ist Sprache?: Mit Beispielen zu Kasusmarkierung, Aspekt, Tempus und Modus." [Space and grammar or: how calculable is language? With examples for case-marking, aspect, tense, and mood.] Thomas Müller-Bardey and Werner Drossard (eds.), *Aspekte der Lokalisation: Beiträge zur Arbeitsgruppe "Lokalisation" bei der Tagung der Deutschen Gesellschaft für Sprachwissenschaft in Bremen, 1992*. (Bochum Essener Beiträge zür Sprachwandelforschung, 19.) Bochum: Brockmeyer, 1-43.
789. Brown, Cheryl. 1983. "Topic Continuity in Written English narrative." Talmy Givón (ed.), *English Grammar: a Function-Based Introduction*. Amsterdam: John Benjamins, 315-41.
790. Brown, Gillian and George Yule. 1983. *Discourse Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.
791. Brown, Karen Leigh. 1994. "Interpreting Progressives." *MIT Working Papers in Linguistics* 23.55-73.
792. Browne, Wayles. 1997. "Verbal Forms with da in Slovenian Complement, Purpose and Result Clauses." *Balkanistica* 10.72-80.
793. Brugger, G. 1998. "Event time properties." Ms., University of California at Los Angeles.
794. _____ and M. D'Angelo. 1994. "Aspect and Tense at LF: The Italian Present Perfect." Ms., University of Vienna/University of Venice
795. Brugger, Gerhard and Mario D'Angelo. 1995. "Movement at LF Triggered by Mood and Tense." *Folia Linguistica* 29.195-221.
796. Brugman, Claudia. 1988. "Syntax and Semantics of Have and its Complements." PhD dissertation, University of California at Berkeley.
797. Brugmann, Karl. 1902-4. *Kurze vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen*. [Short comparative grammar of the Indo-European languages.] Strassburg: K. J. Trübner.
798. _____. 1911. *Grundriss der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen*, 2er Band, 2er Teil. [Outline of the comparative

grammar of the Indo-European languages, 2nd Volume, 2nd part.] Strassburg: Trübner. Reprinted, 1967.

799. Brun,Dina, Sergey Avrutin, and Maria Babyonyshev. 1999. "Aspect and Its Temporal Interpretation during the Optional Infinitive Stage in Russian." Annabel Greenhill, Heather Littlefield, and Cheryl Tano (eds.), *Proceedings of the 23rd Annual Boston University Conference on Language Development*, I-II. Somerville, Massachusetts: Cascadilla, 120-31.
800. Brun-Laloire, L. 1929. "L'imparfait de l'indicatif est-il un tens [sic]." [Is the imperfect of the indicative a tense?.] *Revue de philologie française et de littérature* 41.56-86.
801. Brunaud, Nathalie. 1991. "'Now' et 'then' dans la cohérence argumentative." ["Now" and "then" in the coherence of the argument.] *Langages* 104.79-91.
802. Brunel, J. 1939. *L'aspect verbal et l'emploi des preverbes en grec, particulièrement en attique*. [Verbal aspect and the use of preverbs in Greek: particularly in Attic.] (Coll. linguistique publ. par la Société de Linguistique de Paris, 45.) Paris: Klincksieck.
803. _____. 1942-45. "L'aspect et 'l'ordre du procès' en grec." [Aspect and "the order of the process" in Greek.] *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 42.43-75.
804. Brunner, Karl. 1955. "Expanded Verbal Forms in Early Modern English." English Studies 36.218-21.
805. Brunot, Ferdinand and Charles Bruneau. 1949. *Précis de grammaire historique de la langue française*. [Précis of the historical grammar of the French language.] Paris: Masson.
806. Brusendorff, Aage. 1930. "Relative Aspect of the Verb in English." N. Bøgholm, A. Brusendorff, and C. A. Bodelsen (eds.), *A grammatical miscellany offered to Otto Jespersen on his seventieth birthday*. London and Copenhagen: George Allen and Unwin; Levin and Munksgaard, 225-47.
807. Bryan, Robert. 1983. "On the Complexity of Temporal Indices: Theoretic Treatment of Tense." Frances Ingeman (ed.), *1982 Mid-America Linguistics Conference Papers*. Lawrence: Department of Linguistics, University of Kansas, 33-38.
808. Bryan, W. F. 1936. "The Preterite and the Perfect Tense in Present-Day English." *Journal of English and Germanic Philology* 35.363-82.
809. Bryant, William H.. 1984. "Demythifying French Grammar." French Review 58.19-25.
810. Bubenik, Vit. 1979. "Innovation in Morphology: The historical development of the aspect/tense system in the Slavic languages." *International Review of Slavic Linguistics* 4.137-63.
811. _____. 1996-97. "Towards a Cognitive Analysis of the Turkish Aspectual System." *Linguistica Atlantica* 18-19.43-52.
812. Bubenik, Vit. 2000. "Development of Aspect from Ancient Slavic to Bulgaro-Macedonian." John Charles Smith and Delia Bentley (eds.), *Historical Linguistics, 1995*, I: *General Issues and Non-Germanic Languages: Selected Papers from the 12th International Conference on Historical Linguistics, Manchester, August 1995*. Amsterdam: Benjamins, 23-34.
813. Bublitz, Ute. 1990-93. "Betrachtungen zum Verbalaspekt im Maltesischen." [Reflections on verbal aspect in Maltese.] *Mediterranean Language Review* 6-7.198-210. Review article; review of Borg (1981).
814. Buck, Carl Darling. 1933. *Comparative Grammar of Greek and Latin*. Chicago: University of Chicago Press.

815. _____. 1955. "A Greek Future Perfect Subjunctive." *Classical Philology* 50.261.
816. Buckley, Eugene. 1988. "Temporal boundaries in Alsea." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 14.10-22.
817. Buddruss, Georg. 1954. "Verbalaspekt und Imperativ im Ṛgveda." [Verbal aspect and imperative in the Ṛgveda.] PhD dissertation, University of Frankurt (Frankfurt a/M).
818. Buffin, J.-M. 1925. *Remarques sur les moyens d'expression de la durée du temps en français*. [Remarks on the means of expressing duration of time in French.] Paris: Les Presses Universitaire de France.
819. Buijs, M. To appear. "Aspectual Differences and Narrative Technique: Xenophon's Hellenica and Agesilaus." *Glotta*.
820. Bulgakov, R. M. 1981. "Kommunikativnye, leksicheskie i sintaksicheskie osobennosti funktsionirovanija form glagola v tjurskix jazykax." [Communicative, lexical, and syntactic features of verb-forms in the Turkic languages.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 36.80-83.
821. Bull, W. E. and R. Farley. 1949. "Exploratory Study of the Nature of Actions and the Functions of Verbs in Spanish." *Hispania* 32.64-73.
822. Bull, William E. 1947. "Modern Spanish Verb-form Frequencies." *Hispania* 30.451-66.
823. _____. 1968. *Time, Tense, and the Verb: A Study in Theoretical and Applied Linguistics, with Particular Attention to Spanish*. (University of California Publications in Linguistics, 19.) Berkeley: University of California.
824. Bulygina, T. V. 1980. "Grammaticheskie i semanticheskie kategorii i ix svjazi." [Grammatical and semantic categories and their connections.] *Aspekty semanticheskix issledovanij*, 320-55.
825. _____ and Ju. S. Stepanov. 1988. "Teorija grammatiki i teoreticheskaja grammatika (K vykhodu v svet 'Grammatiki litovskogo jazyka' na russkom jazyke)." [A theory of grammar and a theoretical grammar (On the publication of the "Grammar of the Lithuanian Language" in Russian).] *Voprosy jazykoznanija* 37.17-33. A review of *Grammatika litovskogo jazyka* (A Grammar of the Lithuanian Language) by the Institute of Language and Literature of the Academy of Sciences of the Lithuanian Soviet Socialist Republic (Mokslas, 1985).
826. Bulygina, Tat'ana V. and Aleksej D. Šmelev. 1989. "Mental'nye predikaty v aspekte aspektologii." [Mental predicates (aspectological aspects).] *Logičeskij analiz jazyka*, 31-54.
827. Bulygina, Tatiana V. and Alexei D. Shmelev. 1999. "On the semantics of some Russian causative constructions: aspect, control, and types of causation." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (Studies in Language Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 97-113.
828. Bunina, I. K. 1955. "Znachenie i upotreblenie proshedshix vremen v govore sela Suvorova Izmail'skom oblasti SSSR." [The meaning and use of the past tense in the dialect of the village of Suvorovo, oblast' of Izmail (USSR).] *Stat'ji i materialy po bolgarskoj dialektologii SSSR* 6.71-135.
829. _____. 1959. *Sistema vremen staroslavjanskogo glagola*. [The system of tenses of the Old Church Slavonic verb.] Moscow: Izd. Akad. nauk SSSR.
830. _____. 1991. "Eshche raz o kategorii vremeni, vremenax bolgarskogo indikativa

i 'xronologicheskoj teorii'." [Once again on the category of time, on the times of the Bulgarian indicative, and on the "chronological theory".] R. V. Bulatova, V. A. D'jakov, Vladimir N. Toporov, and Vladimir A. Chorev (eds.), *Studia Slavica: jazykoznanie, literaturovedenie, istorija, istorija nauka: k 80-letiju Samuila Borisovicha Bernshtejna*. Moscow: AN SSSR Inst. slavjanovedenija i balkanistiki, 172-86.

831. Burbelo, V. B. 1986. "Pro deiaki osoblyvosti aktualizatsii katehorii chasu v epichnomu teksti." [Some peculiarities of the actualization of the category of tense in epic texts.] *Movoznavstvo* 2 (116).45-49.
832. Burdach, Ana María, Anamary Cartes, Patricio Moreno, and Nora Rocca. 1985. "Algunas consideraciones en torno a los adverbios deíticos temporales en ingles y español." [Some Considerations Concerning Temporal Deictic Adverbs in English and Spanish.] *Revista de linguística teórica y aplicada* 23.163-73.
833. Burger, André. 1949. "Sur le passage du système des temps et des aspects de l'indicatif du latin au roman commun." [On the passage of the system of tenses and aspects of the indicative from Latin to Romance.] *Cahiers Ferdinand de Saussure* 8.21-36.
834. Burgess, J. 1979. "Logic and time." *Journal of Symbolic Logic* 44.566-852.
835. _____. 1982. "Axioms for tense logics II: time periods." *Notre Dame Journal of Formal Logic* 23.375-83.
836. _____. 1984. "Basic tense logic." D. Gabbay and F. Guenther (eds.), *Handbook of philosophical logic*. Dordrecht: Reidel, 89-133.
837. Burghardt, Wolfgang. 1978. "Tense Logic." Janos S. Petöfi (ed.), *Logic and the Formal Theory of Natural Language*. (Papers in Textlinguistics, 10.) Hamburg: Buske, 252-71.
838. Burguière, P. 1960. *Histoire de l'infinitif en grec*. [History of the Infinitive in Greek.] (Etudes et commentaires, 33.) Paris: Klincksieck.
839. Burney, C. F. 1919. "A Fresh Examination of the Current Theory of the Hebrew Tenses." *Journal of Theological Studies* 20.200-14.
840. Burquest, Donald A. 1992. "An Introduction to the Use of Aspect in Hausa Narrative." Shin Ja J. Hwang and William R. Merrifield (eds.), *Language in Context: Essays for Robert E. Longacre*. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics, 393-417.
841. Burton, Ernest De Witt. 1898. *Syntax of the Moods and Tenses in New Testament Greek*. Edinburgh: T. and T. Clark. 3rd edition.
842. Burton-Roberts, Noel. 1976. "On the Generic Indefinite Article." *Language* 52.427-48.
843. _____. 1977. "Generic Sentences and Analyticity." Studies in Language 1.155-96.
844. Burzio, L. 1981. "Intransitive Verbs and Italian Auxiliaries." PhD dissertation, Massachusetts Institute of Technology.
845. _____. 1986. *Italian Syntax*. Reidel: Dordrecht.
846. Bustamante, Isabel Margarita. 1991. "Estudio sintáctico-semántico del español de Quito: Modalidad epistemológica y enfoque en el enunciado." [A syntactico-semantic study of the Spanish of Quito: epitsemological modality and focus in the utterance.] PhD dissertation, University of Michigan.
847. Bustos Gisbert, José Manuel. 1995. "La temporalidad en español: Análisis intencional." [Temporality in Spanish: an intentional analysis.] *Linguística Española Actual* 17.143-66.
848. Busuoic, Ileanu. 1994. "Faisceaux temporels ↑_↓ modaux dans la catégorie du verbe: esquisse d'étude de l'imparfait

français." [Modal ↑_↓ temporal bundles in the category of the verb: sketch of a study of the French imparfait (imperfect).] *Analele Smtiintmifice ale Universitătmii "Ovidius"* 5.37-49.
849. Buth, Randy. 1977. "Mark's Use of the Historical Present." *Notes on Translation* 65.7-13.
850. Butt, Miriam and Gillian Ramchand. 2001. "Aspectual structure in Urdu." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
851. Butterfield, Jeremy and Colin Stirling. 1987. "Predicate Modifiers in Tense Logic." *Logique et analyse* 30 (117-18).31-50.
852. Buvet, Pierre-André and Jung-Lae Lim. 1996. "Les déterminants nominaux aspectuels." [Aspectual nominal determinants.] *Lingvisticae Investigationes* 20.271-86.
853. Buyssens, E. 1958. "L'aspect verbal en anglais." [Verbal aspect in English.] *Revue Belge de philologie et d'histoire* 36.869-72.
854. Buyssens, Eric. 1968. *Deux aspectifs de la conjugation anglaise du XXe siècle: Étude de l'expression de l'aspect.* [Two aspectives of English conjugation of the 20th century: a study of the expression of aspect.] Bruxelles: Bruxelles Presses.
855. Buzakov, I. S. 1981. "Vremennye formy skazuemogo v predlozhenijax prichinno-sledstvennogo i uslovo-sledstvennogo xaraktera." [Temporal forms of the predicate in sentences of causal-consequential and conditional-consequential character.] Gyula Ortutay, Gabor Bereczki, and Janos Gulya (eds.), *Congressus Quartus Internationalis Fenno-Ugristarum: Budapestini Habitus 9.-15. Septembris 1975,* III. Budapest: Akad. Kiado, 331-333.
856. Bybee, J. L. and W. Pagliuca. 1987. "The development of future meaning." A. Giacalone Ramat, O. Carruba, and G. Bernini (eds.), *Papers from the 7th International Conference on Historical Linguistics.* Amsterdam and Philadelphia: Benjamins, 109-22.
857. Bybee, J. L., R. Perkins, and W. Pagliuca. 1994. *The Evolution of Grammar: Tense, aspect and mood in the languages of the world.* Chicago: University of Chicago Press.
858. Bybee, Joan. 1992. "The Semantic Development of Past Tense Modals in English." Joan Bybee and Suzanne Fleischman (eds.), *Modality in Grammar and Discourse*. (Typological Studies in Language, 32.) Amsterdam: John Benjamins, 503-17. Presented at the symposium on mood and modality, at the University of New Mexico, Albuquerque, May 1992.
859. _____. 1994. "The Grammaticization of Zero: Asymmetries in Tense and Aspect Systems." William Pagliuca (ed.), *Perspectives on Grammaticalization.* (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 109.) Amsterdam: John Benjamins, 235-54.
860. Bybee, Joan L. 1985. *Morphology: A Study of the Relation between Meaning and Form.* Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.
861. _____. 1992. "[Tense] Tense, Aspect, and Mood." William Bright (ed.), *International Encyclopedia of Linguistics.* New York and Oxford: Oxford University Press 144-45.
862. _____ and Östen Dahl. 1989. "The Creation of Tense and Aspect Systems in the Languages of the World." *Studies in Language* 13.51-103.
863. _____ , William Pagliuca, and Revere D. Perkins. 1991. "Back to the Future." Elizabeth Closs Traugott and Bernd Heine

(eds.), *Approaches to Grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins17-58.
864. Bykova, L. A. 1958. "Nesootnositel'nye glagoly nesovershennogo vida v sovremennom russkom jazyke." [Incorrelative verbs of imperfective aspect in the contemporary Russian language.] *Trudy filologichnovo fakul'tetu Xarkiv'skogod erzhavnogo universitetu* 6.113-34.
865. Byrne, Francis. 1990. "Tense Marking in Serial Structures." *Ohio State Working Papers in Linguistics* 39.149-77.
866. _____. 1992. "Tense, Scope, and Spreading in Saramaccan." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 7.195-221.
867. _____ and Alexander F. Caskey. 1993. "A Few Observations on the Creole Aspectual Marker 'ta' and Some Implications for Finiteness." Francis Byrne and John Holm (eds.), *Atlantic Meets Pacific: A Global View of Pidginization and Creolization*. (Creole Language Library, 11.) Amsterdam: John Benjamins, 207-16.
868. Černy, Emil. 1877. *Ob otnoshenii vidov russkogo glagola k grecheskim vremenov*. [On the relationship of the aspects of the Russian verb to the Greek tenses.] St. Petersburg.
869. Česko, E. V. 1954. "Predlogi lokal'nogo i vremennogo znachenija v bolgarskom govore sela Suvorova." [Local and temporal prepositiuons in the Bulgarian dialect of the village of Suvorovo.] *Stat'ji i materialy po bolgarskoj dialektologii SSSR* 6.3-43.
870. Caenepeel, Mimo. 1989. "Aspect, Temporal Ordering, and Perspective in Narrative Fiction." PhD dissertation, University of Edinburgh.
871. _____. 1991. "Event structure versus discourse coherence." Mimo et al. Caenepeel (ed.), *Proceedings of the DANDI Workshop on Discourse Coherence*. Edinburgh: Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh.
872. _____. 1995. "Aspect and Text Structure." *Linguistics* 33.213-53. Ms., 1993.
873. _____ and Görel Sandström. 1992. "A discourse-level approach to the past perfect." Michel Aurnague, A. Borillo, M. Borillo, and M. Bras (eds.), *Proceedings of the 4th European Workshop on Semantics of Time, Space, and Movement and Spatio-Temporal Reasoning*. Toulouse: Groupe "Langue, Raisonnement, Calcul", Université Paul Sabatier.
874. _____ and Marc Moens. 1994. "Temporal Structure and Discourse Structure." Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 5-20.
875. Caffarel, Alice. 1992. "Interacting between a Generalized Tense Semantics and Register-Specific Semantic Tense Systems: A Bi-Stratal Exploration of the Semantics of French Tense." *Language Sciences* 14.385-418.
876. Caid, Leila. 1998. "Les marqueurs du passé et de l'accompli en créole réunionnais." [The Markers of Past Time and Accomplished Action in Reunion Creole.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 51-73.
877. Caleb, R. H. 1928. "Subsequent Action Expressed by the Aorist Participle." *Transactions of the American Philological Association* 57.
878. Callaghan, Catherine A.. 1981. "Lake Miwok and the Whorf Hypothesis." *Journal of the Linguistic Association of the Southwest* 4.143-51.
879. _____. 1985. "Proto-Miwok tense and Aspect." *International Journal of American Linguistics*

51.356-58.
880. _____. 1998. "Lake Miwok Irrealis." *Anthropological Linguistics* 40.228-33.
881. Callow, J. 1984. "Function of the Historic Present in Mark 1:16-3:6; 4:1-41; 7:1-23; 12:13-34." *START* (Dallas SIL) 11.9-17.
882. Calver, Edward. 1946. "The Uses of the Present Tense Forms in English." *Language* 22.317-26. Reprinted in English in Schopf (1974), 377-97.
883. Campbell, Lyle. 1991. "Some Grammaticalization Changes in Estonian and Their Implications." Elizabeth Closs Traugott and Bernd Heine (eds.), *Approaches to Grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins, 285-99.
884. Campos, Maria Henriqueta Costa. 1986. "Elementos para uma Definicao de Alguns Invariantes da Linguagem." [Elements for a definition of some invariants of language.] *Direccão da Associacão de Linguistica. Actas do 1o Encontro da Associacão Portuguesa de Linguistica, 1985,* 83-105.
885. Canart, P. L. 1959. "Aspects of avant." *AUMLA. Journal of the Australasian Universities Language and Literature Association* 10.81-88.
886. Canavan, J. R. 1985. "Verbal and Non-verbal Time Specification." Werner Hüllen and Rainer Schulze (eds.), *Tempus, Zeit und Text*. Heidelberg: Winter, 103-15.
887. _____. 1990. "On the English Perfect Tense and current relevance implicatures." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 26.15-28.
888. Canavan, John R. 1983. *The English Tense System: A Study of Temporal Meaning and Reference*. Bonn: Bouvier.
889. Cann, Ronnie. 1993. *Formal Semantics: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
890. Cappello, Sergio. 1986. "L'imparfait de fiction." [The imperfect in fiction.] Pierre Le Goffic (ed.), *Points de vue sur l'imparfait*. Caen: Centre d'Études Linguistiques de l'Université de Caen, 31-42.
891. Carbonero Cano, Pedro. 1993. "Tiempo y aspecto en el adverbio (a propósito de todavía, aún y ya)." [Tense and aspect in the adverb (regarding todavía 'still', aún 'still, yet', and ya 'already').] Esperanza R. Alcaide (ed.), *Estudios lingüísticos en torno a la palabra*. Sevilla: Universidad de Sevilla, 59-69.
892. Cardona, George. 1991. "A Path Still Taken: Some Early Indian Arguments Concerning Time." *Journal of the American Oriental Society* 111.445-64.
893. Carey, Kathleen. 1990. "The Role of Conversational Implicature in the Early Grammaticalization of the English Perfect." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 16.371-80.
894. _____. 1994. "The Grammaticalization of the Perfect in Old English: An Account Based on Pragmatics and Metaphor." William Pagliuca (ed.), *Perspectives on Grammaticalization*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 109.) Amsterdam: John Benjamins, 103-17.
895. _____. 1994a. "Pragmatics, Subjectivity and the Grammaticalization of the English Perfect." PhD dissertation, University of California at San Diego.
896. _____. 1995. "Subjectification and the Development of the English Perfect." Dieter Stein and Susan Wright (eds.), *Subjectivity and Subjectivisation: Linguistic Perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press, 83-102.
897. Carlson, Barry. 1996. "Situation Aspect and a Spokane Control Morpheme." *International Journal of American Linguistics* 62.59-69.

898. Carlson, G. 1982. "Generic terms and generic sentences." *Journal of Philosophical Logic* 11.145-81.
899. _____ N. 1979. "Generic and Atemporal When." *Linguistics and Philosophy* 3.49-98.
900. Carlson, Greg. 1998. "Thematic Roles and the Individuation of Events." Events and Grammar. Dordrecht: Kluwer, 35-51. Presented at Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993.
901. Carlson, Lauri. 1981. "Aspect and Quantification." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 31-64.
902. Carlson, Robert. 1992. "Narrative, Subjunctive, and Finiteness." *Journal of African Languages and Linguistics* 13.59-85.
903. Carlton, Lilyn E. 1947. "Anomalous Preterite and Past Participle Forms in the Oral Language of Average Fourth Grade Children." *American Speech* 22.40-45.
904. Carnicer, Ramón. 1975. "Entonces." [Then.] *Yelmo* 23.43.
905. Caro, G. 1899. "Das englische Perfectum und Praeteritum in ihrem Verhältnis zu einander historisch untersucht." *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* N. F., 9.56-88.
906. Caron, Bernard. 1980. "Aoristique et subjonctif haoussa." [Hausa aoristic and subjunctive.] *Africana Marburgensia Supplement* 4.13-39.
907. _____. 1986. "Les accomplis I et II du haoussa et la subordination." [The perfects I and II of Hausa and subordination.] *Aspects, modalité: problèmes de catégorisation grammaticale*, 103-20.
908. _____. 1989. "À propos de l''accompli' haoussa et des perfecto-présents dans quelques langues d'Afrique de l'Ouest et d'ailleurs." [Regarding the Hausa "perfect" and the perfecto-presents in some western and other African languages.] *Linguistique Africaine* 2.55-76.
909. Carreiras, Manuel, Nuria Carriedo, María Angeles Alonso, Angel Fernández. 1997. "The Role of Verb Tense and Verb Aspect in the Foregrounding of Information during Reading." *Memory and Cognition* 25.438-46.
910. Carrier-Duncan, Jill and Janet Randall. 1986. "Derived Argument Structure: Evidence from resultatives." Milwaukee Morphology Meeting, Milwaukee, Wisconsin.
911. Carruthers, J. 1992. "Étude sociolinguistique des formes surcomposées en français moderne." [A sociolinguistic study of the surcomposé forms in Modern French.] *Actas do XIX Congreso Internacional de Lingüistica e Filoloxía Románicas* 3.145-62.
912. _____. 1993. "The Formes Surcomposés: The discourse function and linguistic status of a rare form in contemporary spoken French." University of Cambridge PhD thesis.
913. _____. 1993a. "Passé composé, passé surcomposé: marqueurs de l'anteriorité en français parlé." [Passé composé, passé surcomposé: markers of anteriority in spoken French.] Actes du XXe Congrès international du Linguistique et Philologie Romanes 1.111-22.
914. _____. 1994. "The Passé Surcomposé Régional: Towards a Definition of Its Function in Contemporary Spoken French." *Journal of French Language Studies* 4.171-90.
915. Carson, D. 1993. "An Introduction to the Porter/Fanning Debate." Stanley Porter and D. A. Carson (eds.), *Biblical Greek Language and Linguistics: Open Questions in Current Research*. (JSNT Supplement Series, 80.) Guildford: Sheffield Academic Press, 18-25.

916. Cartagena, Nelson. 1992. "Acerca del rendimiento funcional de los paradigmas de futuro en español y en alemán." Elizabeth Luna-Traill (ed.), *Scripta Philologica in Honorem Juan M. Lope Blanch a los 40 anos de docencia en la UNAM y a los 65 anos de vida*, II: Linguistica espanola e iberoamericana; III: Linguistica indoamericana y estudios literarios. Mexico City, Mexico: Instituto de Investigaciones Filologicas, Universidad Nacional Autonoma de México, 65-74.
917. _____. 1994. "Das Tempussystem der spanischen Gegenwartssprache." [The tense system of Spanish.] Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages*. (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 173-90.
918. Cartier, Anne. 1972. *Les Verbes Résultatifs en Chinois Moderne*. [Resultative verbs in Modern Chinese.] Paris: Klincksieck.
919. Carvalho, José G. Herculano de. 1984. "Tempo e aspecto numas páginas de «A relíquia»." [Tense and aspect in the pages of "The Relic".] José G. Herculano de Carvalho (ed.), *Estudos linguísticos* 3. Coimbra: Coimbra Editora, 239-46.
920. _____. 1984a. "Temps et aspect: Problèmes généraux et leur incidence en portugais, français et russe." [Tense and aspect: general problems and their incidence in Portuguese, French and Russian.] J. G. H. de Carvalho (ed.), *Estudos linguísticos*. Coimbra: Coimbra Editora199-235.
921. Carvalho, P. de. 1996. "'Infectum' vs. 'perfectum': une affaire de syntaxe." ['Infectum' [imperfect] and 'perfectum' [perfect]: a matter of syntax.] A. Bammesberger and F. Heberlein (eds.), *Akten des VIII. internationalen Kolloquiums zur lateinischen Linguistik/Proceedings of the Eighth International Colloquium on Latin Linguistics*. Heidelberg, 176-92.
922. Carvalho, Paulo de. 1984. "Sur le présent latin." [On the Latin present.] *Revue des Études Latines* 62.357-76.
923. Casparis, Christian Paul. 1975. Tense without Time: The Present Tense in Narration. (Swiss Studies in English, 84.) Bern: Francke.
924. Castagnou, Didier. 1964. "Le présent perfectif slave n'est-il qu'un futur?" [Is the Slavic present perfective nothing but a future?.] *Rocznik Slawistyczny* 1.27-45.
925. Castagnou, Jesan-Didier. 1987. "Geschichtliche Entwicklung, Bedeutung und vor allem Entstehung des slavischen umschreibenden Futurum der Art budu 'ich werde' + Infinitiv." [Historical development, meaning and first of all the origin of the Slavic periphrastic future of the type budu 'I will' + infinitive.] *Proceedings of the International Congress of Linguists* 14.2452-2455.
926. Castelnovo, W. 1993. "Piani temporale e slittamenti di prospettiva." [Temporal planes and slides of perspective.] *Lingua e Stile* 3.321-47.
927. _____. 1993. "Progressive and Actionality in Italian." *Rivista di Linguistica* 5.3-30.
928. Castelnovo, Walter. 1991. "Temporal Perspectives." *Rivista di Linguistica* 3.93-106.
929. _____ and Roos Vogel. 1995. "Reported Speech." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 255-72.
930. Castelo, Lutgarda M. 1972. "A Study of Languages in Contact: Tagalog and English (with particular reference to verb tense forms)." *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung* 25.20-27.

931. Cate, Abraham P. ten. 1984. "Aspektdiskriminierung durch Daueradverbien." [Aspect discrimination through adverbs of duration.] Herwig Krenn, Jürgen Niemeyer, and Ulrich Eberhardt (eds.), *Akten des 18. Linguistischen Kolloquiums, Linz 1983,* I: *Sprache und Text*; II: *Sprache und Gesellschaft*. (Linguistische Arbeiten, 145-46.) Tübingen: Niemeyer12-22.

932. _____. 1989. "Präsentische und präteritale Tempora im deutsch-niederländischen Sprachvergleich." [Present and preterite tenses in German-Dutch language-comparison.] Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus—Aspekt—Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 133-54.

933. _____. 1991. "Bemerkungen zum deutschen und niederlandischen Futur." [Observations on the German and Dutch future.] Eberhard Klein, Francoise Pouradier Duteil, and Karl-Heinz Wagner (eds.), *Betriebslinguistik und Linguistikbetrieb: Akten des 24. Linguistischen Kolloquiums, Universitat Bremen, 4.-6. September 1989*. (Linguistische Arbeiten, 260-61.) Tübingen: Niemeyer23-31.

934. _____. 1996. "Das Perfekt im deutschen Tempussystem." [The perfect in the German tense system.] A. Sroka-Kazimierz, (ed.), *Cognitive Aspekte der Sprache*. Tübingen: Niemeyer, 27-33. Cf. ten Cate (1998).

935. _____ and Willy Vendeweghe. 1991. "Aspectual Properties of Complex Predicates." *Belgian Journal of Linguistics* 6.115-32.

936. Cate, Bram [Abraham] ten. 1994. "Handlungsaktionsart, Perfektivität und Zustandspassiv." [Aktionsart of the action, perfectivity and passive of state.] Suzanne Beckmann and Sabine Frilling (eds.), *Satz—Text—Diskurs: Akten des 27. Linguistischen Kolloquiums, Münster 1992*. Tübingen: Niemeyer9-16.

937. Cate, Bram ten. 1991. "Funktionsverben als Hilfsverben der Aktionsart?" [Function verbs as auxiliaries of Aktionsart?.] Elisabeth Feldbusch, Reiner Pogarell, and Cornelia Wela (eds.), *Neue Fragen der Linguistik: Akten des 25. Linguistischen Kolloquiums, Paderborn 1990.* Band 1: Bestand und Entwicklung. Tübingen: Niemeyer135-41.

938. Cattanès, H. 1939. "Remarques sur quelques emplois de l'imparfait en français moderne." [Remarks on some uses of the imperfect in Modern French.] *Essays Contributed in Honor of President William Allan Neilson* (Smith College Studies in Modern Languages, 21), Northampton, Massachusetts: Smith College, 26-43.

939. Caubert, Dominique. 1991. "The Active Participle as a Means to Renew the Aspectual System: A comparative study in several dialects of Arabic." Alan S. Kaye (ed.), *Semitic Studies: In honor of Wolf Leslau, On the Occasion of his eighty-fourth birthday, November 14, 1991*. Wiesbaden: Otto Hasrrassowitz209-24.

940. Caubet, Dominique. 1986. "Les deux parfaits en arabe marocain." [The two perfects in Maroccan Arabic.] *Aspects, modalité: problèmes de catégorisation grammaticale*, 71-102.

941. _____. 1992. "Déixis, aspect et modalité: les particules ha- et ra- en arabe marocain." [Deixis, aspect, and modality: the particles ha- and ra- in Moroccan Arabic.] Mary-Annick Morel and Laurent Danon-Boileau (eds.), *La Déixis: Colloque en Sorbonne 8-9 Juin 1990*. Paris: Presses Universitaires de France, 139-49.

942. Caudal, Patrick. 1998. "Lexical Semantics and Aspect in French: Encoding

Sorted Result Stages in the Lexicon." Presented at Going Romance '98, University of Utrecht, 10. - 12. December 1998.
943. _____. 1999. "Achievements vs. Accomplishments: A Computational Treatment of Atomicity, Incrementality, and Perhaps of Event Structure." In Proceedings of the 6th Annual Conference for Natural Language Processing (TALN'99), Cargèse, France.
944. _____. 1999a. "Computational Lexical Semantics, Incrementality, and the So-called Punctuality of Events." In Proceedings of the 37th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL '99), University of Maryland, College Park, MD.
945. _____. 1999b. "Result Stages and the Lexicon: The Proper Treatment of Event Structure." In *Proceedings of the Ninth Meeting of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL'99)*, University of Bergen, Bergen, Norway.
946. _____. 1999c. "Resultativity in French: a study in contrastive linguistics." Presented at the 29th Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL'29), University of Michigan, Ann Arbor, 8. - 11. April 1999.
947. _____ and Laurent Roussarie. 2000. "Event Structure vs. Phasal Structure and Quasi-Discourse Relations." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting.
948. _____ and Y. Mathet. 2000. "Polysémie aspectuelle et spatiale: vers un traitement lexical unifié." [Aspectual and spatial polysemy: towards a unified lexical treatment.] To appear in Proceedings of Chronos 4, University of Nice-Sophia Antipolis, Nice, France.
949. Cavallin, A. 1946. "Zum Verhältnis zwischen regierendem Verb und Participium coniunctum." [On the relationship between governing verb and the participium coniunctum (conjunct participle).] *Eranos* 44.280-85.
950. Centineo, Giulia. 1986. "A Lexical Theory of Auxiliary Selection in Italian." *Probus* 8.223-71. Originally in *Davis* [California] *Working Papers in Linguistics* 1 (1986).
951. _____. 1991. "Tense switching in Italian: the alternation between passato prossimo and passato remoto in oral narratives." *Discourse Pragmatics and the Verb*, 7-25.
952. Chafe, Wallace. 1986. "Evidentiality in English Conversation and Academic Writing." Wallace Chafe and Johanna Nichols (eds.), *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology*. (Advances in Discourse Processes, XX.) Norwood, New Jersey: Ablex, 261-72.
953. _____. 1992. "Realis and Irrealis in Caddo." Presented at the symposium on mood and modality, at the University of New Mexico, Albuquerque, May 1992.
954. Chafe, Wallace L. 1970. *Meaning and the Structure of Language*. Chicago: University of Chicago Press.
955. _____. 1984. "How People Use Adverbial Clauses." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 10.437-49.
956. _____. 1992. "Information Flow." William Bright (ed.), *International Encyclopedia of Linguistics*. New York and Oxford: Oxford University Press , 215-18.
957. Chakraborty, Jayshree. 1992. "Perfectivity and the Resultative State in Hindi." *South Asian Language Review* 2.55-67.
958. Chambers, C. D. 1922. "On a Use of the Aorist in Some Hellenistic Writers." *Journal of Theological Studies* 23.183-87.
959. Champigny, Robert. 1954-5. "Notes sur les temps passés en français." [Notes on the French past tenses.] *The French Review* 28.519-24.

960. Champion, J. J. 1978. *Periphrastic Futures formed by the Romance Reflexes of Vado (ad) plus Infinitive*. (North Carolina Studies in Romance Languages and Literatures, 202.) Chapel Hill: University of North Carolina, Department of Linguistics.
961. Chan, Marjorie K.-M. 1980. "Temporal Reference in Mandarin Chinese: An Analytical-Semantic Approach to the Study of the Morphemes le, zai, zhe, and ne." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 15.33-79.
962. Chanet, A.-M. 1986. "Sur l'aspect verbal." [On verbal aspect.] *Cratyle* 5.1-51.
963. Chang, Suk-Jin. 1972. "Deixis ui sang sung zuk ko charl." [A generative study of deixis.] *Ohak Yonku* 8.26-43.
964. Chang, Vincent. 1986. "The Particle Le in Chinese Narrative Discourse: An Integrative Description." PhD dissertation, University of Florida
965. Chantraine, P. 1927. *Histoire du parfait grec*. [History of the Greek perfect.] Paris: H. Champion.
966. _____. 1938. "Remarques sur les rapports entre les modes et les aspects en grec." [Remarks on the relations between moods and aspects in Greek.] *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 40.69-79.
967. _____. 1966. "Questions de syntaxe grecque: II. Remarques sur l'emploi des thèmes de présent et de l'aoriste." [Questions of Greek syntax: II. Remarks on the use of the present and aorist stems.] *Revue de philologie* 40.40-45.
968. Chao, Fang-yi. 1997. "The Prototypicality of Ba-Construction in Mandarin." Presented at the 1997 Chinese Language Teachers Association Convention, Nashville, November 20-23.
969. Chappell, Hilary. 1986. "Restrictions on the Use of 'Double le' in Chinese." *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* 15.223-52.
970. Chaput, Patricia R. 1985. "On the Question of Aspectual Selection in Denials." Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*.. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 224-33.
971. _____. 1990. "Temporal and Semantic Factors Affecting Russian Aspect Choice in Questions." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 284-306.
972. Charezinska, Anna. 1984. "Conversational versus Conventional Implicature and Some Polarity Items in Polish and English." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 18.101-10.
973. Charitonov, L. N. 1960. *Formy glagol'nogo vida v jakutskom jazyke*. [The forms of verbal aspect in the Yakut language.] Moscow and Leningrad: Izd. akad. nauk SSSR (Akad. nauk SSSR, Jakutskij filial).
974. Charleston, B. M. 1955. "A Reconsideration of the Problem of Time, Tense, and Aspect in Modern English." *English Studies* 36.263-78.
975. Charleston, Britta Marian. 1941. *Studies on the Syntax of the English Verb*. Bern: A. Francke. University of Bern doctoral dissertation.
976. Chaston, John Malcolm. 1991. "Imperfect Progressive Usage Patterns in the Speech of Mexican American Bilinguals from Texas." Carol A. Klee and Luis A. Ramos Garcia (eds.), *Sociolinguistics of the Spanish-Speaking World: Iberia, Latin America, United States*. Tempe, Arizona: Bilingual/Bilingue, 299-311.
977. Chatman, S. 1974. "Towards a theory of narrative." *New Literary History* 6.295-318.

978. Chatterjee, Ranjit. 1982. "On Cross-Linguistic Categories and Related Problems: A Discussant's Notes on the Tense/Aspect Symposium." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological Studies in Language, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 335-45.
979. _____. 1988. *Aspect and Meaning in Slavic and Indic*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science II: Classics in Psycholinguistics, 51.) Amsterdam: John Benjamins.
980. Chattopadhyay, Devashree. 1989. "Relative Tense in the Bengali Verb System and Its Implications." PhD dissertation, State University of New York, Stony Brook.
981. Chaurand, Jacques. 1960. "Feu l'imparfait du subjonctif." [The late imperfect of the subjunctive.] *Le français moderne* 28.161-70.
982. Chekalina, E. M. 1993. "Vremja i/ili naklonenie?: O grammaticheskom znachenii finitnyx form shvedskogo glagola." [Tense or mood? On the grammatical meaning of finite forms in the Swedish verb.] *Filologicheskie Nauki* 2.53-61.
983. _____. 1996. "Funktsional'no-smyslovaja interpretatsija proshlogo i budushchego v sovremennom shvedskom jazyke." [The functional-meaning interpretation of the present and future in the contermporary Swedish language.] *Vestnik moskovskogo universiteta. Serija 9, filologija* 5.28-41.
984. Chen, Changu-yu. 1978. "Aspectual Features of the Verb and the Relative Position of the Locatives." *Journal of Chinese Linguistics* 6.76-103.
985. Chen, Chungu-yu. 1982. "Time Structure of English Verbs." *Papers in Linguistics* 15.181-89. Reprinted in volume 17 (1984), 369-76.
986. Chen, Gwang-tsai. 1979. "The Aspect Markers le, guo, and zhe in Mandarin Chinese." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 14.27-46.
987. Cheng, L. 1988. "Aspects of the ba construction." Carol Tenny (ed.), *Studies in Generative Approaches to Aspect: Lexicon Project Working Papers* 24. Cambridge, Massachusetts: MIT Center for Cognitive Science.
988. Cheng, Robert L.. 1977. "Tense Interpretation of Four Taiwanese Modal Verbs." Robert L. Cheng, Li Ying-chi, and Tang Ting-chi (eds.), *Proceedings of Symposium on Chinese Linguistics, 1977 Linguistic Institute of the Linguistic Society of America*. Taipei: Student Book Co., 243-66.
989. _____. 1985-86. "Le as Aspect and Phase Markers in Mandarin Chinese." *Papers in East Asian Languages* 3.63-83.
990. Chernov, Viktor Ivanovich. 1961. "K voprosu o strukture novogo russkogo pljuskvamperfekta (tipa I—byl)." [On the structure of the new pluperfect in Russian (type I—byl).] *Slavia* 30.432-42.
991. Chertkova, M. Ju. 1994. "K probleme vidovoj parnosti glagolov v sovremennom russkom jazyke." [On the problem of aspectual pairing of verbs in the contemporary Russian language.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 9.33-41.
992. _____ , V. A. Plungyan, A. A. Ryabchikov, and D. O. Kuznetsov. 1997. "Otvety na ankety aspektologicheskogo seminara filologicheskogo fakul'teta MGU im. M. V. Lomonosova." [Responses to the questionnaire of the aspectology seminar of the philological faculty of Moscow State University.] *Voprosy jazykoznanija* 46.125-35.
993. Chertkova, Marina Yur'evna and Chi-Chang Pey. 1998. "Evoljutsija dvuvidovyx glagolov v sovremennom russkom jazyke." [The evolution of biaspectual

verbs in contemporary Russian.] *Russian Linguistics* 22.13-34.
994. Cheshko, E. V. 1951. "K istorii slavjanskix glagol'nyx vidov (Osnovy glagolov dvizhenija v Zografskom kodekse)." [On the history of Slavic verbal aspect (beginnings of verbs of motion in the Zograf codex).] *Učenie zapiski instityuta slavjanovedenija AN SSSR* 3.328-44.
995. _____. 1960. "K istorii glagolov dvizhenija: Aorist i imperfekt ot glagolov dvizhenija v drevne russkom pamjatnike 'Sbornik XII veka Moskovskogo Uspenskogo Sobora'." [On the history of verbs of motion: aorist and imperfect of verbs of motion in the Old Russian monument "Collection of the 12th century of the Moscow Uspenskij (Assumption) Cathedral".] *Ezikovedsko-etnografski izsledvanija v pamet na akademik Stojan Romanski*, 209-16.
996. Cheung, Hung-nin. 1973. "A Comparative Study in Chinese Grammars: the Ba construction." *Journal of Chinese Linguistics* 1.343-86.
997. Cheung, Samuel Hung-nin. 1977. "Perfective Particles in the Bian Wen Language." *Journal of Chinese Linguistics* 5.55-74.
998. Chevalier, Jean-Claude. 1989. "L'espagnol et le jeu de l'aspect." [Spanish and the play of aspect.] *Les langues modernes* 83.97-111.
999. _____. 1997. "Symétrie et transcendance: le cas du futur hypothetique et le cas de l'aspect." [Symmetry and transcendence: the case of the hypothetical future and the case of aspect.] *Cahiers de praxematique* 29.59-80.
1000. Chierchia, G. 1984. "Topics in the Syntax and Semantics of Infinitives and Gerunds." PhD dissertation, University of Massachusetts at Amherst.
1001. Chierchia, Gennaro. 1992. "Anaphora and dynamic binding." *Linguistics and Philosophy* 15.111-83.
1002. _____. 1993. "Individual Level Predicates and Aspectual Polarity." Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993
1003. Chin, Tsung. 1972. "Tensal Systems of Mandarin Chinese and English: A Contrastive Study." PhD dissertation.
1004. Chinkarouk, Oleg. 1997. "Vers une théorie unitaire de l'aspect verbal en ukrainien." [Toward a unified theory of verbal aspect in Ukrainian.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
1005. Chisholm, Roderick. 1970. "Events and propositions." *Nous* 4.15-24.
1006. Chitnis, Vijaya. 1975. "The 'Past Tense' in Marathi." *Bulletin of Deccan College Research Institute* 35.21-24.
1007. Choe, Hak-kun. 1975. "On the Imperfect-Past Ending, -fi, -mpi, -pi in the Written Manchurian Language." *Ohak Yonku* 11.111-17.
1008. Choi, Sung-ho. 1997. "Aspect and Negated Modality in Russian: Their Conceptual Compatibility." *Journal of Slavic Linguistics* 5.20-50.
1009. Chomsky, Noam. 1957. *Syntactic Structures*. (Janua Linguarum, series minor, 4.) The Hague: Mouton.
1010. _____. 1965. *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.
1011. Chong, Hi-Ja. 1988. "A Study of the Function of Tense and Aspect in Korean Narrative Discourse." PhD dissertation, Ball State University (Muncie, Indiana).
1012. Choukroun, Georgette B. 1992. "Du comportement des parasynthèmes en judéo-arabe de Fes." [On the behavior of the parasynthemes in the Judeo-Arabic of Fez.] *Linguistique* 28.101-20.

1013. Christensen, F. 1976. "Source of the River of Time." *Ratio* 18.131-43.
1014. Christensen, Lisa U. 1997. "Framtidsuttrycken i svenskans temporala system." [Expressions for the Future in the Swedish Tense System.] PhD dissertation, Lund University.
1015. Christie, Pauline. 1986. "Evidence for an Unsuspected Habitual Marker in Jamaican." Manfred Görlach and John Holm (eds.), *Focus on the Caribbean*. (Varieties of English Around the World, G8.) Amsterdam: John Benjamins, 182-90.
1016. Christmann, Hans Helmut. 1958. "Zu den 'formes surcomposées' im Französischen." [On the "surcomposé" forms in French.] *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 68.72-100.
1017. _____. 1959. "Zum 'Aspekt' im Romanischen." [On 'aspect' in Romance.] *Romanische Forschungen* 71.1-16.
1018. _____. 1970. "Zum französischen Konjunktiv." [On the French subjunctive.] *Zeitschrift für romanische Philologie* 86.219-29.
1019. Chu, Chauncey C. 1976. "Some Semantic Aspects of Action Verbs." *Lingua* 40.43-54.
1020. _____. 1987. "The Semantics, Syntax, and Pragmatics of the Verbal Suffix -zhe." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 22.1-41.
1021. _____. 1989. "The Interplay of Syntax, Semantics, and Pragmatics in Mandarin Chinese." James H-Y Tai and Frank F. Hsueh (eds.), *Functionalism and Chinese Grammar*. (Chinese Language Teachers Association. Monograph Series, 1.) , 19-43.
1022. Chu, Chengzhi. 1997. "On the Semantic Function of the Chinese Mood Particle Ba." Presented at the 1997 Chinese Language Teachers Association Convention, Nashville, November 20-23.
1023. Chuglov, V. I. 1990. "Kategorii zaloga i vremeni u russkix prichastij." [The category of mood and tense in Russian participles.] *Voprosy jazykoznanija* 38.54-61.
1024. Chumbow, Beban S. and Pius N. Tamanji. 1994. "Bafut." Peter Kahrel and Rene Van Den Berg (eds.), *Typological Studies in Negation*. Amsterdam: John Benjamins, 211-36.
1025. Chung, Ji-Young. 1981. "Tense Relations in Modern French." [In Korean.] *Ohak Yonku* 17.237-50.
1026. Chung, Sandra and Alan Timberlake. 1985. "Tense, Aspect and Mood." Timothy Shopen (ed.), *Grammatical Categories and the Lexicon*. (Language Typology and Syntactic Description, 3.) Cambridge: Cambridge University Press, 202-58.
1027. Chvany, Catherine. 1975. *On the Syntax of BE Sentences in Russian*. Cambridge, Massachusetts: Slavica.
1028. Chvany, Catherine V. 1978. "Denotative and Connotative Meaning of the 'Preterite' and 'Perfect' in Bulgarian and English." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 4.30-42.
1029. _____. 1980. "The Role of Verbal Tense and Aspect in the Narration of The Tale of Igor's Campaign." Andrej Kodjak, Krystyna Pomorska, and M. J. Connolly (eds.), *The Structural Analysis of Narrative Texts*. Columbus, Ohio, 7-23. =? *New York University Slavic Papers* 2.7-23. Reprinted in Yokoyama (1997).
1030. _____. 1984. "Foregrounding, Transitivity, Saliency in Sequential and Nonsequential Prose." Ms., Massachusetts Institute of Technology. Cf. Chvany (1985).
1031. _____. 1985. "Backgrounded Perfectives and Plot-Line Imperfectives: Towards a Theory of Grounding in Text." Michael S. Flier and Alan Timberlake

(eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 247-73.

1032. _____. 1985a. "Foregrounding, 'Transitivity', Saliency." *Essays in Poetics* 10.1-27. Cf. Chvany (1984).

1033. _____. 1990. "Oppozitsija [+/- dejksis], [+/- distantsija] i [+/- diskretnost'] v morfologii bolgarskogo i anglijskogo glagolov." [The oppositions [+/- deixis], [+/- distance], and [+/- discreteness] in Bulgarian and English verbal morphology.] *Sa°postavitelno Ezikoznanie* 15.5-13.

1034. _____. 1990a. "Verbal Aspect, Discourse Saliency, and the So-called 'Perfect of Result' in Modern Russian." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 213-35. Reprinted in Yokoyama (1997).

1035. Chzhan, Tsziakhua. 1986. "Ob odnoj trudnosti upotreblenija vidov glagolov russkogo jazyka." [On a difficulty in the use of aspects of verbs of the Russian language.] *Russkij jazyk za rubezhom* 5.69-72.

1036. Cifuentes García, Luis. 1954-55. "Acerca del aspecto." [About aspect.] *Boletín de Filología, Instituto de Filología de la Universidad de Chile* 8.57-63.

1037. Cinque, G. 1998. "On the order of tense and aspect heads." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.

1038. Cinque, Guglielmo. 1979. "Can One Still Talk of Predicates Being 'Stative' and 'Non-stative'?" *Studi di sintassi i pragmatica*, 47-67.

1039. Cintar, Pierre F. and Cathy C. Waegner. 1975. "Aspect in English and German in a Semantically-based Model." Reza Ordoubadian and Walpurga von Raffler-Engel (eds.), *Views on Language*. Murfreesboro, Tennessee: Inter-University Publications, 217-27.

1040. Cintas, Pierre F. and Jean-Pierre Descles. 1988. "Signification des temps grammaticaux." [The meaning of grammatical tenses.] *Le français dans le monde* 28 (214).54-59.

1041. Cipria, Alicia and Craige Roberts. 1996. "Spanish Imperfecto and Preterito: Truth Conditions and Aktionsart Effects in a Situation Semantics." *Ohio State Working Papers in Linguistics* 49.43-70. = "Spanish imperfecto and preterito: Multiple interpretations with unambiguous truth conditions" to appear in *Natural Language Semantics*.

1042. Cipria, Alicia Beatriz. 1996. "The Interpretation of Tense in Spanish Complement Clauses." PhD dissertation, Ohio State University.

1043. Cirkova, Raisa. 1992. "Aksjonsart i norsk — aspekt i russisk." [Aktionsart in Norwegian — aspect in Russian.] *Norsk som andrespråk* 15.56-100.

1044. Ciszewska, Ewa. 1991. "Le plus-que-parfait et le passé antérieur: Leur emploi et leurs fonctions." [Pluperfect and passé antérieur: their use and their functions.] *Linguistica Silesiana* 13.133-39.

1045. Clairis, Christos et al. 1981. "Systèmes et variations." [Systems and variations.] *Bulletin de la Section de Linguistique de la Faculté des Lettres de Lausanne* 4.i-211.

1046. Clark, E. 1973. "How children describe time and order." Charles Ferguson and Dan Slobin (eds.), *Studies of Child Language Development*. New York City: Holt, Rinehart and Winston, 585-606.

1047. Clark, Eve V. 1970. "On the Acquisition of the Meaning of before and after." *Papers and reports on child language development* 2.

1048. Clark, H. 1970. "How young children describe events in time." G. Flores d'Arcais and W. Levelt (eds.), *Advances in*

Psycholinguistics. Amsterdam: North-Holland, 275-84.
1049. Clark, Herbert H. 1973. "Space, time, semantics and the child." T. Moore (ed.), *Cognitive Development and the Acquisition of Language*. New York: Academic Press, 27-63.
1050. [duplicates 1049.]
1051. Clark, Ross. 2001. "What is 'he' like?." Talk at Department of Linguistics, University of Toronto, May 10th, 2001.
1052. Clarke, Sandra. 1997. "On Establishing Historical Relationships between New and Old World Varieties: Habitual Aspect and Newfoundland Vernacular English." Edgar W. Schneider (ed.), *Englishes around the World*, I: *General Studies, British Isles, North America*; II: *Caribbean, Africa, Asia, Australasia: Studies in Honour Of Manfred Gorlach*. (Varieties of English Around the World, G18.) Amsterdam: John Benjamins277-93.
1053. Classen, Peter. 1979. "On the Trichotomic Time Reference of the Tenses in English and German." *Linguistics* 17.795-823.
1054. Claudi, Ulrike. 1988. "The Development of Tense/Aspect Marking in Kru Languages." *Journal of African Languages and Linguistics* 10.53-77. Review of Marchese (1986).
1055. _____ and Bernd Heine. 1986. "On the Metaphorical Base of Grammar." *Studies in Language* 10.297-335.
1056. Claveres, Marie-Hélène. 1997. "Requiem pour le présent progressif." [Requiem for the present progressive.] *Les langues modernes* 9.37-45.
1057. Clement, Daniele and Wolf Thummel. 1996. "Während als Konjunktion des Deutschen." [Während 'while' as a conjunction of German.] Gisela Harras and Manfred Bierwisch (eds.), *Wenn die Semantik arbeitet: Klaus Baumgartner zum 65. Geburtstag*. Tübingen: Niemeyer, 257-76.
1058. Clement, Marja. 1991. "Present-Preterite: Tense and Narrative Point of View." Frank Drijkoningen and Ans van Kemenade (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1991*. Amsterdam: John Benjamins, 11-20.
1059. Clements, J. Clancy. 1992. "Semantics of Control, Tense Sequencing and Disjoint Reference." Paul Hirschbuhler and Konrad Koerner (eds.), *Romance Languages and Modern Linguistic Theory: Papers from the 20th Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL XX), Ottawa, 10-14 April 1990*. Amsterdam: John Benjamins, 45-56.
1060. Clements, Joseph Clancy. 1992. "Elements of Resistance in Contact-Induced Language Change." Garry W. Davis and Gregory K. Iverson (eds.), *Explanation in Historical Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 41-58.
1061. Clifford, John E. 1975. *Tense and Tense Logic*. (Janua Linguarum, series minor, 215.) The Hague: Mouton.
1062. Clock, A. V. 1954. "The Greek Aorist Compared with its English Equivalents." Master's thesis, Dallas Theological Seminary.
1063. Close, R. A. 1958-59. "Concerning the Present Tense." *English Language Teaching* 13.57-66.
1064. _____. 1977. "Some Observations on the Meaning and Function of Verb Phrases Having Future Time Reference." W.-D. Bald and R. Ilson (eds.), *Studies in English Usage: The Resources of a Present-Day English Corpus for Linguistic Analysis*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 125-56.
1065. _____. 1980. "Will and If-clauses." S. Greenbaum, Geoffrey Leech, and J. Svartvik (eds.), *Studies in English Linguistics for Randolph Quirk*. London: Longman, 100-09.
1066. _____. 1988. "The future in English." Wolf-Dietrich Bald (ed.), *Kernprobleme*

der englischen Grammatik: Sprachliche Fakten und ihre Vermittlung, 51-66.
1067. Coates, Jennifer. 1980. "Review of Palmer (1979)." *Lingua* 51.337-46.
1068. _____. 1983. *The Semantics of the Modal Auxiliaries*. London: Croom Helm.
1069. Cochrane, Nancy J. n. d.. "Verbal Aspect and the Telic:atelic Distinction in Serbo-Croatian." Ms.
1070. Cochrane, Nancy Jean. 1977. "Verbal Aspect and the Semantic Classification of Verbs in Serbo-Croatian." PhD dissertation, University of Texas at Austin.
1071. Cogen, Cathy. 1977. "On Three Aspects of Time Expression in American Sign Language." Lynn Friedman (ed.), *On the Other Hand: New Perspectives of American Sign Language*. New York City : Academic Press, 197-214.
1072. Cohen, D. 1978. *Transparent Minds: Narrative Modes for Presenting Consciousness in Fiction*. Princeton: Princeton University Press.
1073. _____. 1981. "Statif, accompli, inaccompli en sémitique." [Stative, perfect, and imperfect in Semitic.] *Actants, voix et aspects verbaux: Actes des journées d'études linguistiques des 22-23 mai 1979 à Angers*, 45-59.
1074. _____. 1989. *L'Aspect verbal*. [Verbal aspect.] Paris: Presses Universitaires de France.
1075. Cohen, David. 1971. "On the Linguistic Representation of Presuppositions." PhD dissertation, University of Texas at Austin
1076. Cohen, L. J. 1951. "Tense Usage and Propositions." *Analysis* 11.80-87.
1077. Cohen, M. 1924. *Le système verbal sémitique et l'expression du temps*. [The Semitic verbal system and the expression of tense.] Paris: Imprimerie nationale, E. Leroux.
1078. Cohen, Marcel. 1956. "Emplois du passé simple et du passé composé dans la prose contemporaine." [Use of the simple past and the passé composé in contemporary prose.] *Travaux de l'institut de linguistique* 1.43-62.
1079. Coker, Pamela 1978L. 1978. "Syntactic and Semantic Factors in the Acquisition of Before and After." *Journal of Child Language* 5.261-77.
1080. Col, Gilles. 1995. "Absence de marques spécifiques de futur en anglais." [The absence of specific future markers in English.] *Travaux linguistiques du CERLICO* 9.215-26.
1081. Cole, Peter. 1974. "Hebrew Tense and the Performative Analysis." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 10.41-51.
1082. Coleman, Robert. 1996. "Exponents of Futurity in Gothic." *Transactions of the Philological Society* 94.1-29.
1083. Collart, Jean. 1954. *Varron Gramairien Latin*. [Varro, Latin grammarian.] Paris: Societe d'Edition.
1084. Collinge, N. E. 1955. "Review of Ruipérez (1954)." *Archivum Linguisticum* 7.60-62. Cf. Messing (1955), Kahane (1956).
1085. Collins, James. 1984. "Dialectical Developments in Chinookan Tense-Aspect Systems: An Areal-Historical Analysis." *Journal of Pragmatics* 8.285-303. Review article; review of Silverstein (1974).
1086. Colson, Jean-Pierre. 1993. "L'usage moderne du passé composé en neerlandais et en français: Une étude contrastive." [The modern usage of the passé composé in Dutch and in French.] L. Beheydt (ed.), *Taal en leren: Een bundel artikelen aangeboden aan prof. dr. E. Nieuwborg*. (Bibliothèque des Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain, Louvain, Belgium (BCILL), 68.) Louvain: Peeters, 129-38.
1087. Combettes, Bernard, Jacques François, Colette Noyau, and Co Vet. 1990. "Introduction à l'étude des aspects dans le discours narratif." [Introduction to the

study of aspects in narrative discourse.] *Verbum* 4.5-48.
1088. Comité International Permanent de Linguistes/Permanent International Committee of Linguists. 1948-. *Bibliographie linguistique de l'Année.../Linguistic Bibliography for the Year....* Utrecht and Brussels: Spectrum.
1089. Company Company, Concepción. 1985-86. "Los futuros en el español medieval: sus origenes y su evolución." [The Future in Medieval Spanish: Its Origins and Its Evolution.] *Nueva Revista de Filologia Hispánica* 34.48-107.
1090. Comrie, Bernard. 1975. "An Essay Concerning Aspect: Some Considerations of a General Character Arising from the Abbe Darrigol's Analysis of the Basque Verb." *Lingua* 37.89-92. Review of J. Anderson (1971).
1091. _____. 1976. *Aspect.* (Cambridge Textbooks in Linguistics, 2.) Cambridge: Cambridge University Press.
1092. _____. 1981. "Aspect and Voice: Some Reflections on Perfect and Passive." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect.* (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 65-78.
1093. _____. 1981a. "On Reichenbach's Approach to Tense." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 17.24-30.
1094. _____. 1982. "Future Time Reference in the Conditional Protasis." Australian *Journal of Linguistics* 2.143-52.
1095. _____. 1984. "Les relations de temps dans le verbe." [Relations of time in the verb.] Guy Serbat (ed.), *É. Benveniste aujourd'hui.* Paris: Société pour l'Information Grammaticale57-64.
1096. _____. 1984a. "Towards a General Theory of Tense." Cadernos de *Estudos Linguisticos* 6.164-68. Also, 1993, in B. Lakshmi Bai and Aditi Mukherjee, *Tense and Aspect in Indian Languages*, pp. 1-18.
1097. _____. 1985. *Tense.* (Cambridge Textbooks in Linguistics.) Cambridge: Cambridge University Press.
1098. _____. 1986. "Tense and Time Reference: From Meaning to Interpretation in the Chronological Structure of a Text." *Journal of Literary Semantics* 15.12-22.
1099. _____. 1986a. "Tense in Indirect Speech." *Folia Linguistica* 20.265-96.
1100. _____. 1987. "Aspect in Slavic and Neighboring Languages." G. Hentschen, G. Ineichen, and A. Pohl (eds.), *Sprach- und Kulturkontakte im Polnischen.* M, 25-29.
1101. _____. 1989. "On Identifying Future Tenses." Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus—Aspekt—Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen.* (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 51-63.
1102. _____. 1989. "Perfectif et télétique." [Perfective and teletic (telic).] *Travaux de linguistique* 19.57-66.
1103. _____. 1990. "The Typology of Tense-Aspect Systems in European Languages." *Lingua e Stile* 25.259-72.
1104. _____. 1991. "How Much Pragmatics and How Much Grammar: The Case of Haruai." Jef Verschueren (ed.), *Pragmatics at Issue: Selected Papers of the International Pragmatics Conference, Antwerp, August 17-22, 1987*, Vol. 1. Amsterdam: John Benjamins, 81-92.
1105. _____. 1991a. "On the Importance of Arabic for General Linguistic Theory." Bernard Comrie and Mushira Eid (eds.), *Perspectives on Arabic Linguistics* III: *Papers from the Third Annual Symposium on Arabic Linguistics.* Amsterdam: John Benjamins, 3-30.
1106. _____. 1994. "Tense." Ronald F. Asher and S. M. Y. Simpson (eds.), *The Encyclopedia of Language and*

Linguistics. Oxford: Pergamon Press, 4558-4563.

1107. _____. 1995. "German Perfekt and Präteritum: Speculations on Meaning and Interpretation." F. R. Palmer (ed.), *Grammar and Meaning: Essays in Honour of Sir John Lyons*. Cambridge: Cambridge University Press, 148-61.

1108. _____. 1995a. "Tense and aspect." Joachim Jacobs, Arnim von Stechow, Wolfgang Sternefeld, and Theo Vennemann (eds.), *Syntax: An International Handbook of Contemporary Research*. Berlin: Walter de Gruyter1244-1252.

1109. _____ and H. Holmback. 1984. "The Future Subjunctive in Portuguese: A problem in semantic theory." *Lingua* 63.47-58.

1110. Comrie, Bernard and Maria Polinsky. 1999. "Evidentiality in the Caucasus: The category 'Witnessed' in Tsez." Read at Berkeley Linguistic Society annual meeting 25, February.

1111. Confais, J.-P. 1992. "No future?: Les 'futurs' du français et de l'allemand." [No future?: The "futures" of French and German.] G. Gréciano and G. Kleiber (eds.), *Systèmes interactifs: Mélanges en honneur de Jean David*. Paris: Klincksieck, 81-93.

1112. _____. 1995. "Die Behandlung der Ambiguität in der Grammatik: das Beispiel des deutschen Perfekts." [The handling of ambiguity in grammar: the example of the German perfect.] R. Métrich and M. Vuillaume (eds.), *Eurogermanistik* 7: *Rand und Band. Abgrenzung und Verknüpfung als Grundtendenzen des Deutschen. Festschrift für Eugène Faucher zum 60. Geburtstag*. Tübingen: Narr, 151-66.

1113. Confais, Jean-Paul. 1990. *Temps, mode, aspect: Les approches des morphèmes verbaux et leurs problèmes à l'example du français et de l'allemand.* [Tense, mood, aspect: approaches to morphemes and their problems, exemplified by French and German.] Toulouse: Presses Universitaires de Mirail. Reviewed by Daniel Bresson, Verbum 15 (1992), 171-75.

1114. Conrad, Bent and Steen Schousboe. 1992. *Meaning and English Grammar*. (Publications on English Themes, 19.) Copenhagen: Department of English, University of Copenhagen.

1115. Conradie, C. Jac. 1996. "'En toen was er koffie...': Die bywoord toe(n) as narratiewe merker in Afrikaanse en Nederlandse vertellings." ["And Then Coffee Was Made...." The Adverb toe(n) as a Narrative Marker in Afrikaans and Dutch Story Telling.] *Taal en Tongval* 9 (Supplement).67-75.

1116. _____. 1998. "Tempusgebruik in Afrikaanse narratiewe." [Tense Usage in Afrikaans Narratives.] *South African Journal of Linguistics* 16.37-43.

1117. Conradie, J. 1997. "Preterite Loss in Early Afrikaans." Ms., Rand Afrikaans University.

1118. Contini, Ellen Lee. 1984. "Tense and Non-Tense in Swahili Grammar: Semantic Asymmetry between Affirmative and Negative." PhD dissertation, Columbia University.

1119. Contini-Morava, E. 1991. "Negation, Probability, and Temporal Boundedness: discourse functions of negative tenses in Swahili narrative." Jadranka Gvozdanovic' and Theo A. J. M. Janssen (eds.), *The function of tense in texts*. Amsterdam: North-Holland, 35-51.

1120. Contini-Morava, Ellen. 1983. "Relative Tense in Discourse: the inference of time orientation in Swahili." F. Klein-Andrew (ed.), *Discourse Perspective on Syntax*. New York City: Academic Press, 3-21.

1121. _____. 1989. *Discourse Pragmatics and Semantic Categorization: The Case of Negation and Tense-Aspect with Special Reference to Swahili*. (Discourse

Perspectives on Grammar.) Berlin: Mouton de Gruyter.
1122. Cook, Nada. 1989. "A Contrastive Study of Verbal Aspect in German and Serbo-Croatian." PhD dissertation, University of California, Berkeley.
1123. _____ M.. 1992. "Form, Function and the 'Perfective' in German." Irmengard Rauch, Gerald F. Carr, and Robert L. Kyes (eds.), *On Germanic Linguistics: Issues and Methods*. (Trends in Linguistics: Studies and Monographs, 68.) Berlin: Mouton de Gruyter, 45-60.
1124. Cook, Walter A. 1976. "Durative Aspect: the process of no change." *Georgetown University Papers in Languages and Linguistics* 12.1-23.
1125. Cooper, P. 1958. "Is your past perfect?" *Lebende Sprachen* 38.
1126. Cooper, Robin. 1979. "Bach's Passive, Polysynthetic Languages, Temporal Adverbs, and Free Deletion." E. Engdahl and M. Stein (eds.), *Papers presented to Emmon Bach by his students*. Amherst, Massachusetts: GLSA, University of Massachusetts at Amherst, 64-75.
1127. _____. 1985. *Aspectual Classes in Situation Semantics*. (Report no. CSLI-, 85-14-C.) Stanford: Center for the Study of Language and Information, Stanford University.
1128. _____. 1986. "Tense and Discourse Location in Situation Semantics." *Linguistics and Philosophy* 9.1.17-36. Revised version of 1983 manuscript.
1129. Cooper, William S. 1978. *Foundations of Logico-Linguistics*. (Synthese Language Library.) Dordrecht: D. Reidel.
1130. Copley, Bridget. 2001. "Be going to: a case of high aspect." Alternate presentation, Semantics and Linguistics Theory (SALT) 11, New York University, April, 2001.
1131. Coquet, Jean-Claude. 1991. "Temps ou aspect?: Le problème du devenir." [Tense or aspect: the problem of the future.] *Le discours aspectualisé*.
1132. Corne, Chris. 1973. "Tense and Aspect in Mauritanian Creole." *Te Reo* 16.45-59.
1133. _____. 1974-75. "Tense, Aspect and the Mysterious 'i' in Seychelles and Reunion Creole." *Te Reo* 17-18.53-93.
1134. _____. 1983. "Substratal Reflections: The Completive Aspect and the Distributive Numerals in Isle de France Creole." *Te Reo* 26.65-80.
1135. Cornilescu, Alexandra. 2000. "Cas et aspect." [Case and aspect.] Presented at International Round Table `The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
1136. Cornu, Maurice. 1953. *Les formes surcomposées en français*. [The surcomposé forms in French.] (Romanica helvetica, 42.) Berne: A. Francke. Review by A. Henry (1957).
1137. Cornyn, W. S. 1969-70. "Aspect in the Burmese Verb Expression." Alexandru Graur (ed.), *Actes du Xe Congres International des Linguistes: Bucarest, 28 août-2 septembre, 1967*. Bucharest: Éditions de L'Académie de la République Socialiste de Roumanie303-04.
1138. Corôa, Maria Luiza Monteiro Sales. 1985. *O tempo nos verbos do português: Uma introdução à sua interpretação semântica*. [Tense in the verbs of Portuguese: an introduction to semantic interpretation.] Brasília: Thesaurus.
1139. Cortès, Colette. 1983. "Structure des textes et interpretation des formes verbales en allemand." [The structure of texts and the interrpretation of verbal forms in German.] *Communiversation* 29.155-83.
1140. _____. 1997. "Zur Textfunktion des Tempus und der deiktischen und anaphorischen Temporaladverbien." [On the textual function of tense and of the deictic and anaphoric temporal adverbials.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.),

Temporale Bedeutungen Temporale Relationen. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 205-24.

1141. Coseriu, E. 1968. "El aspecto verbal perifrástico en griego antiquo." [Periphrastic verbal aspect in ancient Greek.] *Actas del III Congreso Español de Estudios Clásicos*, 93-116.

1142. _____. 1976. "Logique du langage et logique de la grammaire." [The logic of language and the logic of grammar.] J. David and R. Martin (eds.), *Modèles logiques et niveaux d'analyse linguistique*. Paris, 15-33.

1143. _____. 1980. "Aspect Verbal ou Aspects Verbaux?: Quelques questions de théorie et de méthode." [Verbal aspect or verbal aspects? Some questions of theory and of method.] Jean David, Robert Martin, and Bernard Pottier (eds.), *La notion d'aspect: Colloque organisé par le Centre d'Analyse Syntaxique de l'Univ. de Metz, 18-20 mai 1978*. Paris: Klincksieck, 13-25.

1144. Coseriu, Eugenio. 1957. "Sobre el futuro romance." [On the Romance future.] *Revista Brasileira de Filologia* 111.1-18.

1145. _____. 1976. *Das Romanische Verbalsystem*. [The verbal system of Romance.] (Tübinger Beiträge zu Linguistik, 66.) Tuebingen: Gunter Narr. Edited by Hansbert Bertsch.

1146. Costa, Rachel. 1972. "Sequence of Tenses in That-clauses." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 8.41-51. Responded to in Riddle (1976).

1147. Costantino, Alessandro. 1991. "Die Verwendung des Perfekts und die Formenvielfalt des Partizips in einigen Arberesh-Dialekten Kalabriens." [The application of the perfect and the formal multiplicity of the participle in an Arberesh dialect of Calabria.] Walter Breu, Rolf Kodderitzsch, and Hans-Jurgen Sasse (eds.), *Aspekte der Albanologie: Akten des Kongresses "Stand & Aufgaben der Albanologie heute", 3.-5. Oktober 1988, Univ. zu Koln*. (Balkanologische Veroffentlichungen (Ost Europa Institut an der Freien Universität Berlin), 18.) Wiesbaden: Harrassowitz, 33-43.

1148. Costello, D. P. 1960-61. "Tenses in Indirect Speech in Russian." *Slavonic and East European Review* 39 (63).489-96.

1149. _____. 1962. "The conjunction poka." *Slavic and East European Journal* 5.253-58.

1150. Costermans, J. and Y. Bestgen. 1991. "The Role of Temporal Markers in the Segmentation of Narrative Discourse." *Cahiers de psychologie cognitive* 11.349-70.

1151. Cotte, Pierre. 1987. "Réflexions sur l'emploi des temps du passé à la lumière de deux évolutions recentes du système verbal de l'anglais." [Reflections on the use of the past tense in light of two recent evolutions in the verbal system of English.] *Contrastes* 14-15.89-161.

1152. Coughanowr, E. N. 1955. "The Verbal Categories in the Greek of the Synoptic Gospels." PhD dissertation, University of Illinois.

1153. Coulmas, Florian. 1985. "Nobody Dies in Shangri-La: Direct and Indirect Speech across Languages." *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics*, 140-53.

1154. Couper-Kuhlen, Elizabeth. 1987. "On the Markedness of 'Narrative Temporal Clauses'." Olga Miseska Tomic (ed.), *Markedness in Synchrony and Diachrony*. Berlin: de Gruyter, 359-72.

1155. _____. 1987a. "Temporal Relations and Reference Time in Narrative Discourse." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English*, Vol. I: *Reference Time, Tense and Adverbs*. (Linguistische Arbeiten, 185.) Tübingen: Max Niemeyer, 5-25.

1156. _____. 1988. "On the Temporal Interpretation of Postposed 'When'-clauses in Narrative Discourse." Richard Matthews and Joachim Schmole-Rostosky (eds.), *Papers on Language and Mediaeval Studies Presented to Alfred Schopf on the occasion of his 65th birthday*. Frankfurt/Main: Peter Lang, 353-72.
1157. _____. 1989. "Foregrounding and Temporal Relations in Narrative Discourse." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English*, Vol. II: *Time, Text and Modality*. (Linguistische Arbeiten, 228.) Tübingen: Max Niemeyer, 7-29.
1158. Cover, J. A. 1993. "Reference, Modality, and Relational Time." *Philosophical Studies* 70.251-77.
1159. Cowper, Elizabeth. 1999. "Grammatical Aspect in English." *Linguistic Review* 16. Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, From the Combined Perspectives of Lexical Semantics, Logical Semantics and Syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.
1160. Cowper, Elizabeth A. 1989. "Perfective -en IS Perfective -en." Jane Fee and Katherine Hunt (eds.), *Proceedings of the 8th West Coast Conference on Formal Linguistics*. Stanford, California: Stanford Linguistics Association85-93.
1161. _____. 1991. "A Compositional Analysis of English Tense." *Toronto Working Papers in Linguistics*, 53-64. Presented at 1991 Annual Conference, Canadian Linguistic Association.
1162. _____. 1992. "Inner Tense and the Realisation of Aspect." *McGill Working Papers in Linguistics* 7.105-112.
1163. _____. 1992a. "The Interaction of Tense and Temporal Adverbs in English." Cahiers de linguistique de l'UQAM [l'Université du Québec à Montréal] 1.3-22.
1164. _____. 1994. "Intervals and Schedules: The English Progressive." *Toronto Working Papers in Linguistics*, 107-18. Presented at 1994 Annual Conference of the Canadian Linguistic Association.
1165. _____. 1995. "English Participle Constructions." *Canadian Journal of Linguistics* 40.1-38.
1166. _____. 1996. "The Features of Tense in English." Toronto Working Papers in Linguistics 14.19-39.
1167. _____. 1996a. "Sequence of Tense and the Binding Theory." *Calgary Working Papers in Linguistics*, 69-80. Presented at the Canadian Linguistics Association.
1168. _____. 1997. *Complexities of the English Simple Present*. Winnipeg: Voices of Rupert's Land. "The Margaret Stobie Lecture delivered at the University of Manitoba on 8 November 1996."
1169. _____. 1997a. "Irrealis in English." *Calgary Working Papers in Linguistics*. Presented at 1997 Annual Meeting, Canadian Linguistic Association.
1170. _____. 1998. "The Simple Present Tense in English: A unified treatment." *Studia Linguistica* 52.1-18.
1171. _____. 1998a. "Two Tenses or a Contour Tense?: The Feature Geometry of the English Perfect." Presented at Université de Montréal/Université de Québec à Montréal, May 7.
1172. _____. n. d. "The Function of Tenseless Sentences in English." Ms.
1173. Craig, W. L. 1996. "The B-Theory's Tu Quoque Argument." *Synthese* 107.249-69.
1174. _____. 1996. "Tense and the New B-Theory of Language." *Philosophy* 71.5-26.
1175. Creason, Stuart Alan. 1996. "Semantic Classes of Hebrew Verbs: A Study of Aktionsart in the Hebrew Verbal System." PhD dissertation, University of Chicago.
1176. Creissels, Denis. 2000. "L'emploi résultatif de être + participe passé en français." [The resultative use of être 'be' + past participle in French.] Anne Carlier,

Véronique Lagae, and Céline Benninger (eds.), *Passé et parfait*. (CahiersChronos , 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 133-42.

1177. Cresswell, M. J. 1973. *Logics and Languages*. London: Methuen.

1178. _____. 1974. "Adverbs and Events." *Synthese* 28.455-81. Reprinted in Cresswell (1985), 1-39.

1179. _____. 1977. "Interval Semantics and Logical Words." Christian Rohrer (ed.), *On the Logical Analysis of Tense and Aspect*. Tübingen: Narr, 7-29.

1180. _____. 1978. "Adverbs of Space and Time." *Formal Semantics and Pragmatics for Natural Languages*. Dordrecht: Reidel, 171-99. Reprinted in Cresswell (1985), 41-66.

1181. _____. 1979. "Interval Semantics for Some Event Expressions." Rainier Bäuerle, U. Egli, and Arnim von Stechow (eds.), *Semantics from Different Points of View*. Berlin: Springer Verlag, 143-71.

1182. _____. 1985. *Adverbial Modification: Interval Semantics and its Rivals*. Dordrecht: Reidel.

1183. _____. 1985a. "Adverbial Modification in Situation Semantics." *Interval Semantics and Its Rivals*, 193-220.

1184. Crim, Keith R. 1973. "Hebrew Direct Discourse as a Translation Problem." *The Bible Translator*.

1185. Crisafulli, Virgil Santi. 1968. "Aspect and Tense Distribution in Homeric Greek." PhD dissertation, University of North Carolina at Chapel Hill.

1186. Crivelli, Paolo. 1994. "The Stoic Analysis of Tense and of Plural Propositions in Sextus Empiricus, Adversus Mathematicos X 99." *The Classical Quarterly* 44.490-99.

1187. Crocco-Galeas, Grazia. 1995. "Modalità dinamica: Il verbo neogreco boro." [The Modern Greek verb boro.] Anna Giacalone-Ramat and Grazia Crocco-Galeas (eds.), *From Pragmatics to Syntax: Modality in Second Language Acquisition*. (Tübinger Beiträge zur Linguistik, 405.) Tübingen: Narr, 35-58.

1188. Croft, W. 1990. "Possible verbs and the structure of events." S. Tshotsatsidis (ed.), *Meanings and Prototypes: Studies in Linguistic Categorization*. London: Routledge, 48-73.

1189. Crouch, R. and S. Pulman. 1993. "Time and Modality in a Natural Language Interface." *Artificial Intelligence* 63.265-304.

1190. Crystal, David. 1966. "Specification and English Tenses." *Journal of Linguistics* 2.1-34.

1191. Csató, Éva Agnes. 1992. "On Some Theoretical and Methodological Problems of the Typological Study of Tense-aspect Categories." *EUROTYP Working Papers* 6.29-36.

1192. _____. 1994. "Tense and Actionality in Hungarian." Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages*. (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 231-46.

1193. Csató Johanson, Éva. 1992. "Marking of Future Time Reference in Hungarian." *EUROTYP Working Papers* 6.

1194. Cseresnyesi, Laszlo. 1996. "Perfectivity in Japanese." *Folia Linguistica* 30.47-58.

1195. Cubberley, P. V. 1982. "On the 'Empty' Prefixes in Russian." *Russian Language Journal* 36.12-30.

1196. Culioli, A. 1980. "Valeurs aspectuelles et opérations énonciatives: l'aoristique." [Aspectual values and enunciative operations: the aorist.] Jean David, Robert Martin, and Bernard Pottier (eds.), *La notion d'aspect: Colloque organisé par le Centre d'Analyse Syntaxique de l'Univ. de Metz, 18-20 mai 1978*. Paris: Klincksieck, 181-93.

1197. Cummins, George M., III. 1988. "'Remaining' in Czech and Russian."

Slavic and East European Journal 32.281-304.
1198. Cunha, Maria Angelica Furtado da and Nubiacira Fernandes de Oliveira. 1993. "Os Adverbios Já, Mais e Ainda nas Orações Negativas." [The adverbs já 'already, now', mais 'more', and ainda 'still, yet' in negative sentences.] *Revista de Estudos da Linguagem* 2.63-77.
1199. Curat, Hervé. 1991. *Morphologie verbale et référence temporelle en français moderne: essai de sémantique grammaticale*. [Verbal morphology and temporal reference: essay in grammatical semantics.] (Langue et Cultures, 24.) Genève: Droz.
1200. Curell i Gotor, Hortensia. 1993. "The Present Perfect in English and in Catalan: Uses and Meanings." PhD dissertation, Universidad Autónoma de Barcelona.
1201. _____. 1997. "A Sub-Division of Vendler's Achievements." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
1202. Curiel, Monica. 1994. "La sistema aspectual de la lengua de señas argentina." [The Aspectual System of the Argentinian Sign Language.] *RLA: revista de lingüística teórica y aplicada* 32.29-52.
1203. _____ and Maria Ignacia Massone. 1993. "Categorias gramaticales en la lengua de señas argentina." [Grammatical Categories in Argentinian Sign Language.] *RLA: revista de lingüística teórica y aplicada* 31.27-53.
1204. Curme, George O. 1913. "Development of the Progressiv [sic] Form in Germanic." Proceedings of the Modern Language Association 28.159-87.
1205. _____. 1913a. "Has English a Future Tense?" *Journal of English and Germanic Philology* 12.515-39.
1206. _____. 1922. *A Grammar of the German Language*. New York: Frederick Ungar. Second, revised edition.
1207. _____. 1932. "Some Characteristic Features of Aspect in English." *Journal of English and Germanic Philology* 31.250-55.
1208. Curtius, Georg. 1846. *Bildung der Tempora und Modi im Griechischen und Lateinischen sprachvergleichend dargestellt*. [Construction of the tenses and moods in Greek and Latin presented language-comparatively.] Berlin: Wilhelm Besser.
1209. Cusic, David Dowell. 1981. "Verbal Plurality and Aspect." PhD dissertation, Stanford University.
1210. Cutrer, L. Michelle. 1994. "Time and Tense in Narrative and in Everyday Language." PhD dissertation, University of California at San Diego.
1211. Cuvalay, Martine. 1991. "The Expression of Durativity in Arabic." Kinga Devenyi and Tamas Ivanyi (eds.), *Proceedings of the Colloquium on Arabic Grammar, Budapest, 1-7 September 1991*. (The Arabist: Budapest Studies in Arabic, 3-4.) Budapest: Chair for Arabic Studies, Eotvos Lorand University and Section of Islamic Studies, Csoma de Koros Society, 143-58.
1212. _____. 1994. "Auxiliary verbs in Arabic." Elisabeth Engberg-Pedersen, Lisbeth Falster Jakobsen, and Lone Schack Rasmussen (eds.), *Function and Expression in Functional Grammar*. Berlin: Mouton de Gruyter, 265-83.
1213. Cuvelier, Josine. 1959. "Het futurum mit werden in het Middelnederlands." [The future with werden in Middle Dutch.] *Taal en Tongval* 11.16-17.
1214. Cygan, J. 1972. "Tense and Aspect in English and Slavic." *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 2.5-12.
1215. Cyr, Danielle. 1989. "An Outline of Grammar and Semantics of Aspect in

Montagnais." Lars-Gunnar Larsson (ed.), *Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology*. (Acta Universitatis Upsaliensis: Studia Uralica et Altaica Upsaliensia, 19.) Uppsala: Almqvist and Wiksell, 107-20.

1216. _____. 1991. "Algonquian Orders as Aspectual Markers: Some Typological Evidence and Pragmatic Considerations." William Cowan (ed.), *Papers of the Twenty-Second Algonquian Conference*. (Papers of the Algonquian Conference/ Actes du Congrès des Algonquistes, 22.) Ottawa: Carleton University, 58-88.

1217. _____. 1994. "Discourse Morphology: A Missing Link to Cyclical Grammatical Change." William Pagliuca (ed.), *Perspectives on Grammaticalization*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 109.) Amsterdam: John Benjamins, 171-89.

1218. Cziko, Gary A. and Keiko Koda. 1987. "A Japanese Child's Use of Stative and Punctual Verbs." *Journal of Child Language* 14.99-111.

1219. Czochralski, J. 1972. "Future tense in German and Polish." [In German?] Presented at a meeting on Polish-German and Czech-German linguistic comparison, March 20-21, 1972, at Karl Marx University.

1220. _____. 1994. "Het probleem van het aspect en de aktionsarten in het Nederlands." [The problem of aspect and the Aktionsarten in Dutch.] *Handelingen Regionaal colloquium neerlandicum wroclaw 1993*, 75-81.

1221. d'Alquen, Richard. 1995. "To the Rescue of Time in German Tense." Irmengard Rauch and Gerald F. Carr (eds.), *Insights in Germanic Linguistics, I: Methodology in Transition*. (Trends in Linguistics: Studies and Monographs, 83.) Berlin: Mouton de Gruyter, 87-107.

1222. D'Alquen, Richard. 1997. *Time, mood and Aspect in German Tense*. (German Studies in Canada, 8.) Frankfurt/Main: Peter Lang.

1223. D'Hulst, Y., L. Tasmowski and M. Coene. 2000. "Future in the Past: Italian and Western Romance Conditional." Presented at International Round Table `The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.

1224. Dagut, M. B. 1977. "Semantic Analysis of the 'Simple'/'Progressive' Dichotomy of the English Verb." *Linguistics* 202.47-61. Critique of Hatcher (1951).

1225. Dahl, Östen. 1971. "Tenses and World-States." *Gothenburg Papers in Theoretical Linguistics*.

1226. _____. 1974. "Some suggestions for a logic of aspects." *Slavica Gothoburgensia* 6.21-35. 1973 in *Logical Grammar Report* 3, University of Göteborg, Department of Linguistics.

1227. _____. 1975. "On Generics." Edward Keenan (ed.), *Formal Semantics of Natural Language*. Cambridge: Cambridge University Press , 113-25.

1228. _____. 1975a. "Review of Verkuyl (1972)." *Foundations of Language* 12.451-54.

1229. _____. 1981. "On the Definition of the Telic-Atelic (Bounded-Nonbounded) Distinction." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 79-90.

1230. _____. 1984. "Perfectivity in Slavonic and Other Languages." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology* (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983). Foris, 3-22.

1231. _____. 1984a. "Temporal Distance: remoteness distinctions in tense-aspect

systems." B. Butterworth, B. Comrie, and Ö. Dahl (eds.), *Explanations for Language Universals*. Berlin: Mouton, 105-22.
1232. _____. 1985. *Tense and Aspect Systems*. Oxford: Basil Blackwell.
1233. _____. 1987. "Comrie's Tense: Review Article." *Folia Linguistica* 21.489-502.
1234. _____. 1992. "Marking of Future Time Reference in Continental Scandinavian." *Future Time Reference in European Languages*, 60-72.
1235. _____. 1992a. "Review of Hornstein (1990)." *Language* 68.645-50.
1236. _____. 1992b. " [Tense] An Overview." William Bright (ed.), *International Encyclopedia of Linguistics*. New York and Oxford: Oxford University Press, 144.
1237. _____. 1993. "Review of Binnick (1991)." *Journal of Linguistics* 29.500-07.
1238. _____. 1994. "Aspect." Ronald F. Asher and S. M. Y. Simpson (eds.), *The Encyclopedia of Language and Linguistics*. Oxford: Pergamon Press240-47.
1239. _____. 1994a. "Perfect." Ronald F. Asher and S. M. Y. Simpson (eds.), *The Encyclopedia of Language and Linguistics*. Oxford: Pergamon Press3000-01.
1240. _____. 1995. "Areal Tendencies in Tense-Aspect Systems." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, Östen Dahl, and Mario Squartini (eds.), *Temporal reference, Aspect and Actionality, vol. II, Typological Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 11-27.
1241. _____. 1995. "The Tense System of Swedish." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages*, II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 59-68.
1242. _____. 1997. "The Relation between Past Time Reference and Counterfactuality: A New Look." Angeliki Athanasiadou and Rene Dirven (eds.), *On Conditionals Again*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV, 143.) Amsterdam: John Benjamins, 97-114.
1243. _____. 1997a. "Review of Wolfgang Klein, 'Time in Language'." *Studies in Language* 21.417-428.
1244. _____. 2000. "Grammar of future time reference in European languages." Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter.
1245. _____. 2000a. "Tense-aspect systems of European languages in a typological perspective." Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter.
1246. _____. 2000b. "Verbs of becoming as future copulas." Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter. Ms., 1998.
1247. _____ and Eva Hedin. 1994. "Current Relevance and Event Reference." *EUROTYP Working Papers* 6.5.21-30.
1248. _____ and Fathi Talmoudi. 1979. "Qad and laqad: tense/aspect and pragmatics in Arabic." Thore Pettersson (ed.), *Aspectology: Papers from the 5th Scandinavian Conference of Linguistics, Frostavallen, Apr. 27-29, 1979*. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 51-68.
1249. _____ and Fred Karlsson. 1976. "Verbal Aspects and Object Marking: A Comparison between Finnish and Russian." *International Review of Slavic Linguistics* 1.1-30.
1250. Dahl, Torston. 1930. "'Shall' and 'Will': Some Remarks on Present-Day Usage." N. Bøgholm, A. Brusendorff, and C. A. Bodelsen (eds.), *Grammatical miscellany offered to Otto Jespersen on his seventieth birthday*, A. London and

Copenhagen: George Allen and Unwin; Levin and Munksgaard, 261-73.
1251. Dahlmann, Hellfried. 1964. *Varro und die Hellenistische Sprachtheorie*. [Varro and Hellenistic language theory.] (2nd ed..) Berlin/Zurich: Weidmannsche Verlagsbuchhandlung. 2nd edition.
1252. Dai, Yaojing. 1991. "A Semantic Analysis of the Continuous Aspect of zhe in Modern Chinese." *Yuyan jiaoxue yu yanjiu* 2.92-106.
1253. Dakova, Mariela. 1994. "Aspect and Volitional Modality: Comparative Semantics for the Loss of Bulgarian Perfective Aspect in Negative Imperative." *Sa°postavitelno Ezikoznanie* 19.77-79.
1254. Dal, Ingerid. 1952. "Zur Entstehung des englischen Participium Praesentis auf -ing." [On the origin of the English present participle in -ing.] *Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap* 16.5-116.
1255. _____. 1960. "Zur Frage des süddeutschen Präteritumschwundes." [On the question of the fading away of the south German preterite.] *Indogermanica: Festschrift für Wolfgang Krause zum 65. Geburtstage am 18. September 1960 von Fachgenossen und Fremden dargebracht,* 1-7.
1256. Dalder, S. and A. Verhagen. 1993. "Dutch tenses and the analysis of a literary text: the case of Marga Minco's De Val." Robert S. Kirsner (ed.), *The low countries and beyond*. Lanham, Maryland: University Press of America, 139-50.
1257. Dale, Ian. 1975. "Tamil Auxiliary Verbs." PhD dissertation, School of Oriental and African Studies, University of London.
1258. Dalgish, Gerard M. 1977. "Past tense Formation in (Oru)Haya." *African Languages Langues Africaines* 3.78-92.
1259. Dambriunas, L. 1959. "Verbal aspects in Lithuanian." *Lingua Posnaniensis* 7.233-62. Corrections in volume 8 (1960), 361.
1260. Damic' Bohač, Darja. 1994. "Introduction à une analyse contrastive de l'aspect verbal en français et en croate." [Introduction to a contrastive analysis of verbal aspect in French and in Croatian.] *Strani Jezici* 23.169-72.
1261. Damic' Kruk, Darja. 1993. "Présentation de l'aspect verbal dans les grammaires du français." [The presentation of verbal aspect in the grammars of French.] *Strani Jezici* 22.117-25.
1262. Damoiseau, Robert. 1985. "Quelques remarques à propos de l'aspect et de la valeur signifiée du prédicat en créole haïtien et en créole martiniquais." [Some remarks regarding aspect and the signified value of the predicate in Creole.] *Études Créoles* 8.144-160.
1263. _____. 1988. "Élements pour une classification des verbaux en creole haïtien." [Elements for a classification of verbs in Haitian Creole.] *Études Créoles* 11.41-64.
1264. _____. 1989. "Contribution à l'étude des marques d'aspect et de temps en creole haïtien: Données fournies par une enquete menée aupres d'élèves-maîtres des Écoles Normales d'Haïti." [A Study of Tense and Aspect Markers in Haitian Creole. Data from a Survey Carried Out among Teacher Trainees at Teacher Training Institutes in Haiti.] *Revue-d'Ethnolinguistique: Cahiers du LACITO* 4.169-95.
1265. _____. 1994. "Réflexions sur le fonctionnement du système aspecto-temporel du créole haïtien." [Reflections on the functioning of the aspectual-temporal system of Haitian Creole.] *Linguistique* 30.105-20.
1266. Danaher, David S. 1996. "A Semiotic Approach to the Semantics of Czech Verbs of the Type Rikavat." *Slavic and East European Journal* 40.118-33.

1267. Danaher, David Scott. 1995. "The Expression of Habituality in Czech." PhD dissertation, Brown University.
1268. Danchev, A. 1992. "An Outline of Aspectuality in English within a Compromise Linguistic Model." Maxim Stamenow (ed.), *Current Advances in Semantic Theory*. (Current advances in linguistic theory, 73.) Amsterdam: John Benjamins, 321-37.
1269. _____ , A. Pavolva, A. Malachadjan and O. Zlatareva. 1965. "The construction going to + infinitive in Modern English." *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik* 13.375-.
1270. Danes, Frantisek. 1992. "Der verbale Aspekt und die semantische Struktur des Verbs." [Verbal aspect and the semantic structure of the verb.] Susanne R. Anschutz (ed.), *Texte, Satze, Wörter und Moneme*. Heidelberg: Heidelberger Orientverl., 163-71.
1271. Danilewicz, Tadeusz. 1994. "Perfective and Imperfective Processes in Cognitive Grammar." D. W. Halwachs and Irmgard Stütz (eds.), *Sprache—Sprechen—Handeln: Akten des 28. Linguistischen Kolloquiums. Graz, 1993*. (Linguistische Arbeiten, 320-321.) Tübingen: Niemeyer39-44.
1272. Darbelnet, D. 1929. "Sur les tens [sic] en ais du français." [On the tenses in.] *Revue de philologie française et de littérature* 41.87-117.
1273. Darbord, Bernard. 1986. "Forme et contenu de l'imparfait en espagnol." [Form and content of the imperfect in Spanish.] Pierre Le Goffic (ed.), *Points de vue sur l'imparfait*. Caen: Centre d'Études Linguistiques de l'Université de Caen, 71-90.
1274. _____. 1992. "Le présent en espagnol." [The present in Spanish.] Gilles Luquet (ed.), *Actualités de la recherche en linguistique hispanique*. Limoges: Presses Universitaires de Limoge, Presses Universitaires de Limousin, 271-77.
1275. Dardel, Robert de. 1958. *Le parfait fort en roman commun*. [The strong perfect in common Romance.] (Soc. de publ. romanes et fr., 62.) Geneva: Droz. PhD dissertation, University of Geneva.
1276. _____. 1986. "MAGIS et PLUS en protoroman." [Magis and plus in Proto-Romance.] *Romanistisches Jahrbuch* 37.87-93.
1277. Darden, Bill. 1968. "Is the English Perfect an Embedded Past?: A statement from the devil's advocate." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society*, 14-21.
1278. Dascal, Marcelo. 1983. "Prolegomena to a Semantic Analysis of Phase-Indicating Verbal Periphrases in Portuguese." *Communication and Cognition* 16.97-131.
1279. Dauses, August. 1981. *Das Imperfekt in den romanischen Sprachen: Seine Bedeutung im Verhältnis zum Perfekt*. [The imperfect in the Romance languages: its use in relation to the perfect.] Wiesbaden: Steiner.
1280. Dauzat, Albert. 1954. "À propos des temps surcomposés: surcomposé provençal et surcomposé français." [Regarding the surcomposé tenses: Provençal surcomposé and French surcomposé.] *Le français moderne* 22.259-62.
1281. _____ and H. Yvon. 1955. "À propos des temps surcomposés." [Regarding the surcomposé tenses.] *Le français moderne* 23.44. Concerns M. Cornu (1953).
1282. Davidsen-Nielsen, Niels. 1985. "Tense in Modern English and Danish." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 20.73-84.
1283. _____. 1986. "Har engelsk en fremtid?: Betragtninger over futurum i engelsk og andre sprog." [Has English a future tense? Reflections on the future in English and other languages.] *CEBAL: Copenhagen*

School of Economics and Business Administration. Language Departmentguages 8.27-44. Cf. Davidsen-Nielsen (1987).

1284. _____. 1987. "Has English a Future?" Proceedings from the Third Nordic Conference for English Studies, Hässelby, Sept. 25-7, 1986, vol. 1. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 53-9. =? "Has English a Future? Remarks on the Future Tense," 1988 in *Acta Linguistica Hafniensia* 21.5-20. Cf. Davidsen-Nielsen (1986).

1285. _____. 1990. *Tense and Mood in English: A Comparison with Danish.* (Topics in English Linguistics.) Berlin: Mouton de Gruyter. Review articles by R. Declerck (1992), A. Klinge (1992), B. Jacobsen (1993), and S. Johansson (1994).

1286. _____. 1992. "Remarks on Tense in English and Danish." Christian Mair and Manfred Markus (eds.), *New Departures in Contrastive Linguistics = Neue Ansätze in dere Kontrastiven Linguistik: Proceedings of the conference held at the Leopold-Franzens-University of Innsbruck, Austraia, 10-12 May 1991.* (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft, 4-5.) Innsbruck: University of Innsbruck, Institut für Anglistik233-44.

1287. Davidson, Donald. 1967. "The Logical Form of Action Sentences." Nicholas Rescher (ed.), *The Logic of Decision and Action.* Pittsburgh: University of Piitsburgh Press, 81-95. First read at conference on The Logic of Decision and Action, University of Pittsburgh, March 1966. Reprinted in Davidson (1980); in D. Davidson and G. Harman, eds., (1975), *The Logic of Grammar,* Encino: Dickenson Press, 18-24; and in Peter Ludlow, ed., *Readings in the Philosophy of Grammar*, Cambridge: MIT Press, 217-233. Original publication appends replies to discussion by Lemmon, Castañeda, Chisholm, Martin, Cargile, and Hedman.

1288. _____. 1969. "The Individuation of Events." Nicholas Rescher (ed.), *Essays in Honor of Carl G. Hempel*, 216-34.

1289. Davidson, Donald. 1970. "Events as Particulars." *Noûs* 4.25-32.

1290. Daviet-Taylor, Françoise. 1997. "Die GE-Komposita im Mittelhochdeutschen: Eine zur Zeit noch bestehende Möglichkeit, eine Aussage aspektuell zu markieren." [GE-complexes in Middle High German: the one possibility still existing at present of aspectually marking a predicate.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen.* (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 83-92.

1291. Davis, Anthony R. 1985. "Syntactic Binding and Relative Aspect Markers in Hausa." *Studies in African Linguistics Supplement* 9.72-77. Presented at the Fifteenth Conference on African Linguistics, University of California, Los Angeles, 29-31 March, 1984.

1292. Davis, Carroll N. 1978. "Generative semantic Analysis of Tense in Spanish." Margarita Suñer (ed.), *Contemporary Studies in Romance Linguistics.* Washington, D. C.: Georgetown University Press, 106-31.

1293. Davis, Henry and Hamida Demirdache. 1997. "On Lexical Verb Meanings: Evidence from Salish." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.

1294. Davis, Ron. 1993. "Chronosemantics: A Theory of Time and Meaning." PhD dissertation, University of Toronto.

1295. Davmska-Prokop, Urszula. 1960. *Le style indirect libre dans la prose narrative*

d'A. Daudet. [Free indirect style in the narrative prose of A. Daudet.] (Uniwerzytet Jagiellon'ski, Rozprawy i studia.) Warsaw: Uniwerzytet Jagiellon'ski.

1296. Day, Richard D. 1973. "Tense Neutralization in the Hawaiian Post-Creole Gradatum." Charles-James Nice Bailey and Roger W. Shuy (eds.), *New Ways of Analyzing Variation in English*. Washington, D. C.: Georgetown University Press, 306-12.

1297. Day, Richard R. 1973. *Patterns of Variation in Copula and Tense in the Hawaiian Post-Creole Continuum*. (Linguistics, University of Hawaii, Working Papers.) Honolulu: University of Hawaii. PhD dissertation, University of Hawaii.

1298. Dayton, Elizabeth. 1997. "Grammatical Categories of the Verb in African-American Vernacular English." PhD dissertation, University of Pennsylvania.

1299. de Boel, G.. 1980. "Towards a Theory of the Meaning of Complementizers in Arabic." *Lingua* 52.285-304.

1300. _____. 1987. "Aspect, Aktionsart und Transitivität." [Aspect, Aktionsart and transitivity.] *Indogermanische Forschungen* 92.33-57.

1301. De Caen, Vince. 2000. "The Invention of Hebrew Tenselessness, Berlin 1826: Race, Mind and Language." Presented at Jewish Studies Faculty Symposia, Jewish Studies Program, University of Toronto, 10 February.

1302. de Colombel, Véronique. 1988. "Mode, temps, aspect en tchadique." [Mood, tense, aspect in Chadic.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 103-15.

1303. De Felice, Emilio. 1957. "Problemi di aspetto nei più antichi testi francesi." [Problems of aspect in the older French texts.] *Vox Romanica* 16.1-51.

1304. de Fornel, Michel. 1988. "Temps et structures narratives." [Tense and narrative structures.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 45-53.

1305. de Groot, Casper. 1983. "Typology of States of Affairs." H. Bennis and W. U. S. van Lessen Kloeke (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1983*, 73-81.

1306. _____. 1984. "Totally Affected: Aspect and three-place predicates in Hungarian." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology* (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983). Foris, 133-51.

1307. de Groot, Casper. 1995. "The absentive in Hungarian." Istvan Kenesei (ed.), *Approaches to Hungarian*, V: *Levels and Structures*. Szeged: Jate, 45-61.

1308. de Haan, Ferdinand. 1998. "Evidentiality in Dutch and its implications for modality." Presented at Berkeley Linguistic Society annual conference 25, February.

1309. De Hoop, Helen. 1994. "Nominal and Aspectual Factors in Noun Phrase Interpretation." *Lingua e Stile* 29.437-56.

1310. De Jong, F. and H. Verkuyl. 1981. "Opacity and Tense." *Scandinavian Conference of Linguistics Papers* 6.177-90.

1311. De Kleine, Christa. 1997. "The Verb Phrase in Afrikaans: Evidence of Creolization?." Arthur K. Spears and Donald Winford (eds.), *The Structure and Status of Pidgins and Creoles: Including Selected Papers from the Meeting of the Society for Pidgin and Creole Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 289-307.

1312. de Kock, Josse. 1986. "Del pretérito perfecto compuesto o de la importancia del contexto y de la cuantificación." [Of

the complex preterite perfect and the importance of context and of quantification.] *Revista de filología española* 66.185-236. Also in J. de Kock, *Gramática española: Enseñanza e investigación*, III,1 (Acta Salmanticensia), Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca, 1990.

1313. De Mello, George. 1989. "Some Observations on Spanish Verbal Aspect." *Hispanic Linguistics* 3.123-29.

1314. _____. 1994. "Preterito compuesto para indicar acción con limite en el pasado: Ayer he visto a Juan." [Complex preterite to indicate action with a limit in the past: Ayer he visto a Juan 'yesterday I saw John'.] *Boletín de la Real Académia Española* 74.611-33.

1315. De Mey, Sjaak. 1994. "'Al'en 'nog' als temporele operatoren." [Al 'already' and nog 'still' as temporal operators.] *Tabu: bulletin voor Nederlandse taalkunde* 24.169-86.

1316. de Miguel Aparicio, Elena. 1992. *El aspecto en la sintaxis del español: Perfectividad e impersonalidad*. [Aspect in the syntax of Spanish: perfectivity and impersonality.] Madrid: Publicaciones de la Universidad Autónoma de Madrid.

1317. de Miguel, Elena. 1996. "Nominal Infinitives in Spanish: An Aspectual Constraint." *Canadian Journal of Linguistics* 41.29-54.

1318. De Mulder, Walter and Liliane Tasmowski-De Ryck. 1997. "Imparfait et cohérence (2): Retour à Benveniste?." [Imperfect and coherence (2): a return to Benveniste?] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

1319. de Penanros, Hélène. 1997. "Pour une représentation formelle du préverbe 'pri' en russe contemporain." [For a formal representation of the preverb "pri" in contemporary Russian.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

1320. De Regt, Lenart. 1983. "Tempus in het bijbels Hebreeuws." [Tense in Biblical Hebrew.] *GLOT* 6.247-275.

1321. De Swart, Henriette and Arie Molendijk. 1999. "Negation and Temporal Structure of Narrative Discourse." *Journal of Semantics* 16.1-42.

1322. de Vogüé, Sarah. 1997. "Ni temps ni modes: le système flexionnel du verbe français." [Neither tenses nor moods: the flectional system of the French verb.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

1323. de Vuyst, Jan. 1985. "The present perfect in Dutch and English." *Journal of Semantics* 4.137-63.

1324. De Wolf, P. P. 1993. "Manner Propositions as Sources of Grammaticalization for Continuous Aspect Markers in Fula." *Frankfurter Afrikanistische Blatter* 5.25-38.

1325. De Wolf, Paul P. 1993. "The Fula Particle **on and its Congeners: Comparative Notes on Their Grammaticalization Processes." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 33.37-59.

1326. DeBose, Charles and Nicholas Faraclas. 1993. "An Africanist Approach to the Linguistic Study of Black English: Getting to the Roots of the Tense-Aspect-Modality and Copula Systems in Afro-American." Salikoko S. Mufwene (ed.), *Africanisms in Afro-American Language Varieties*. Athens, Georgia: University of Georgia Press, 364-87.

1327. Debreczeni, A. 1978. "Some Cases of the Perfective Verbal Aspect in Hindi and in Hungarian." *Acta Linguistica Hungarica* 28.293-306.

1328. DeCaen, Vincent J. 1995. "On the Placement and Interpretation of the Verb in Standard Biblical Hebrew Prose." Ph.D. dissertation, University of Toronto.
1329. _____. 1995a. "Reconsidering the Aspectual Analysis of Biblical Hebrew." Presented before the Society for Biblical Literature.
1330. _____. 1996. "Ewald and Driver on Biblical Hebrew 'Aspect': Anteriority and the Orientalist Framework." *Zeitschrift für Althebraistik* 9.129-51.
1331. _____. 1996a. "The Parameter of Aspect and the Analysis of So-called Tenseless Languages." Forthcoming 1997 in *Sprachtypologie und Universalienforschung*.
1332. _____. 1996b. "Tenseless Languages in Light of an Aspectual Parameter for Universal Grammar: A Preliminary Cross-Linguistic Survey." *Toronto Working Papers in Linguistics* 14.41-82.
1333. _____. 1997. "Review of Thieroff (1995)." *Sprachtypologie und Universalienforschungen* 50.182-86.
1334. DeCarrico, Jeanette S.. 1986. "Tense, Aspect, and Time in the English Modality System." *TESOL Quarterly* 20.665-82.
1335. Dechaine, Rose-Marie. 1991. "Bare Sentences." Steven Moore and Adam Zachary Wyner (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory* I. Ithaca, New York: CLC Publications, 31-50.
1336. _____. 1995. "One Be." Marcel Den Dikken, and Kees Hengeveld (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1995*. Amsterdam: John Benjamins, 75-88.
1337. _____ and Victor Manfredi. 2000. "Interpreting Null Tense." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
1338. DeChicchis, Joseph. 1996. "Aspect in Q'eqchi' Mayan." *Folia Linguistica* 30.59-72.
1339. Decker, Rodney J. 1995. "The Semantic Range of nun in the Gospels as Related to Temporal Deixis." *Trinity Journal* 16.187-217.
1340. _____. 2001. *Temporal Deixis of the Greek Verb in the Gospel of Mark with Reference to Verbal Aspect*. (Studies in Biblical Greek, 10.) New York: Peter Lang. Th.D. dissertation, Central Baptist Seminary (Minneapolis), 1998.
1341. Decklerck, Renaat. 1994. "Das englische Perfekt: Grammatischer Status, Semantik und Zusammenspiel mit dem 'Progressive'." [The English perfect tense: grammatical status, semantics, and interplay with the "progressive".] *Leuvense Bijdragen* 83.157-80. Review article, review of Meyer (1982) [?].
1342. Declerck, Renaat. 1977. "Some Arguments in Favor of a Generative Semantics Analysis of Sentences with an Adverbial Particle or a Prepositional Phrase of Goal." *Orbis* 26.297-340.
1343. _____. 1979. "Aspect and the Bounded/Unbounded (Telic/Atelic) Distinction." *Linguistics* 17.761-94.
1344. _____. 1979a. "On the Progressive and the 'Imperfective Paradox'." *Linguistics and Philosophy* 3.267-72.
1345. _____. 1979b. "Tense and Modality in English Before-clauses." English Studies 60.720-44. Reprinted in M. Yasui, ed., *Papers in English Linguistics From Abroad: 1981-1982*. Tokyo: Eichosha Shinsa, pp.1-33.
1346. _____. 1981. "On the Role of Progressive Aspect in Nonfinite Perception Verb Complements." *Glossa* 15.83-114.
1347. _____. 1984. "'Pure Future' Will in If-clauses." *Lingua* 63.279-312.
1348. _____. 1986. "From Reichenbach (1947) to Comrie (1985) and Beyond: towards a theory of tense." *Lingua* 70.305-64.

1349. _____. 1986a. "The Manifold Interpretations of Generic Sentences." *Lingua* 68.149-88.
1350. _____. 1988. "The English Tenses in Discourse: Outlines of a Theory." *Linguistica Antverpiensia* 22.29-71. Also appeared as paper no. 6, *Dutch Working Papers in English Language and Linguistics*.
1351. _____. 1988a. "Restrictive When-Clauses." *Linguistics and Philosophy* 11.131-68.
1352. _____. 1989. "Boundedness and the Structure of Situations." *Leuvense Bijdragen* 78.275-304. Review article; review of J. van Voorst, *Event Structure* (Amsterdam: John Benjamins, 1988).
1353. _____. 1989a. "Tense in complement clauses." *Sentential complementation and the lexicon (Liber Amicorum Wim. De Geest)*, 97-111.
1354. _____. 1989b. *Tense in Discourse*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club.
1355. _____. 1990. "Sequence of Tenses in English." *Folia Linguistica* 24.513-44.
1356. _____. 1990a. "Tense, Time and Temporal Focus." *Journal of Literary Semantics* 21.80-94.
1357. _____. 1991. "The Origins of Genericity." *Linguistics* 29.79-102.
1358. _____. 1991a. *Tense in English: Its structure and use in discourse*. London and New York: Routledge.
1359. _____. 1992. "Some Theoretical Issues in the Description of Tense and Mood." *Cognitive Linguistics* 3.187-218. Review article; a review of N. Davidsen-Nielsen (1990).
1360. _____. 1994. "On So-called 'Tense Simplification' in English." Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 77-98.
1361. _____. 1994a. "The Only/Already Puzzle: A Question of Perspective." *Cognitive Linguistics* 5.307-50.
1362. _____. 1994b. "The present perfect and the English tense system." *Leuvense Bijdragen* 83.157-80. Review article; review of Matthias Meyer, *Das englische Perfekt: Grammatischer Status, Semantik und Zusammenspiel mit dem 'Progressive'* [The English Perfect: Grammatical Status, Semantics, and Interaction with the "Progressive"],Tübingen: Niemeyer, 1992.
1363. _____. 1994c. "A Special Use of the English Past Perfect." K. Carlon, K. Davidse, and B. Rudzka-Ostyn (eds.), *Perspectives on English: Studies in Honour of Professor Emma Vorlat*. Leuven: Peeters, 193-202.
1364. _____. 1995. "Is There a Relative Past Tense in English?" *Lingua* 97.1-36.
1365. _____. 1995a. "The Problem of Not…until." *Linguistics* 33.51-98.
1366. _____. 1995-96. "The So-called 'Temporal Conjunction' when." *Linguistica Antverpiensia* 29-30.25-42.
1367. _____. 1996. "A Functional Typology of English When-clauses." *Functions of Language* 3.185-234.
1368. _____. 1996a. "The Sense of Actualization of Not... Until." *English Linguistics* 13.299-308.
1369. _____. 1996b. "Tense Choice in Adverbial When-Clauses." *Linguistics* 34.225-61.
1370. _____. 1997. "The past perfect with future time reference." *English Language and Linguistics* 1.49-61.
1371. _____. 1997a. *When-Clauses and Temporal Structure*. (Routledge Studies in Germanic Linguistics, 2.) London: Routledge.
1372. _____. 1998. "La structure temporelle des subordonnées introduites par when en anglais." [The temporal structure of subordinates introduced by "when" in English.] A. Borillo, C. Vetters, and M.

Vuillaume (eds.), *Variations sur la référence verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 325-56.
1373. _____. 1999. "A brief look at tense and time in adverbial before-clauses." Guy A.J. Tops, Bety Devriendt and Steven Geukens (eds.), *Thinking English grammar: To honour Xavier Dekeyser, Professor Emeritus*. Leuven: Peeters, 209-25.
1374. _____. 1999a. "A critical evaluation of Wada's theory of tense in English." *English Linguistics* 16.465-500.
1375. _____. 1999b. "Remarks on Salkie and Reed's (1997) 'Pragmatic Hypothesis' of Tense in Reported Speech." *English Language and Linguistics* 3.83-116.
1376. _____ and Ilse Depraetere. 1995. "The Double System of Tense Forms Referring to Future Time in English." *Journal of Semantics* 12.269-310.
1377. _____ and Kazuhiko Tanaka. 1996. "Constraints on Tense Choice in Reported Speech." *Studia Linguistica* 50.283-301.
1378. Défromont, Hubert. 1973. *Les constructions perfectives du verbe anglais contemporain*. [Perfective constructions of the English verb.] The Hague: Mouton.
1379. DeGraff, Michel. 1996. "Temps et aspects en creole seychellois: valeurs et interferences." [Tenses and aspects in Seychellois Creole.] *Journal of Pidgin and Creole Languages* 11.121-37. Review article; review of Susanne Michaelis, Temps et aspects en creole seychellois: Valeurs et interferences ([Tense and Aspect in Seychellois Creole: Values and Interferences], Hamburg: Buske, 1993).
1380. Dejanova, M. 1966. *Imperfekt i aorist v slavjanskite ezici*. [Imperfect and aorist in the Slavic languages.] Sofia: Izdatelstvo na Bulgarskata akademija na naukite.
1381. Dejanova, Maria. 1993. "Rilatoj inter bulgarlingvaj kaj esperantaj malsimplaj verboformoj." [The relationship between Bulgarian and Esperanto non-simple verb forms.] *Bulgara Esperantisto* 62.3.3-7, 4.10-11.
1382. Dejanova, Marija. 1976. "Iz sarbokharvastsko-balgarskata sapostavitelna aspektologija." [From Serbo-Croatian/Bulgarian comparative aspectology.] *Bălgarski Ezik* 26.459-67.
1383. DeLancey, Scott. 1982. "Aspect, Transitivity, and Viewpoint." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological Studies in Language, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 167-84.
1384. _____. 1986. "Evidentality and Volitionality in Tibetan." Wallace Chafe and Johanna Nichols (eds.), *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology*. (Advances in Discourse Processes, XX.) Norwood, New Jersey: Ablex, 203-13.
1385. _____. 1990. "Ergativity and the Cognitive Model of Event Structure in Lhasa Tibetan." *Cognitive Linguistics* 1.289-321.
1386. _____. 1990a. "A Note on Evidentiality in Hare." *International Journal of American Linguistics* 56.152-58.
1387. _____. 1992. "Sunwar Copulas." *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 15.31-38.
1388. _____. 1993. "Grammaticalization and Linguistic Theory." Jule Gomez de García and David Rood (eds.), *Proceedings of the 1993 Mid-America Linguistics Conference*. Boulder: Department of Linguistics, University of Colorado, 1-22.
1389. _____. 1997. "Mirativity: The grammatical marking of unexpected information [new vs. assimilated knowledge as a semantic and grammatical category]." *Linguistic Typology* 1.33-52.
1390. Delattre, P. 1950. "Le surcomposé réfléchi en subordonée temporelle." [The surcomposé (supercomposite) reflected in a temporal subordinate.] *Le français moderne* 18.95-108.

1391. Delaunois, M. 1988. "Encore le temps-aspect en grec classique: essai limite de clarification." [Again tense-aspect in Classical Greek: essay limit of clarification.] *Acta Classica* 57.124-141.
1392. Delbart, Anne Rosine and Marc Wilmet. 1997. "Imparfait et passe simple chez Gustave Guillaume: un couple mal assorti." [Gustave Guillaume's imperfect and simple past: A bad match.] *Cahiers de praxematique* 29.15-31.
1393. Delbrück, B. 1897. *Vergleichende Syntax der Indogermanischen Sprachen*, Pt. 2. [Comparative syntax of the Indo-European languages, Part 2.] Strassburg: K. J. Trübner.
1394. Delfitto, Denis. 2000. "Imperfective Aspect at the Interpretive Interface." Presented at International Round Table `The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
1395. Dell, François. 1983-84. "An Aspectual Distinction in Tagalog." *Oceanic Linguistics* 22-23.175-206.
1396. Delmas, Claude. 1984. "Le Curseur Yesterday dans les quotidiens britanniques: Place ou structuration?" *Recherches Anglaises et Americaines* 17.77-93.
1397. _____. 1998. "Futurité: temps et states en anglais." [Futurity: tense and states in English.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la réferénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 163-76.
1398. Dem'jankov, V. Z. 1983. "'Sobytie' v semantike, pragmatike i v koordinatax interpretatsii teksta." ["Events" in Semantics, Pragmatics, and in Coordinates of Text Interpretation.] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 42.320-29.
1399. Demina, E. I. 1956. "Znachenie i upotreblenie proshedshix vremen v pamjatnikax bolgarskoj pis'mennosti XVII-XVIII vekov." [Meaning and use of the past tense in the Bulgarian documents of the 17th and 18th centuries.] *Kratkie soobshchenija Instituta slavjanovedenija, Akademija nauk SSSR* 18.46-57.
1400. Demina, Evgenija I. 1993. "Prostye proedie vremena v bolgarskom jazyke v svete 'vidovoj' teorii." V. N. Toporov (ed.), *Philologia slavica: k 70-letiju akademika N. I. Tolstogo*. Moscow: Nauka, 295-301.
1401. Demiraj, Shaban. 1972. "De l'origine des formes du futur en albanais." [On the origin of future forms in Albanian.] *Cercetări de Lingvistică* 17.21-31.
1402. Demirdache, H. and M. Uribe-Etxebarria. 1998. "Towards a Restrictive Theory of the Diversity of Temporal Systems." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
1403. Demirdache, Hamida. 1995. "Temporal Reference of Noun Phrases in St'át'imcets (Lillooet Salish)." Paper presented at University of British Columbia and 1996, Linguistic Society of America Annual Meeting.
1404. _____. 1996. "The Chief of the United States Sentences in St'át'imcets (Lillooet Salish) : A cross-linguistic asymmetry in the temporal interpretation of noun phrases and its implications." *Papers for the 31st International Conference on Salish and Neighbouring Languages*, 101-18.
1405. _____ and Myriam Uribe Etxebarria. 2000. "Tenses, Aspects and Time Adverbs as Spatio-Temporal Predicates." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
1406. Demjjanow, Assinja. 1998. "A semantic analysis of the Russian perfective aspect." Presented at Sinn und Bedeutung 1998: 3. Jahrestagung der Gesellschaft für

Semantik, Universität Leipzig, 11-13 December.
1407. Demonte, Violeta. 1991. "Temporal and Aspectual Constraints on Predicative APs." Hector Campos and Fernando Martínez Gil (eds.), *Current Studies in Spanish Linguistics*. Washington, D. C.: Georgetown University Press, 165-200.
1408. Dendale, Patrick. 1996. "Le Futur épistémique: essai de description et comparaison avec devoir épistémique." [The epistemic future: an attempt at description and a comparison with epistemic devoir 'ought'.] Presented at First Chronos Colloquium.
1409. Denis Delfitto and Pier Marco Bertinetto. 1995. "A case study in the interaction of aspect and actionality: The Imperfect in Italian." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 125-142.
1410. Denison, David. 1992. "The Information Present: Present Tense for Communication in the Past." M. Rissanen, O. Ihalainen, T. Nevalainen, and I. Taavitsainen (eds.), *History of Englishes: New Methods and Interpretations in Historical Linguistics*. Berlin: Mouton, 262-86.
1411. Dennis, James Peter Lindsay. 1984. "A Semantic Study of Aspect in Krio." PhD dissertation, University of Michigan.
1412. Dennis, Leah. 1940. "The Progressive Tense: Frequency of its Use in English." *Proceedings of the Modern Language Association* 55.855-65.
1413. Denny, J. Peter, Marion Johnson, and Mary Elizabeth O'Neail. 1984-85. "Le concept d'accomplissement dans les langues et les cultures amerindiennes." [The concept of accomplishment in (native) American cultures and languages.] *Recherches Amerindiennes au Québec* 14.36-41.
1414. Depraetere, I. and S. Vogeleer. 1998. "Review of Janssen and Van der Wurff (1996)." *Linguistics* 36.1006-20.
1415. Depraetere, Ilse. 1995. "The Effect of Temporal Adverbials on (A)telicity and (Un)boundedness." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 43-53.
1416. _____. 1995a. "On the Necessity of Distinguishing between (Un)boundedness and (A)telicity." *Linguistics and Philosophy* 18.1-19.
1417. _____. 1996. "Expressing Temporal Relations in Present Perfect Sentences: Deictic or Anaphoric Tenses." Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in-)cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 23-29.
1418. _____. 1996a. "Foregrounding in English Relative Clauses." *Linguistics* 34.699-731.
1419. _____. 1996b. "On the Likelihood of Past Tense Situations Still Being the Case at the Time of Speaking." *ITL: Review of Applied Linguistics* 113-114.335-48.
1420. _____. 1996c. *The Tense System in English Relative Clauses: a corpus-based analysis*. Berlin: Mouton de Gruyter. Ph.D. dissertation, University of Leuven, 1993.
1421. _____. 1997. "The Use of Tense Forms in Future Time Relative Clauses and the Choice of Reference Time in Past Time Relative Clauses Compared." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
1422. Derbyshire, Desmond C. 1977. "Discourse redundancy in Hixkaryana."

International Journal of American Linguistics 43.176-88.

1423. Derganc, Aleksandra. 1992-93. "Neskol'ko zametok v svyazi s performativnymi glagolami v russkom i slovenskom jazykax." [Some remarks on performative verbs in Russian and Slovene.] *Filologija* 20-21.67-74.

1424. Deribas, L. A. 1954. "Vido-vremennye znachenija deeprichastij v sovremennom russkom jazyke." [The aspectual-temporal meanings of gerunds in the contemporary Russian language.] *Russkij jazyk v shkole* 5.1-8.

1425. Derzhanski, Ivan A. 1993. "Groups, Plurality and Aspect." Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993

1426. Derzhansky, Ivan Alexandrov. 1995. "Groups and eventualities: a theory of aspectuality." PhD dissertation, University of Edinburgh.

1427. Desclés, J. 1989. "State, event, process and topology." *General Linguistics* 29.159-200.

1428. Desclés, Jean-Pierre. 1980. "Construction formelle de la catégorie grammaticale de l'aspect." [The formal construction of the grammatical category of aspect.] Jean David, Robert Martin, and Bernard Pottier (eds.), *La notion d'aspect: Colloque organisé par le Centre d'Analyse Syntaxique de l'Univ. de Metz, 18-20 mai 1978*. Paris: Klincksieck, 195-229.

1429. _____. 1994. "Quelques concepts relatifs au temps et à l'aspect pour l'analyse des textes." [Some concepts regarding tense and aspect for the analysis of texts.] Stanisÿaw Karolak, Violetta Koseska-Toszewa, Jean-Pierre Desclés, and Zlatka Guentchéva (eds.), *Studia kognitywe = Études cognitives: Vol. 1. Semantyka kategorii aspecktu i czasu = Sémantique des catégories d'aspect et de temps*. Warszawa: Slawistyczny Os'rodek Wyd, 57-88.

1430. _____. 1995. "Les référentiels temporels pour le temps linguistique." [Temporal reference frames for linguistic time.] *Modèles Linguistiques* 16.9-36.

1431. _____ and Zlatka Guentchéva. 1990. "Discourse Analysis of Aorist and Imperfect in Bulgarian and French." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 237-61.

1432. _____ , Zlatka Guentcheva, Daniele Maire-Reppert, and Hyun-guam Oh. 1995. "À propos de la catégorie grammaticale du temps et de l'espace." [Regarding the grammatical category of time and space.] Sophie Moirand, Abdelmadjid Ali Bouacha, Jean-Claude Beacco, and André Collinot (eds.), *Parcours linguistiques de discours spécialisés*. (Sciences-pour-la-Communication, 41.) Bern: Peter Lang, 291-300.

1433. Desherieva, T. I. 1976. "K probleme opredelenija kategorii glagolnogo vida." [On the problem of defining the category of verbal aspect.] *Voprosy jazykoznanija* 1.73-81.

1434. Dessaux-Berthonneau, A. M. 1985. "Espace de temps et durée dans les constructions prépositionnelles: Données de la compétence syntaxique, sémantique et lexicale au regard du français langue étrangère." [Temporal space and duration in prepositional constructions: data on syntactic, semantic, and lexical competence with regard to French as a foreign language.] Michel Glatigny (ed.), *Le Français langue étrangere: Actes du colloque franco-polonais Lille, avril 1983*. (Romanica Wratislaviensia, 23.) Wroclaw: Wydawnictwo Uniwersytetu Wroclawskiego, 103-45.

1435. Dessaux-Berthonneau, Anne-Marie. 1985. "Niveaux et operations dans la description des complements temporels." [Levels and operations in the description

of temporal complements.] *Langue Française* 66.20-40.
1436. Deutschbein, Max. 1939. "Aspekte und Aktionsarten im Neuenglischen." [Aspects and Aktionsarten in Modern English.] *Neuphilologische Monatsschrift* 10.129-48, 190-201. Criticized by Zandvoort (1962).
1437. Devens, Monica S. 1979. "Pima cim." *International Journal of American Linguistics* 45.349-52. Response to K. Hale (1969, *International Journal of American Linguistics* 35.203-212).
1438. Deyanova, Mariya. 1987. "Njakoi nachini na deistvie pri ukrainskija glagol v supostavka v Bulgarskija." [Some Aktionsarten [Modes of Action] of the Ukrainian Verb in Contrast with Bulgarian.] *Sa°postavitelno Ezikoznanie* 12.20-27.
1439. Dhongade, Ramesh Vaman. 1985. *Tense, Aspect, and Mood in English and Marathi*. Pune, India: Deccan College.
1440. Dhongde, R. V. 1976. "Modality in Marathi." *Indian Linguistics* 37.91-101.
1441. Dhrimo, Ali. 1991. "Bedeutung und Gebrauch des Aorists im Albanischen." [Meaning and use of the aorist in Albanian.] Walter Breu, Rolf Kodderitzsch, and Hans-Jurgen Sasse (eds.), *Aspekte der Albanologie: Akten des Kongresses "Stand & Aufgaben der Albanologie heute", 3.-5. Oktober 1988, Univ. zu Koln*. (Balkanologische Veroffentlichungen (Ost Europa Institut an der Freien Universität Berlin), 18.) Wiesbaden: Harrassowitz, 89-97.
1442. Diachkov, M. V. 1975. "A Note on Differences between Tense-Aspect Systems of Krio and English." *Studia Anglica Posnaniensia* 7.17-19.
1443. Diaz Padilla, Fausto. 1993. "El participio italiano: estructura y funciones." [The Italian Participle: Structure and Functions.] *Verba* 20.275-292.
1444. Dickey, Michael Walsh. 2000. "The Processing of Tense." PhD dissertation, University of Massachusetts.
1445. Dickey, Stephen M. 1995. "A Comparative Analysis of the Slavic Imperfective General-Factual." *Journal of Slavic Linguistics* 3.288-307.
1446. Dickey, Stephen McCartney. 2000. *Parameters of Slavic Aspect: A Cognitive Approach*. Stanford: Center for the Study of Language and Information. Based on PhD dissertation, Indiana University, 1998.
1447. Dickey, Stephen R. 1996. "Serbo-Croatian as a (South) Slavic aspectual transitional zone." Presented at the Tenth Biennial Conference on Balkan and South Slavic Language, Literature and Folklore, University of Chicago, 2-4 May.
1448. Dieling, Klaus. 1982. "Deutsche und schwedische Tempora in Konfrontation." [German and Swedish tenses in contrast.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der Karl Marx Universität Leipzig, Gesellschafts/ Sprachwissenschaftliche Reihe* 31.314-28.
1449. _____. 1982a. "Das Hilfsverb "werden" als Zeit- und als Hypothesenfunktor." [The auxiliary verb "werden" ('become') as tense- and hypothesis-functor.] *Zeitschrift für Germanistik* 3.325-31.
1450. _____. 1986. "Indirekte Rede und Zeitreferenz im Deutschen und Schwedischen: Eine konfrontative Studie." [Indirect speech and temporal reference in German and Swedish: a contrastive study.] Ingeborg Imig (ed.), Nordeuropa. (Studien, 19.) *Greifswald: Wissenschaftliche Zeitschrift der Ernst-Moritz-Arndt Universität Greifswald*, 125-34.
1451. _____. 1986a. "Zeitrelationen und Sprechereinstellung in indirekter Rede." [Temporal relations and speaker attitude in indirect speech.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der Karl Marx Universität*

Leipzig, Gesellschaftswissenschaftliche Reihe 35.33-39.

1452. Dies, T. D. 1992. "O nalozhenii aspektual'nyx i modal'nyx situatsij v kontekste." [On the imposition of aspectual and modal situations in context.] *Russkij jazyk za rubezhom* 1.108-12.

1453. Diesing, Molly. 2000. "Aspect in Yiddish: The Semantics of an Inflectional Head." *Natural Language Semantics* 8.231-53.

1454. Dietrich, G. 1969. "Ein Schmerzenskind der englischen Grammatik: Der Gebrauch des Präterits und des Perfekts im Englischen." [A... of English grammar: the use of the preterite and the perfect.] *Praxis des neusprachlichen Unterrichts* 4.402-12.

1455. Dietrich, Gerhard. 1955. *Erweitere Form, Präteritum und Perfektum im Englischen: Eine Aspekt- und Tempusstudie*. [The extended form, preterite and perfect in English: a study of aspect and tense.] (Studien und Texte zur englische Philologie, 2.) München: Heuber.

1456. Dietrich, Rainer. 1995. "The Acquisition of German." Rainer Dietrich, Wolfgang Klein, and Colette Noyau (eds.), *The Acquisition of Temporality in a Second Language*. (Studies in Bilingualism.) Amsterdam: John Benjamins, 71-115.

1457. Dietrich, W. 1973. "Der periphrastische Verbalaspekt im Griechischen und Lateinischen." [Periphrastic verbal aspect in Greek and Latin.] *Glotta* 51.188-228.

1458. Dietrich, Wolf. 1973. *Der periphrastische Verbalaspekt in den romanischen Sprachen: Untersuchung zum heutigen romanischen Verbal system und zum Problem der Herkunft des periphrastischen Verbalaspekts*. [Periphhrastic verbal aspect in the Romance languages: investigation of the present-day Romance verbal system and the problem of the origin of periphrastic verbal aspect.] (Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie, 140.) Tübingen : Niemeyer. Translated 1983 by Marcos Martínez Hernández as *El aspecto verbal perifrástico en las lenguas románicas*, Madrid: Editorial Gredos, PC 145 D54 1983.

1459. _____. 1985. "Die Entwicklung der aspektuellen Verbalperiphrasen im Italienischen und Spanischen." [The development of aspectual verbal periphrases in Italian and Spanish.] *Romanische Forschungen* 97.197-225.

1460. Dik, Simon. 1994. "Verbal Semantics in Functional Grammar." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 23-42.

1461. Dik, Simon C. 1983. "Auxiliary and Copula Be in a Functional Grammar of English." F. Heny and B. Richards (eds.), *Linguistic Categories: Auxiliaries and Related Puzzles*. Dordrecht: Reidel, 121-43.

1462. Diki-Kidiri, Marcel. 1988. "Aspect, modes et temps en sango." [Aspect, moods and tenses in Sango.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 117-24.

1463. Dillard, M. 1973. "The Spanish Past Tenses." R. Nash (ed.), *Readings in Spanish-English contrastive linguistics*. Hato Rey, Puerto Rico: Inter-American University Press220-27.

1464. Dillon, George L. 1973. "Perfect and Other Aspects in a Case Grammar of English." *Journal of Linguistics* 9.271-79.

1465. Dilys, Rosalind. 1998. "Reference values in present-tense when-clauses." Belgian *Journal of Linguistics* 12.189-208.

1466. Dimitrova, Mariika. 1991. "Za vruzkata mezhdu semantika na slovoobrazuvatelnata predstavka i valentnost na izkhodnite leksemi v nemskiya i bulgarskiya ezik." [On the relationship between the semantics of the word-formational prefix and the base lexeme's semantics in German and Bulgarian.] *Sapostavitelno Ezikoznanie* 16.20-27.

1467. Dimitrova, Stefana. 1988. "O nekotoryx printsipax peredachi sobytij v bolgarskom tekste (v sopostavlenii s russkim)." [On some principles of rendering events in Bulgarian texts (in comparison with Russian).] *Sapostavitelno Ezikoznanie* 13.21-27.

1468. Dimitrova-Vulchanova, Mila. 1999. *Verb Semantics, Diathesis and Aspect*. (LINCOM Studies in Theoretical Linguistics, 8.) Munich: LINCOM Europa.

1469. Dineva, Aneta. 1994. "Some Theoretical Principles of Cognitive Linguistics and their Application to the Study of the Semantics of Verbal Tenses." Stanisÿaw Karolak, Violetta Koseska-Toszewa, Jean-Pierre Desclés, and Zlatka Guentchéva (eds.), *Studia kognitywe = Études cognitives: Vol. 1. Semantyka kategorii aspecktu i czasu = Sémantique des catégories d'aspect et de temps*. Warszawa: Slawistyczny Os'rodek Wyd, 149-59.

1470. Dini, Luca and Pier-Marco Bertinetto. 1995. "Punctual Verbs and the Linguistic Ontology of Events." *Quaderni del Laboratorio di Linguistica* 9.123-60.

1471. Dinsmore, John. 1981. "Tense Choice and Time Specification in English." *Linguistics* 19.475-94.

1472. _____. 1982. "The Semantic Nature of Reichenbach's Tense System." *Glossa* 16.216-39.

1473. _____. 1987. "Discourse models and the English tense system." *Proceedings of Cognitive Science Society* 9, 934-37.

1474. _____. 1991. "The Logic and Functions of the English Past and Perfect." Carol Georgopolous and Roberta Ishihara (eds.), *Interdisciplinary Approaches to Language: Essays in Honor of S.-Y. Kuroda*. Dordrecht: Kluwer, 101-17.

1475. Diogenes Laertius. 1925. *Diogenes Laertius* II: *Lives of Eminent Philosophers*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press (Loeb Classical Library). Reprinted, 1958.

1476. Dionysius Thrax. 1867. *Dionysii Thracis Ars Grammatica et Scholia in Dionysii Thracis Artem Grammaticam*. [Dionysius Thrax's The Grammatical Art, with Scholia.] (Grammatici Graeci, part 1.) Leipzig: Teubner. Reprinted, Hildesheim, George Olms, 1951.

1477. _____. 1874. *The Grammar of Dionysios Thrax*. St. Louis: R. P. Studley. Translated by Thomas Davidson. Reprinted from the *Journal of Speculative Philosophy*.

1478. DiPaolo, M. and C. S. Smith. 1978. "Cognitive and Linguistic Factors in the Acquisition of Temporal and Aspectual Expressions." P. French (ed.), *Development of Meaning*, The. Tokyo: Bunka Hyoron.

1479. Dittmann, Jürgen. 1976. *Sprechhandlungstheorie und Tempusgrammatik: Futurformen und Zukunftsbezug in der gesprochenen deutschen Standardsprache*. [Speech act theory and tense grammar: future forms and future reference in spoken standard German.] (Heutigen Deutsch I, Linguistische Grundlagen, 8.) München: Hueber.

1480. Diver, William. 1963. "The Chronological System of the English Verb." *Word* 19.141-81.

1481. _____. 1969. "The System of Relevance of the Homeric Verb." Acta *Linguistica Hafniensia* 12.45-68. Responded to in Friedrich (1974).

1482. Dixon, R. 1995. "Tense-aspect." Presentation at Workshop on Grammatical Categories, Department of Linguistics, Australian National University.
1483. Dixon, R. M. W. 1976. *Grammatical Categories in Australian Languages*. (Linguistic Series, 22.) n. p.: Humanities Press
1484. _____. 1980. "Verbs." R. M. W. Dixon (ed.), The Languages of Australia. (Cambridge Language Surveys.) Cambridge: Cambridge University Press. Chapter 12.
1485. Djebli, Moktar. 1994. "La négation en arabe." [Negation in Arabic.] *LINX: Linguistique Institut Nanterre-Paris-X Supplement*.323-29.
1486. Djin-jic, Slavoljub
. 1975. "Glagolski Vid u Savremenom Turskom Jeziku." [Verb aspect in the contemporary Turkish language.] *Linguistica* 15.51-61.
1487. Dobbs-Allsopp, F. W. 1995. "Ingressive qwm in Biblical Hebrew." *Zeitschrift für Althebraistik* 8.31-54.
1488. Dobrynina, E. B. 1989. "Vzaimosvyaz'znachenij kolichestvennoj aspektual'nosti v sovremennom niderlandskom jazyke." [Interconnection of Some Aspectual Meanings in Modern Dutch.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 44.103-05.
1489. Doherty, M. 1972. "'Noch'and 'Schon' and their Presuppositions." Ferenz Kiefer and Nicholas Ruwet (eds.), *Generative Grammar in Europe*. (Foundations of Language Supplementary Series, 13.) Dordrecht: D. Reidel, 154-77.
1490. Doiz Bienzobas, Aintzane. 1995. "The Preterite and the Imperfect in Spanish: Past Situation vs. Past Viewpoint." PhD dissertation, University of California, San Diego.
1491. Dokulil, M. 1948. "Modifikace vidového protikladu v rámci imperativu v spisovné češtině a ruštině." [Modifications of aspectual oppositions in the imperative in Czech and Russian.] *Pocta Fr. Trávníčkovi a F. Wollmanovi*, 71-88.
1492. Dolinina, Inga B. 1999. "Distributivity: more than aspect." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (Studies in Language Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 185-205.
1493. Dombrovskaja, Raysa A. 1978. "Nekotorye printsipy opisanija temporal'noj sistemy i semantiki vremennyx form nemetskogo jazyka." [Some principles pertaining to the description of the tense system and semantics of the German verb.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der Friedrich Schiller Universität Jena, Gesellschafts- / Sprachwissenschaftliche Reihe* 27.695-702.
1494. Dombrovsky, J. 1962. "Les question d'origine des aspects verbaux slave: (Suite.)." [The question of the origin of Slavic verbal aspects: continued.] *Slavica* 2.25-36.
1495. Dominicy, Marc. 1983. "Time, Tense and Restriction: On the French periphrases 'venir de' + infinitive." L. Tasmowski and D. Willems (eds.), *Problems in Syntax*. Ghent: Plenum, 325-46. Also *Communication and Cognition* 16:133-54 (1983).
1496. Donabédian, Anaïd. 1996. "Pour une interprétation des différentes valeurs du médiatif en arménien occidental." [For an interpretation of the various meanings of the evidential in western Armenian.] Zlatka Guentchéva (ed.), *L'Énonciation Médiatisée*. Louvain and Paris: Peeters, 87-108.
1497. Donaldson, S. 1973. "Faulty Referents in their Relationship to Tense." *Studies in the Linguistic Sciences* 3.155-71.

1498. Donatus (Probus Donatus Servius). 1864. *De arte grammatica libri with Notae laterculi*. (Grammatici Latini, 4.) Leipzig: Teubner. Reprinted, Hildesheim, George Olms, 1961

1499. Dooley, Robert A., Harold G. Green, and Mary L. Daniel. 1977. "Aspectos Verbais e Categorias Discursivas da Lingua Palikur." [Verbal aspects and discourse categories in Palikur.] *Serie Linguistica* 7.7-28.

1500. Dordevic, Miloje. 1994. "Vom Aspekt zum Tempus im Deutschen." [From aspect to tense in German.] *Deutsche Sprache* 22.289-309.

1501. Dorfmüller-Karpusa, Käthi. 1979. "Aspekte der temporalen Relationen in Texten." [Aspects of temporal relations in texts.] E. Weigand and G. Tschauder (eds.), *Perspektive textintern: Akten des 14. Linguistischen Kolloquiums Bochum 1979*. Tübingen: Niemeyer, 225-37.

1502. _____. 1981. "Temporale Referenz und ihre Manifestation." [Temporal reference and its manifestation.] K. et al. Detering (ed.), *Sprache erkennen und verstehen: Akten des 16. Linguistischen Kolloquiums Kiel 1981*. Tübingen: Niemeyer, 3-12.

1503. _____. 1982. "Vermittlung aspektueller Informationen in Texten." [The imparting of aspectual information in texts.] Rene Jongen, Sabine De-Knop, Peter H. Nelde, and Marie-Paule Quix (eds.), *Akten des 17. Linguistischen Kolloquiums, Brussel, 1982*, I: *Sprache, Diskurs und Text*; II: *Mehrsprachigkeit und Gesellschaft*. Tübingen: Niemeyer, 155-64.

1504. _____. 1983. *Temporalität, Theorie und Allgemeinwissen in der Textinterpretation: Eine sprachübergreifende Analyse*. [Temporality, theory and general knowledge in text interpretation: a language-spreading analysis.] Hamburg: H. Buske.

1505. _____. 1985. "The Expression of Time in Texts." Werner Hüllen and Rainer Schulze (eds.), *Tempus, Zeit und Text*. Heidelberg: Winter, 39-51. Also in *Anglistik und Englischunterricht* 27.39-51.

1506. _____. 1988. "Temporal and Aspectual Relations as Text-constitutive Elements." J. S. Petöfi (ed.), *Text and Discourse Constitution: Empirical Aspects, Theoretical Approaches*. Berlin: de Gruyter, 134-69.

1507. Dorodnikh, Anatolij. 1989. "The English Progressive and Other Verb Forms in a Historical Perspective." *Folia Linguistica Historica* 9.105-116.

1508. Doron, Edit. 2001. "The Aspect of Agentivity." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.

1509. Dorper, Sven. 1990. "Recherches sur ma + inf 'je vais' en français." [Research on ma + infinitive 'I'm going to' in French.] *Revue Québecoise de Linguistique* 19.101-28.

1510. Dorr, Bonnie J.. 1992. "A Two-Level Knowledge Representation for Machine Translation: Lexical Semantics and Tense/Aspect." James Pustejovsky and Sabine Bergler (eds.), *Lexical Semantics and Knowledge Representation: Proceedings of the 1st SIGLEX Workshop, Berkeley, California, USA, June 17, 1991*. (Lecture Notes in Computer Science: Lecture Notes in Artificial Intelligence, 627.) Berlin: Springer, 269-87.

1511. _____ and Mari Broman Olsen. 1996. "Multilingual Generation : The Role of Telicity in Lexical Choice and Syntactic Realization." *Machine Translation* 11.37-74.

1512. Doss, Madiha. 1987. "Further Remarks on the Use of B-Imperfect in Spoken Literary Arabic." *Zeitschrift für arabische Linguistik* 17.93-95.

1513. Dostál, A. 1939. "Příspěvky ke zkoumání slovesny'ch vidů." [Contributions to the study of verbal

aspect.] *Casopis pro moderní filologie* 25.292-307.
1514. _____. 1944-45. "Staroslověnská praeterita, jejich čas a vid." [Old Church Slavonic preterites, tense and aspect.] *Ceski časopis filologicky* 3.65-70, 111-16, 219-25.
1515. _____. 1946. "Review of Régnell (1944)." *Listy filologické* 70.118-22.
1516. Dostál, Antonín. 1954. *Studie o vidovém systému v staroslověnštině*. [Studies on the aspectual system in Old Church Slavonic.] Prague: Státni pedagogické nakladatelstvi.
1517. _____. 1962. "L'expression des modalités et du procès de l'action verbale et l'aspect verbal en slave." [The expression of the modalities and of the process of verbal action and verbal aspect in Slavic.] *Mélanges linguistiques offerts à Emil Petrovici par ses amis étrangers à l'occasion de son soixantième anniversaire*, 157-64.
1518. Douaud, Patrick C. and Mary C. Cronin. 1980. "An Aspectual Study of 'To Be' in Irish and in Spanish." *Papers in Linguistics* 13.707-720.
1519. Downing, Angela. 1996. "Discourse-Pragmatic distinctions of the Past-in-Present in English and Spanish." Margaret Berry, Robin Fawcett,Christopher Butler, and Guowen Huang (eds.), *Meaning and Form: Systemic Functional Interpretations: Meaning and Choice in Language: Studies For Michael Halliday*. (Advances in Discourse Process (ADP), 57.) Norwood, New Jersey: Ablex, 509-31.
1520. Dowty, David. 1997. "On the Neo-Davidsonian view of events and related topics." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.
1521. Dowty, David R. 1972. *Studies in the Logic of Verb Aspect and Time Reference in English*. (Studies in LinguisticS, 1.) Austin: University of Texas, Department of Linguistics.
1522. _____. 1972a. "Temporally Restrictive Adjectives." *Syntax and Semantics* 1.51-62.
1523. _____. 1974. "Stative in the Progressive and other Essence/accident Contrasts." *Linguistic Inquiry* 6.579-88.
1524. _____. 1976. "Montague Grammar and the Lexical Decomposition of Causative Verbs." Barbara Hall Partee (ed.), *Montague Grammar*. New York City: Academic Press, 201-45.
1525. _____. 1977. "Toward a Semantic Analysis of Verb Aspect and the English 'Imperfective' Progressive." *Linguistics and Philosophy* 1.45-78.
1526. _____. 1979. *Word Meaning and Montague Grammar*. Dordrecht: D. Reidel.
1527. _____. 1982. "Tenses, Time Adverbs, and Compositional Semantic Theory." *Linguistics and Philosophy* 5.23-55. Presented, 1980, at the 4th Annual Groningen Conference.
1528. _____. 1986. "The Effects of Aspectual Class on the Temporal Structure of Discourse: semantics or pragmatics?." *Linguistics and Philosophy* 9.37-61. Ms., 1982.
1529. _____, Robert E. Wall, Stanley Peters. 1981. *Introduction to Montague Semantics*. Dordrecht: D. Reidel.
1530. Drenjasova, T. N. 1991. "K voprosu funktsionirovanija elementov polia aspektual'nosti v niderlandskom jazyke." [Toward the question of the functioning of elements of aspectuality in the Dutch language.] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 50.207-14.
1531. Drenska, Margarita. 1991. "Portugalskoto glagolno vreme Preterito Perfeito Composto i prevodnite mu

ekvivalenti na bulgarski ezik." [The Portuguese tense preterito perfeito composto (complex preterite perfect) and Its translational equivalents in Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 16.28-36.
1532. Drenyasova, T. N. 1991. "K voprosu funktsionirovanija elementov polja aspektual'nosti v niderlandskom jazyke." [On the question of the functioning of the elements of the aspectuality field in the Dutch language.] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 50.207-14.
1533. Dressler, Wolfgang. 1968. *Studien zur verbalen Pluralität: Iterativum, Distributivum, Durativum, Intensivum in der allgemeinen Grammatik, in Lateinischen and Hethitischen*. [Studies on verbal plurality: iterative, distributive, durative, intensive in general grammar, Latin, and Hittite.] Vienna: Hermann Böihlaus.
1534. Dretske, F. 1967. "Can events move?" *Mind* 76.479-92.
1535. _____. 1977. "Referring to events." *Midwest Studies in Philosophy* 2.90-99.
1536. Drettas, Georges. 1988. "D'un aspect à l'autre." [From one aspect to the other.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 205-22.
1537. Drinka, Bridget. 1995. "Areal Linguistics in Prehistory: Evidence from Indo-European Aspect." Henning Andersen (ed.), Historical Linguistics 1993: Selected Papers from the 11th International Conference on Historical Linguistics, Los Angeles, 16-20 August 1993. Amsterdam: John Benjamins, 143-158.
1538. Driver, G. R. 1936. *Problems of the Hebrew Verbal System*. Edinburgh: T. & T. Clark.
1539. Driver, S. R. 1881. *Treatise on the Use of the Tenses in Hebrew and Some other Syntactical Questions*. Oxford: Clarendon Press. 2nd edition; 3rd edition, 1892.
1540. Drolc, Ursula. 1992. "On the PERFECT in Swahili." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 29.63-87.
1541. Droste, Frederik Gerrit. 1958. "Aspecten en aktionsarten in het Nederlandse verbale systeem." [Aspects and Aktionsarten in the Dutch verbal system.] *Uit de school van Michels: Opstellen aangeboden aan Prof. Dr. L. C. Michels bij zijn afscheid als hoogleraar te Nijmegen op 30 mei 1958*, 218-36.
1542. _____. 1958. "Het temporale stelsel in het moderne Nederlands." [The temporal system in modern Dutch.] *De Nieuwe Taalgids* 51.305-12.
1543. Druet, F.-X. 1983. "L'aspect en grec classique: une école de nuances." [Aspect in Classical Greek: a school of nuances.] *Les études classiques* 51.97-104.
1544. Druzhinina, O. P. 1951. "Sistema form budushchego vremeni v sovremennom nemetskom jayke." [The system of forms of the future tense in the contemporary German language.] *Inostrannye Jazyki v Shkole* 5.24-36.
1545. Dry, Helen. 1979. "Four Temporal Effects of Narrative now." *Texas Linguistic Forum* 15.60-69.
1546. _____. 1981. "Sentence Aspect and the Movement of Narrative Time." Text 1.233-40. Presented at Linguistic Society of America annual meeting, 1978.
1547. _____. 1983. "The Movement of Narrative Time." *Journal of Literary Semantics* 12.19-53.
1548. Du, Juliet Wai-hong. 2000. "Imperfective Aspect and Event Participants in English, Chinese, Korean and Japanese." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting.
1549. du Plooy, G. P. V. 1991. "Aspect and Biblical Exegesis." *Neotestamentica* 25.157-70.

1550. Dubois, B. L. 1972. "The Meaning and the Distribution of the Perfects in Present-day American English Writing." Ph.D. dissertation, University of New Mexico

1551. DuBois, Carl D., John Upton, and Kenneth L. Pike. 1980. "Constraints on Complexity Seen via Fused Vectors of an n-Dimensional Semantic Space (Sarangani Manobo, Philippines)." *Semiotica* 29.209-43.

1552. DuBois Des Lauriers, Hélène. 1998. "L'expression de la chromaticité en français." [The expression of chromaticity in French.] PhD dissertation, University of Montréal, Québec.

1553. Dubos, U. 1984. "Les repérages modaux sont-ils vehicules par des marqueurs spécifiques?: Une Contribution a la discussion prétérit simple vs en prétérit ING." [Are modal locations vehicles for specific markers?: A contribution to the discussion simple past vs. preterite -ing.] *Sigma* 8.1-25.

1554. Dubos, Ulrika. 1986. "L'imbrication des domaines subjectif et temporel dans certains repérages modaux." [Overlapping of the domains of the subjective and the temporal in certain modal locations.] *Modèles Linguistiques* 9.405-26.

1555. _____. 1992. "Déixis, temporalité et le concept de 'situation'." [Deixis, temporality, and the concept of "situation".] Mary-Annick Morel and Laurent Danon-Boileau (eds.), *La Déixis: Colloque en Sorbonne 8-9 Juin 1990*. Paris: Presses Universitaires de France, 319-30.

1556. _____. 1994. "Parcours, occurrence et valeurs indéfinies." [Course, occurrence and indefinite values.] *Faits de Langues* 4.177-85.

1557. Dubrovina, V. F. 1960. "Aorist v jazyke drevnegrecheskoj klassicheskoj prozy (Indikativ v glavnom i nezavisinom predlozhenii)." [The aorist in the language of classical Greek prose (indicative in the main and independent clause).] PhD dissertation, University of Moscow.

1558. Dubsky', Josef. 1957. "Atténuation de la valeur aspectuelle de la périphrase du verbe venir de suivi de l'infinitif." [The lessening of the aspectual value of the verbal periphrase venir de + infinitive.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brnĕnské Univ*. 6 (A5).101-04.

1559. _____. 1961. "Aspect du verbe et l'action verbale en français et en espagnol." [The aspect of the verb and verbal action in French and Spanish.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brnĕnské Univ*. 10 (49).157-64.

1560. Duchet, Jean-Louis. 1995. "The Albanian Tense System." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages*, II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 253-75.

1561. _____ and Remzi Përnaska. 1996. "L'Admiratif albanais: Recherche d'un invariant sémantique." [The Albanian admirative: the search for a semantic invariant.] Zlatka Guentchéva (ed.), *L'Énonciation Médiatisée*. Louvain and Paris: Peeters, 31-46.

1562. Ducrot, Oswald. 1979. "L'imparfait en français." [The imperfect in French.] *Linguistische Berichte* 60.1-23. Also 1983 in Franz-Josef Hausmann, ed., *Études de grammaire francaise descriptive*, Heidelberg : Julius Groos Verlag, 25-44.

1563. Duda, Walter, Wilfried Fiedler, and Barbel Müller. 1981. "Zum Ausdruck der Handlungsphasen im Deutschen und in den sud- und westslawischen Sprachen." [On the expression of action phases in German and South- and West-Slavic languages.] *Zeitschrift für Slawistik* 26.54-57.

1564. Dudman, V. H. 1983. "Tense and Time in English Verb Clusters of the Primary Pattern." Australian *Journal of Linguistics* 3.25-44.

1565. Dudman, V. H. 1985. "Thinking about the Future." *Analysis* 45 (208).183-86.
1566. Duffield, N. 1998. "Deriving Temporal and Modal Interpretation in Vietnamese." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
1567. Duffley, Patrick J. 1992. *The English Infinitive*. London: Longmans.
1568. _____. 1995. "Defining the Potential Meaning of the English -ing Form in a Psychomechanical Approach." *Langues et Linguistique* 21.1-11.
1569. _____. 1999. "Imperfectivity and the Participial Use of the -ing Form." *Langues et Linguistique* 25.215-23.
1570. Dufresne, Monique and Fernande Dupuis. 1998. "The role of verbal-prefixes and the status of grammatical change." Presented at The Fifth Diachronic Generative Syntax Conference, York University.
1571. Duháček, O. 1966. "Sur le problème de l'aspect et du caractère de l'action verbale en français." [On the problem of aspect and Aktionsart in French.] *Le français moderne* 34.161-84.
1572. Duhoux, Y. 1988. "Le systeme verbal grec: l'état mycénien." [The Greek verbal system: the Mycaenean state.] A. Rijksbaron, Mulder, H.A. and Wakker, G.C. (eds.), *In the Footsteps of Raphael Kuehner*. Amsterdam, 121-134.
1573. _____. 1992. *Le verbe grec ancien: elements de morphologie et de syntaxe historiques*. [The Ancient Greek verb: elements of morphology and syntax.] Louvain-la-Neuve: Peeters.
1574. Dumais, Danielle. 1995. "Propriétés syntaxiques et lexicales du verbe fe en créole haïtien." [Syntactic and lexical properties of the verb fe in Haitian Creole.] *Linguistique Africaine* 14.105-44.
1575. Dupont, Norbert. 1986. "Valeurs aspectu-temporelles du passé composé en français dans le système de l'indicatif." [Aspectuo-temporal values of the passé composé in French in the system of the indicative.] S. Remi-Giraud and M. Le Guern (eds.), *Sur le verbe*. Lyons: Presses Universitaires de Lyons, 61-90.
1576. Durin, Jean. 1982. "L'aspect dans la structure de récit." ["Aspect" in the structure of the narrative.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 7.13-26.
1577. _____. 1983. "Critique de la théorie de l'aspect chez A. V. Bondarko." [Critique of the theory of aspect of A. V. Bondarko.] Paul Garde (ed.), *IIIe colloque de linguistique russe*. Paris: Institut d'Études Slaves, 85-99.
1578. Durrell, Martin and David Brée. 1993. "German Temporal Prepositions from an English Perspective." Cornelia Zelinsky-Wibbett (ed.), *The semantics of prepositions: from mental processing to natural language processing*. (Natural Language Processing, 3.) Berlin: Mouton de Gruyter, 295-325.
1579. Durst-Andersen, P. 1994. "Russian Aspects as Different Statement Models." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 81-112.
1580. Durst-Andersen, P. V. 1995. "Mental'naja grammatika i lingvisticheskie supertipy." [Mental grammar and linguistic supertypes.] *Voprosy jazykoznanija* 44.30-42.
1581. Durst-Andersen, Per. 1986. "Russian Qualitative Aspect: Referential and Propositional Semantics." *CEBAL: Copenhagen School of Economics and Business Administration. Language Departmentguages* 9.27-57.
1582. _____. 1992. *Mental Grammar: Russian aspect and related issues*.

Columbus, Ohio: Slavica. Reviewed in Yokoyama (1995), Mehlig (1997).
1583. Dušková, L. 1976. "On Some Differences in the Use of the Perfect and Preterite between British and American English." *Prague Studies in Mathematical Linguistics* 5.53-68.
1584. Dusková, Libuse. 1974. "Perfect Tenses in English vs the Perfective Aspect in Czech." *Philologica Pragensia* 17.67-91.
1585. Dutmescu-Coliban, Taina. 1981. "Towards a Definition of Aspect." *Revue roumaine de linguistique* 26.263-74.
1586. Dzhorbenadze, B. A. 1989. "Inkhoativ v gruzinskom jazyke." [In Georgian?] *Iberijsko-Kavkazskoe Jazykoznanie* 28.172-87.
1587. Eastman, Carol M. 1979. "Spatial and Temporal Boundedness in Haida." *Anthropological Linguistics* 21.224-31.
1588. Eastman, Carol, Robert Welsch, and Daniel Vaughan. 1975. "On Tense and Aspects of Aspect in Haida: Hydaburg Dialect." Robert St. Clair (ed.), *Papers from the 10th International Conference on Salishan Languages, August 14-16, 1975*. Louisville, Kentucky: University of Louisville Press, 96-117.
1589. Ebata, Yoshio. 1978. "On 'Negative-Past' Expressions in the Dialects of the Chubu Area in Japan." *Gengo Kenkyu* 3.1-20.
1590. Ebeling, C. L. 1962. "A Semantic Analysis of the Dutch Tenses." *Lingua* 11.86-99.
1591. Eberenz, Rolf. 1981. *Tempus und Textkonstitution im Spanischen: Eine Untersuchung zum Verhalten der Zeitform auf Satz- und Texteben*. (Tübinger Beiträge zur Linguistik, 153.) Tübingen: Narr.
1592. _____. 1982. "Las conjunciones temporales del español: Esbozo del sistema actual y de la trayectoria histórica en la norma peninsular." [The temporal conjunctions of Spanish: a sketch of the present-day system and the historical trajectory in the peninsular norm.] *Boletín de la Real Academia Española* 62.289-385.
1593. Eberle, K. 1990. "Eventualities in natural language understanding systems." K. Bläsius, U. Hedstück, and C. Rollinger (eds.), *Sorts and Types in Artificial Intelligence*. Berlin: Springer, 209-39.
1594. _____. 1992. "On representing the temporal structure of a natural language text." *Proceedings of COLING 1992*, 288-94.
1595. Eberle, Kurt. 1996. "The Influence of Plural NPs on Aktionsart in DRT." Tense and Aspect meeting, Cognitive Science, Edinburgh University: 25/06/96.
1596. _____. 1997. "Zur Interaktion von Satz-Aktionsart, Informationsstrukturierung und temporaler Textorganisation." [On the interaction of sentence-Aktionsart, information structuring, and the temporal organization of texts.] Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.
1597. _____ and W. Kasper. 1994. "French Past Tenses and Temporal Structure." Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages*. (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 149-71.
1598. Ebert, Johannes. 1966. "'Et cette vie dura dix ans' (Maupassant, La Parure): Zur untrerrichtlichen Auswertung der Tempuslehre von Weinrich." ["And that life will last ten years": the educational utilization of the tense theory of Weinrich.] *Der neureren Sprachen* 15.531-35.
1599. Ebert, Karen. 1995. "Ambiguous perfect-progressive forms across languages." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, Östen Dahl, and Mario Squartini (eds.), *Temporal reference,*

Aspect and Actionality, vol. II, Typological Perspectives. Torino: Rosenberg and Sellier, 185-203.
1600. Ebert, Karen H. 1989. "Aspektmarkierung im Fering (Nordfriesisch) und verwandten Sprachen." [Aspect marking in Fering (North Frisian) and related languages.] Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus—Aspekt—Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 293-322.
1601. _____. 1996. "Progressive aspect in German and Dutch." Journal of *Germanic Linguistics and Semiotics* 1.41-62.
1602. _____. 1999. "Degrees of focality in Kalmyk imperfectives." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (Studies in Language Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 323-39.
1603. _____. 2000. "Aspect in Maltese." Östen Dahl (ed.), *Tense and aspect in the languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter.
1604. _____ 2000a. "Progressives in Germanic Languages." Östen Dahl (ed.), *Tense and aspect in the languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter.
1605. _____ and Jarich Hoekstra. 1996. "The Progressive in West Frisian and North Frisian: Similarities and Areal Differences." *Nowele* 28-29.81-101.
1606. Ebneter, T. 1966. "Aviri a + infinitif et le problème du futur en sicilien." [Aviri a + infinitive and the problem of the future in Sicilian.] *Cahiers Ferdinand de Saussure* 23.33-48.
1607. Ebneter, Theodore. 1973. "Das Bündnerromanische Futur: Syntax der mit vegnir under habere gebildeten Futurtypen in Gegenwart und Vergangenheit." [The Swiss Romansh future: syntax of the type of future constructed with vegnir under habere in the future and the past.] *Romanica Helvetica* 84.
1608. Eckardt, Regine. 1996. "The scope of events, noun phrases, and temporal PPs." Presented at conference on Sinn und Bedeutung, Tübingen.
1609. Eckert, Eva. 1984. "Aspect in Repetitive Contexts in Russian and Czech." Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 169-80.
1610. _____. 1991. "Prefixed Motion Verbs of Coming and Leaving in Standard and Spoken Czech as Compared to Russian." A. A. Barentsen, B. M. Groen, and R. Sprenger (eds.), *Studies in West Slavic and Baltic Linguistics*. Atlanta, Georgia: Rodopi, 85-105.
1611. Eckert, Rainer. 1996. "Zum Präteritum Frequentativum im Litauischen und einer Entsprechung desselben im Lettischen." [On the frequentative preterite in Lithuanian and its Latvian equivalent.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brnĕnské Univ., A: Rada Jazykovedna 45, A* 44.39-46.
1612. Eckert, V. 1909. *Beiträge zur Geschichte des Gerundiums im Deutschen.* [Contributions to the history of the gerund in German.] Heidelberg: Universitäts-Buchdr. von J. Härning.
1613. Edgren, Eva. 1972. *Temporal Clauses in English*. Uppsala: Almqvist & Wiksell. Uppsala University dissertation, 1971.
1614. _____. 1985. "The progressive in English: another new approach." Studia Linguistica 39.67-83.
1615. Edmonds, Joseph. 1976. "Arguments for Assigning Tense Meanings after Certain Syntactic Transformations Apply." Edward Keenan (ed.), *Formal Semantics*

of Natural Language. Cambridge: Cambridge University Press , 351-72.
1616. Edwards, G. Patrick. 1987. "Meaning and Aspect in the Verb Opuio." *Minos* 20-22.173-81.
1617. Edwards, Walter. 1991. "Comparative Description of Guyanese Creole and Black English Preverbal Aspect Marker Don." Walter F. Edwards and Donald Winford (eds.), *Verb Phrase Patterns in Black English and Creole*. Detroit, Michigan: Wayne State University Press, 240-55.
1618. Egerod, Søren. 1994. "Aspect in Chinese." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 279-310.
1619. Egg, Markus. 1994. *Aktionsart und Kompositionalität: Zur kompositionellen Ableitung der Aktionsart komplexer Kategorien*. [Aktionsart and compositionality: on the compositional derivation of the aktionsart of complex categories.] (Studia Grammatica, 37.) Berlin: Akademie-Verlag. PhD dissertation, University of Konstanz, 1993
1620. _____. 1995. "Aktionsarten in der HPSG." [Aktionsarten in the HPSG.] Invited talk, workshop on aspect, University of Düsseldorf, May.
1621. _____. 1995a. "Aspect and Quantification : an iterative approach." Read at 10th Amsterdam Colloquium, December, and at the Conference "Facts and events in the semantics of natural language", University of Trient, August.
1622. _____. 1995b. "The Intergressive as a New Category of Verbal Aktionsart." *Journal of Semantics* 12.311-56.
1623. _____. 1995c. "Iteration bei Frequenzadverbien und aktionsartenbeeinflussenden DPs." [Iteration on the part of adverbs of frequency and Aktionsart-influencing DPs.] Special interest group "Focus and Frequency Adverbials" of the Sonderforschungsbereich SFB 340, Tübingen.
1624. _____. 1999. "Against punctuality." Presented at Sinn & Bedeutung 1999, Düsseldorf, October 3-6.
1625. Eggs, Ekkehard. 1993. "Vergangenheitstempora im Spanischen und Französischen." [Past tenses in Spanish and French.] Christian Schmitt (ed.), *Grammatikographie der romanischen Sprachen: Akten der gleichnamigen Sektion des Bamberger Romanistentages (23.-29.9.1991)*. Bonn: Romanistischer Verlag, 97-134.
1626. Ehrhart, Sabine. 1992. "The Development of the Preverbal Markers in St-Louis-Creole: The Formation of a TMA-System?." *Language Sciences* 14.233-47.
1627. Ehrich, Veronika. 1989. "Die Temporale Festlegung lokaler Referenz." [The temporal fixing of local reference.] Christopher Habel, Michael Herweg, and Klaus Rehkamper (eds.), *Raumkonzepte in Verstehensprozessen: Interdisziplinäre Beiträge zu Sprache und Raum*. (Linguistische Arbeiten, 233.) Tübingen: Niemeyer, 1-16.
1628. _____. 1992. *Hier und jetzt: Studien zur lokalen und temporalen Deixis im Deutschen*. [Hier ('here') and jetzt ('now'): studies on local and temporal deixis in German.] Tübingen: Niemeyer.
1629. _____. 1992a. "Wann ist jetzt?: Anmerkungen zum Adverbialen Zeitlexikon des Deutschen." [When Is now? Remarks on the German adverbial time lexicon.] *Kognitionswissenschaft* 2.119-35.
1630. _____ and Heinz Vater. 1989. "Das Perfekt im Dänischen und Deutschen." [The perfect in Danish and Dutch.] Werner

Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus—Aspekt—Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 103-32.

1631. Ehrlich, S. 1990. *Point of View: A Linguistic Analysis of Literary Style*. London: Routledge. Cf. Ehrlich (1986).

1632. Ehrlich, Susan. 1986. "A Linguistic Analysis of Point of View in Fiction." PhD dissertation, University of Toronto. Cf. Ehrlich (1990).

1633. _____. 1987. "Aspect, Foregrounding and Point of View." *Text* 7.363-76.

1634. _____. 1990. "Referential Linking and the Interpretation of Tense." *Journal of Pragmatics* 14.57-75.

1635. Eichinger, Ludwig M. 1989. *Raum und Zeit im Verbwortschatz des Deutschen: eine valenzgrammatische Studie*. [Space and time in the verbal vocabulary of German: a valence-grammatical study.] (Linguistische Arbeiten, 224.) Tübingen: Niemeyer.

1636. _____. 1995. "O Tempora, (o Modi!): Synthetische und analytische Tempusformen in der deutschen Gegenwartssprache." [O tempora, (o modi!): Synthetic and analytic tense forms in contemporary German.] *Eurogermanistik 6: Auf dem Weg zu einer semantischen Grammatik. Festschrift für Paul Valentin zum 60. Geburtstag*, 105-19.

1637. Eisele, John. 1990. "Aspectual Classification of Verbs in Cairene Arabic." Mushira Eid (ed.), *Perspectives on Arabic Linguistics* II: *Papers from the Second Annual Symposium on Arabic Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 192-233.

1638. Eisele, John C. 1990. "Time Reference, Tense, and Formal Aspect in Cairene Arabic." Mushira Eid (ed.), *Perspectives on Arabic Linguistics* I. Amsterdam: John Benjamins, 173-212.

1639. Eisikovits, Edina. 1989. "Variation in the Perfective in Inner-Sydney English." Australian *Journal of Linguistics* 9.3-20.

1640. Ejerhed Bråroe, Eva. 1974. *The Syntax and Semantics of English Tense Markers*. (Monographs from the Institute of Linguistics, University of Stockholm, 1.) Stockholm: Stockholm University Institute of Linguistics. PhD dissertation, University of Stockholm.

1641. Ejerhed, E. 1980. "Tense as a source of intensional ambiguity." F. Heny (ed.), *Ambiguities in Intensional Contexts*. Dordrecht: Reidel, 231-52.

1642. Ek, Britt Marie. 1996. "Das Deutsche Präsens: Tempus der Nichtvergangenheit." [The German present: tense of the non-past.] PhD dissertation, Lunds University.

1643. Ek, J. van. 1965. "Review of Ota (1963)." *English Studies* 46.75-.

1644. _____. 1969. "The 'Progressive' Reconsidered." *English Studies* 50.579-85.

1645. Eklund, S. 1970. *The periphrastic, completive and finite use of the present participle in Latin: With special regard to translations of Christian texts in Greek up to 600 A.D*. Uppsala.

1646. El-Hassan, Shahir A. 1987. "Aspectual Distinctions in English and Written Arabic." International Review of Applied Linguistics in *Language Teaching* 25.131-38.

1647. Elcock, W. D. 1975. *The Romance Languages*. London: Faber and Faber. Revised edition.

1648. Elizarenkova, T. Ja. 1960. *Aorist v 'Rgvede'*. [Aorist in the "Rgveda".] Moscow: Izd. vostochnoj literatury.

1649. _____. 1960a. *On the Problem of the Development of Tenses in Old Aryan (the Rigveda)*. (XXXVth International Congress of Orientalists, Papers Presented by the USSR Delegation.) Moscow: Oriental Languages Publishing House.

1650. Ellis, Mary Jane. 1985. "Evolution of the French Tense System from Early Old

French to Early Modern." PhD dissertation, Cornell University.
1651. Elmer, H. C. 1898. *Studies in Latin Moods and Tenses*. Ithaca, New York.
1652. Elsness, Johan. 1989. "The English Present Perfect: Has It Seen Its Best Days?." Leiv-Egil Breivik, Arnoldus Hille, and Stig Johansson (eds.), *Essays on English Language in Honour of Bertil Sundby*. (Studia Anglistica Norvegica, 4.) , 95-106.
1653. Elsness, Johan. 1997. *The Perfect and the Preterite in Contemporary and Earlier English*. (Topics in English Linguistics.) Berlin: Mouton de Gruyter.
1654. Emanatian, Michèle. 1992. "Chagga 'Come' and 'Go': Metaphor and the Development of Tense-Aspect." *Studies in Language* 16.1-33.
1655. Emanatian, Michele. 1992. "Point of View and Prospective Aspect." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 18.484-95.
1656. Emenanjo, E. Nolue. 1991. "The Tense System of Igbo." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 27.129-143.
1657. Emerton, J. A. 1994. "New Evidence for the Use of Waw Consecutive in Aramaic." *Vetus Testamentum* 44.255-58.
1658. Emirkanian, L. and D. Sankoff. 1985. "Futur simple et le futur périphrastique." M. Lemieux and H. Cedargren (eds.), *Les tendences dynamiques du français parlé à Montréal*. Québec: Gouvernement du Québec, 189-201.
1659. Emonds, Joseph. 1975. "Arguments for Assigning Tense Meanings after Certain Transformations Apply." Edward Keenan (ed.), *Formal Semantics of Natural Language*. Cambridge: Cambridge University Press , 351-70.
1660. Enç, Mürvet. 1981. "Tense without Scope: An analysis of nouns as indexicals." PhD dissertation, University of Wisconsin, Madison.
1661. _____. 1986. "Towards a Referential Analysis of Temporal Expressions." *Linguistics and Philosophy* 9.405-26.
1662. _____. 1987. "Anchoring Conditions for Tense." *Linguistic Inquiry* 18.633-57.
1663. _____. 1990. "On the Absence of the Present Tense Morpheme in English." Ms., University of Wisconsin, Madison.
1664. _____. 1996. "Tense and Modality." Shalom Lappin (ed.), *The Handbook of Contemporary Semantic Theory*. Oxford: Blackwell, 345-358.
1665. _____. 2000. "Rethinking Past Tense." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
1666. Endresen, Rolf Theil. 1995. "Fula Imperfective Forms in A Grammaticalization Perspective." *Trondheim Working Papers in Linguistics* 25. Presented 1994 at 2nd Nordic Seminar on African Linguistics.
1667. Engel, Dulcie. 1985. "The survival of the French 'passé simple': a Reply to Van Vliet." *Word*, 77-81. Reply to Van Vliet (1983).
1668. _____. 1986. "Word Order and Tense Choice in Standard Written French." *Lingvisticae Investigationes* 10.331-43.
1669. _____. 1989. "Les temps passés de être." *Revue Romane* 24.3-12.
1670. _____. 1996. "L'expression du temps et la variation linguistique." *Revue Romane* 31.215-33. Presented, 1995, at A.F.L.S. Conference 'Le français: aujourd'hui et demain', Institut Britannique, Paris.
1671. _____. 1998. "A perfect piece?: The present perfect and passé composé in journalistic texts." *Belgian Journal of Linguistics* 12.129-47. Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

1672. _____. 1998a. "Absolutely Perfect: what is the status of the futur antérieur?" Read at the International Conference 'Au commencement était le verbe' on the Morphology, Syntax, and Semantics of the French Verb, Maison Française/St Catherine's College University of Oxford, 28 November, 1998. To appear in *Journal of French Language Studies* 11.

1673. _____. 1998b. "Changing times: some recent developments in the French tense system." Guest lecture at University of Wales Aberyswyth.

1674. _____. 1998c. "Combler le vide: le passé simple est-il important dans le système verbal?" [Plugging the gap: how important is the passé simple in the verbal system?.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référence verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 91-107. Translation of "Plugging the gap: how important isthe passé simple in the verbal system?" Presented 1995 at First Chronos Symposium, Université du Littoral, Dunkerque. Updated version presented, 1996, as invited talk at Society for French Studies 37th Annual Conference, University of Manchester.

1675. _____. 1999. "Les nouveaux temps du passé?." [New tenses of the past?.] Read at International workshop—"Les temps du passé français et leur enseignement", March 25, 1999, Aston University (Birmingham, England).

1676. _____ and M.-E. Ritz. To appear. "The use of the present perfect in Australian English." Australian *Journal of Linguistics*.

1677. Engel, Dulcie and M. R. Whitehead. 1990. "Reporting Bridge and the Narrative Mode." *Language and Style* 23.73-83.

1678. Engel, Dulcie M. 1990. *Tense and Text: A Study of French Past Tenses*. (Croom Helm Romance Linguistics Series.) London: Routledge.

1679. _____. 1994. "Plus-que-parfait: Past anterior or past punctual?." *Lingvisticae Investigationes* 18.223-42. Presented, 1994, at Romance Linguistics Seminar 22, Trinity Hall, University of Cambridge.

1680. _____. 1995. "Past tense usage in journalistic texts: an indication of change in progress?" Invited talk, Society for French Studies Workshop on Tenses, University of Bath.

1681. _____. 1996. "Le Passé du Passé." [The Past of the Past.] *Word* 47.41-62. Article is in English. A talk with this title was presented at AFLS Conference, University of Aix-en-Provence, 1993.

1682. Engelberg, Stefan. 1997. "Zurück von den Unergativa: Exkursionsberichtaus dem aspektuellen Niemandsland." [Back from the unergative: a report on an excursion to the aspectual no man's land.] Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.

1683. _____. 1998. "The 'Imperfective-Paradox'-Paradox." Presented at Sinn und Bedeutung 1998: 3. Jahrestagung der Gesellschaft für Semantik, Universität Leipzig, 11-13 December.

1684. _____. 1999. "What it Means to Be a Punctual Verb." Read at Berkeley Linguistic Society 25, February 12-15, 1999.

1685. Engels, L. K. 1993. "Het gebruik van het perfectum in het Engels en het Nederlands." [The use of the perfect in English and Dutch.] L. Beheydt (ed.), *Taal en leren: Een bundel artikelen aangeboden aan prof. dr. E. Nieuwborg*. (Bibliothèque des Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain, Louvain, Belgium (BCILL), 68.) Louvain: Peeters, 123-28.

1686. Engwall, Gunnel. 1995. "Les formes verbales en suedois et en français: définitions et terminologies." [Verbal

forms in Swedish and French: fefinitions and terminologies.] *Travaux de linguistique* 31.119-30.
1687. Enkvist, N. E. 1981. "Experiential Iconicism in Text Strategy." *Text* 1.97-111.
1688. Enkvist, Nils Erik and Brita Warvik. 1987. "Old English A, Temporal Chains, and Narrative Structure." A. Giacalone Ramat, O. Carruba, and G. Bernini (eds.), *Papers from the 7th International Conference on Historical Linguistics*. Amsterdam and Philadelphia: Benjamins, 221-37.
1689. Enos, Ralph. 1981. "The Use of the Historical Present in the Gospel According to St. Mark." *Journal of the Linguistic Association of the Southwest* 3.281-98.
1690. Enrico, John. 1983. "Tense in the Haida Relative Clause." *International Journal of American Linguistics* 49.134-66.
1691. Eordogh, Miklos. 1986. "Aspect or Aspectuality in Hungarian." Wolfgang Heydrich and Janos S. Petöfi (eds.), *Aspekte der Konnexitat und Kohärenz von Texten*. (Papiere zur Textlinguistik, 51.) Hamburg: Buske, 115-27.
1692. Epstein, Richard. 1995. "Le temps dans la linguistique cognitive." [Tense in cognitive linguistics.] *Modèles Linguistiques* 16.73-89.
1693. Er-Rayyan, Mohammad Rashad Hamd Allah. 1986. "Toward the Construction of a Temporal System for Natural Language in the Light of the Data of the Arabic and English Languages." PhD dissertation, University of Pennsylvania.
1694. Erbaugh, Mary. 1977. "Acquisition of Aspect in a Language without Tense: The Case of Child Mandarin." Presented at Stanford Child Language Research Forum (SCLRF).
1695. _____. 1978. "Acquisition of Temporal and Aspectual Distinctions in Mandarin." *Papers and Reports on Child Language Development* 15.30-37.
1696. Erbaugh, Mary S. 1985. "Personal Involvement and the Development of Language for Time-Aspect." Papers and Reports on Child Language Development 24.54-61. Paper presented at the 17th Annual Child Language Research Forum, Stanford University, March 29-31, 1985.
1697. Erdman, Larry and Tim Goring. 1992. "Is It Real? Or Is It Even Realis?" *Language and Linguistics in Melanesia* 23.107-18.
1698. Erdmann, Axel. 1871. *Essay on the History and Modern Use of the Verbal Forms in -ing in the English Language*. Stockholm: P. A. Nyman.
1699. Erhart, Adolf. 1976. "Zur Entwicklung des Verbalsystems im Germanischen." [On the development of the verbal system in Germanic.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brněnské Univ., A: Rada Jazykovedna* 24.27-32.
1700. _____. 1981. "Zur Entwicklung der Verbaldiathese im Indoeuropaischen." [On the development of verbal diathesis in Indo-European.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brněnské Univ., A: Rada Jazykovedna A* 29.39-58.
1701. Erickson, R. J. 1982. "OIDA and GINOSKO and Verbal Aspect in Pauline Usage." *Westminster Theological Journal* 44.110-122.
1702. Eriksson, Karl. 1943. *Praesens historicum in der nachklassischen griechischen Historiographie*. [The historical present in post-classical Greek historiography.] Lund: H. Ohlsson. PhD thesis, University of Lund
1703. Ernout, Alfred and Francois Thomas. 1964. *Syntaxe Latine*. [Latin syntax.] Paris: Klincksieck. 2nd edition.
1704. Ernst, Thomas. 2001. "Event structure, aspectual operators, and aspectual focus." Presented at Linguistic Society of America Annual Meeting, January.
1705. Eroms, Hans-Werner. 1983. "Relativer und absoluter Gebrauch des

Plusquamperfekts im Deutschen." [Relative and absolute use of the pluperfect in German.] J. et al. Askedal (ed.), *Festschrift für Laurits Saltveit*. Oslo: Universiteitsforlaget, 58-71.

1706. _____. 1984. "Die doppelten Perfekt- und Plusquamperfektformen im Deutschen." [Doubled perfect and plusperfect forms in German.] H.-W. et al. Eroms (ed.), *Studia linguistica et philologica: Festschrift für Klaus Matzel zum 60. Geburtstag*. Heidelberg: Winter, 343-51.

1707. _____. 1997. "Verbale Paarigkeit im Althochdeutschen und das 'Tempussystem' im 'Isidor'." [Verbal pairing in Old High German and the "Tense system" in "Isidor".] *Zeitschrift für Deutsches Altertum und Deutsche Literatur* 126.1-31.

1708. Errington, Ross. 1979. "Discourse Types and Tense Patterns in Cotabato Manobo." *Studies in Philippine Linguistics* 3.218-22.

1709. Erteschik-Shir, Nomi and Tova R. Rapoport. 2001. "The CDP Model and Other Approaches to the Syntax of Aspect." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.

1710. Erteschik-Shir, Nomi and Tova Rapoport. 2000. "Bare Aspectual Projection." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.

1711. Eschbach, Achim. 1974. *Zeichen—Text—Bedeutung: Bibliographie zu Theorie und Praxis der Semiotik*. [Signs—text—meaning: a bibliography on the theory and practice of semiotics.] München: Wilhelm Fink.

1712. _____ and Wendelin Rader. 1976. *Semiotik-Bibliographie* I. [Bibliography of semiotics, I.] Frankfurt/Main: Verlagsgesellschafts-Syndikat.

1713. Escobar, Anna María. 1997. "Contrastive and Innovative Uses of the Present Perfect and the Preterite in Spanish in Contact with Quechua." *Hispania* 80.859-70.

1714. Escure, Genevieve. 1993. "Focus, Topic Particles and Discourse Markers in the Belizean Creole Continuum." Francis Byrne and Donald Winford (eds.), *Focus and Grammatical Relations in Creole Languages*. Amsterdam: John Benjamins, 233-47.

1715. Eskhult, Mats. 1990. *Studies in Verbal Aspect and Narrative Technique in Biblical Hebrew Prose*. (Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Semitica Upsaliensia, 12.) Stockholm: Almqvist and Wiksell. PhD dissertation, Uppsala University.

1716. Espunya, Anna. 1997. "Linearity in the Time Dimension." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

1717. _____. 1998. "On the semantics of the Spanish progressive sequence ir + gerund." *Belgian Journal of Linguistics* 12.

1718. Espunya i Prat, Anna. 1996. "The Realisation of the Semantic Operator Progressive in English and Romance Languages." *Language Sciences* 18.295-303.

1719. Essien, Okon. 199127. "The Tense System of Ibibio Revisited." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 27.99-128.

1720. Essien, Okon E.. 1983-84. "The Aspectual System of Ibibio." *Jolan: Journal of the Linguistic Association of Nigeria* 2.37-42.

1721. Euler, Wolfram 1994. "Periphrastische Verbalkategorien im Altpreussischen." [Periphrastic verbal categories in Old Prussian.] *Linguistica Baltica* 3.153-62.

1722. Evangelisti, Enzo. 1955. *L'imperfetto armeno e l'uso preteritale dell'ottativo indoeuropeo*. [The Armenian imperfect and the preterite use.] (Biblioteca di "Paideia", 6.) Arona: Ed. Paideia.

1723. Evans, Gareth. 1985. "Does Tense Logic Rest Upon a Mistake?" Gareth Evans (ed.), *Collected Papers*. Oxford: Clarendon Press, 343-63.

1724. Evans, Vyv. 1999. "Why does time flow?: The conceptual basis of time as motion." Presented at Beyond Babel: 18th Annual Conference of the Western Humanities Alliance, San Diego, California, October.

1725. _____. 2000. "Constructing the future: desire, experientialism and the semantics of will." Ms., Georgetown University.

1726. _____ and Andrea Tyler. 2000. "My first husband was Italian (and he still is): exceptional uses of English tense and pedagogical grammar." Presented at 28th LAUD Symposium, Landau, German. Paper no. 285, Series B: Applied and Interdisciplinary Papers, Essen: LAUD 2000. Related to "Exceptional Uses of English Tense and Pedagogical Grammar," presented, March 2000, at the Annual Meeting of the American Association of Applied Linguistics, Vancouver.

1727. Everett, Daniel L.. 1993. "Sapir, Reichenbach, and the Syntax of Tense in Piraha." *Pragmatics and Cognition* 1.89-124.

1728. Ewald, Georg H. A. 1836. *A Grammar of the Hebrew Language of the Old Testament*. London: Williams and Norgate. Translation of 2nd ed., 1835, of Grammatik der hebräischen Sprache des A. T., Leipzig: Hahn. 1st ed., 1828; 3rd ed., 1838.

1729. Ewert, Alfred. 1966. *The French Language*. London: Faber and Faber. Revised edition.

1730. Eynde, F. van. 1992. "Towards a Dynamic and Compositional Treatment of Temporal Expressions." P. Dekker and M. Stokhof (eds.), *Proceedings of the Eighth Amsterdam Colloquium*. Amsterdam, 153-72.

1731. Faaborg, Thomas. 1986. "Aspekt og aktionsart: En fremstilling og kritik af Klums og Weinrichs tempusteorier." [Aspect and Aktionsart: an account and criticism of Klum's and Weinrich's tense theories.] *(Pre)publications* 100.22-44.

1732. Fabb, Nigel. 2001. "The relation between tense & aspect in Central Sudanic." Presented at Linguistic Society of America Annual Meeting, January.

1733. Fabri, Ray. 1995. "The Tense and Aspect System of Maltese." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages*, II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 327-43.

1734. Fabricius-Hansen, C. 1975. *Transformative, intransformative und kursive Verben*. [Transformative, intransformative and cursive Verbs.] Tübingen: Niemeyer.

1735. Fabricius-Hansen, Catherine. 1986. *Tempus Fugit: Über die Interpretation temporaler Strukturen im Deutschen*. [Tempus fugit: on the interpretation of temporal structures in German.] Düsseldorf: Schwann. 1984 ms., Germanistik Institutt, University of Oslo.

1736. _____. 1999. "'Moody time': Indikativ und Konjunktiv im deutschen Tempussystem." ["Moody Time": Indicative and Subjunctive in the German Tense System.] *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 29.119-46.

1737. Fabricius-Hansen, Cathrine. 1980. "Sogennante ergänzende wenn-Sätze: ein Beispiel semantisch-syntaktischer Argumentation." [So-called complementary wenn ('if')-clauses: an example of semantico-syntactic

argumentation.] M. Dyhr, K. Hyldgaard-Jensen, and J. Olsen (eds.), *Festschrift für Gunnar Bech*. (Kopenhagener Beiträge zur Germanistischen Linguistik, Sonderband, 1.) Kopenhagen: Institut for germansk filologi, Københavns Universiteit, 160-88.

1738. _____. 1984. "Tempus fugit: Über die Interpretation temporaler Strukturen im Deutschen." [Tempus fugit: on the interpretation of temporal structures in German.] Ms., Germanistics institutt, Oslo. Cf. Catherine Fabricius-Hansen (1986).

1739. _____. 1987. "Über die Vorgegebenheit der sogenannten Betrachtzeit." [On the givenness of the so-called consideration (reference) time.] M. Dyhr and J. Olsen (eds.), *Festschrift für Karl Hyldgaard-Jensen*. Copenhagen: Københavns Universitet, 71-78.

1740. _____. 1989. "Tempus im indirekten Referat." [Tense in indirect speech.] Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus—Aspekt—Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 155-82.

1741. _____. 1991. "Frame and Reference Time in Complex Sentences." Jadranka Gvozdanovic' and Theo A. J. M. Janssen (eds.), *The function of tense in texts*. Amsterdam: North-Holland, 53-73.

1742. _____. 1991a. "Tempus." [Tense.] Arnim von Stechow and Dieter Wunderlich (eds.), *Semantik/Semantics: Ein internationales Handbuch der zeitgenössischen Forschung/An International Handbook of Contemporary Research*. Berlin: Walter de Gruyter, 722-48.

1743. _____. 1991b. "Verbklassifikation." [Verb classification.] Arnim von Stechow and Dieter Wunderlich (eds.), *Semantik/Semantics: Ein internationales Handbuch der zeitgenössischen Forschung/An International Handbook of Contemporary Research*. Berlin: Walter de Gruyter, 692-708.

1744. _____. 1994. "Das dänische und norwegische Tempussystem im Vergleich mit dem deutschen." [The Danish and Norwegian tense system in comparison with the German.] Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages*. (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 49-68.

1745. Facchinetti, Roberta. 1998. "Expressions of Futurity in British Caribbean Creole." *ICAME Journal* 22.7-22.

1746. Facques, Benedicte. 1999. "Un modèle matriciel d'analyse des temps: les temps du passé dans les textes de reportage de la presse écrite." [A matrix model of tense analysis: past tenses in the texts of reportage in the written press.] Read at International workshop—"Les temps du passé français et leur enseignement", March 25, 1999, Aston University (Birmingham, England).

1747. Faddegon, B. 1929. "The Categories of Tense, or: Time, manner of action, and aspect, as expressed in the verb." *Donum natalicium Schrijnen: Verzameling van opstellen door oud-leerlingen en bevriende vakgenoten opgedragen aan Mgr. Prof. Jos. Schrijnen bij gelegenheid van zijn zestigsten verjaardag*, 3 mei 1929, 116-29.

1748. Fajen, F. 1971. "Tempus im Griechischen: Bemerkungen zu einem Buch von H. Weinrich." [Tense in Greek: remarks on a book by H. Weinrich.] *Glotta* 49.34-41. Discusses Weinrich (1961).

1749. Falileyev, Alexander. 1994. "Notes on the Syntax of Middle Welsh Verbal Noun: Combinations with Aspect Markers." *Zeitschrift für Celtische Philologie* 46.203-12.

1750. Falkenberg, Gabriel. 1997. "Aktionsart und Aspekt im Jiddischen." [Aktionsart and aspect in Yiddish.] Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.

1751. _____. 1997. "Aktionsart und Aspekt im Polnischen, Deutschen und Jiddischen." [Aktionsart and aspect in Polish, German, and Yiddish.] Presented at DGfS-Jahrestagung 1997.

1752. Faller, Martina. 2000. "Evidential force in Quechua." Presented at Sinn und Bedeutung V, Amsterdam, December.

1753. Fan, Kai-tai. 1984. "Semantic Analysis of Aspects in Chinese." [In Chinese.] *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 19.85-105.

1754. Fanning, B. 1993. "Approaches to Verbal Aspect in New Testament Greek: Issues in Definition and Method." Stanley Porter and D. A. Carson (eds.), *Biblical Greek Language and Linguistics: Open Questions in Current Research*. (JSNT Supplement Series, 80.) Guildford: Sheffield Academic Press, 46-62.

1755. Fanning, Buist M. 1990. *Verbal Aspect in New Testament Greek*. (Oxford Theological Monographs.) Oxford: Clarendon Press. Reviewed by M. Silva (1992, 1994). See too D. Schmidt (1993).

1756. Fantuzzi, Cheryl. 1996. "The Emergence of Temporal Reference in Language Acquisition: The Acquisition of Tense, Aspect and Argument Structure." PhD dissertation, University of California, Los Angeles.

1757. Faraclas, Nicholas. 1987. "Creolization and the Tense-Aspect-Modality System of Nigerian Pidgin." *Journal of African Languages and Linguistics* 9.45-59.

1758. Farkas, D. and Y. Sugioka. 1983. "Restrictive If/when Clauses." *Linguistics and Philosophy* 6.225-58.

1759. Farkas, Maria. 1997. "Perfettività e imperfettività nell'ungherese e nell'italiano." [Perfectivity and imperfectivity in Hungarian and Italian.] *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 26.151-63.

1760. Farley, Rodger A. 1965. "Sequence of Tenses: A Useful Principle?." *Hispania* 48.549-53.

1761. _____. 1970. "Time and the Subjunctive in Contemporary Spanish." *Hispania* 53.466-75.

1762. Fasold, Ralph W. 1972. *Tense Marking in Black English: A Linguistic and Social Analysis*. (Urban Language Series, 8.) Arlington, Virginia: Center for Applied Linguistics.

1763. Faucher, E. 1967. "Une lecture monosémique des temps français." [A monosemic reading of the French tenses.] *Études de linguistique appliqué* 5.40-64.

1764. _____. 1967a. "Les temps verbaux du français et de l'allemand transmittent-ils des informations chronologiques?: Réflexions critiques sur 'Tempus' de H. Weinrich." [Do the tenses of French and German convey information?: Critical reflections on the "Tempus" of H. Weinrich.] *Études germaniques* 3.359-67. On H. Weinrich (1964).

1765. Fauchoi, Anne. 1988. "Énonciation et aspect en quichua du Pastaza équatorien." [Utterance and aspect in the Quechua of Equatorial Pastaza.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 187-95.

1766. Faure, Marc. 1999. *Imparfait vs. Passé Simple (eine falsche Opposition): Zur Semantik und Didaktik der französischen Vergangenheitstempora*. [Imparfait (imperfect) vs. passé simple (simple past)(a false opposition): on the semantics and didactics of the French past tenses.] (Sprache & Kultur.) Aachen: Shaker.

1767. Fayer, Joan M. 1990. "Nigerian Pidgin English in Old Calabar in the Eighteenth and Nineteenth Centuries." John Victor Singler (ed.), *Pidgin and creole tense-mood-aspect systems*. (Creole language library, 6.) Amsterdam: John Benjamins, 185-202.
1768. Fayol, Michel. 1982. "Le Plus-que-parfait: Étude génétique en compréhension et production chez l'enfant de quatre à dix ans." [The plus-que-parfait (pluperfect): a genetic study of the comprehension and production of the four-to-ten-year-old child.] *Archives de Psychologie* 50, 195.261-283.
1769. _____ , Maya Hickmann, Isabelle Bonnotte, and Jean-Emile Gombert. 1993. "The Effects of Narrative Context on French Verbal Inflections: A Developmental Perspective." *Journal of Psycholinguistic Research* 22.453-78.
1770. Feagans, D. Lynne. 1980. "Children's Understanding of Some Temporal Terms Denoting Order, Duration, and Simultaneity." *Journal of Psycholinguistic Research* 9.41-57.
1771. Feagans, Lynne. 1974. "Children's Comprehension of Some Temporal and Spatial Structures." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 10.139-50.
1772. Fedotov, M. R. 1980. "Zametki o perevode s odnogo tjurkskogo jazyka na drugoj: Na materiale vremennyx form glagola." [Notes on translation from one Turkic language to another: on material of tense forms of the verb.] *Sovetskaja tjurkologija* 1.78-83.
1773. Fedson, Vijayarani Jotimuttu. 1987. "A Note on Aspect in Tamil." Elena Bashir, Madhav M. Deshpande, and Peter Edwin Hook (eds.), *Select Papers from SALA-7: South Asian Languages Analysis Roundtable Conference Held in Ann Arbor, Michigan, May 17-19, 1985*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club, 118-131.
1774. Fehr, Bernhard. 1918. "Eine bisher unbeachtete function [sic] der progressiven form [sic]?." [A hitherto unnoticed function of the progressive form?] *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 29.82-86.
1775. Feigenbaum, Irwin. 1981. "The Uses of the English Perfect." *Language Learning* 31.293-407.
1776. Fenn, Peter. 1987. *A Semantic and Pragmatic Examination of the English Perfect*. Tübingen: Gunter Narr Verlag.
1777. Fenstad, Jens-Erik, Per-Kristian Halvorsen, Tore Langholm, and Johan Van Benthem. 1987. *Situations, Language and Logic*. (Studies in *Linguistics and Philosophy*.) Dordrecht: Reidel.
1778. Ferenčíková, Adriana. 1992. "Temporal Relation of Two Actions and its Expressing by the Complex Sentence." *A Reader in Slovak Linguistics*, 125-151.
1779. Fernandez Leborans, María Jesús. 1995. "Las construcciones con el verbo ESTAR: Aspectos sintácticos y semánticos." [The constructions with the verb estar: syntactic and semantic aspects.] *Verba* 22.253-84.
1780. Fernandez-Bravo, Nicole. 1997. "Tempus und Äußerung: Zur pragmatischen Funktion der Tempora in der Sprechaktcharakterisierung." [Tense and expression: on the pragmatic function of the tenses in the characterization of speech acts.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 109-26.
1781. Ferrand, Marcel. 1982. "Prétérits russes de l'aller et retour unique (xodil, proxodil, bral, etc.) sont-ils perféctifs?" [Are the Russian preterites of going and single return (xodil, proxodil, bral, etc.) perfective?.] *Revue des Études Slaves* 54.455-75.

1782. Ferreiro, E. 1971. *Les relations temporelles dans le langage d'enfant*. [Temporal relations in the language of the child.] Geneva: Droz.
1783. _____ and H. Sinclair. 1971. "Temporal Relations in Language." *International Journal of Psychology*.
1784. Ferrell, James. 1951. "The Meaning of the Perfective Aspect in Russian." *Word* 7.104-35.
1785. _____. 1951. "The Past Gerunds of the Imperfective Aspect in Modern Russian." *Slavonic and East European Review* 30 (74).164-74.
1786. _____. 1953. "On the Aspects of Byt' and the Position of the Periphrastic Imperfective Future in Contemporary Literary Russian." *Word* 9.362-76.
1787. _____. 1953. "The Tenses of the Russian Verb." *Slavonic and East European Review* 32 (78).108-16.
1788. Ferrer de Gregoret, María Cristina and Carmen Sánchez Lanza. 1993. "Acerca de una neutralización temporal en el discurso." [On temporal neutralization in discourse.] Luís Martínez Cuitino and Elida Lois (eds.), *Actas del III Congreso Argentino de Hispanistas "España en América y América en España"*. Buenos Aires: Instuto de Filologia y Literaturas Hispánicas, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 501-06.
1789. Ferris, Connor. 1991. "Time Reference in English Adjectives and Separative Qualification." *Linguistics* 29.569-90.
1790. Feuillet, Jack. 1982. "Méthodologie du temps." [The methodology of tense.] *Cahiers balkaniques,* 9-30.
1791. _____. 1985. "Le système des temps seconds en bulgare moderne." [The system of second times in Modern Bulgarian.] *Cahiers balkaniques*, 199-215.
1792. _____. 1996. "Réflexions sur les valeurs du médiatif." [Reflections on the meanings of the evidential.] Zlatka Guentchéva (ed.), *L'Énonciation Médiatisée*. Louvain and Paris: Peeters, 71-86.
1793. _____. 1997. "Entstehungsgeschichtliche Aspekte einiger heutiger Beschreibungsmodelle der deutschen Tempora." [Aspects of the history of the origins of some present-day descriptive models of the German tenses.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 41-48.
1794. Feydit, Frédéric. 1953. "Concordance des temps." [Sequence of tenses.] *Le français moderne* 21.275-80.
1795. Fiedler, Wilfried. 1987. "Der konjunktiv Imperfekt der Balkansprachen (Zur Frage der Consecutio temporum und verwandter Phänomene)." [The imperfect subjunctive in Balkan languages (on the question of consecutio temporum 'sequence of tenses' and related phenomena).] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 157.101-123.
1796. Fielder, Grace. 1984. "The Aspect of the Russian Infinitive Complement." PhD dissertation, University of California at Los Angeles.
1797. _____. 1990. "The Bulgarian Evidential: a pragmatically or grammatically realized category?." Read at the International Pragmatics Conference, July 9-13, 1090, Barcelona, Spain.
1798. Fielder, Grace E. 1985. "Implicature and the Aspect of the Infinitive in Russian." Michael S. Flier and Richard Brecht (eds.), Issues in Russian Morphosyntax. (UCLA Slavic Studies, 10.) Columbus, Ohio: Slavica Publishers, 73-90.
1799. _____. 1990. "Aspect and Lexical Semantics: Russian Verbs of Ability." *Slavic and East European Journal* 34.192-207.

1800. _____. 1990a. "Narrative Context and Russian Aspect." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 263-84.
1801. _____. 1992. "Imperfect/aorist Coding in Negated Propositions in Bulgarian." *Săpostavitelno Ezikoznanie* 17.28-32.
1802. _____. 1993. *The semantics and Pragmatics of Verbal Categories in Bulgarian*. Lewiston: Edwin Mellen Press.
1803. _____. 1996. "Dueling Perfects in Balkan Slavic." Presented at 10th Balkan and South Slavic Conference, Chicago, May 2-4, 1996.
1804. _____. 1997. "The Discourse Properties of Verbal Categories in Bulgarian and Implications for Balkan Verbal Categories." *Balkanistica* 10.162-84.
1805. Figge, Udo L. 1998. "Tempora und innere Kalender in einer portugiesischen Erzählung." [Tenses and inner calendar in a Portuguese story.] Martin Hummel and Christina Ossenkop (eds.), Lusitanica et Romanica: Festschrift für Dieter Woll. (Romanistik in Geschichte und Gegenwart. Beihefte, 1.) Hamburg, 139-52.
1806. _____. 1998. "Zu Imparfait und Passé Simple." [On the imparfait and passé simple.] Udo L. Figge, Franz-Josef Klein, and Annette Martinez Moreno (eds.), *Grammatische Strukturen und grammatischer Wandel im Französischen: Festschrift für Klaus Hunnius zum 65. Geburtstag*. (Abhandlungen zur Sprache und Literatur, 117.) Bonn: Romanistischer Verlag, 125-45.
1807. Figueira, Rosa Attie. 1996. "Uma nota sobre aspecto e transitividade." [A note on aspect and transitivity.] *Revista de Documentacão de Estudos em Linguistica Teorica e Aplicada* 12.153-71.
1808. Filip, H. 1990. "Thematic Roles and Aspect." *Proceedings of the Western Conference on Linguistics* 3.88-99.
1809. Filip, Hana. 1989. "Aspectual Properties of the An-construction in German." Werner Abraham and T. Janssen (eds.), T*empus—Aspekt—Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 259-92.
1810. _____. 1992. "Aspect and the Semantics of Quantity of Nominal and Verbal Expressions." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 9.80-91.
1811. _____. 1995. "Boundedness in Temporal and Spatial Domains." Eugene H. Casad (ed.), *Cognitive Linguistics in the Redwoods*. Berlin: Walter de Gruyter, 655-92.
1812. _____. 1997. *Aspect, Eventuality Types and Nominal Semantics*. (Outstanding Dissertations in Linguistics.) Hamden, Connecticut: Garland Publishing. PhD dissertation, University of California, Berkeley, 1995, "Aspect, Situation Types and Nominal Reference."
1813. _____. 1997a. "Two Components of Aspect." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.
1814. Filipenko, M. V. 1997. "Ob ierarxii aspektual'nyx xarakteristik v vyskazyvanii (k analizu adverbialoj-opredelitelej 'protsessa')." [On the hierarchy of aspectual characteristics in an utterance (toward an analysis of adverbials determining "processes").] *Voprosy jazykoznanija* 46.121-34.
1815. Fillmore, Charles. 1970. "Some Thoughts about Time and Space in Semantic Theory." Ms.
1816. _____. 1981. "Pragmatics and the Description of Discourse." Peter Cole

(ed.), *Radical Pragmatics*. New York City : Academic Press, 143-66.
1817. Fillmore, Charles J. 1975. *Santa Cruz Lectures on Deixis*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club. Delivered 1971.
1818. Filppula, Markku. 1996. "Investigating the Origins of Hiberno-English Perfects: The Case of 'PII'." Juhani Klemola, Merja Kyto, and Matti Rissanen (eds.), *Speech Past and Present: Studies in English Dialectology in Memory of Ossi Ihalainen*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 33-55.
1819. Findlay, J. N. 1941. "Time: A Treatment of Some Puzzles." *Australasian Journal of Philosophy* 19. Often reprinted, e.g., in Gale (1968), 143-62.
1820. Findler, N. and D. Chen. 1971. "On the Problems of Time, Retrieval of Temporal Relations, Causality and Co-existence." *SIJCAI*, 531-45.
1821. Fink, David. 1981. "Aspects in the Misne Tora." *Hebrew Annual Review* 5.37-46.
1822. Fischer, S. 1967. "A Late Paper on Time." Ms., Massachusetts Institute of Technology.
1823. Fischer, Susan D. 1973. "Two Processes of Reduplication in the American Sign Language." *Foundations of Language* 9.460-80.
1824. _____ and Bonnie Gough. 1978. "Verbs in American Sign Language." *Sign Language Studies*, 17-48. Reprinted 1980 in Stokoe (1978), 149-79.
1825. Fisk, Milton. 1971. "A Pragmatic Account of Tenses." *American Philosophical Quarterly* 8.93-98.
1826. Fivaz, Derek. 1984. "Predication in Ndonga." *African Studies* 43.147-60.
1827. Flank, Sharon. 1995. "Aspectualizers and Scope." PhD dissertation, Harvard University.
1828. Fleischman, Susan. 1995. "Place de la grammaire dans la structuration des évenements dans le récit: Le cas des 'achievements'." [The place of grammar in the structuration of events in narrative: the case of "achievements".] *Modèles Linguistiques* 16.123-43.
1829. Fleischman, Suzanne. 1981. "Review of Champion (1978)." *Romance Philology* 34.144-51.
1830. _____. 1982. *The Future in Thought and Language: Diachronic Evidence from Romance*. (Cambridge Studies in Linguistics, 36.) Cambridge: Cambridge University Press.
1831. _____. 1982a. "The Past and the Future: Are they coming or going?." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 8.322-34.
1832. _____. 1983. "From Pragmatics to Grammar: Diachronic reflections on complex pasts and futures in Romance." *Lingua* 60.183-214.
1833. _____. 1985. "Discourse Functions of Tense-Aspect Oppositions in Narrative: Toward a Theory of Grounding." *Linguistics* 23.851-82.
1834. _____. 1986. "Evaluation in Narrative: The present tense in medieval 'performed stories'." *Yale French Studies* 70.191-251.
1835. _____. 1989. "Temporal Distance: A basic linguistic metaphor." *Studies in Language* 13.1-50.
1836. _____. 1990. *Tense and Narrativity: From Medieval Performance to Modern Fiction*. Austin: University of Texas Press. Reviewed by Bertinetto (1993).
1837. _____. 1991. "Toward a Theory of Tense-Aspect in Narrative Discourse." Jadranka Gvozdanovic' and Theo A. J. M. Janssen (eds.), *The function of tense in texts*. Amsterdam: North-Holland, 75-97.
1838. _____. 1991a. "Verb Tense and Point of View in Narrative." Suzanne Fleischman and Linda R. Waugh (eds.), *Discourse-pragmatics and the Verb: the evidence from Romance*. London: Routledge, 26-54.
1839. _____. 1995. "Imperfective and Irrealis." Joan Bybee and Suzanne

Fleischman (eds.), *Modality in Grammar and Discourse*. (Typological *Studies in Language*, 32.) Amsterdam: John Benjamins, 519-51.

1840. Flier, Michael S. 1985. "The Scope of Prefixal Delimitation in Russian." Michael S Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 41-58.

1841. Flilp, Hana. 1994. "Aspect and the Semantics of Noun Phrases." Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 227-55.

1842. Floyd, Mary Beth. 1982. "Aspectual Distinction in Past Reference: Preterite and Imperfect in Southwest Spanish." *Journal of the Linguistic Association of the Southwest* 5.36-41.

1843. Floyd, Rick. 1996. "Experience, certainty and control, and the direct evidential in Wanka Quechua questions." *Functions of Language* 3.69-93.

1844. Fludernik, M. 1993. *The Fictions of Language and the Languages of Fiction: The linguistic representation of speech and consciousness*. London: Routledge and Kegan Paul.

1845. Fludernik, Monika. 1991. "Shifters and Deixis: Some reflections on Jakobson, Jespersen, and reference." *Semiotika* 86.193-230.

1846. _____. 1992. "Narrative Schemata and Temporal Anchoring." *Journal of Literary Semantics* 21.118-53.

1847. Flydal, L. 1943. *Aller et venir de suivis de l'infinitif comme expression de rapports temporels*. [Aller and venir followed by the infinitive as expressions of temporal relations.] (Avhandlinger utgitt av Det Norske Videnskaps-Akademi i Oslo, 2.) Oslo: J. Dybwad.

1848. Fogsgaard, Lene. 1991. "Aspectualité et veridiction dans le système copulatif espagnol: Imperfectivité et perfectivité à propos de ser/estar." [Aspectuality and veridiction in the Spanish copular system: imperfectivity and perfectivity in regard to ser/estar 'to be'.] *Le discours aspectualisé*, 67-81.

1849. Folejewski, Z. 1953. "Otvecat': otvetit': A point in Russian aspectology." *Word* 9.377-80.

1850. Foley, William A. and Robert D. Van Valin. 1984. *Functional Syntax and Universal Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.

1851. Fong, Vivienne. 1997. "A Temporal Interpretation for Locative Case." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics* 15.145-59.

1852. Fonseca, Fernanda Irene. 1982. "O perfeito e o Preterito e a Teoria dos Niveis de Enunciação." [The perfect and the preterite and the theory of the levels of enunciation.] *Biblos* 58.75-97.

1853. _____. 1984. "Para o Estudo das Relações de Tempo no Verbo Portugues." [For a study of the temporal relations in the Portuguese verb.] *Boletim de Filologia* 29.405-20.

1854. Fontaine, Jacqueline. 1978. "Sur les rapports syntaxiques de l'aspect verbal et des pronoms indéfinis." [On the syntactic relations of aspect and indefinite pronouns.] *Révue des études slaves* 51.97-105.

1855. _____. 1983. *Grammaire du texte et aspecte du verbe en russe contemporain*. [Grammar of the text and aspect of the verb in contemporary Russian.] Paris: Institut d'etudes slaves.

1856. _____. 1989. "De la temporalité linguistique." [On linguistic temporality.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 14.21-25.

1857. Fontanille, Jacques. 1991. "Aspectualisation, quantification, et mise en discours." [Aspectualisation, quantification, and placement into discourse.] *Le discours aspectualisé*.

1858. Foote, I. P. 1967. *The Russian Verbs of Motion*. (Studies in the Modern Russian Language, 1.) Cambridge: Cambridge University Press.
1859. Forfia, Kathleen. 1979. "Nonpast Tense in Ga'dang Narrative Discourse." *Studies in Philippine Linguistics* 3.10-16.
1860. Forgacs, Tamas. 1994. "Weitere Gedanken über Genus verbi im Ungarischen." [Further thoughts on genus verbi (kind of verbs) in Hungarian.] *Finnisch-Ugrische Forschungen* 52.135-54.
1861. Forrest, Tracey. 1990. "The Use of AP and the VA/AP Transition in Haitian Creole." CUNY [City University of New York] *Forum: Papers in Linguistics* 15.19-25.
1862. Forsyth, J. 1963. "The Russian Verbs of Motion." *Modern Languages* 44.147-52.
1863. _____. 1972. "Nature and Development of the Aspectual Opposition in the Russian Verb." *Slavonic and East European Review* 50.493-506.
1864. Forsyth, John. 1970. *A Grammar of Aspect*. Cambridge: Cambridge University Press.
1865. Fortanet Gomez, Inmaculada. 1993. "La forma progresiva en la lengua inglesa. (The Progressive Form in the English Language)." [The progressive form in the English language.] PhD dissertation, Universidad de Valencia.
1866. Fortescue, Michael. 1992. "Aspect and Superaspect in Koyukon: An Application of the Functional Grammar Model to a Polysynthetic Language." Michael Fortescue, Peter Harder, and Lars Kristoffersen (eds.), *Layered Structure and Reference in a Functional Perspective: Papers from the Functional Grammar Conference in Copenhagen 1990*. Amsterdam: John Benjamins, 99-141.
1867. Foster, Michael K. 1985. "The Language of Tense, Mood, and Aspect in Northern Iroquoian Descriptions." *International Journal of American Linguistics* 51.403-05.
1868. _____. 1986. "Updating the Terminology of Tense, Mood, and Aspect in Northern Iroquoian Descriptions." *International Journal of American Linguistics* 52.65-72.
1869. Fotitch, Tatiana. 1950. *The Narrative Tenses in Chrétien de Troyes: A study in syntax and stylistics*. (The Catholic University of America, Studies in Romance Languages and Literatures, 38.) Washington, D. C.: The Catholic University of America.
1870. Foulet, L. 1920. "Le disparition du préterit." [The disappearance of the preterite.] *Romania* 46.271-313.
1871. Foulet, Lucien. 1925. "Le développement des formes surcomposés." [The development of the surcomposé forms.] *Romania* 51.203-52.
1872. Fourie, D. J. 1991. "Notes on the Aspectual System of Oshindonga." *South African Journal of African Languages* 11.105-08.
1873. Fournier, Nathalie. 1986. "L'imparfait chez les grammairiens classiques: de Maupas (1607) a Restaut (1730)." [The imperfect in the classical grammarians, from Maupas (1607) to Restaut (1730).] Pierre Le Goffic (ed.), *Points de vue sur l'imparfait*. Caen: Centre d'Études Linguistiques de l'Université de Caen, 13-30.
1874. Fourquet, J. 1966. "Deux notes sur le système verbal du français." [Two notes on the verbal system of French.] *Langages* 3.8-18.
1875. Fourquet, M. J. 1959. "Le système verbal de l'allemand." [The verbal system of German.] *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 54.xxi-xxiii.
1876. _____. 1959. "Système verbal du néerlandais et du français." [The verbal system of Dutch and of French.] *Bulletin*

de la Société de Linguistique de Paris 54.xlii-xlv.
1877. Fradkin, Robert. 1994. "The Semantic Structure of the Tenses in Literary Arabic." Charles-E. Gribble, Richard Pope, Charles E. Townsend, Ronald Feldstein, and Cornelis H. van Schooneveld (eds.), *James Daniel Armstrong in Memoriam*. Columbus, Ohio: Slavica, 42-53.
1878. Fradkin, Robert A. 1986. "Markedness Theory and the Verb Systems of Russian and Arabic: Aspect, Tense, and Mood." PhD dissertation, Indiana State University.
1879. _____. 1991. "Marking, Markedness, and Person-Gender-Number Patterning in the Arabic Tenses and Moods." *Folia Linguistica* 25.609-64.
1880. France, R. T. 1972. "The Exegesis of Greek Tenses in the NT [New Testament]." *Notes on Translation* 46.3-12.
1881. Franckel, J.-J. 1989. *Étude de quelques marqueurs aspectuels du français*. [A study of some aspectual markers of French.] Geneva: Droz.
1882. Franckel, Jean-Jacques and Denis Paillard. 1998. "Les emplois temporels des prépositions: le cas de sur." [The temporal uses of prepositions: the case of sur 'on'.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 199-212.
1883. François, Jacques. 1981. "Travaux récents d'inspiration formelle sur l'aspect et l'aktionsart." [Recent formally inspired work on aspect and aktionsart.] *Lingvisticae Investigationes* 5.275-301.
1884. _____. 1985. "Aktionsart, Aspekt und Zeitkonstitution." [Aktionsart, aspect and temporal constitution.] Christoph Schwarze and Dieter Wunderlich (eds.), *Handbuch der Lexikologie*. Königstein: Athenäum, 229-49.
1885. _____. 1993. "La compréhension de l'articulation chronologique des séquences narratives: un exercise de linguistique cognitive." [Comprehension of the chronological articulation of narrative sequences: An exercise in cognitive linguistics.] *Verbum* 16.49-70.
1886. _____ and Daniel Coulon. 1999. "La représentation de la localisation spatio-temporelle: grammaire fonctionnelle vs reseaux conceptuels." [The representation of spacial-temporal localization: functional grammar vs. conceptual networks.] Jacques Moeschler and Marie-José Béguelin (eds.), *Référence temporelle et nominale: Actes du 3e cycle romand de Sciences du langage, Cluny (15-20 avril 1996)*. (Sciences pour la communication, 58.) Berne: Peter Lang.
1887. _____ and Yvon Porth-Keromnes. 1994. "Les valeurs actuelles du prétérit allemand en discours narratif et leur traduction en français." [The aspectual senses of the German preterite in discourse and their French translation.] *Verbum* 1.23-44.
1888. François-Geiger, Denise. 1988. "L'expression lexicale des temps et des aspects." [The lexical expression of tenses and aspects.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 23-32.
1889. Franconi, E., A. Giorgi, and F. Pianesi. 1993. "Tense and aspect: a mereological approach." *Proceedings of the 13th International Joint Conference in Artificial Intelligence*.
1890. Frankel, Jean-Jacques. 1986. "Modes de construction de l'accompli en français." [Modes of construction of the accomplished in French.] *Aspects, modalité: problèmes de catégorisation grammaticale*, 41-69.
1891. Franz, Ursa. 1997. *Hintergrund und Vordergrund in der erinnerten Welt:*

unterschiedliche Informationsverteilung im Temporalitätssystem des Deutschen und des Spanischen am Beispiel der Konjunktionen wenn und als und der Tempora imperfecto und perfecto simple. [Background and foreground in the remembered world: differential information distribution in the temporal systems of German and the Spanish—the example of the conjunctions 'if' and 'as' and the tenses imperfecto (imperfect) and perfecto simple (simple past).] Munich: Iudicium.

1892. Fraser, Bruce. 1976. *The Verb-Particle Combination in English*. New York: Academic Press.

1893. Frattegiani, Tinca and Maria-Teresa. 1989. "Valori, usi e sfumature dell'imperfetto indicativo nella Lingua italiana contemporanea." [Meanings, uses and nuances of the imperfect indicative in the Italian language.] *Annali dell'Universita per Stranieri di Perugia* 12.83-104.

1894. Frawley, William. 1992. *Linguistic Semantics*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.

1895. Frede, Michael. 1978. "Principles of Stoic Grammar." J. M. Rist (ed.), *The Stoics* Berkeley: University of California Press, 27-75.

1896. Fredhof, Gerd. 1984. "Temporale und lokale Ausdrücke: Zu einigen Übereinstimmungen und Abweichungen in den Kategorien, I." [Temporal and local expressions: on some correspondences and differences in the categories, I.] Werner Lehfeldt (ed.), *Slavistische Linguistik 1984: Referate des X. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens Konstanz, 11. mit 14.9.1984*. (Slavistische Beiträge, 184.) Munich: Munich : Otto Sagner, 35-53.

1897. Freed, Alice F. 1976. "An Event Analysis of Aspectual Complement Structures." Unpublished manuscript, Montclair State College and University of Pennsylvania.

1898. _____. 1979. *The Semantics of English Aspectual Complementation*. (Synthese Language Library, 8.) Dordrecht: Reidel. University of Pennsylvania doctoral dissertation, 1976.

1899. Frense, J. and P. Bennett. 1996. "Verb Alternations and Semantic Classes in English and German." *Language Sciences* 18.305-17.

1900. Fresina, Claudio. 1982. "Les verbes de mouvement et les aspectuels en italien." [Verbs of motion and the aspectuals in Italian.] *Lingvisticae Investigationes* 6.283-331.

1901. Fretheim, Thorstein. 1983. "Perfektum og det temporale 'da' og 'nå'." [Perfect and the temporal 'then' and 'now'.] *Trondheim Working Papers in Linguistics* 1.

1902. _____ and Ildikó Vaskó. 1996. "Lexical Properties and Pragmatic Implications of some Markers of Temporal Succession and Simultaneity." *Language Sciences* 18.791-810. Also in *Trondheim Working Papers in Linguistics* 27.33-65.

1903. Frey, J. R. 1946. "The Historical Present in Narrative Literature, particularly in Modern German Fiction." *Journal of English and Germanic Philology* 45.43-67.

1904. _____. 1947. "Past or Present Tense?: A note on the technique of narration." *Journal of English and Germanic Philology* 46.205-08.

1905. Fridén, G. 1957. "On the Use of Auxiliaries to Form the Perfect and the Pluperfect in Late Middle English and Early Modern English." *Studia Linguistica* 11.54-56.

1906. Fridén, Georg. 1948. *Studies on the Tenses of the English Verb from Chaucer to Shakespeare, with Special Reference to the Sixteenth Century*. (Essays and Studies on English Language and Literature, 2.)

Uppsala: A.-B. Lundequistika Bokhaneln and Uppsala University English Institute.
1907. Fridman [Friedman], V. A. 1996. "O differentsiatsii temporal'nosti i aspektual'nosti v bolgarskom i makedonskom jazykax." [On the differentiation of temporality and aspectuality in the Bulgarian and Macedonian languages.] *Voprosy jazykoznanija* 1.116-24.
1908. Friederich, Wolf. 1992. "Das Adverb 'recently' und sein Tempus: Past oder Present Perfect?." [The adverb recently and its temporal aspect: past or present perfect?.] *Lebende Sprachen* 37.11-12.
1909. Friedman, Lynn A. 1975. "Space, Time, and Person Reference in American Sign Language." *Language* 51.940-61.
1910. Friedman, Victor. 1975. "The Grammatical Categories of the Macedonian Indicative." PhD dissertation, University of Chicago; published, 1977, Columbus, Ohio: Slavica.
1911. Friedman, Victor A. 1976. "Dialectal Synchrony and Diachronic Syntax: the Macedonian perfect." Stanford B. Steever, Carol A. Walker, and Salikoko Mufwene (eds.), *Papers from the Parasession on Diachronic Syntax*. Chicago: Chicago Linguistic Society, 96-104.
1912. _____. 1977. "Developments of the Perfect in the Balkans, the Caucasus, and Central Asia." *Explorations in Language and Linguistics*, 21-29.
1913. _____. 1978. "On the Semantic and Morphological Influence of Turkish on Balkan Slavic." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 14.108-18.
1914. _____. 1981. "The Pluperfect in Albanian and Macedonian." *Folia Slavica* 4.273-82.
1915. _____. 1982. "Reportedness in Bulgarian: category or stylistic variant?." *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics* 25-26.149-63.
1916. _____. 1983. "Znachenie na otdavna minalo vreme za istorijata na bălgarskija ezik." [Significance of the distant past tense for the history of the Bulgarian language.] *Dokladi. Istoricheski razvoj na bălgarskija ezik. Părvi mezhdunaroden kongres po bălgaristika*, 111-126.
1917. _____. 1984. "Status and the Lak verbal system." *Folia Slavica* 7.135-49.
1918. _____. 1985. "Aspectual usage in Russian, Macedonian, and Bulgarian." Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 234-46.
1919. _____. 1986. "Evidentiality in the Balkans: Bulgarian, Macedonian, and Albanian." Wallace Chafe and Johanna Nichols (eds.), *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology*. (Advances in Discourse Processes, XX.) Norwood, New Jersey: Ablex, 168-87.
1920. _____. 1988. "The category of Evidentiality in the Balkans and the Caucasus." A. M. Schenker (ed.), *American Contributions to the Tenth International Congress of Slavists: Linguistics*. Columnus, Ohio: Slavica, 121-39.
1921. _____. 1988a. "On the Question of 'Pluperfect' in Lak." *Ezhegodnik Iberijsko-Kavkazskogo jazykoznanija* 15.282-92.
1922. _____. 1988b. "Za slozhenite minati vreminija vo dihovskiot govor vo sporedba so makedonskiot literaturen jazik i so drugite dijalekti." [The compound past tense forms of the Dihovo dialect in comparison with the Macedonian literary language and other dialects.] *Jazičnite pojavi vo Bitola i Bitolsko deneska i vo minatoto*, 193-200.
1923. _____. 1989. "On the Terminology for Lak Synthetic Past Paradigms." *The Non-Slavic Languages of the USSR: Linguistic Studies*, 106-10.

1924. _____. 1989-90. "Upotrebata na glagolskite vreminja vo makedonskite i vo drugi balkanski poslovichni izrazi." [The use of verbal tenses in Macedonian and other Balkan proverbial expressions.] *Makedonski jazik* 40-41.661-70.

1925. _____. 1992. "Aspectual oppositions in Bulgarian, Albanian and Turkish." *Sa̋postavitelno Ezikoznanie* 17.33-38.

1926. _____. 1993. "The Loss of the Imperfective Aorist in Macedonian: Structural Significance and Balkan Context." Robert A. Maguire and Alan Timberlake (eds.), *American Contributions to the Eleventh International Congress of Slavists, Bratislava, August-September 1993: Literature, Linguistics, Poetics*. Columbus, Ohio: Slavica, 285-302.

1927. _____. 1996. "Makedon ve Türk dillerinde belirli geçmish ve hikâye zamanlar'." [Confirmative and narrative tenses in Macedonian and Turkish.] *Makedonsko-turski kulturni vrski vo minatoto I denes: II megjunaroden simpozium 23-25 oktomvri 1991,* 55-58.

1928. _____. 1997. "A Contrastive View of Subordinate Aspect and the Opposition Confirmative/Non-Confirmative in the Balkans with Particular Reference to Macedonian and Turkish." *Balkanistica* 10.185-201.

1929. _____. 1997a. "A Contrastive View of Subordinate Aspect and the Opposition Confirmative/Non-Confirmative in the Balkans with Particular Reference to Macedonian and Turkish." *Balkanistica* 10.185-201.

1930. _____. to appear. "The Development and Significance of the Modern Bulgarian Pluperfect." *Bulgarian Linguistics by American Scholars*.

1931. _____. to appear-a. "Evidentiality in the Balkan Languages." Uwe Hinrichs (ed.), *Handbuch der Suudosteuropa-Linguistik*. Deutsche Forschungs-Gemeinschaft.

1932. _____. to appear-b. "Proverbial Evidentiality: On the Gnomic Uses of the Category of Status in Languages of the Balkans and the Caucasus." *Mediterranean Language Review* 11.

1933. Friedman, W. 1990. *About Time*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.

1934. Friedrich, Heinz. 1936. *Gibt es eine intensive Aktionsart im Neuenglischen*? [Is there an intensive Aktionsart in Modern English?.] (Beitraege zur englischen Philologie von Max Förster, 21.) Leipzig: Tauchnitz. Reprinted 1968, New York City: Johnson.

1935. Friedrich, Paul. 1974. "How Relevant Is Homeric 'Relevance'?" *Acta Linguistica Hafniensia* 15.213-34. Reply to Diver (1969).

1936. _____. 1974. "On Aspect Theory and Homeric Aspect." *International Journal of American Linguistics Memoir* 28.S1-S44.

1937. Fries, C. C. 1925. "The Periphrastic Future with Shall and Will in Modern English." *Proceedings of the Modern Language Association 40.963-1024*.

1938. Fries, Charles Carpenter. 1927. "The Expression of the Future." *Language* 3.87-95. Reprinted, 1957, in *Language Learning* 7, pp. 125-34.

1939. Fries, U. 1970. "Zum historischen Präsens im modernen englischen Roman." [On the historical present in the modern English novel.] *Germanisch-Romanische Monatshefte* 51.321-58.

1940. Frishberg, Nancy and Bonnie Gough. n. d.. "Time on Our Hands." Unpublished manuscript.

1941. Frisk, H. 1928-29. "Participium und verbum finitum im Spätgriechischen." [Participle and finite verb in Late Greek.] *Glotta* 17.56-66. Reprinted 1966 in *Kleine Schriften zur Indogermanistik und zur griechischen Wortkunde, Studia Graeca et Latina Gothoburgensia* 21, Gotheburg: Acta Universitatis Gothoburgensis, 431-42.

1942. Fritz, Thomas. 1994. "Passivformen in Otfrids Evangelienbuch: Tempus, Aspekt, Aktionsart." [Passive forms in Otfrid's Evangelienbuch: Tense, aspect, Aktionsart.] *Sprachwissenschaft* 19.165-82.

1943. Fryd, Marc. 1989. "À propos du traitement de l'aspect dans les manuels d'anglais des lycées: Types de verbes et 'contraintes'." [Regarding the treatment of aspect in the English textbooks in lycées: Types of verbs and "constraints".] *Les langues modernes* 83.29-42.

1944. _____. 1993. "À propos de la périphrase after ing en anglo-irlandais." [Regarding the periphrasis after -ing in Anglo-Irish.] *Opérations Enonciatives et interprétation de l'énoncé: mélanges offerts à Janine Bouscaren*. Paris: Ophrys, 77-99. Cf. Fryd (1993).

1945. _____. 1993a. "Some remarks on after -ing in Hiberno-English." *L'Irlande et ses langues: Actes du Colloque de Rennes 1992*. Paris: Société Française d'Etudes Irlandaises, 53-63. Cf. Fryd (1993).

1946. _____. 1996. "Eléments statistiques pour une analyse comparée du perfect et du preterite en anglais contemporain avec ever et never." [Statistical elements for a comparative analysis of the English perfect and preterite with ever and never.] René Pellen (ed.), *Textes, Langues et Informatique*. Poitiers: Université de Poitiers, 77-91.

1947. _____. 1996a. *La périphrase /Have+PP/ en anglais contemporain: opérations énonciatives et construction de l'aspect accompli*. [The periphrasis have+past participle in English: enunciative operations and the construction of the perfect aspect.] Lille: Presses universitaires du Septentrion. PhD dissertation, University of Paris VII, 1995.

1948. _____. 1998. "Present perfect et datation: une dérive aoristique?" [Present perfect and dating: an aoristic drift?.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 29-50.

1949. Fuchs, A. 1988. "Dimensionen der Deixis im System der deutschen Tempora." [Dimensions of deixis in the system of German tenses.] Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz*. Tübingen: Niemeyer, 1-25.

1950. Fuchs, Anna. 1988. "Aspectos verbal e deixis." [Verbal aspects and deixis.] *Cadernos de Estudos Linguisticos* 15.87-109.

1951. Fuchs, C. 1978. "L'aspect, un problème de linguistique générale: élements de réponse dans une perspective énonciative." *DRLAV* 16.1-30.

1952. Fuchs, Catherine. 1986. "L'ambiguité et la paraphrase en psycho-mécanique: L'exemple de l'imparfait." [Ambiguity and paraphrase in psycho-mechanics: the example of the imperfect.] Pierre Le Goffic (ed.), *Points de vue sur l'imparfait*. Caen: Centre d'Études Linguistiques de l'Université de Caen, 43-54.

1953. _____. 1988. "Encore, déjà, toujours: de l'aspect à la modalité." [Encore 'again', déjà 'still', toujours 'always': from aspect to modality.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 135-48.

1954. _____ and Anne-Marie Leonard. 1979. *Vers une théorie des aspects: Les systèmes du français et de l'anglais*. [Towards a theory of the aspects: the systems of French and English.] Paris: Mouton and École des Hautes Études en Sciences Sociales.

1955. _____ and Jacques Rouault. 1975. "Towards a Formal Treatment of the Phenomenon of Aspect." Edward Keenan (ed.), *Formal Semantics of Natural*

Language. Cambridge: Cambridge University Press , 373-88.

1956. Fuchs, Volker. 1988. "Zur Anwendung der Begriffe "Aspektualität und Aktionalität" auf die französische Gegenwartsgrammatik." [On the application of the terms "aspectuality and actionality" in modern French grammar.] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 176.13-23. Presented at the First International Workshop on Romance-German Language Comparison, Karl-Marx-University, Leipzig, 5-6 October, 1987.

1957. _____. 1997. "Über französische Texte: Temporalität im Textkommentar." [On French texts.] Peter-Eckhard Knabe and Johannes Thiele (eds.), *Über Texte: Festschrift für Karl-Ludwig Selig*. Tübingen: Stauffenburg, 55-72.

1958. Fuglsang, P. 1940. "On the Latin Future Indicative Passive and Related Expressions in Archaic and Classical Latin." *Classica et Mediaevalia* 3.236-52.

1959. Fulk, Robert D. 1987. "The Historical Present in Medieval Narrative." *Zeitschrift für Celtische Philologie* 42.330-43.

1960. Gaaf, W. van der. 1930. "Some Notes on the History of the Progressive Form." *Neophilologus* 15.201-15. Reprinted in Schopf (1974), 356-70.

1961. Gabbay, D. and F. Guenther. 1982. "A note on many-dimensional tense logics." *Philosophical Essays Dedicated to Lennart Åqvist on his Fiftieth Birthday*, 63-70.

1962. Gabbay, Dov. 1976. *Investigations in Modal and Tense Logics with Applications to Problems in Philosophy and Linguistics*. Dordrecht: D. Reidel.

1963. _____. 1992. "Temporal Logic: Tense or Nontense?." Richard Spencer-Smith and Steve Torrance (eds.), *Machinations: Computational Studies of Logic, Language, and Cognition*. Norwood, New Jersey: Ablex, 1-30.

1964. _____ and Christian Rohrer. 1978. "Relative Tenses: The Interpretation of Tense Forms which occur in the Scope of Temporal Adverbs or in Embedded Sentences." Christian Rohrer (ed.), *Papers on Tense, Aspect and Verb Classification*. Tübingen: Narr Verlag, 99-110.

1965. _____ and Christian Rohrer. 1979. "Do We Really Need Tenses Other Than Future and Past?" Rainier Bäuerle, U. Egli, and Arnim von Stechow (eds.), *Semantics from Different Points of View*. Berlin: Springer Verlag, 15-20.

1966. Gabbay, Dov and Julius Moravcsik. 1980. "Verbs, Events, and the Flow of Time." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense, and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 59-84.

1967. Gabbay, Dov M. 1973. "Representation of the Montague Semantics as a Form of the Suppes Semantics with Applications to the Problem of the Introduction of Passive Voice, the Tenses, and Negation as Transformations." K. J. J. Hintikka (ed.), *Approaches to Natural Language: Proceedings of the 1970 Stanford Workshop on Grammar and Semantics*. Dordrecht: Reidel, 395-410.

1968. Gabbay, Dov. M. 1978. "A Tense System with a Split Truth Table." L. Åqvist and F. Guenther (eds.), *Tense Logic*. (Pub. du Centre Nat. Belge de Recherches de Logique.) Louvain: Neuwelaerts, 5-39.

1969. Gachelin, Jean-Marc. 1984. "Modalité et expression du futur." [Modality and the Expression of the Future.] Lucien Cherchi (ed.), *Contrastivité en linguistique anglaise*. Saint-Étienne: Centre Interdisciplinaire d'Etude et de Recherches sur l'Expression Contemp., 153-169.

1970. _____. 1990. "Aspects in non-standard English." *L'auxiliaire en question*, 221-51.

1971. _____. 1997. "The Progressive and Habitual Aspects in Non-Standard Englishes." Edgar W. Schneider (ed.), *Englishes around the World, I: General Studies, British Isles, North America; II: Caribbean, Africa, Asia, Australasia: Studies in Honour of Manfred Gorlach*. (Varieties of English Around the World, G18.) Amsterdam: John Benjamins33-46.

1972. Gadzhakhmedov, N. E.. 1981. "Sistema budushchego vremeni kumykskogo indikativa." [The future tense system of the Kumyk indicative.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 36.114-115.

1973. Gadzhiakhmedov, N. E. 1981. "Printsipy sistemnogo izuchenija vremen tjurkskogo glagola (na materiale kumykskogo jazyka)." [Principles of a systematic study of tenses in Turkic languages (on material from the Kumyk language).] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 36.83-86.

1974. Gagnon, M. and G. Lapalme. 1995. "From Conceptual Time to Linguistic Time." *Computational Linguistics* 22.91-127.

1975. Gagnon, Michel. 1995. "Expression de la localisation temporelle dans un générateur de texte." [The expression of temporal localization in a text generator.] PhD dissertation, École Polytechnique, Montréal, Québec.

1976. Gagnon, Sylvie. 1990. "Futur proche, futur éloigné: Problème terminologique et didactique." [Near future, distant future: a terminological and didactic problem.] *Langues et Linguistique* 16.253-58.

1977. Gaiffe, Bertrand. 1993. "Ce matin, il pleuvait, ou la référence à l'épreuve du temps." ["This morning, it was raining", or reference testing tense.] *Langages* 112.74-91.

1978. Gak, V. G. 1997. "Tipologija analiticheskix form glagola v slavjanskix jazykax (Irradiatsija i konkatenatsija)." [A typology of analytic verbal forms in Slavic languages (irradiation and concatenation).] *Voprosy jazykoznanija* 46.47-58.

1979. Galand, Lionel. 1983. "Les emplois de l'aoriste sans particule en berbere." [Use of the aorist without particle in Berber.] Herrmann Jungraithmayr and Walter W. Muller (eds.), *Proceedings of the Fourth International Hamito-Semitic Congress: Marburg, 20-22 September, 1983*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 44.) Amsterdam: John Benjamins, 361-79.

1980. Galang, Rosita G. 1982. "Acquisition of Tagalog Verb Morphology: Linguistic and Cognitive Factors." *Philippine Journal of Linguistics* 13.1-15.

1981. Galbraith, Mary. 1995. "Deictic Shift Theory and the Poetics of Involvement in Narrative." Judith F. Duchan, Gail A. Bruder, and Lynne E. Hewitt (eds.), *Deixis in Narrative: a cognitive science perspective*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum, 19-59.

1982. Gale, R. 1964. "The egocentric particular and token-reflexive analyses of tense." *Philosophical Review* 73.213-28.

1983. Galet, Yvette. 1974. "Passé simple et passé composé." [Passé simple (simple past) and passé composé.] *Le français moderne* 42.13-19.

1984. _____. 1977. *Les corrélations verbo-adverbiales, fonction du passé simple et du passé composé, et la théorie des niveaux d'énonciation dans la phrase française du XVIIème siècle*. [Verbal-adverbial correlations, function of the passé simple (simple past) and of the passé composé (complex past), and the theory of the levels of énonciation in the French sentence of the 17th century.] Paris: Champion.

1985. Gallagher, M. 1968. "Perfect, Possessive, and Passive in English." Ms., University of Illinois at Urbana.
1986. _____. 1969. "Have and the Perfect in English." PhD dissertation, University of Illinois at Urbana.
1987. _____. 1970. "Adverbs of Time and Tense." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 6.220-25.
1988. Gallis, Arne. 1960. "Die neuen slavischen Perfekte vom Typus factum habeo und *casus sum, *casum habeo." [The new Slavic perfect of the type factum habeo 'I have done' and *casus sum 'I am fallen', *casum habeo 'I have fallen'.] *Scando-Slavica* 6.176-88.
1989. Galnaityte, E. 1980. "Tipologija glagolov mnogokratnogo sposoba dejstvija: Na materiale russkogo i litovskogo jazykov." [The typology of verbs of frequent mode of action: on material from the Russian and Lithuanian languages.] *Kalbotyra* 31.75-87.
1990. _____. 1984. "Glagoly dvizhenija v sisteme sposobov glagol'nogo dejstvija." [Verbs of motion in the system of modes of verbal action.] *Kalbotyra* 35.77-88.
1991. Galton, A. 1987. "Temporal logic and computer science: an overview." Anthony Galton (ed.), *Temporal Logics and their Applications*. London: Academic Press, 1-52.
1992. _____. 1990. "A Critical Examination of Allen's Theory of Action and Time." *Artificial Intelligence* 42.159-88. Follows Allen (1984).
1993. Galton, Anthony. 1984. *The Logic of Aspect: An Axiomatic Approach*. Oxford: Clarendon Press.
1994. _____. 1987. "The Logic of Occurrence." Anthony Galton (ed.), *Temporal Logics and Their Applications*. London: Academic Press, 169-96.
1995. Galton, Herbert. 1962. *Aorist und Aspekt im Slavischen: Eine Studie zur funktionellen und historischen Syntax*. [Aorist and aspect in Slavic: a study of functional and historical syntax.] (Bibliotheca Slavica.) Wiesbaden: Harrassowitz.
1996. _____. 1964. "A New Theory of the Slavic Verbal Aspect." *Archivum Linguisticum* 16.133-44.
1997. _____. 1975. "Verbalaspekt im Griechischen und Slavischen." [Verbal aspect in Greek and Slavic.] *Folia Linguistica* 8.147-56.
1998. _____. 1976. *The Main Functions of the Slavic Verbal Aspect*. Skopje: Macedonian Academy of Sciences and Arts.
1999. _____. 1979. "Some Peculiarities of Verbal Aspect in Slovene." *Slovene Studies* 1.52-60.
2000. _____. 1980. "Where 'Completed Action' for the Perfective Goes Wrong." *Lingua* 52.49-55.
2001. Galves, Francisco. 1989. "Varcho njakoi aspekti na deiksisa v ispanskija i v balgarsija ezik." [Some problems of deixis in Spanish and Bulgarian.] Venče Popova (ed.), *Vtori mežđunaroden kongres po bălgaristika, Sofija 23 maj - 3 juni 1986 g.: dokladi*. *Sofia: Bălgarska akad. na naukite*179-195.
2002. Gamillscheg, Ernst. 1958. "Das sogenannte 'Imparfait historique' ('imparfait de rupture')." [The so-called "historical imperfect" ("imperfect of upture").] Horst Heintze and Erwin Silzer (eds.), *Im Dienste der Sprache: Festschrift für Victor Klemperer zum 75. Geburtstag am 9. Oktober 1956*. Halle (Saale): Niemeyer, 271-75.
2003. Gamut, L. T. F. 1991. *Logic, Language and Meaning*: Vol. I. *Introduction to Logic*. Vol. II. *Intensional Logic and Logical Grammar*. Chicago: The University of Chigago Press.
2004. Garasharly, Ch. M. 1979. "Dzhenub-gerb grupu turk dillerinde fe'li baghlama ve kfmekchi fe'lden ibaret terz

birleshmeleri." [Usage of Aspectual Constructions Composed of Adverbs and Auxiliary Verbs in the Southwestern Turkic Languages.] *Izvestija akademii nauk azerbaidzhanskoj SSR, Literatura, jazyk i iskusstvo* 2.70-75.

2005. _____. 1980. "Tirk dillerinde fe'l terzlerinin tedgigine dair." [The Study of Verbal Aspect in Turkic Languages.] *Izvestija akademii nauk azerbaidzhanskoj SSR, Literatura, jazyk i iskusstvo* 3.78-81.

2006. García, E. 1967. "Auxiliaries and the Criterion of Simplicity." *Language* 43.853-70.

2007. García Fernández, Luís. 1995. "La interpretación temporal de los tiempos compuestos." [The Temporal Interpretation of Compound Tenses.] *Verba* 22.363-96.

2008. García Hernandez, B. 1989. "Complémentarité lexicale et voix verbale." [Lexical complementarity and verbal voice.] G. Calboli (ed.), Subordination and other topics in Latin: Proceedings of the Third Colloquium on Latin Linguistics, Bologna, 1-5 April 1985. Amsterdam, 289-309.

2009. García Ramón, Jose Luís. 1993. "Zur historischen Betrachtung der indogermanischen Aktionsarten und Aspektprobleme: idg. *neu(H)- 'eine momentane Bewegung machen, (sich) einen Augenblick wenden, drehen'." [On the historical treatment of Indo-European action types and aspect problems: Indo-European *neu(H)- 'to make a momentaneous movement, to turn for a moment'.] *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 54.33-63.

2010. García-Ramón, J. L. 1984. "Review of Stork (1982)." *Kratylos* 29.104-16.

2011. Gardette, P. 1943. "Vouloir, auxiliaire du futur." [Vouloir 'want', future auxiliary.] *Le français moderne*, 62-63.

2012. Gardies, J. L. 1975. *La logique du temps*. [The logic of time.] Paris: Presses Universitaires de France.

2013. Garey, Howard B. 1955. *The Historical Development of Tenses from Late Latin to Old French*. (Language Dissertation, 51.) Baltimore: Linguistic Society of America. Supplement to Language 31.1.

2014. _____. 1957. "Verbal aspect in French." *Language* 33.91-110.

2015. Garnier, G. and C. Guimier. 1986. "'Les hommes aussi avaient leurs chagrins': étude comparative français-anglais." ["Men also had (avaient) their sorrows": a comparative study of French and English.] Pierre Le Goffic (ed.), *Points de vue sur l'imparfait*. Caen: Centre d'Études Linguistiques de l'Université de Caen.

2016. Garr, W. Randall. 1991. "Affectedness, Aspect, and Biblical 'et." *Zeitschrift für Althebraistik* 4.119-34.

2017. Garrido, Joaquin. 1991. "Gestión semántica de la información pragmática en los adverbios de cambio todavía y ya." [Semantic nuance in the pragmatic information of the adverbs of change todavía 'still' and ya 'already'.] *Foro Hispánico* 2.11-27.

2018. Gasparov, Boris. 1995. "Epicheskaja predikatsija (Ob upotreblenii glagol'nyx form v fol'klornyx epicheskix tekstax)." [The epic predicate (on the use of verbal forms in folkloristic texts).] *Russian Linguistics* 19.1-23.

2019. Gasparov, Boris M. 1978. "Aspektual'nye znachenija neopredelenno-preditsiruemyx predlozhenij v russkom jazyke." *Voprosy russkoj aspektologii* III, 64-88.

2020. _____. 1978. "Ustnaja rech' kak semioticheskij ob"jekt." [Oral speech as semiotic object.] *Semantika nominatsii i semetika ustnoj rechi*, 63-112.

2021. _____. 1979. "O nekotoryx osobennostjax funktsionirovanija vidovyx form v povestvovatel'nom tekste." [On

some peculiar functions of aspectual forms in narrative texts.] *Voprosy russkoj aspektologii* IV, 112-27.
2022. _____. 1990. "Notes on the 'Metaphysics' of Russian Aspect." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 191-212.
2023. Gasser, Marcel. 1988. "The Use of Completive and Incompletive Aspect in Nawdm Narrative Discourse." *Journal of West African Languages* 18.73-88.
2024. Gathercole, Virginia. 1986. "The Acquisition of the Present Perfect: Explaining Differences in the Speech of Scottish and American Children." *Journal of Child Language* 13.537-560.
2025. Gatti, Maria Cristina. 1993. "Dibattito recente sull'aspetto in russo nei 'Voprosy jazykoznanija', II." [The recent debate on Russian aspect in Voprosy jazykoznanija.] *Analisi Linguistica e Letteraria* 1.521-52.
2026. Gavis, Wendy Antoinette. 1999. "Stative verbs in the Progressive Aspect: A Study of Semantic, Pragmatic, Syntactic and Discourse Patterns." PhD dissertation, Columbia University Teachers College.
2027. Gavranek, Boguslav. 1939. "Aspect et temps du verbe en vieux slave." [Aspect and tense of the verb in Old Church Slavonic.] *Mélanges de linguistiques offerts à Charles Bally*.
2028. Gaweko, Marek. 1986. "Quelques remarques sur l'aspect verbal dans les langes romanes et slaves." [Remarks on verbal aspect in Romance and Slavic languages.] *Roczniki Humanistyczne* 34.65-85.
2029. Gawron, Jean Mark. 1981. "Aspect and Boundedness in Polish." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 17.76-82.
2030. Gawronska, B. 1993. *An MT Oriented Model of Aspect and Article Semantics*. Lund: Lund University Press. Cf. Barbara Gawronska (1993).
2031. Gawronska, Barbara. 1993. "An MT Oriented Model of Aspect and Article Semantics." *Travaux de l'institut de linguistique de Lund 28.9-246*. Cf. B. Gawronska (1993).
2032. Gebert, Lucyna. 1992. "L'aspect 'parfait' en langues slaves." [The "perfect" aspect in Slavic languages.] *Études de linguistique romane et slave*, 213-22.
2033. Gee, Julie and Iskender Savasir. 1985. "On the use of 'will' and 'gonna': Toward a description of activity-types for child language." *Discourse Processes* 8.143-75.
2034. Geis, J. 1970. "Some Aspects of Verb Phrase Adverbials in English." PhD dissertation, University of Illinois at Urbana.
2035. Geis, Michael L. 1970. "Time Prepositions as Underlying Verbs." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 6.235-49.
2036. _____. 1975. "English Time and Place Adverbials." *Ohio State Working Papers in Linguistics* 18.1-11.
2037. Gejn, N. V. 1952. "O kategorii vida v russkom i nemetskom jazykax." [On the category of aspect in the Russian and German languages.] *Trudy vojennogo instituta inostrannyx jazykov* 1.19-37.
2038. Gelderen, Elly van. 1996. "Restraining Functional Projections: Auxiliaries and Participles." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics* 14.
2039. _____. 1997. "Structures of Tense and Aspect." *Linguistic Analysis* 27.138-65.
2040. Gelhaus, Hermann. 1969. "Sind Tempora Ansichtssache?" [Are tenses matters of opinion?] *Der Begriff Tempus: Eine Ansichtssache?*, 69-90.
2041. _____. 1969a. "Zum Tempussystem der deutschen Hochsprache." [On the tense system of the German high language.] *Der Begriff Tempus: Eine Ansichtssache?*, 5-22.

2042. _____. 1974. "Untersuchungen zur Consecutio Temporum im Deutschen." [Investigation of the sequence of tenses in German.] Hermann Gelhaus and Sigbert Latzel (eds.), *Studien zum Tempusgebrauch im Deutschen*. Tübingen: Narr, 1-127.

2043. _____. 1975. *Das Futur in ausgewählten Texten der geschriebenen deutschen Sprache der Gegenwart: Studien z. Tempussystem*. [The future in selected texts of contemporary written German.] (Heutiges Deutsch : Reihe 1, Linguistische Grundlagen, 5.) Munich: Hueber. A part of the author's Habilitationsschrift, Basel, 1971.

2044. Genis, Rene. 1997. "Prze- Meaning and Aspect, Variant and Invariant Meaning(s), Some Remarks on "Pure" Perfectivization: prze- as Empty Prefix." *Polonica* 18.191-207.

2045. Geniusiene, Emma S. and Vladimir P. Nedjalkov. 1988. "Resultative, Passive, and Perfect in Lithuanian." Vladimir P. Nedjalkov (ed.), *Typology of Resultative Constructions*. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 369-86.

2046. Gennari, Silvca. 1998. "Propositional attitudes and indexical tenses." Presented at Sinn und Bedeutung 1998: 3. Jahrestagung der Gesellschaft für Semantik, Universität Leipzig, 11-13 December.

2047. Gennari, Silvia. 1997. "Modal and Temporal Aspects of the Meaning of would." *MIT Working Papers in Linguistics* 31.185-204. Presented at Student Conference in Linguistics, New York University, 1996.

2048. _____. 1999. "Embedded Present Tense and Attitude Reports." Tanya Matthews and Devon Strolovitch (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory IX*. Ithaca, New York: CLC Publications.

2049. Georgakopoulou, Alexandra. 1994. "Contextualizing Modern Greek Storytelling: The Case of Historical Present and Constructed Dialogue." *Journal of Modern Greek Studies* 12.203-19.

2050. Georgeff, Michael, David Morley, and Anand Rao. 1992. "Events and Processes in Situation Semantics." *Australian Artificial Intelligence Institute, Technical Note* 38

2051. Gerasimenko, V. G. 1991. "Rol'vido-vremennyx form v organizatsii razlichnych tipov teksta." [The role of aspect-tense forms in the organization of various types of texts.] *Nauchnye doklady vyshtej shkoly: Filologicheskie nauki* 5.106-111.

2052. Gersbach, Bernard. 1982. *Die Vergangenheitstempora in oberdeutscher gesprochener Sprache: Formen, Vorkommen und Funktionen untersucht an Tonbandaufnahmen aus Baden-Württemberg, Bayrisch-Schwaben und Vorarlberg*. [Past tenses in High German spoken language: forms, occurences and functions, investigated on tape recorded selections from Baden-Württemberg, Bayrisch-Schwaben and Vorarlberg.] (Idiomatica , 9.) Tübingen: Niemeyer.

2053. Geurts, Bart. 1985. "Generics." *Journal of Semantics* 4.247-55.

2054. Gevorkian, Gayane. 1994. "The Continuous Present (sharownakakan nerkay) in Armenian Dialects." *Annual of Armenian Linguistics* 15.43-62.

2055. Gezundhajt, Henriette. 1989. "Role du marqueur déjà en français contemporain." [The role of the marker déjà 'already' in contemporary French.] *Information Communication* 10.45-50.

2056. Ghatage, Amrit M. n. d. "The Present Tense in Some Marathi Dialects." Bhadriraju Krishnamurti (ed.), *Studies in Indian Linguistics: Professor M. B. Emeneau Sastipurti Volume*. Poona and

Annamalainagar: Cent. of Advanced Study in Linguistics, and Deccan College and Annamalai University, 99-102.
2057. Ghazali, Kamila. 1990. "Nominative Nominals and Focus Construction in Cebuano." *Philippine Journal of Linguistics* 21.51-56.
2058. Ghiglione, R., M. Bomberg, E. Friemel, C. Kekenbosch, and Jean-Claude Verstiggel. 1990. "Prédications de l'état, de declaratif, et d'action: essai de classification en vue d'une application en analyse de contenu." [Stative, declarative, and actional predications: an attempt at classification in view of an application in the analysis of content.] *Langages* 100.81-100.
2059. Ghomeshi, Jila. 1991. "The Semantics of the Bengali Verb fela." Canadian *Journal of Linguistics* 36.337-61.
2060. Giammateo, Mabel. 1995. "El campo temporal en la semántica conceptual." [The temporal field in conceptual semantics.] *Revista Española de Linguística* 25.125-42.
2061. Giannakidou, A. and F. Zwarts. 1998. "Semantic Restrictions on Tense/Aspect Combinations with Temporal Connectives." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
2062. Giannakis, Georgios. 1993. "Studies in the Syntax and Semantics of the Reduplicated Presents in Homeric Greek and Indo-European." PhD dissertation, University of California, Los Angeles.
2063. _____. 1993a. "Verbal aspect in Discourse: Contributions to the Semantics of Time and Temporal Perspective in Slavic and Non-Slavic Languages." *Word* 44.105-21. Review of Thelin (1990).
2064. Gibson, Kean. 1986. "The Ordering of Auxiliary Notions in Guyanese Creole." *Language* 62.571-86.
2065. _____. 1992. "Tense and Aspect in Guyanese Creole with Reference to Jamaican and Carriacouan." *International Journal of American Linguistics* 58.49-95.
2066. Giergi, A. and F. Pianesi. 1998. "Generalised Double Access Reading." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
2067. Gieser, C. R. 1972. "Kalinga Sequential Discourse." *Philippine Journal of Linguistics* 3.15-33.
2068. Gifford, Douglas. 1986. "Las metaforas temporales en aymara y quechua." [Temporal Metaphors in Aymara and Quechua.] *Winak* 2.4-19.
2069. Gildea, Spike. 1993. "The development of tense markers from demonstrative pronouns in Panare (Cariban)." *Studies in Language* 17.53-73.
2070. Gildersleeve, B. L. 1883. "III. aorist and imperfect." *American Journal of Philology* 4.158-165.
2071. Gildersleeve, Basil L. 1903. "Temporal Sentences of Limit in Greek." *American Journal of Philology* 24.388-408.
2072. Gillon, Carrie, Catherine Kitto, Nicole Rosen, and Carolyn Smallwood. 1999. "Fronted aspectual elements and 'ai' in Ngati Porou Maori." Read at AFLA VI (the sixth annual conference of the Austronesian Formal Linguistics Association), April 16-18, 1999, University of Toronto.
2073. Gilman, Stephen. 1956. "The Imperfect Tense in the 'Poema del Cid'." *Comparative Literature* 8.291-306.
2074. Giorgi, Alessandra. 1997. "Nel mondo dei sogni ovvero: le dipendenze temporali create dai verbi di immaginazione." [In the world of the dreams: the temporal dependencies created by verbs of imagination.] *Linguistica e Filologia* 5.1-21.
2075. _____. 1998. "Present Tense, Perfectivity, and the Anchoring

Conditions." A. Z. Wyner (ed.), *Israel Association for Theoretical Linguistics* 5. Bar Ilanm, Israel.
2076. _____ and Fabio Pianesi. 1991. "Syntactic Constraints on Temporal Representations: Evidence from Italian and Latin." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 8.109-20.
2077. _____ and Fabio Pianesi. 1991. "Toward a Syntax of Temporal Representations." *Probus* 3.187-213.
2078. _____ and Fabio Pianesi. 1992. "On verbal morphology in Germanic and Romance." E. Fava (ed.), *Proceedings of the XVII Meeting of Generative Grammar*. Torino: Rosenberg and Sellier.
2079. _____ and Fabio Pianesi. 1992a. "Tense representation and morphosyntactic structures in Germanic and Romance." Presented at the CSG 8, Tromsø.
2080. _____ and Fabio Pianesi. 1995. "From Semantics to Morphosyntax: the case of the Imperfect." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 341-63. Originally 1993 in Proceedings of the 13th International Joint Conference on Artificial Intelligence, Savoie, France: Chambery. Cf. Giorgi (1997).
2081. _____ and Fabio Pianesi. 1997. *Tense and Aspect: From Semantics to morphosyntax*. (Oxford Studies in Comparative Syntax.) New York: Oxford University Press. Cf. Giorgi (1995).
2082. _____ and Fabio Pianesi. 1998. "Double Access Reading and Complementizer Deletion in Italian." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics* 17.
2083. _____ and Fabio Pianesi. 2000. "Sequence of Tense phenomena in Italian: A morphosyntactic analysis." *Probus* 12.1–32.
2084. _____ and Fabio Pianesi. 2001. "Tense, attitudes, and subjects." Presented at Semantics and Linguistics Theory (SALT) 11, New York University, April, 2001.
2085. Giro-Beber [Guiraud-Weber], M. 1990. "Vid i semantika russkogo glagola." [Aspect and the semantics of the Russian verb.] *Voprosy jazykoznanija* 39.102-12.
2086. Gishev, N. T. 1989. "Xarakteristika adygejskogo aorista." [Characterization of the Adyghe aorist.] *Ezhegodnik Iberijsko-Kavkazskogo Jazykoznanija* 16.97-102.
2087. Giurescu, Anca. 1988. "Osservazioni sull'aspetto nell'italiano contemporaneo." [Observations on aspect in contemporary Italian.] Eugenio (vol. 1) Coseriu, Jorn Albrecht (vol. 1), Harald Thun (vol. 2) and Jens Ludtke (vol. 3) (eds.), *Energeia und Ergon: Sprachliche Variation— Sprachgeschichte— Sprachtypologie, I: Schriften von Eugenio Coseriu (1965-1987); II & III: Das sprachtheoretische Denken Eugenio Coserius in der Diskussion, 1 & 2*. Tübingen: Narr497-500.
2088. Giusti, Francesca Fici and Denis Paillard. 1997. "L'inchoation en russe: entre auxiliaires et préverbes." [Inchoation in Russian: between auxiliaries and preverbs.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
2089. Givón, T. 1972. "Forward implications, backward presuppositions and time axis in verbs." J. Kimball (ed.), *Linguistic Symposia*. Seminar Press, 29-50.
2090. Givón, Talmy. 1971. "Dependent modals, performatives, factivity, Bantu subjunctives and what not." *Studies in African Linguistics* 2.61-81.

2091. _____. 1972. "Studies in ChiBemba and Bantu Grammar." *Studies in African Linguistics Supplement* 3.1-248.
2092. _____. 1973. "The Time-axis Phenomenon." *Language* 49.890-925.
2093. _____. 1977. "The drift from VSO to SVO in Biblical Hebrew: The Pragmatics of Tense-Aspect." Charles Li (ed.), *Mechanisms of Syntactic Change*. Austin: University of Texas Press, 181-254.
2094. _____. 1982. "Evidentiality and Epistemic Space." *Studies in Language* 6.23-49.
2095. _____. 1982a. "Tense-Aspect-Modality: The Creole Proto-Type and Beyond." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological Studies in Language, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 115-63.
2096. _____. 1987. "Beyond Foreground and Background." Russell S. Tomlin (ed.), *Coherence and Grounding in Discourse*. (Typological Studies in Language, 11.) Amsterdam: Benjamins, 175-88.
2097. _____. 1994. "Irrealis and the Subjunctive." *Studies in Language* 18.265-337.
2098. _____ and A. Kimenyi. 1974. "Truth, Belief and Doubt in Kinya Rwanda." *Papers from the Fifth Annual Conference on African Linguistics*, 95-113.
2099. Glasbey, S. 1998. "Progressives, states, and backgrounding." Susan Rothstein (ed.), *Events and Grammar*. Dordrecht: Kluwer, 105-24. Cf. Sheila Glasbey (1993).
2100. Glasbey, Sheila. 1993. "Progressives, backgrounding and the Events/States Distinction." Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993. Cf. S. Glasbey (1998).
2101. _____. 1995. "When, discourse Relations and the Thematic Structure of Events." Presented at Conference on Time, Space, and Movement, University of Toulouse.
2102. _____. 1996. "The Progressive: A Channel-Theoretic Analysis." *Journal of Semantics* 13.331-61.
2103. _____. 1996a. "Towards a Channel-Theoretic Account of the Progressive." Jerry Seligman and Dag Westerstahl (eds.), *Logic, Language and Computation*, I. (CSLI Lecture Notes, 58.) Stanford, California: Center for the Study of Language and Information, 239-54.
2104. _____ R. 1992. "Distinguishing between Events and Times: Some Evidence from the Semantics of Then." *Natural Language Semantics* 1992-93.285-312.
2105. _____ Rosalie. 1994. "Event Structure in Natural Language Discourse." PhD dissertation, University of Edinburgh.
2106. Glasov, Yuri Y. n. d. "Non-Past Tense Morphemes in Ancient Tamil." Bhadriraju Krishnamurti (ed.), *Studies in Indian Linguistics: Professor M. B. Emeneau Sastipurti Volume*. Poona and Annamalainagar: Cent. of Advanced Study in Linguistics, and Deccan College and Annamalai University , 103-09.
2107. Glavina-Ivanus, Sania. 1995. "Aspekte und Aktionsarten als Möglichkeiten zur Unterstützung des temporalen Ausdrucks in der Sprache: dargestellt am Beispiel slawischer Sprachen." [Aspects and Aktionsarten as possibilities for the support of temporal expression in language, represented by the example of Slavic languages.] Universität Gesamthochschule Essen, Hauptseminar: Zeit und Tempus in der deutschen Sprache, 5/12.
2108. _____. 1998. "Der Ausdruck der Zeit durch Aspekt, Tempus und Aktionsart im ausgewählten Sprachen." [The expression of time through aspect, tense and Aktionsart in selected languages.] Linguistisches Kolloquium SS 98, Universität GH Essen, 16/6.

2109. Gleasure, James. 1990. "The Evolution of the Present/Future Tense in Scottish Gaelic." *Scottish Gaelic Studies* 16.181-89.
2110. Glinz, Hand. 1969. "Zum Tempus- und Modussystem des Deutschen." [On the tense and mood system of German.] *Der Begriff Tempus: Eine Ansichtssache?*, 50-58.
2111. Glovinskaja, M. Ja. 1981. "Obshchefakticheskoe znachenie nesovershennogo vida (formy proshedsego vremeni)." [The general-factual meaning of the imperfective aspect (past tense forms).] V. P. Grigor'ev (ed.), *Problemy strukturnoj lingvistiki 1978*. Moscow: Nauka, 108-24.
2112. Gobert, David L. and Veronique Maisier. 1995. "Valeurs modales du futur et du conditionnel et leurs emplois en français contemporain." [Modal values of the future and conditional and their use in contemporary French.] *French Review* 68.1003-14.
2113. Godard, Daniele and Jacques Jayez. 1996. "Types nominaux et anaphores: Le Cas des objets et des évenements." [Nominal types and anaphors: the case of objects and of events.] Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in-)cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 41-58.
2114. Goedsche, C. R. 1932. "Terminate Aspect of the Expanded Form: Its Development and its Relation to the Gerund." *Journal of English and Germanic Philology*31.469-77.
2115. _____. 1934. "Verbal aspect in German." *Journal of English and Germanic Philology*33.506-19.
2116. _____. 1940. "Aspect versus Aktionsart." *Journal of English and Germanic Philology*39.189-97.
2117. Goeringer, Keith. 1995. "The Motivation of Pluperfect Auxiliary Tense in the Primary Chronicle." *Russian Linguistics* 19.319-32.
2118. Gohlisch, Dietmar. 1985. "Tätigkeitskonzept und sprachliches Feld." [The concept of activity and language field.] Ingeborg Imig (ed.), *Nordeuropa*. (Studien, 19.) Greifswald: Wissenschaftliche Zeitschrift der Ernst-Moritz-Arndt Universität Greifswald, 135-40.
2119. Gold, David L. 1985. "The Past Tense or Past Participle as a Cohortative in Yiddish, German, Russian, Ukrainian, Spanish, and Hebrew." *Jewish Language Review* 5.140-50.
2120. Gold, Elaine. 1999. "Aspect, Tense and the Lexicon: Expression of Time in Yiddish." PhD dissertation, University of Toronto.
2121. Goldblatt, R. 1992. *Logics of Time and Computation*. Chicago: University of Chicago Press. Second edition.
2122. Goldenberg, G. 1966. *The Amharic Tense-System*. [In Modern Hebrew.] Jerusalem: Hebrew University.
2123. Goldman, A. 1971. "The individuation of actions." Journal of Philosophy 68.761-74.
2124. Goldsmith, J. and E. Woisetschlaeger. 1975. "Natural Logic of the Progressive Aspect." Ms., MIT.
2125. Goldsmith, John. 1985. "Bantu -FVGMa-: The Far Past in the Far Past." Studies in African Linguistics Supplement 9.123-27. Presented at the Fifteenth Conference on African Linguistics, University of California, Los Angeles, 29-31 March1984.
2126. _____ and Erich Woisetschlaeger. 1982. "The Logic of the English Progressive." *Linguistic Inquiry* 13.79-89.
2127. Golian, Milan. 1979. *L'aspect verbal en francais?* [Verbal aspect in French?.] Hamburg: Helmut Buske Verlag.
2128. Golic, Latinka. 1994. "Neki od pokazatelja anteriorne vremenske

recenice." [Some indicators of past tense sentences.] *Suvremena Lingvistika* 20.35-48.
2129. Golovanova, I. P. 1989. "Podkhody k interval'noj semantike." [Approaches to Interval Semantics.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 44.75-76.
2130. Golovin, B. N. 1953. "O vzajimosvjazi kategorii vida i zaloga v sovremennom russkom jazyke." [On the relations between aspect and voice in contemporary Russian.] *Uchenje zapiski Vologodskogo pedag. Instituta* 12.367-97.
2131. _____. 1958. "Sootnositel'nost'glagol'nyx snov i vopros o meste vida v formo- i slovoobrazovanii sovremennogo russkogo glagola." *Uchenie zapiski Vologodskogo pedagogicheskogo instituta* 22.291-309.
2132. Golovin, I. V. 1953. "Glagol'nyje vremennyje formy iz"javitel'nogo naklonenija v sovremennom japonskom jazyke." [Verbal temporal forms of the indicative in contemporary Japanese.] *Trudy vojennogo instituta inostrannykh jazykov* 2.78-97.
2133. Golovko, Eugeni V. and Nikolai B. Vakhtin. 1990. "Aleut in Contact: The CIA Enigma." *Acta Linguistica Hafniensia* 22.97-125.
2134. Golovko, Evgenij V. 1993. "On non-Causative Effects of Causativity in Aleut." Bernard Comrie and Maria Polinsky (eds.), *Causatives and Transitivity*. (*Studies in Language* Companion Series, 23.) Amsterdam: John Benjamins, 385-90.
2135. Gomez Manzano, Pilar. 1988. "Observaciones acerca del uso de la forma en -re con valor de probabilidad en español hablado." [Observations on the use of the form in -re with the meaning of probability in Spanish.] *Español Actual* 49.37-51.
2136. Gonda, J. 1962. *Aspectual Function of the Rgvedic Present and Aorist*. (Disputationes Rheno-Trajectinae, 7.) The Hague: Mouton.
2137. Gonfroy, Gérard. 1991. "Enquête sur la préhistoire de la notion d'aspect verbal." [An inquiry into the prehistory of the notion of verbal aspect.] *Le discours aspectualisé*.
2138. Gong, Qianyan. 1994. "Xiandai hanyu de shijian xitong." [The time system of modern Chinese.] *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 29.27-40.
2139. Gonzales, Patrick. 1995. "Progressive and Nonprogressive Imperfects in Spanish Discourse." *Hispanic Linguistics* 6-7.61-92.
2140. Gonzalez, Nadya. 1991. "El Progresivo." [The progressive.] *Forma y Función* 5.104-06.
2141. Goodman, Fred. 1973. "On the Semantics of Futurate Sentences." *Ohio State Working Papers in Linguistics* 16.76-89.
2142. Goodwin, W. W. 1889. *Syntax of the Moods and Tenses of the Greek Verb*. Revised edition.
2143. _____. 1894. *A Greek Grammar: Revised and Enlarged*. Boston and New York: Ginn.
2144. Goodz, Naomi S. 1982. "Is Before Really Easier to Understand than After?" *Child Development* 53.822-25.
2145. Goossens, Louis. 1994. "The English Progressive Tenses and the Layered Representation of Functional Grammar." Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 161-78.
2146. Goranko, Valentin. 1996. "Hierarchies of Modal and Temporal Logics with Reference Pointers." *Journal of Logic, Language and Information* 5.1-24.
2147. Gorbachek, A. L. 1989. "Eshche ili uzhe?" [Esche 'still' or uzhe 'already'?.] *Russkij jazyk za rubezhom* 4.33-38.

2148. Gordon, Amnon. 1982. "The Development of the Participle in Biblical, Mishnaic, and Modern Hebrew." *Afroasiatic Linguistics* 8.1-59.
2149. Gordon, Christina E. 1986. "The English Simple Present Expressing Habits." *Langues et Linguistique* 12.95-129.
2150. Gordon, K. 1972. "The Aspectual Model of the Lexicon." PhD dissertation, SUNY Buffalo.
2151. Gordon, W. Terrence. 1980. *Semantics: A Bibliography: 1965-1978*. Metuchen, New Jersey and London: Scarecrow Press.
2152. _____. 1987. *Semantics: A Bibliography: 1979-85*. Metuchen, New Jersey and London: Scarecrow Press.
2153. _____. 1992. *Semantics: A Bibliography: 1986-91*. Metuchen, New Jersey and London: Scarecrow Press.
2154. Gorlach, Manfred. 1994. "Tense in Indian English: A Sociolinguistic Perspective." *English World-Wide* 15.168-69.
2155. Gorrell, Paul, Stephen Crain, and Janet Dean Fodor. 1989. "Contextual Information and Temporal Terms." *Journal of Child Language* 16.623-32.
2156. Gorski, Rafal L. 1997. "O pewnym sposobie opisu czasu i trybu zdania podrzednego w jezyku polskim i lacinie." [On one approach to the description of the tense and mood of the subordinate sentence in Polish and Latin.] *Polonica* 18.95-101.
2157. Gorup, Radmila J. 1993. "Historical Present Revisited: Evidence from Serbo-Croatian." André Crochetiere, Jean-Claude Boulanger, and Conrad Ouellon (eds.), *Actes du XVe Congrès International des Linguistes, Québec, Université Laval, 9-14 août 1992: Les Langues menacées/Endangered Languages: Proceedings of the XVth International Congress of Linguists, Quebec, Université Laval, 9-14 August 1992*. Sainte-Foy: Presses Universitaires, Université Laval, 67-70.
2158. Gosselin, L. 1996. S*émantique de la temporalité en français: Un modèle calculatoire et cognitif du temps et de l'aspect*. (Champs Linguistiques.) Paris and Louvain-la-Neuve: Duculot.
2159. Gosselin, Laurent. 1997. "La valeur de l'imparfait et du conditionnel dans les systèmes hypothétiques." [Value of the imperfect and of the conditional in hypothetical systems.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
2160. Gotteri, N. J. C. 1972. "The Concept of Aspect as a Privative Opposition." Ms.
2161. _____. 1983. "A Note on Bulgarian Verb Systems." *Journal of the Midland Association for Linguistic Studies* 8.49-60.
2162. _____. 1984. "A Speaker's Right to Choose: Aspects of Tense and Aspect in Polish." *Sheffield Working Papers in Language and Linguistics* 1.72-78.
2163. Gotteri, Nigel. 1996. "Toward a Systemic Approach to Tense and Aspect in Polish." Margaret Berry, Robin Fawcett, Christopher Butler, and Guowen Huang (eds.), *Meaning and Form: Systemic Functional Interpretations: Meaning and Choice in Language: Studies for Michael Halliday*. (Advances in Discourse Process (ADP, 57.) Norwood, New Jersey: Ablex, 499-507.
2164. Gouffé, C. 1966. "Les problèmes de l'aspect en Houssa I: introduction. Le problème de l'aoriste et de l'accompli II." [Problems of aspect in Hausa, I, Introduction. The problem of the aorist and the perfect II..] *GLECS*, 151-65.
2165. Gougenheim, G. 1929. *Études sur les périphrases verbales de la langue française*. [Studies on the verbal periphrases of the French language.] Paris: Les Belles Lettres.

2166. Goyvaerts, D. L. 1968. "Towards a Theory of the Expanded Form in English." *La Linguistique* 2.111-24.
2167. Graaff, Frances de. 1952. "The Verbal Aspect in Russian." *Modern Language Journal* 36.220-22.
2168. Grabauskas, Vytenis. 1994. "Dalelyciu dar ir jau par tneryste." *Gimtoji Kalba* 12 (332).7-11.
2169. Graber, Philip. 1987. "The Kriol Particle Na." *Working Papers in Language and Linguistics* 21.1-21.
2170. Graham, D. W. 1980. "States and Performance: Aristotle's Test." *Philosophical Quarterly* 30.117-30.
2171. Granda, Germán de. 1995. "La expresión del aspecto verbal durativo: Modalidades de transferéncia linguística en dos áreas del español de América." [The expression of durative verbal aspect: modalities of linguistic transference in two areas of the Spanish of America.] *Nueva Revista de Filológia Hispánica* 43.341-54.
2172. Granda Gutiérrez, Germán de. 1997. "Un fenómeno de convergencia linguística por contacto en el quechua de Santiago del Estero: El desarrollo del futuro verbal perifrástico." [A phenomenon of linguistic convergence in the Quechua of Santiago del Estero: the development of the periphrastic verbal future.] *Estudios Filológicos* 32.35-42.
2173. Grappin, Henri. 1951. "Un emploi du prétérit antérieur en vieux polonais." [A use of the anterior preterite in Old Polish.] *Revue des études slaves* 27.136-44.
2174. _____. 1952. "Le verbe 'vouloir' dans l'expression du futur en polonais." [The verb "will" in the expression of the future in Polish.] *Revue des études slaves* 29.7-15.
2175. Graur, Al. 1955. "Observaţii asupra în trebuinţării timpurilor în romîneste." [Remarks on the use of the tenses in Romanian.] *Limbă şi literatura*, 134-41.
2176. Graves, Nina. 2000. "Macedonian—a Language with Three Perfects?" Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter, 479-93.
2177. Graves, P. R. 1997. "Reference and Imperfective Paradox." *Philosophical Studies* 88.81-101.
2178. Grebe, María Ester. 1987. "Reflexiones antropológicas sobre temporalidad." [Anthropological reflections on temporality.] *Lenguas Modernas* 14.163-72.
2179. Green, David. 1967. "Perfects and Perfectives in Modern Irish." *Eriu* 30.122-41.
2180. Green, Katherine. 1995. "On the Evolution and Status of the Copula in Iberian-Based Creoles." *CUNY* [City University of New York] *Forum: Papers in Linguistics* 19.65-79.
2181. Green, Tom. 1987. "The Semantics of Temporal Clitics in Warlpiri." Ms., University of Sydney, July.
2182. Greenbaum, Sidney. 1969. *Studies in English Adverbial Usage*. London: Longmans.
2183. Greenberg, Gerald. 1985. "The Syntax and Semantics of the Russian Infinitive." PhD dissertation, Cornell University.
2184. Greenberg, Gerald R. and Jaklin Kornfilt. 1989. "The Hierarchy from +Tense to -Tense." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 6.117-25.
2185. Greenberg, Joseph H. 1986. "The Realis-Irrealis Continuum in the Classical Greek Conditional." Elizabeth Closs Traugott, Alice ter Meulen, Judith Schnitzer Reilly and Charles A. Ferguson (eds.), *On Conditionals*. Cambridge: Cambridge University Press, 247-64.
2186. Greenberg, Yael. 1993. "Hebrew Nominal Sentences and the Nature of the Stage-Individual Level Distinction."

Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993
2187. Greenough, J. B. et al. 1903. *Allen and Greenough's New Latin Grammar for Schools and Colleges*. Boston: Ginn and Company. Revised edition.
2188. Greensmith, Jennifer M. 1985. "Future Markers in Woods Cree." William Cowan (ed.), *Papers of the Sixteenth Algonquian Conference*. *(Papers of the Algonquian Conference/ Actes du Congrès des Algonquistes, 16.)* Ottawa: Carleton University, 63-71.
2189. Gregersen, Frans. 1996. "Official Opposition to Peter Harder's Dissertation." *Angles on the English-Speaking World* 9.55-86. Critique of Harder (1996).
2190. Gregerson, Kenneth and Martha Martens. 1986. "Perfective Mi in Uma Discourse." Benjamin F. Elson (ed.), *Language in Global Perspective: Papers in Honor of the 50th Anniversary of the Summer Institute of Linguistics, 1935-1985*. Dallas: Summer Institute of Linguistics, 163-176.
2191. Grenoble, Lenore. 1989. "Tense, Mood, Aspect: The future in Russian." *Russian Linguistics* 13.97-110.
2192. Grenoble, Lenore. 1993. "The Russian Future: Tense or Mood?." André Crochetiere, Jean-Claude Boulanger, and Conrad Ouellon (eds.), *Actes du XVe Congres International des Linguistes, Quebec, Universite Laval, 9-14 aout 1992: Les Langues menacees/Endangered Languages: Proceedings of the XVth International Congress of Linguists, Quebec, Universite Laval, 9-14 August 1992*. Sainte-Foy: Presses Universitaires, Université Laval71-74.
2193. Grenoble, Lenore. 1995. "The Imperfective Future Tense in Russian." *Word* 46:2.183-205.
2194. Grewendorf, G. 1984. "Besitzt die deutsche Sprache ein Präsens?" [Does German have a present?] G. Stickel (ed.), *Pragmatik in der Grammatik*. Düsseldorf: Schwann, 224-242.
2195. Grewendorf, Günther. 1982. "Deixis und Anaphorik im deutschen Tempus." [Deixis and anaphor in German tense.] *Papiere zur Linguistik* 26.47-83.
2196. _____. 1982a. "Zur pragmatik der Tempora im Deutschen." [On the pragmatics of the tenses in German.] *Deutsche Sprache* 3.213-36.
2197. _____. 1995. "Präsens und Perfekt im Deutschen." [Present and perfect in German.] *Zeitschrift für Sprachwissenschaft* 14.72-90.
2198. Grickat, I. 1957-58. "O nekim vidskim osobenostima srpskohrvatskog glagola." [On some peculiarities of aspect in the Serbo-Croatian verb.] *JF* 22.65-130.
2199. Grickat, Irena. 1954. *O perfekta bez pomoc'nog glagola u srpohrvatskom jazyku i srodnim sintaksichkim povjavana*. [On the perfect without auxiliary verb in Serbo-Croatian and similar syntactic cases.] (Srpska Akad. Nauka, Posebna izdanja (Institut na srpski jezik), 223 (1).) Belgrade: Srpska akademija nauka.
2200. Grimes, Joseph. 1975. *The Thread of Discourse*. The Hague: Mouton.
2201. Grimshaw, J. and S. Vikner. 1993. "Obligatory Adjuncts and the Structure of Events." E. Reuland and A. Werner (eds.), *Knowledge and Language: vol. 2: Lexical and conceptual structure*. Dordrecht: Kluwer, 143-55.
2202. Grinaveckis, V. and G. Bense. 1984. "Zu den Futurformen der indirekten Aussageweise der niederlitauischen Dunininkai-Mundart von Laukuva." [On the future tense forms in the indirect speech of the Low Lithuanian Dunininkai dialects of Laukuva.] *Zeitschrift für Slawistik* 29.245-49.
2203. Grinaveckis, Vladas. 1989-90. "Zu den Formen des Präteritums der mehrmaligen Handlung in einer Untermundart des

Sudniederlitauischen." [On the form of the preterite of repetitive action in a sub-dialect of southern Low Lithuanian.] *Lingua Posnaniensis* 32-33.83-84.

2204. Grinbaum, N. S. 1980. "Drevnegrecheskij literaturnyj jazyk: pozdneellinisticheskij period (I-V vv. n. e.)." [The Ancient Greek literary language: the Late Hellenistic Period (first-fifth centuries AD).] *Voprosy jazykoznanija* 29.58-63.

2205. Grinberg, S. B. 1961. "Upotreblenie form proshedshego vremeni v sovremennom nemeckom jazyke." [The use of the forms of the past tense in present-day German.] *Voprosy teorii nemeckogo jazyka* 2.131-48.

2206. Grobe, E. P. 1969. "The French Imperfect of Reduced Sensory Awareness." *Romance Notes* 11.215-18.

2207. Groenendijk, J. and M. Stokhof. 1991. "Dynamic Predicate Logic." *Linguistics and Philosophy* 14.39-100.

2208. Groenke, Ulrich. 1993. "Aspekt in einem deutschen Dialekt und im Isländischen: Vergleichbare Strukturfacetten des Kolschen und Isländischen." [Aspect in a German dialect and in Icelandic: comparative structural facets of Cologne dialect and Icelandic.] *NOWELE* 21-22.151-58.

2209. Gronemeyer, C. 1998. "The Syntactic Basis of Evidentiality in Lithuanian." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.

2210. Groningen, B. A. van. 1948. "Quelques considérations sur l'aoriste gnomique." [Some reflections on the gnomic aspect.] *Studia varia Carolo Guilielmo Vollgraf a discipulis oblata*, 49-61.

2211. Grønvik, Ottar. 1986. *Über den Ursprung und die Entwicklung der aktiven Perfekt- und Plusquamperfektkonstruktionen des Hochdeutschen und ihre Eigenart innerhalb des germanischen Sprachraumes*. [On the origin and the development of the active perfect and pluperfect constructions of High German and their characteristic within the Germanic linguistic area.] Oslo: Solum Forlag.

2212. Gropp, Douglas M. 1991. "The Function of the Finite Verb in Classical Biblical Hebrew: 1991." *Hebrew Annual Review* 13.45-62.

2213. Gross, G. 1996. "Prédicats nominaux et compatibilité aspectuelle." [Nominal predicates and aspectual compatibility.] *Langages* 121.54-72.

2214. Gross, Gaston and Ferenc Kiefer. 1995. "La structure évenementielle des substantifs." [The event structure of nouns.] *Folia Linguistica* 29.43-65.

2215. Gross, H. 1974. *Der Ausdruck des Verbalaspekts in der deutschen Gegenwartssprache*. [The expression of verbal aspect in the contemporary German language.] (Hamburger Phonetische Beiträge, Untersuchung zur Phonetik und Linguistik, 15.) Berlin: Helmut Buske.

2216. Gross, W. 1976. *Verbform und Funktion: wayyiqṭol für die Gegenwart? Ein Beitrag zur Syntax poetischer althebräischer Texte*. [Verb form and function: wayyiqṭol for the present? A contribution to the syntax of Poetic Old Hebrew texts.] (Münchner Universitätssachriften, Arbeiten zu Text und Sprache im alten Testament, 1.) St. Ottilien: EOS.

2217. Groussier, Marie-Line. 1992. "Déixis et réprésentation métaphorique du temps en vieil-anglais: Le Cas de 'todaeg(e)/today'." [Deixis and the metaphorical representation of time in Old English: the case of todaeg(e)/today.] Mary-Annick Morel and Laurent Danon-Boileau (eds.), *La Déixis: Colloque en Sorbonne 8-9 Juin 1990*. Paris: Presses Universitaires de France, 331-44.

2218. Grover, Mark Donald. 1982. "A Synthetic Approach to the Representation and Processing of Temporal Phenomena of English." PhD dissertation.
2219. Gruber, Andrea. 1999. *Aspekt und Aktionsart im Russischen und Italienischen*. [Aspect and Aktionsart in Russian and Italian.] (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft, 106.) Innsbruck.
2220. Gruber, Jeffrey S. 1976. *Lexical Structures in Syntax and Semantics*. Amsterdam: North-Holland. Includes "Studies in Lexical Relations," PhD dissertation, MIT, 1965.
2221. Grubor, Duro. 1953. "Aspektna značenja." [Aspectual meanings.] *Rad Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti, Odjel za filologiju* 293.5-234. Part I.
2222. _____. 1953. "Aspektna značenja II." [Aspectual meanings II.] Rad *Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti, Odjel za filologiju* 295.81-284.
2223. Gruita, Mariana. 1987. "Conective temporale interpropozitionale in engleza si romana." [Interpropositional temporal connectives in English and Romanian.] *Cercetări de Lingvistică* 32.95-103.
2224. Grünbaum, A. 1971. "The meaning of time." E. Freeman and W. Sellars (eds.), *Basic Issues in the Philosophy of Time*. Open Court, 195-228.
2225. Grunin, N. D. 1976. "O semanticheskoj sovmentimosti temporalnyx imen sushchestvitelnyx v atributivnyx slovosochetaniyax (na materiale sovremennogo anglijskogo jazyka)." [On the semantic compatibility of temporal nouns in attributive noun phrases (on material from contemporary English).] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 31.128-33.
2226. Grunina, E. A. 1975. "Ob izuchenii semanticheskoj struktury vremennyx form indikativa: Podxody k probleme." [On the study of the semantic structure of the tense forms of the indicative: approaches to the problem.] *Sovetskaja tjurkologija* 4.82-91.
2227. _____. 1976. "K istorii semanticheskogo razvitija perfekta -miș." [On the history of the semantic development of the -miș perfect.] *Sovetskaja tjurkologija* 1.12-26.
2228. Grunmann-Gaudet, Minette. 1980. "The representation of time in the Chanson de Roland." M. Grunmann-Gaudet and R. F. Jones (eds.), *The Nature of Medieval Narrative*. Lexington, Kentucky: French Forum, 77-98.
2229. Grygar-Rechziegel, Adela. 1994. "Czech Negative Verbal Units II." A. A. Barentsen, B. M.Groen, and R. Sprenger (eds.), *Dutch Contributions to the Eleventh International Congress of Slavists, Bratislava, August 30-September 9, 1993: Linguistics*. Amsterdam: Rodopi, 111-40.
2230. Gu, Yang. 1995. "Aspect Licensing, Verb Movement and Feature Checking." *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* 24.49-83.
2231. Guentchéva, Zlatka. 1985. "Contributions à l'étude des catégories grammaticales du bulgare littéraire contemporain." [Contributions to the study of the grammatical categories of contemporary literary Bulgarian.] Thèse de doctorat d'Etat. Département de Recherches Linguistiques. Universitee de Paris VII.
2232. _____. 1989. "Implications aspecto-temporelles en français et en bulgare." [Aspect-tense implications in French and Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 14.26-37.
2233. _____. 1990. *Temps et aspect: l'exemple du bulgare contemporain*. [Tense and aspect: the example of modern Bulgarian.] Paris: Centre National de la Recherche Sci..
2234. _____. 1991. "Perfectif/imperfectif et la notion d'achèvement." [The opposition

perfective/imperfective and the notion of achievement.] *Le discours aspectualisé*.

2235. _____. 1994. "Imparfait, aorist et passé simple: confrontation de leurs emplois dans les textes bulgares et français." [Imperfect, aorist and simple past: the contrast of their uses in Bulgarian and in Frrench.] Stanisÿaw Karolak, Violetta Koseska-Toszewa, Jean-Pierre Desclés, and Zlatka Guentchéva (eds.), *Studia kognitywe = Études cognitives: Vol. 1. Semantyka kategorii aspecktu i czasu = Sémantique des catégories d'aspect et de temps*. Warszawa: Slawistyczny Os'rodek Wyd, 163-81.

2236. _____. 1994a. "Manifestations de la catégorie du médiatif dans les temps du français." [Evidential values of the French tense system.] *Langue française* 102.8-23.

2237. _____. 1995. "L'imparfait perfectif bulgare." [The perfective imperfect in Bulgarian.] *Modèles Linguistiques* 16.73-94.

2238. _____. 1996. "Le médiatif en bulgare." [The evidential in Bulgarian.] Zlatka Guentchéva (ed.), *L'Énonciation Médiatisée*. Louvain and Paris: Peeters, 47-70.

2239. _____ and Jean-Pierre Descles. 1982. "À la recherche d'une valeur fondamentale du parfait bulgare." [On the problem of defining the basic meaning of the Bulgarian perfect.] *Sŭpostavitelno Ezikoznanie* 7.44-56.

2240. _____ and Jean-Pierre Desclés. 1982a. "L'aoriste en bulgare." [The aorist in Bulgarian.] *Cahiers balkaniques* 3.31-62.

2241. Guenther, Franz. 1977. "Remarks on the Present Perfect in English." Christian Rohrer (ed.), *On the Logical Analysis of Tense and Aspect*. Tübingen: Narr, 83-98.

2242. _____. 1978. "Systems of Intensional Logic and the Semantics of Natural Language." Franz Guenther and Christian Rohrer (eds.), *Studies in Formal Semantics: Intensionality, Temporality, Negation*. Amsterdam: North-Holland, 41-74.

2243. _____. 1979. "Time Schemes, Tense Logic, and the Analysis of English Tenses." F. Guenther and S. J. Schmidt (eds.), *Formal Semantics and Pragmatics for Natural Languages*. Dordrecht: Reidel, 201-22.

2244. _____. 1987. "Linguistic Meaning in Discourse Representation Theory." *Synthese* 73.569-98. Presented at "Theories of Meaning," Florence Center for the History and Philosophy of Science, Florence, June, 1985.

2245. _____ , J. Hoepelman, and C. Rohrer. 1978. "A Note on the Passé Simple." Christian Rohrer (ed.), *Papers on Tense, Aspect and Verb Classification*. Tübingen: Narr Verlag, 11-36.

2246. Guerin, Françoise. 1998. "Première approche du système verbal de l'ingouche." [A Preliminary Approach to the Verbal System of Ingus.] Fernand Bentolila (ed.), *Systèmes verbaux*. Louvain-la-Neuve, Belgium: Peeters, 253-72.

2247. Gueron, Jacqueline. 1993. "Sur la syntaxe du temps." [On the syntax of tense.] *Langue française* 100.102-22.

2248. _____. 1996. "Cohérence et économie dans la grammaire des temps: Remarques sur la variation des structures temporelles." [Coherence and economy in the grammar of tense: remarks on the variation in temporal structures.] Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in-)cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 59-77.

2249. _____. 2000. "Temporal interpretation and the argument structure of auxiliaries." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.

2250. _____. 2001. "On the Aspectual Functions of the Verb BE." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
2251. _____ and Teun Hoekstra. 1994. "The Temporal Interpretation of Predication." A. Cardinaletti and M.-T. Guasti (eds.), *Small Clauses*. (Syntax and Semantics, 28.) New York City: Academic Press, 77-103.
2252. Guierre, L. 1964. "Past or perfect?" *Les langues modernes* 58.
2253. Guillaume, Gustave. 1929. *Temps et Verbe: théorie des aspects, des modes et des temps*. [Time and verb: theory of the aspects, moods, and tenses.] Paris: Champion. Reprinted, 1965, with *L'architectonique du temps dans les langues classiques*. Discussed by O'Kelly (1997).
2254. _____. 1933. "Immanence et transcendence dans la catégorie du verbe: Esquisse d'une théorie psychologique de l'aspect." [Immance and transcendance in the category of the verb: outline of a psychological theory of aspect.] *Journal de psychologie* 30.355-72.
2255. _____. 1945. *Architectonique du temps dans les langues classiques*. [The architectonics of time in the classical languages.] Copenhagen: Munksgard. Reprinted Paris: Champion, 1965. Reviewed by Swiggers (1984).
2256. _____. 1951. "De la double action séparative du présent dans la représentation française du temps." [On the double separative action of the present in the French representation of time.] *Mélanges Albert Dauzat*, 131-46. Reprinted in Guillaume (1964), 208-19.
2257. _____. 1951. "Examen comparatif des systèmes verbo-temporels français et anglais: La réprésentation du temps dans la langue française." [A comparative examination of the verb tense systems of French and English: the representation of time in the French language.] *Le français moderne* 19.29-41, 115-33.
2258. _____. 1955. *Époques et niveaux temporels dans le système de la conjugation française*. [Eras and temporal levels in the system of French conjugation.] (Cahiers de linguistique structurale, 4.) Québec: Presses universitaires Laval.
2259. Guillén Castrillo, Rocio Teresita. 1996. "Computational Treatment of Aspectual Semantics." PhD dissertation, New Mexico State University.
2260. Guiraud-Weber, Marguerite. 1987. "Oppositions aspectuelles et sémantisme verbal en russe." [Aspectual oppositions and verbal semantism in Russian.] *Revue des Études Slaves* 59.585-96.
2261. _____. 1988. *L'aspect du verbe russe: essaies de presentation*. [Russian verbal aspect.] Aix-en-Provence: Service des publ. de l'Univ. de Provence.
2262. _____. 1988a. "Sémantisme verbal et aspect en russe." [Verbal semantism and aspect in Russian.] *Communications de la délégation française, X Congrès interbationale des Slavisyes, Sofia, 14-22 septembre 1988*.
2263. Guitart, Jorge M. 1978. "Aspects of Spanish Aspect: A New Look at the Preterit/Imperfect Distinction." Margarita Suñer (ed.), *Contemporary Studies in Romance Linguistics*. Washington, D. C.: Georgetown University Press, 132-68.
2264. Guliev, A. G. 1981. "Strukturno-etimologicheskij analiz pervoobraznyx temporal'nyx narechii v tjurkskix jazykax: Na materiale oguzskoi gruppy tiurkskix jazykov." [A structural-etymological analysis of prototypical temporal adverbs in the Turkic languages.] *Sovetskaja tjurkologija* 2.66-74.
2265. Gurevich, V. V. 1982. "O vzaimodejstvii vidovogo i leksicheskogo

znachenija glagola." [On the interaction of the aspectual and lexical meaning of the verb.] *Russkij jazyk v natsional'noj shkole* 4.12-16.

2266. _____. 1989. "Modal'nost', istinnostnoe znachenie, referentsija." [Modality, truthful meaning, reference.] *Voprosy jazykoznanija* 6.95-101.

2267. Gurr, A. 1994. "The Future is not What it Was." *Modern English Teacher* 3.

2268. Guseva, E. K. 1961. *Sistema vidov v sovremennom korejskom jazyke*. [The systems of aspects in the contemporary Korean language.] Moscow: Izd. vostochnoj literatury.

2269. Gutiérrez Araus, María Luz. 1996. "Relevancia del discurso en el uso del imperfecto." [Relevance of discourse in the use of the imperfect.] *Revista española de lingüística* 26.327-36.

2270. Gutiérrez, Manuel J. 1995. "On the future of the future tense in the Spanish of the Southwest." Carmen Silva-Corvalán (ed.), *Spanish in Four Continents*. Washington, D. C.: Georgetown University Press, 214-26.

2271. Gutierrez-Rexach, Javier. 1997. "Dynamic Action Semantics and Deontic Operators." Alternate presentation at Semantics and Linguistic Theory VII, March 21-23, 1997, Stanford University.

2272. Gvozdanovic, Jadranka. 1987. "On the Passive Past Participle: Its Meaning and Usage in the Middle Russian First Chronicle of Novgorod." A. A. Barentsen, B. M. Groen, and R. Sprenger (eds.), *Dutch Studies in Russian Linguistics*. Amsterdam: Rodopi, 133-44.

2273. Gvozdanovic', Jadranka. 1991. "Meaning and Interpretation of Tense." Jadranka Gvozdanovic' and Theo A. J. M. Janssen (eds.), *The function of tense in texts*. Amsterdam: North-Holland, 125-41.

2274. Gvozdanovic, Jadranka. 1994. "Russian Verbal Prefixes and Mere 'Resultative Completion' of the Verbal Event." A. A. Barentsen, B. M.Groen, and R. Sprenger (eds.), *Dutch Contributions to the Eleventh International Congress of Slavists, Bratislava, August 30-September 9, 1993: Linguistics*. Amsterdam: Rodopi, 141-54.

2275. Gvozdanovic', Jadranka. 1994. "The Tense System of Russian." Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 191-200.

2276. Gvozdanovic, Jadranka. 1995. "Western South Slavic Tenses in a Typological Perspective." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages,* II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 181-94.

2277. Gvozdev, A. N. 1961. "Ob odnoj raznovidnosti otnositel'nogo upotreblenija budushchego vremeni." [On one variety of relative use of the future tense.] *Voprosy kul'tury rechi* 3.82-92.

2278. Haan, S. de. 1997. "Grammaticale status en betekenis van het voltooid deelwoord in het Nederlands, een problem verkenning." E. H. C. Elffers-van Ketel, J. M. van der Horst, and W. G. Klooster (eds.), *Grammatical spektakel: artikelen aangeboden aan Ina Schermer-Vermeer*, 89-101.

2279. Haan, Sies de. 1991. "Meaning and Use of the Dutch Perfect." Jadranka Gvozdanovic' and Theo A. J. M. Janssen (eds.), *The function of tense in texts*. Amsterdam: North-Holland, 143-56.

2280. Haarman, Harald. 1970. *Die indirekte Erlebnisform als grammatische Kategorie: Eine eurasische Isoglosse*. [The indirect experience form as grammatical category: a Eurasian isogloss.] Wiesbaden: Harrassowitz.

2281. Haase, Martin. 1991. "Tempus und Aspekt im Sprachkontakt: Baskisch-Gaskognisch-Französisch." [Tense and aspect in language contact: Basque-Gascon-French.] Elisabeth Feldbusch,

Reiner Pogarell, and Cornelia Wela (eds.), *Neue Fragen der Linguistik: Akten des 25. Linguistischen Kolloquiums, Paderborn 1990.* Band 1: Bestand und Entwicklung. Tübingen: Niemeyer465-74.
2282. _____. 1992. "Resultative in Basque." *Función* 11-12.225-56. In *Arbeiten des Kölner Universalienprojekts* (Köln: Institut für Sprachwissenschaft), 1991.
2283. _____. 1994. "Tense and Aspect in Basque." Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 279-294.
2284. _____. 1995. "Tense, Aspect and Mood in Romanian." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages* II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 135-52.
2285. Habel, Christopher. 1995. "Discrete Structures for the Representation of Time and Space." Presented at Conference on Time, Space, and Movement, University of Toulouse.
2286. Haberland, H. 1986. "Reported speech in Danish." F. Coulmas (ed.), *Direct and Indirect speech*, 219-53.
2287. Haberland, Hartmut. 1986. "A Note on the 'Aorist'." Jacob Mey (ed.), *Language and Discourse: Test and Protest*. Amsterdam: John Benjamins, 173-84.
2288. Hacker, P. 1982. "Events, ontology and grammar." *Philosophy* 57.477-86.
2289. Hackman, Geoffrey James. 1976. "An Integrated Analysis of the Hindi Tense and Aspect System." University of Illinois PhD Thesis.
2290. Haden, Ernest F. 1967. "Tense, Time, and Focus in French." *18th Annual Georgetown Round Table Meeting*, 69-78.
2291. Hadermann, Pascale. 1994. "Les marques -yo- et -to- dans la conjugaison de quelques langues Bantoues de zone C." [The Markers -yo- and -to- in the conjugation of some Zone C Bantu languages.] *Afrikanistische Arbeitspapiere* 38.163-80.
2292. Haegeman, L. 1983. "Be Going To, Gaan, and Aller: some observations on the expression of future time." *International Review of Applied Linguistics*.
2293. _____. 1983a. *Semantics of 'Will' in Present-day British English*. Brussels: Paleis der Academien.
2294. _____. 1989. "Be Going To and Will: a pragmatic account." *Journal of Linguistics* 25.291-317.
2295. _____ and H. Wekker. 1984. "The Syntax and Interpretation of Futurate Conditions in English." *Journal of Linguistics*, 45-55.
2296. Haegeman, L. M. V. 1983. *The Semantics of Will in Present-Day British English: a Unified Account*. Brussels: Verhandelingen van de koninklijke academie voor wetenschappen. Cf. 1982 PhD dissertation, *The Use of Will and the Expression of Futurity in Present-Day British English*.
2297. Haegeman, Liliane. 1980. "Have To and Progressive Aspect." *Journal of English Linguistics* 14.1-5.
2298. _____ M. V. 1982. "The Futurate Progressive in Present-Day English." *Journal of Linguistic Research*, 13-19.
2299. _____ M. V. 1983. "The Expression of Future Time." *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching* 21.155-57.
2300. Hagenaar, Elly. 1996. "Free Indirect Speech in Chinese." Theo A. J. M. Janssen and Wim van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 289-98.
2301. Hahn, Adelaide. 1952. "The Moods in Indirect Discourse in Latin." *Transactions of the Philological Association* 33.242-66.
2302. Hahn, E. Adelaide. 1953. *Subjunctive and Optative: Their origin as futures*. (American Philological Association,

Philological Monographs, 16.) New York: American Philological Association.
2303. Haida, Andreas. 1999. "The stative perfect in German as perfect construction." Presented at Sinn & Bedeutung 1999, Düsseldorf, October 3-6.
2304. Haig, John. 1974. "A Re-Analysis of the Verb Wakaru." *Papers in Japanese Linguistics* 3.1-18.
2305. Haillet, Pierre. 1995. *Le conditionnel dans le discours journalistique: Essai de linguistique descriptive*. [The conditional in journalistic discourse: an essay in descriptive linguistics.] Neuville, Québec: Bref.
2306. Haiman, J. 1986. "Constraints on the Form and Meaning of the Protasis." Elizabeth Closs Traugott, Alice ter Meulen, Judith Schnitzer Reilly and Charles A. Ferguson (eds.), *On Conditionals*. Cambridge: Cambridge University Press, 215-27.
2307. Hajičova, E., J. Panevová, and P. Sgall. 1970. "Recursive Properties of Tense in Czech and English." *The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics* 13.9-42.
2308. Hajicová, E. and P. Sgall. 1987. "Topic and Focus of a Sentence and the Patterning of a Text." J. S. Petöfi (ed.), *Text and discourse constitution: Empirical Aspects, Theoretical Approaches*. Berlin: de Gruyter, 70-96.
2309. Hajicová, E., J. Panenová, and P. Sgall. 1973. "The Meaning of Tense and its Recursive Properties." W. Klein and A. Von Stechow (eds.), *Functional Generative Grammar in Prague*. Originally 1971 in *Philologica Pragensia*, 14, 1-15, 57-64.
2310. Hakulinen, Auli and Mirja Saari. 1995. "Temporaalisesta adverbista diskurssipartikkeliksi." [From temporal adverb to discourse particle.] *Virittäjä* 99.481-500.
2311. Hakulinen, Auli and Pentti Leino. 1987. "Finnish participial Construction from a Discourse Point of View." *Ural-Altaische Jahrbücher* 59.35-43.
2312. Hale, K. 1969. "Papago /cim/." *International Journal of American Linguistics* 35.203-12. Criticized by Devens (1979).
2313. Hale, W. G. 1894. "The 'Prospective Subjunctive' in Greek and Latin." *Classical Review* 8.166-69.
2314. Hall, R. A. 1952. "Aspect and Tense in Haitian creole." *Romance Philology* 5.312-16.
2315. Halliday, M. A. K. 1976. "The English Verbal Group." M. A. K. (ed. by Kress Halliday, G.) (eds.), *System and Function in Language: Selected Papers by M. A. K. Halliday*, 136-58.
2316. _____ and Ruqiaya Hasan. 1976. *Cohesion in Spoken and Written English*. London: Longman.
2317. Halmøy, Odile. 1992. "La concurrence futur simple/futur périphrastique dans un roman contemporain: étude contextuelle." [Competition of the simple future and periphrastic future in a contemporary novel.] *Travaux de linguistique et de philologie* 30.171-85.
2318. Halpern, Richard N. 1975. "Time Travel or The Futuristic Use of "To Go"." *Studies in the Linguistic Sciences* 5.36-41. Response to Binnick (1971).
2319. Halpin, John F. 1988. "Indeterminism, Indeterminateness, and Tense Logic." *Journal of Philosophical Logic* 17.207-19. Dissertation abstract?
2320. Haltof, Brigitte. 1967. "Die Aspekte des modernen Russischen." [The aspects of Modern Russian.] *Zeitschrift für Slawistik* 12.735-43.
2321. _____. 1968. "Ein semantisches Modell zur Aspektdeterminierung im modernen Russischen." [A semantic model of aspectual determination in Modern Russian.] R. Ružička (ed.), *Probleme der strukturellen Grammatik und Semantik*. Leipzig, 132-50.

2322. _____ and A. Steube. 1970. "Zur semantischen Charakterisierung der Tempora im Russischen und Deutschen." [On the semantic characterization of the tenses in Russian and German.] *Linguistische Arbeitsberichte* 1.37-52.
2323. Halvorsen, A. 1973. *Essai d'une analyse des formes dites 'de futur' en roumain moderne*. [Attempt at an analysis of the forms called "of the future" in Modern Rumanian.] Bergen: Universitetsforlaget.
2324. Hamamoto, Hideki. 1996. "Inherent Aspects of Verbs and Semantics of Progressive." [In Japanese..] *Shoin Literary Review* 29.51-67.
2325. Hamann, Cornelia. 1987. "The Awesome Seeds of Reference Time." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English*, Vol. I: Reference Time, Tense and Adverbs. (Linguistische Arbeiten, 185.) Tübingen: Max Niemeyer, 27-69.
2326. _____. 1988. "Temporal Presupposition or Where Does Reference Time Come From." Richard Matthews and Joachim Schmole-Rostosky (eds.), *Papers on Language and Mediaeval Studies Presented to Alfred Schopf on the occasion of his 65th birthday*. Frankfurt/Main: Peter Lang, 301-30.
2327. _____. 1989. "English Temporal Clauses in a Reference Frame Model." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English*, Vol. II: *Time, Text and Modality*. (Linguistische Arbeiten, 228.) Tübingen: Max Niemeyer, 31-154.
2328. _____. 1991. "Semantics and Pragmatics: the Case of Temporal Conjunctions." *Linguistische Berichte* 136.403-37.
2329. Hamanoue, Miyuki. 1994. "Tense, Aspect, and Negation in Narrative discourse." *Cho□□sen gakuho□□* 50.73-129.
2330. Hamblin, C. L. 1971. "Instants and Intervals." *Studium Generale* 24.127-34.
2331. _____. 1971. "Starting and Stopping." E. Freeman and W. Sellars (eds.), *Basic Issues in the Philosophy of Time*. Open Court, 86-101.
2332. Hamburger, H. 1983. "Aktionsart and Aspect in Russian." *Russian Linguistics* 8.129-46.
2333. Hamburger, H. 1983. "Conation and Aspect in Russian." D*utch Contributions to the Ninth International Congress of Slavists, Kiev, September 6-14, 1983: Linguistics*. Amsterdam: Rodopi, 109-134. =? *Etc*. 40.16-21 (1983).
2334. _____. 1987. "Multifunctionality in Aspectual Determination in Russian." A. A. Barentsen, B. M. Groen, and R. Sprenger (eds.), *Dutch Studies in Russian Linguistics*. Amsterdam: Rodopi, 145-80.
2335. _____. 1988. "The Nature of the Perfect and the Aorist in Russian." A. A. Barentsen, B. M. Groen, R. Sprenger (eds.), *Dutch Contributions to the Tenth International Congress of Slavists, Sofia, September 14-22, 1988*. Amsterdam: Rodopi, 235-252.
2336. Hamburger, Käte. 1953. "Das epische Präteritum." [The epic preterite.] *Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwisenschaft und Geistesgeschichte* 27.329-57.
2337. _____. 1957. *Die logik der Dichtung*. [The logic of literature.] Stuttgart: E. Klett. 2nd edition, 1968. Translated, 1973, by M. Rose, as *The Logic of Literature*, Bloomington: University of Indiana Press.
2338. Hamm, Fritz. 1996. "Nominalizations, Events, and Facts." Ms.
2339. Hamp, Eric. 1982. "Latin Ut/ne□ and Ut (…no□n)." *Glotta* 60.115-20.
2340. Hamplová, Sylva. 1981. "Alcune osservazioni sul valore aspettuale del verbo italiano confrontato con quello ceco." [Some observations on the aspectual value of the Italian verb in contrast with that in Czech.] *Philologica Pragensia* 24.113-21.

2341. Hamplová, Sylva. 1988. "Ke kategorii cilovych sloves v italstine." [Toward the category of telic verbs in Italian.] *Časopis pro moderní filologie* 70.9-13.

2342. _____. 1992. "L'aktionsart nella *Lingua* italiana: in rapporto alla *Lingua* ceca." [Aktionsart in Italian: in comparison with Czech.] *Linguistica Pragensia* 35.57-72.

2343. Han, Chung-hye. 1996. "Comparing English and Korean Counterfactuals: The Role of Verbal Morphology and Lexical Aspect in Counterfactual Interpretation." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 13.124-37.

2344. Hanganu, Mariana Plose. 1987. "Einige Überlegungen zur Neugestaltung der Verbalflexion im Kreolenportugiesischen Afrikas." [Some reflections on the modification of verbal inflection in the Portuguese creole of Africa.] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 172.92-99. Paper presented at the colloquium "100 Jahre Lusitanistik in Leipzig" (One Hundred Years of Lusitanian Studies in Leipzig), Karl-Marx-Universität, Leipzig, 23-24 Apr. 1987.

2345. Hanon, Suzanne. 1978. "Tentative Analysis of Tense and Aspect in Modern French: Pedagogical Use of a Textlinguistic Model." Kirsten Gregersen, Hans Basbøll and Jacob Mey (eds.), *Papers from the Fourth Scandinavian Conference of Linguistics, Hindsgavl, Jan. 6-8, 1978*. (Odense University Studies in Linguistics, 3.) Odense: Odense University Press, 97-100.

2346. Hansarling, G. 1984. "Evidentials in Kogi." Ms.

2347. Hansen, Finn. 1990. "Brugen af konj. unz og synonyme temporalsyntagmer i norront sprog." *Arkiv for Nordisk Filologi* 105.81-105.

2348. Hara, Minoru. 1987-88. "A Note on the Ancient Indian Oath, II: Use of the Periphrastic Future." *Indologica Taurinensia* 14.201-14.

2349. Harada, Shigeo. 1962. "Some notes on tenses: Time-sphere and aspect." [In Japanese?] *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 4.200-07.

2350. Harasawa, Itsuo. 1994. "A Pragmatic View of V-te-i-ru and V-te-ar-u." *Journal of Pragmatics* 22.169-97.

2351. Harbert, Wayne. 1982. "In Defense of Tense." *Linguistic Analysis* 9.1-18.

2352. Harder, Peter. 1990. "Tense, Semantics and Layered Syntax." Jan Nuyts, A. Machelt Bolkestein, and Co Vet (eds.), *Layers and Levels of Representation in Language Theory*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 139-63.

2353. _____. 1994. "Verbal Time Reference in English: Structure and functions." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect, and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 61-80.

2354. _____. 1996. "Functional Semantics: A Theory of Meaning, Structure and Tense in English." PhD dissertation, University of Copenhagen. Critiqued by Gregersen (1996).

2355. Harding, C.R. 1928. "Subsequent action Expressed by the Aorist Participle." *Transactions of the American Philological Association* 57.

2356. Hardy, Frank. 1979. "Navaho Aspectual Verb Stem Variation." University of New Mexico PhD dissertation.

2357. Harel, D. 1980. "Dynamic Logic." D. Gabbay and F. Guenther (eds.), *Handbook of Philosophical Logic*. Dordrecht: Reidel497-604.

2358. Hargus, Sharon. 1989. "Sekani 'Ghe': Conjugation or Mode Prefix?." Eung-Do Cook and Keren D. Rice (eds.), *Athapaskan Linguistics: Current Perspectives on a Language Family*.

(Trends-in-Ling.:-State-of-Art-Reports, 15.) Berlin: Mouton de Gruyter, 199-227.
2359. Harkness, J. 1985. "On the Semantic Properties of English Time Adverbials." PhD dissertation, University of Freiburg.
2360. Harkness, Janet. 1987. "Time Adverbials in English and Reference Time." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English*, Vol. I: *Reference Time, Tense and Adverbs*. (Linguistische Arbeiten, 185.) Tübingen: Max Niemeyer, 71-110.
2361. _____. 1989. "Three Present Time Adverbials: Nowadays, These Days and Today." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English*, Vol. II: *Time, Text and Modality*. (Linguistische Arbeiten, 228.) Tübingen: Max Niemeyer, 155-88.
2362. Harley, Heidi. 1999. "Denominal Verbs and Aktionsart." *MIT Working Papers in Linguistics* 35.
2363. _____. 2001. "Restrictions on Measuring-Out and the ontology of verb roots in English." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
2364. _____ B. 1995. "Subjects, Events and Licensing." PhD dissertation, MIT.
2365. Harner, L. 1981. "Children's Talk about the Time and Aspect of Actions." *Child Development* 52.498-506.
2366. Harner, Lorraine. 1975. "Yesterday and Tomorrow: Development of early understanding of the terms." *Developmental Psychology* 11.864-65.
2367. _____. 1976. "Children's Understanding of Linguistic Reference to Past and Future." *Journal of Psycholinguistic Research* 5.65-84.
2368. _____. 1980. "Comprehension of Past and Future Reference Revisited." *Journal of Experimental Child Psychology* 29.170-82.
2369. _____. 1982. "Immediacy and Certainty: factors in understanding future reference." *Journal of Child Language* 9.115-24.
2370. Harré, Rom. 1960. "Linguistic Foundations for a Time Logic." *Atti del XII Congresso Internazionale di Filosofia* 5.213-20.
2371. Harris, James. 1751. *Hermes*. London: H. Woodfall. Reprinted, Menston, England, Scolar Press, 1968.
2372. Harris, Martin B. 1970. "The Verbal Systems of Latin and French." *Transactions of the Philological Society*, 62-90.
2373. _____. 1982. "The 'Past Simple' and the 'Present Perfect' in Romance." Nigel Vincent and Martin B. Harris (eds.), *Studies in the Romance Verb*. London: Croom Helm, 42-70.
2374. _____. 1986. "Historical Development of Conditional Sentences." Elizabeth Closs Traugott, Alice ter Meulen, Judith Schnitzer Reilly and Charles A. Ferguson (eds.), *On Conditionals*. Cambridge: Cambridge University Press[405-36].
2375. Harry, J. E. 1905. "The Perfect Subjunctive, Optative and Imperative in Greek Again." *Classical Review* 20.100-03.
2376. _____. 1905. "The Perfect Subjunctive, Optative and Imperative in Greek." *Classical Review* 19.347-52.
2377. _____. 1906. "The Perfect Forms in Later Greek from Aristotle to Justinian." *Transactions of the American Philological Association* 37.53-72.
2378. Hartford, Beverly A. S. 1993. "Tense and Aspect in the News Discourse of Nepali English." *World Englishes* 12.1-13.
2379. Hartmann, Felix. 1919. "Aorist und Imperfektum." [Aorist and imperfect.] *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanische Sprachen, begründet von A. Kuhn* 48/49.1-47, 1-73.
2380. _____. 1919a. "Aorist und Imperfektum im Griechischen." [Aorist and imperfect

in Greek.] *Neue Jahrbücher für das klassische Altertum* 43.316-39.
2381. _____. 1934. "Zur Frage der Aspektbedeutung beim griechischen Futurum." [On the question of aspectual meaning in the Greek future.] *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanische Sprachen, begründet von A. Kuhn* 62.116-31.
2382. _____. 1974. "Die Verbalsysteme der Schulsprachen." [The verbal system of the classical languages.] Alred Schopf (ed.), *Der Englische Aspekt*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 319-54. Originally in *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 59 (1932), 145-78.
2383. Hartmann, Hans. 1956. "Zur Funktion des Perfekts: eine strukturelle Betrachtung." [On the function of the perfect: a structural view.] *Festschrift Bruno Snell: Zum 60. Geburtstag am 18. Juni 1956 von Freunden und Schülern Überreicht*, 243-50.
2384. Hartmann, Peter. 1962. "Zur berücksichtigung der Zeit in der Sprache." [On the consideration of time in language.] *Das Ringen um eine neue deutsche Grammatik*, 446-82.
2385. Hartzler, Margaret. 1983. "Mode, aspect, and Foregrounding in Sentani." *Language and Linguistics in Melanesia* 14.175-94.
2386. Haruna, Andrew. 1997. "Separable Aspect Markers in Gurdu˜ (Guruntun)." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 52.29-43.
2387. Harweg, Roland. 1974. "Deiktische und adeiktische Zeitstufen." [Deictic and adeictic tenses.] *Zeitschrift für romanische Philologie* 90.499-525.
2388. _____. 1975. "Perfekt und Präteritum im gesprochenen Neuhochdeutsch: Zugleich ein Beitrag zur Theorie des nichtliterarischen Erzählens." [Perfect and preterite in spoken German and a contribution to the theory of non-literary narration.] *Orbis* 24.130-83.
2389. _____. 1976. "Aspekte als Zeitstufen und Zeitstufen als Aspekte." [Aspect as a tense gradation and tense gradation as aspect.] *Linguistics* 181.5-28.
2390. _____. 1994. "Material Time and Formal Time: Genetically and Metagenetically." Winfried Noth (ed.), *Origins of Semiosis: Sign Evolution in Nature and Culture*. (Approaches to Semiotics, 116.) Berlin: Mouton de Gruyter, 309-23.
2391. _____. 1994a. *Studien über Zeit und ihre Aspektualität*. [Studies on time and its aspectuality.] (Bochumer Beiträge zur Semiotik, 35.) Bochum: Brockmeyer.
2392. Hasegawa, Yoko. 1992. "On the Ambiguity between the Perfect and Resultative V-te ar- Construction in Japanese." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 18.88-99.
2393. Hashimoto, Kunihiko. 1993. "The Domain of Past Tense: On the Meanings of the Past Tense Suffixes in Mongolian." [In Japanese.] *Gengo Kenkyu* 104.1-20.
2394. Haspelmath, M. 1993. "More on the typology of inchoative/causative verb alternations." Bernard Comrie and Maria Polinsky (eds.), *Causatives and Transitivity*. (*Studies in Language* Companion Series, 23.) Amsterdam: John Benjamins, 87-120.
2395. Haspelmath, Martin. 1992. "From Resultative to Perfect in Ancient Greek." José Luis Iturrioz Leza (ed.), *Nuevos estudios sobre construcciones resultativos*. Guadalajara: Universidad de Guadalajara, Centro de Investigación de Lenguas Indígenas, 187-224.
2396. _____. 1994. "The Tense System of Lezgian." Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische

Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 267-77.
2397. _____. 1995. "Contextual and Specialized Converbs in Lezgian." Martin Haspelmath and Ekkehard König (eds.), *Converbs in Cross-Linguistic Perspective: Structure and Meaning of Adverbial Verb Formserspective: Structure and Meaning of Adverbial Verb Forms*. Berlin: Mouton de Gruyter, 415-40.
2398. _____. 1997. *From Space to Time: Temporal Adverbials in the World's Languages*. (LINCOM Studies in Theoretical Linguistics, 2.) Munich: LINCOM Europa.
2399. _____. 1997a. " Zur semantischen Entwicklung alter Präsentien: Entstehung von Futura (und Subjunktiven) ohne Grammatikalisierung." [On the semantic development of old presents: origin of the future (and subjunctive) without grammaticalization.] "Reserve" presentation, Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.
2400. _____. 1998. "The Semantic Development of Old Presents: New Futures and Subjunctives without Grammaticalization." *Diachronica* 1.29-62.
2401. Hassan, Hassan M. 1991. "A Contrastive Study of Tense and Aspect in English and Arabic with Special Reference to Translation." PhD dissertation, University of Bath.
2402. Hasselgerd, Hilde. 1994. "Where and When: Positional and functional conventions for sequences of time and space adverbials in present-day English." PhD dissertation, University of Oslo.
2403. Hasselrot, Bengt. 1952. "Pittoresk imperfektum—imparfait de 'rupture'." [Picturesque imperfect —imparfait de rupture.] *Moderna Språk* 46.227-28.
2404. Hatav, Galia. 1989. "Aspects, Aktionsarten, and the Time Line." *Linguistics* 27.487-516.
2405. _____. 1993. "The Aspect System in English: An Attempt at a Unified Analysis." *Linguistics* 2 (324).209-37.
2406. _____. 1997. *The Semantics of Aspect and Modality: Evidence from English and Biblical Hebrew*. (*Studies in Language* Companion Series , 34.) Amsterdam: John Benjamins.
2407. Hatcher, A. G. 1942. "Tense-usage in the R (Chanson de Roland)." *Studies in Philology* 39.597-624.
2408. Hatcher, Anna Granville. 1951. "The Use of the Progressive Form in English." *Language* 27.254-80. Reprinted in Schopf (1974), 177-216. Critiqued in Dagut (1977).
2409. Hatina, Thomas R. 1995. "The Perfect Tense-Form in Recent Debate: Galatians as a case study." *Filologia Neotestamentaria* 8.3-22.
2410. Hauff, Thomas R. 1996. "Assessment and Application of the Systematic Linguistic Model of Verbal Aspect in the New Testament Proposed by Stanley E. Porter." Th.M. thesis, Western Conservative Baptist Seminary.
2411. Haugen, Einar. 1972. "The Inferential Perfect in Scandinavian, a Problem of Contrastive Linguistics." *Canadian Journal of Linguistics* 17.132-39.
2412. Hauser-Suida, Ulrike and G. Hoppe-Beugel. 1972. *Die Vergangenheitstempora in der deutschen geschriebenen Sprache der Gegenwart*. [Past tenses in the written German language of the present-time.] (Heutiges Deutsch: Number Linguistische Grundlagen, 4.) Munich: Hueber.
2413. Hausmann, R. 1972. "A Transformational Analysis of English Tense and Time Adverbs." PhD dissertation, the University of Wisconsin.
2414. Hauwe, J. van den. 1992. "Progressive Markers in a Functional Grammar of

Dutch." *Working papers in Functional Grammar* 48.2-26.
2415. Haverkate, Henk. 1996. "Modal Patterns of Direct and Indirect Discourse in Peninsular Spanish: An Analysis within the Framework of Speech Act Typology." Theo A. J. M. Janssen and Wim van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 97-119.
2416. Havránek, Bohuslav. 1936. "Románsky'typ perfekta factum habeo a *casus sum, *casum habeo v makedonsky'ch dialektech." [The Roman type of perfect factum habeo 'I have something done' and *casus sum 'I am fallen', *casum habeo 'I have fallen' in Macedonian dialects.] Antonin Šesták (ed.), *Sborník prací věnovany' památce Profesora Doktora P. M. Haškovce*. Brno: Globus, 147-54.
2417. _____. 1939. "Aspects et temps du verbe en vieux slave." [Aspects and tenses of the verb in Old Church Slavonic.] *Mélanges de linguistiques offerts à Charles Bally*, 223-30.
2418. Havu, Eva Elisabeth. 1996. *De l'emploi du subjonctif passé*. [On the use of the past subjunctive.] (Suomalaisen Tiedeakatemian Toimituksia Annales Academiae Scientiarum Fennicae: Humaniora, 285.) Helsinki : Suomalainen Tiedeakatemia. PhD dissertation, Helsingin Yliopisto.
2419. Havu, Jukka. 1996. "Acerca del uso de los tiempos verbales en las proposiciones subordinadas de tiempo." [On the use of verbal tenses in subordinate temporal clauses.] *Neuphilologische Mitteilungen* 97.365-78.
2420. Hay, Jen, Chris Kennedy, and Beth Levin. 1999. "Scalar Structure Underlies Telicity in Degree Achievements." Tanya Matthews and Devon Strolovitch (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory IX*. Ithaca, New York: CLC Publications.
2421. Hayase, Naoko. 1997. "The Role of Figure, Ground, and Coercion in Aspectual Interpretation." Marjolijn Verspoor, Kee-Dong Lee, and Eve Sweetser (eds.), *Lexical and Syntactical Constructions and the Construction of Meaning*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV, 150.) , 33-50.
2422. Hayashi, Takanori. 1996. "On Tense Perspective." *Gengo Kenkyu* 109.24-48.
2423. Hayes, P. 1995. "A Catalog of Temporal Theories." Technical report UIUC-BI-AI-96-01, University of Illinois.
2424. Hazael-Massieux, Guy. 1986. "La créolisation est-elle un phénomène limité dans le temps?: L'Expression du futur en Guadeloupe." [Is Creolization Limited in Tenses? The Expression of the Future in Guadeloupe;.] *Études Créoles* 9.114-26.
2425. Hazael-Massieux, Guy. 1992. "Génèse des marques de tma en créole de Guadeloupe." [Genesis of the TMA (tense-mood-aspect) markers in Guadaloupe Creole.] *Linguistique et slavistique: Mélanges offerts à Paul Garde*, II, 643-69.
2426. _____. 1993. "L'expression du futur en créole mauricien." [The expression of the future in Mauritian Creole.] *Études Créoles* 16.61-75.
2427. Hazen, Kirk Allen. 1998. "Past and Present be in Southern Ethnolinguistic Boundaries." PhD dissertation,University of North Carolina.
2428. He, Baozhang. 1998. "A Synchronic Account of Laizhe." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 33.99-114.
2429. He, R. Y. Q. 1997. "Vers une nouvelle vue d'ensemble des aspects en français." [Towards a new general view of the aspects in French.] *Cahiers de Grammaire* 22.127-53.

2430. He, You-Qi. 1996. “Deux niveaux d’expression du système aspectuel-temporel en français.” [Two levels of expression of the aspect-tense system in French.] PhD dissertation, Louisiana State University.
2431. Heath, Daniel. 1991. “Tense and Aspect in Makaa.” Stephen C. Anderson and Bernard Comrie (eds.), *Tense and aspect in eight languages of Cameroon*. Dallas: Summer Institute of Linguistics and the University of Texas at Arlington, 3-15.
2432. Heath, Jeffrey. 1981. “Aspectual ‘Skewing’ in Two Australian Languages: Mara, Nunggubuyu.” Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 91-102.
2433. Hebert, Yvonne M. 1979. “A Note on Aspect in (Nicola Lake) Okanagan.” *Papers from the Fourteenth International Conference on Salishan Languages, Western Washington University, Bellingham, Washington, August 9-11, 1979*, 173-209.
2434. Hedin, Eva. 1987. *On the use of the perfect and the pluperfect in Modern Greek*. (Acta Universitatis Stockholmiensis: Studia Graeca Stockholmiensia, 6.) Stockholm: Almqvist & Wiksell.
2435. _____. 1989. “Absolute Use of the Modern Greek Pluperfect.” Lars-Gunnar Larsson (ed.), *Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology*. (Acta Universitatis Upsaliensis: Studia Uralica et Altaica Upsaliensia, 19.) Uppsala: Almqvist and Wiksell, 121-30.
2436. _____. 1995. “The Tense Aspect System of Modern Greek.” Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European LanguagesBratislava, August 30-September 9, 1993: Linguistics*, II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 233-51.
2437. _____. 2000. “Future marking in conditional and temporal clauses in Modern Greek.” Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter.
2438. _____. 2000a. “The Type-referring Function of the Imperfective.” Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter.
2439. Hedinger, Robert. 1985. “The verb in Akøøse.” *Studies in African Linguistics* 16.1-55.
2440. Heger, K. 1968. “Problèmes de l’analyse onomasiologique du temps verbal.” *Linguistica Antverpiensia* 2.229-50.
2441. Heger, Klaus. 1963. *Die Bezeichnung temporal-deiktischer Begriffskategorien im französischen und spanischen Konjugationssystem*. [The designation of temporal-deictic conceptual categories in the conjugational system of French and Spanish.] (Beihefte zur *Zeitschrift für romanische Philologie*, 304.) Tübingen: Niemeyer. = Zeitschrift für romanischen Philologie, 104.
2442. _____. 1967. “Temporale Deixis und Vorgangsquantität (‘Aspect’ und ‘Aktionsart’).” [Temporal deixis and quantity of events (“aspect” and “Aktionsart”).] *Zeitschrift für romanische Philologie* 83.512-82.
2443. Heim, Irene. 1982. “The Semantics of Definite and Indefinite Noun Phrases.” PhD dissertation, University of Massachusetts at Amherst.
2444. _____. 1994. “Comments on Abusch’s Theory of Tense.” Hans Kamp (ed.), *Ellipsis, Tense, and Questions*, 143-70.
2445. Heinamaki, O. T. 1974. “Semantics of English Temporal Connectives.” PhD dissertation, University of Texas.

2446. Heinämäki, Orvokki. 1979. "'Towards a Theory of Tense' on the Wrong Track." *Papers from the Fifth Scandinavian Conference of Linguistics, Frostavallen, April 27-29 1979*, *Part II: General Sessions*. (Acta Universitatis Ludensis, Sect. I: Theologica, Juridica, Humaniora, 31.) Stockholm: Almqvist & Wiksell, 39-52. Critiques Hornstein (1977).

2447. _____. 1995. "The Progressive in Finnish: Pragmatic constraints." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, Östen Dahl, and Mario Squartini (eds.), *Temporal reference, Aspect and Actionality, vol. II, Typological Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 143-55.

2448. _____ and Marja Leinonen. 1978. "What Happens Aina (Always)?" Odense University Studies in Linguistics 3.281-86. Presented at Fourth Scandinavian Conference of Linguistics, Hindsgavl, Denmark, 6-8 Jan 1978.

2449. Heinämäki, Orvokki T. 1972. "Before." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 8.139-51.

2450. _____. 1993. "Aspect in Finnish." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology* (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983). Foris, 153-177.

2451. _____. 1994. "Aspect as Boundedness in Finnish." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect, and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 207-233.

2452. Heine, Bernd. 1991. "Auxiliaries in African Languages: the Lingala case." Kathleen Hubbard (ed.), *Special Session on African Language Structures: Proceedings of the Seventeenth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. Berkeley, California: Berkeley Linguistics Society, 106-09.

2453. _____. 1991. "The Hausa Particle naa." *Afrikanistische Arbeitspapiere* Special issue.157-170.

2454. _____. 1994. "Grammaticalization as an Explanatory Parameter." William Pagliuca (ed.), *Perspectives on Grammaticalization.* (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 109.) Amsterdam: John Benjamins, 255-87.

2455. Heine, Bernd. 1994. "On the Genesis of Aspect in African Languages: The Proximative." Kevin E. Moore, David A. Peterson, and Comfort Wentum (eds.), *Proceedings of the Twentieth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society February 18-21, 1994: Special Session on Historical Issues in African Linguistics*. Berkeley: Berkeley Linguistic Society, 35-46.

2456. _____. 1995. "On the German werden future." Werner Abraham, Talmy Givon, and Sandra A. Thompson (eds.), *Discourse Grammar and Typology*. (*Studies in Language* Companion Series, 27.) Amsterdam: John Benjamins, 119-38.

2457. _____. 1996. "Grammaticalization and Language Universals." *Faits de Langues* 7.11-22.

2458. _____ and Mechthild Reh. 1984. *Grammaticalization and Reanalysis in African Languages*. Hamburg: Helmut Buske.

2459. Heinecke, Johannes. 1999. *Temporal Deixis in Welsh and Breton*. Heidelberg: Carl Winter.

2460. Heinz, Michael. 1990. "The Semantics of the Inchoative and Cessative Aspects in Mandarin and Classical Chinese." PhD dissertation, University of Wisconsin, Madison.

2461. Helland, Hans-Petter. 1995. "A Compositional Analysis of the French Tense System." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European LanguagesBratislava, August 30-September 9, 1993: Linguistics*, II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 69-94.
2462. _____. 1995. "Futur simple et futur périphrastique: du sens aux emplois." [Simple future and periphrastic future: from sense to use.] *Revue Romane* 30.3-26.
2463. _____. 1997. "Futur simple et futur périphrastique: du sens aux emplois." [Simple future and periphrastic future.] *Moderna Språk* 91.67-76. =*Revue Romane* 30.3-26, 1995?
2464. Heltberg, Kristine. 1981. "On aspect in Czech, Polish and Russian." Per Jacobsen, Helen L. Krag, et al. (eds.), *The Slavic Verb: An Anthology Presented to Hans Christian Sørensen, 16th December 1981*. (Kobenhavns-Univ.-Slaviske-Inst., 9.) Copenhagen: Rosenkilde & Bagger, 41-50.
2465. Hendel, Ronald S. 1996. "In the Margins of the Hebrew Verbal System: Situation, Tense, Aspect, Mood." *Zeitschrift für Althebraistik* 9.152-81.
2466. Hendrick, Randall. 1991. "The Morphosyntax of Aspect." *Lingua* 85.171-210.
2467. Hendricks, Ira King. 1941. "Historical Study of the Grammatical Nomenclature Pertaining to the English Verb." PhD dissertation, Stanford University.
2468. Hendricks, Ronald Vincent. 1981. "Aspect and Adverbs in German." PhD dissertation, Cornell University.
2469. Hendrikse, A. P. and S. N. L. Mkhatshwa. 1993. "The Metaphorical Basis of Zulu Auxiliaries." *South African Journal of African Languages* 13.114-21.
2470. Hengeveld, Kees. 1999. "Formalizing Functionally." Michael Darnell et al. (eds.), *Functionalism and Formalism in Linguistics*. Amsterdam: Benjamins, 93-105.
2471. Henkel, Dieter. 1970. *Tempus als Stilmittel*. [Tense as a medium for style.] Karlsruhe. = Sprachhorizonte, Arbeitsunterlagen für den Deutschunterricht, 5.
2472. Henkin, Roni. 1991. "Children with a Prolific Past-Peculiar Uses of Past-Tense Forms in Children's Speech." [In Modern Hebrew.] *Lesonenu* 55.333-62.
2473. Henry, A. 1954. "L'imparfait est-il un temps?" [Is the imperfect a tense?.] *Mélanges Charles Bruneau*, 11-17.
2474. Henry, Albert. 1957. "Compte rendu de: Maurice Cornu, Les formes surcomposées en français." [Review of Cornu, "The surcomposé forms in French"..] *Zeitschrift für romanische Philologie* 93.309-12. Review of Cornu (1953).
2475. Hentschel, Elke. 1991. "Aspect versus Particle: Contrasting German and Serbo-Croatian." *Multi Lingua* 10.139-49.
2476. Hentze, C. 1907-8. "Aktionsart und Zeitstufe der infinitive in den Homerischen Gedichten." [Aktionsart and tense gradation of the infinitive in Homeric poems.] *Indogermanische Forschungen* 22.267-89.
2477. Heny, Frank. 1982. "Tense, Aspect and Time Adverbials, Part II." *Linguistics and Philosophy* 5.109-54. This article is the continuation of Richards (1982).
2478. _____ and Barry Richards. 1983. *Linguistic Categories: Auxiliaries and Related Puzzles; Volume 2: The Scope, Order, and Distribution of English Auxiliary Verbs*. Dordrecht: D. Reidel.
2479. Hepner, Mark. 1995. "Tense, Aspect and Modality in Bargam." *Language and Linguistics in Melanesia* 26.1-31.
2480. Herbig, Gustav. 1896. "Aktionsart und Zeitstufe: Beiträge zur Funktionslehre des indogermanischen Verbums." [Aktionsart and tense gradation: contributions to the

study of the functionality of Indo-European verbs.] *Indogermanische Forschungen* 6.157-269.

2481. Herchenbach, Hugo. 1911. *Das Präsens historicum im Mittelhochdeutschen*. [The historical present in Middle High German.] Berlin: Mayer e Müller. Reprinted, 1970, New York: Johnson Reprint. Appeared in part as the author's inaugural dissertation, Berlin, 1910.

2482. Herczeg, G. 1963. *Lo stile indiretto libero in italiano*. [Free indirect style in Italian.] Florence: Sansoni.

2483. Herczeg, Giulio. 1958. "Valore stilistico del presente storico in italiano." [The stylistic meaning of the historical present in Italian.] *Omagiu lui Iorgu Iordan*, 371-79.

2484. Heringer, H. 1983. "Präsens für die Zukunft." [Present for the future.] J. et al. Askedal (ed.), *Festschrift für Laurits Saltveit*. Oslo: Universiteitsforlaget, 111-26.

2485. Hermann, Eduard. 1927. "Objektive und subjektive Aktionsart." [Objective and subjective Aktionsart.] *Indogermanische Forschungen* 45.207-28.

2486. _____. 1933. "Aspekt und Aktionsart." [Aspect and Aktionsart.] *Nachrichten von der Gesellschaft der Wissenschaft zu Göttingen, Philologisch-historische Klasse Fachgruppe III, Nr*. 10.470-80.

2487. _____. 1936. "Aspekt und Zeitrichtung." [Aspect and time indication.] *Indogermanische Forschungen* 54.262-64.

2488. _____. 1943. "Die Altgriechischen Tempora: Ein strukturanalytischer Versuch." [The Ancient Greek tenses: an attempt at a structural analysis.] *NGG* 15.583-649.

2489. Hermerén, Ingrid, Suzanne Schlyter and Ingrid Thelin. 1994. "The Marking of Future Time Reference in French." *EUROTYP Working Papers* 6.

2490. Hernanz Carbó, Maria Lluïsa. 1994. "Concordancia, rección y aspecto: las construcciones absolutas en español." [Concordance, rection, and aspect: absolute constructions in Spanish.] Alegría Alonso, Beatriz Garza, and Jose A. Pascual (eds.), *II encuentro de lingüistas y filólogos de España y México*. Salamanca: Junta de Castilla y Leon, Consejeria de Cultura y Turismo & Universidad Salamanca, 367-402.

2491. Herranz-Pascual, Carmen. 1995. "Ultimas teorías sintácticas sobre el verbo hebreo biblico, I: Estado de la cuestión." [The latest syntactic theories on the Biblical Hebrew verb, I: status of the question.] *Miscelanea de Estudios Arabes y Hebraicos: II. Filologia Hebrea, Biblia y Judaismo* 44.101-19.

2492. Herring, Susan C. 1985. "Narration and the present tense: the Tamil narrative present." Ms., University of California at Berkeley.

2493. _____. 1988. "Aspect as a Discourse Category in Tamil." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 14.280-92.

2494. _____. 1989. "Aspectogenesis in South Dravidian: On the Origin of the 'Compound Continuative' KONTIRU." Henk Aertsen and Robert J. Jeffers (eds.), *Historical Linguistics 1989*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 106.) Amsterdam: John Benjamins, 167-185.

2495. _____. 1993. "Functional Stability in Language Change: The Evolution of Tense and Aspect in Tamil." *Studies in Language* 17.313-41.

2496. Herriot, Peter. 1964. "The comprehension of tense by young children." *Child Development* 40.103-10.

2497. Herslund, Michael. 1987. "Catégories grammaticales et linguistique textuelle: La Catégorie du temps en français."

[Grammatical categories and textual linguistics: the category of tense in French.] *CEBAL: Copenhagen School of Economics and Business Administration. Language Departmentguages* 10.89-108.

2498. Herweg, Michael. 1987. "Zur Semantik temporaler Konjunktionen." [On the semantics of temporal conjunctions.] *Kölner Beiträge zur empirischen Sprachwissenschaft* 1.40-83.

2499. _____. 1990. *Zeitaspekte: Die Bedeutung von Tempus, Aspekt und temporalen Konjunktionen.* [Time aspects: the meaning of tense, aspect, and temporal conjunctions.] Wiesbaden: Deutscher Universitäts-Verlag. Revision of 1989 PhD dissertation, Heinrich-Heine University.

2500. _____. 1991. "A Critical Account of Two Classic Approaches to Aspect." *Journal of Semantics* 8.363-402.

2501. _____. 1991. "Grundzüge einer Temporalsemantik des Deutschen." [Foundations of a temporal semantics of German.] Eberhard Klein, Francoise Pouradier Duteil, and Karl-Heinz Wagner (eds.), *Betriebslinguistik und Linguistikbetrieb: Akten des 24. Linguistischen Kolloquiums, Universitat Bremen, 4.-6. September 1989.* (Linguistische Arbeiten, 260-61.) Tübingen: Niemeyer43-55.

2502. _____. 1991. "Perfective and Imperfective Aspect and the Theory of Events and States." *Linguistics* 29.969-1010.

2503. _____. 1992. "Aspectual Requirements of Temporal Connectives: Evidence for a Two-Level Approach to Semantics." James Pustejovsky and Sabine Bergler (eds.), *Lexical Semantics and Knowledge Representation: Proceedings of the 1st SIGLEX Workshop, Berkeley, California, USA, June 17, 1991.* (Lecture Notes in Computer Science: Lecture Notes in Artificial Intelligence, 627.) Berlin: Springer, 185-200.

2504. _____. to appear. "Temporale Konjunktionen und Aspect: Der sprachliche Ausdruck von Zeitrelationen zwischen Situationen." [Temporal conjunctions and aspect: the linguistic expression of temporal relations.] *Kognitionswissenschaft* 2.51-90.

2505. Herzfeld, Anita. 1979. "Tense and Aspect in Limon Creole: A Sociolinguistic View towards a Creole Continuum." PhD dissertation, University of Kansas.

2506. _____. 1983. "Limon Creole and Panamanian Creole: Comparison and Contrast." Lawrence D. Carrington and Dennis Craig (eds.), *Studies in Caribbean Language*. St. Augustine, Trinidad: Soc. for Caribbean Ling., 23-37.

2507. Hettrich, H. 1976. *Kontext und Aspekt in der altgriechischen Prosa Herodots.* [Context and aspect in Ancient Greek.] (Ergaenzungshefte zur Zeitschrift fuer vergleichende Sprachforschung , 25.) Goettingen. Reviews by A. Rijksbaron, 1979, *Lingua* 48, 223-257; C.J. Ruijgh, 1979, Gnomon 51, 217-227; 1979, Mnemosyne 32, 402-407; 1980, Lampas Bibl. bijl. 3-7, 1-4.

2508. Hetzron, Robert. 1971. "Presentative function and presentative movement." *Studies in African Linguistics, Supplement* 2.79-105.

2509. _____. 1982. "Non-Applicability as a Test for Category Definitions." Ferenc Kiefer (ed.), *Hungarian Linguistics.* (Linguistic and Literary Studies in Eastern Europe, 4.) Amsterdam: John Benjamins, 131-83.

2510. Hewitt, Brian George. 1979. "The Expression of 'Inferentiality' in Abkhaz." *Journal of Linguistics* 15.87-92.

2511. Hewitt, Steve. 1990. "The Progressive in Breton in the Light of the English Progressive." MartinJ. Ball, James Fife, Erich Poppe, and Jenny Rowland (eds.),

Celtic Linguistics— Ieithyddiaeth Geltaidd : Readings in the Brythonic Languages. Festschrift for T. Arwyn Watkins. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 68.) Amsterdam: John Benjamins.

2512. _____. 1990a. "The Progressive in Breton in the Light of the English Progressive." MartinJ. Ball, James Fife, Erich Poppe, and Jenny Rowland (eds.), *Celtic Linguistics— Ieithyddiaeth Geltaidd: Readings in the Brythonic Languages. Festschrift for T. Arwyn Watkins*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 68.) Amsterdam: John Benjamins, 167-88.

2513. Hewson, John. 1982. "The Time-Image in the Latin Verbal System." *Journal of the Atlantic Provinces Linguistic Association* 4.63-76.

2514. _____. 1989. "Tense vs. Aspect in the French Verb." *Alfa* 2.117-27.

2515. _____. 1993. "The Mental Operations of Chronogenesis." Presented at 6e Colloque de Psychoméchanique, Université du Québec à Rimouski.

2516. _____. 1997. *The Cognitive System of the French Verb*. (Current Issues in Linguistic Theory, 147.) Amsterdam: John Benjamins.

2517. _____. 1997a. "Tense and Aspect: description and theory." In Hewson and Bubenik (1997), 1-23.

2518. _____. 1997b. "The Verbal System of Ancient Greek." In Hewson and Bubenik (1997), 24-45.

2519. _____ and Vit Bubenik. 1997. *Tense and Aspect in Indo-European Languages: Theory, Typology, Diachrony*. Amsterdam: Benjamins.

2520. Hiersche, R. 1977. "'Aspekt' in der stoischen Tempuslehre?" ["Aspect" in the Stoic theory of tense?.] *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung* 91.275-87.

2521. Higginbotham, J. 1990. "The imperfective paradox." Ms., MIT.

2522. _____. 1998. "Temporal subordination in English." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.

2523. Higginbotham, James. 1985. "On Semantics." *Linguistic Inquiry* 16.547-94.

2524. _____. 1996. "The Semantics of Tense." Presented at University of California, Irvine, Philosophy and Linguistics colloquium, November 8.

2525. _____. 1997. "Tensed Thoughts." Wolfgang Kunne, Albert Newen, and Martin Anduschus (eds.), *Direct Reference, Indexicality, and Propositional Attitudes*. (CSLI Lecture Notes, 70.) Stanford, California: Center for the Study of Language and Information, 21-48.

2526. Higuchi, Masayuki. 1987. "Chaucer's Present Participle : The Progressive." *Hiroshima Studies in English Language and Literature,* 28-43.

2527. Hill, Archibald A. 1975. "The Habituative Aspect of Verbs in Black English, Irish English, and Standard English." *American Speech* 50.323-24.

2528. Hill, Edward C. 1979. "The Expression of Past and Present State in Telugu." *Indian Linguistics* 40.158-64.

2529. Hill, J. K. 1984. "'A la recherche de temps perdus': The Double Compound Forms of the Verb in Present-Day French." *Word* 35.89-112.

2530. Hill, Leslie A. 1960. "The Sequence of Tenses with 'If'-Clauses." *Language Learning* 10.165-78.

2531. Hilton, J. 1984. "Temporal Markers in the Letters of Cicero." M. Lavence and D. Longrée (eds.), *Actes du cinquième Colloque de linguistique Latine*, 173-84.

2532. Hilton, John. 1989. "Temporal Connectors in the Narrative Discourse of

Cicero." *Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain* 15.173-84.
2533. Hilty, Gerold. 1967. "Tempussystem als Auffassungsschema der 'erlebten Zeit'." [A tense system as a view schema of "experienced time".] *Vox Romanica* 26.199-212.
2534. Hinderdael, M. 1996. "Aktionsartenbezeichnung in Deutschen und Niederländischen präpositionalen Funktionsverbgefügen." [Aktionsart marking in Germand and Dutch prepositional functional verb structures.] H. L. Cox, V. F. Vanacker, and E. Verhofstadt (eds.), *Wortes anst verbi gratia: Donum natalicum Gilbert A. R. de Smet*. Leuven, 195-205.
2535. Hingley, Ronald. 1955. "The Present Tense of the Russian Verb." *Slavonic and East European Review* 33 (81).486-515.
2536. Hinkel, Eli. 1997. "The Past Tense and Temporal Verb Meanings in a Contextual Frame." *TESOL Quarterly* 31.289-313.
2537. Hinrichs, Erhard. 1981. *Temporale anaphora im Englischen*. [Temporal anaphora in English.] Tübingen: University of Tübingen. Zulassungsarbeit zum Staats examen.
2538. _____. 1983. "The Semantics of the English Progressive: A Study in Situation Semantics." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 19.171-82.
2539. _____. 1985. "Compositional Semantics for Aktionsarten and NP Reference in English." PhD dissertation, Ohio State University.
2540. _____. 1986. "Temporal Anaphora in Discourses in English." *Linguistics and Philosophy* 9.63-82. Paper presented at the Ohio State University Conference on the Semantics of Tense and Aspect in Discourse, May 16-17, 1982.
2541. _____. 1987. "Compositional Semantics of Temporal Expressions in English." Proceedings of the 25th Annual Conference of the Association for Computational Linguistics, July 1987, 8-15.
2542. _____ W. 1988. "Tense, Quantifiers, and Contexts." *Computational Linguistics* 14.3-14.
2543. Hintikka, Jaakko. 1982. "Temporal Discourse and Semantical Games." *Linguistics and Philosophy* 5.3-22.
2544. _____. 1983. "Situations, Possible Worlds, and Attitudes." Jaako Hintikka and Merrill B. Hintikka (eds.), *The Logic of Epistemology and Epistemology of Logic*. Dordrecht, Boston, London: Kluwer Academic Publisher, 205-214.
2545. Hintz, Daniel J. 1992. "Pasado y ablativo en el quechua de Corongo: dos perspectivas históricas." [The Past Tense and Ablative in Corongo Quechua: Two Historical Perspectives.] *Serie Linguística Peruana Supplement* 23.136-46.
2546. Hirata, Kayoko. 1985. "Temporal Properties of Japanese Conditionals." *Journal of Asian Culture* 9.160-80.
2547. Hirata, Kayoko. 1987. "Temporal properties in Japanese." PhD dissertation, University of Arizona, Tucson.
2548. Hirtle, W. 1964. "The English Present Subjunctive." *Canadian Journal of Linguistics* 9.75-82.
2549. Hirtle, W. H. 1967. *The Simple and Progressive Forms: An Analytical Approach*. (Cahiers de psychoméchanique du langage, 8.) Québec: Les presses de l'université Laval.
2550. _____. 1975. *Time, Aspect, and the Verb*. (Cahiers de psychoméchanique du langage.) Laval, Québec: Presses de l'Université Laval.
2551. _____. 1977. "Already, Still and Yet." *Archivum Linguisticum* n. s. VIII.28-45.
2552. _____. 1981. "Meaning and Form in 'When'-clauses." A. Joly and W. H. Hirtle (eds.), *Langage et psychoméchanique du langage: études dédiées à Roch Valin*, 217-28.

2553. Hirtle, Walter and Claude Begin. 1990. "To Be in the Progressive: A New Use." *Canadian Journal of Linguistics* 35.1-11.
2554. Hirtle, Walter and V. N. Curat. 1986. "The Simple and the Progressive." *Transactions of the Philological Society*, 42-84.
2555. Hirtle, Walter H. 1988. "Events, Time, and the Simple Form." *Revue Québecoise de Linguistique* 17.85-106.
2556. _____ and Claude Begin. 1991. "Can the Progressive Express a State?" *Langues et Linguistique* 17.99-137.
2557. Hitzeman, Janet. 1991. "Aspect and Adverbials." Steven Moore and Adam Zachary Wyner (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory I*. Ithaca, New York: CLC Publications. Also in *Cornell Working Papers in Linguistics* 10.107-26 (1991).
2558. _____. 1994 (1995). "A Reichenbachian Account of the Interaction of the Present Perfect with Temporal Adverbials." *Proceedings of the Annual Meeting, Northeastern Linguistic Society* 25.239-53.
2559. _____. 1996. "Critiquing Recent LTG Tense and Aspect Work." Tense and Aspect meeting, Cognitive Science, Edinburgh University,30/01/96.
2560. _____. 1997. "Semantic Partition and the Ambiguity of Sentences Containing Temporal Adverbials." *Natural Language Semantics* 5.87-100.
2561. _____ , Marc Moens and Claire Glover. 1995. "Algorithms for Analyzing the Temporal Structure of Discourse." *Proceedings of the Sixth International Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics*, Dublin, Ireland.
2562. Hitzeman, Janet Marie. 1994. "Temporal Adverbials and the Syntax-Semantics Interface." PhD dissertation, University of Rochester.
2563. Hlebec, Boris. 1990. *Aspects, Phases and Tenses in English and Serbo-Croatian*. (Grazer Linguistische Monographien, 8, 9-10.) Graz: Institut für Sprachwissenschaft der Universität Graz.
2564. Hlongwane, J. B. 1996. "The Narrative Tense in Zulu." S*outh African Journal of African Languages* 16.46-52.
2565. Hobbs, J. R. 1985. *On the Coherence and Structure of Discourse*. (Center for the Study of Language and Information, report, CSLI-85-37.) Stanford: Stanford University, Center for the Study of Language and Information.
2566. Hoberman, Robert D. 1989. *The Syntax and Semantics of Verb Morphology in Modern Aramaic: A Jewish Dialect of Iraqi Kurdistan*. New Haven, Connecticut: American Oriental Society (distributed by Eisenbrauns).
2567. Hoekstra, Teun. 1992. "Aspect and Theta Theory." I. M. Roca (ed.), *Thematic Structure*. Berlin: De Gruyter, 145-74.
2568. Hoepelman, Jaap and Christian Rohrer. 1980. "'Déjà'et 'encore' et les temps du passé du français." ['Déjà' ('already') and 'encore' ('again') and the past tenses of French.] Jean David, Robert Martin, and Bernard Pottier (eds.), *La notion d'aspect: Colloque organisé par le Centre d'Analyse Syntaxique de l'Univ. de Metz, 18-20 mai 1978*. Paris: Klincksieck, 119-40.
2569. Hoepelman, Jaap Ph. 1974. "Tense-logic and the Semantics of Russian Aspects." *Theoretical Linguistics* 1.158-80.
2570. _____. 1976. "Mass-nouns and Aspects, or: Why We Can't Eat Gingercake in an Hour." *Amsterdam papers in formal grammar*.
2571. _____. 1976a. "The Treatment of Activity Verbs in a Montague Grammar: a First Approximation." Franz Guenther and Christian Rohrer (eds.), *Studies in Formal Semantics: Intensionality, Temporality, Negation*. Amsterdam: North-Holland, 121-65.

2572. _____. 1977. "First Approach to the Treatment of Russian Verbs Within the Framework of a Montague Grammar." *Proceedings of Groningen Round Table Conference on Mathematic Linguistics*.
2573. _____. 1978. "Analysis of Activity Verbs in a Montague-Style Grammar." Franz Guenther and Christian Rohrer (eds.), *Studies in Formal Semantics: Intensionality, Temporality, Negation*. Amsterdam: North-Holland, 121-66.
2574. _____. 1978. "Note on the Treatment of the Russian Aspects in a Montague-Grammar." Christian Rohrer (ed.), *Papers on Tense, Aspect and Verb Classification*. Tübingen: Narr Verlag, 49-98.
2575. _____ and Christian Rohrer. 1980. "On the Mass-count Distinction and the French Imparfait and Passé Simple." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense, and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 85-112.
2576. _____ and Christian Rohrer. 1981. "Remarks on Noch and Schon in German." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 103-26.
2577. Hoepelman, Jakob. 1981. *Verb Cassification and the Russian Verbal Aspect: A formal analysis*. Tuebingen: Gunter Narr.
2578. Hoff, B. J.. 1986. "Evidentiality in Carib Particles: Affixes, and a Variant of Wackernagel' s Law." *Lingua* 69.49-103.
2579. Hoffmann, P. 1983. "Paratasis: de la description aspectuelle des verbes grecs à une définition du temps dans le néoplatonisme tardif." *Revue des études grecques* 96.1-26.
2580. Hofmann, Erich. 1955. "Zu Aspekt und Aktionsart." [On aspect and Aktionsart.] Hans Krahe (ed.), *Corolla Linguistica: Festrschrift Ferdinand Sommer zum 80. Geburtstag am 4. Mai 1955 dargestallt von Freunden, Schülern und Kollegen*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 86-91.
2581. Hofmann, T. Ronald. 1966. "Past tense Replacement and the Modal System." Anthony Oettinger (ed.), *Mathematical Linguistics and Automatic Translation*. (Harvard Computational Laboratory Report, NSF-17.) Cambridge, Massachusetts: Harvard University, Harvard Computational Laboratory, VII-1—VII-21. Reprinted in McCawley (1976), *Notes from the Linguistic Underground*. (Syntax and Semantics, 7.) New York: Academic Press, 85-100; translated 1969 as "La transformation de remplacement du constituent 'Passé' et ses rapports avec le système modal de l'anglais," *Langages* 14.
2582. Hofmann, Th. 1969. "Transformation de remplacement du constituant 'Passé' et ses rapports avec le système modal de l'anglais." [The past replacement transformation and its relationship with the modal system of English.] *Langages* 14.28-43.
2583. _____. 1971. "Expression of Time Relations in English." *Proceedings of the Annual Meeting, Northeastern Linguistic Society* 2.
2584. Hofmann, Thomas R. 1974. *Bibliography on the Semantics of Human Language*. Ottawa: University of Ottawa Press.
2585. Hoftijzer, J. 1985. *Function and Use of the Imperfect Forms with Nun-Paragogicum in Classical Hebrew*. (Studia Semitica Neerlandica, 21.) Assen: Van Gorcum.
2586. _____. 1991. "Preliminary Remark on the Study of the Verbal System in Classical Hebrew." Alan S. Kaye (ed.), *Semitic Studies: In honor of Wolf Leslau, On the Occasion of his eighty-fourth birthday, November 14, 1991*. Wiesbaden: Otto Hasrrassowitz645-51.

2587. Hogan, Michael. 1981. "Grammatical Tenuity in Fiction." *Language and Style*, 13-19.
2588. Hogan, P. 1978. "The case against events." *Philosophical Review* 82.28-47.
2589. Hoidas, Spyros. 1991. "Relative Time Designated with Before/After, Prin/Aphou." *Parousia* 7.89-103.
2590. Holden, Kyril T. 1981. "Some Recent Contributions on Russian Aspect in the RLJ in the Light of Transitivity Theory." *Russian Language Journal* 35.45-57.
2591. _____. 1990. "The Functional Evolution of Russian Aspect." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 131-58.
2592. _____ and Nancy Vermette. 1980. "Russian Aspect and Temporal Adverbials." *Russian Language Journal* 34.1-19.
2593. Holisky, Dee Ann. 1978. "Aspect Processes and Aspect Types Viewed from Georgian." Presented, Brown University.
2594. _____. 1978a. "Stative Verbs in Georgian, and Elsewhere." *International Review of Slavic Linguistics* 3.139-62.
2595. _____. 1979. "On Lexical Aspect and Verb Classes in Georgian." Paul R. Clyne, William F. Hanks, and Carol L. Hofbauer (eds.), *The Elements: A Parasession on Linguistic Units and Levels, April 20-21, 1979*. Chicago: Chicago Linguistic Society, 390-401.
2596. _____. 1980. "A Contribution to the Semantics of Aspect: Georgian Medial Verbs." PhD dissertation, University of Chicago.
2597. _____. 1981. *Aspect and Georgian Medial Verbs*. (Anatolian-and-Caucasian-Studies.) Delmar, New York: Caravan.
2598. _____. 1981a. "Aspect Theory and Georgian Aspect." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 127-44.
2599. _____. 1985. "A Stone's Throw from Aspect to Number in Tsova-Tush." *International Journal of American Linguistics* 51.453-55.
2600. Hollebrandse, B. 1998. "The Acquisition of Sequence of Tense." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
2601. Hollebrandse, Bart. 1997. "Sequence of Tense in Dutch and English Child Language." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
2602. _____. 1998. "On the Relation between the Acquisition of Theory of Mind and Sequence of Tense." *Proceedings of the Annual Boston University Conference on Language Development* 22.374-84.
2603. _____. 2000. "Temporal Dependencies: Complement and Relative Clauses Compared." S. Catherine Howell, Sarah A. Fish, and Thea Keith-Lucas (eds.), *Proceedings of the 24th Annual Boston University Conference on Language Development, I-II*. Somerville, MA : Cascadilla, 430-37.
2604. Hollenbach, Barbara E. 1976. "Tense-Negation Interplay in Copala Trique." *International Journal of American Linguistics* 42.126-32.
2605. Holley, N. M. 1953. "Aorist in mh' Clauses." *Classical Review* 3.2-3.
2606. Hollingsworth, Kenneth R. 1991. "Tense and Aspect in Mofu-Gudur." Stephen C. Anderson and Bernard Comrie (eds.), *Tense and aspect in eight languages of Cameroon*. Dallas: Summer Institute of Linguistics and the University of Texas at Arlington, 239-55.
2607. Hollmann, Else. 1937. *Untersuchungen über Aspekt und Aktionsart, unter besonderer Berücksichtigung des Altenglischen*. [Investigations on aspect

and Aktionsart, in regard particularly to Old English.] Würzburg: Konrad Trilisch. PhD thesis, University of Jena, 1935

2608. Hollosy, Bela. 1977. "Some Theoretical Comments on the Category of Aspect in English." *Hungarian Studies in English* 11.225-30.

2609. Holmberg, J. 1916. *Zur Geschichte der periphrastischen Verbindung des Verbum substantivum mit dem Participium Praesentis im Kontinentalgermanischen*. [On the history of the periphrastic combination of the substantive verb with the present participle in continental Germanic.] Uppsala: Almqvist.

2610. Holt, Jens. 1943. *Études d'Aspect*. [Studies of aspect.] (Acta Jutlandica, 15.2.)

2611. Holthusen, Johannes. 1951. "Zur Aktionsart der negierten Präsentia perfektiver momantaner Verben im Russischen." [On the Aktionsart of the negated present perfective momentary verbs in Russian.] *Zeitschrift für slavische Philologieguistics* 21.90-94.

2612. Holtus, G. 1986. "Emploi des formes surcomposées dans les variétés linguistiques du français et l'attitude des grammariens." [Use of the surcomposé forms in the linguistic varieties of French and the attitude of the grammarians.] *Actes du XVIIième Congrès international de linguistiqueet philologie romanes*, 423-37.

2613. Holvoet, Axel. 1984. "Some Peculiarities of the Non-Temporal Forms in the Aspectual System of the Slavonic Verb." *Kwartalnik Neofilologiczny* 31.329-336.

2614. _____. 1991. "Semantic Variables and the Meaning of Polish Verbal Aspect." A. A. Barentsen, B. M. Groen, and R. Sprenger (eds.), *Studies in West Slavic and Baltic Linguistics*. Atlanta, Georgia: Rodopi, 167-79.

2615. _____. 1993. "Towards a Typology of Aspect Systems in Slavonic." *Slavica Gandensia*, 25-32.

2616. Hook, Peter E. 1974. *The Compound Verb in Hindi*. Ann Arbor, Michigan: Center for South and Southeast Asian Studies.

2617. _____. 1976. "The Hindi Compound Verb: What it Is and What it Does." K. S. Singh (ed.), *Readings in Hindi-Urdu Linguistics*. Delhi: National Publishing House, 130-57.

2618. Hook, Peter Edwin. 1977. "Perfecting a Test for the Perfective: Aspectual Parallels in Russian, Lithuanian, Modern Greek, Hindi and Pashto." Ms. "To appear in an issue devoted to questions of tense, time and aspect of University of Michigan Papers in Linguistics...."

2619. _____. 1989. "Determining Thresholds for the Emergence of Perfective Aspect in Indo-Aryan Languages." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 25.203-12.

2620. _____. 1991. "The Emergence of Perfective Aspect in Indo-Aryan Languages." Elizabeth Closs Traugott and Bernd Heine (eds.), *Approaches to Grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins59-89.

2621. _____. 1993. "Aspectogenesis and the Compound Verb in Indo-Aryan." Manindra K. Verma (ed.), *Complex Predicates in South Asian Languages*. New Delhi : Manohar, 97-113.

2622. _____ and Mohabbat Singh Man-Singh Chauhan. 1988. "The Perfective Adverb in Bhitrauti." *Word* 39.177-86.

2623. Hooker, James T. 1992. "Some Uses of the Greek Imperfect." Bela Brogyanyi and Reiner Lipp (eds.), *Historical Philology: Greek, Latin, and Romance: Papers in Honor of Oswald Szemerenyi II*. Amsterdam: John Benjamins, 47-65.

2624. Hooper, Robin. 1998. "Universals of Narrative Pragmatics: A Polynesian Case Study." *Linguistics* 36 (353).119-60.
2625. Hoot, Suzanne. 1999. *Die kategorie der Temporalität und ihre Realisierung in englschen Fachtexten*. [The category of temporality and its realization in English technical texts.] (Europäische Hochschulschriften, Reihe 21: Linguistik, 213.) Bern: Peter Lang.
2626. Hopkins, Simon. 1989. "Neo-Aramaic dialects and the Formation of the Preterite." *Journal of Semitic Studies* 34.413-32.
2627. Hopling, Charles Andrew. 1998. "Irrealis and Perfect in Itzaj Maya." *Anthropological LInguistics* 40.214-27.
2628. Hopper, Paul and Elizabeth Closs Traugott. 1993. *Grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
2629. Hopper, Paul J. 1979. "Aspect and Foregrounding in Discourse." *Discourse and Syntax*, 213-41.
2630. _____. 1979. "Some Observations on the Typology of Focus and Aspect in Narrative Language." *Studies in Language* 3.37-64. Appeared originally in Soepomo Poedjosoedarmo, ed., *Miscellaneous Studies in Indonesian and Languages in Indonesia*, Part III, Jakarta, 1977.
2631. _____. 1982. "Aspect between Discourse and Grammar: An Introductory Essay for the Volume." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological *Studies in Language*, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 3-18.
2632. _____ and Sandra A. Thompson. 1980. "Transitivity in Grammar and Discourse." *Language* 56.251-299.
2633. Horlai, Gyorgy. 1980. "A contrastive Study of the Had + n and Had + Been + ing Forms and Their Hungarian Equivalents." Laszlo Dezso and W. Nemser (eds.), *Studies in English and Hungarian Contrastive Linguistics*. Budapest: Akad. Kiado, 491-511.
2634. Hornby, A. S. 1949. "Non-conclusive Verbs: Some Notes on the Progressive Tenses." *English Language Teaching* 3.172-77.
2635. Hornstein, Norbert. 1975. "As Time Goes By: a small step towards a theory of tense." *Montreal Working Papers in Linguistics* 5.73-112. Cf. Hornstein (1990).
2636. _____. 1977. "Towards a Theory of Tense." *Linguistic Inquiry* 8.521-57. Critiqued in Heinämäki (1977).
2637. _____. 1978. "Some Issues in the Theory of Tense." *Montreal Working Papers in Linguistics* 11.15-37.
2638. _____. 1981. "The Study of Meaning in Natural Language: Three Approaches to Tense." Norbert Hornstein and David Lightfoot (eds.), *Explanation in Linguistics*. (Longman Linguistics Library, 25.) London: Longman, 116-51.
2639. Hornstein, Norbert H. 1990. *As Time Goes By*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press. Cf. Hornstein (1975).
2640. Horrocks, G.[C.]. 1995. "'On Condition...': Aspect and Modality in the History of Greek." *Proceedings of the Cambridge Philological Society* 41.153-173.
2641. Hoshino, Sachiko. 1981. "An Approach to Spatial Metaphors for Temporal Duration." [In French?] *Bulletin of Daito Bunka University: The Humanities* 28.207-11.
2642. Hougaard, Christian. 1982. "Danish versus Russian: A Short Contrastive Analysis of the Verb." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 15.13-54.
2643. Householder, Fred W. 1979-80. "Subordinate Future Clauses." *Forum Linguisticum* 4.212-23.
2644. Houston, Stephen D. 1997. "The Shifting Now: Aspect, Deixis, and

Narrative in Classic Maya Texts." *American Anthropologist* 99.291-305.
2645. Houweling, Frans. 1986. "Deictic and Anaphoric Tense Morphemes." Vincenzo Lo Cascio and Co Vet (eds.), *Temporal Structure in Sentence and Discourse*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics , 5.) Dordrecht: Foris, 161-90. Originally 1982 in *Journal of Italian Linguistics* 7.1-30.
2646. Hovav, Malka Rappaport and Beth Levin. 1996. "Two Types of Derived Accomplishments." Ms.
2647. _____. 2001. "Another Perspective on the Aspectual Determinants of Argument Expression." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
2648. Howard, W. F. 1922-23. "On the Futuristic Use of the Aorist Participle in Hellenistic Greek." *Journal of Theological Studies* 24.403-6.
2649. Howard-Malverde, Rosaleen. 1988. "Talking about the Past: Tense and Testimonials in Quechua Narrative Discourse." *Amerindia: Revue d'Ethnolinguistique Amerindienne* 13.125-55. Cf. Malverde (n. d.).
2650. Howe, Edmund S. 1966. "Verb tense, Negatives, and Other Determinatives of the Intensity of Evaluative Meaning." *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior* 5.147-55.
2651. Hsiao, Yuchau E.. 1990. "The Polysemous Perfect Aspect in Mandarin." Frances Ingemann (ed.), *1990 Mid-America Linguistics Conference Papers*. Lawrence, Kansas: Department of Linguistics, University of Kansas, 167-80.
2652. _____. 1991. "A Cognitive Grammar Approach to Perfect Aspect: Evidence from Chinese." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 17.390-401.
2653. Hu, Chauncey and W. Vincent Chang. 1987. "The discourse function of the verbal suffix -le in Mandarin." *Journal of Chinese Linguistics* 15.309-34.
2654. Hu, Jiazhen. 1988. "Temporal interpretation in English." PhD dissertation, University of Arizona.
2655. Hu, Shuguo. 1996. "Grammatical Category of English Perfect." [In Chinese.] *Waiguoyu* 2 (102).72-75.
2656. Huang, Chiung-chih. 1999. "Past Time Reference in Chinese Children's Speech." Annabel Greenhill, Heather Littlefield, and Cheryl Tano (eds.), *Proceedings of the 23rd Annual Boston University Conference on Language Development, I-II*. Somerville, Massachusetts: Cascadilla, 253-64.
2657. Huang, Chu-Ren and Shen-Ming Chang. 1996. "Metaphor, Metaphorical Extension, and Grammaticalization: A Study of Mandarin Chinese." Adele E. Goldberg (ed.), *Conceptual Structure, Discourse and Language*. Stanford, California: Center for the Study of Language and Information, 201-16.
2658. Huang, Lillian Meei-jin. 1987. "Aspect: A general system and its manifestation in Mandarin Chinese." PhD dissertation, Rice University.
2659. _____ and Philip W. Davis. 1989. "An Aspectual System in Mandarin Chinese." *Journal of Chinese Linguistics* 17.128-66.
2660. Huber, Magnus. 1995. "Ghanaian Pidgin English: An Overview." *English World-Wide* 16.215-49.
2661. Huddleston, Rodney. 1980. "On Palmer's Defense of the Distinction between Auxiliaries and Main Verbs." *Lingua* 50.101-15.
2662. _____. 1989. "The Treatment of Tense in Indirect Speech." *Folia Linguistica* 23.335-40.
2663. Huddleston, Rodney D. 1970. "Some Observations on Tense and Deixis in English." *Language* 45.777-806.

2664. _____. 1974. "Further Remarks on the Analysis of Auxiliaries as Main Verbs." *Foundations of Language* 11.215-29.
2665. _____. 1976. "SomeTheoretical issues in the Description of the English Verb: review article on Palmer (1974)." *Lingua* 40.331-83.
2666. _____. 1977. "The Futurate Construction." *Linguistic Inquiry*, 730-36.
2667. _____. 1977. "Past Tense Transportation in English." *Journal of Linguistics* 13.43-52.
2668. _____. 1979. "Would Have Become: Empty or Modal Will?." *Journal of Linguistics* 15.335-40.
2669. _____. 1995. "The English Perfect as a Secondary Past Tense." Bas Aarts and Charles F. Meyer (eds.), *The Verb in Contemporary English*. Cambridge: Cambridge University Press, 102-22.
2670. Huesman, John. 1956. "Infinitive Absolute and the Waw+Perfect Problem." *Biblica* 37.410-34.
2671. Huffines, Marion Lois. 1988. "Building Progressives: Evidence from Cognate Structures." *Journal of English Linguistics* 21.137-48.
2672. Huffman, Alan. 1977. "Traditional grammar vs. the French Verb: a study of the French compound verb tense auxiliaries avoir and être." *Columbia University Working Papers in Linguistics* 4.79-126.
2673. Hughes, J. A. 1970. "Another Look at the Hebrew Tenses." *Journal of Near Eastern Studies* 29.12-24.
2674. Huh, Ung. 1985. "Die Geschichte des koreanischen Tempussystems." [History of the Korean tense system.] Gunter Heintz and Peter Schmitter (eds.), *Collectanea Philologica: Festschrift für Helmut Gipper zum 65. Geburtstag, I & II*. (Saecvla Spiritalia, 14.) Baden-Baden: Valentin Koerner, 281-303.
2675. Hüllen, W. 1989. "Text and Tense." R. Dirven, W. Zydatiss, and W. J. Edmonson (eds.), *A User's Grammar of English: Word, Sentence, Text, Interaction*, 599-624. Ms., 1984.
2676. Humberstone, I. L. 1979. "Interval Semantics for Tense Logic: some remarks." *Journal of Philosophical Logic* 8.171-96.
2677. Humbert, J. 1938. "Verbal Aspect: has it evolved from ancient to modern Greek?." *The Link* 1.21-28.
2678. _____. 1940. "L'aoriste indicatif: rend-il nécessairement le passé?." [Does the aorist indicative render necessary the past?.] *Revue des études anciennes* 42.187-91.
2679. Hunnius, Klaus. 1960. "Der Ausdruck der Konditionalität im modernen Französisch." [The expression of temporality in modern French.] (Romanistische Versuche und Vorarbeite, 6.) PhD dissertation, Universität Bonn.
2680. _____. 1967. "Der verbale Ausdruck der Zukunft im spanischen Volksmärchen: The verbal expression of the future in Spanish folk tales." *ASNS* 204.342-45.
2681. _____. 1993. "Das Futur simple: ein Tempus ohne Zukunft? Anmerkungen zu einem Leitmotiv der Forschungsgeschichte." [The simple future: a tense without a future? Remarks on a leitmotiv of the research history.] *Romanistisches Jahrbuch* 44.28-42.
2682. Huntley, David. 1979. "The Historic Present in Old Church Slavonic." *International Review of Slavic Linguistics* 4.475-89.
2683. _____. 1979. "The Meaning of the Present Tense in Old Church Slavonic." *International Review of Slavic Linguistics* 4.447-66.
2684. Hurskainen, Arvi. 1995. "Affirmative and Negative Tense/Aspect Marking in Swahili." *Trondheim Working Papers in Linguistics* 25. Presented 1994 at 2nd Nordic Seminar on African linguistics.

2685. Hurst, A. 1985. “Aspects du temps chez Pindare.” [Aspects of tense in Pindar.] *Entretiens Fondation Hardt* 31.155-206.
2686. Hutchinson, Chriostopher S. 1985. “The Where of When: some arguments for a non-temporal interpretation of tense.” *UEA Papers in Linguistics*.
2687. Hwang, Chung Hee and Lenhart K. Schubert. 1993. “Episodic Logic: a situational logic for natural language processing.” Robin Cooper, Kuniaki Mukai, and John Perry (eds.), *Situation Theory and its Applications*. (CSLI Lecture Notes, 22.) Stanford: CSLI303-38.
2688. Hwang, Shin Ja Joo. 1987. *Discourse Features of Korean Narration*: (Summer Institute of Linguistics, Publications in Linguistics, 76.) Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics and the University of Texas at Arlington.
2689. Hwang, Shin-Ja J.. 1990. “Foreground Information in Narrative.” *Southwest Journal of Linguistics* 9.63-90.
2690. Hyart, Charles. 1960. “La concordance des temps du subjonctif dans le style indirect de César.” [The sequence of tenses of the subjunctive in the indirect style of Caesar.] *Hommages à Léon Herrmann*, 454-63.
2691. Hyman, Larry M. 1980. “Relative Time Reference in the Bamileke Tense System.” *Studies in African Linguistics* 11.227-37.
2692. Hymes, Dell. 1975. “From Space to Time in Tenses in Kiksht.” *International Journal of American Linguistics* 41.313-29.
2693. Iasai, L. 1997. “O printsipax vydelenija vidovoj pary v russkom jazyke.” [On the principles of the classification of aspect pairs in Russian.] *Voprosy jazykoznanija* 4.70-84.
2694. Iatridou, S. 1998. “The role of tense, mood and aspect in the expression of counterfactuality.” Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
2695. Iatridou, Sabine. 1990. “The Past, the Possible, and the Evident.” *Linguistic Inquiry* 21.123-29.
2696. Ibragimov, D. 1955. “I kategorija vremeni glagolov v russkom i azerbejdzhanskom jazykax.” [The category of verbal tense in the Russian and Azerbaijan languages, I.] *Uchenje zapiski Azerbejdzhanskogo universiteta* 6.91-99.
2697. Ibragimov, G. X. 1998. “Kategorija aspekta v dagestanskix jazykax (k postanovke problemy).” [The Category of Aspect in the Dagestanian Languages [Toward a Statement of the Problem].] *Voprosy jazykoznanija* 47.58-68.
2698. Ibrahim, Ablahat. 1995. “Meaning and Usage of Compound Verbs in Modern Uighur and Uzbek.” PhD dissertation, University of Washington.
2699. Ibrahim, Amr Helmy. 1976. “Temps ou aspects en arabe et en français.” [Tense or aspect in Arabic and French.] *Études de linguistique appliquée* 22.24-62.
2700. Iéjima, K. M. 1951. “Le recul du passé simple.” [Retreat of thepassé simple (simple past).] *Études de la langue française* 2.14-17.
2701. Igarashi, Jitsuko. 1993. “Perfective Aspects in a Topological Grammar.” André Crochetiere, Jean-Claude Boulanger, and Conrad Ouellon (eds.), *Actes du XVe Congrès International des Linguistes, Québec, Université Laval, 9-14 août 1992: Les Langues menacées/Endangered Languages: Proceedings of the XVth International Congress of Linguists, Quebec, Université Laval, 9-14 August 1992*. Sainte-Foy
2702. Ihsan, Diemroh. 1989. “A Linguistic Study of Tense Shifts in Indonesian-English Interlanguage Autobiographical Discourse.” PhD dissertation, Ball State University.

2703. Ikeda, Sumiko Nishitani. 1992. "O preterito imperfeito: A importancia da superestrutura na sua compreensão." [The imperfect preterite: The importance of superstructure in its comprehension.] *Revista de Documentacão de Estudos em Linguistica Teorica e Aplicada* 8.43-70.

2704. Ikegami, Mineo. 1986. "On the 'Preterito Imperfeito' of Portuguese." *Essays in Commemoration of the Eightieth Anniversary of Tokyo*. Tokyo, 105-126.

2705. Ikegami, Yoshihiko. 1986. "The Drift toward Agentivity and the Development of the Perfective Use of Have + PP in English." Dieter Kastovsky and Aleksander Zwedek (eds.), *Linguistics across Historical and Geographical Boundaries: In Honor of Jacek Fisiak on the Occasion of his 50th Birthday (Vol. I: Linguistic Theory and Historical Linguistics; Vol. II: Descriptive, Contrastive, and Applied Linguistics).* (Trends in Linguistics, Studies and Monographs, 32.) Berlin: Mouton de Gruyter, 381-86.

2706. Ikola, Osmo. 1954. "Epäsuoran esitystavan tempukista." [On the tenses of indirect discourses.] *Suomalainen Suomi,* 100-06.

2707. _____. 1960. "Perfektin ja pluskvamperfektin synnystä." [The origin of the perfect and the pluperfect in Finnish.] *Virittäjä* n. v..364-68.

2708. _____. 1962. "Über eine stilistische Eigenheit des Schriftfinnischen im 17. Jahrhunderts." [On the stylistic unity of written Finnish in the 17th century.] *Commentationes Fenno-Ugricae in Honorem Paavo Ravila*, 69-84.

2709. Iljic, Robert. 1986. "Les deux [l schwa] du chinois contemporain: aspect et modalité." [The two "le"'s of contemporary Chinese: aspect and modality.] *Aspects, modalité: problèmes de catégorisation grammaticale*, 23-39.

2710. _____. 1987. *L'exploitation aspectuelle de la notion de franchissement en chinois contemporain.* Paris: L'Harmattan.

2711. Imbs, Paul. 1956. *Les propositions temporelles en ancien français.* [Temporal propositions in Old French.] (Publ. de la Fac. des Lettres de l'Univ. de Strasbourg, 120.) Paris: Les Belles Lettres.

2712. _____. 1959. "Coup d'oeil dur le système des temps du verbe français." [A glance at the system of tenses of the French verb.] Die *Neueren Sprachen Beiheft* 5.32-39.

2713. _____. 1960. *L'emploi des temps verbaux en français moderne: Essai de grammaire descriptive.* [Use of the verbal tenses in French: attempt at a descriptive grammar.] (Bibliothèque Française et Romane publiée par le Centre de Philkologie romane de la Faculté des Lettres de Strasbourg, série A: Manuels et Études Linguistiques , 1.) Paris: Klincksieck.

2714. Imedadze, Natela. 1997. "On the Early Development of Georgian Inflection, with Special Emphasis on the Verb." Wolfgang U. Dressler (ed.), *Studies in Pre- and Protomorphology*. Vienna: Verlag Österreichischen Akademie Wissenschaften, 141-46.

2715. Imnaishvili, D. S. 1976. "Sistema obrazovanija vremen v glagolax anomal'nogo spriazhenija v nakhskix jazykax." [The system of formation of tenses in verbs of anomalous conjugation in the Veinakh languages.] *Ezhegodnik Iberijsko-Kavkazskogo jazykoznanija* 3.164-91.

2716. Inclán, Sara. 1991. "Temporal Adverbs and the Structure of Reference and Event Points." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 8.130-41.

2717. Ingleson, Sharon. 1993. "Future Difficulties." *Verbatim* 20.7-8.

2718. Ingouacka, Guy Cyr and Eugene Shimamungu. 1994. "Réprésentation du

temps en Bantu: système comparé du lingala et du kinyarwanda." [The representation of time in Bantu: Lingala and Kinyarwanda system comparison.] *Revue quebécoise de linguistique* 23.47-71.

2719. Inoue, Kyoko. 1975. "Studies in the Perfect." PhD dissertation,University of Michigan.

2720. _____. 1978. "How Many Senses Does the Present Perfect Have?" *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 14.167-78.

2721. _____. 1979. "An Analysis of the English Present Perfect." *Linguistics* 17.561-89.

2722. Inoue, Ryoji. 1959. "On the Expression of 'Start-ing' vs. 'Start To'." *Anglica* 4.94-101.

2723. Iommi, Fabrizio. 1981. "Alcune analogie nell'evoluzione delle forme aspettuali del Semitico e dello Slavo comune." [Remarks on some analogies in the evolution of aspectual forms in Semitic and Common Slavonic.] *Lingua e Stile* 16.283-95.

2724. Ippolito, M. 1998. "Reference time and tense anaphora." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.

2725. Ippolito, Michaela. 2000. "On the Syntax of Tense in Temporal Subordinate clauses." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.

2726. Irandoust, Hengameh. 1998. "Episodes, cadres de réferérence et interprétation temporelle: Application à l'imparfait." [Episodes, frames of reference and temporal interpretation.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 67-90.

2727. Irigoin, J. 1979. "Aspects et temps du grec ancien au grec moderne." [Aspects and tenses from Ancient to Modern Greek.] *Actants, voix et aspects verbaux: Actes des journées d'études linguistiques des 22-23 mai 1979 à Angers*, 63-82.

2728. Isaac, G. R. 1994. "The Progressive Aspect Marker: W yn / OIr. oc." *Journal of Celtic Linguistics* 3.33-39.

2729. Isačenko, A. V. 1960. "La structure sémantique des temps en russe." [The semantic structure of tenses in Russian.] *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 55.74-88.

2730. _____. 1972. "Review of Forsyth (1970)." *Language* 48.715-19.

2731. Isachenko, A. V. 1960. *Grammaticheskij stroj russkogo jazyka v sopostavlenii s slovatskim: Morfologija*. [The grammatical system of Russian compared with Slovak—morphology.] Bratislava: The Slovak Academy of Sciences Press.

2732. _____. 1960. "Slovesny'vid, slovesná akce a obecny' charakter slovesného děje." [Verbal aspect, Aktionsart and the general character of the verb.] *Slovo a Slovesnost* 21.9-16.

2733. _____. 1961. "Glagoly dvizhenija v russkom jazyke." [Verbs of motion in the Russian language.] *Russkij jazyk v shkole*, 12-16.

2734. Isaksson, Bo. 1984-86. "Concerning two Arguments of H. Bauer for a Priority of the So-Called Imperfect (the 'Aorist')." *Orientalia Suecana* 33-35.181-87.

2735. Isebaert, L. 1991. "L'aspect en grec à la lumière des recherches recentes: le cas du parfait." [Aspect in Greek in light of recent research: the case of the perfect.] M. Biraud (ed.), *Études de syntaxe du grec classique: Recherches linguistiques et applications didactiques. Actes du premier Colloque International de Didactique de la Syntaxe du Grec classique, 17, 18, 19 avril 1991, Université de Nice*. Paris:

Publications de la Faculte des Lettres et Sciences humaines de Nice 7, 99-112.
2736. Ishikawa, Akira. 1981. "Temporal Clauses in Montague Grammar." *Sophia Linguistica* 8-9.51-59.
2737. Ishizaki, Yuko. 1985. "The Tense of the Spanish Subjunctive." *Sophia Linguistica* 18.72-79.
2738. Israel, Michael. 1997. "The Scalar Model of Polarity Sensitivity: The Case of the Aspectual Operators." Danielle Forget, Paul Hirschbuhler, France Martineau, and María-Luisa Rivero (eds.), *Negation and Polarity: Syntax and Semantics*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV, 155.) Amsterdam: John Benjamins, 209-29.
2739. Israeli, Alina. 1997. "Speaker's attitudes, Goals, and Aspectual Choices in Wh-Questions in Russian." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
2740. Israelit-Groll, Sarah. 1992. "On the Subject of the Second Tenses in Egyptian and Coptic." *Lingua Aegyptia* 2.87-97.
2741. Issatchenko, A. 1940. "Tense and Auxiliary Verbs with special reference to Slavic Languages." *Language* 16.189-98.
2742. Itayama, Mayumi. 1993. "Werden: Modaler als die Modalverben!." [Werden: more modal than modal verbs.] *Deutsch als Fremdsprache* 30.233-37.
2743. Itkonen, Erkki. 1974. "Ein Fall Von Syntaktischer Parallelentwicklung." [A case of syntactic parallel development.] *Acta Linguistica Hungarica* 24.183-90.
2744. Itkonen-Kaila, Marja. 1993. "Miten on tekeva futuuri on tullut suomeen?" [On the origin of the future of the type on tekevä.] *Virittäjä* 97.578-93.
2745. Iturrioz Leza, Jose Luís. 1993. "Modos de acción y aspecto." [Modes of Action and Aspect.] *Función* 13-14.1-72.
2746. Iudakin, A. P. 1988. "Posessivnoe znachenie drevnepersidskogo analiticheskogo perfekta stradatel'nogo zaloga." [Possessive meaning of the Old Persian analytic perfect in the passive voice.] *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung* 41.75-81.
2747. Iurchenko, V. S. 1993. "Real'noe vremja i struktura jazyka: K filosofii jazykoznanija." [Real time and the structure of language: on the philosophy of linguistics.] *Voprosy jazykoznanija* 3.36-47.
2748. Iuzbashian, A. L. 1985. "The present Tense of the Indicative Mood in Armenian Literature of the 5th Century." [In Armenian.] *Patma Banasirakan Handes* 2 (109).161-73.
2749. Ivănescu, G. 1957. "Le temps, l'aspect et la durée de l'action dans les langues indo-européennes." [Tense, aspect and the duration of action in the Indo-European languages.] *Mélanges linguistiques publiés à l'occasion du VII Congrès International des Linguistes à Oslo*, 23-61.
2750. Ivanchev, S. 1965. "Za xaraktera na protivopostavjaneto aorist: imperfekt v slavjanskite ezici." [On the character of the opposition aorist/imperfect in Slavic languages.] *Ezik i literatura* 20.17-30.
2751. Ivanicki, Viktor V. 1991. *Osnovy obshchej i kontrastivnoj aspektologii*. [Foundations of general and contrastive aspectology.] Kemerovo: Filial izd. Tomskogo univ. pri Kemerovskom univ..
2752. Ivanov, S. N. 1976. "K ob''jasneniju sistemy vremen turetskogo indikativa." [Toward an explanation of the system of tenses of the Turkish indicative.] S. G. Kliashtornyj, Ju. A. Petrosian, E. R. Tenishev (eds.), *Turcologica: K semidesjatiletiju akademika A. N. Kononova*. Leningrad: Nauka, 79-88.
2753. Ivanova, A. N. 1993. "Slova 'togda' - 'teper'' - 'potom' v predlozhenii i tekste."

[The words togda 'then', teper' 'now', and potom 'then, afterwards' in the Sentence and Text.] *Russkij jazyk v shkole* 80.86-90.
2754. Ivanova, Rumjana. 1994. "Dialektika na vreme i modalnost v istorijata na bălgarskija ezik." [The dialectics of tense and modality in the history of Bulgarian.] *Proglas*, 3-11.
2755. Ivic', Pavle. 1953-54. "Sistem značenija osnovnik preteritalnih vremena u govoru Galipoljskih Srba." [The semantic system of the simple preterite in the dialect of the Gallipoli Serbs.] *Južnoslovenski Filolog* 20.229-62.
2756. _____. 1954-55. "O vidu glagolskog oblika budem." [On the aspect of the verbal form budem.] *Naš Jezik* 6.237-45.
2757. Ivir, Vladimir. 1976. "On the Syntax and Semantics of the Verb 'Begin'." *Studia Romanica et Anglica Zagrabiensia* 41-42.43-50.
2758. Izvorski, Roumyana. 1997. "The Present Perfect as an Epistemic Modal." Aaron Lawson (ed.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VII*. Ithaca, New York: CLS Publications.
2759. Jachnow, Helmut. 1993. "Zu den klassifikatorischen Voraussetzungen der Erforschung slavischer Temporallexika." [On the classificatory presuppositions of research on Slavic lexicons.] *Zeitschrift für Slawistik* 38.17-25.
2760. Jackendoff, Ray. 1991. "Parts and Boundaries." *Cognition* 41.9-45.
2761. [copy of 2760.]
2762. _____. 1996. "The Proper Treatment of Measuring Out, Telicity, and Perhaps Even Quantification in English." *Natural Language and Linguistic Theory* 14.305-54.
2763. [copy of 2762.]
2764. Jackson, Ellen M. 1980. "Aspect, tense, and Time Shifts in Tikar." *Journal of African Languages and Linguistics* 2.17-37.
2765. Jacobelli, Michele. 1953. "Per una nova terminologia dei tempi del verbo." [For a new terminology of the tenses of the verb.] *Lingua Nostra* 14.113-14.
2766. Jacobowitz, E. Lynn and William C. Stokoe. 1988. "Signs of Tense in ASL Verbs." *Sign Language Studies* 60.331-40.
2767. Jacobs, Geert. 1999. "Tense Choice in English Past Reported Speech." *Leuvense Bijdragen* 88.51-67.
2768. Jacobsen, Bent. 1993. "Tense and Mood in English: A Comparison with Danish." *English Studies* 74.180-91. Review article; review of Niels Davidsen-Nielsen, *Tense and Mood in English: A Comparison with Danish* (Berlin: Mouton de Gruyter, 1990).
2769. Jacobsen, Wesley. 1979. "Transitive Verbs, Dynamic Verbs, and Aspect in Japanese." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 15.160-72.
2770. Jacobsen, Wesley M. 1984. "Lexical Aspect in Japanese." David Testen, Veena Mishra, and Joseph Drogo (eds.), *Papers from the Parasession on Lexical Semantics*. Chicago: Chicago Linguistic Society, 150-61.
2771. _____. 1992. *The Transitive Structure of Events in Japanese*. Tokyo: Kurosio.
2772. _____. 1996. "Time, Reality, and Agentivity in Japanese Negation." Noriko Akatsuka, Shoichi Iwasaki, and Susan Strauss (eds.), *Japanese/Korean Linguistics*, V. Stanford, California: Center for the Study of Language and Information, 169-86.
2773. _____. 1997. "Agentivity and Aspect in Japanese: A Functional Perspective." Akio Kamio (ed.), *Directions in Functional Linguistics*. (*Studies in Language* Companion Series, 36.) Amsterdam: John Benjamins, 83-116.
2774. Jacobsen, William. 1982. "Vendler's Verb Classes and the Aspectual Character of Japanese te iru." *Proceedings of the*

Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society 8.322-34.
2775. Jacobsohn, Hermann. 1926. "Review of Wackernagel (1926)." *Gnomon* 2.369-95.
2776. _____. 1933. "Aspektfragen." [Questions of aspect.] *Indogermanische Forschungen* 51.292-318.
2777. Jacobson, Bengt. 1962. "A Final Remark on the Use of Will in Questions in the First Person." *Moderna Språk* 56.397-400.
2778. _____. 1962. "A Note on the Use of Will in Questions in the First Person." *Moderna Språk* 56.17-21.
2779. Jacobson, Sven. 1980. "Some English Verbs and the Contrast Incompletion/completion." Sidney Greenbaum and Jan Svartvik (eds.), *English Linguistics for Randolph Quirk*. London: Longman, 50-60.
2780. Jacobsson, Bengt. 1984. "Notes on Tense and Modality in Conditional If-Clauses." *Studia Linguistica* 38.129-47.
2781. Jacobsthal, Hans. 1907. *Der Gebrauch der Tempora und Modi in den kretischen Dialektinschriften*. [Use of the tenses and moods in the Cretan dialect inscriptions.] Strasburg: Trübner.
2782. Jager, Gerhard. 1997. "The Stage/Individual Contrast Revisited." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics* 15.225-39.
2783. Jäger, Siegfried. 1968. "Einleitungen indirekter Rede in der Zeitungssprache und in anderen Texten der deutschen Gegenwartssprache: Ein Diskussionsbeitrag." [Introductions of indirect speech in journalistic language and in other texts of the present-day German language: a contribution to the discussion.] *Muttersprache* 78.236-49.
2784. _____. 1970. *Der Konjunktiv in der deutschen Sprache der Gegenwart*. [The subjunctive in present-day German.] Düsseldorf.
2785. Jahanauth, Dhanaiswary. 1988. "Relative Time Reference in Guyanese Creole: some problems for sentence level analysis." Paper presented at the Seventh Biennial Conference of the Society for Caribbean Linguistics, College of the Bahamas.
2786. Jakobson, Roman. 1932. "Zur Struktur des Russischen Verbums." [On the structure of the Russian verb.] *Charisteria Gvilelmo Methsio qvinqvagenario a discipulis et Circuli Linvistici Pragensis sodalibus oblata*. Reprinted in Jakobson (1971), 3-15.
2787. _____. 1966. "The Relationship between Russian Stem Suffixes and Verbal Aspects." *Selected Writings of Roman Jakobson* 2, *Word and Language*.198-202.
2788. _____. 1971. "Shifters, Verbal Categories, and the Russian Verb." *Selected Writings: Word and Language*. The Hague: Mouton130-47. Reprint of 1956 report, Cambridge, Massachusetts, Department of Slavic Languages and Literatures, Harvard University.
2789. Jakovleva, E. S. 1992. "Jazykovoe otrazhenie tsiklicheskoi modeli vremeni." [The linguistic reflection of the cyclic model of time.] *Voprosy jazykoznanija* 4.73-83.
2790. _____. 1992. "Otrazhenie v semantike slova lichnostnyx znanij govorjashchego." *Russkij jazyk za rubezhom* 5-6.68-72.
2791. _____. 1995. "Chas v russkoj jazykovoj kartine vremeni." [Time on the Russian linguistic map of tense.] *Voprosy jazykoznanija* 6.54-76.
2792. Jakubovicz, Celia and Léa Nash. 2000. "Sur l'acquisition des structures temporelles et aspectuelles." [On the acquisition of temporal and aspectual structures.] Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.

2793. Jakuliene, Audrone. 1987. “Lietuviu kalbos a-kamieniai veiksmazodziai: Tipas begti.” [Lithuanian a-stem verbs of the type begti (run).] *Lietuviu Kalbotyros Klausimai* 26.113-14.
2794. James, Deborah. 1982. “Past Tense and the Hypothetical: A Cross Linguistic Study.” *Studies in Language* 6.375-403.
2795. _____. 1982. “Past Tense, Imperfective Aspect, and Irreality in Cree.” William Cowan (ed.), *Papers of the Thirteenth Algonquian Conference. (Papers of the Algonquian Conference/ Actes du Congrès des Algonquistes, 13.)* Ottawa: Carleton University, 143-60.
2796. _____. 1991. “Preterit Forms in Moose Cree as Markers of Tense, Aspect and Modality.” *International Journal of American Linguistics* 57.281-97.
2797. James, Fife. 1990. “A Visit to the Galapagos.” MartinJ. Ball, James Fife, Erich Poppe, and Jenny Rowland (eds.), *Celtic Linguistics— Ieithyddiaeth Geltaidd : Readings in the Brythonic Languages. Festschrift for T. Arwyn Watkins.* (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 68.) Amsterdam: John Benjamins, 77-88.
2798. Jamieson, E. 1972. “French Verb Semology.” PhD dissertation, University of Texas at Austin.
2799. Jamison, Stephanie W. 1990. “The Tense of the Predicated Past Participle in Vedic and Beyond.” *Indo-Iranian Journal* 33.1-19.
2800. Janáček, K. 1939/40. “Kapitoly o slovesném vidu u Plauta.” [Chapters on verbal aspect in Plautus.] *Listy filologické* 66, 67.9-16, 89-100, 150-63, 340-49; 68-73, 413-17.
2801. Janda, Anita. 1976. “An Interpretive Analysis of English Temporal Relations.” *CUNY* [City University of New York] *Forum: Papers in Linguistics* 1.28-63.
2802. Janda, Laura. 1985. “The Meanings of Russian Verbal Prefixes: Semantics and Grammar.” Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 26-40.
2803. Jankowska, Iwona. 1979. “Überlegungen zur Semantik der deutschen Temporaladverbien.” [Reflections on the semantics of German temporal adverbs.] *Studia Germanica Posnaniensia* 7.57-66.
2804. _____. 1986. “Zur Semantik der Tages- und Epochenbezeichnungen im Deutschen und Polnischen.” [On the analysis of meaning of time expressions of the time of day and epoch in German and Polish.] *Studia Germanica Posnaniensia* 15.51-65.
2805. Jankowski, Henryk. 1995. “Progressive Aspect in Dobrudja Tatar.” Rocznik Orientalistyczny 49.101-09.
2806. Jansen, P. A. 1984. “Imperfektivisches Erzählen: zum Problem des Aspekts in der späten Prosa Čechovs.” [Imperfective narratives: on the problem of aspect in the late prose of Chekhov.] R. Grübel (ed.), *Russian Short Stories*. Amsterdam, 261-79.
2807. Janssen, Theo A.J.M. 1983. “Het temporele systeem van het Nederlands: drie tijden en twee tijdscomposities.” [The temporal system of Dutch: three tenses and two time complexes.] *GLOT* 6.45-104.
2808. _____. 1985. “Composiete temporele modificatie: suprematie van semantische categorien.” [Composite temporal modification: supremacy of semantic categories.] *Tabu: bulletin voor Nederlandse taalkunde* 15.10-78.
2809. _____. 1985a. “De constructie hebben/zijn + voltooid deelwoord.” [The construction hebben/zijn ‘have/be’+ past participle.] *Voortgang: Jaarboek voor de Neerlandistiek* 6.49-84.
2810. _____. 1986. “Het voltooid deelwoord.” [The past participle.] *GLOT* 9.57-78.

2811. _____. 1987. "Acht, zes of twee tempora?" [Eight, six, or two tenses?.] *Forum der Letteren* 28.89-93.
2812. _____. 1987. "Het perfectum: syntactisch en semantisch samengesteld." [The perfect: syntactically and semantically compound.] Tabu: bulletin voor Nederlandse taalkunde 17.28-53.
2813. Janssen, Theo A. J. M. 1988. "Tense and Temporal Composition in Dutch: Reichenbach's 'point of reference' reconsidered." Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz*. Tübingen: Niemeyer, 96-128.
2814. _____. 1989. "Die Hilfsverben werden (deutsch) und zullen (niederländisch): modal oder temporal?." [The auxiliary verbs werden (German) and zullen (Dutch): modal or temporal?.] Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus—Aspekt—Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 65-84.
2815. _____. 1989a. "Preteritum of perfectum?: O tempora, o sores!." [Preterite or perfect? o tempora, o troubles!.] *Neerlandica extra muros* 59.50-60.
2816. _____. 1989b. "Tempus: interpretatie en betekenis." [Tense: interpretation and meaning.] *De Nieuwe Taalgids* 82.305-29.
2817. _____. 1991. "Consecutio temporum in de Ferguut." [Sequence of tenses in the "Ferguut".] Jan Noordegraaf and Roel Zemel (eds.), *Accidentia: Taal- en letteroefeningen voor Jan Knol*. Amsterdam: Stichting Neerlandistiek VU, 135-51.
2818. _____. 1991a. "Preterit as Definite Description." Jadranka Gvozdanovic' and Theo A. J. M. Janssen (eds.), *The function of tense in texts*. Amsterdam: North-Holland, 157-81.
2819. _____. 1993. "Tenses and Demonstratives: conspecific categories." Richard A. Geiger and Brygda Rudzka-Ostyn (eds.), *Conceptualisations and Mental Processes in Language*. Berlin: Mouton de Gruyter, 741-83.
2820. _____. 1994. "Preterit and Perfect in Dutch." Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 115-46.
2821. _____. 1994a. "Tense in Dutch: Eight 'Tenses' or Two Tenses?." Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 93-118.
2822. _____. 1995. "Deixis from a Cognitive Point of View." Ellen Contini-Morava and Barbara Sussman Goldberg (eds.), *Meaning as Explanation: Advances in Sign-Based Linguistics*. Berlin: Mouton de Gruyter, 245-70.
2823. _____. 1995a. "The Preterit Enabled by the Pluperfect." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, Östen Dahl, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect and Actionality, vol. II, Typological Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 239-54.
2824. _____. 1995b. "The Referentiality of Tenses." Paper read at the First Chronos Symposium, 16-18 November 1995, Université du Littoral, CGS Dunkerque.
2825. _____. 1996. "Deictic and Anaphoric Referencing of Tenses." Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in-)cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 79-107.
2826. Janssen, Theo A. J. M.. 1996. "Hier en nu op verschillende tekstniveaus." [Hier 'here' and nu 'now' on different textual levels.] *Gramma/TTT: tijdschrift voor taalwetenschap* 5.163-182.

2827. _____. 1996a. "Tense in Reported Speech and its Frame of Reference." Theo A. J. M. Janssen and Wim van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 237-59.
2828. _____. 1997. "Geen vorm en toch een functie?: Modale, temporele, aspectuele en lexematische bijzonderheden bij hebben." [No form and still a function? Modal, temporal, aspectual, and lexematical pecularities of hebben 'have'.] Els H.C. Elffers-van Ketel, Joop M. van der Horst, and Wim G. Klooster (eds.), *Grammaticaal Spektakel: Artikelen aangeboden aan Ina Schermer-Vermeer bij haar afscheid van de Vakgroep Nederlandse Taalkunde aan de Universiteit van Amsterdam*. Amsterdam: Vakgroep Nederlandse Taalkunde, Universiteit van Amsterdam, 123-13.
2829. Janssen, Theo A. J. M. and Wim Van der Wurff. 1996. "Introductory Remarks on Reported Speech and Thought." *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 1-12. Reviewed by Depraetere and Vogeleer (1998).
2830. Janssen, Theo M. V. 1983. "Scope Ambiguities of Tense, Aspect and Negation." F. Heny and B. Richards (eds.), *Linguistic Categories: Auxiliaries and Related Puzzles*. Dordrecht: Reidel, 55-99.
2831. Janssens, G. 1975. "The Semitic Verbal Tense System." *Afroasiatic Linguistics* 2.77-82.
2832. _____. 1976. "The Verbal Tenses in Semitic and in Old Egyptian." *Mélanges d'islamologie dediés a la mémoire de A. Abel par ses collegues, ses élèves, et ses amis,* II, 265-85.
2833. Jara M., Carla Victoria. 1996. "Sistema de tiempo-modo-aspecto en criollos de base española." [A System of Tense-Mood-Aspect in Spanish-Based Creoles.] *Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica* 22.105-31.
2834. Jarrett, K. A. 1980. "The Development of the Kanuri Aspect System within Western Saharan." Thilo C. Schadeberg and M. Lionel Bender (eds.), *Nilo-Saharan: Proceedings of the First Nilo-Saharan Linguistics Colloquium, Leiden, September 8-10, 1980*. Dordrecht : Foris, 201-215.
2835. Jarvella, Robert J. 1977. "From Verbs to Sentences: some experimental studies of predication." Sheldon Rosenberg (ed.), *Sentence Production: Developments in Research and Theory*. Hillsdale: L. Erlbaum, 275-305.
2836. Jaszay, Laszlo. 1991-92. "Zametki ob odnom tipe vidovyx troek russkogo glagola." [Remarks on one type of aspectual triad of the Russian Verb.] *Studia Slavica* 37.415-23.
2837. Jaszay, Laszlo. 1993. "Sushchestvuet li vid i v neslavyanskix jazykax? (zametki po tipologii vida)." [Is there also aspect in non-Slavic languages? (Remarks on aspect typology).] *Studia Slavica Savariensia* 2.98-105.
2838. Jaubert, Anna. 1993. "Déploiement littéraire du temps verbal." [The literary deployment of tense.] C. Vetters (ed.), *Le temps, de la phrase au texte: Sens & structure*. Lille: Presses Universitaires de Lille, 193-205.
2839. Javanaud, P. 1979. *Tense, Mood, and Aspect (Mainly Aspect) in Limouzi*. (Gothenburg Papers in *Theoretical Linguistics*, 39.) Gothenburg: Department of Linguistics, University of Gothenburg.
2840. Jaxontov, S. 1988. "Resultative in Chinese." Vladimir P. Nedjalkov (ed.), *Typology of Resultative Constructions*. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 113-33.
2841. Jayez, Jacques. 1996. "Référence et aspectualité: Le problème des verbes dits

aspectuels." [Reference and aspectuality: the problem of so-called aspectual verbs.] *Cahiers de linguistique française* 18.275-98.

2842. _____. 1998. "DRT et imparfait: Un exemple de traitement formel du temps." [Discourse representation Theory and the imperfect: an example of the formal treatment of tense.] Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 123-56.

2843. Jellinek, Max Hermann. 1913-4. *Geschichte der Neuhochdeutschen Grammatik: von den Anfangen bis auf Adelung*. [History of Modern German from the beginnings up to Adelung.] Heidelberg: Carl Winter.

2844. Jenkins, Lyle. 1972. "Will-Deletion." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 8.173-82.

2845. Jenni, Ernst. 1994. "Lexikalisch-semantische Strukturunterschiede: Hebräisch HDL - deutsch 'aufhören/unterlassen'." [Lexical-semantic structural distinctions: Hebrew HDL—German 'cease, fail'.] *Zeitschrift für Althebraistik* 7.124-32.

2846. Jensen, P. J. 1939. "The Use of the Perfect in Classical Latin." *Classica et Mediaevalia* 2.55-85.

2847. _____. 1941. *Det latinske Perfektsystem: Studier i Kategorierne Modus og Tempus i Ciceros Sprog*. [The Latin perfect system: studies in the categories of mood and tense in the language of Cicero.] Copenhagen: Munksgaard.

2848. Jenson, Peter Alberg. 1990. "Narrative Description or Descriptive Narration: Problems of Aspectuality in Chekhov." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 383-409.

2849. Jeremias, Eva M.. 1993. "On the Genesis of the Periphrastic Progressive in Iranian Languages." Wojciech Skalmowski and Alois van Tongerloo (eds.), *Medioiranica*. (Orientalia Lovaniensia, 48.) Louvain-la-Neuve: Peeters, 99-116.

2850. Jeremy, Rita Jeruchimowicz. 1978. "Use of Coordinate Sentences with the Conjunction and for Describing Temporal and Locative Relations Between Events." *Journal of Psycholinguistic Research* 7.135-50.

2851. Jermakova, O. P. 1963. "O nekotoryx sintaksicheskix funktsijax infinitiva." [On some syntactic functions of the infinitive.] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 22.5.415-22.

2852. Jespersen, Otto. 1914. "Tid og Tempus: Fortsatte Logisk-Grammatiske Studier." [Time and tense: continuing logical-grammatical studies.] *Oversigt overdet Kgl. Danske Videnskabernes Selskabs Forhandlinger* 5-6.367-420.

2853. _____. 1931. "The Expanded Tenses." *Society for Pure English Tracts* 36.524-30.

2854. _____. 1931a. *Modern English Grammar on Historical Principles. Part IV: Syntax, volume 3*. London and Copenhagen: George Allen and Unwin, and Einar Munksgaard. Reprinted, 1961.

2855. _____. 1933. *Essentials of English Grammar*. London. Reprinted, University, Alabama: University of Alabama Pres, 1964.

2856. _____. 1965. *The Philosophy of Grammar*. New York City : Norton. Reprint edition.

2857. Jessen, M. E. 1974. "A Semantic Study of Spatial and Temporal Expressions in English." PhD dissertation, Edinburgh University.

2858. Jetchev, Georgi and Mario Squartini. 1993. "Bulgarian Secondary Imperfectives." *Quarderni del Laboratorio di Linguistica*, 161-74.

2859. Jiang, Yongmin. 1996. "Tenses and Aspects of Russian Verbs in Translation." *Waiguoyu* 1 (101).37-40.
2860. Jin, Fengmin. 1991. "Grammatical Meaning of the Auxiliary Word 'Zhe'." *Hanyu Xuexi* 4.23-28.
2861. Jirsa, Bill. 1997. "Synchronic Applications for Diachronic Syntax: The Grammaticalization of to be about to in English." *Colorado Research in Linguistics* 15.25-31.
2862. Job, Michael. 1994. "Zur Funktion des Perfekts im Rgveda." R. Bielmeier and Rudolf Stengel (eds.), *Indogermanica et Caucasia*. Berlin: W. de Gruyter41-62.
2863. Johannet, José. 1957. "De l'aoriste imperfectif dans le 'Chronique Laurentine'." [On the imperfective aorist in the "Laurentine Chronicle".] *Revue des Études Slaves* 34.81-87.
2864. Johannison, T. 1958. "On the Be and Have Constructions with Mutative Verbs." *Studia Linguistica* 12.106-18.
2865. Johanson, Lars. 1971. *Aspect im Türkischen: Vorstudien zu einer Beschreibung des türkischen Aspektsystems*. [Aspect in Turkish: studies preliminary to a description of the Turkish aspectual system.] (Acta Universitatis Upsaliensis, Stuidia Turcica Upsaliensis, 1.) Uppsala: Almqvist & Wiksell.
2866. _____. 1976. "Zum Präsens der nordwestlichen und mittelasiatischen Türksprachen." [On the present of the northwest and central Asian Turkic languages.] *Acta Orientalia* 37.57-74. Reprinted in Johanson (1991), 99-116.
2867. _____. 1988. "Altaische Postterminalia." [Altaic post-terminals.] *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae* 49.257-76. Given 1988 at 31st Session of the Permanent International Altaistic Conference, Weimar.
2868. _____. 1989. "Aorist and Present Tense in West Oghuz Turkic." *Journal of Turkic Studies* 13.99-105.
2869. _____. 1990. "Zur Postterminalität türkischer syndetischer Gerundien." [On post-terminality of Turkish syndetic gerunds.] *Ural-Altaische Jahrbücher* N. F. 9.137-51.
2870. _____. 1994. "Türkeitürkische Aspektotempora." [Turkish aspects and tenses.] Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 247-66.
2871. _____. 1995. "Mehrdeutigkeit in der türkischen Verbalkomposition." [Ambiguity in Turkish verbal composition.] Marcel Erdal and Semih Tezcan (eds.), *Beläk Bitig: Sprachstudien für Gerhard Doerfer zum 75. Geburtstag*. (Turcologica, 23.) Wiesbaden: Harrassowitz, 81-101.
2872. _____. 1995a. "On Turkic Converb Clauses." Martin Haspelmath and Ekkehard König (eds.), *Converbs in Cross-Linguistic Perspective: Structure and Meaning of Adverbial Verb Forms*. Berlin: Mouton de Gruyter, 313-47.
2873. _____. 1996. "Terminality Operators and Their Hierarchical Status." Betty Devriendt, Louis Goossens, and Joan van der Auwera (eds.), *Complex Structures: A functionalist perspective*. (Functional Grammar Series, 17.) Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 229-58.
2874. _____. 1999. "Typoplogical notes on aspect and actionality in Kipchak Turkic." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 171-84.
2875. _____. 2000. "Viewpoint Operators in European Languages." Östen Dahl (ed.),

Tense and Aspect in the Languages of Europe. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter.
2876. Johansson, Christer. 1997. "Connecting Swedish Verb Forms." Nordic *Journal of Linguistics* 20.3-30.
2877. Johansson, Stig. 1994. "Tense and Mood in English: A Comparison with Danish." Copenhagen *Studies in Language* 17.133-38. Review article; a review of N. Davidsen-Nielsen (1990).
2878. Johns, Brenda. 1979. "Words or Systems?: Proto-Aspect and the Relexification Hypothesis for Atlantic Creoles." Robert S. Haller (ed.), *Papers from the 1979 Mid-America Linguistics Conference, November 2-3, 1980, University of Nebraska-Lincoln*. Lincoln: Area Studies Committee in Ling., Univ. of Nebraska-Lincoln, 279-84.
2879. Johnson, B. 1979. *Hebräisches Perfekt und Imperfekt mit vorgehendem we*. [Hebrew perfect and imperfect with preceding we.] Lund: Gleerup.
2880. Johnson, Cynthia J. 1985. "The Emergence of Present Perfect Verb Forms: Semantic influences on selective imitation." *Journal of Child Language* 12.335-52.
2881. Johnson, Marion R. 1977. "A Semantic Analysis of Kikuyu Tense and Aspect." PhD dissertation, Ohio State University.
2882. _____. 1980. "A Semantic Description of Temporal Reference in the Kikuyu Verb." *Studies in African Linguistics* 11.269-320.
2883. _____. 1981. "A Unified Temporal Theory of Tense and Aspect." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 145-71.
2884. Johnson, Mayumi Yuki. 1994. "Japanese Modality: A Study of Modal Auxiliaries, Conditionals, and Aspectual Categories." PhD dissertation, University of Minnesota.
2885. Johnson, Oscar Emanuel. 1936. *Tense Signification as the Time of the Action*. (Language Dissertations, 21.) Philadelphia: Linguistic Society of America.
2886. Johnson, Richard. 1706. *Grammatical Commentaries*. London. Reprinted, Menston, England, Scolar Press, 1969.
2887. Johnston, M. 1995. "The Telic/Atelic Distinction and the Individuation of Quantificational Domains." P*roceedings of the Paris Syntax Semantics Colloquium, University Paris VII, Jussieu, Paris*.
2888. Johnston, Michael. 1994. "The Syntax and Semantics of Adverbial Adjuncts." PhD dissertation, University of California at Santa Cruz.
2889. Johnstone, Barbara. 1987. "'HeSays…So I Said': Verb Tense Alternation and Narrative Depictions of Authority in American English." *Linguistics* 25.33-52.
2890. Jolivet, R. 1984. "L'acceptibilité des formes verbales surcomposées." [The acceptability of surcomposé verbal forms.] *Le français moderne* 3/4.159-82.
2891. Joly, André. 1995. "De quelques constantes dans la réprésentation cognitive et linguistique du temps." [On some constants in the cognitive and linguistic representation of time.] *Modèles Linguistiques* 16.27-52.
2892. _____. 1996. "Les variations d'un 'invariant': Approche morphogénétique de l'imparfait français." [The variations of an "invariant": a morphogenetic approach to the imperfect.] *Modèles Linguistiques* 17.187-202. Reply to ?.
2893. Jones, E. 1968. "Some tense, mode and aspect markers in Krio." *African Language Review* 7.86-89.
2894. Jones, Linda Kay and Ned R. Coleman. 1979. "Towards a Discourse Perspective of Modes and Tenses in Kickapoo

Narratives." Linda Kay Jones (ed.), *Discourse Studies in Mesoamerican Languages*. (Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics, 58.) Dallas: Summer Institute of Linguistics, 69-95.
2895. Jones, Robert M. 1966. "Ffurfiau cwmpasog y ferf." [The periphrastic verbal forms.] *Bulletin of the Board of Celtic Studies* 22.10-16.
2896. _____. 1966a. "Tympau'r modd mynegol." [Tenses of the Indicative.] *Bulletin of the Board of Celtic Studies* 22.1-9.
2897. _____. 1973-74. "The Welsh Indicative." *Studia Celtica* 8-9.229-50.
2898. _____. 1977-78. "The Welsh Subjunctive." *Studia Celtica* 12-13.321-48.
2899. Jong-van den Berg, N. de. in preparation. "Tijd zien: het perspectivisch potentieel van werkwoordsvormen in Franse en Nederlandse narratieve teksten." [To see time: the pewrspectival potential of verb forms in French and Dutch narrative texts.] PhD dissertation, University of Utrecht
2900. Joos, Martin. 1959. "Process and Relation Verbs in English." Paper read at the 34th Annual Meeting, Linguistic Society of America.
2901. _____. 1964. *The English Verb: Form and Meanings*. Madison: University of Wisconsin Press.
2902. Joosten, Jan. 1989. "The Predicative Participle in Biblical Hebrew." *Zeitschrift für Althebraistik* 2.128-59.
2903. _____. 1992. "Biblical Hebrew Weqatal and Syriac Hwa Qatal Expressing Repetition in the Past." *Zeitschrift für Althebraistik* 5.1-14.
2904. Jorgensen, Erik. 1991. "The Progressive Tenses and the So-Called 'Non-Conclusive' Verbs." *English Studies* 72.173-82.
2905. Jorgensen, Henrik. 1992. "On the Aspectual Character of the Danish Tenses." *The Nordic Languages and Modern Linguistics* (Rorshavn, Faroe Islands) 7.299-308.
2906. Jørgensen, Kathrine Sørensen Ravn. 1997. "Formes temporelles et fonction textuelle." [Temporal forms and textual function.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
2907. _____. 1999. "Le présent historique et ses fonctions textuelles." [The Historical Present and Its Textual Functions.] *Hermes* 22.81-98.
2908. Joseph, B. D. 1983. *The synchrony and Diachrony of the Balkan Infinitive*. Cambridge: Cambridge University Press.
2909. Josephs, Lewis S. 1972. "Phenomena of Tense and Aspect in Japanese Relative Clauses." *Language* 48.109-33.
2910. _____. 1984. "Tense and Aspect in Modern Colloquial Japanese." *Papers in Linguistics* 17.223-33. Review article; review of Soga, *Tense and Aspect in Modern Colloquial Japanese* (1983).
2911. Joüon, P. 1939. "θελειν en sens de 'être en point de'." [Thélein in the sense of 'be about to'.] *Rech. de Science Relig*., 620-21.
2912. Jovic', Dušan. 1959. "O perfekta bez pomoc'nog glagola u govorima doline reke Racha." [On the perfect without an auxiliary verb in Racha river valley dialects.] *Godisnjak Filozofskog Fakulteta u Novom Sadu* 4.217-27.
2913. Judakin, A. P. 1982. "Leksiko-grammaticheskie zakonomernosti evoljutsii aktivnogo prichastija: Na materiale indoevropeiskix i semitskix jazykov." *Voprosy jazykoznanija* 2.59-67.
2914. Judge, Anne. 1997. "Les valeurs du passé simple, du passé composé et du présent narratif dans le récit

contemporain." [Values of the simple past, passé composé and the narrative present in the narrative.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

2915. Juilland, Alphonse and James Macris. 1962. *The English Verb System*. The Hague: Mouton.

2916. Junger, J. 1989. "Aspect and Cohesion in Biblical Hebrew Narrative." *Semitics* 10.71-130.

2917. Junghare, Indira Y.. 1939. "The Perfect Aspect in Marathi, Bhojpuri and Maithili." *Indian Linguistics* 33.128-34.

2918. Jungraithmayr, H. 1966. "Zum bau der Aspekte im Westtschadohamitischen." [On the formation of the aspects in West Chadic Hamitic languages.] *Zeitschrift der duetsche Morgenländische Gesellschaft* 116.227-34.

2919. _____. 1983. "Altes und neues Perfekt im Hausa und in anderen Tschadsprachen." [Old and new Perfect in Hausa and in other Chadic languages.] *Afrika und Übersee* 66.221-30.

2920. Jungraithmayr, Herrmann. 1968. "Hausa, Ron, Angas." *Afrika und Übersee* 52.15-22.

2921. Jürgensen, E. 1990. "Verbs of physical perception used in progressive tenses." *English Studies* 71.439-44.

2922. Juri_-Kappel, Jagoda. 1990. "O aoristu u srpskohrvatskom jeziku." [The aorist in Serbo-Croatian.] *Croatica, Slavica, Indoeuropaea*, 95-104.

2923. Kabakčiev, K. 1986. "Vid, vreme i raznovidnostite na neopredenostta v bălgarskija ezik." [Aspect, tense and types of indefiniteness in Bulgarian.] *Bălgarski Ezik* 36.233-41.

2924. Kabakčiev, Kasimir. 1984. "Verkuyl's Compositional Aspects in the Slavonic Languages." *Linguistique Balkanique* 27.77-83.

2925. Kabakchiev, Kasimir. 1993. "On the Cognitive Basis of Aspect." *Săpostavitelno Ezikoznanie* 18.23-30.

2926. Kabakchiev, Krasimir. 1981. "Edin tip glagolno-imenni slovosăchetanija i vrăzkata im s vidovata sistema na săvremennia bulgarski ezik." [One type of verbal-nominal word formation and its relation to the aspectual system of contemporary Bulgarian.] *Bălgarski Ezik* 31.427-33.

2927. _____. 1983. "Sintaktichnijat model 'V + O' - kontekstualen marker na perfektivnost v bulgarskija i angliiskija ezik." [The syntactic model "V + O"—a contextual marker of perfectivity in Bulgarian and English.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 8.34-41.

2928. _____. 1993. "On the Semantic Basis of Aspect (With Special Reference to Nominal Aspect)." *Săpostavitelno Ezikoznanie* 18.38-45.

2929. Kabakciev, K. 1984. "The Article and the Aorist/Imperfect Distinction in Bulgarian: An Analysis Based on Cross-Language 'Aspect' Parallelisms." *Linguistics* 22.643-72.

2930. Kabakciev, Kasimir. [Error for Krasimir.] 1995. "Verkuyl's Extended Aspectual Theory and Aspect in the Slavonic Languages." Tense and Aspect meeting, Cognitive Science, Edinburgh University: 21/11/95.

2931. Kabakciev, Krasimir. 1989. "On 'Telicity' and Related Problems." Lars-Gunnar Larsson (ed.), *Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology*. (Acta Universitatis Upsaliensis: Studia Uralica et Altaica Upsaliensia, 19.) Uppsala: Almqvist and Wiksell, 13-32.

2932. _____. 2000. *Aspects in English: A 'Common-Sense' View of the Interplay between Verbal and Nominal Referents*. (Studies in Linguistics and Philosophy, 75.) Dordrecht: Kluwer.

2933. Kacala, Jan. 1988. "Semantika slovesa a intencia slovesneho deja (K jazykovemu vyjadreniu kategorie casu a priestoru)." [Verbal Semantics and the Intention of Action Expressed by the Verb [Toward a Linguistic Representation of Time and Space].] *Jazykovedny' časopis* 39.129-43.
2934. Kacprzak, Alicja. 1993. "Le problème de l'aspect nominal dans les formations déverbales françaises et polonaises." [The problem of nominal aspect in French and Polish deverbal formations.] *Studia Romanica Posnaniensia* 17.135-41.
2935. Kahane, Henry and Renée. 1958. "The Tense System of Modern Greek." *Omagiu lui Iorgu Iordan*, 453-74.
2936. Kahane, Henry R. 1956. "Review of Ruipérez (1954)." *Language* 32.324-29. Cf. Collinge (1955), Messing (1955).
2937. Kahane, Henry, Renée Kahane, and Sol Saporta. 1958. *Development of Verbal Categories in Child Language*. Bloomington: Indiana University Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics. *International Journal of American Linguistics*, 24.4, Part 2
2938. Kahn, Félix. 1954. *Système des temps de l'indicatif chez un Parisien et chez une Bâloise*. [The system of the tenses of the indicative of a Parisian and a Bâloise.] (Soc. de publ. romanes et French., 46.) Geneva: Droz.
2939. Kal'ko, M.I. 1990. "Vidova neodnoridnist' diesliv viyav vzaemodii kategorii vidu z ikh leksichnim znachenynam." [Aspect Heterogeneity of Verbs as Manifestation of the Interaction between the Category of Aspect and Lexical Meaning.] *Movoznavstvo* 2 (140).31-38.
2940. Kalabekova, L. T. 1985. "K sopostavitel'nomu izucheniju frantsuzskoj grammatiki." [Toward a contrastive study of French grammar.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 40.21-25.
2941. Kalashnikova, O. E.. 1990. "O sochetanii grammaticheskogo i pragmaticheskogo podxodov k analizu pristavochnyx deeprichastij sovershennogo vida." [On the integration of the grammatical and pragmatic approaches to the analysis of prefixed participles of perfective aspect.] *Russkij jazyk v natsional'noj shkole* 6.7-10.
2942. Kalik-Teljatnicova, A. 1965/66. "De l'origine du prétendu 'style indirect libre' (première et deuxième parties)." [On the origin of the so-called "style indirect libre" (free indirect speech) (first and second parts).] *Le français moderne* 33-34.33.284-94, 34.123-36.
2943. Kalinina, E. Ju. 1998. "Razgranichenie finitnyx i nefinitnyx form glagola v tipologicheskom aspekte." [Delimination of Finite and Non-Finite Verbal Forms in Their Typological Aspect.] *Voprosy jazykoznanija* 47.82-110.
2944. Kalmár, Ivan. 1982. "The Function of Inuktitut Verb Modes in Narrative Texts." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological Studies in Language, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 45-64.
2945. Kalogjera, Damir. 1962. "On the Relative Frequency of Will and Shall in Questions in the First Person." *Moderna Språk* 56.394-97.
2946. Kalousková, J. 1964. *Études sur les aspectes dans la langue chinoise moderne*. [Studies on the aspects of the Modern Chinese language.] (Dissertationes orientales, 1.) Prague: Oriental Institute in the Publishing House of the Czech Academy of Sciences.
2947. Kaluza, H. 1972. "Semantic Content of English Verbs and Their Use in the Progressive Form." *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie*, 13-21.
2948. Kamp, H. 1976. "Quantification and Reference in Modal and Tense Logic." S.

J. Schmidt (ed.), *Pragmatik II*. Munich: Fink, 158-97.
2949. _____. 1998. "Deixis and Context Dependence of Time Denoting NPs and Temporal Adverbs." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
2950. Kamp, Hans. 1968. "Tense Logic and the Theory of Linear Order." PhD dissertation, University of California at Los Angeles.
2951. _____. 1971. "Formal Properties of 'Now'." *Theoria* 37.227-73.
2952. _____. 1979. "Events, Instants, and Temporal Reference." Rainier Bäuerle, U. Egli, and Arnim von Stechow (eds.), *Semantics from Different Points of View*. Berlin: Springer Verlag, 376-417.
2953. Kamp, Hans. 1979. "Semantics versus Pragmatics." F. Guenther and S. J. Schmidt (eds.), *Formal Semantics and Pragmatics for Natural Languages*. Dordrecht: Reidel, 255-87.
2954. _____. 1980. "Some Remarks on the Logic of Change, Part I." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 135-79.
2955. _____. 1981. "Événements, représentations discursives et référence temporelle." [Events, discourse representations, and temporal reference.] *Langages* 64.39-64.
2956. _____. 1981. "A Theory of Truth and Semantic Representation." Jeroen A. G. Groenendijk, Theo M. V. Janssen, and Martin Stokhof (eds.), *Formal Methods in the Study of Language, Part I*. (Mathematical Centre Tracts, 135.) Amsterdam: Mathematisch Centrum, University of Amsterdam, 277-322.
2957. _____. 1985. "Context, Thought, and Communication." *Proceedings of the Aristotelian Society* 85.239-61.
2958. _____. 1991. "The Perfect and Other Tenses in French and English." Hans Kamp (ed.), *Tense and Aspect in English and French*. Edinburgh: Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh.
2959. _____. 1999. "Deixis in Discourse: Reichenbach on temporal reference." The 1999 Reichenbach Lecture at the University of California at Los Angeles, Department of Philosophy.
2960. _____ and Christian Rohrer. 1983. "Temporal reference in French." Ms., University of Stuttgart.
2961. _____ and Christian Rohrer. 1983a. "Tense in Texts." Rainier Bäuerle, Christophe Schwarze, and Arnim von Stechow (eds.), *Meaning, Use, and Interpretation of Language: Proceedings of 1981 conference on "Meaning, Use, and Interpretation of Language"*. Berlin: Walter de Gruyter, 250-69.
2962. _____ and Christian Rohrer. 1984. "Indirect Discourse." Ms., University of Texas, Austin, and University of Stuttgart.
2963. _____ and Christian Rohrer. 1989. "A Discourse Representation Theory Account of Tense in French." Ms.
2964. _____ and Christian Rohrer. to appear. "Tenses and Temporal Adverbs: How they contribute to the interpretation of texts." Ms., Stuttgart.
2965. _____ and Uwe Reyle. 1993. *From Discourse to Logic*. Dordrecht: Kluwer.
2966. Kamyar, Taqi Vahidian. 1992. "Momentary, Durative, and Momentary-Durative Verbs in Persian." [In Persian.] *Majalle-ye-Zabanshenasi* 9.70-75.
2967. _____. 1994. "Vajhe At-tazami va Zamanhai Ef'al." [The subjunctive and other tenses in Persian.] *Majalle-ye-Zabanshenasi* 11.2-10.
2968. Kang, Jian. 1999. "The composition of the Perfective Aspect in Mandarin Chinese." PhD dissertation, Boston University.

2969. Kangasmaa-Minn, E. 1978. "On the aspect variations of Finnish underived verbs." Papers from the Conference on General Linguistics, *Seili* 24-25.8.1978.
2970. Kangasmaa-Minn, Eeva. 1984. "Tense, Aspect, and Aktionsart in Finno-Ugrian." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology* (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983). Foris, 77-93.
2971. Kangasmaa-Minn, Eeva. 1985. "Suomen verbi-il mausten kvantiteetista ja kvaliteetista." [Quantitative and qualitative aspects of Finnish verb expressions.] *Virittäjä* 89.429-46.
2972. _____. 1989. "Case and aspect in Finnish." Lars-Gunnar Larsson (ed.), *Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology*. (Acta Universitatis Upsaliensis: Studia Uralica et Altaica Upsaliensia, 19.) Uppsala: Almqvist and Wiksell, 49-57.
2973. Kantor, Marvin. 1978. "Aspect and Procedurals in Multiprefixal Verbs in Slavic." Henrik Birnbaum (ed.), *American Contributions to the Eighth International Congress of Slavists*. Columbus, Ohio: Slavica432-48.
2974. Karatajeva, E. I. 1953. "Vremennoje slozhnopodchinnenoje predlozhenije." [Complex temporal subordinate clauses.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 6.63-93.
2975. Karaulov, Jurij Nikolaevic. 1997. "Glagol'nyy vid, sposoby glagol'nogo dejstvija i kontekst (tekstovyij eksperiment)." [Verbal aspect, manner of verbal action, and context (a textual experiment).] *Nordlyd* 25.20-34.
2976. Karavanov, A. A. 1991. "Semnyj sostav ingressivnyx glagolov i problema ingressivnoj pristavki po-." [Semic Composition of Ingressive Verbs and the Problem of the Genesis of the Ingressive Prefix po-.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 46.11-18.
2977. _____. 1992. "K voprosu o xaraktere kategorii predel'nosti drevnerusskogo glagola." [On the Question of the Nature of the Category of Terminativity in the Old Russian Verb.] *Voprosy jazykoznanija* 41.103-12.
2978. Karcevski, Serge. 1927. *Système du verbe russe: essai de linguistique synchronique*. [The system of the Russian verb: an essay in synchronic linguistics.] Prague: Legiographie.
2979. Karolak, Stanisl/aw. 1991. "Y a-t-il une difference de principe entre l'aspect roman et slave?" [Is there a difference in principal between Romance and Slavic aspect?.] Maciej Grochowski (ed.), *Problemy opisu gramatycznego języków slowiánskich*. Warsaw: Polska Akad. Nauk, Inst. Języka Polskiego, 85-93.
2980. Karolak, Stanislaw. 1993. "Arguments sémantiques contre la distinction aspect/modalité d'action." [Semantic arguments against the distinction aspect/modality of action.] *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 22.255-84.
2981. _____. 1996. "O semantyce aspektu (w dwudziesta rocznice publikacji rozprawy F. Antinucciego i L. Gebert "Semantyka aspektu czasownikowege")." [On the semantics of aspect (the twentieth anniversary of F. Antinucci and L. Gebert's "Semantyka aspektu czasownikowego" 'The Semantics of Verbal Aspect').] *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Jezykoznawczego* 52.9-56.
2982. _____. 2001. "On the Concepts and Terms of Slavonic Aspectology." *Russian Linguistics* 25.1-21.
2983. Karolak, Stanisÿaw. 1994. "Le concept d'aspect et la structure notionelle du verbe." [The concept of aspect and the notional structure of the verb.] Stanisÿaw

Karolak, Violetta Koseska-Toszewa, Jean-Pierre Desclés, and Zlatka Guentchéva (eds.), *Studia kognitywe = Études cognitives: Vol. 1. Semantyka kategorii aspecktu i czasu = Sémantique des catégories d'aspect et de temps.* Warszawa: Slawistyczny Os'rodek Wyd, 21-41.

2984. Karpinskaja, O. Ju. 1989. "Analiz vremennyx kontekstov estestvennogo jazyka sredstvami trekhmernoj semantiki." [Analysis of Temporal Contexts of Natural Language by Means of Three-Dimensional Semantics.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filosofija* 44.71-74.

2985. Karsten, Hans. 1956. "Das slavisches Imperfekt und seine Idg. Verwandten." [The Slavic imperfect and its Indo-European relatives.] *Zeitschrift für slavische Philologieguistics* 25.67-112.

2986. Karttunen, Lauri. 1974. "Until." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 10.284-97.

2987. Kašic', Jovan. 1981-82. "O temporalnim prilozima u srpskohrvatskom i makedonskom jeziku." [On temporal adverbs in Serbo-Croatian and Macedonian.] *Makedonski Jazik* 32-33.333-37.

2988. Kasher, Asa and Ruth Manor. 1980. "Simple Present Tense." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense, and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification.* Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 315-328.

2989. Katny, Andrzej. 1994. *Zu ausgewahlten Aktionsarten im Polnischen und deren Entsprechungen im Deutschen.* [On selected Aktionsarten in Polish and their counterparts in German.] Rzeszow, Poland: Pädagogische Hochschule. Review article by M. Wierzbicki (1994).

2990. Katranides, A. 1969-70. "Co-Occurrence Restrictions of Aspect and Tense in Modern Greek Subjunctive Constructions." Alexandru Graur (ed.), *Actes du Xe Congrès International des Linguistes: Bucarest, 28 août-2 septembre, 1967.* Bucharest: Éditions de L'Académie de la République Socialiste de Roumanie859-64.

2991. Katz, E. Graham. 1995. "Stativity, Genericity, and Temporal Reference." PhD dissertation, University of Rochester.

2992. Katz, G. 1998. "Present-oriented Constructions and the Perfectivity Parameter." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.

2993. Katz, Graham. 1997. "States are Not a Kind of Eventuality." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.

2994. Kaufman, Lionel M., Jr. 1987. "Tense Alternation by Native and Non-native English Speakers in Narrative Discourse." PhD dissertation, New York University.

2995. Kaukienė, A. and D. Pakalniškienė. 1990. "Dėl lietuvių kalbos intarpinių veiksmažodzių." [About the Lithuanian infix presents.] *Baltistica* 26.119-25.

2996. Kauppinen, Anneli. 1996. "The Italian Indicativo Imperfetto Compared to the Finnish Conditional Verb Form: Evidence from Child Language." *Journal of Pragmatics* 26.109-36.

2997. Kaveckaja, R. K. 1954. "Nabljudenija nad vremennymi znachenijami dejstvitel'nyx prichastij sovremennogo russkogo jazyka." [Research on the temporal meanings of the active participles in modern Russian.] *Trudy Voronezhskogo universiteta* 29.137-51.

2998. _____. 1955. "Kategorija vida v dejstvitel'nykh prichastijakh." [The

category of aspect in active participles.] *Trudy Voronezhskogo universiteta* 38.
2999. Kątny, Andrzej. 1989. "Die ingressive Aktionsart im Polnischen und ihre Äquivalente im Deutschen." Norbert Reiter (ed.), *Sprechen und Hören*. Tübingen: Niemeyer, 367-373.
3000. _____. 1994. "Zur kumulativen und saturativen Aktionsarten in Polnischen und deren Äquivalenten in Deutschen." [On the cumulative and saturative Aktionsarten in Polish and their equivalents in German.] Andrzej Kątny and Maria Anna Naziemkowska-Kątny (eds.), *Untersuchungen zum Deutschen als Fremd-und Zweitsprache*. Rzeszów: Wyd. Wyższej Szoly Pedagogiczej, 49-59.
3001. Kawamura, Michiko. 1994. "Vendler Classes and Reinterpretation." *Kansas Working Papers in Linguistics* 19.53-88.
3002. Kawasaki, Noriko. 1991. "Tense, Agreement, and Nominative Case in Japanese." *MIT Working Papers in Linguistics* 14.131-46.
3003. Kay, Sarah. 1987. "Le passé indéfini." [The indefinite past.] *Au carrefour des routes d'Europe: La Chanson de geste, I & II (Xe Congrès International de la Société Rencesvals pour l'Étude des Épopées Romanes, Strasbourg, 1985)*, 697-715.
3004. Kazarjan, V. K. 1993. "Protivopostavlenie prezens-aorist v armjanskom i sanskrite." [The opposition present tense-aorist in Armenian and Sanskrit.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 48.8-17.
3005. Kearns, Katherine Susan. 1991. "The Semantics of the English Progressive." PhD dissertation, MIT.
3006. Kecskes, Istvan. 1989. "The Role of Preverbs in Expressing Aspect Meanings in Hungarian and Russian." Lars-Gunnar Larsson (ed.), *Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology*. (Acta Universitatis Upsaliensis: Studia Uralica et Altaica Upsaliensia, 19.) Uppsala: Almqvist and Wiksell, 59-65.
3007. Kedar-Kopfstein, Benjamin. 1977. "Semantic Aspects of the Pattern Qotel." *HAR* 1.155-76.
3008. Keesing, Roger M. 1991. "Substrates, Calquing and Grammaticalization in Melanesian Pidgin." Elizabeth Closs Traugott and Bernd Heine (eds.), *Approaches to Grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins, 315-42.
3009. Kegl, Judy. 1995. "The Manifestation and Grammatical Analysis of Clitics in American Sign Language." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 31.140-67.
3010. Kehler, A. 1999. "Identifying temporal relations from tense and coherence." Presented at Annual Meeting of the Linguistic Society of America.
3011. Keith, A. B. 1912. "Some Uses of the Future in Greek." *Classical Quarterly* 6.121-26.
3012. Kelkar, Ashok R. 1978. "Tense and Aspect in French." *Indian Linguistics* 39.104-35.
3013. Kellens, Jean. 1984. *Le verbe avestique*. [The Avestan verb.] Wiesbaden: Reichert.
3014. Keller, Peter. 1980. "Über Untersuchungen zum Verhaltnis von Grammatik und Zeitlogik." [On Investigations into the Relations between Grammar and the Logic of Time.] *Deutsche Zeitschrift für Philosophie* 12.1487-96.
3015. _____. 1980a. "Über Untersuchungen zum Verhaltnis von Grammatik und Zeitlogik." [On Investigations into the Relations between Grammar and the Logic of Time.] *Deutsche Zeitschrift für Philosophie* 12.1487-96.
3016. Kellogg, Kim. 1990. "The Use of Auxiliary Verbs in Jamul Diegueno." Margaret Langdon (ed.), *Papers from the 1990 Hokan-Penutian Languages Workshop Held at University of*

California, San Diego June 22-23, 1990. (Occasional Papers on Linguistics, 15.) Carbondale: Department of Linguistics, Southern Illinois University, 32-42.

3017. _____. 1991. "Regarding the Meaning and Function of the Auxiliary Verb Paa in Jamul Diegueno." James E. Redden (ed.), *Papers from the American Indian Languages Conferences Held at the University of California, Santa Cruz, July and August 1991*. (Occasional Papers on Linguistics, 16.) Carbondale: Department of Linguistics, Southern Illinois University, 80-91.

3018. Kemmer, Suzanne. 1990. "Still." Paper presented at the Fourth Annual University of California Berkeley-San Diego Cognitive Linguistics Workshop.

3019. Kempchinsky, Paula. 1995. "Perfective Auxiliaries, Possession and Existence in Romance." Karen Zagona (ed.), *Grammatical Theory and Romance Languages*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory (CILT), 133.) Amsterdam: John Benjamins, 135-44.

3020. Kempff, Juergen. 1993. "Time and Its Boundaries: A Question of Speaker-Perspective." *Romance Languages Annual* 5.441-44.

3021. Keniston, Hayward. 1936. "Verbal Aspect in Spanish." *Hispania* 19.163-76.

3022. Kennedy, Chris and Beth Levin. 2001. "Telicity corresponds to degree of change." Presented at Linguistic Society of America Annual Meeting, January.

3023. Kennedy, Chris and Louise McNally. 1999. "From Event Scales to Adjectival Scales: Degree Modification in Deverbal Adjectives." Tanya Matthews and Devon Strolovitch (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory IX*. Ithaca, New York: CLC Publications.

3024. Kenny, Anthony. 1963. *Action, Emotion, and Will*. London: Routledge and Kegan Paul.

3025. Kent, Roland. 1946. *The Forms of Latin*. Baltimore: Linguistic Society of America.

3026. Kenyon, J. S. 1948. "Will of Inanimate Volition." *American Speech* 23.10-28.

3027. Kephart, Ronald. 1986. "Verbal Categories in Carriacou Creole English." *The SECOL Review* 10.116-30.

3028. Kerasheva, Z. I. 1988. "Aspektual''nye affiksy i ikh rol' v vyrazhenii sposobov dejstvija v adygskix jazykax." [Aspectual affixes and their role in the expression of modes of action in the Circassian languages.] *Ezhegodnik Iberijsko-Kavkazskogo jazykoznanija* 15.163-71.

3029. Kerimov, K. R. 1996. "Est'li kategorija vida v lezginskom jazyke?" [Is there a category of aspect in Lezgian?.] *Voprosy jazykoznanija* 45.125-35.

3030. Kern, J. H. 1912. *Met het participium praeteriti omschreven werkwoordsvormen in 't Nederlands*. [Verb forms paraphrased with the past participle in Dutch.] Amsterdam: Johannes Müller.

3031. Kerns, J. A. and Benjamin Schwartz. 1972. *A Sketch of the Indo-European Finite Verb*. Leiden: Brill.

3032. Kernyts'kyj, I. M. 1954. "Sposterezhennja nad skladnymy formamy chasu v starorus'kyx i staroukrains'kyx pam'jatkax do XVI st.." [The forms of the compound past in Old Russian and Old Ukrainian texts from before the 16th century.] *Naukovi zapysky Institutu suspil'nyx nauk L'viv. filiala Akad. nauk RUSR* 3.123-34.

3033. Keromnès, Yvon. 1998. "Aspect et anaphore." [Aspect and anaphor.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 1-20.

3034. Kershner, Tiffany Lynne and Robert D. Botne. 1999. "Temporal Domains and the So-called Perfect in Zulu." Presented, 30th Annual Conference on African Linguistics, University of Illinois at Urbana-Champaign, July 2-5
3035. Kerslake, Celia. 1996. "Future time reference in subordinate clauses in Turkish." Presented at Eighth International Conference on Turkish Linguistics, held at Ankara University, 7-9 August 1996; to appear in the proceedings.
3036. _____. 1999. "Does Turkish Prefer Events to States?" Read at First Manchester Conference on Turkic Languages, Apr. 6-7, 1999, University of Manchester.
3037. Kesterson, John Charles. 1984. "Tense Usage and Verbal Syntax in Selected Qumran Documents." PhD dissertation.
3038. Keuler, Gudrun. 1993. *Die Tempora und der Tempusgebrauch in zusammengesetzten Sätzen*. [Tenses and tense use in compound sentences.] Frankfurt am Main: P. Lang.
3039. Khalidov, A. I. 1987. "K opredeleniju vidovogo invarianta chechenskogo glagola." [Toward a definition of aspectual invariant in the Chechen verb.] *Ezhegodnik Iberijsko-Kavkazskogo jazykoznanija* 14.183-90.
3040. Khlebnikova, I. 1973. *Oppositions in Morphology, as Exemplified in the English Tense System*. The Hague: Mouton.
3041. Khodorkovskaja, B. B. 1981. "K probleme vida v latinskom glagole (semantika imperfekta i perfekta v rannej latyni)." [On the problem of aspect in the Latin verb (the semantics of the perfect and imperfect in early Latin).] *Voprosy jazykoznanija* 4.93-104.
3042. _____. 1989. "K probleme indoevropejskogo sigmaticheskogo aorista (voprosy semantiki)." [On the Indo-European sigmatic aorist (questions of semantics).] *Voprosy jazykoznanija* 32.16-28.
3043. Khrakovskij, Victor S. 1988. "Imperativnye formy NSV i SV v russkom jazyke i ix upotreblenie." [Imperative forms of imperfective and perfective aspect in Russian and their use.] *Russian Linguistics* 12.269-92.
3044. Khrakovskij, Viktor S. 1980. "Nekotorye problemy universal'no-tipologicheskoj xarakteristiki aspektual'nykh znachenij." [Some problems of a universal typological description of aspectual meanings.] *Uchenye zapiski Tartusskogo gosudarstvennogo universiteta* 537.3-23.
3045. Khrakovskij, Viktor Samuilovich. 1980. "Sootnoshenie modal'nyx i vremennyx komponentov vyskazyvanija." [The co-ordination of modal and temporal components of the sentence.] *Opera Universitatis Purkynianae Brunensis—Facultas philosophica* 227.33-39.
3046. Kibrik, A. E. 1983. "Rezul'tativ v archinskom jazyke." [The resultative in the Archin language.] *Tipologija rezul'tativnyx konstrukcij,* 109-18.
3047. Kieckers, E. 1909. "Zum Gebrauch des Imperativus Aoristi und Praesentis." [On the use of the aorist and present imperative.] *Indogermanische Forschungen* 24.10-17.
3048. Kiefer, F. 1982. "The aspectual system of Hungarian." Ferenc Kiefer (ed.), *Hungarian Linguistics*. (Linguistic and Literary Studies in Eastern Europe, 4.) Amsterdam: John Benjamins, 293-329.
3049. Kiefer, Ferenc. 1992. "Aspect and Conceptual Structure: The Progressive and Perfective in Hungarian." Ilse Zimmermann (ed.), *Fugungspotenzen: Zum 60. Geburtstag von Manfred Bierwisch*. (Studia Grammatica, 34.) Berlin: Akademie, 89-110.
3050. Kiefer, Ferenc. 1994. "Some Peculiarities of the Aspectual System in

Hungarian." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology* (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 185-206.

3051. _____. 1995. "Lexical Information and the Temporal Interpretation of Discourse." Masayoshi Shibatani and Sandra Thompson (eds.), *Essays in Semantics and Pragmatics: In Honor of Charles J. Fillmore*. (Pragmatics and Beyond: New Series, 32.) Amsterdam: John Benjamins, 111-32.

3052. [copy of 3051.]

3053. _____. to appear. "Temporal Structures as a Linking Device." Ferenc Kiefer (ed.), *Linking in Text*. Dordrecht: D. Reidel.

3054. Kiefer, Ulrike. 1994. "Die Tempusformen im Jiddischen." [The tense forms in Yiddish.] Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 135-48.

3055. Kihlbom, A. 1941-42. "The Use of Should plus Infinitive in Subordinate Clauses of Time." *Studia Neophilologica* 14.412-19.

3056. Kihm, Alain. 1990. "Aspects in Kriyol and the Theory of Inflection." *Linguistics* 28.713-40.

3057. _____. 1995. "Tayo, the Strange Bird from New Caledonia: Determiners and Tense-Aspect in Tayo and Their Implications for Creolization Theories." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 10.225-52.

3058. Kikuta, Chiharu Uda. 1999. "Lexicalization of Information: Reflexivity and the Resultative Interpretations of Te-ir and Te-ar Constructions." *Doshisha Daigaku Eigo Eibungaku Kenkyu* 71.99-129.

3059. Kilpatrick, G. D. 1977. "The Historic Present in the Gospels and Acts." *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft* 68.258-62.

3060. _____. 1990. "The Imperfect in Indirect Speech in the Greek New Testament." *Journal of Theological Studies* 41.97-98.

3061. Kilroe, Patricia. 1991. "Spatial-Marking Affixes and the Expression of Time in Ojibwa." William Cowan (ed.), *Papers of the Twenty-Second Algonquian Conference. (Papers of the Algonquian Conference/ Actes du Congrès des Algonquistes, 22.)* Ottawa: Carleton University, 193-202.

3062. Kim, J. 1969. "Events and their Descriptions: some considerations." Nicholas Rescher (ed.), *Essays in Honor of Carl G. Hempel*, 198-215.

3063. Kim, Man-Kil. 1975. "The Double Past in Korean." *Foundations of Language* 12.529-36.

3064. Kim, Nam Kil. 1998. "On Experiential Sentences." *Studies in Language* 22.161-204.

3065. Kim, Suksan. 1990. "A Nonlinear Analysis of Reduplicating Preterites in Germanic." *Linguistic Analysis* 20.104-18.

3066. Kim, Yookyung. 1993. "The resultative progressive in Korean." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 29.251-65.

3067. Kimball, Linda Amy. 1989. "Aspect in the Brunei Malay Verb." *Borneo Research Bulletin* 21.143-48.

3068. Kimura, H. 1983. "Guanyu buyuxing ciwei 'zhe' he 'le'." [Concerning the suffixes -zhe and -le as verbal complements.] *Yuwen Yanjiu* 2.22-30.

3069. Kinberg, Naphtali. 1988. "Some Temporal, Aspectual, and Modal Features of the Arabic Structure la-qad + Prefix Tense Verb." *Journal of the American Oriental Society* 108.291-95.

3070. _____. 1991. "Figurative Uses, Polysemy and Homonymy in Systems of

Tense, Mood and Aspect." *Lingua* 83.319-38.
3071. _____. 1992. "Semi-Imperfectives and Imperfectives: A Case Study of Aspect and Tense in Arabic Participial Clauses." *Lingua* 86.301-30.
3072. Kindaichi, Haruhiko. 1955. "Nihongo doosi no Tensu to Asupekuto." [Tense and Aspect of Japanese Verbs.] *Nagoya Daigaku Bungaku-bu Kenkyuu-Ronsyuu* 10, *Bungaku* 4.63-89. Also in Haruhiko Kindaichi (1976), 27-61.
3073. King, Gabrielle. 1991. "Pragmatic Constraints on Past Time Reference." PhD dissertation, University of Reading.
3074. King, Harold V. 1968. "Action and Aspect in English Verb Expressions." *English Language Institute Research Papers*, no. 2.
3075. _____. 1969. "Punctual versus Durative as Covert Categories." *Language Learning* 19.183-90.
3076. King, Larry D. 1983. "The Semantics of Tense, Orientation and Aspect in English." *Lingua* 59.101-54.
3077. _____. 1992. *Semantic structure of Spanish: Meaning and Grammatical Form.* (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory.) Amsterdam: John Benjamins.
3078. _____ and Margarita Suñer. 1980. "The Meaning of the Progressive in Spanish and Portuguese." *Bilingual Review* 7.222-38.
3079. Kinkade, M. Dale. 1996. "Reconstructing Aspect in Salishan Languages." *Papers for the 31st International Conference on Salish and Neighbouring Languages*, 185 - 95.
3080. Kiparsky, Paul. 1968. "Tense and Mood in Indo-European Syntax." *Foundations of Language* 4.30-57.
3081. _____. 1997. "Aspect and Event Structure in Vedic." Ms.
3082. _____. 1998. "Partitive Case and Aspect." Miriam Butt and Wilhelm Geuder (eds.), *The Projection of Arguments: Lexical and Compositional Factors*. Stanford: Center for the Study of Language and Information, 265-307. Ms., 1997.
3083. _____. 2001. "The Partitive Revisited." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
3084. Kipka, Peter F. 1990. *Slavic Aspect and its Implications*. (*MIT Working Papers in Linguistics*.) Cambridge, Massachusetts: MIT. PhD dissertation, MIT, 1992.
3085. Kirsner, Robert S. 1969. "Role of Zullen in the Grammar of Modern Standard Dutch." *Lingua* 24.101-54.
3086. Kiryu, Kazuyuki. 1999. "Conceptualization and Aspect in some Asian languages." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 43-62.
3087. Kitova, Maria Dimitrova. 1986. "Sobre algunos aspectos del comportamiento funcional de los futuros de indicativo en el Poema de mio Cid." [On certain aspects of the functional behavior of future indicatives in the Poema de mio Cid.] *Revue Roumaine de Linguistique* 31.413-27.
3088. Kittredge, Richard I. 1969. "Tense, Aspects, and Conjunction: Some inter-relations for English." Ph.D. dissertation, University of Pennsylvania
3089. Klaiman, M. H.. 1987. "Aktionsart, Semantics, and Function in the Japanese 'Passive'." *Studies in Language* 11.401-34.
3090. Klare, Johannes. 1964. "Die doppelt umschriebenen Zeiten ('temps surcomposés') im Deutschen und Französischen." [Doubly composed tenses ('temps surcomposés') in German and

French.] *Beiträge zur romanischen Philologie* 3.116-19.
3091. Klee, Carol A. 1996. "The Spanish of the Peruvian Andes: The Influence of Quechua on Spanish Language Structure." Ana Roca and John B. Jensen (eds.), *Spanish in Contact*. Somerville, Massachusetts: Cascadilla, 73-91.
3092. _____ and Alicia M. Ocampo. 1995. "The Expression of Past Reference in Spanish Narratives of Spanish-Quechua Bilingual Speakers." Carmen Silva-Corvalán (ed.), *Spanish in Four Continents*. Washington, D. C.: Georgetown University Press, 52-70.
3093. Kleiber, Georges. 1993. "Lorsque l'anaphore se lie aux temps grammaticaux." [When anaphor is tied to grammatical tenses.] C. Vetters (ed.), *Le temps, de la phrase au texte: Sens & structure*. Lille: Presses Universitaires de Lille, 117-66.
3094. Klein, G. L. 1990. "The 'Prophetic Perfect'." *Journal of Northwest Semitic Languages* 16.45-60.
3095. Klein, H. 1969. "Das Verhalten der telischen Verben in den romanischen Sprachen erörtert an der Interferens von Aspekt und Aktionsart." [Behaviour of the telic verbs in the Romance languages, discussed in regard to the interference of aspect and Aktionsart.] Dissertation, Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt am Main.
3096. _____. 1972. "Das Verbalaspekt zwischen Satzsyntax und Textlinguistik: Beobachtung zur Solidarität von französischen und russischem Aspektgebrauch." [Verbal aspect between sentential syntax and text linguistics: an observation on the solidarity of French and Russian aspectual usage.] *Die Neueren Sprachen* 21.133-39.
3097. Klein, Harriet E. Manelis. 1976. "Tense and Aspect in the Damara Verbal System." *African Studies* 35.207-27.
3098. _____. 1987. "The Future Precedes the Past: Time in Toba." *Word* 38.173-85.
3099. Klein, Horst G. 1974. *Tempus, Aspekt, Aktionsart*. [Tense, aspect, aktionsart.] (Romanische Arbeitshefte, 10.) Tübingen: Niemeyer.
3100. Klein, W. 1994. *Time in Language*. London: Routledge.
3101. Klein, Wolfgang. 1992. "The Present Perfect Puzzle." *Language* 68.525-52.
3102. _____. 1992. "Tempus, Aspekt und Zeitadverbien." [Tense, aspect, and time adverbs.] *Kognitionswissenschaft* 2.107-18.
3103. _____. 1995. "A Time-relational Analysis of Russian Aspect." *Language* 71.669-95.
3104. _____. 1997. "An Analysis of the German Perfekt." Ms., MPI Nijmegen.
3105. _____. 1997. "Aspektpartikel und Assertionsmarkierung im Chinesischen." [Aspect particles and the marking of assertions in Chinese.] Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.
3106. _____. 1999. "Wie sich das deutsche Perfekt zusammensetzt." [How the German perfect is composed.] *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 29.52-85.
3107. Klein, Wolfgang and Heinz Vater. 1998. "The Perfect in English and German." Leonid Kulikov and Heinz Vater (eds.), *Typology of verbal categories: Papers presented to Vladimir Nedjalkov on the occasion of his 70th birthday*. (Linguistische Arbeiten, 382.) Tübingen: Max Niemeyer, 215-36.
3108. Klein-Andreu, F. 1990. "Losing ground: discourse-pragmatic solution to the history of -ra in Spanish." Suzanne Fleischman and Linda R. Waugh (eds.), *Discourse-pragmatics and the Verb: the evidence*

from Romance. London: Routledge, 164-78.
3109. Klimas, Antanas. 1996. "The Future to Express the Past: A Strange Case in Lithuanian." *Lituanus* 42.71-73.
3110. Klimonov, V. D. 1962. "Vid i vremja v prichastijax na -ny, -ty, upotrebljaemyx v roli opredelenija (na materiale sovremennogo pol'skogo literaturnogo jazyka)." [Aspect and tense in the participles in -ny, -ty in attributive function (examples taken from modern literary Polish).] *Uchenie zapiski Leningradskogo ordena Lenina gosudarstvennogo Universiteta im. A. A. Zhdanova* 316 (64).21-33.
3111. Klimonow, Wlodzimierz. 1959. "Aspekt i czas w konstrukcjach imieslowowo-biernych w języku polskim." [Aspect and tense in passive participle constructions in Polish.] *Poradnik Językowy*, 132-47.
3112. Klinge, Alex. 1992. "Tense and Mood in English: A Comparison with Danish." *Acta Linguistica Hafniensia* 24.153-64. Review article; a review of N. Davidsen-Nielsen (1990).
3113. Klipple, Elizabeth Mary. 1991. "The Aspectual Nature of the Thematic Relations: Locative and Temporal Phases in English and Chinese." PhD dissertation, MIT.
3114. Klock-Fontanille, Isabelle. 1997. "Histoire représentée et représentation du temps." [History represented and the representation of time.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
3115. Klöppel, Karl-Heinz. 1960. "Aktionsart und Modalität in den portugiesischen Verbalumschreibungen." [Aktionsart and modality in the Portuguese verbal periphrases.] PhD dissertation, Freie Universität Berlin.
3116. Klotz, Peter. 1978. "Tempus und Modus in pragmatisch-semantischer Sicht." [Tense and mood in pragmatic-semantic regards.] *Sprachwissenschaft* 3.465-87.
3117. Klug, W. 1992. *Erzaehlstruktur als Kunstform: Studien zur kuenstlerischen Funktion der Erzaehltempora im Lateinischen und im Griechischen*. [Narrative structure as art form: studies in the artistic function of narrative tenses in Latin and Greek.] Heidelberg. Reviewed by J.G.F. Powell, 1994, 'Past Tenses', CR, New Series vol. XLIV No. 1, 92-94.
3118. Kluge, W. 1961. "Perfekt und Präteritum im Neudochdeutschen." [Perfect and preterite in Modern German.] PhD dissertation, University of Münster.
3119. Kluge, Wolfhard. 1969. "Zur Diskussion um das Tempussystem." [On the discussion of the tense system.] *Der Begriff Tempus: Eine Ansichtssache?*, 59-68.
3120. Klum, Arne. 1961. *Verbe et adverbe: Étude sur le système verbal indicatif et sur le système de certain adverbes de temps à la lumière des relations verbo-adverbiales dans la prose du français contemporain*. [Verb and adverb.] (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Romanica Upsaliensis, 1.) Stockholm: Almqvist and Wiksell.
3121. Kniezsa, Veronika. 1991. "Prepositional Phrases Expressing Adverbs of Time from Late Old English to Early Middle English." Dieter Kastovsky (ed.), *Historical English Syntax*. (Topics in English Linguistics, 2.) Berlin: Mouton de Gruyter, 221-31.
3122. Knjazev, Ju. P. 1989. "Vyrazhenie povtorjaemosti dejstvija v russkom i drugix slavjanskix jazykax." [The Expression of iterativity in Russian and other Slavic languages.] *Tipologija iterativnykh konstruktsij*, 132-145.
3123. Knobloch, Johann. 1985. "Rechtsfragen sind Sprachfragen: Baldigst, fabrikneu, kurz und andere Zeit-Worter." [Questions

of law are questions of language: baldigst 'as soon as possible', fabrikneu 'brand-new', kurz 'short', and other time-words.] *Der Sprachdienst* 29.73-75.
3124. Knowles-Berry, Susan M. 1987. "Negation in Chontal Mayan." *International Journal of American Linguistics* 53.327-47.
3125. Ko, Yong-Kun. 1980. "On Localistic Interpretation of the Progressive Aspect in Korean." [In Korean.] *Ohak Yonku* 16.41-55.
3126. Köberl, Johann. 1977. "Das Deutsche Tempussystem: Ein sprechbezogenes Modell." [The German tense system: a model drawn from language.] *Grazer Linguistische Studien* 6.160-76.
3127. Kobliska, Alois. 1851. *Auch ein Wort über das Verhältnis des Aorists zu den Formen des chechschen Verbums.* [Also a word on the relationship of the aorist to the forms of the Czech verb.] Königgraz.
3128. Kobozeva, I. M. 1980. "Nekotorye pravila vybora vida glagola pri sinteze prostogo predlozhenija, vyrazhajushchego zadannyj smysl." [Some rules for the choice of the aspect of the verb in the synthesis of a simple sentence expressing a given meaning.] *Aktual'nye voprosy strukturnoj i prikladnoj lingvistiki*, 91-103.
3129. Kochanska, Agata. 2000. "Verbal Aspect and Construal." *Constructions in Cognitive Linguistics*, 141-66.
3130. Kochergan, M. P. 1981. "Sintagmaticheskii i paradigmaticheskii aspekty slova: Na materiale temporal'noj leksiki." [Syntagmatic and paradigmatic aspects of the word: on material from the temporal lexicon.] *Russkoe jazykoznanie* 3.33-38.
3131. Koehn, Edward Henry. 1976. "The Historical Tense in Apalai Narrative." *International Journal of American Linguistics* 42.243-52.
3132. Koenig, Jean-Pierre and Nuttanart Muansuwan. 2000. "Event underspecification and aspect marking in Thai." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting.
3133. Koerner, E. F. Konrad. 1980. *Studies in Medieval Linguistic Thought*. Amsterdam: Benjamins.
3134. Koike, Dale A. 1996. "Functions of the Adverbial ya in Spanish Narrative Discourse." *Journal of Pragmatics* 25.267-79.
3135. Koka, A. A. 1955. "K istorii izuchenbija padezhnyx i padezhno-predlozhnyx konstruktsii s vremennym znachenijem." [On the history of studies on case constructions with temporal meaning.] X. X. Maxmudova (ed.), *Voprosy izuchenija russkogo jazyka: Sbornik linguisticheskikh statej*. Alma Ata: Izd. Akad. nauk Kazakhskoj SSR, 441-52.
3136. _____. 1955a. "Konskruktsii s vremennym znachenijem v sovremennom russkom jazyke." [The constructions with temporal meaning in the modern Russian language.] X. X. Maxmudova (ed.), *Voprosy izuchenija russkogo jazyka: Sbornik linguisticheskikh statej*. Alma Ata: Izd. Akad. nauk Kazakhskoj SSR, 67-111.
3137. Koktova, Eva. 1977. "Are Local Adverbials Derived from Temporal Sources?" *Prague Bulletin of Mathematical Linguistics* 27.45-63.
3138. Koliwer, Margot. 1962. "Die Funktionen der Zeitformen in Deutschen unter besonderer Berücktsichtigung der Terminologie." [Functions of the tense forms in German with special attention to terminology.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der Universität Rostock. Gesellschaft- und Spreachwissenschaftliche Reihe* 11.301-12.
3139. Koller, Hermann. 1951. "Praesens historicum und erzählendes Imperfekt: Beitrag zur Aktionsart der Praesensstammzeiten im Lateinischen und Griechischen." [Historical present and narrative imperfect: contribution to the

Aktionsart of the tenses of the present stem in Latin and Greek.] *Museum Helveticum* 8.63-99.
3140. Kølln, H. 1958. "Die Entstehung des slavischen Verbalaspekts: Die imperfektiven Ableitungen zu präfigierten Verben in ihrem Verhältnis zur Determinations-kategorie und zum System der Verbalformen." [The origin of Slavic aspect: the imperfective derivations of prefixed verbs in their relation to the categoiry of determination and to the system of verbal forms.] *Scando-Slavica* 4.308-13.
3141. Kølln, Herman. 1957. "Vidové problémy v staroslověnštině." [Aspectual problems in Old Church Slavonic.] *Acta Universitatis Carolinae. Philologica* 3.67-100.
3142. _____. 1959. "Zum Aorist im Altrussischen." [On the aorist in Old Russian.] *Scando-Slavica* 5.64-77.
3143. Kolver, Bernhard. 1982. "On Periphrastic Futures in Sanskrit." *Indologica Taurinensia* 10.141-46.
3144. Komlosi, Laszlo I. 1995. "Grounding ambiguities in Embedded Clauses in Hungarian: Interacting Levels in Temporal and Causal Inferencing." Istvan Kenesei (ed.), *Approaches to Hungarian*, V. Szeged: Jate, 243-59.
3145. Koneski, Kiril. 1994. "Zboroobrazuvanjeto i glagolskiot vid." [Word formation and verbal aspect.] Literaturen Zbor 41.17-26.
3146. König, E. 1974. "The semantic structure of time prepositions in English." *Foundations of Language* 11.551-63.
3147. König, Ekkehard. 1977. "Temporal and Non-temporal Uses of 'Noch' and 'Schon' in German." *Linguistics and Philosophy* 1.171-98.
3148. _____. 1980. "On the Context-Dependence of the Progressive in English." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense, and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 269-91.
3149. _____. 1985. "Fokussierung und temporale Skalen: zur Bewertung von Zeitpunkten und Zeitintervallen im Englischen." [Focusing and temporal scales: on the estimation of time points and Intervals in English.] *Anglistik und Englischunterricht* 27.157-70.
3150. _____. 1995. "The Meaning of Converb Constructions." Martin Haspelmath and Ekkehard König (eds.), *Converbs in Cross-Linguistic Perspective: Structure and Meaning of Adverbial Verb Forms*. Berlin: Mouton de Gruyter, 57-95.
3151. _____ and Elizabeth Traugott. 1982. "Divergent and Apparent Convergence in the Development of Yet and Still." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 8.170-79.
3152. _____ and Peter Lutzeier. 1973. "Bedeutung und Verwendung der Progressivform im heutigen Englisch." [The meaning and use of the progressive form in present-day English.] *Lingua* 32.277-308.
3153. Konigs, Karin. 1995. "Zur Übersetzung der Verlaufsform ins Deutsche." [On the translation of the progressive in German.] *Lebende Sprachen* 40.153-58.
3154. Kononov, A. N. 1951. "Projiskhozdenije proshedshego kategoricheskogo vremeni v tjurkskix jazykax." [The origins of the "determined" past in the Turkic languages.] *Tjurkologicheskij sbornik* 1.112-19.
3155. _____. 1983. "Eshchë raz o genezise tjurkskogo aoriste." [Once again on the genesis of the Turkic aorist.] *Sovetskaja tjurkologija* 1.3-14.
3156. Konov, S. 1938. "Future Forms Denoting Past Time in Sanskrit and Prakrit." *NTS* 9.231-39.

3157. Koops, Aaldrik. 1986. "Gebruiksgevallen van de 'onvoltooid tegenwoordige tijd'." [Uses of the "present imperfect tense".] *Forum der Letteren* 27.122-28.
3158. Kopečny', F. 1947-48. "Dva přispěvky k vidu a času v češtině." [Two contributions on aspect and tense in Czech.] *Slovo a Slovenost* 10.151-58. Commented on by I. Poldauf (1948-49).
3159. _____. 1948-49. "K neaktuálnimu vy'znamu dokonavy'ch sloves v češtině." *Slovo a Slovenost* 11.64-78.
3160. _____. 1950. "K vidovy'm rozdílum ve zpusobu rozkazovacím." [On the aspectual oppositions in the imperative.] *Slovo a Slovesnost* 12.15-17.
3161. _____. 1950. "Kritické poznámsky k francouzské studii o slovesném vidu v nové češtině." [Critical notes on a French study of verbal aspect in modern Czech.] *Slovo a Slovesnost* 12.103-08. Critique of Vey (1948).
3162. _____. 1950. "Povaka českého preterita." [The nature of the Czech preterite.] *Naše Reč* 34.85-89.
3163. Kopečny', František. 1962. *Slovesny'vid v češtině*. [Verbal aspect in Czech.] Prague: The Czech Academy of Sciences Press.
3164. Kormushin, I. V. 1984. *Sistemy vremen glagola v altajskix jazykax*. [The systems of verbal tenses in the Altaic languages.] Moscow: Nauka.
3165. _____. 1991. "Problemy rekonstruktsii pratjurkskogo glagola: temporal'naja sistema, ee istoki i preobrazovanija." [Problems of the reconstruction of the Proto-Turkic verb: the temporal system, its sources and formation.] Moscow, Akademija Nauk SSSR, Intitut jazykoznanija, ms.
3166. Korrel, Lia. 1991. *Duration in English: a basic choice, illustrated in comparison with Dutch*. Berlin: Mouton de Gruyter.
3167. _____. 1993. "The Use of the Present Perfect in English and Dutch: a look behind the scenes." *Lingua* 89.1-37.
3168. Kortlandt, Frederik. 1978. "Towards a Reconstruction of the Baltic-Slavic Verbal System." *Lingua* 49.51-70.
3169. _____. 1984. "Old Irish Subjunctives and Futures and Their Proto-Indo-European Origins." *Eriu* 35.179-87.
3170. _____. 1994. "The Proto-Germanic Pluperfect." *Amsterdamer Beiträge zur alteren Germanistik* 40.1-5.
3171. Kortmann, Bernd. 1991. "The Triad 'Tense—aspect—Aktionsart': problems and possible solutions." *Belgian Journal of Linguistics* 6.9-30.
3172. Korzen, Hanne. 1986. "Om franske bisaetningsindlederes form og funktion." [On the form and function of French subordinate clauses.] *CEBAL: Copenhagen School of Economics and Business Administration. Language Departmentguages* 8.128-62.
3173. _____ and Carl Vikner. 1980. "La structure profonde des temps verbaux en français moderne." [The deep structure of verbal tenses in modern French.] *Lingvisticae Investigationes* 4.103-29.
3174. Kosch, Ingeborg M. 1988. "'Imperfect Tense -a' of Northern Sotho Revisited." *South African Journal of African Languages* 8.1-6.
3175. Koschmieder, Erwin. 1927/28. "Studien zum slavischen Verbalaspekt." [Studies on Slavic verbal aspect.] *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanische Sprachen* 55/56.280-304, 78-95. Reprinted 1974 in Alfred Schopf, *Der Englische Aspekt*, Darmstadt, pp. 74-102.
3176. _____. 1929. *Zeitbezug und Sprache: Ein Beitrag zur Aspekt- und Tempusfrage*. [Time reference and language: a contribution to the question of tense and aspect.] Leipzig: B. G. Teubner.

Reprinted, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1971.
3177. _____. 1930. "Durchkreuzung von Aspekt- und Tempus-System im Präsens." [The crossing of the aspect-system and the tense-system in the present.] *Zeitschrift für slavische Philologieguistics* 7.341-58.
3178. _____. 1934. *Nauka o aspektach czasownika polskiego w zarysie: Próba syntezy*. Wilno. Russian translation in J. Maslov, ed., Voprosy glagol'nogo vida: Sbornik, Moscow, 1962, 105-67.
3179. _____. 1935. "Zu den Grundfragen der Aspekttheorie." [On basic questions of aspect theory.] *Indogermanische Forschungen* 53.280-300.
3180. _____. 1953. "Das türkische Verbum und der slavische Verbalaspekt." [The Turkish verb and Slavic verbal aspect.] Erwin Koschmieder and Alois Schmaus (eds.), *Münchner Beiträge zur Slavenkunde: Festgabe für Paul Diels*. (Veröffentlichungen des Osteuropas-Institutes München, 4.) Munich: Isar-Verlag, 137-49.
3181. _____. 1960. "Der Begriff des 'Zeitstellenwerts' in der Lehre verbs of motion 'Verbalaspekt' und 'Tempus'." [The concept of "temporal value" in the theory of verbs of motion, "verbal aspect" and "tense".] *Die Welt der Slaven* 5.31-44.
3182. _____. 1960a. "Das Praesens historicum und das Praesens scenicum im Ukrainischen und Serbokroatischen." [The historical present and scenic present in Ukrainian and Serbo-Croatian.] *Annals of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U. S.* 8 (25-26).152-68.
3183. _____. 1962. "Zur Definition und Benennung sprachlicher Zeichen und ihrer Funktionen (Teil II)." [On the definition and naming of linguistic signs and their functions (Part II).] *Die Welt der Slaven* 7.28-44.
3184. _____. 1963. "Aspekt und Zeit." [Aspect and tense.] M. Braun and Erwin Koschmieder (eds.), *Slawistische Studien zum V. Internationalen Slawistenkongreß in Sofia 1963*. Göttigen: Vandenhoek and Ruprecht, 1-22.
3185. Koschmieder, Käte. 1967. *Vergleichende griechisch-slavische Aspektstudien*. [Comparative Greek-Slavic aspect studies.] (Slavistische Beiträge, 13.) Munich.
3186. Koseska-Toszewa, Violetta. 1976. "Informacja o okreslonosci w znaczeniach temporalnych form werbalnych w jezyku polskim i bulgarskim." [Information on definiteness in the meanings of temporal verbal forms in Polish and Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 1.45-55.
3187. _____. 1995. "O aspekcie czasie w ujeciu kognitywnym." [On aspect and tense in cognitivist conception.] *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Jezykoznawczego* 51.25-30.
3188. Kotin, Michail. 1995. "Probleme der Beschreibung der deutschen Verbalmorphologie: Zur Herausbildung der grammatischen Kategorie des Genus Verbi." [Problems of the description of German verbal morphology: on the development of the category of genus verbi 'kind of verb'.] *Deutsche Sprache* 23.61-72.
3189. Kotin, Michail L. 1997. "Die analytischen Formen und Fugungen im deutschen Verbalsystem: Herausbildung und Status (unter Berucksichtigung des Gotischen)." [Analytical forms and conjugations in the German verb system: formation and status (with reference to Gothic).] *Sprachwissenschaft* 22.479-500.
3190. Kotsinas, Ulla Britt. 1996. "Aspect Marking and Grammaticalization in Russenorsk Compared with Immigrant Swedish." Ernst Hakon Jahr and Ingvild Broch (eds.), *Language Contact in the Arctic: Northern Pidgins and Contact Languages*. Berlin: Walter de Gruyter, 123-54.

3191. Kotsinas, Ulla-Britt. 1989. "Come, Stay, Finish: On the Development of Aspect Markers in Interlanguage and Pidgin/Creole Languages." Lars-Gunnar Larsson (ed.), *Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology*. (Acta Universitatis Upsaliensis: Studia Uralica et Altaica Upsaliensia, 19.) Uppsala: Almqvist and Wiksell, 33-48.

3192. Koubourlis, Demetrius J. 1975. "Non-Deterministic Context and Aspect Choice in Russian." Paper presented at the Annual Meeting of the Pacific Northwest Council on Foreign Languages (26th, Simon Fraser University, April 17-19, 1975).

3193. Kovalik, Ludovic-Mihai. 1992. "Aspect and Aspectual Features of Verb-classes." *Buletinul smtiintmific ale Universitătmii Baia Mare. Seria A: Filologie* 8.36-39.

3194. Kowalski, Robert and Marek Sergot. 1986. "A logic-based calculus of events." *New Generation Computing* 4.67-95.

3195. Koymans, Ron. 1990. "Specifying Real-time Properties with Metric Temporal Logic." *Real-Time Systems* 2.255-99.

3196. Kozinceva, Natalija A. 1983. "Rezul'tativ, passiv i perfekt v armjanskom jazyke." [Resultative, passive, and perfect in the Armenian language.] *Tipologija rezul'tativnyx konstrukcij*, 204-16. Translation, "Resultative, Passive, and Perfect in Armenian," in Nedjalkov (1988), 449-68.

3197. Kozinskij, I. 1988. "Resultatives: results and discussion." Vladimir P. Nedjalkov (ed.), *Typology of Resultative Constructions*. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 481-496.

3198. Kozintseva, N. A. 1994. "Kategorija evidentsial'nosti (problemy tipologicheskogo analiza)." [The category of evidentiality (issues in typological analysis).] *Voprosy jazykoznanija* 43.92-104.

3199. Kozintseva, Natalia. 1995. "The Tense System of Modern Eastern Armenian." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European LanguagesBratislava, August 30-September 9, 1993: Linguistics* II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 277-97.

3200. Kozintseva, Natalia A. 1999. "The past perfect in Armenian." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 207-21.

3201. Koziol, Herbert. 1933. "Das Emphatische Praesens-pro-Futuro im Englischen." [The emphatic present-for-future in English.] *Englische Studien* 68.81-86.

3202. _____. 1935. "Bemerkungen zum Gebrauch einiger neuenglischen Zeitformen." [Remarks on the use of a Modern English temporal form.] *Englische Studien* 70.153-58.

3203. _____. 1937. "Zum Gebrauch der englische Tempora." [On the use of the English tenses.] *Englische Studien* 71.383-92.

3204. _____. 1958. "Zum Gebrauch des Present Perfect und des Past Tense." [On the use of the present perfect and of the past tense.] *Die Neueren Sprachen* 7.497-506.

3205. _____. 1959. "Consecutio Temporum und subjektive Stellungsnahme im Englischen." [Sequence of tenses and subjective attitudes in English.] *Orbis* 8.473-75.

3206. Kozlowska, Monika. 1996. "Classes aspectuelles: expressions libres et expressions figées." [Aspectual classes: free expressions and fixed expressions.] *Temps verbaux, aspects et ordre temporel: Notes critiques sur quelques approches classiques de la référence temporelle*. (Document de recherche N, Groupe de

Recherche sur la Référence Temporelle, Département de linguistique, Université de Genève.)

3207. _____. 1996a. "'Ensuite'et ordre temporel: classe aspectuelle, intervalle, rapports de temps et/ou rapports de cause-conséquence." ['Ensuite' ('then, next, later') and temporal order: aspectual class, interval, relations of time, and/or relations of cause/consequence.] *Cahiers de linguistique française* 18.243-74. Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

3208. _____. 1997. "Bornage et ordre temporel." *Cahiers de linguistique française* 19.345-68. Cf. Kozlowska (1998a), "Bornage, télicité et ordre temporel."

3209. _____. 1998. "Aspect, modes d'action et classes aspectuelles." [Aspect, Aktionarten, and aspectual classes.] Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 101-22.

3210. _____. 1998a. "Bornage, télicité et ordre temporel." [Bounding, telicity and temporal order.] Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 221-44. Cf. Kozlowska (1997), "Bornage et ordre temporel."

3211. _____. In preparation. "Grammaire des expressions figées." [Grammar of Fixed Expressions.] PhD thesis, University of Geneva.

3212. Kozlowska-Macgregor, Martyna. 2000. "Syntactic and Semantic Operations within the Two Domains of the Aspectual Structure of Polish." *McGill Working Papers in Linguistics* 15.27-63.

3213. Kozlowska-Ras, Rita. 1987. "The Categories of Tense, Aspect, and Aktionsart in Polish and Swedish." *Nordic Journal of Linguistics* 10.165-79.

3214. Křevskaja, O. V. 1961. "O stilisticheskom cheredovanii prostogo i slozhnogo perfekta v sovremennom francuskom jazyke." [On the stylistic alternation of the simple and complex perfect in the contemporary French language.] *Uchenje zapiski Leningradskogo ordena Lenina gosudarstvennogo Universiteta im. A. A. Zhdanova* 299 (Filol. nauk, 59).106-15.

3215. Křižková, Helena. 1957. "K vy'voji západoslavanského futura." [On the development of the Western Slavic future.] *Sborník Vysoké Školy Pedagogické v olomouci, Jazyk a literatura* 4.27-47.

3216. _____. 1962. "K problematice času v ruštině a v češtině: Poznámky k povaze mluvnicky'ch vy'znamu a zpusobu jejich určování." [On the problematic of tense in Russian and Czech: remarks on the nature of the grammatical senses.] *Ceskoslovenská rusistika* 7.195-200. Abrégé of "Nekotorye problemy..." (1962a).

3217. _____. 1962a. "Nekotorye problemy izuchenija kategorii vremeni v sovremennom russkom jazyke." [Some problems of the study of the category of tense in the modern Russian language.] *Voprosy jazykoznanija* 3.17-26. "K problematice času v ruštině a v češtině" (1962) is an abrégé.

3218. _____. 1996. "Temporal'no-kvantitativnaja determinatsija glagola: Opyt transformatsionnago analiza." [A temporal-quantitative determination of the verb: an attempt at a transformational analysis.] *Ceskoslovenská rusistika* 11.86-93.

3219. Křiz'ková, Helena. 1960. *Vy'roy opisného futura v jazycich slovansky'ch, zvláště v ruštině*. [Evolution of the periphrastic future in Slavic languages, especially in Russian.] (Acta Universitatis

Palackianae Olomucensis, Pacultas philosophica, philologica, 2.) Prague: Státní pedag. naklad..

3220. Křizková, H. 1955. "K problematice praesentu historického v ruštině a v češtině." [On the problem of the historical present in Russian and in Czech.] *Sovětská Jazykověda* 5.241-55.

3221. Křizková, Helena. 1970. "Immenoe skazuemoe i struktura predlozhenija v sovremennyx slavjanskix jazykax." [The nominal predicate and sentence structure in modern Slavic languages.] *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics* 13.15-49.

3222. Kraak, A. 1967. "Perfectief en duratief als syntactische en morfologische categorie." [Perfective and durative al syntactic and morphological categories.] *Handelingen van het XXXVIe Vlaams Filologencongres*, 589-602.

3223. Krache, Arthur. 1961. "Das 'Zeit'-Wort: Tempus, Aktionsart, Aspekt." [The "time"-word: tense, Aktionsart, aspect.] *Der Deutschunterricht* 13.10-39.

3224. Krag, H. L. 1981. "On Describing Accomplished Facts with Imperfective Verbs." Per Jacobsen, Helen L. Krag, et al. (eds.), *The Slavic Verb: An Anthology Presented to Hans Christian Sørensen, 16th December 1981*. (Kobenhavns-Univ.-Slaviske-Inst., 9.) Copenhagen: Rosenkilde & Bagger, 34-40.

3225. Krahmalkov, Charles R. 1986. "The Qatal with Future Tense Reference in Phoenician." *Journal of Semitic Studies* 31.5-10.

3226. _____. 1987. "The Periphrastic Future Tense in Hebrew and Phoenician." *Rivista degli Studi Orientali* 61.73-80.

3227. Krainer, Elizabeth Anne. 1978. "Two Aspects of Aspect: cognitively salient categories of joint action junctures." Wolfgang V. Dressler and Wolfgang Meid (eds.), *Proceedings of the Twelfth International Congress of Linguists*. Innsbruck, Austria: University of Innsbruck, 306-09.

3228. Kramer, Christina E. 1997. "Aspect and Iterativity in Macedonian." *Balkanistica* 10.282-95.

3229. Krämer, Martin and Dieter Wunderlich. 1998. *Transitivity Alternations in Yucatec, and the Correlation between Aspect and Argument Roles*. (Theorie des Lexicons, Arbeiten des Sonderforschungsbereichs 282, 101.) Düsseldorf: Seminar für Allgemeine Sprachwissenschaft, Heinrich-Heine-Universität.

3230. Krapova, Ilyana. 1996. "Auxiliaries and Compound Tenses in Bulgarian." *Trondheim Working Papers in Linguistics* 28. Presented 1995 at First Conference on Formal Approaches to South Slavic Languages, Plovdiv.

3231. Krasinski, Emily. 1995. "The Development of Past Marking in a Bilingual Child and the Punctual-Nonpunctual Distinction." *First Language* 15.239-76.

3232. Krasukhin, Konstantin G. 1998. "Tense Systems in European Languages." *Word* 49.101-09. Review article, review of Thieroff and Ballweg (1993).

3233. Kratzer, Angelika. 1977. "What 'Must' and 'Can' Must and Can Mean." *Linguistics and Philosophy* 1.337-55.

3234. _____. 1978. *Semantik der Rede*. [Semantics of speech.] Königstein: Scriptor.

3235. _____. 1989. "Stage-Level and Individual-Level Predicates." Papers on Quantification. Amherst: Department of Linguistics, University of Massachusetts at Amherst. Ms., 1988-89. Also 1995, Gregory Carlson and Jeffrey Pelletier, eds., *The Generic Book*, Chicago: University of Chicago Press, 125-75.

3236. _____. 1993. "Pseudoscope and Situations." Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993

3237. _____. 1998. "Aspect in adjectival passives." Talk presented at the WCCFL XVII at the University of British Columbia.
3238. _____. 1998a. "More Structural Analogies Between Pronouns and Tenses." Devon Strolovitch and Aaron Lawson (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VII*I. Ithaca, New York: CLC Publications, 92-110.
3239. _____. 2000. "Building statives." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting 26.
3240. _____. 2000a. "Telicity and Objective Case." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
3241. Krause, Maxi. 1997. "Konkuurenz und Komplementarität in einem Teilbereich der temporalen Relationen." Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 225-.
3242. Krause, Olaf. 1997. "Progressiv-Konstruktionen im Deutschen im Vergleich mit dem Niederländischen, Englischen und Italienischen." [Progressive constructions in German and in comparison with Dutch, Englkish, and Italian.] *Zeitschrift für Sprachtypologie und Universalienforschung* 50.48-82.
3243. _____. 1998. "Zu Bedeutung und Funktion der Kategorien des Verbalaspekts im Sprachvergleich." [On meaning and function of aspect categories in interlingual comparison.] *Die Hannoverschen ArbeitsPapiere zur Linguistik*, 4. Universität Hannover.
3244. Krause, Wolfgang. 1949-50. "Imperfect in British and Kuchean." *Journal of Celtic Studies* 1.24-34.
3245. Kravar, M. 1959. "Vidske osobine latinskoga perfekta." [The aspectual peculiarities of the Latin perfect.] *Zhiva Antika* 9.137-50.
3246. _____. 1961. "An Aspectual Relation in Latin: The opposition 'imperfect: perfect'." *Romanitas* 3.293-309.
3247. _____. 1967. "Autour de l'aoriste intemporel en grec." [About the intemporal aorist in Greek.] *Zhiva Antika* 17.33-48.
3248. _____. 1970. "Approche syntaxique en matière d'aspect verbal." [A syntactic approach to verbal aspectual material.] Alexandru Graur (ed.), *Actes du Xe Congrès International des Linguistes: Bucarest, 28 août-2 septembre, 1967*. Bucharest: Éditions de L'Académie de la République Socialiste de Roumanie961-69.
3249. Kravar, Miroslav. 1978. "When-clause as a General Aspect Test." Wolfgang V. Dressler and Wolfgang Meid (eds.), *Proceedings of the Twelfth International Congress of Linguists*. Innsbruck, Austria: University of Innsbruck, 377-80.
3250. Krawczykiewicz, Antoni. 1981. "Past tenses in Finnish and Polish." Gyula Ortutay, Gabor Bereczki, and Janos Gulya (eds.), *Congressus Quartus Internationalis Fenno-Ugristarum: Budapestini Habitus 9.-15. Septembris 1975, III*. Budapest: Akad. Kiado, 402-08.
3251. Krawczynski-Mitsowra, Stamatia. 1959. "Der aspekt in Bezug auf den Aorist und das Imperfekt in Mittel- und Neugriechischen." [Aspect with regard to the aorist and imperfect in Middle and Modern Greek.] *Berliner Byzantinische Arbeiten* 14.217-38.
3252. Kreisberg, Alina. 1982. "Le categorie del tempo e dell'aspetto in polacco e in italiano." [The categories of tense and aspect in Polish and Italian.] *Studi di Grammatica Italiana*, 11.179-290.
3253. Krekich, Y. 1985. "Chto takoe rezul'tativnost'?" [What Is resultativity?] *Studia Slavica* 31.347-56.

3254. Krell, Jonathan F. 1987. "Le feu passé simple: Un Passé de-composé?" [The defunct passé simple (simple past): a de-composed past?.] *French Review* 60.366-76.
3255. Kress, G. T. 1977. "Tense as Modality." *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 5.40-52.
3256. Krieken, R. van. 1980. "Actio, aspect en het Werkwoord: De temporele zinsconstructies in het werk van Herodotus." PhD dissertation, University of Leiden
3257. Krifka, M. 1990. "Four thousand ships passed through the lock: Object-induced measure functions on events." *Linguistics and Philosophy* 13.487-520.
3258. Krifka, Manfred. 1987. "Nominal Reference and Temporal Constitution: towards a semantics of quantity." Proceedings of the Sixth Amsterdam Colloquium. Amsterdam: ITLI, University of Amsterdam, 153-73. FNS-Bericht 17, Universität Tübingen. Revised and translated as Krifka (1989). Another version presented at the Center for the Study of Language and Information, Stanford University, July, 1987.
3259. _____. 1988. "Induced Measure Functions of Events." Presented at the 1988 Annual Meeting, Linguistic Society of America and in 1989 at the Department of Linguistics, University of Texas at Austin.
3260. _____. 1988a. "Nominalreferenz, Aspektklassen und Aktionsarten." [Nominal reference, aspect classes and Aktionsarten.] Presented at 7th Groninger Grammatikgepräche.
3261. _____. 1988b. "Some Linguistic Devices for Event Quantization and Event Measurement." Presented at Conference on Events and Natural Language Metaphysics, Center for Cognitive Studies, University of Texas at Austin.
3262. _____. 1988c. "Tempus-Aspekt-Modus in den germanischen Sprachen." [Tense-Aspect-Mood in the Germanic Languages.] Presented at Groningen.
3263. _____. 1988d. "Treatment of Aspectual Classes in Terms of Event Lattices." Presented at Annual Meeting of the Society for Exact Philosophy, Rochester, New York.
3264. _____. 1989. "The Interaction of Nominal Reference, Temporal Constitution and Aspect: A Lattice-Theoretical Explanation." Talk at the workshop on tense and aspect at the summer school "Natural Language Processing, Logic and Knowledge Representation", University of Groningen, Netherlands.
3265. _____. 1989a. "Nominal Reference, Temporal Constitution and Quantification in Event Semantics." Renate Bartsch, J. van Bentham, and P. van Emde Boas (eds.), *Semantics and Contextual Expressions*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 11.) Dordrecht: Foris, 75-115. A revised and extended version of Krifka (1987).
3266. _____. 1989b. *Nominalreferenz und Zeitkonstitution: Zur Semantik von Massentermen, Pluraltermen und Aspektklassen*. [Nominal reference and time constitution: on the semantics of mass terms, plural terms, and aspectual classes.] Munich: Fink. Revision and translation of Krifka (1987).
3267. _____. 1989c. "Nominalreferenz, Zeitkonstitution, Aspekt, Aktionsart: Eine semantische Erklärung ihrer Interaktion." [Nominal reference, temporal constitution, aspect, Aktionsart: a semantic explication of their interaction.] Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus—Aspekt — Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 227-

58. Presented at 7. Groninger Grammatikgepräche "Tempus-Aspekt-Modus iin den germanischen Sprachen", Groningen, 17-19 June, 1988.
3268. _____. 1992. "Thematic relations as Links between Nominal Reference and Temporal Constitution." I. A. Sag and A. Szabolcsi (eds.), *Lexical Matters*. Stanford: Center for the Study of Language and Information, Stanford University, 29–53.
3269. _____. 1995. "Telicity in Movement." *Time, space and movement: Meaning and knowledge in the sensible world*. Workshop notes of the 5th international workshop TSM '95, Bonas, 23-27 juin 1995, 63-75. Presented at conference on Time, Space and Movement 5, Université de Mirail, Toulouse, June 24, 1995.
3270. _____. 1996. "Aspectual Categories." *Studies in Language* 20.443-54. Review article; review of Verkuyl (1993).
3271. _____. 1997. "The Algebra of Telicity." Talk at City University of Hong Kong.
3272. _____. 1997a. "On the Semantic Representation of Movement Verbs and Verbs Expressing Change." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.
3273. _____. 1998. "The Origins of Telicity." Susan Rothstein (ed.), *Events and Grammar*. Dordrecht: Kluwer. Presented at Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993
3274. _____. 2000. "Alternatives for Aspectual Particles: The semantics of still and already." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting 26.
3275. _____ , Francis Jeffry Pelletier, Gregory N. Carlson, Alice ter Meulen, Godehard Link, and Gennaro Chierchia. 1995. "Generaticity, An Introduction." Gregory N. Carlson and Francis Jeffry Pelletier (eds.), *The Generic Book*. Chicago: The University of Chicago Press, 1-124.
3276. Krilova, T. V. 1983. "Rol'chasovix adverbialii u virazhenni xarakteristiki dieslivnoi dii (na materiali suchasnoi angliis'koi movi)." [The Role of Adverbial Modifiers of Time in Expressing the Characteristic of the Verbal Action [Based on Modern English].] *Movoznavstvo* 17 (100).50-54.
3277. Krížková, Helena. 1962. "K ingresívnosti v češtině: In margine Ivančevovy práce o videch v češtině." [The ingressive aspect in Czech: in the margin of the work of Sv. Ivanchev, "Kontekstvo obuslovena ingresivna upotreba na glagolite ot nesvurshen vid v cheshkija ezik", Sofia, 1961.] *Slovo a Slovenost* 23.286-91.
3278. Kroch, A. 1972. "Lexical and Inferred Meanings for Some Time Adverbs." *Quarterly Progress Report, Research Laboratory on Electronics, Masschusetts Institute of Technology*.
3279. Kroeber, Paul D. 1986. "Antipassives and the Differentiation of Progressive Aspect in Southern Interior Salish." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 22.75-89.
3280. _____. 1988. "Inceptive reduplication in Comox and Interior Salishan." *International Journal of American Linguistics* 54.141-67.
3281. Kroeger, Hans. 1977. *Zeitbewusstsein und Tempusgebrauch im Deutschen*. [Consciousness of time and tense use in German.] Frankfurt/Main: Haag und Herchen.
3282. Kroeger, Paul R. 1990. "Stative Aspect and Unaccusativity in Kimaragang Dusun." *Oceanic Linguistics* 29.110-31.
3283. Krongauz, Maksim A. 1990. "Struktura vremeni i znachenija slov." [The structure of time and the meanings of words.] *Logičeskij analiz jazyka*, 45-52.

3284. Kronning, Hans. 1999. "Les subordonnées temporelles introduites par 'après que': Aspects distributionnels et quantitatifs." [Temporal subordinates introduced by "après que" ('after'): distributional and quantitative aspects.] Kerstin et al. Jonasson (ed.), *Resonances de la recherche*. Uppsala: Uppsala University, 225-34.

3285. Kropp, Mary E. 1966. "The Morphology of the Gã Aspect System." *Journal of African Linguistics* 5.121-27.

3286. Kruger, C. J. H. 1989. "Negatiewe van die toekomende en potensiale vorme in Setswana." *South African Journal of African Languages* 9.139-144.

3287. Kruisinga, E. 1930. "The Verbal -ing in Living English." *English Studies* 12.24-31, 58-66, 110.

3288. Krupa, Viktor. 1994. "Structuration of Space and Time in Polynesian Languages." *Asian and African Studies* 3.3-9.

3289. Krylova, T. V. 1983. "Rol'chasovyx adverbialii u vyrazhenni xarakterystyky diieslivnoi dii: Na materiali suchasnoi anhliis'koi movy." *Movoznavstvo*, 50-54.

3290. Kubarth, Hugo. 1992. "El uso del preterito simple y compuesto en el español hablado de Buenos Aires." [The use of the simple and complex preterites in the spoken Spanisah of Buenos Aires.] Elizabeth Luna-Traill (ed.), *Scripta Philologica in Honorem Juan M. Lope Blanch a los 40 anos de docencia en la UNAM y a los 65 anos de vida, II: Linguistica espanola e iberoamericana; III: Linguistica indoamericana y estudios literarios*. Mexico City, Mexico: Instituto de Investigaciones Filologicas, Universidad Nacional Autonoma de México, 553-66.

3291. Kučera, Henry. 1978. "Some aspects of Aspect in Czech and English." *Folia Slavica* 2.196-210.

3292. _____. 1981. "Aspect, markedness, and t_0." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 177-89.

3293. _____. 1983. "A Semantic Model of Verbal Aspect." Michael S. Flier (ed.), *American Contributions to the Ninth International Congress of Slavicists, Kiev, September 1983, vol. 1, Linguistics*. Columbus, Ohio: Slavica, 171-83.

3294. _____. 1984. "The Logical Basis of the Markedness Hypothesis." Benjamin A. Stolz, I. R. Titunik, Lubomir Dolezel (eds.), *Language and Literary Theory: In Honor of Ladislav Matejka*. (Papers in Slavic Philology, 5.) Ann Arbor: University of Michigan Press, 61-75.

3295. _____. 1985. "Aspect in Negative Imperatives." Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 118-28.

3296. _____ and Karla Trnka. 1975. *Time in Language*. (Michigan Slavic Publications.) Ann Arbor: University of Michigan Press.

3297. Kucarov, Ivan. 1989. "Oshte edno mnenie za charaktera na protivopostavjaneto aorist/imperfekt." [Another view on the nature of the aorist/imperfect opposition.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 14.45-49.

3298. Kuczaj, Stan. 1979. "Why do Children Fail to Overgeneralize the Progressive Inflection?" *Journal of Child Language* 5.167-71.

3299. Kuehne, C. 1976. "Keeping the Aorist in its Place." *Journal of Theology* 16.2-10.

3300. _____. 1978. "Translating the Aorist Indicative." *Journal of Theology* 18.19-26.

3301. _____. 1978b. "The Viewpoint of the Aorist." *Journal of Theology* 18.2-10.

3302. [duplicates 3301]

3303. Kufner, Herbert L. 1962. *Grammatical Structures of English and German*. Chicago: University of Chicago.

3304. Kuhn, Steven. 1979. "The Pragmatics of Tense." *Synthese* 40.231-63.
3305. _____. 1989. "Tense and Time." D. Gabbay and F. Guenther (eds.), *Handbook of Philosophical Logic*. Dordrecht: Reidel513-52.
3306. Kukushkina, O. V. 1978. "Iz istorii vida russkogo glagola." [From the history of aspect in the Russian verb.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 1.51-61.
3307. Kul'bakin, A. A. 1983. "Semanticheskie sostavljajushchie makropolja aspektual'nosti v nemetskom i russkom jazykax (opyt sopostavitel'nogo analiza)." [Semantic constituents of the macrofield of aspectuality in German and Russian (attempt at a contrastive analysis).] *Wissenschaftliche Zeitschrift der pädagogischen Hochschule "Karl Liebknecht" Potsdam* 27.933-44.
3308. Kulikov, Leonid I. 1999. "Split causativity: remarks on correlations between transitivity, aspect, and tense." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 21-42.
3309. Kunsman, P. 1973. "Aspectual Prepositions." *University of Michigan Papers in Linguistics* 1.79-86.
3310. Kunze, J. 1986. "Temporal Relations in Texts and Time Logical Inferences."350-352. *Proceedings, International Conference on Computational Linguistics*.
3311. Kunze, Jürgen. 1987. "Phasen, Zeitrelationen und zeitbezogene Inferenzen." [Phase, time relations and time-related inferences.] *Probleme der Selektion und Semantik*. (Studia Grammatica, 28.) Berlin, Akademie Verlag.
3312. Kunzendorf, Gerda. 1964. "Ist das Futur wirklich ein Futur?" [Is the future really a future?.] *Sprachpflege* 13.209-12.
3313. Kuroda, Susumu. 1997. "Zum System der Partizip II-Konstruktion im Althochdeutschen." [The system of participle II-construction in Old High German.] *Sprachwissenschaft* 22.287-307.
3314. Kurolowicz, Jerrzy. 1964. *The Inflectional Categories of Indo-European*. Heidelberg: Carl Winter.
3315. Kurt, Ahmet. 1995. *Tempusbedeutung und Tempusgebrauch in der Gegenwartssprache des Deutschen und des Türkischen*. [Tense meaning and tense use in present-day German and Turkish.] (Studien Deutsch., 20.) Munich: Iudicium.
3316. Kurt, Sybille. 1999. *Erlebte rede aus linguistischer Sicht: Der Ausdruck von Temporalität im Französischen und Russischen: Ein Übersetzungsvergleich*. [Experienced speech from a linguistic point of view: the expression of temporality in French and Russian: a comparison of translation.] (Slavica Helvetica, 64.) Bern: Peter Lang.
3317. Kurylowicz, J. 1958. "Réflexions sur l'imparfait et les aspects en vieux slave." [Reflections on the imperfect and the aspects in Old Church Slavonic.] *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics* 1/2.1-8.
3318. _____. 1972. "The role of deictic elements in linguistic evolution." *Semiotics* 5.174-83.
3319. Kurylowicz, Jerzy. 1949. "Le système verbal du sémitique." [The verbal system of Semitic.] *Bulletin de la société de linguistique de Paris* 45.47-56.
3320. _____. 1960. "Imperfectum i aspekt w jevzyka strao-cerkiewno-slowian'skim." [The imperfect and aspect in Old Church Slavonic.] Zeszty naukowe Universytetu Jagiellon'skiego. *Serie nauk spolecznych,*

Filologia, Prace jevzykonawcze 24 (*Filologia* 6).7-14.
3321. _____. 1973. "Les temps composés du roman." [The complex tenses of Romance.] *Esquisses linguistiques*. München: Fink104-08. Reprinted; original, 1931.
3322. _____. 1973a. "Verbal aspect in Semitic." *Orientalia*, n.s. 42:1-2.114-20.
3323. Kurzova, Helena. 1987. "Strukturell-typologische sprachbetrachtung und die Morphosyntax des Griechischen und Lateinischen (Janu Jandovi k sedesatinam)." [A structural-typological language treatment and the morphosyntax of Greek and Latin (dedicated to Jan Jandovi k on his seventieth birthday).] *Listy filologické* 110.202-15.
3324. Kusanagi, Yutaka. 1972. "Time Focus Within the Japanese Tense System." *Papers in Japanese Linguistics* 1.52-68.
3325. _____. 1979. "I Tense Logic and Natural Language." *Keiryo Kokugo Gakkai* 12.22-33. Followed by "Tense Logic and Natural Language, II" (1979a).
3326. _____. 1979a. "Tense Logic and Natural Language, II." *Keiryo Kokugo Gakkai* 12.73-85. Follows "Tense Logic and Natural Language, I" (1979).
3327. Kustár, Peter. 1972. *Aspekt im Hebräischen*. [Aspect in Hebrew.] (Theologische Dissertationen, 9.) Basel: Friedrich Reinhardt.
3328. Kusumoto, Kiyomi. 1998. "A Theory of Sequence of Tense: Evidence from A Non-sequence-of-tense Language." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
3329. _____. 1998a. "Typology of Embedded Tenses in Non-SOT Languages." Talk given at Workshop on Syntax and Semantics of Tense, Yokohama National University.
3330. _____. 1999. "Tense in Embedded Contexts." PhD dissertation, University of Massachusetts.
3331. _____. 2000. "Temporal interpretation of Participles." Presented at West Coast Conference on Formal Linguistics (WCCFL XIX).
3332. _____. 2000a. "The semantics of participial -ing and the problem of indirect access." Presented at Sinn und Bedeutung V, Amsterdam, December.
3333. Kuteva, Tania. 1995. "Bulgarian Tenses." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European LanguagesBratislava, August 30-September 9, 1993: Linguistics*, II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 195-213.
3334. _____. 1998. "Large Linguistic Areas in Grammaticalization: Auxiliation in Europe." *Language Sciences* 20.289-311.
3335. _____. 1998a. "On Identifying an Evasive Gram: Action Narrowly Averted." *Studies in Language* 22.113-60.
3336. Kutsarov, Ivan. 1989. "Oshte edno mnenie za xaraktera na protivopostavjaneto aorist/imperfekt." [One more opinion on the character of the aorist/imperfect opposition.] *Sa̋postavitelno Ezikoznanie* 14.45-49.
3337. Kuttert, Rainer. 1982. *Syntaktische und semantische Differenzierung der spanischen Tempusformen der Vergangenheit perfecto simple, perfecto compuesto und imperfecto*. [Syntactic and semantic differentiation of the Spanish past tense forms perfecto simple (simple past), perfecto compuesto (complex past) and imperfecto (imperfect).] Frankfurt am Main: Peter Lang.
3338. Kuznetsov, P. I. 1975. "Aspekt i aktsional v turetskom jazyke: K vykhodu v svet monografii L. Jokhansona." [Aspect and actionality in the Turkish language: on the publication of the monograph of L. Johanson.] *Sovetskaja tjurkologija* 3.68-

81. Review article; review of Johanson, *Aspekt im Türkischen*.
3339. _____. 1980. "Genezis tjurkskogo aorista." [The genesis of the Turkic aorist.] *Sovetskaja tjurkologija* 6.32-43.
3340. Kuznetsov, P. S. 1949. "K voprosu o praesens historicum v russkom literaturnom jazyke." [On the question of the historical present in the Russian literary language.] *Doklady i soobshchenija filologicheskogo fakul'teta Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta* 8.24-36.
3341. _____. 1953. "K voprosu o geneize vido-vremennykh otnoshenij drevnerusskogo jazyka." [On the question of the origin of the relations between aspect and tense in Old Russian.] *Trudy Instituta jazykoznanija, Akademija nauk SSSR* 2.220-53.
3342. Kwak, Eun-Joo. 1996. "The Event Dependency of Noun Phrases." PhD dissertation, Brown University.
3343. Kwan-Terry, Anna. 1979. "The Case of the Two Le's in Chinese." *Computational Analyses of Asian and African Languages*.
3344. Kwon, Hyogmyon. 1962. "Das koreanische Verbum verglichen mit dem altaischen und japanischen Verbum." [The Korean verb compared with the Altaic and Japanese verb.] PhD dissertation, Ludwig-Maximilians-Universität zu München
3345. Kypriotaki, L. 1974. "Acquisition of AUX." *Papers and Reports on Child Language Development* 8.87-103.
3346. L'Homme, Marie-Claude. 1996. "Formes verbales de temps et texte scientifique." [Verbal forms of tense and the scientific text.] *Le langage et l'homme* 31.107-23.
3347. Labadi, Yumi Takekura. 1991. "A Contrastive Study of Tense and Aspect in English and Japanese: Pedagogical Implications." PhD dissertation, University of Texas, Austin.
3348. Labelle, Françoise. 1999. "Aspects differentiels de l'emploi des temps en français et en anglais." [Differential aspects of the use of tenses in French and English.] Read at International workshop—"Les temps du passé français et leur enseignement", March 25, 1999, Aston University (Birmingham, England).
3349. Labelle, Marie. 1987. "L'utilisation des temps du passé dans les narrations françaises: Le passé composé, l'imparfait et le présent historique." [The utliization of past tenses in French narrations.] *Revue Romane* 22.3-29.
3350. _____. 1994. "Acquisition de la valeur des temps du passé par les enfants francophones." [Acquisition of the meaning of the past tenses by francophone children.] *Revue Québecoise de Linguistique* 23.99-121.
3351. Labov, William. 1972. "The Transformation of Experience in Narrative Syntax." William Labov (ed.), *Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular*. Philadelphia: University of Philadelphia Press, 354-96.
3352. _____. 1990. "On the Adequacy of Natural Language: I: The development of tense." John Victor Singler (ed.), *Pidgin and creole tense-mood-aspect systems*. (Creole language library, 6.) Amsterdam: John Benjamins, 1-58. Ms., 1971.
3353. _____ and J. Waletzky. 1967. "Narrative Analysis: Oral versions of personal experience." J. Helm (ed.), *Essays on the Verbal and Visual Arts*. Seattle: University of Washington Press, 12-44.
3354. Laca, B. 1995. "Une question d'aspect: à propos des périphrases progressives en catalán." [A question of aspect: regarding the progressive periphrases in Catalan.] *Badia i Margarit* 1.495-511.
3355. Laca, Brenda. 2000. "Romance verbal periphrases and the distinction between lexical and viewpoint aspect." Presented at

International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
3356. Ladusaw, William. 1977. "Some Problems with Tense in PTQ." *Texas Linguistic Forum* 6.89-102.
3357. Lagae, Veronique. 1990. "Les caracteristiques aspectuelles de la construction reflexive ergative." [Aspectual characteristics of the reflexive ergative construction.] *Travaux de linguistique* 20.23-42.
3358. Lahiri, Utpal. 1998. "Focus and Negative Polarity in Hindi." *Natural Language Semantics* 6.57-123.
3359. Laka, Itziar. 2000. "Thetablind Case: Burzio's Generalization and Its Image in the Mirror." Eric Reuland (ed.), *Arguments and Case: Explaining Burzio's Generalization*. (Linguistik Aktuell, 34.) Amsterdam : Benjamins, 103-29.
3360. Lakoff, George. 1966. "Stative Adjectives and Verbs in English." *NSF-Report 17*.
3361. Lakoff, Robin. 1970. "Tense and its Relation to Participants." *Language* 46.838-49. Responded to in Riddle (1976).
3362. Lakoff, Robin T. 1968. *Abstract Syntax and Latin Complementation*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.
3363. Lakova, Meri. 1990. "Semantichna struktura na vidovete izkazvaniia po komunikativno namerenie: Vurkhu material ot Bălgarski Ezik." [The semantic structure of aspectual utterances by communicative means: on material from the Bulgarian language.] *Bălgarski Ezik* 40.307-13.
3364. Lallement, Renaud. 1989. "Die Kombinierbarkeit von Aspekt im Deutschen." [Combinability of aspect in German.] *Deutsche Sprache* 17.264-78.
3365. Lallot, J. 1985. "La description des 'temps' du verbe chez trois grammairiens grecs (Apollonius, Stéphanos, Planude)." [The description of the "times" of the verb in three Greek grammarians (Apollonius, Stephanos, Planudes).] *Histoire, Epistémologie, Langage* 7.47-81.
3366. Lamarche, Jacques. 1996. "Aspectual Deicity." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 32.207-24.
3367. _____. 1998. "Terminalité en Grammaire." [Terminality in grammar.] PhD dissertation, Université du Québec à Montréal.
3368. Lamiquiz, Vidal. 1992. "Deícticos temporales como conectores discursivos." [Temporal deictics as discourse connectors.] *Actas del IV simposio internacional de la Asociación Española de Semiótica: Describir, inventar, transcribir el mundo, I & II*, 909-15.
3369. Lamiroy, Beatrice. 1987. "The Complementation of Aspectual Verbs in French." *Language* 62.278-98.
3370. [duplicates 3369]
3371. Lancaster, H. C. 1945. "Avant de plus the Infinitive." *Modern Language Notes* 60.401-04.
3372. Lancelot, Claude and Antoine Arnauld [attributed]. 1660. *Grammaire générale et raisonée*. [General and rational grammar.] Paris: Pierre le Petit. Reprinted, Menston, England, Scolar Press, 1967. Translated (1753) as *General and Rational Grammar*.
3373. _____. 1753. *General and Rational Grammar*. London: J. Nourse. Translation of Lancelot and Arnauld (1660), attributed to Thomas Nugent. Reprinted, Menston, England, Scolar Press, 1968.
3374. Landeweerd, R. 1998. "Discourse semantics of perspective and temporal structure." PhD dissertation, University of Groningen
3375. Landeweerd, Rita. 1991. "Tense and Perspective in Narrative Discourse." M. Kas, E. Reuland, and Co Vet (eds.), *Language and Cognition: Yearbook of the research group for Linguistic Theory and*

Knowledge Representation. Groningen: University of Groningen, 195-210.
3376. _____. 1992. "And Now for Something Completely Different." Bennema Reineke Bok and Roeland van Hout (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1992*. (AVT Publications, 9.) Amsterdam: John Benjamins, 161-72.
3377. _____. 1992a. "Future in French." M. Kas, E. Reuland, and Co Vet (eds.), *Language and Cognition: Yearbook of the research group for Linguistic Theory and Knowledge Representation*. Groningen: University of Groningen205-16.
3378. _____. 1993. "Maintenant: Questions de perspective." [Maintenant 'now': questions of perspective.] André Crochetiere, Jean-Claude Boulanger, and Conrad Ouellon (eds.), *Actes du XVe Congres International des Linguistes, Quebec, Universite Laval, 9-14 aout 1992: Les Langues menacees/Endangered Languages: Proceedings of the XVth International Congress of Linguists, Quebec, Universite Laval, 9-14 August 1992*. Sainte-Foy
3379. Landeweerd, Rita and Co Vet. 1996. "Tense in (Free) Indirect Discourse in French." Theo A. J. M. Janssen and Wim van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 141-62.
3380. Landman, F. 1995. "Plurality." Shalom Lappin (ed.), *The Handbook of Contemporary Semantic Theory*. Oxford: Blackwell, 425-57.
3381. _____. 1996. *Events and Plurality*. Dordrecht: Kluwer. Cf. presentation at Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993.
3382. Landman, Fred. 1991. *Structures for Semantics*. Dordrecht: Kluwer.
3383. _____. 1992. "The Progressive." *Natural Language Semantics* 1.1-32.
3384. Landmark, Nora. 1954. "A Study of the Two Forms of the English Verb in the Present Tense." PhD dissertation, Michigan State University, East Lansing.
3385. Lane, George S. 1953. "Imperfect and Preterit in Tocharian." *Language* 29.278-87.
3386. Langacker, Ronald W. 1978. "The Form and Meaning of the English Auxiliary." *Language* 54.853-82.
3387. _____. 1982. "Remarks on English Aspect." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological *Studies in Language*, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 265-304.
3388. _____. 1996. "A Constraint on Progressive Generics." Adele E. Goldberg (ed.), *Conceptual Structure, Discourse and Language*. Stanford, California: Center for the Study of Language and Information, 289-302.
3389. _____. 1997. "Generics and Habituals." Angeliki Athanasiadou and Rene Dirven (eds.), *On Conditionals Again*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV, 143.) Amsterdam: John Benjamins, 191-222.
3390. Lange, Brigitte. 1971. *Okzitanische und katalanische Verbprobleme: Eine funktionelle synchronische Untersuchung des Verbalsystems (Tempus und Aspekt)*. [Occitan and Catalan Verb Problems: a functional synchronic investigation of the verbal system.] (Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie, 127). Tübingen: Niemeyer.
3391. Langendonck, W. van. 1978. "Locative and Temporal Prepositions." Wim Zonneveld (ed.), *Linguistics in the Netherlands, 1974-1976: Papers from the 5th, 6th, & 7th Taalkunde in Nederland Conferences, University of Amsterdam*. Lisse: Ridder, 116-59.

3392. Langenhove, G. C. van. 1925. *On the Origin of the Gerund in English*. Brussels: M. Hayez.
3393. Lanly, A. 1958. "'Nous avons à parler' maintenant du futur." ["We have to talk" now of the future.] *Le français moderne* 26.16-46.
3394. Lantolf, James P., Frederick J. Dicamilla, and Mohammed K. Ahmed. 1997. "The Cognitive Function of Linguistic Performance: Tense/Aspect Use by L1 and L2 Speakers." *Language Sciences* 19.153-65.
3395. Lapaire, Jean-Remi. 1995. "Temps et sa representation chez les grammairiens anglophones de Sweet à Langacker." [Time and its representation on the part of anglophone grammarians from Sweet to Langacker.] *Modèles Linguistiques* 16.53-72.
3396. Lapshinova, E. G. 1961. "Sochetanie to be going to s infinitivom v sovremennom anglijskom jazyke." [The combination of be going to with the infinitive in the contemporary English language.] *Romano-germanskaja filologija* 3.19-26.
3397. Larjavaara, Matti. 1991. "Aspektuaalisen objektin synty." *Virittäjä* 95.372-408.
3398. Larochette, Joe. 1980. *Le langage et la realité*. [Language and Reality.] (Internationale Bibliothek für Allgemeine Linguistik, 43.) Munich: Fink.
3399. Larreya, Paul. 1987. "Les subjonctif présent du français et ses équivalents verbaux en anglais." [The French present subjunctive and Its verbal equivalents in English.] *Contrastes* 14-15.163-92.
3400. _____. 1989. "Concept de présupposition dans l'explication grammaticale: Le cas du prétérit anglais." [The concept of presupposition in grammatical explanation: the case of the English preterite.] *Les langues modernes* 83.87-96.
3401. _____. 1999. "BE + -ING est-il un marqueur d'aspect?" [Is BE+-ING a marker of aspect?.] *Anglophonia/Sigma* 6, 135-50.
3402. Larrivée, Pierre. 1999. "Sémantique referentielle du passé composé." [Referential semantics of the passé composé.] Read at International workshop—"Les temps du passé français et leur enseignement", March 25, 1999, Aston University (Birmingham, England).
3403. Larsen, J. K. 1943. "Perfektum og Aorist i Provençalsk." [Perfect and Aorist in Provençal.] *In memoriam Kr. Sandfeld: Udgivet paa 70-Aarsdagen for hans Fødsel*, 112-27.
3404. Larson, R. 1983. "Restrictive modification: relative clauses and adverbs." PhD dissertation, University of Wisconsin, Madison.
3405. Larson, Richard K. 1998. "Events and modification in nominals." Devon Strolovitch and Aaron Lawson (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VII*. Ithaca, New York: CLC Publications.
3406. _____. 1999. "Time and event measure." Paper presented at the Linguistic Society of America meeting, Los Angeles.
3407. _____. 2000. "Temporal relations inside DP/NP: with particular attention to the differences between relative clauses and attributive adjectives." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
3408. _____. In press. "Event descriptions in Fon and Haitian Creole." D. Adone (ed.), *Creole Languages from a Generative Perspective*. Amsterdam: Benjamins.
3409. _____ and C. Cho. 1999. "Temporal adjectives and the structure of possessive DPs." *Proceedings of WCCFL 18*.
3410. _____ and H. Yamakido. 2001. "Time and Location Ellipsis in Japanese

Nominals." Presented at the Linguistic Society of America meeting, Washington, D.C.
3411. Larsson, Lars-Gunnar. 1984. "The Role of Baltic Influence in the Aspectual System of Finnish." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983)*. Foris, 97-109.
3412. Lascarides, A. and N. Asher. 1992. "The pluperfect in narrative discourse." Michel Aurnague, A. Borillo, M. Borillo, and M. Bras (eds.), *Proceedings of the 4th European Workshop on Semantics of Time, Space, and Movement and Spatio-Temporal Reasoning*. Toulouse: Groupe "Langue, Raisonnement, Calcul", Université Paul Sabatier, 183-202.
3413. _____. 1993. "A Semantics and Pragmatics for the Pluperfect." Proceedings of the Annual Meeting of the European Chapter of the Association for *Computational Linguistics*, 250-59.
3414. Lascarides, A., N. Asher, and J. Oberlander. 1992. "Inferring discourse relations in context." Presented at 30th ACL.
3415. Lascarides, Alex. 1987. "Temporal reference and the Internal Structure of intervals." Research paper, Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh.
3416. _____. 1989. "The semantics of aspectual classes using reference to intervals." Research paper, Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh
3417. _____. 1990. "Knowledge, Causality and Temporal Representation." Research Paper HCRC/RP-8, University of Edinburgh. Cf. Lascarides (1992).
3418. _____. 1991. "The Progressive and the Imperfective Paradox." *Synthese* 87.401-47.
3419. _____. 1992. "Knowledge, Causality, and Temporal Representation." *Linguistics* 30.941-73. Cf. Lascarides (1990).
3420. _____ and Jon Oberlander. 1993. "Temporal coherence and defeasible knowledge." *Theoretical Linguistics* 19.1-37.
3421. _____ and Nicholas Asher. 1991. "Discourse relations and commonsense entailment." DYANA Deliverable 2.5B, Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh.
3422. _____ and Nicholas Asher. 1993. "Temporal Interpretation, Discourse Relations and Commonsense Entailment." *Linguistics and Philosophy* 16.437-93.
3423. Lascarides, Alexandra. 1990. "A Formal Semantics of the Progressive." PhD dissertation, University of Edinburgh.
3424. Lasersohn, Peter. 1990. "Group Action and Spatio-Temporal Proximity." *Linguistics and Philosophy* 13.179-206.
3425. _____. 1992. "Generalized Conjunction and Temporal Modification." *Linguistics and Philosophy* 15.381-410.
3426. _____. 1993. "Events in the Semantics of Collectivizing Adverbials." *Events and Grammar* Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993
3427. Lasorsa, Claudia. 1980. "Contesti aspettuali-temporali in russo e in italiano: Modo indicativo, tempo passato." [Aspectual/temporal contexts in Russian and Italian: indicative mood, past tense.] *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 9.437-79.
3428. _____. 1985. "La categoria dello stato in russo e in italiano." [The category of state in Russian and Italian.] *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 14.131-54.
3429. Lasorsa, K. 1981. "Vido-vremennye konteksty v russkom i ital'ianskom

jazykax: Iz''javitel'noe naklonenie, proshedshee vremja." [Temporal-aspectual contexts in Russian and Italian: Indicative mood, past tense.] *Russkij jazyk za rubezhom* 1.83-86.

3430. Lattmann, H. n. d. "Die Tempora der lateinischen Modalitätsverba in Nebensätzen." [The Tenses of Latin Modal Verbs in Subordinate Clauses.] (Philol. Suppl., 6.)

3431. Latzel, S. 1977. "HABEN + Partizip und ähnliche Verbindungen." [haben ('have') + participle and similar combinations.] *Deutsche Sprache* 5.289-312.

3432. _____. 1979. "Zum Gebrauch der deutschen Vergangenheitstempora." [On the use of German past tenses.] Hermann Gelhaus and Sigbert Latzel (eds.), *Studien zum Tempusgebrauch im Deutschen*. Tübingen: Narr.

3433. Latzel, Sigbert. 1974. "Zur temporalen Bezugspunktsetzung." [On the temporal setting of the reference point.] Hermann Gelhaus and Sigbert Latzel (eds.), *Studien zum Tempusgebrauch im Deutschen*. Tübingen: Narr, 277-346.

3434. _____. 1975. "Perfekt und Präteritum in der deutschen Zeitungssprache." [Perfect and preterite in the German newspaper language.] *Muttersprache* 85.38-49.

3435. _____. 1977. *Die Deutschen Tempora Perfekt und Präteritum: eine Darstellung mit Bezug auf Erfordernisse des Faches "Deutsch als Fremdsprache"*. [The German perfect and preterite tenses: a presentation with reference to the requirements of the field of "German as a Foreign Language".] (Heutiges Deutsch, III/2.) Ismaning: Max Hueber Verlag.

3436. Laude-Cirtautas, Ilse. 1974. "The past Tense in Kazakh and Uzbek as a Means of Emphasizing Present and Future Actions." *Central Asiatic Journal* 18.149-58.

3437. Laurendeau, Paul. 1983. "De l'adverbe de temps au joncteur logique: asteur et d'abord en québequois." [From temporal adverb to logical connective: asteur 'as soon as' and d'abord 'first, at first' in Québecois.] *Revue de l'Association québecoise de linguistique* 3.143-58.

3438. _____. 1998. "Moment de l'énonciation, temps de l'énoncé et ordre de procès." [Moment of utterance, time of the uttered, and order of process.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 177-98.

3439. Laurent, Richard S. 1995. "Past participles from Latin to Romance." PhD dissertation, University of California at Berkeley. To be published by University of California Press.

3440. Lautensach, O. 1911. *Die Aoriste bei den attischen Tragikern und Komikern: Forschungen zur griechischen und lateinischen Grammatik; 1. Heft*. [Aorist in the Attic tragedians and research on Greek and Latin grammar.] Goettingen: Vandenboeck.

3441. Lavandera, Beatriz. 1979. "Análisis semántico de variación en tiempos verbales: Oraciones condicionales del español." [Semantic analysis of variation in verbal tenses: conditional utterances of Spanish.] *Anuario de Letras* 17.113-36.

3442. Lavarenne, M. 1959. "Sur le sens futur des participe en -dus." [On the future sense of the participle in -dus.] *Latomus* 18.396.

3443. Lawler, John. 1973. *Studies in English Generics*. (University of Michigan Papers in Linguistics, 1.) Ann Arbor: Department of Linguistics, University of Michigan.

3444. Lawrence, Marshall. 1987. "Viewpoint in Oksapmin." *Language and Linguistics in Melanesia* 16.54-70.

3445. Lazard, Gilbert. 1985. "L'inferentiel ou passé distancie en persan." [Inferential or distanced past in Persian.] *Studia Iranica* 14.27-42.

3446. _____. 1996. “Le médiatif en persan.” [The evidential in Persian.] Zlatka Guentchéva (ed.), *L’Énonciation Médiatisée*. Louvain and Paris: Peeters, 21-30.
3447. _____. 1998. “L’Approche typologique.” [The typological approach.] *Linguistique* 34.3-17.
3448. _____. 1998a. “Expression de l’irréel: essai de typologie.” Leonid Kulikov and Heinz Vater (eds.), *Typology of verbal categories: Papers presented to Vladimir Nedjalkov on the occasion of his 70th birthday*. (Linguistische Arbeiten, 382.) Tübingen: Max Niemeyer, 237-48.
3449. _____. 1999. “Mirativity, evidentiality, mediativity, or other?” *Linguistic Typology* 3.91-109.
3450. Lazaro Mora, Fernando A. 1987. “Sobre adverbios de tiempo.” [On adverbs of time.] *Linguística Española Actual* 9.257-65.
3451. Lazzeroni, R. 1956. “Conziderazioni sull’aspetto verbale in frase negativa del greco classico.” [Considerations on verbal aspect in negative sentences in Classical Greek.] *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa* 25.213-33.
3452. _____. 1957. “L’aspetto verbale con gli avverbi di rapidità e con quelli significanti ‘improvissamente’ in greco classico.” [Verbal aspect with adverbs of rapidity and with those signifying “suddenly” in Classical Greek.] *Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa* 26.88-97.
3453. Lazzeroni, Romano. 1995. “Il futuro perifrastico sanscrito fra autonomia e sincretismo.” [The Sanskrit periphrastic future between autonomy and syncretism.] *Archivio Glottologico Italiano* 80.83-100.
3454. Le Draoulec, Anne. 1996. “Présuppositions dans l’analyse temporelle du discours: Le Cas de avant que.” [Presuppositions in the temporal analysis of discourse: the case of avant que ‘before’.] *Langage et l’Homme* 31.225-38.
3455. _____. 1998. “La négation dans les subordonnées temporelles.” [Negation in temporal subordinates.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 257 -76.
3456. Le Flem, Claude D.. 1991. “La modelisation psychomécanique des systèmes temporels: le cas du russe.” [Psychomechanical modeling of tense systems: the case of Russian.] *Revue québecoise de linguistique* 20.195-221.
3457. Le Goffic, Pierre. 1986. “Que l’imparfait n’est pas un temps du passé.” [That the imperfect is not a past tense.] Pierre Le Goffic (ed.), *Points de vue sur l’imparfait*. Caen: Centre d’Études Linguistiques de l’Université de Caen, 55-70.
3458. _____. 1995. “La double incomplétude de l’imparfait.” [The double incompleteness of the imperfect.] *Modèles Linguistiques* 16.133-48.
3459. _____. 1997. “De quelques ressemblances et différences entre le présent et l’imparfait français.” [On certain resemblances and differences between the French present and imperfect.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
3460. _____. 1997. “Temps, temps vécu, temps linguistique: À propos des conceptions de G. Guillaume et de E. Minkowski.” [Time, human experience, and language: Some considerations on G. Guillaume’s and E. Minkowski’s conceptions.] *Cahiers de praxematique* 29.135-55.
3461. Leaders, Marlin. 1986. “Realis and Irrealis Verb Markings in Middle Watut of Papua New Guinea.” *The... LACUS*

[Linguistic Association of Canada and the United States] Forum 13.227-35.
3462. Lebed', S. A. 1990. "Glagol'naja leksika inojazychnogo proiskhodenija v slavjanskoj vidovoj sisteme k printsipam sopostavitel'nogo analiza." [The verbal lexicon of foreign origin in the Slavic aspectual system toward the principles of comparative analysis.] *Problemy sopostavitel'noj grammatiki slavjanskich jazykov*.
3463. Lebedeva, G. F. 1959. "Kachestvennyj i possessivnyj ottenki perfektnogo znachenija glagol'nyx form proshedshego sovershennogo." [Qualitative and possessive nuances of the perfect meaning of verb forms in the perfective past.] *Vestnik moskovskogo universiteta. Istoriko-filologicheskaja serija* 3.141-51.
3464. Lebek, H. 1965. "Le passé composé indique-t-il l'antériorité?" [Does the passé composé indicate anteriority?.] *Kwartalnik Neofilologiczny* 22.133-43.
3465. Leblanc, Annie. 1989. "Le statut syntaxique des adverbes de temps en créole haïtien." [The syntactic status of adverbs of time in Haitian Creole.] *Revue Québecoise de Linguistique* 18.41-63.
3466. Lecarme, Jacqueline. 1996. "The Temporal Structure of Noun Phrases." Talk presented at The French-American Colloquium (in association with SALT 8.
3467. _____. 2000. "Temps nominal: forme et interprétation." [Nominal time: form and interpretation.] Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
3468. Leclercq, Robert. [Error for Leclerq?] 1990. "Aktionsart: Ein Kapitel einer deutsch-niederlandischen Kontrastivgrammatik." [Aktionsart: a chapter of a German-Dutch contrastive grammar.] *Leuvense Bijdragen* 79.141-72.
3469. Leclerq, R. 1994. "Aktionsart im Niederländischen und im Deutschen." [Aktionsart in Dutch and German.] Stefan Sonderegger and Jelle Stegeman (eds.), *Geben und Nehmen*. Dordrecht: Foris, 187-212.
3470. Leclerq, Robert. 1990. "Aktionsart: Ein Kapitel einer deutsch-niedlerländischen Kontrastivgrammatik." *Leuvense Bijdragen* 79.141-72.
3471. Leder, Harry. 1991. "Tense and Temporal Order." PhD dissertation, MIT.
3472. Ledgerwood, L. W., III. 1991. "The Semantics and Pragmatics of If and When Clauses Quantified with Ever." *Southwest Journal of Linguistics* 10.66-81.
3473. Lee, Chungmin. 1983. "Aspects of Aspect in Korean." *Linguistic Journal of Korean* 7.570-82.
3474. _____. 1987. "Temporal expressions in Korean." Jef Verschueren and Marcella Bertuccelli-Papi (eds.), *The Pragmatic Perspective*. (Pragmatics and Beyond Companion Series, 5.) Amsterdam: John Benjamins, 435-53.
3475. _____. 1997. "The acquisition of tense-aspect-modality in Korean." Presented at Cornell Linguistic Society of America Linguistic Institute Workshop on First Language Acquisition of East Asian Languages.
3476. _____. 1999. "Aspects of aspect in Korean psych-predicates: implications for psych-predicates in general." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (Studies in Language Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 223-49.
3477. Lee, David. 1987. "The Semantics of Just." *Journal of Pragmatics* 11.377-98.
3478. _____ A. 1973. "Stative and Case Grammar." *Foundations of Language* 10.545-68.
3479. Lee, Felicia A. 1997. "Aspect, Negation, and Temporal Polarity in Zapotec." *Proceedings of the West Coast*

Conference on Formal Linguistics 15.305-19. Also (earlier version?) read at Student Conference in Linguistics, New York University, 1996.
3480. _____. 1997a. "Modality and the Structure of Tense in San Lucas Quiavini Zapotec." *MIT Working Papers in Linguistics* 31.273-89.
3481. Lee, Hsiu-hui, I-peng Lin, and Chien-ping Wu. 1991. "Logic-Based Temporal Inferences in Natural Language." *Language Research* 27.319-35.
3482. Lee, Hyo Sang. 1990. "Tense, Aspect, and Modality: A discourse-pragmatic analysis of verbal affixes in Korean from a typological perspective." PhD dissertation, University of California, Los Angeles.
3483. _____. 1997. "Dynamicity as an archi-concept in the Korean grammar." Ms.
3484. Lee, Hyo-Sang. 1993. "The Temporal System of Noun-Modifying (Attributive) Clauses in Korean from a Typological Perspective." *Studies in Language* 17.75-110.
3485. _____. 1993a. "Tense or Aspect: The Speaker's Communicative Goals and Concerns as Determinant, with Reference to the Anterior -oss- in Korean." *Journal of Pragmatics* 20.327-58.
3486. Lee, Kee-dong. 1973. "Verbal Aspect in Kusaiean and Ponapean." *Working Papers in Linguistics, University of Hawaii* 5.23-66.
3487. Lee, Keedong. 1975. "Reexamination of Garey's Telic Concept." *Ohak Yonku* 11.227-42.
3488. Lee, Kiri. 1993. "Tense Interaction in Complex Sentences in English and Japanese." PhD disseration, Harvard University.
3489. Lee, Kiyong. 1975. "Meaning Postulates for Interpreting a Tensed Fragment of English." *Ohak Yonku* 11.173-83.
3490. _____. 1976. "The Meaning of Cikim 'Now' in Korean." [In Korean?] *Ohak Yonku* 12.161-74.
3491. _____. 1992. "The Treatment of Tense in Situation Semantics." *Ohak Yonku* 28.791-812.
3492. Lee, Robert. 1989. "The Madak Verb Phrase." *Language and Linguistics in Melanesia* 20.65-114.
3493. Lee, Sangkook. 1992. "A Study of Tense and Aspect in Korean." PhD dissertation, Michigan State University.
3494. Lee, Sungbom. 1997. "Temporal Interpretation of Non-Finite Adjuncts in English." *Ohak Yonku* 33.563-80.
3495. Leech, Geoffrey N. 1971. *Meaning and the English Verb*. London: Longmans.
3496. Lees, Robert B. 1955. "Grammatical Terminology in Teaching English." *Language Learning* 5.117-21.
3497. Lefebvre, Claire. 1995. "Les marqueurs preverbaux du fongbe et du creole haitien: étude de sémantique comparative." [The preverbal markers of Fongbe and Haitian Creole: A study of comparative semantics.] *Linguistique Africaine* 14.155-80.
3498. _____. 1996. "The Tense, Mood, and Aspect System of Haitian Creole and the Problem of Transmission of Grammar in Creole Genesis." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 11.231-311.
3499. Lefebvre, Claire. 1999. "Substratum semantics in the Verbal Lexicon of Haitian Creole." *Studies in Language* 23.61-103.
3500. _____ and Elizabeth Ritter. 1993. "Two Types of Predicate Doubling Adverbs in Haitian Creole." Francis Byrne and Donald Winford (eds.), *Focus and Grammatical Relations in Creole Languages*. Amsterdam: John Benjamins, 65-91.
3501. Lefevre, Michel. 1997. "Die 'Zeitachse': Was steckt dahin?." [The "time axis": what is put there?.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie

Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 1-8.

3502. Legault, S. R. 1975. "Tense and Modality in English." PhD dissertation, Georgetown University.

3503. Leguil, Alphonse. 1987. "Les quatre Inaccomplis du touareg de l'Adagh." Herrmann Jungraithmayr and Walter W. Muller (eds.), *Proceedings of the Fourth International Hamito-Semitic Congress: Marburg, 20-22 September, 1983*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 44.) Amsterdam: John Benjamins, 395-406.

3504. Lehman, F. K. 1993. "On Second-Order Aspectuals with Special Reference to Burmese." [Burmese.] Mark Alves (ed.), P*apers from the Third Annual Meeting of the Southeastern Asian Linguistics Society 1993*. Tempe, Arizona: Arizona State University Program for Southeast Asian Studies, 119-128.

3505. Lehmann, Volkmar. 1981. "Aspektpartner und aspektuelle Verbgruppen im russischen." [Aspectual partners and aspectual groups of verbs in Russian.] *Slavistische linguistik 1980,* 74-94.

3506. _____. 1984. "Russischer Aspekt und sowjetische Aspektforschung." [Russian aspect and Soviet aspect research.] Helmut Jachnow (ed.), *Handbuch des Russischen*. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 67-102.

3507. _____. 1985. "Satzsemantische oder verarbeitungssemantische Aspektbeschreibung." [Sentential semantics or processing-semantic aspectual description.] Renate Rathmayr (ed.), *Slavistische Linguistik 1985: Referate des XI. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens Innsbruck 10. bis 12.9.1985*. (Slavistische Beiträge, 200.) Munich: Sagner, 147-75.

3508. _____. 1988. "Der russische Aspekt und die lexicalische Bedeutung des Verbs." [Russian aspect and the lexical meaning of verbs.] *Zeitschrift für slavische Philologieguistics* 48.170-81.

3509. _____. 1988a. "Der russische und der englische Aspekt als Repräsentanten zweier Typen der grammatischen Kategorie Aspekt." [Russian and English aspect as representatives of two types of the grammatical category of aspect.] *Ars philologica slavica*, 270-78.

3510. _____. 1991. "Terminativität als Sonderfunktion des imperfectiven Aspekts." [Terminativity as a special function of the imperfective aspect.] *Slavistische Linguistik*, 227-240.

3511. _____. 1992. "Prétérit déictique et le prétérit narratif en polonais moderne." [Deictic preterite and the narrative preterite in modern Polish.] *Linguistique et slavistique: Mélanges offerts à Paul Garde, II*, 543-57.

3512. _____. 1993. "Die russischen Aspekte als gestufte Kategorien: ein Beispiel für die Bedeutung der kognitiven Linguistik in der slavistischen Sprachwissenschaft." [Russian aspect as scalar categories: an example for the meaning of cognitive linguistics in Slavic linguistics.] *Die Welt der Slaven* 38.265-297.

3513. _____. 1997. "Zeitaspekte: Die Heterogenität der Zeit in der Sprache." [Time aspects: the heterogeneity of time in language.] Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.

3514. Lehtinen, Tapani. 1993. "Korrelaatio sananmuodostustekijana: Suomen aise-, ise-loppuisten verbien derivaatio- ja merkityshistoriaa." [Correlates in word formation.] *Virittäjä* 97.171-86.

3515. Leijs, O. 1985. "De konsruktie staan te + infinitief en varwante konstrukties." [The construction staan te +infinitive and

related constructions.] *Verslangen en mededelingen van de koninklijke akademie voor Nederlandse taal- en letterkunde*, 265-277.

3516. Leino, Pentti. 1998. "Lokatiivit lauseen semanttisessa tulkinnassa: Ajan, omistajan, paikan ja tilan adverbiaalien keskinaiset suhteet suomen kielessa." [A semantic explanation for locative sentences: tense, government, place, and manner in Finnish adverbials.] *Virittäjä* 102.120-30. Review article, review of T. Huumo (199?).

3517. Leinonen, M. 1984. "Narrative Implications of Aspect in Russian and Finnish." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983)*. Foris, 239-56.

3518. Leinonen, Maria. 1982. Russian Aspect, 'Temporalnaja Lokalizatsija', and Definiteness and Indefiniteness. Helsinki. PhD dissertation, University of Helsinki.

3519. Leinonen, Marja. 1979. "Specificness and Non-specificness in Russian Aspect." Thore Pettersson (ed.), *Aspectology: Papers from the 5th Scandinavian Conference of Linguistics, Frostavallen, Apr. 27-29, 1979*. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 35-50.

3520. Leirbukt, Oddleif. 1988. "Über zeitreferenz und Modalitätsart ('subjektiv'/'objektiv') in deutschen Modalverbkonstruktionen." [On time reference and types of modality ("subjective/objective") in German.] John-Ole Askedal, Cathrine Fabricius-Hansen, and Kurt-Erich Schondorf (eds.), *Gedenkschrift für Ingerid Dal. Tübingen*. Niemeyer, 168-181.

3521. _____. 1991. "'Nächstes jahr wäre er 200 Jahre alt geworden': Über den Konjunktiv Plusquamperfekt in hypothetischen Bedingungsgefügen mit Zukunftsbezug." ["Next year he will have become 200 years old": on the subjunctive pluperfect in hypothetrical conditional structures with future cases.] *Zeitschrift für Germanistische Linguistik* 19.158-93.

3522. Leisi, Ernst. 1960. "Die Progressive Form im Englischen." [The progressive form in English.] *Die Neueren Sprachen* N. F., 9.217-26. Reprinted, 1974, in Alfred Schopf, *Der Englische Aspekt*, Darmstadt, 235-47.

3523. _____. 1960a. "Die 'Progressiven' Form in Englischen." [The "progressive" form in English.] *Die Neueren Sprachen* 9.217-26.

3524. Leiss, E. 1992. *Die Verbalkategorien des Deutschen: Ein Beitrag zur Theorie der sprachlichen Kategorisierung*. [The verbal categories of German: a contribution to the theory of linguistic categorization.] (*Studia Linguistica* Germanica, 31.) Berlin: de Gruyter.

3525. Leiss, Elisabeth. 1985. "Zur Entstehung des neuhochdeutschen analytischen Futurs." [The origin of the Modern High German analytic future.] *Sprachwissenschaft* 10.250-73.

3526. _____. 1994. "Markiertheitszunahme als natürliches Prinzip grammatischer Organisation (am Beispiel der Verbalkategorien Aspekt, Tempus und Modus): Vortrag beim Symposium 'Fuktionale Untersuchungen zur deutschen Nominal- und Verbalmorphologie', Berlin, 21-22.5.1992.." [The development of markedness as a natural principle of grammatical organization (on the example of the verbal categories of aspect, tense and mood): talk at the symposium "Functional investigations of German nomiunal and verbal morphology".] Klaus-Michael Köpcke (ed.), *Funktionale Untersuchungen zur deutschen Nominal- und Verbal morphologie*. Tübingen: Niemeyer, 149-60.

3527. _____. 2000. *Artikel und Aspekt: Die grammatischen Muster von Definitheit*. [Article and aspect: the grammatical pattern of definiteness.] (Studia Linguistics Germanica, 55.) Berlin: Mouton de Gruyter.
3528. Leith, Dick. 1995. "Tense Variation as a Performance Feature in a Scottish Folktale." *Language in Society* 24.53-77.
3529. Lejkina, B. M. 1958. "Infinitiv i gerundij pri glagolax nachinatel'nosti." [The infinitive and the gerund with verbs of beginning.] *Uchenie zapiski Leningradskogo ordena Lenina gosudarstvennogo Universiteta im. A. A. Zhdanova* 233.17-42.
3530. Lejnieks, V. 1962. "Mood, Tense, and Aspect in Homeric Greek." Princeton University PhD thesis; published, 1964, as *Morphosyntax of the Homeric Greek Verb*, Janua Linguarum Series Practica 9, The Hague: Mouton.
3531. Lema, José. 1994. "Tiempo y aspecto, correlatos sintácticos y semánticos: Los auxiliares ser y estar." [Tense and aspect, syntactic and semantic correlates: the auxiliaries ser and estar.] Alegría Alonso, Beatriz Garza, and Jose A. Pascual (eds.), *II Encuentro de linguistas y filologos de España y México*. Salamanca: Junta de Castilla y Leon, Consejeria de Cultura y Turismo & Universidad Salamanca, 425-42.
3532. _____. 1995. "Distinguishing Copular and Aspectual Auxiliaries: Spanish ser and estar." Jon Amastae, Grant Goodall, Mario Montalbetti and Marianne Phinney (eds.), *Contemporary Research in Romance Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 257-74. Papers from 22nd Linguistic Symposium on Romance Languages, El Paso/Ciudad Juárez, Feb. 1992.
3533. Lenci, Alessandro and Pier-Marco Bertinetto. 1995. "Aspect, adverbs and Events: Habituality vs. Perfectivity." *Quaderni del Laboratorio di Linguistica* 9.187-212.
3534. Lenerz, Jürgen. 1986. "Tempus und Pragmatik - oder: Was man mit Grice so alles machen kann." [Tense and pragmatics—or: what one can... with Grice.] *Linguistische Berichte* 102.136-54.
3535. Lengyel, Thomas E. 1978. "Ergativity, Aspect and Related Perplexities of Ixil-Maya." Nora C. England, Colette G. Craig, and Louanna Furbee-Losee (eds.), *Papers in Mayan Linguistics*. (Miscellaneous Publications in Anthropology/Studies in Mayan Linguistics, 6/2.) Columbia: Museum of Anthropology, University of Missouri, 78-91.
3536. Lenngren, Lennart. 1995. "Anaforicheskoe kogda." [Anaphoric kogda 'when'.] *Scando-Slavica* 41.234-50.
3537. Leong, Tien-Fock. 1995. "Tense, Mood and Aspect in Old Babylonian." PhD dissertation, University of California, Los Angeles
3538. Leonidova, M. A. 1959-60. "Upotreblenie vremennyx i vidovyx form v russkix perevodax I. Vazova." [The use of temporal and aspectual forms in the Russian translations of Ivan Vazov.] *Godishnik na Sofijskija Universitet. Filologicheski fakultet* 54.111-72.
3539. Lépissier, Jacques. 1960. "Futur antérieur en vieux slave." [The future antérieur in Old Church Slavonic.] *Révue des études slaves* 37.89-100.
3540. Lepore, Ernest. 1983. "What Model Theoretic Semantics Can't Do?" *Synthese* 54.167-87.
3541. Lerch, E. 1942. "Das Futurum des zu Erwartenden im Französischen und im Deutschen." [The future of the expected in French and German.] *Neuphilologische Mitteilungen,* 161-91.
3542. Lerch, Eugen. 1914. "Die stilistische Bedeutung des Imperfektums der Rede."

Germanisch-Romanische Monatsschrift 6.470-89.
3543. _____. 1922. "Das Imperfektum als Ausdruck der lebhaften Vorstellung." [Imperfect as an expression of vivid presentation.] *Zeitschrift für romanische Philologie* 42.311-31,385-425. Reprinted in EugenLerch, *Hauptprobleme der französischen Sprache. Allgemeineres.* Braunschweig/Berlin/Hamburg: Westermann 1930, S. 139-234.
3544. Leroy, Maurice. 1958. "L'aspect verbal en grec ancien." [Verbal aspect in Ancient Greek.] *Revue Belge de philologie et d'histoire* 36.128-38.
3545. Letoublon, F. 1982. "Les verbes de mouvement en grec: de la metaphore a l'auxiliarité?" [Verbs of motion in Greek: from metaphor to auxiliarity?.] *Glotta* 60.178-196.
3546. Letoublon, F. 1985. *Il allait, pareil à la nuit: Les verbes de mouvement en grec: suppletisme et aspect verbal.* [He went, the same as the night: verbs of movement in Greek: suppletion and verbal aspect.] Paris. Reviewed by C.J. Ruijgh, 1989, *Mnemosyne* 42, 146-153 (= *Scripta Minora*, II, 619-626).
3547. Létoublon, Françoise. 1992. "Le déixis spatio-temporelle et le système verbal: le cas du grec ancien." [Spatio-temporal deixis and the verbal system: the case of Ancient Greek.] Mary-Annick Morel and Laurent Danon-Boileau (eds.), *La Déixis: Colloque en Sorbonne 8-9 juin 1990.* Paris: Presses Universitaires de France, 265-76.
3548. Leuschner, B. 1972. "Die Indirekte Rede im Englischen: zur sogenannten 'Zeitenfolge'." [Indirect speech in English: on the so-called "sequence of tenses".] *Die Neueren Sprachen* 21.82-90.
3549. Leuschner, Torsten. 1996. "'Ever' and Universal Quantifiers of Time: Observations from Some Germanic Languages." *Language Sciences* 18.469-84.
3550. Levickij, V. V. and T. A. Romanova. 1997. "Use of Tenses of Verbs and Adverbs in the English Language: A Statistical Study." *Journal of Quantitative Linguistics* 4.135-38.
3551. Levin, Beth. 1999. "Resultatives, Temporal Constituency, and Event Complexity." Tanya Matthews and Devon Strolovitch (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory IX.* Ithaca, New York: CLC Publications.
3552. _____. 2000. "Aspect, Lexical Semantic Representation, and Argument Expression." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting, to appear in BLS 26.
3553. _____ and Malka Rappaport Hovav. 1997. "On the Nature of Complex Events." Presented, December 15, 1997, at the Conference on Semantics in Jerusalem (The Institute for Advanced Studies at the Hebrew University of Jerusalem).
3554. _____ and Malka Rappaport Hovav. 1999. "Two Structures for Compositionally Derived Events." Tanya Matthews and Devon Strolovitch (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory IX.* Ithaca, New York: CLC Publications.
3556. _____and Malka Rappaport Hovav. 1999a. "Two Types of Compositionally Derived Events." Unpublished ms., Bar Ilan University, Ramat Gan, Israel, and Northwestern University, Evanston, Ilinois.
3555. _____ and Malka Rappaport-Hovav. 2000. "Another Perspective on the Aspectual Determinants of Argument Expressions." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
3557. Levin, Saul. 1969. "Remarks on the 'Historical' Present and Comparable

Phenomena of Syntax." *Foundations of Language* 5.386-90.
3558. Levinsohn, Stephen H. 1977. "Preliminary observations on the Use of the Historic Present in Mark." *Notes on Translation* 65.13-28.
3559. _____. 1978. "¿Tiempo pretérito, o acción de fondo?: Una diferencia dialectal en inga." [A Preterit Tense or a Background Action? A Dialectal Difference in Inca.] *Artículos en Linguística y Campos Afines* 4.59-76.
3560. _____. 1991. "Variations in Tense-Aspect Markers among Inga (Quechuan) Dialects." Mary Ritchie Key (ed.), *Language Change in South American Indian Languages*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 145-165.
3561. Levinson, Stephen C. 1983. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
3562. Levontina, I. B. 1996. "Tselesoobraznost' bez tseli." [Goal directedness without a goal.] *Voprosy jazykoznanija* 1.42-57.
3563. Lewin, Bruno. 1955. "Zur Frage der Verbalaspekts im Altjapanischen." [On the question of verbal aspect in Old Japanese.] *Oriens Extremus* 2.237-49.
3564. Lewis, David. 1979. "Attitudes De Dicto and De Se." *Philosophical Review* 88.513-43.
3565. Lewis, Marshall. 1989. "Aspect-Marking in Geegbe Prepositions: A Cognitive Approach to Multi-Categoriality." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 25.272-87.
3566. Li, Aimin. 1997. "A Discourse Perspective on Ba-Construction." Presented at the 1997 Chinese Language Teachers Association Convention, Nashville, November 20-23.
3567. Li, Audrey Yen-hui. 1987. "Duration Phrases: Distribution and Interpretations." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 22.27-65.
3568. Li, C., and M. Yip. 1979. "BA-construction and ergativity in Chinese." F. Plank (ed.), *Ergativity: Towards a theory of grammatical relations*. New York City: Academic Press, 103-14.
3569. Li, Charles N. 1991. "The Aspectual System of Hmong." *Studies in Language* 15.25-58.
3570. _____ and Sandra A. Thompson. 1981. *Mandarin Chinese: A functional reference grammar,* ch. 6: *Aspect*. Berkeley: university of California Press.
3571. _____ and Sandra A. Thompson. 1985. "Perfectivity in Mandarin." Graham Thurgood,James A. Matisoff, and David Bradley (eds.), *Linguistics of the Sino-Tibetan Area*. (Pacific Linguistics, Series C, 87.) Canberra: Department of Linguistics, Research School of Pacific Studies, Australian National University, 310-23.
3572. Li, Charles, Sandra A. Thompson, R. M. Thompson. 1982. "The Discourse Motivation for the Perfect Aspect: The Mandarin Particle LE." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological *Studies in Language*, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 19-44.
3573. Li, Chor-Shing. 1991. *Beiträge zur kontrastiven Aspektologie: Das Aspektsystem im modernen Chinesisch.* [Contributions to contrastive aspectology: the aspect system in Modern Chinese.] (European University Studies, Series XXI, Linguistics, 102.) Frankfurt am Main: Peter Lang.
3574. Li, P. and Y. Shirai. 2000. *The acquisition of Lexical and Grammatical Aspect*. Berlin: Mouton de Gruyter.
3575. Lian, Ho-Mian. 1992. "The Language Bioprogram Hypothesis and Singaporean English." *RELC-Journal* 23.1-14.

3576. Lie, Kang-ho. 1991. *Verbale Aspektualität in Koreanischen und in Deutschen mit besonderer Berücksichtigung der aspektuellen Verbalphrasen*. [Verbal aspectuality in Korean and in German, especially in regard to aspectual verb phrases.] (Linguistische Arbeiten, 255.) Tübingen: Max Niemeyer.
3577. Lie, Svein. 1989. "Vaere som hjelpeverb i perfektum." *Maal og Minne* 3-4.161-94.
3578. Light, Timothy. 1986. "Toishan Affixal Aspects." John McCoy and Timothy Light (eds.), *Contributions to Sino-Tibetan Studies*. (Cornell Linguistic Contributions, 5.) Leiden: Brill, 415-25.
3579. _____. 1989. "The Door is Closed on ZHE NE (and It's Not Unexpected)." James H-Y Tai and Frank F. Hsueh (eds.), *Functionalism and Chinese Grammar*. (Chinese Language Teachers Association. Monograph Series, 1.) , 127-56.
3580. Lightfoot, D. 1975. *Natural Logic and the Greek Moods: The Nature of the Subjunctive and the Optative in Classical Greek*. (Janua Linguarum Series Practica, 230.) The Hague: Mouton.
3581. _____ W. 1974. "On Be+ing Interpreted." *Glossa* 8.193-97.
3582. Ligozat, Gerard and Helene Bestougeff. 1991. "Reasoning about Temporal Knowledge." Eberhard Klein, Francoise Pouradier Duteil, and Karl-Heinz Wagner (eds.), *Betriebslinguistik und Linguistikbetrieb: Akten des 24. Linguistischen Kolloquiums, Universitat Bremen, 4.-6. September 1989*. (Linguistische Arbeiten, 260-61.) Tübingen: Niemeyer83-94.
3583. Likomanova, Iskra. 1993. "Vidove ramkovi konstrukcii v bălgarskata razgovorna re v supostavka s drugi slavjanski ezici." [The aspectual parameters of constructions in Bulgarian colloquial speech in comparison with other Slavic languages.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 18.12-17.
3584. Lin, Nan. 1984. "Simultaneous Events and Events in Sequence." [In Chinese.] *Waiguoyu*, 12-17.
3585. Lin, William Chin-juong. 1980. "A Descriptive Semantic Analysis of the Mandarin Aspect-Tense System." PhD dissertation.
3586. Lin, Yunqing. 1993. "Theories of Time for Linguistics and Artificial Intelligence." PhD dissertation, University of Essex.
3587. Lindeberg, Ann Charlotte. 1995. "Tenses, Modals, and Rhetorical Structuring in Research Articles in Finance, Management and Marketing: An Exploratory Study of Introductions." *Anglicana Turkuensia* 14.361-69.
3588. Lindeman, Fredrik Otto. 1973. "Das Germanische Praeteritum." [The Germanic preterite.] *Bulletin de la société de linguistique de Paris* 68.236-43. Review article.
3589. Lindemann, Beate. 1995. "Traditionelle Regelformulierungen versus lernerseitige Bedürfnisse hinsichtlich des grammatischen Inputs als Problem des Deutschunterrichts für Norweger: Ein Vergleich anhand von Beispielen aus den Bereichen 'Zukunft'/'Wunsch'." [Traditional formulations of rules versus the needs of learners with regard to grammatical input, a problem of German instruction for Norwegians: a comparison with examples from the field "future/wish".] Friedhelm Debus, Oddleif Leirbukt, and Herbert Putz (eds.), *Studien zu Deutsch als Fremdsprache, II*. (Germanistische Linguistik, 126.) Hildesheim: Olms, 41-53.
3590. Lindemann, J. W. R. 1970. *Old English Preverbal ge-: Its Meaning*. Charlottesville: University Press of Virginia. Cf. Lindemann (1965).
3591. Lindemann, J. W. Richard. 1965. "Old English Preverb Ge-: a Re-examination of

some Current Doctrines." *Journal of English and Germanic Philology*64.65-. Cf. Lindemann (1970).

3592. Lindén, Eeva. 1961. "Temporaalirakenna soumen murtassa." [Temporal constructions in the Finnish dialects.] *Virittäjä* 65.194-210.

3593. Lindgren, Kaj B. 1957. *Über den oberdeutschen Präteritumschwund*. [On the fading away of the preterite in High German.] (Suomalainen Tiedakatemian Toimituksia, B 112.1.) Helsinki: Suomalainen tiedeakatemia.

3594. Lindroth, Hjalmar. 1905. "Zur Lehre von den Aktionsarten." [On the theory of the Aktionsarten.] Beiträge zur Geschichte der deutschen *Sprache und Literatur* 31.239-60.

3595. Lindstedt, J. 2000. "The Perfect: Aspectual, Temporal and Evidential." Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter.

3596. Lindstedt, Jouko. 1984. "Nested Aspects." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983)*. Foris, 23-38.

3597. Lindstedt, Jouko. 1985. "Bulgarian aorist and imperfect." *X Nordiska slavistmötet, föredrag*, 81–88.

3598. _____. 1986. *On the Semantics of Tense and Aspect in Bulgarian*. (Slavica Helsingiensia, 4.) Helsinki: University of Helsinki, Dept. of Slavonic Languages.. PhD dissertation, Jyvaskyla University.

3599. _____. 1986. "Zašto se zapazvat svăršenite imperfekti i nesvăršenite aoristi v bălgarskija ezik?" [Why are perfective imperfects and imperfective aorists preserved in Bulgarian?.] *Ezik i literatura* 41.11-18.

3600. _____. 1992. "The marking of future time reference in Bulgarian (with notes on Macedonian)." *EUROTYP Working Papers* 6.

3601. _____. 1993. "Za razvitieto na juzhnoslavjanskija perfekt." [On the development of the South Slavic perfect.] *Studia Slavica* Finlandensia 10.31-54. Cf. Lindstedt (1994).

3602. _____. 1994. "On the development of the South Slavonic Perfect." *EUROTYP Working Papers* 6.5.32–53. Cf. Lindstedt (1993).

3603. _____. 1996. "Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology." *Nordic Journal of Linguistics* 19.81-85. Review article; review of Carl Bache, Hans Basbøll, and Carl-Erik Lindberg (eds.), 1994.

3604. Lindvall, Ann. 1994. "Aspect and Species: a Comparison between Polish and Swedish." *Working Papers, Lund University* 42.103-15.

3605. _____. 1998. "Transitivity in Discourse: A Comparison of Greek, Polish and Swedish." *Travaux de l'institut de linguistique de Lund* 37.7-221.

3606. Lingorska, Blagovesta. 1976. "Kum vuprosa za funktsionalno-semantichnite suotvetstviia na bulgarskiia pluskvamperfekt v polski ezik." [Toward the question of the functional-semantic correlations of the Bulgarian pluperfect in Polish.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 1.83-97.

3607. Link, G. 1983. "The logical analysis of plurals and mass terms: a lattice-theoretical approach." Rainier Bäuerle, Christophe Schwarze, and Arnim von Stechow (eds.), *Meaning, Use, and Interpretation of Language: Proceedings of 1981 conference on "Meaning, Use, and Interpretation of Language"*. Berlin: Walter de Gruyter, 302-23.

3608. Link, Godehard. 1987. "Algebraic Semantics of Event Structures." J. Groenendijk, M. Stokhof, and F. Veltman (eds.), *Proceedings of the 6th Amsterdam Colloquium*. Amsterdam: ITLI, 243-62.
3609. Lips, Marguerite. 1926. *Le style indirect libre*. [The free indirect style.] Paris: Payot.
3610. Lipski, John M. 1985-86. "The Portuguese Element in Philippine Creole Spanish: A Critical Reassessment." *Philippine Journal of Linguistics* 16-17.1-17.
3611. _____. 1993. "Origin and Development of 'Ta' in Afro-Hispanic Creoles." Francis Byrne and John Holm (eds.), *Atlantic Meets Pacific: A Global View of Pidginization and Creolization*. (Creole Language Library, 11.) Amsterdam: John Benjamins, 217-31.
3612. Lithgow, David R. 1995. "Reduplication for Past Actions in Auhelawa." *Language and Linguistics in Melanesia* 26.89-95.
3613. Litvinov, Viktor P. and Vladimir P. Nedjalkov. 1988. *Resultativkonstruktionen im Deutschen*. [Resultative constructions in German.] (Studien zur Deutschen Grammatik, 34.) Tübingen: Narr.
3614. Liu, Ching-Kang. 1993. "Complexity of the English Present Perfect: A Comparative Study between the English Present Perfect and the Mandarin Guo and Le." PhD dissertation, University of California, Santa Barbara.
3615. Liu, Feng-Hsi. 1993. "Aspect and the Ba Sentences in Chinese." *FLSM III: Papers from the Third Annual Meeting of the Formal Linguistics Society of Midamerica, Northwestern University, May 1992*, 155-71.
3616. _____. 1997. "An Aspectual Analysis of BA." *Journal of East Asian Linguistics* 6.51-99.
3617. Liu,Feng-hsi. 1999. "Structure-Preservation and Transitivity: The Case of Chinese Ba Sentences." Michael et al. Darnell (ed.), *Functionalism and Formalism in Linguistics*. Amsterdam: Benjamins175-202.
3618. Liu, Hsiao-yiing. 1990. "An Integrated Analysis of Chinese Verbal -le and Clausal le: Relevant Phonological, Syntactic, Semantic, and Discoursal Factors." PhD dissertation.
3619. Liu, Linda. 1992. "The Co-occurrence Restriction of Predicate Quantifiers and the Progressive in Mandarin." *Fu Jen Studies: Literature and Linguistics* 25.20-31.
3620. Liu, Xianmin. 1997. "The Verb-Copying Construction and Imperfectivity." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 32.1-13.
3621. Liu, Xunning. 1988. "The Semantics of the Verbal Le in Modern Chinese." *Zhongguo Yuwen* 5.321-30.
3622. Liu, Yu-Chang. 1997. "Du français classique au français contemporain: évolution ou révolution du système verbal?." [From classical to contemporary French: evolution or revolution of the verbal system?.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
3623. Liu, Yuehua. 1997. "About complement and Le." Presented at the 1997 Chinese Language Teachers Association Convention, Nashville, November 20-23.
3624. Ljubimov, K. M. 1953. "O nastojshchem-budushchem vremeni v tureckom jazyke." [On the present-future tense in the Turkish language.] *Akademiku Vladimiru Aleksandrovichu Gordlevskomu k ego semidesjatipjatiletiju: Sbornik statej,* 163-67.
3625. _____. 1975. "Pervoe litso turetskogo grammaticheskogo vremeni na -mys." [The first person of the Turkish tense in -miṣ.] *Sovetskaja tjurkologija* 3.44-51.

3626. Ljung, M. 1975. "State Control." *Lingua* 37.129-50.

3627. Ljung, Magnus. 1980. *Reflections on the English Progressive*. (Gotherburg Studies in English, 46.) Göteborg: Gothenburg University. Review article by Schopf (1983).

3628. Ljungberg, Bo Krister. 1995. "Tense, Aspect, and Modality in Some Theories of the Biblical Hebrew Verbal System." *Journal of Translation and Textlinguistics* 7.82-96.

3629. Lloyd, Albert L. 1979. *Anatomy of the Verb: The Gothic Verb as a Model for a Unified Theory of Aspect Actional Types, and Verbal Velocity*. (*Studies in Language* Companion Series, 4.) Amsterdam: John Benjamins.

3630. _____. 1979. "Prolegomena to a Theory of Gothic Verbal Aspect." Irmengard Rauch and Gerald F. Carr (eds.), *Linguistic Method: Essays in Honor of Herbert Penzl*. (Janua Linguarum, Series Maior, 79.) The Hague: Mouton, 327-46.

3631. _____. 1990. "A Reply to Oswald Szemerényi: 'The Origin of Aspect in the Indo-European Languages'." *Glotta* 68.129-31. Replies to Szemerényi (1987).

3632. Lloyd, G. 1978. "Time and Existence." *Philosophy* 53.215-28.

3633. Lloyd, P. M. 1984. "Review of Fleischman (1982)." *Language*, 138-76.

3634. Lo Cascio, Vincenzo. 1975. "Facteur temps dans un type de grammaire générative d'une langue romane." [The factor of time in a type of generative grammar of a Romance language.] S. de Riendt, J. Dierickx, and M. Wilmet (eds.), *Generative Grammar and Psychomechanics*. Bruxelles and Paris: AIMAV/Didier, 151-75.

3635. _____. 1986. "Temporal Deixis and Anaphor in Sentence and Text: Finding a Reference Time." Vincenzo Lo Cascio and Co Vet (eds.), *Temporal Structure in Sentence and Discourse*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 5.) Dordrecht: Foris, 191-228. Originally 1982 in *Journal of Italian Linguistics* 7.31-70. Presented, 1981, at the Congress organized at S. Margherita Ligure by the SLI on Textual Linguistics.

3636. _____. 1995. "On the Relation between Tense and Aspect in Romance and Other Languages." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 273-91.

3637. _____ and A. G. van Gool. 1987. "Reference Time and Localizer Time as Given/New Information." Ms., paper given at the International Congress of Pragmatics, Antwerpen.

3638. _____ and Christian Rohrer. 1986. "Interaction between Verbal Tenses and Temporal Adverbs in Complex Sentences: in complex sentences." Vincenzo Lo Cascio and Co Vet (eds.), *Temporal Structure in Sentence and Discourse*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 5.) Dordrecht: Foris, 229-50. Paper appeared 1982 in *Journal of Italian Linguistics*.

3639. Lobner, Sebastian. 1986. "Schon - erst - noch: Temporale Gradpartikeln als Phasenquantoren." [Schon - erst - noch: temporal degree particles as phase quantifiers.] *Groninger Arbeiten zur Germanistischen Linguistik* 27.75-99.

3640. _____. 1988. "Ansätze zu einer integralen semantischen Theorie von Tempus, Aspekt und Aktionsarten." [Beginnings of an integral semantic theory of tense, aspect, and Aktionsart.] Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz*. Tübingen: Niemeyer, 163-91.

3641. Löbner, Sebastian. 1989. "German Schon - Erst - Noch: An Integrated

Analysis." *Linguistics and Philosophy* 12.167-212.
3642. _____. 1998. "Van der Auwera's puzzle: finally already solved?." Presented at Sinn und Bedeutung 1998: 3. Jahrestagung der Gesellschaft für Semantik, Universität Leipzig, 11-13 December. Follows van der Auwera (1993).
3643. _____ and Regine Eckardt. 1996. "Vendler exhausted: 16 classes found in German." Presented at conference on Sinn und Bedeutung, Tübingen.
3644. Lockwood, W. B. 1968. *Historical German Syntax*. Oxford: Oxford University Press.
3645. Loffler-Laurian, Anne-Marie. 1995. "Le devenir dans les sciences vulgarisées: Perspective linguistique." [Becoming in the popularized sciences: a linguistic perspective.] Jacques Fontanille (ed.), *Le Devenir: Nouveaux Actes Sémiotiques*. Limoges: Presses Universitaires de Limoges, 207-21.
3646. Loflin, Marvin D., Nicholas J. Sobin, and J. L. Dillard. 1973. "Auxiliary Structures and Time Adverbs in Black American English." *American Speech* 48.22-28.
3647. Lokmane, Ilze. 1988. "Veida un laika nozimju mijiedarbe latviesu valodas darbibas vardu sistema." [The interaction of aspect and tense meaning in the Latvian verb system.] *Latviesu Valodas Kulturas Jautajumi* 24.109-19.
3648. Lokshtanova, L. M. 1984. "Semantika perfekta v datskom jazyke." [The semantics of the perfect in Danish.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 399.40-51.
3649. _____. 1986. "O kategorial'nyx znachenijax form indikativa v datskom jazyke." [On categorial meanings of forms of the indicative in the Danish language.] *Voprosy jazykoznanija* 35.111-21.
3650. Lomtev, T. P. 1948. "K xarakteristike vidovoj differentsiatsii preterital'nyx form glagola v drevnerusskom jazyke." [On the aspectual differentiation of preterite forms in Old Russian.] *Uchenje zapiski Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta* 137.70-88.
3651. _____. 1952. "Ob upotreblenii glagola otnositel'no kategorii vremeni v drevnerusskom jazyke." [On the use of the verb with respect to the category of tense in Old Russian.] *Uchenje zapiski Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta* 150.219-53.
3652. London, G. H. 1961. "Nota sobre el futuro y condicional indicativos en la obra de Alfonso X." [A note on the future and conditional of the indicative in the work of Alfonso X.] *Boletín de Filología Española* 3 (8).6-8.
3653. Longacre, R. E. 1982. "Verb ranking and the Constituent Structure of Discourse." *Journal of the Linguistic Association of the Southwest* 5.177-202.
3654. _____. 1992. "Discourse perspective on the Hebrew Verb: Affirmation and Restatement." Walter R. Bodine (ed.), *Linguistics and Biblical Hebrew*. Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns, 177-89.
3655. Longacre, Robert E. 1983. "Spectrum, Profile and Constituency Structure in Text Analysis." Shiro Hattori, Kazuko Inoue, Tadao Shimomiya, and Yoshio Nagashima (eds.), *Proceedings of the XIIIth International Congress of Linguists, August 29-September 4, 1982, Tokyo: Pub. under Auspices of CIPL (The Hague); Actes du XIIIe cong. internat. des linguistes/Akten des XIII. Internat. Linguistenkongresses/Atti del XIII. cong. internazionale dei linguisti/Dai XIII-kai kokusai gengogakusha kaigi rombunshu*. Tokyo: Tokyo Press, 1024-27.
3656. Longacre, Robert E. 1983. "Vertical Threads of Cohesion in Discourse." Fritz

Neubauer (ed.), *Coherence in Natural-Language Texts*. Hamburg: Buske, 99-113.

3657. [duplicates 3654.]

3658. Longo, Beatriz Nunes de Oliveira, Solange Arahna, and Soraia Martins. 1992. "Abordagem Contrastiva do Tempo Verbal, Uma." [A contrastive approach to verbal tense.] *Alfa* 36.157-69.

3659. Lope Blanch, J. 1961. "Sobre el uso del pretérito en el español de México." [On the use of the preterite in the Spanish of Mexico.] *Homenaje Ofrecido a Dámaso Alonso* 2.373-85.

3660. Lope Blanch, Juan M. 1957. "El infinitivo temporal durante la Edad Media." [The temporal infinitive during the Middle Ages.] *Nueva Revista de Filología Hispánica* 11.285-312.

3661. _____. 1992. "Desde que y (en) donde: Sobre geografía linguística hispánica." ["Desde que" and "(en) donde".] Rebeca Barriga-Villanueva and Josefina García Fajardo (eds.), *Reflexiones linguísticas y literarias, I*. Mexico City: Colegio de México, 87-96.

3662. Lopes, Isabel. 1996-97. "Changements du système verbal portugais: Quelques explications." [Changes in the Portuguese verbal system: some explanations.] *Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain* 22-23.133-39.

3663. _____. 1996-97. "As Formas do Tipo Cantava e Cantaria e a Dinamica Linguistica, I." [Forms of the type cantava and cantaria and linguistic dynamics.] *Revista Portuguesa de Filologia* 21.143-63.

3664. López García, Angel. 1990. "Interpretación metalingüística de los tiempos, modos y aspectos del verbo español: ensayo de fundamentación." [The metalinguistic interpretation of the tenses, moods, and aspects of the Spanish verb: a foundational essay.] *Tiempo y Aspecto en Español*, 107-75.

3665. López Santos, Luis. 1959. "El perfecto y sus tiempos afines en el dialecto Leonés." [The perfect and its related tenses in the Leonese dialect.] *Archivos Leoneses* 13 (25).n. p..

3666. Loprieno, Antonio. 1980. "The Sequential Forms in Late Egyptian and Biblical Hebrew: A Parallel Development of Verbal Systems." *Afroasiatic Linguistics* 7.143-62.

3667. _____. 1986. *Verbalsystem im Ägyptischen und im Semitischen zur Grundlegung einer Aspekttheorie*. [Verbal system in Egyptian and in Semitic for the foundation of a theory of aspect.] (Göttinger Orientforschungen, series IV, Ägypten, 17.) Wiesbaden: Otto Harrassowitz.

3668. Lorck, Etienne. 1914. *Passé défini, imparfait, passé indéfini*. [Definite past, imperfect, indefinite past.] Heidelberg: Winter.

3669. _____. 1921. *Die 'Erlebte Rede'*. ["Experienced speech".] Heidelberg: Carl Winter.

3670. Lorenz, Bettina. 1989. *Die Konkurrenz zwischen dem futur simple und dem futur périphrastique im gesprochenen Französisch der Gegenwart*. [The competition between the simple future and the periphrastic future in spoken French of the present-day.] (Münstersche Beiträge zur romanischen Philologie, 1, 2.) Munster: Kleinheinrich.

3671. Lorenzino, Gerardo A. 1993. "African vs. Austronesian Substrate Influence on the Spanish-Based Creoles." Francis Byrne and John Holm (eds.), *Atlantic Meets Pacific: A Global View of Pidginization and Creolization*. (Creole Language Library, 11.) Amsterdam: John Benjamins, 399-408.

3672. Lorian, Alexander. 1959. "La syntaxe des temps dans les 'Essais' de Montaigne: Mode, temps et aspect dans le 1er livre des "Essais"; étude de syntaxe et de style."

[Syntax of the tenses in the "Essays" of Montaigne (Mood, tense, and aspect in the 1st book of the "Essays"; a study of syntax and of style).] Thèse, University of Paris; resumé in Annales de l'Université de Paris 30 (1960), 604-5.

3673. Lory, P. 1988. "Quelques remarques sur l'expression du temps, de l'espace et du corps humain en arabe litteral." [Some remarks on the expression of time, space and the human body in Literary Arabic.] *Revue de phonetique appliquée* 87-89.173-76.

3674. Lorz, A. 1908. "Aktionsarten des Verbums in Beowulf." [Aktionsarten of the verb in Beowulf.] PhD dissertation, University of Würzburg. Commented upon by Zandvoort (1962).

3675. Lotz, John. 1962. "Semantic Analysis of the Tenses in Hungarian." *Lingua* 11.256-62.

3676. Louw, J. P. 1967. "Die semantiese waarde van die perfektum in hellenistiese grieks." [The semantic value of the perfect in Hellenistic Greek.] *Acta Classica* 10.23-32.

3677. _____. 1971. "Verbale aspek in Grieks." [Verbal aspect in Greek.] *Taalfasette* 15.13-26.

3678. Louwrens, L. J. 1994. "Aspect as an Essential Sub-Category of the Verb in Northern Sotho." *South African Journal of African Languages* 14.116-27.

3679. _____. 1996. "On the Occurrence of Progressive -sa- in Northern Sotho Verbs of State." *South African Journal of African Languages* 16.123-27.

3680. Lovik, Gordon Henry. 1973. "Expressing time in the Gospels." Th.D. dissertation, Grace Theological Seminary.

3681. Lowe, Ronald. 1997. "Chronogénèse et schématisation: la représentation du temps d'univers et du temps d'évenement aux chronothèses indicative, quasi-nominale et subjonctive." [Chronogenesis and schematization: the representation of universe and event time in the indicative, quasi-nominal and subjunctive chronotheses.] *Cahiers de praxematique* 29.81-108.

3682. Lowrens, L. J. 1995. "Northern Sotho Consecutive and Habitual: Mood, Tense or Aspect?" *South African Journal of African Languages* 15.162-71.

3683. Lozano, Anthony G. 1988. "The Semantics of the Spanish conditional in discourse." *Hispania* 71.675-80.

3684. Lu, J. H.-T. 1975. "Resultative Verb Complements vs. Directional Verb Complements in Mandarin." *Journal of Chinese Linguistics* 5.276-313.

3685. Lucko, Peter. 1982. "Zur Beschreibung des deutschen Tempussystems." [On the description of the German Tense system.] *Zeitschrift für Germanistik* 3.315-24.

3686. Ludlow, Peter. 1997. "Semantics, Tense, and Time: A Note on Tenseless Truth-Conditions for Token-Reflexive Tensed Sentences." *Protosociology* 10.190-195. Cf. Ludlow (1999).

3687. _____. 1999. *Semantics, tense, and Time: An Essay in the Metaphysics of Natural Language*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press. Cf. Ludlow (1997).

3688. Ludwig. O. 1971. "Ein Vorschlag für die semantische Analyse des Präsens." [A proposal for the semantic analysis of the present.] *Linguistische Berichte* 14.34-41.

3689. Ludwig. Otto. 1972. "Thesen zu den Tempora im Deutschen." [These on the tenses in German.] *Zeitschrift für Deutsche Philologie* 91.58-81.

3690. Luebke, William F. 1929. "Analytic Future in Contemporary American English." *Modern Philology* 26.451-57.

3691. Luelsdorff, Philip A. 1996. "Progressives as Dependencies." Ms.

3692. Luhtala, A. 1997. *On the origin of syntactical description in Stoic logic*. Helsinki: Yliopistopaino.

3693. Luján, M. 1981. "The Spanish Copulas as Aspectual Indicators." *Lingua* 54.165-210.

3694. Lumsden, John S. 1995. "Aspect and Lexical Semantic Representations in Haitian Creole." *Linguistic Review* 12.123-42.

3695. Lundström, S. 1961. *Abhinc und ante: Studien zur Geschichte der lateinischen Zeitdifferenzbestimmung*. [Abhinc 'ago' and ante 'before': studies on the history of Latin time difference terms.] (Acta Reg. Soc. Hum. Litt. Lundensis, LXII). Gleerup: Lund.

3696. Lunn, Patricia V.. 1985. "The Aspectual Lens." *Hispanic Linguistics* 2.49-61.

3697. Luscher, Jean-Marc. 1998. "Les approches textuelles." [Textual approaches.] Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 87-100.

3698. _____. 1998a. "Procedure d'intérpretation du Passé Composé." [The procedure of interpretation of the passé composé (complex past).] Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 181-96.

3699. _____ and Bertrand Sthioul. 1996. "Emplois et interprétations du passé composé." [Uses and interpretations of the passé composé (complex past).] *Cahiers de linguistique française* 18.187-217.

3700. _____ and Jacques Moeschler. 1990. "Approches dérivationnelles et procédurales des opérateurs et connecteurs temporels: les exemples de et et de enfin." [Derivational and procedural approaches to temporal operators and connectors: the examples of et 'and' and enfin 'at last'.] *Cahiers de linguistique française* 11.77-104.

3701. Lustig, Anton. 1998. "General Characteristics of Zaiwa: the Predicate Suffixes." Presented at Grammatical Phenomena in Himalayan Languages/Grammaticale Verschijnselen in Talen van de Himalaya, 2nd Annual Seminar, August 31 and September 1-3, 1998, Cleveringaplaats 1, Gebouw 1175, zaal 203, University of Leiden

3702. Lutsenko, N. A. 1983. "Zavtra - nazavtra." [Zavtra 'tomorrow' and nazavtra 'day after tomorrow'.] *Russkaja rech'* 5.156-59.

3703. _____. 1985. "Vid i vremja (Problemy razgranichenija i vzaimodejstvija)." [Aspect and tense: problems of differentiation and interaction.] *Voprosy jazykoznanija* 34.43-50.

3704. _____. 1986. "O glagolax sovershennogo vida v forme povelitel'nogo naklonenija s otritsaniem." [Concerning verbs of the perfective aspect in the form of the imperative mood with negation.] *Russkij jazyk v shkole* 73.86-89.

3705. _____. 1987. "Osobennosti otritsanija pri nekotoryx vidovyx glagol'nyx formax." [The peculiarities of negation with some aspectual forms of the verb.] *Russkij jazyk v natsional'noj shkole* 8.10-13.

3706. _____. 1988. "Upotreblenie sovershennogo vida pri vyrazhenii uslovno-sledstvennyx otnoshenij." [The use of the perfective aspect in the expression of conditional-investigative relationships.] *Russkij jazyk v natsional'noj shkole* 8.3-7.

3707. _____. 1989. "Vzaimootnoshenie znachenii nastojashchego i budushchego form perfektivnogo prezensa v russkom i drugix slavjanskix jazykax." [The interrelation of the meaning of the present and future of forms of the perfective present in Russian and other Slavic languages.] *Filologicheskie Nauki* 4.45-51.

3708. _____. 1997. "Udarenie v formax proshedshego vremeni." [Stress in forms

of the past tense.] *Russkij jazyk v shkole* 1.77-83.
3709. Lutzeier, Peter R. 1976. "'Before' Again or It Is Worth Looking Into It, before You Take 'before' for Granted." *Linguistische Berichte* 45.1-20.
3710. Lutzeier, Peter-Rolf. 1981. "Wahrheitsdefinitorische Überlegungen zur temporalen Lesart der Konjunktion während." [Truth-definitional 'considerations on the temporal interpretation of the conjunction während 'while'.] *Linguistische Berichte* 76.1-24.
3711. _____. 1984. "Fragen an das System der temporalen Konjunktionen." [Questions on the system of temporal conjunctions.] Herwig Krenn, Jürgen Niemeyer, and Ulrich Eberhardt (eds.), *Akten des 18. Linguistischen Kolloquiums, Linz 1983, I: Sprache und Text; II: Sprache und Gesellschaft*. (Linguistische Arbeiten, 145-46.) Tübingen: Niemeyer, 93-104.
3712. Luz Pessoa de Barros, Diana. 1991. "Deux questions sur l'aspectualisation des blocs." *Le discours aspectualisé*.
3713. Lynch, John. 1995. "The Anejom Subject-Marking System: Past, Present, and Future." *Oceanic Linguistics* 34.13-26.
3714. Lyonnet, Stanislas. 1933. *Le parfait en arménien classique*. [The perfect in Classical Armenian.] Paris: Champion.
3715. Lyons, Christopher. 1995. "Voice, Aspect, and Arbitrary Arguments." John Charles Smith and Martin Maiden (eds.), *Linguistic Theory and the Romance Languages*. Amsterdam: John Benjamins, 77-114.
3716. Lyons, John. 1968. *Introduction to Theoretical Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
3717. _____. 1977. *Semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.
3718. Lys, F. and K. Mommer. 1986. "The Problem of Aspectual Verb Classification: A Two-Level Approach." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 22.216-30.
3719. Lys, Franziska. 1988. "An Analysis of Aspectual Compositionality in English and German." PhD dissertation, Northwerstern University, Evanston, Illinois.
3720. Lyytikainen, Erkki. 1996. "Kirjakielen kaksoispassiivi." [The Finnish literary double passive.] *Virittäjä* 100.580-87.
3721. M'onesland, Svein. 1991. "Preizkazni i predpolozhitelni formi v bulgarskiia ezik v supostavitelen plan s norvezhki." [Renarrated and hypothetical forms in Bulgarian in comparison with Norwegian.] Milena Tsaneva, Petur Pashov, and Boian Vulchev (eds.), *Bulgaristichni izsledvaniia: Treti bulgaro-skandinavski simpozium (20-26 septembri 1985 g)*. Sofia: Univ. izdatelstvo 'Sv. Kliment Okhridski', 221-31.
3722. Ma, Jixin, Brian Knight, and Miltiadis Petridis. 1994. "A Revised Theory of Action and Time Based on Intervals and Points." *Computer Journal* 37.847-57.
3723. Maçavariani, Givi. 1974. "Category of Aspect in Kartvelian Languages." [In Georgian.] *Kartvelur enata sṭrukṭuris sakitxebi* IV.118-42.
3724. Mačavariani, Maja V. 1988. "Stative, Resultative, Passive and Perfect in Georgian." *Typology of Resultative Constructions*. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 259-275. Translation of article, "Stativ, rezul'tativ, passiv i perfekt v gruzinskom jazyke," 133-42 in Nedjalkov (ed.) (1983).
3725. MacArthur, J. 1971. *Tense Logic*. Dordrecht: Reidel.
3726. Macaulay, R. K. S. 1978. "Review, Comrie (1976) and Friedrich (1974)." *Language* 54.416-20..
3727. Macauley, Ronald K. S. 1971. "Aspect in English." PhD dissertation, UCLA.
3728. Macdonald, R. 1972. "Prepositions of Time in English." *Languages and Linguistics Working Papers* 4.94-110.

3729. Machek, Václav. 1958. "Sur l'origine des aspects verbaux en slave." [On the origin of verbal aspects in Slavic.] *Slavjanskaja filologija III: Sbornik statej*, 38-60.
3730. Machobane, Malillo. 1985. *Tense and Aspect in Sesotho: Studies in African Grammatical Systems*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club. PhD dissertation, Simon Fraser University.
3731. Mackenzie, Ian. 1995. "The Supposed Imperfectivity of the Latin American Present Perfect." *Hispanic Linguistics* 6-7.29-60.
3732. Mackenzie, Sibylle. 1999. *Semantics of Spanish Verbal Categories*. Bern: Lang.
3733. MacLennan, L. Jenaro. 1962. *El problema del aspecto verbal: Estudio crítico de sus presupuestos*. [The problem of verbal aspect: a critical study of its presuppositions.] (Biblioteca Románica Hispánica.) Madrid: Gredos.
3734. Maesen, C. and P. Swiggers. 1991. "Structures du temps verbal." [Structures of tense.] *Studii şi Cercetări Lingvistice* 42.191-99.
3735. Maesfranckx, Patricia. 1997. "Vague Lexical Time Indicators: Their use in natural language and attempts to model them in computer data bases." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
3736. Maeth-Ch., Russell. 1984. "Aspectos del concepto de 'aspecto' en chino moderno." [Aspects of the concept of "aspect" in modern Chinese.] *Estudios de Asia y Africa* 19 (59).50-57.
3737. Mägiste, Julius. 1970. "Zur Aktionsart in den finnisch-ugrischen Sprachen." [On Aktionsart in the Finno-Ugric languages.] *Finno-Urgrische Forschungen* 38.226-46.
3738. Magnien, V. 1912. *Le futur grec: vol. 2, Emplois et origines*. [The Greek future.] Paris: Champion.
3739. Magometov, A. A. 1985. "K obrazovaniiu budushchego vremeni v darginskom jazyke." [In Georgian.] *Iberijsko-Kavkazskoe Jazykoznanie* 24.186-99.
3740. Mahlow, G. 1883. "Über den Futurgebrauch griechischer Praesentia." [On the future use of Greek presents.] *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanische Sprachen, begründet von A. Kuhn* 26.570-603.
3741. Maingueneau, Dominique. 1981. *Approche de l'énonciation en linguistique française*. [Approach to the utterance in linguistics.] Paris: Hachette.
3742. _____. 1981. "Embrayeurs et repérages spatio-temporels." [Shifters and spatio-temporal locations.] *Le français dans le monde* 21.22-28.
3743. Maire-Reppert, Daniele. 1996. "Représentation et calcul des valeurs sémantiques de l'imparfait de l'indicatif en vue d'un traîtement automatique." [Representation and calculation of the semantic values of the imperfect indicative in view of an automatic treatment.] *Modèles Linguistiques* 17.51-68.
3744. Maitinskaja, K. J. 1973. "Budushchee vremja v finno-ugorskix jazykax." [The future tense in Finno-Ugric languages.] *Sovetskoe Finno-Ugrovedenie* 9.81-90.
3745. Majawicz, Alfred F. 1982/83. "Understanding Aspect." *Lingua Posnaniensis* 24/25.29-61, 17-40.
3746. Majewicz, Alfred F. 1985. *The Grammatical Category of Aspect in Japanese and Polish: A Comparative Perspective*. Ponan: Adam Mickiewicz University Press.
3747. Majumdar, M. J. and A. M. Morris. 1980. "The French Pluperfect Tense as a Punctual Past." *Archivum Linguisticum* 11.1-12.

3748. Makino, Seiichi. 1970. "An Analysis of Japanese 'Begin'." *Papers in Linguistics* 3.375-400.
3749. _____. 1981. "Tense Switching in Japanese Written Narrative Discourses." S. Makino (ed.), *Papers from the Middlebury Symposium on Japanese Discourse Analysis*. University of Illinois, 125-250.
3750. Makiuchi, Masaru. 1972. "A Study of some Auxiliary Verbs in Japanese." [PhD dissertation, University of Illinois, Urbana.] PhD dissertation, University of Illinois at Urbana.
3751. Maksimova, G. V. and V. V. Labutis. 1985. "Nekotorye tipy sintagm s kolichestvennym znacheniem v russkom i litovskom jazykax." [Some types of syntagmas with quantitative meaning in the Russian and Lithuanian languages.] *Baltistica* 21.176-83.
3752. Malagardi, Ioanna. 1994. "Problems of Greek Aspect Morphology and the Identification of Projection for Tense and Aspect." Irene Philippaki-Warburton, Katerina Nicolaidis and Maria Sifianou (eds.), *Themes in Greek Linguistics: Papers from the First International Conference on Greek Linguistics, Reading, September 1993*. Amsterdam: John Benjamins, 161-67.
3753. Malak, Janusz. 1994. "Aspect, Markedness, and Lexical Sensitivity." *Kwartalnik Neofilologiczny* 41.17-30.
3754. Malakshinov, P. I. 1948. "Kategorija vida v russkom jazyke i jeje sootvetstvije v burjat-mongol'skom jazyke." [The category of aspect in the Russian language and its equivalent in the Buryat-Mongolian language.] N. K. Dmitrijeva and V. M. Chistjakova (eds.), *Voprosy metodiky prepodavanija russkogo i rodnogo jazykov v nerusskoj shkole*. Moscow and Leningrad: Izd. Akad. pedag. nauk RSFSR, 237-46.
3755. Maline, M. 1958. "L'aspect verbal dans les langues slave." [Verbal aspect in the Slavic languages.] *Revue Belge de philologie et d'histoire* 36.873-75.
3756. Mallo, J. 1947. "El empleo de las formas del subjunctivo terminadas en ra con significación de tiempos del indicativo." [The use of forms of the subjunctivo ending in -ra with the meaning of indicative tenses.] *Hispania* 30.484-87.
3757. Malone, Kemp. 1923. "Finite Verb Categories." *The Manly Anniversary Studies in Language and Literature,* 374-82.
3758. Malone, Terrell. 1988. "The origin and development of Tuyuca evidentials." *International Journal of American Linguistics* 54.119-40.
3759. Maloney, E. C. 1989. "The Historical Present in the Gospel of Mark." M. Horgan and P. Kobelski (eds.), *To Touch the Text: Biblical and relate studies in honour of Joseph A. Fitzmyer*. New York City: Crossroad, 67-78.
3760. Maloney, John Frederick. 1982. "The t-Perfect in the Akkadian of Old-Babylonian Letters, with a Supplement on Verbal Usage in the Code of Hammurapi and the Laws of Eshnunna." PhD dissertation.
3761. Malotki, Ekkehart. 1983. *Hopi Time: A Linguistic Analysis of the temporal concepts in the Hopi language*. (Trends in Linguistics, Studies and Monographs, 20.) Berlin: Mouton.
3762. Malverde, Howard. n. d.. "Hablar del pasado: Tiempo y testimonio en la narrativa quechua." [Time and testimony in Quechua narrative.] *Linguística de las Americas: Memórias 450. Cong. Internacional de Americanistas*. Bogotá: Uniandes, 93-118. Cf. R. Howard-Malverde (1988).
3763. Manes Gallo, Maria Caterina and Isabelle Bonnotte. 1995. "Sur le fonctionnement aspectuel des verbes: effet du co-texte et direction de prédication."

[On the aspectual functioning of verbs: the effect of co-text and direction of predication.] *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 24.9-42.

3764. Mangione, L. and Dingxuan Li. 1993. "A Compositional Analysis of -guo and -le." *Journal of Chinese Linguistics* 21.65-122.

3765. Mankowska, Grazyna. 1993. "Tipologicheskij analiz imen sushchestvitel'nyx tematicheskoj gruppy vremeni v pol'skom, russkom i belorusskom jazykax." [Typological analysis of nouns from the temporal thematic group in Polish, Russian, and Belorussian.] *Studia Rossica Posnaniensia* 25.123-38.

3766. Manning, C. A. 1939. "The Historical Use of the Present Imperfective and the Present Perfective in Russian." *Language* 15.229-34.

3767. Manning, Clarence A. 1959. *English Tenses and Slavic Aspects*. (Slavistica, 34.) Winnipeg: Ukrainian Free Academy of Sciences.

3768. Manning, H. Paul. 1997. "Indexical Operators and Scope Relations in the Old Georgian Relative Clause." *Linguistics* 35.513-63.

3769. Manoliu-Manea, Maria. 1997. "Gender, Voice, and Aspect: A Cognitive Explanation for the Loss of the Resultative Aspect in Romance." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

3770. Mansilla García, Matilde. 1983. "Valores y usos del presente en ingles y en español." [Meanings and uses of the present in English and in Spanish.] *Senara: revistade filoloxia*, 113-50.

3771. Mapanje, John A. C. 1983. "On the Interpretation of Aspect and Tense in ChiYao, ChiChewa and English." [comparative/contrastive.] PhD dissertation, University College, London.

3772. Mapstone, E. R. and Paul L. Harris. 1985. "Is the English Present Progressive Unique?" *Journal of Child Language* 12.433-41.

3773. Marache, Maurice. 1960. *Le composé verbal en ge- et ses fonctions grammaticales en moyen haut allemand*. [The verbal composite in ge- and its functions.] (Germanica, 1.) Paris.

3774. Maran, LaRaw. 1978. "Aspect and Agreement Particles in Jinghpaw."

3775. Marchand, Hans. 1955. "On a Question of Aspect: A Comparison Between the Progressive Form in English and That in Italian and Spanish." *Studia Linguistica* 9.45-52.

3776. Marchese, Lynell. 1984. "Tense Innovation in the Kru Language Family." *Studies in African Linguistics* 15.189-213.

3777. _____. 1986. *Tense/Aspect and the Development of Auxiliaries in Kru Languages*. (Summer Institute of Linguistics, Publications in Linguistics, 78.) Arlington, Texas: Summer institute of Linguistics and the University of Texas at Arlington. Reviewed by Claudi (1986).

3778. Marco Martínez, Consuelo. 1988. "El aspecto perfecto resultativo y su manifestación en diferentes lenguas: clasificación en chino mandarín." [Resultative perfect aspect and its manifestation in various languages: classification in Mandarin Chinese.] *Español actual* 50.5-18.

3779. Marcy, G. 1939. "Observations sur le relatif futur en touareg Ahaggar." [Observations on the relative future in Ahaggar Touareg.] *Bulletin de la société de linguistique de Paris* 41.129-33.

3780. Maresh, František V. 1989. "Aorist i imperfekt vo deneshnite slovenski jazyci." [The aorist and imperfect in modern Slavic languages.] *XV naučna diskusija, Ohrid, 1988*, 11-27.

3781. Marie-Reppert, Danièle. 1994. "Analyse et réprésentation des formes temporelles dans un extrait de texte." [Analysis and representation of temporal forms in an extract from text.] Stanisÿaw Karolak, Violetta Koseska-Toszewa, Jean-Pierre Desclés, and Zlatka Guentchéva (eds.), *Studia kognitywe = Études cognitives: Vol. 1. Semantyka kategorii aspecktu i czasu = Sémantique des catégories d'aspect et de temps*. Warszawa: Slawistyczny Os'rodek Wyd, 183-93.

3782. Marillier, Jean-François. 1997. "Zeitbezug, Bedeutung und pragmatische Leistung der Fugung 'wird + INF'." [Time reference, meaning and pragmatic effect of the combination 'wird (becomes) + infinitive'.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 93-108.

3783. Mariner Bigowa, Sebastián. 1958. "La oposición infectum-perfectum ante un análisis estructural." [The opposition infectum (imperfect)-perfectum (perfect) before a structural analysis.] *Actas del 1er Congreso Español de Estudios Clásicos (Madrid, 15-19 de abril de 1956)*, 529-33.

3784. Marinoff, Valerie. 1915. "Die periphrastische Form des englischen Verbums in ihre Verwendung als Intensivum im modernen Sprachgebrauch." [The periphrastic form of the English verb in its use as intensive in modern language usage.] PhD dissertation, University of Halle.

3785. Mark, Tamas. 1983. "Ido es aspektus." [Tense and aspect.] *Nyelvtudományi Közlemények* 85.395-400.

3786. Mark, Yudel. 1942. "Di hilfs-verbn hobn un zayn baym shafn di fargangene tsayt." [The auxiliary verbs hobn 'have' and zayn 'be' in the formation of the past tense.] *Yidishe Shprakh* 2.119-25.

3787. Markey, Patricia P. 1980. "Tense and Aspect in Tahitian." Buenaventura Naylor-Paz (ed.), *Austronesian Studies: Papers from the Second Eastern Conference on Austronesian Languages*. (Michigan Papers on South and Southeast Asian Studies, 15.) Ann Arbor : Center for South & Southeast Asian Studies, University of Michigan, 51-61.

3788. Markic', Jasmina. 1990. "Sobre las perifrasis verbales en español." [On the verbal periphrases in Spanish.] *Linguistica* 30.169-206.

3789. _____. 1991. "Hacia un estudio aspectual contrastivo entre el esloveno y el español." [Towards a contrastive aspectual study of Slovenian and Spanish.] *Verba Hispanica* 1.105-10.

3790. Markkanen, Rajja. 1979. *Tense and Aspect in English and Finnish: A contrastive study*. (Studia Philologica Jyväskyläensia, 13.) Jyväskylä: University of Jyväskylä.

3791. Markosian, Ned. 1992. "On Language and the Passage of Time." *Philosophical Studies* 66.1-26.

3792. Markovik, Marjan. 1996. "Compound past tenses in the Macedonian and Arumanian dialects of the Ohrid region (Republic of Macedonia)." Presented at 10th Biennial Balkan and South Slavic Conference, Chicago, May 2-4, 1996.

3793. [duplicates 3792]

3794. Markus, Manfred. 1977. *Tempus und Aspekt: zur Funktion von Präsens, Präteritum und Perfekt im Englischen und Deutschen*. [Tense and aspect: on the function of the present, preterite, and perfect in English and German.] (Kritische Information, 61.) Munich: Fink.

3795. Marovska, Vera. 1989. "Jurdan trifonov za kategorijata na novobalgarskija perfekt." [Jurdan Trifonov on the category of the modern Bulgarian perfect.] *Naučni Trudove* 27.37-43.

3796. _____. 1991. "Poreden opit za interpretatsiya na glagolnata opozitsiya aorist/imperfekt." [An attempt at an interpretation of the verbal opposition aorist/imperfect.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 16.56-66.

3797. _____. 1991a. "Subektivnite gramatikalizirani znacheniia na glagola v săvremenniia Bălgarski Ezik." [Subjective grammaticalized meanings of the verb in Modern Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 16.51-58.

3798. Marque-Pucheu, Christiane. 1995. "Variété des marques syntaxiques et lexicales de l'aspect: Au fil de N." [The variety of syntactic and lexical markers of aspect: on the branch of N.] *Lingvisticae Investigationes* 19.369-86.

3799. _____. 1997. "L'inchoatif, une catégorie métalinguistique: ses moyens linguistiques d'expression." [The inchoative, a metalinguistic category: its linguistic means of expression.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

3800. _____. 1998. "Contraintes sur le mode/temps et l'aspect induites par les adverbes." [Constraints on the mood/tense and aspect induced by adverbs.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 107-26.

3801. Marquèse-Pouey, L. 1955. "L'auxiliaire aller dans l'expression du passé en gascon." [The auxiliary aller 'go' in the expression of the past in Gascon.] *Annales publiées par la Faculté des Lettres de Toulouse* 4.111-21.

3802. Marschall, Gottfried R. 1997. "Bedeutung des Referenz- oder Betrachtpunktes für die Semantik deutscher Tempora." [Meaning of the reference or consideration point for the semantics of German tenses.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 9-22.

3803. _____. 1997a. "Tempusformeln." [Tense formulas.] Heinz Vater (ed.), *Zu Tempus und Modus im Deutschen*. (Fokus Linguistisch-Philologische Studien, 19.) Trier: Wissenschaftlicher Verlag, 1-24.

3804. _____. 1998. "Lexicalisation du temps de la phase dans les locutions fixes: l'exemple de l'allemand." [Lexicalization of the time of the sentence in fixed locutions: the example of German.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 87-106.

3805. Marschall, Mathias. 1997. "Keine Zeit für Tempora: zum Sinn der deutschen Verbalmorpheme." [No time for tenses: on the meaning of the German verbal morphemes.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 153-66.

3806. Marschall, Matthias. 1987. "Paul wird in der Badewanne sitzen: Das Futur in der gesprochenen deutschen Standardsprache und ein Teilsystem der deutschen Verbform." ["Paul will sit in the bathtub": the future in spoken German.] *Deutsche Sprache* 15.122-36.

3807. _____. 1995. *Textfunktionen der deutschen Tempora*. [Text functions of the German tenses.] Genf: Slatkine.

3808. _____. 1997. "Tempus und Modus im Text." [Tense and mood in text.] Heinz Vater (ed.), *Zu Tempus und Modus im Deutschen*. (Fokus Linguistisch-Philologische Studien, 19.) Trier: Wissenschaftlicher Verlag, 25-36.

3809. Marshall, Gottfried R. 1997. "In German 'no Future'?" [In French.]

Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
3810. Marszk, Doris and Peter Langner. 1997. "Der ChronoNarrioGraph: ein informatisches Modell der Tempus/ Aspektdarstellung in narrativen Texten." [The ChronoNarrioGraph: an informatic model of tense/aspect representation in narrative texts.] Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.
3811. Marti, Roland. 1993. "Der Aorist im Altkirchenslavischen: Probleme der Klassifizierung und des Gebrauchs." [The aorist in Old Church Slavonic: problems of classification and use.] *Anzeiger für slavische Philologie* 22.125-40.
3812. Martin, E. Herminia. 1981. "Aspects of Spanish Tense versus Aymara Tense on Mutual Attitudes (from Cultures in Contact)." *The Aymara Language in Its Social and Cultural Context: A Collection of Essays on Aspects of Aymara Language and Culture*. Gainesville: University Press of Florida.
3813. Martin, Josefa. 1996. "Aktionsart in Word Formation: Verbal Prefixation." *Catalan Working Papers in Linguistics* 5.113-25.
3814. Martin, L. 1971. "Participial Constructions in Early Modern English." PhD dissertation, University of North Carolina at Chapel Hill.
3815. Martin, Laura. 1994. "Coming Here and Going There: A Partial Account of Motion and Direction in Mocho." *Función* 15-16.119-67.
3816. Martin, Louis. 1956. "Le conditionnel composé en italien." [The complex conditional in Italian.] *Revue Belge de philologie et d'histoire* 34.890-91. Summary.
3817. _____. 1956a. "Il condizionale passato." [The past conditional, II.] *Lingua Nostra* 17.8-15.
3818. _____. 1956b. "De l'emploi du verbe vouloir pour marquer le futur en Franche-Comté." [On the use of the verb vouloir 'will' to mark the future in Franche-Comté.] *Le français moderne* 24.204.
3819. _____. 1956c. "L'imperfetto indicativo." [The imperfect indicative.] *Lingua Nostra* 17.82-87.
3820. _____. 1956d. "Le subjonctif plus-que-parfait italien." [The Italian plusperfect subjunctive.] *Revue des Langues Vivantes* 22.303-21.
3821. Martin, R. 1965. "Temps et aspect en français moderne: quelques remarques inspirées par la lecture de 'Verbe et adverbe' de A. Klum." [Tense and aspect in Modern French: some remarks inspired by the reading of "Verb and Adverb" by A. Klum.] *Travaux de linguistique* et *de littérature de Strasbourg* 3.61-79. Cf. Klum (1961).
3822. _____. 1969. "Events and Event-descriptions." J. Margolis (ed.), *Fact and Existence*. Oxford: Blackwell, 63-74.
3823. _____. 1988. "Temporalité et 'classes de verbes'." [Temporality and "classes of verbs".] *L'information grammaticale* 39.3-8.
3824. Martin, Robert. 1971. *Temps et aspect: Essai sur l'emploi des temps narratifs en moyen français*. [Tense and aspect: an essay on the use of narrative tenses in Middle French.] (Bibliothèque française et romane, série A, 20.) Paris: Klincksieck.
3825. _____. 1981. "Le futur linguistique: temps linéaire ou temps ramifié?." [The linguistic future: linear time or branching time?.] *Langages* 64.81-92.
3826. _____. 1987. *Langage et croyance*. [Language and belief.] Brussels: Pierre Mardaga. Cf. Martin (1988).
3827. _____. 1988. "Temps de dicto et temps de re." [Tense de dicto and tense de re.]

Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 33-34. Précis of talk presented at CNRS colloquium, Paris, October, 1985. The complete content figures in chapters 8 and 9 of *Langage et croyance*, (1987).

3828. Martinet, André. 1981. "Le parfait en français: Accompli au prétérit?" [The perfect in French: completive in the preterite?.] Jürgen et al. Trabant (ed.), *Logos Semantikos: Studia Linguistica in Honorem Eugenio Coseriu 1921-1981*. Berlin: de Gruyter429-33.

3829. _____. 1999. "Remarques sur l'usage oral du 'passé simple' français." [Remarks on the oral usage of the French passé simple (simple past).] *La Linguistique* 35.86-95.

3830. Martínez García, H. 1990. "Del pues temporal al causal y continuativo." [From the temporal to the causal and continuative "pues".] *Actas del Congreso de la Sociedad Española de Linguística. XX Aniversario*, 599-610.

3831. Martinkó, András. 1956. "Az ido"határozószók egy csoportjának történetéhez." [The history of a group of time adverbs.] *Magyar Nyelv* 52.35-42.

3832. Martinowsky, G. 1994. "La topologie temporelle du russe moderne." [The temporal topology of modern Russian.] PhD dissertation, University of Paris VIII.

3833. Masaki, Yoshiko. 1992. "Adjectival Use of V-en: Passive or Perfective." *Kobe College Studies* 39.55-65.

3834. Maslov, J. 1974. "Zur Semantik der Perfektivitätsopposition." [On the semantics of the perfectivity opposition.] *Wiener slavistisches Jahrbuch* 20.107-22.

3835. Maslov, J. A. 1959. *Glagol'nyj vid v sovremennom Bolgarskom literaturnom jazyke*. [Verbal aspect in the contemporary Bulgarian literary language.] Leningrad: Izdatelstvo Leningradskogo universiteta. Cf. Maslov (1959).

3836. Maslov, Ju. D. 1962. "Voprosy glagol'nogo vida v sovremennom zarubezhnom jazykoznanii." [Questions of verbal aspect in contemporary foreign linguistics.] Ju. D. Maslov (ed.), *Voprosy glagol'nogo vida: Sbornik. Moscow: Izd-vo inostrannoj literatury*, 7-32.

3837. Maslov, Ju. S. 1955. "K voprosu o sisteme form pereskazyvatel'nogo naklonenija." [On the question of the system of composite verbal forms in indirect narration.] *Sbornik v čest na akademik Aleksandr Teodorov-Balan po slučaj devetdeset i petata mu godišnina* 311-18.

3838. _____. 1955. "O svojeobrazii morfologicheskoj sistemy glagol'nodo vida v sovremennom bolgarskom jazyke." [On the originality of the morphological system of verbal aspect in modern Bulgarian.] *Kratkie soobshchenija Instituta slavjanovedenija, Akademija nauk SSSR* 15.28-47.

3839. _____. 1958. *Rol'tak nazyraemoj perfektivatsii i imperfektivatsii v protsesse voznikovenija slavjanskogo glagol'nogo vida*. [The role of the so-called perfectivization and imperfectivization in the rise of Slavic verbal aspect.] Moscow: Akademija nauk SSSR.

3840. _____. 1959. "Voprosy proiskhozhdenija glagol'nogo vida na IV mezhdunarodnom s"ezde slavistov." [Questions of the origin of verbal aspect at the 4th International Congress of Slavicists.] *Voprosy jazykoznanija* 2.151-57.

3841. _____. 1959a. "Zur entstehungsgeschichte des slavischen Verbalaspekts." [On the history of the origin of Slavic aspect.] *Zeitschrift für Slawistik* 4.560-68.

3842. _____. 1963. "Znachenie dannyx bulgarskogo jazyka dlja obshchej teorii

slanjanskogo glagol'nogo vida." [The meaning of Bulgarian data for a general theory of Slavic verbal aspect.] V. V. Vinogradov (ed.), *Slavjanskoe jazykoznanie: Sbornik statej*. Moscow: Izd. Akad. nauk SSSR, 197-229.

3843. _____. 1984. *Ocherki po aspektologii*. [Outlines of aspectology.] Leningrad: Izd. leningradskogo universiteta.

3844. _____. 1985. *Contrastive Studies in Verbal Aspect in Russian, English, French, and German*. (Studies in descriptive linguistics, 14.) Heidelberg: Groos.

3845. Maslov, Jurij S. 1948. "Vid i leksicheskoe znachenie glagola v sovremennom russkom literaturnom jazyke." [Aspect and the lexical meaning of the verb in the contemporary Russian literary language.] *Izvestija akademii nauk SSSR, otdelenije literatury i jazyka* 7.303-16.

3846. _____. 1959. "Glagol'nyj vid v sovremennom bolgarskom literaturnom jazyke (znachenie i upotreblenie)." [Verbal aspect in the contemporary Bulgarian literary language (meaning and use).] *Voprosy grammatiki bolgarskogo literaturnogo jazyka*. Moscow: Izd-vo Akademija Nauk SSR, Institut slavjanovedenija, 157-312. Cf. Maslov (1959).

3847. _____. 1961. "Rol'tak nazyvaemoj perfektivatsii i imperfektivatsii v protsesse vozniknovenija slavjanskogo glagol'nogo vida." [The role of so-called perfectivization and imperfectivization in the process of the development of Slavic verbal aspect.] *Issledovanija po slavjanskomu jazykoznaniju*, 165-95.

3848. _____. 1965. "Sistema osnovnyx ponjatij i terminov slavjanskoj aspecktologii." [The system of fundamental concepts and terms in Slavic aspectology.] Ju. S. Maslov and A. V. Federov (eds.), *Voprosy obshchego jazykoznanija*. Leningrad: Izdatel'stvo Leningradskogo gosudarstvennogo universiteta, 53-80.

3849. _____. 1973. "Universal'nye semanticheskie komponenty v soderzhanii grammaticheskoj kategorii sovershennogo/nesovershennogo vida." [Universal semantic components in the grammatical categories of imperfective/perfective aspect.] *Sovetskoe slavjanovedenie*, 73-83.

3850. _____. 1977. "Russkij glagol'nyj vid v zarubnezhnom jazykoznanii poslednix let. II." [Russian verbal aspect in foreign linguistics of the last years. II.] *Problems of Russian aspectology* 2.23-46.

3851. _____. 1978. "K osnovanijam sopostavitel'nom aspektologii." [Toward the foundations of comparative aspectology.] *Voprosy sopostavitel'noj aspektologii* 1.4-44.

3852. _____. 1980. "Struktura povestvovatel'nogo teksta i tipologija slavjanskix vido-vremennyx sistem." [The structure of the narrative text and the typology of Slavic aspect-tense systems.] *Svantevit* 6.43-70.

3853. _____. 1981. "Functional competeness and morphological regularity of the aspectual paradigm." Per Jacobsen, Helen L. Krag, et al. (eds.), *The Slavic Verb: An Anthology Presented to Hans Christian Sørensen, 16th December 1981*. (Kobenhavns-Univ.-Slaviske-Inst., 9.) Copenhagen: Rosenkilde & Bagger, 103-06.

3854. _____. 1985. "An Outline of Contrastive Aspectology." Jurij S. Maslov (ed.), *Contrastive Studies in Verbal Aspect in Russian, English, French and German*. (Studies in Descriptive Linguistics, 14.) Heidelberg: Julian Groos, 1-44. Translated and annotated by James Forsyth in collaboration with Josephine Forsyth.

3855. _____. 1988. "Resultative, Perfect, and Aspect." Vladimir P. Nedjalkov (ed.),

Typology of Resultative Constructions. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 63-85.

3856. Maslova, Elena. 2000. "From Imperfective to Progressive via Relative Present." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting.

3857. Masterman, K. C. 1962. "On Grammatical Terminology and Aspect in Particular." *Greece and Rome* n. s. 9.72-86.

3858. Mateos, J. and M. Alepuz. 1977. "El perfecto sucesivo en el NT [Nuevo Testamento]." [The successive perfect in the New Testament.] A. Urban, J. Mateos, and M. Alepuz (eds.), *Cuestiones de Grammático y Léxico*. Madrid: Ediciones Cristiandad, 65-101.

3859. Mateos, Juan. 1977. *El aspecto verbal en el nuevo testamento*. [Verbal aspect in the New Testament.] (Estudios de nuevo testamento, 1.) Madrid: Ediciones Cristianidad.

3860. Mathesius, Vilém. 1929. "Zur Satzperspektive im modernen Englisch." [On sentence perspectives in Modern English.] *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen und Literaturen* 155.202-10.

3861. Mathiassen, Terje. 1993. "On Inherent Verb Categories in Lithuanian and Latvian: Tense, aspect, modality." Ms.

3862. _____. 1996. *Tense, Mood and Aspect in Lithuanian and Latvian*. (Meddelelser, 75.) Oslo: Slavisk-baltisk avdeling, Univ. i Oslo.

3863. Matras, Yaron. 1995. "Verb Evidentials and Their Discourse Function in Vlach Romani Narratives." Yaron Matras (ed.), *Romani in Contact: The History, Structure and Sociology of a Language*. Amsterdam: John Benjamins, 95-123.

3864. Matsumura, Yoshiko. 1995. "Will in If-Clauses and Actuality." Siegfried Korninger (ed.), *Studies in English Language and Literature: Presented to Professor Dr. Karl Brunner on the Occasion of his Seventieth Birthday*. Vienna: Braumüller83-90.

3865. Matsuo, Ayumi and Bart Hollebrandse. 1999. "The Acquisition of Sequence of Tense in Japanese." *Proceedings of the Annual Boston University Conference on Language Development* 23.431-42.

3866. Matsuya, Eiko. 1995. "Aspect and Compound Tense in Lithuanian." [In Japanese.] *Nagoya Working Papers in Linguistics* 11.1-50.

3867. Matte, E. J. 1989. *French and English Verbal Systems: A Descriptive and Contrastive Synthesis*. New York: Lang.

3868. Matthews, P. H. 1974. *Morphology: An introduction to the theory of word-structure*. Cambridge: Cambridge University Press.

3869. Matthews, Richard. 1987. "Present Perfect Tenses: towards an integrated functional account." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English, Vol. I: Reference Time, Tense and Adverbs*. (Linguistische Arbeiten, 185.) Tübingen: Max Niemeyer, 111-76.

3870. _____. 1989. "Reference Time and Modality." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English, Vol. II: Time, Text and Modality*. (Linguistische Arbeiten, 228.) Tübingen: Max Niemeyer, 189-246.

3871. _____. 1994. "Das englische Tempus- und Aspektsystem." [The English tense and aspect system.] Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 69-92.

3872. Matthews, Richard C. L. 1984. "On Reference Point and Hypotaxis." Ms., Tensing System of English Project, University of Freiburg.

3873. Matthews, Stephen. 1993. "Creole Aspect and Morphological Typology." Francis Byrne and John Holm (eds.), *Atlantic Meets Pacific: A Global View of*

Pidginization and Creolization. (Creole Language Library, 11.) Amsterdam: John Benjamins, 233-41.
3874. Matthews, Stephen James. 1991. "A cognitive Approach to the Typology of Verbal Aspect." PhD dissertation, University of Southern California.
3875. Matthiesen, Christian. 1983. "Choosing Primary Tense in English." *Studies in Language* 7.369-429.
3876. _____. 1996. "Tense in English Seen through Systemic-Functional Theory." Margaret Berry, Robin Fawcett,Christopher Butler, and Guowen Huang (eds.), *Meaning and Form: Systemic Functional Interpretations: Meaning and Choice in Language: Studies for Michael Halliday*. (Advances in Discourse Process (ADP), 57.) Norwood, New Jersey: Ablex.
3877. Mattina, Nancy. 1996. "Aspect and Category in Okanagan Word Formation." Ph.D. dissertation, Simon Fraser University.
3878. Matzel, K. and B. Ulvestad. 1982. "Futur i und futurisches Präsens." [Future I and futurate present.] *Sprachwissenschaft* 7.282-328.
3879. Matzel, Klaus. 1989. "Zu drei krimgotischen Präteritalformen." [On three Crimea Gothic preterite forms.] *Historische Sprachforschung* 102.85-90.
3880. Maule, Davi. 1996. "Grammar Slot: the Future Tense?" *Modern English Teacher* 5.21-23.
3881. Maurel, Denis. 1990. "Adverbes de date: Étude préliminaire à leur traitement automatique." [Adverbs of date: a study preliminary to their treatment.] *Lingvisticae Investigationes* 14.31-63.
3882. Maurer, Jedwiga. 1960. *Das Plusquamperfektum im Polnischen*. [The pluperfect in Polish.] (Slavistische Beiträge, 1.) München: Sagner.
3883. Maurer, Philippe. 1985. "Le système temporel du papamiento et le système temporel proto-créole de Bickerton." [The temporal system of Papamiento and Bickerton's proto-creole temporal system.] *Amsterdam Creole Studies* 8 (48).41-46.
3884. _____. 1987. "La comparaison des morphèmes temporels du papiamento et du palenquero: Arguments contre la théorie monogénétique." [A comparison of the temporal morphemes of Papiamento and Palenquero: arguments against the monogenetic theory.] Philippe Maurer and Thomas Stolz (eds.), *Varia Creolica*. (Bochum-Essener Beiträge zur Sprachwandelforschung, 3.) Bochum: Brockmeyer, 27-70.
3885. _____. 1987a. "Der Vergleich der Tempussysteme des Papiamentu und des Palenquero: Argument fur die Monogenèse?." [A comparison of the tense system of Papiamentu and Palenquero: a case for monogenesis?.] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 172.18-36. Paper presented at the colloquium "100 Jahre Lusitanistik in Leipzig" (One Hundred Years of Lusitanian Studies in Leipzig), Karl-Marx-Universität, Leipzig, 23-24 Apr. 1987.
3886. _____. 1993. "Subjunctive mood in Papiamentu." Francis Byrne and John Holm (eds.), *Atlantic Meets Pacific: A Global View of Pidginization and Creolization*. (Creole Language Library, 11.) Amsterdam: John Benjamins, 243-50.
3887. _____. 1997. "Tense-Aspect-Mood in Principense." Arthur K. Spears and Donald Winford (eds.), *The Structure and Status of Pidgins and Creoles: Including Selected Papers from the Meeting of the Society for Pidgin and Creole Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 415-35.
3888. Maurice, William. 1935. "Discrimination between Past and Perfect." *Neuphilologische Monatsschrift* 6.312-30.

3889. Mawet, Francine. 1995. "Les catégories du verbe." [The categories of the verb.] Dominique Longree (ed.), *De Vsv: Études de Syntaxe Latine Offertes en Hommage à Marius Lavency*. Louvain-La-Neuve: Peeters, 201-10.

3890. Maxwell, Judith M. 1987. "Some Aspects of Chuj Discourse." *Anthropological Linguistics* 29.489-506.

3891. Mayer, Anton. 1953. "Die Entstehung des lateinischen Perfektsystems." [The origin of the Latin perfect system.] *Glotta* 32.261-82.

3892. _____. 1956. "Das Lateinische Imperfekt." [The Latin imperfect.] *Glotta* 35.114-33.

3893. Maynard, Senko Kumiya. 1982. "Analysis of Cohesion: A study of the Japanese narrative." *Journal of Literary Semantics* 11.19-34.

3894. Maynor, Natalie and Guy Bailey. 1984. "Present Tense of Be in Black English: One Hundred Years of Syntax." Presented at American Dialect Society at Rocky Mountain Modern Language Association, El Paso, Texas.

3895. _____. 1985. "The Present Tense of Be in Southern Black Folk Speech." *American Speech* 60.195-213. Presented 1983 at American Dialect Society ay South Atlantis Modern Language Association, Atlanta.

3896. _____. 1985a. "The Present Tense of Be in White Folk Speech of the Southern United States." *English World-Wide* 6.199-216. Presented, 1984, at Southeastern Conference on Linguistics, Durham, North Carolina.

3897. _____. 1986. "The Sources of Durative/Habitual Be in the Present-Day Black English Vernacular." Proceedings of the Sixth Biennial Conference of the Society for Caribbean Linguistics 1. Presented,1986, at American Dialect Society/Society for Caribbean Linguistics, St. Augustine, Trinidad.

3898. Mays, Eric. 1983. "A Modal Temporal Logic for Reasoning about Change." *ACL Proceedings* 21.38-43.

3899. Mazaudon, Martine. 1988. "Temps, aspect et négation en tamang." [Tense, aspect and negation in Tamang.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 179-85.

3900. Mazon, A. 1908. *Morphologie des aspects du verbe russe*. [Morphology of the Russian verb.] (Bibliothèque de l'École des Hautes Études. Sciences historiques et philologiques, 168.) Paris: H. Champion.

3901. _____. 1958. *L'aspect des verbes slaves (Principes et problèmes): Communication présentée par la délégation française/Vid v slavjanskix jazykax*. [The aspect of the Slavic verbs (principles and problemes): communication presented by the French delegation/Aspect in Slavic languages.] Moscow: Akademija nauk SSSR.

3902. Mazon, André. 1913. "La notion morphologique de l'aspect des verbes chez les grammariens russes." [The morphological concept of aspect in verbs on the part of the Russian grammarians.] *Mélanges offerts à Émile Picot* 1.343-67.

3903. _____. 1914. *Emplois des aspects du verbe russe*. [Use of the aspects of the Russian verb.] (Bibliothèque de l'Institut Français de St-Pétersbourg, IV.) Paris: Champion.

3904. Mbom, Bertrade B.. 1992. "Tense and Aspect in 'Basaa." PhD dissertation, University of Essex.

3905. McArthur, Harry S. 1979. "The Role of Aspect in Distinguishing Aguacatec Discourse Types." Linda Kay Jones (ed.), *Discourse Studies in Mesoamerican Languages*. (Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics, 58.) Dallas: Summer Institute of Linguistics, 97-121.

3906. McArthur, Robert P. 1973. "Tense and Temporally Neutral Paraphrase." *Australasian Journal of Philosophy* 53.28-35.
3907. _____. 1976. *Tense Logic*. Dordrecht: D. Reidel.
3908. McCallum-Bayliss, Heather. 1988. "Getting Back to the Future." *The SECOL Review* 12.45-59.
3909. McCawley, James. 1981. *Everything Lnguists have Always Wanted to Know about Logic: *but were ashamed to ask*. Chicago: University of Chicago Press.
3910. McCawley James D. 1971. "Tense and Time Reference in English." Charles Fillmore and D. Terence Langendoen (eds.), *Studies in Linguistic Semantics*. New York City: Holt, Rinehart and Winston, 97-113. Reprinted in McCawley (1976), 257-72. Some of the material appears, with some revision, on pp. 215ff. of McCawley (1988).
3911. _____.1975. "The Category Status of English Modals." *Foundations of Language* 12.597-601.
3912. _____. 1981. "Notes on the English Present Perfect." Australian *Journal of Linguistics* 1.81-90.
3913. _____. 1988. *The Syntactic Phenomena of English*. Chicago: University of Chicago Press.
3914. McClain, Katia. 1996. "Issues in the Acquisition of Tense and Aspect in Bulgarian." Presented at 10th Balkan and South Slavic Conference, Chicago, May 2-4, 1996.
3915. [duplicates 3914]
3916. McClure, William. 1994. "The Progressive: Japanese vs. English." *Acta Linguistica Hungarica* 42.149-70.
3917. _____. 1996. "Japanese Aspect and Kinds of Eventualities." *Language Sciences* 18.277-93.
3918. McClure, William Tsuyoshi. 1994. "Syntactic Projections of the Semantics of Aspect." PhD dissertation, Cornell University.
3919. McCoard, Robert W. 1978. *The English Perfect: Tense-Choice and Pragmatic Inferences*. Amsterdam: North-Holland. Based on 1976 UCLA PhD dissertation, *Tense Choice and Pragmatic Oppositions: A Study of Preterit/Perfect Oppositions in English*.
3920. McConnell-Ginet, Sally. 1977. "An Essay Concerning Aspect." *General Linguistics* 17.120-23. Review of J. Anderson (1971).
3921. McCoy, Iwen Husein. 1986. "Tense and Aspect: A Comparative Study of Meaning in English and Bahasa Indonesia." PhD dissertation, University of Texas, Austin.
3922. McCray, Stanley. 1980. "The Aspectual Use of the Present in 'Tense' Languages." *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung* 94.1-4.
3923. McCrindle, Karen Lyda. 1999. "Temps, mode et aspect: Les Creoles des Caraibes à base lexicale française." [Tense, mood, and aspect: the Caribbean creoles with a French lexical base.] PhD dissertation, University of Toronto.
3924. McDermott, D. 1982. "Temporal logic for reasoning about processes and actions." *Cognitive Science* 6.101-55.
3925. McFall, Leslie. 1982. *The Enigma of the Hebrew Verbal System: Solutions from Ewald to the Present Day*. (Historic Texts and Interpreters in Biblical Scholarship, 2.) Sheffield: The Almond Press. PhD dissertation, Cambridge, 1981.
3926. McGilvray, J. 1974. "A Proposal for the Semantics of Tenses in English." *Montreal Working Papers in Linguistics* 1.29-44.
3927. McGilvray, James A. 1973. "The functions of Tenses." *Noûs* 7.164-78.
3928. _____. 1974. "Tenses and Beliefs." Unpublished manuscript, McGill University.

3929. _____. 1991. *Tense, Reference, and Worldmaking*. Montreal and Kingston: McGill-Queen's University Press.
3930. McGinn, Richard. 1985. "A Principle of Text Coherence in Indonesian Languages." *Journal of Asian Studies* 44.743-53.
3931. McHale, B. 1978. "Free Indirect Discourse: A survey of recent accounts." *PTL: A Journal for Descriptive Poetics and a Theory of Literature* 3.249-87.
3932. McIlwaine, W. A. 1954. "Translation of the Future Tense into Colloquial Japanese." *The Bible Translator* 5.112-17.
3933. McKay, K. L. 1965. "The Use of the Ancient Greek Perfect Down to the Second Century A. D.." *Bulletin of the Institute of Classical Studies* 12.1-21.
3934. McKay, K. L. 1972. "Syntax in Exegesis." *Tyndale Bulletin* 23.39-57.
3935. _____. 1974. "Further Remarks on the 'Historical' Present and Other Phenomena." *Foundations of Language* 11.247-51.
3936. _____. 1980. "On the Perfect and Other Aspects in the Greek Non-Literary Papyri." *Bulletin of the Institute of Classical Studies* 27.23-49.
3937. McKay, K. L. 1981. "On the Perfect and Other Aspects in New Testament Greek." *Novum Testamentum* 23.289-329.
3938. _____. 1981a. "Repeated Action, the Potential and Reality in Ancient Greek." *Antichthon* 15.36-46.
3939. _____. 1985. "Aspect in Imperatival Constructions in New Testament Greek." *Novum Testamentum* 27.201-26.
3940. _____. 1985a. "Style and Significance in the Language of John 21:15-17." *Novum Testamentum* 27.319-333.
3941. _____. 1986. "Aspects of the Imperative in Ancient Greek." *Antichthon* 20.41-58.
3942. _____. 1988. "Aspectual Usage in Timeless Contexts in Ancient Greek." A. Rijksbaron, Mulder, H.A. and Wakker, G.C. (eds.), In the Footsteps of Raphael Kuehner. Amsterdam, 193-208.
3943. _____. 1992. "Time and Aspect in New Testament Greek." *Novum Testamentum* 34.209-228.
3944. _____. 1994. *A New Syntax of the Verb in NT [New Testament] Greek: An Aspectual Approach*. (Studies in Biblical Greek, 5.) New York: P. Lang.
3945. McLaughlin, John E. 1983. "From Aspect to Tense: Or, What's -nuh in Comanche?." Frances Ingeman (ed.), *1982 Mid-America Linguistics Conference Papers. Lawrence: Department of Linguistics, University of Kansas*, 412-26.
3946. McLintock, David R. 1961/62. "Die umgelauteten Praeteriopraesentia und der Synkretismus im deutschen Verbalsystem." *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 83 (3).271-77.
3947. McMahon, W. 1976. *Hans Reichenbach's Philosophy of Grammar*. (JanuaLinguarum, Series Minor, 90.) The Hague: Mouton.
3948. McManus, Damien. 1992. "The Preterite Passive Plural in BST." *Eigse* 26.13-19.
3949. McNally, Louise. 1993. "Stativity and Theticity." Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993
3950. McNally, Louise. 1994. "Adjunct Predicates and the Individual/Stage Distinction." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics* 12.561-76.
3951. McShane, John and S. Whittaker. n. d.. "Temporal concepts and Children's Use of Verb Inflections in English." Ms.
3952. Medve, Marianna. 1995. "Tempus in Verknüpfung." [Tense in combination.] *Sprachtheorie und germanistische Linguistik* 2.20-32.
3953. Meer, Geart van der. 1989. "Some Aspects of Verbal Repetition and

Diminution: On So-Called -k-Verbs in Frisian and Gronings." Werner Abraham and T. Janssen (eds.), *Tempus—Aspekt—Modus: Die lexicalischen und grammatischen Formen in den Germanischen Sprachen*. (Linguistische Arbeiten, 237.) Tübingen: Niemeyer, 323-41.

3954. Meeuwis, Michael. 1995. "The Lingala Tenses: A Reappraisal." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 43.97-118.

3955. Megerdoomian, Karine. 2000. "Aspect and Partitive Objects in Finnish." Presented at West Coast Conference on Formal Linguistics (WCCFL XIX).

3956. Meggyes, Klara S. 1980. "Az igeidovaltas szerepe a magyar gyermeknyelvi szovegek egyik tipusaban." [The role of tense shifting in one type of Hungarian child texts.] *Nyelvtudományi Közlemények* 82.237-50.

3957. Mehlig, Hans. 1981. "Satzsemantik und Aspektsemantik im Russischen (zur Verbalklassifikation von Zeno Vendler)." [Sentential semantics and aspect semantics in Russian (on the verbal classification of Zeno Vendler).] *Slavistische Linguistik* 1980, 95-151. Russian abridged translation in *Novoe v zarubeznoj lingvistike* 15, Moscow: Progress Publishers, 227-49.

3958. Mehlig, Robert. 1980. "Linguistische und didaktische Überlegungen zum Verbalaspekt im Russischen." [Linguistic and Didactic Reflections on Russian Verbal Aspect.] *Zielsprache Russisch* 1.1-16.

3959. _____. 1983. "Die sogenannten 'perfektiven' und 'imperfektiven' Verben im Deutschen und ihre Beziehung zum Verbalaspekt im Russischen." [The so-called perfective and imperfective verbs in German and their relationship to verbal aspect in Russian.] *Studies in Descriptive Linguistics* 8.91-97. Reprinted from I. Novikova (1975), *Hamburger Beiträge für Russischlehrer*, Hamburg: Helmut Buske Verlag.

3960. _____. 1997. "Nekotorye zamechanija po povodu opisanija kategorii vida v russkom jazyke." [Some notes on the origin of descriptions of the category of aspect in Russian.] *Russian Linguistics* 21.177-93. Review of P. Durst-Andersen (1992).

3961. Mei, K. 1978. "The ba construction." *Bulletin of the College of Arts, National Taiwan University*, 145-80.

3962. Mei, Tsu-Lin. 1979. "The Etymology of the Aspect Marker Tsi in the Wu Dialect." *Journal of Chinese Linguistics* 7.1-14.

3963. Meid, Wolfgang. 1978. "Osservazioni sul perfetto indoeuropeo e sul preterito forte germanico." [Observations on the Indo-European perfect and the Germanic strong preterit.] *Incontri Linguistici* 4.31-41.

3964. Meier, Harri. 1988. "Vom Zeitadverb zur Abtonungspartikel: Span. ahora und seine romanischen Verwandten." [From temporal adverb to shading particle. Spanish ahora and its Romance cognates.] *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 225.346-47.

3965. Meillet, Antoine. 1909. "Sur la disparition des formes simples du prétérit." [On the disappearance of the simple forms of the preterite.] *Germanische-Romanische Monatschrift* 1.521ff. Reprinted 1958 in *Linguistique Historique et Linguistique Générale*, Paris: Champion, 149-58.

3966. Meisel, J. 1985. "Les phases initiales du développement de notions temporelles, aspectuelles, et de modes d'action." [The initial phases of the development of notions of tense, aspect, and Aktionsart.] *Lingua* 66.321-74.

3967. Mel'chuk, Igor'. 1985. "Semantichskie ètudy. I: 'Sejchas' i 'teper'' v russkom jazyke." [Semantic studies. I: sejchas

'now' and teper' 'now' in the Russian language.] *Russian Linguistics* 9.257-79.
3968. Melchert, H. Craig. 1980. "Some aspects of 'Aspect' in Mandarin Chinese." *Linguistics* 18 (233-34).635-54.
3969. Melena, José L. 1984. "Dos lecciones sobre el verbo griego." [Two lessons on the Greek verb.] *Tabona* 5.285-342.
3970. Melikova-Tolstaja, S. V. 1952. "Budushchego vremja v grechskom jazyke." [The future tense in Greek.] *Učenie zapiski Leningradskogo gos. universiteta, Serija filologičeskikh nauk* 156.219-46.
3971. Melis, G. 1994. "Étude énonciative de l'opposition TO+Base verbale, Base Verbale+ING en anglais contemporain: facteurs contextuels et situationnels." [Enunciative study of the opposition TO+Verbal base/Verbal base+ING in contemporary English.] PhD dissertation: University of Paris VII.
3972. Mélis, Gérard. 1997. "(BE+)ING: glissements interprétatifs et contraintes." [(BE+)ING: interpretive slippages and constraints.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
3973. _____. 1998. "ing/be+ing: nominalisation, aspect et typologie des procès." [ing/be+ing: nominalization, aspect and typology of processes.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 157-75.
3974. Melis, Ludo, Pierre Swiggers, and Piet Desmet. 1997. "Vers de nouvelles synthèses en linguistique française?" [Toward new syntheses in French linguistics?.] *Travaux de linguistique* 34.151-89.
3975. Mellá Aliod, Diego. 1996. "On the Aspectual Interactions between Verbs and NPs." Tense and Aspect meeting, Cognitive Science, Edinburgh University: 27/02/96.
3976. Mellet, S. 1988. *L'imparfait de l'indicatif en latin classique: Temps, aspect, modalité. Étude synchronique dans une perspective énonciative*. [The imperfect of the indicative in Classical The imperfect of the indicative in Classical Latin. Tense, aspect, mood: a synchronic study in an enunciative perspective.] Paris. Reviewed by H. Pinkster, Gnomon 64 (1992), 216-24.
3977. _____. 1992. "Quelques exemples d'interférences entre temps, aspect et mode: Pour une analyse énonciative." [Some examples of interference between tense, aspect and mood: towards an enunciative analysis.] C. Moussy and S. Mellet (eds.), *La validité des catégories attachées au verbe*. Paris, 63-74.
3978. _____. 1993. "Temps, aspect et Aktionsart: À propos des préterits latins." [Tense, aspect and Aktionsart: regarding the Latin preterites.] *Miscellanea linguistica Graeco-Latina*, 183-93.
3979. Mellet, Sylvie. 1988. "Temps, mode, aspect: De l'unité des catégories verbales." [Tense, mood, aspect: on the unity of verbal categories.] *L'information grammaticale* 38.16-18.
3980. _____. 1990. "Temps et mode en latin: À propos de l'imparfait." [Tense and mood in Latin: regarding the imperfect.] *Bulletin de la société de linguistique de Paris* 85.161-71.
3981. _____. 1997. "Présent et présentification: un problème d'aspect." [Present and presentification: a problem of aspect.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
3982. _____. 2000. "Le parfait latin: un praeteritum perfectum." [The Latin

Perfect: a praeteritum perfectum (perfect past).] Anne Carlier, Véronique Lagae, and Céline Benninger (eds.), *Passé et parfait*. (CahiersChronos , 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 95-106.
3983. Mellor, D. H. 1981. *Real Time*. Cambridge: Cambridge University Press. Chapter 5, "The Need for Tense," is reprinted in L. N. Oaklander and Q. Smith (1994), 23-37.
3984. _____. 1988. "I and Now." *Proceedings of the Aristotelian Society* 89.79-94.
3985. Mellor, Martin David. 1995. "Aspects of Aspectual Verbs in English and Russian." PhD dissertation, University of Edinburgh.
3986. Meltzer, Hans. 1902. "Vermeintliche Perfektivierung durch präpositionale Zusammensetzung im Griechischen." [Supposed perfectivization through prepositional composition in Greek.] *Indogermanische Forschungen* 12.319-72.
3987. _____. 1903. "Die Aktionsart als Grundlage der Lehre vom indogermanischen, besonders griechischen Zeitworten." [Aktionsart as foundation of the theory of Indo-European, especially Greek, verbs.] *Verhandlung der 47. Philologen-Versammlung*, 148-50.
3988. _____. 1904-5. "Zur Lehre von den Aktionen besonders im Griechischen." [On the theory of Aktionsart particularly in Greek.] *Indogermanische Forschungen* 17.187-277.
3989. _____. 1909. "Gibt es rein präsentisches Perfekt im Griechischen?" *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 25.338-56.
3990. Menaugh, Michael. 1988. "A Mechanistic Model for the English Verb." *Linguistic Analysis* 18.3-60.
3991. Mendilow, Adam A. 1952. *Time and the Novel*. London: Deventer.
3992. Meney, Lionel. 1994. "Du vieux-russe au russe moderne: système verbal et representation spatiale du temps." [From Old Russian to Modern Russian: the verb system and the spatial representation of time.] *Langues et Linguistique* 20.55-80.
3993. Meng, Yeh. 1996. "An Analysis of the Experiential Guo in Mandarin: A Temporal Quantifier." *Journal of East Asian Linguistics* 5.151-82.
3994. Mennecier, Philippe and Nicole Tersis. 1988. "Remarques préliminaires sur le temps et l'aspect en tunumiisut (langue inuit de la région d'Ammassalik, côte orientale du Groenland)." [Preliminary remarks on tense and aspect in Tunumiisut (Inuit language of the region of d'Ammassalik, east coast of Greenland).] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 197-204.
3995. [duplicates 3994]
3996. Menovscikov, G. A. 1991. "L'expression des catégories de l'espace et du temps dans les langues eskimo-aleoutes." [The expression of space and time categories in Eskimo-Aleut languages.] *Inuit Studies* 15.139-56.
3997. Menovshchikov, G. A. 1986. "Vyrazhenie kategorij prostranstva i vremeni v eskimossko-aleutskix jazykax." [The expression of categories of space and time in the Eskimo-Aleut languages.] *Voprosy jazykoznanija* 35.117-27.
3998. Mercer, Cindy Lynn. 1992. "Historical Evolution of Imperfective Derivation in Russian and Polish." PhD dissertation, Indiana University.
3999. Mereu, Lunella. 1981. "Contrastive Study of Verbal Aspect in Italian and English, Part I." *ITL: Review of Applied Linguistics* 54.3-26.
4000. _____. 1981a. "Le relazioni temporali nel discorso." [Temporal relations in discourse.] Massimo Moneglia (ed.), *Tempo verbale: Strutture quantificate in forma logica*. Florence: Presso l'Accademia della Crusca, 159-176.

4001. _____. 1982. "A contrastive study of verbal aspect in Italian and English, Part II." *ITL: Review of Applied Linguistics* 58.29-44.
4002. Merkel, Magnus. 1992. "Temporal Structure in Discourse." Even Hovdhaugen (ed.), *The Nordic Languages and Modern Linguistics: Proceedings of the 4th International Conference of Nordic and General Linguistics in Oslo 1980*. Oslo: Universitetsforlaget409-17.
4003. Merkx, P. A. H. J. 1939. *Zur Syntax der Kasus und Tempora in den Travaux des hl. Cyprian*. [On the syntax of case and tense in the works of St. Cyprian.] (Latinitas Christianorum Primaeva, 9.) Nijmegen: Dekker en van de Vegt.
4004. Merlan, Francesca. 1981. "Some Functional Relations among Subordination, Mood, Aspect and Focus in Australian Languages." *Australian Journal of Linguistics* 1.175-210.
4005. Merrill, Peter. 1985. "Aspect as Evaluation: the case of negation." Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 129-52.
4006. _____. 1985a. "Universal Quantification and Aspect." Michael S. Flier and Richard Brecht (eds.), *Issues in Russian Morphosyntax*. (UCLA Slavic Studies, 10.) Columbus, Ohio: Slavica Publishers, 58-72.
4007. Merrill, Peter T. 1983. "Reference Time and Event Quantification in Russian Aspect." PhD dissertation, UCLA
4008. _____. 1990. "Russian Aspect in Questions: Information and invariance in discourse." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 307-24.
4009. Messaoudi, L. 1979. "Temps et aspects: approache de la phrase simple en arabe écrit." [Tense and aspect: an approach to the simple sentence in written Arabic.] PhD dissertation, Paris V; to appear, Paris: Geuthner.
4010. Messing, Gordon M. 1955. "Review of Ruipérez (1954)." *Word* 11.462-65. Cf. Collinge (1955), Kahane (1956).
4011. Metlay, Donald S. and Ted Supalla. 1995. "Morpho-Syntactic Structure of Aspect and Number Inflections in ASL." Karen Emmorey and Judy S. Reilly (eds.), *Language, Gesture, and Space*. Hillsdale, New Jersey: Erlbaum, 255-84.
4012. Metshkova-Atanassowa, S. 1983. *Temporale und Konditionale 'wenn'-Sätze: Untersuchungen zu ihrer Abgrenzung und Typologie*. [Temporal and conditional "wenn" 'if' clauses: investigations into their demarcation and typology.] Düsseldorf: Pädagogischer Verlag Schwann-Bagel.
4013. Metslang, Helle. 1991. "Ajast ja tema vormist verbitarindeis." [Time and its form in verbal constructions.] *Keel ja Kirjandus* 34.163-68. Also in Metslang (1994), 69-76.
4014. _____. 1993. "Kas eesti keeles on olemas progressiiv?" *Keel ja Kirjandus* 26.326-34, 410-16, 468-76.
4015. _____. 1993a. "Verbitarind ajatähendust väljendamas." [The verb construction as an expression of temporal meaning.] *Virittäjä* 97.203-21.
4016. _____. 1993b. "Viron aika: muoto, merkitys, ikonisuus." [Time in Estonian.] *Studia comparativa linguarum orbis Maris Baltici: 1. Tutkimuksia syntaksin ja pragmasyntaksin alalta*, 24-40.
4017. _____. 1994. "Eesti ja soome — futuurumita keeled?" [Estonian and Finnish: futureless languages?.] *Keel ja Kirjandus* 37.534-47, 603-16. Also in Metslang (1994), 147-76.
4018. _____. 1994a. *Temporal Relations in the Predicate and the Grammatical System of Estonian and Finnish*. (Oulon yliopiston suomenja saamen kielen laitoksen

tutkimus raporttesij, 39.) Oulo: Oulun yliopisto. PhD dissertation, Oulun Yliopisto.
4019. _____. 1994b. "Die temporale Bedeutung der Verbalkonstruktion im Estnischen." [The temporal meaning of verbal constructions in Estonian.] In Metslang (1994), 25-67.
4020. _____. 1997. "Eesti keele ja teiste soome-ugri keelte futuurumi arenguid." *Keel ja Kirjandus* 40.226-31, 288.
4021. _____ and Hannu Tommola. 1995. "Zum Tempussystem des Estnischen." [On the tense system of Estonian.] Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages* II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 299-326.
4022. Mettinger, Tryggve N. D. 1973. "The Hebrew Verb System: A Survey of Recent Research." *Annual of the Swedish Theological Institute* 9.65-84.
4023. Mettouchi, Amina. 1998. "Aspect et négation: remarques sur l'inaccompli et la négation en anglais et en berbère (kabyle)." [Aspect and negation: remarks on the unaccomplished and negation in English and in Berber (Kabyle).] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 191-205.
4024. _____. 2001. "Negation and Aspect in Kabyle (Berber): the case of the imperfective." Presented March 29, 2001 at University of Toronto.
4025. Meulen, Alice G. B. ter. 1991. "Shifting of Reference-time and Perspective." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 17.520-30.
4026. Meyer, K. H. 1917. *Perfektive, imperfektive and perfektische Aktionsart im Lateinischen*. [Perfective, imperfective and perfect aspect in Latin.] Leipzig.
4027. Meyer, Matthias. 1992. *Das englische Perfekt: Grammatischer Status, Semantik und Zusammenspiel mit dem "Progressive"*. [The English perfect: grammatical status, semantics, and interaction with the "progressive".] Tübingen: Nemeyer. Reviewed in Declerck (1994).
4028. Meyers, Melvin Keith. 1955. "Verbal Categories in Colloquial Literary French." PhD dissertation, University of Illinois.
4029. Meziani, Ahmed. 1978. "The Non-Past in English and Moroccan Arabic." *International Review of Applied Linguistics* 16.66-68.
4030. _____. 1980. "The Past in English and Moroccan Arabic." *International Review of Applied Linguistics 1*8.248-52.
4031. _____. 1989. "Esquisse pédagogique du temps en arabe marocain." [A pedagogical sketch of tense usage in Moroccan Arabic.] *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching* 27.240-44.
4032. Miakotina, V. M. 1985. "Funktsionirovanie potentsial'noj raznovidnosti konkretno-fakticheskogo znachenija sovershennogo vida v sovremennom russkom jazyke." [The functioning of potential diversity of the concrete-factual meaning of the perfective aspect in Modern Russian.] *Russkoe Jazykoznanie* 10.58-65.
4033. Michaelis, Laura. 1991. "Temporal Priority and Pragmatic Ambiguity: The Case of Already." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 17.426-38.
4034. Michaelis, Laura A. 1992. "Aspect and the Semantics-Pragmatics Interface: The Case of Already." *Lingua* 87.321-39.
4035. _____. 1994. "The Ambiguity of the English Present Perfect." *Journal of Linguistics* 30.111-57.
4036. _____. 1994a. "Case of Constructional Polysemy in Latin." *Studies in Language* 18.45-70.

4037. _____. 1994b. "Expectation Contravention in Vietnamese." *Journal of Pragmatics* 21.1-36.
4038. _____. 1996. "Cross-World Continuity and the Polysemy of Adverbial Still." Gilles Fauconnier, and Eve Sweetser (eds.), *Spaces, Worlds, and Grammar*. Chicago: University of Chicago Press, 179-226.
4039. _____. 1996a. "On the Use and Meaning of Already." *Linguistics and Philosophy* 19.477-502.
4040. Michaelis, Laura Adrienne. 1993. "Toward a Grammar of Aspect: The case of the English perfect construction." PhD dissertation, University of California at Berkeley.
4041. Michaelis, Laura M. 1993. "'Continuity' within Three Scalar Models: the polysemy of adverbial still." *Journal of Semantics* 10.193-237.
4042. Michaelis, Suzanne. 1993. *Temps et aspects en créole seychellois: Valeurs et interferences*. [Tense and aspect in Seychellois Creole: Values and Interferences.] Hamburg: Buske.
4043. Michailovsky, Boyd. 1996. "L'inférentiel du népali." [The inferential of Nepali.] Zlatka Guentchéva (ed.), *L'Énonciation Médiatisée*. Louvain and Paris: Peeters, 109-24.
4044. Michal'chuk, I.P. 1988. "K voprosu o funktsionirovanii grammaticheskoj kategorii vremeni v oficial'nodelevom stile." [The functioning of the grammatical category of tense in official-business style.] *Visnyk Charkivs'koho universytetu* 327.26-31.
4045. Michel, Diethelm. 1960. *Tempora und Satzstellung in den Psalmen*. (Abhandlungen zur evangelischen Theologie, 1.) Bonn: H. Bouvier. New edition, 1981.
4046. Michelini, Guido. 1982. "Apie 'istorinio' prezenso tekstualine funkcija." [On the textual function of the historical present.] *Kalbotyra* 33.72-77.
4047. _____. 1985. "Die Kategorie der Zukunft im Litauischen." [The category of the future in Lithuanian.] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 128.155-64.
4048. Michov, Nikolaj. 1990. "Funktsionalni ekvivalenti na balgarskoto segashno vreme pri prevoda mu na frenski ezik." [Functional equivalents of the Bulgarian present tense in its translation into French.] *Sapostavitelno Ezikoznanie* 15.218-222.
4049. Midgette, Sally. 1996. "Lexical Aspect in Navajo: The Telic Property." Eloise Jelinek, Sally Midgette, Keren Rice, and Leslie Saxon (eds.), *Athabaskan Language Studies: Essays in Honor of Robert W. Young*. Albuquerque, New Mexico: University of New Mexico Press, 305-30.
4050. Midgette, Sarah Driver. 1987. "The Navajo Progressive in Discourse Context: A Study in Temporal Semantics." PhD dissertation, University of New Mexico.
4051. _____. 1995. *The Navajo Progressive in Discourse: A Study in Temporal Semantics*. New York City: Peter Lang. PhD dissertation (1987).
4052. Mihăilă, G. 1958. "Aspecte din lingvistica sovietică." [Aspects in Soviet linguistics.] *Studii şi Cercetări Lingvistice* 9.109-25.
4053. Mihailovic, Mihailo. 1962. *Tempus und Aspekt in serbocroatischen Präsens*. [Tense and aspect in Serbo-Croatian.] (Slavistische Beiträge, 5.) München: Sagner.
4054. Mikage, Masako. 1989. "The English of a Coach Tour Guide: the Function of the Present Tense." [In Japanese.] Siegfried Korninger (ed.), *Studies in English Language and Literature: Presented to Professor Dr. Karl Brunner on the Occasion of his Seventieth Birthday*. Vienna: Braumüller29-42.

4055. Mikhov, Nikolaj. 1979. "Bălgarskoto modalno minalo nesvărsheno vreme i negovite funktsionalni ekvivalenti vuv frenskiia ezik." [The Bulgarian imperfective modal past tense and its functional equivalent in French.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 4.30-41.
4056. _____. 1983. "Bădeshte predvaritelno vreme kato element ot temporalnata sistema na frenskija i bălgarskija ezik." [The future anterior tense as an element of the temporal system in French and Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 8.35-51.
4057. _____. 1983a. "Obobshchitelno-aktualizirashata săshtnost na perfekta văv frenskija i bălgarskija ezik." [The general-actualizing essence of the perfect tense in French and Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 8.33-41.
4058. _____. 1989. "Semantichno-sintaktichna xarakteristika na frenskite podchineni temporalni izrecheniia s futuralna suotnesenost." [The semantic-syntactic characteristics of French subordinate temporal utterances with future meaning.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 14.108-15.
4059. Miklic, Tjasa. 1983. "L'opposizione italiana perfetto vs imperfetto e l'opposizione slovena dovrsnost vs nedovrsnost nella verbalizzazione delle azioni passate." [The Italian opposition perfect vs. imperfect and the Slovene opposition dovrsnost (perfective) vs. nedovrsnost (imperfective) in the verbalization of past actions.] *Linguistica* 23.53-123.
4060. Miklic, Tjasa. 1991. "Presenza e valori del passato remoto in riassunti di opere letterarie." [The presence and meanings of the passato remoto (preterite) in abstracts of literary works.] *Linguistica* 31.249-58.
4061. Miko, František. 1956. "Pritomny čas oznomovacieho spôsobu vo vy'zrovej funkcii." [Certain uses of the present indicative to express a wish.] *Slovenská Reč* 21.351-55.
4062. Mikos, Michael J. 1985. "Alternative Forms of the Future Imperfective Tense in Polish." *Slavic and East European Journal* 29.448-60.
4063. Milanovic, Snezana. 1995. "Aspect Licensing in Serbo-Croatian." *Canadian Journal of Linguistics* 40.291-318.
4064. Mileva, Violeta. 1980. "Xarakterna modalna ekspresivnost na imperativa ot svurshen vid s otritsanie v polskiia ezik v supostavka s bulgarskija knizhoven ezik." [The characteristic modal expressiveness of negated perfective imperatives in Polish in comparison to Literary Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 5.49-52.
4065. Mille, Katherine Wyly. 1991. "A Historical Analysis of Tense-Mood-Aspect in Gullah Creole: A Case of Stable Variation." PhD dissertation, University of South Carolina, Columbia.
4066. Miller, C. W. E. 1895. "The Imperfect and Aorist in Greek." *American Journal of Philology* 16.141-85.
4067. Miller, George A. 1978. "Pastness." George Miller and Elizabeth Lenneberg (eds.), *Psychology and Biology of Language and Thought: Essays in Honor of Eric Lenneberg*. New York City: Academic Press, 167-85.
4068. Miller, J. 1994. "The Perfect: two recent accounts and an alternative." Proceedings of the Edinburgh Linguistics Department Conference '94, 109-125.
4069. _____ E. 1970. "Stative Verbs in Russian." *Foundations of Language* 6.488-504.
4070. Miller, James Edward. 1970. "Tense and Aspect in Russian." Ph.D. dissertation, University of Edinburgh.
4071. _____. 1971. "Towards a Generative Semantic Account of Aspect in Russian." *Journal of Linguistics* 8.217-36.
4072. Miller, Michael. 1992. "Elección de aspecto: -kacha(a) o -ykacha(a): aspecto

verbal en el quechua del Callejón de Huaylas." [Aspect Selection: -kacha[a] or -ykacha[a]: Verbal Aspect in Callejon de Huaylas Quechua.] *Serie Linguística Peruana supplement* 23.182-94.

4073. Millet, Yves. 1969. "Répétition et aspect en Tchèque Contemporain." [Repetition and aspect in Contemporary Czech.] *Revue des Études Slaves* 48.49-57.

4074. Millington-Ward, J. 1954. *The Use of Tenses in English*. London: Longmans. Second edition, 1966.

4075. Milner, George. 1973. "It Is Aspect (Not Voice) Which is Marked in Samoan." *Oceanic Linguistics* 12.621-39.

4076. Miloslavskij, I. G. 1988. "Semanticheskoe i vidovoe protivopostavlenie glagolov: Prichina i sledstvie." [The semantic and aspectual opposition of verbs: the cause and an investigation.] *Kalbotyra* 39.52-59.

4077. Miloslavskij, Igor' G. 1990. "Vid russkogo glagola kak objekt sopostavitel'nogo izuchenija." [Russian verbal aspect as a subject for comparative study.] *Zeitschrift für slavistische Philologie* 35.539-43.

4078. Milovan[ov]ic', Snezana. 1995. "Grammaticalization of Aktionsart in Ancient Slavic: A Comparison with Aspect in Ancient Greek and Latin." PhD dissertation, Memorial University of Newfoundland

4079. Mindak, Jolanta. 1981. "O niektorych predykatach razowych w jezyku polskim." [On some temporal predicates in Polish.] *Juznoslovenski Filolog* 37.109-23.

4080. _____. n. d.. "Perfectivité." [Perfectivity.] *Équivalences* 17-18.151-62.

4081. Mindt, Dieter. 1991. "Syntactic evidence for Semantic Distinctions in English." *English Corpus Linguistics*, 182-96.

4082. Mirambel, A. 1942. "De l'emploi de l'aoriste en grec moderne." [On the use of the aorist in Modern Greek.] *Transactions of the Philological Society*, 15-39.

4083. _____. 1956. "Subordination et expression temporelle en grec moderne." [Subordination and temporal expression in Modern Greek.] *Bulletin de la société de linguistique de Paris* 52.219-53.

4084. Mirambel, André. 1960. "Aspect verbal et système: Essai d'une typologie." [Verbal aspect and system: an attempt at a typology.] *Revue des Études Slaves* 37.71-80.

4085. Mirhassani, Akbar. 1989. "Contrastive analysis of English and Persian Verbs." *International Review of Applied Linguistics* 27.325-47.

4086. Mirowicz, A. 1935. *Die Aspektfrage im Gotischen*. [The question of aspect in Gothic.] Wilno: Nakladem Towarzystrwa prsyjaci-l Nauk.

4087. Mirowicz, Anatol. 1959. "Miejsce aspektów w systemie morfologiocznym czasownika." [The place of aspects in the morphological system of the verb.] *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Jezykoznawczego*.

4088. Mirrer, Louise. 1987. "The Characteristic Patterning of 'Romancero' Language: Some Notes on Tense and Aspect in the 'Romances viejos'." *Hispanic Review* 55.441-61.

4089. Mirzojeva, M. U. 1955. "Uprotreblenje vremen v istoricheskix trudax M. V. Lomonosova." [The use of tenses in the historical works of Lomonosov.] *Uchenje zapiski Azerbejdzhanskogo universiteta* 8.67-79.

4090. Misan, Andrei. 1973. "Problema prefixelor 'aspectuale' in limba romana." [The Problem of Aspectual Prefixes in Rumanian.] *Cercetări de Lingvistică* 18.101-11.

4091. _____. 1986. "Particularitatile semantice si gramaticale ale categoriei starii in limba rusa." [The Semantic and Grammatical Peculiarities of the Category

of State in Russian.] *Studia Universitatis Babes Bolyai: Philologia* 31.63-72.
4092. Mitchell, D. A. 1959. "Aspect in the French Verb." *Proceedings of the Linguistic Circle of Manitoba and North Dakota* 1.7-9. Summary.
4093. Mitchell, J. 1971. "A Study in Diachronic Syntax: The auxiliary from Old English to Modern English." PhD dissertation, university of iowa.
4094. Mitchell, T. F. 1978. "Educated Spoken Arabic in Egypt and the Levant, with Special Reference to Participle and Tense." *Journal of Linguistics* 14.227-58.
4095. _____. 1979. "The English Appearance of Aspect." D. J. Allerton, Edward Carney, and David Holdcroft (eds.), *Function and Context in Linguistic Analysis: A Festschrift for William Haas*. Cambridge: Cambridge University Press, 159-84.
4096. Mitel'man-Chodorkovskaja, B. B. 1959. "Indikativ budushchego i konjunktiv v drevnegrechskom èpose." [The future indicative and the subjunctive in Ancient Greek epic poetry.] *Doklady i Soobshchenija Instituta Jazykoznanija Akademii Nauk SSSR* 12.135-47.
4097. Mithun, Marianne. 1995. "On the Relativity of Irreality." Joan Bybee and Suzanne Fleischman (eds.), *Modality in Grammar and Discourse*. (Typological Studies in Language, 32.) Amsterdam: John Benjamins, 367-88.
4098. Mithun, Marianne. 2000. "The Legacy of Recycled Aspect." John Charles Smith and Delia Bentley (eds.), *Historical Linguistics, 1995, I: General Issues and Non-Germanic Languages: Selected Papers from the 12th International Conference on Historical Linguistics, Manchester, August 1995*. Amsterdam: Benjamins, 261-77.
4099. _____ and Elizabeth Ali. 1996. "The Elaboration of Aspectual Categories: Central Alaskan Yup'ik." *Folia Linguistica* 30.111-27.
4100. Mitrinovi, Vera. 1990. "Fonctionnement de l'aspect dans les verbes d'emprunt en polonais et en serbo-croate." [The function of aspect among verbs borrowed from Polish and Serbo-Croatian.] *Revue des Études Slaves* 62.887-897.
4101. Mittwoch, A. 1977. "Negative sentences with until." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 13.410-17.
4102. _____. 1982. "On the difference between eating and eating something: activities versus accomplishments." *Linguistic Inquiry* 13.113-21.
4103. _____. 1998. "Tense for the Quick and the Dead." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
4104. Mittwoch, Anita. 1980. "The Grammar of Duration." *Studies in Language* 4.201-27.
4105. _____. 1988. "Aspects of English Aspect: On the Interaction of Perfect, Progressive, and Durational Adverbials." *Linguistics and Philosophy* 11.203-54.
4106. _____. 1991. "In Defence of Vendler's Achievements." Belgian *Journal of Linguistics* 6.71-85.
4107. _____. 1995. "English perfect, past perfect, and future perfect in a Neo-Reichenbachian framework." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 255-67.
4108. _____. 2001. "On the relationship between the experiential and the resultative meanings of the perfect." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.

4109. Miura,-Akira. 1974. "The V -u Form vs. the V -ta Form." *Papers in Japanese Linguistics* 3.95-121.
4110. Mixco, Mauricio J. 1985. "The Kiliwa Resumptive Aspect and Nondistinct Arguments." *International Journal of American Linguistics* 51.508-10.
4111. Mizutani, Eiji. 1996. "Similarities between Jamaican Creole and English in Africa." *Nagoya Working Papers in Linguistics* 12.1-19.
4112. Modi, Bharati. 1991. "Aspect-Voice relation in Gujarati." *Journal of Dravidian Studies* 1.1-20.
4113. Moens, Marc. 1987. "Tense, Aspect and Temporal Reference." PhD dissertation, University of Edinburgh.
4114. Moens, Mark and M. Steedman. 1987. "Temporal Ontology in Natural Language." *Proceedings of the 25th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics: Stanford University, July 1987*, 1-7.
4115. _____. 1988. "Temporal Ontology and Temporal Reference." Journal of *Computational Linguistics* 14.15-28. Research report of the Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh, 1987.
4116. Moens, Mark and Mark J. Steedman. 1986. "Temporal Information and Natural Language Processing." Research paper, Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh.
4117. Moeschler, J., J. Jayez, M. Kozlowska, J.-M. Luscher, L. de Saussure, and B. Sthioul. 1998. *Le temps des événements: Pragmatique de la référence temporelle*. [The time of events: the pragmatics of temporal reference.] Paris: Kimé.
4118. Moeschler, Jacques. 1991. "Déixis et référence temporelle: vers une approche milnérienne." [Deixis and temporal reference: towards a Milnerian approach.] *TRANEL* 17.97-122.
4119. _____. 1993. "Aspects pragmatiques de la référénce temporelle: Indetermination, ordre temporel et inference." [Pragmatic aspects of temporal reference: indetermination, temporal order and inference.] *Langages* 112.39-54.
4120. _____. 1993a. "Référence temporelle et déixis." [Temporal reference and deixis.] Gerold Hilty (ed.), *Actes du XXe Colloque International de Linguistique et Philologie Romanes (Zurich, 6-11 avril 1992)*. Berne: Francke495-506.
4121. _____. 1993b. "Temps, référence et inférence." [Time, reference, and inference.] *Langages* 112.39-54.
4122. _____. 1994. "Anaphore et déixis temporelles: sémantique et pragmatique de la référence temporelle." [Temporal anaphor and deixis: semantics and pragmatics of temporal reference.] Jacques Moeschler, Anne Reboul, Jean-Marc Luscher and Jacques Jayez (eds.), *Langage et pertinence: référence temporelle, anaphore, connecteurs et métaphore*. Nancy: Presses Universitaires de Nancy, 39-104.
4123. _____. 1996. "Ordre temporel, narration et analyse du discours." [Temporal order, narration and discourse analysis.] *Cahiers de linguistique française* 18.299-328.
4124. _____. 1996a. "Pragmatique de la référence temporelle." [The pragmatics of temporal reference.] Jacques Moeschler (ed.), *Théorie pragmatique et pragmatique conversationelle*. Paris: Armand Colin, 149-72. Also 1998 in Jacques Moeschler, ed., Le temps des événements: pragmatique de la référence temporelle. Paris: Éditions Kimé, 157-80.
4125. _____. 1996b. "Récit, ordre temporel et temps verbaux." Marty Laforest (ed.), *Autour de la Narration*. Québec: Nuit Blanche Editeur, 151-70.
4126. _____. 1996c. "Temporal deixis in narratives." Presented at Time, space and identity. Second International Colloquium

on Deixis, CRIN, Nancy, 28-30 mars 1996.
4127. _____. 1996d. "Temps verbaux et expressions procédurales." [Tenses and procedural expressions.] Submitted to the colloquium "Non-lexical semantics," Université de Paris 7, 17-19 juin 1996.
4128. _____. 1998. "Linguistique et pragmatique cognitive: L'exemple de la référence temporelle." [Linguistics and cognitive pragmatics: the example of temporal reference.] *Le gré des langues* 15.10-33.
4129. _____. 1998a. "Les relations entre événements et l'interprétation des énoncés." [Relations between events and the interpretation of utterances.] Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 293-322.
4130. _____. 1999. "L'ordre temporel est-il naturel?: Narration, causalité et temps verbaux." [Is temporal order natural? Narrative, causality and tenses.] Jacques Moeschler and Marie-José Béguelin (eds.), *Référence temporelle et nominale: Actes du 3e cycle romand de Sciences du langage, Cluny (15-20 avril 1996)*. (Sciences pour la communication, 58.) Berne: Peter Lang. Presented at 3e cycle romand de Sciences du langage, Cluny, avril 1996.
4131. _____. 2000. "L'ordre temporel dans le discours: le modèle des inférences directionelles." [Temporal order in discourse: the model of directional inferences.] Anne Carlier, Véronique Lagae, and Céline Benninger (eds.), *Passé et parfait*. (Cahiers Chronos, 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 1-11.
4132. _____. to appear. "Ordre temporel, causalité et relations de discours: une approche pragmatique." [Temporal order, causality and discourse relations.] *Actes du 2e Colloque Chronos, Bruxelles, 9-11 janvier 1997*.
4133. _____. to appear-a. "Time in evolving reference: Temporal order, tenses and focalisation." Anne Reboul (ed.), *Evolving Reference and Anaphora: time and objects*. Amsterdam: John Benjamins.
4134. Mohammad, Mahmoud Dawood. 1983. "The semantics of Tense and Aspect in English and Modern Standard Arabic." PhD dissertation.
4135. Mohammed, Aliyu. 1991. "The Tense System of Hausa." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 27.65-97.
4136. Moia, T. 1998. "On the semantics of temporal connectives expressing anteriority and posteriority." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
4137. Mokrjak, I. 1958. "Raporturik temporale în propoziţio compuesă." *Uchenje zapiski Instituta istorii, jazyka i literatury Moldavskogo filiala Akademiej Nauk SSSR* 7-8.119-30.
4138. Molchanova, E. K. 1982. "Znachenie glagol'nyx rasprostranitelej i semanticheskoe soderzhanie vida glagola." [The meaning of verbal expanders and the semantic content of verbal aspect.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 37.51-59.
4139. Molendijk, Arie. 1984. "Knowledge of the World and Temporality in French: A Reichenbachian Approach." H. Bennis and W. U. S. van Lessen Kloeke (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1984*. , 129-37.
4140. _____. 1985. "Point référentiel et imparfait." [Reference point and the imperfect.] *Langue Française* 67.78-94. Reprinted in B. Kamers (1987), 109-216.
4141. _____. 1990. *Le passé simple et l'imparfait: une approche Reichenbachienne*. [The passé simple (simple past) and the imparfait (imperfect): a Reichenbachian approach.]

(Faux titre, 50.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi.
4142. _____. 1992. "Descriptieve en temporele volgorde." [Descriptive and temporal sequence.] *Tabu: bulletin voor Nederlandse taalkunde* 22.89-100.
4143. _____. 1993. "Présuppositions, implications, structure temporelle." [Presuppositions, implications, temporal structure.] C. Vetters (ed.), *Le temps, de la phrase au texte: Sens & structure*. Lille: Presses Universitaires de Lille, 167-91.
4144. _____. 1994. "Temporal Anaphora and Tense Use in French." Paul Dekker and Martin Stokhof (eds.), *Proceedings of the Ninth Amsterdam Colloquium, December 14-17, 1993*. Amsterdam: ILLC, University of Amsterdam, 427-45.
4145. _____. 1994a. "Tense Use and Temporal Orientation: The passé simple and the imparfait of French." Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 21-48.
4146. _____. 1996. "Anaphore et imparfait: La Référence globale à des situations presupposées ou impliquées." [Anaphor and imperfect: global reference to situations.] Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in-)cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 109-23.
4147. _____. 1997. "Kwantificatie, aspect en temporaliteit: een vergelijking van het Nederlands en het frans." [Quantification, Aspect and Temporality: A Comparison of French and Dutch.] *Tabu: bulletin voor Nederlandse taalkunde* 27.67-86.
4148. _____. 1999. "Les valeurs temporelles du passé simple et de l'imparfait." [The temporal values of the passé simple and the imperfect.] Read at International workshop—"Les temps du passé français et leur enseignement", March 25, 1999, Aston University (Birmingham, England).
4149. Molinelli, P. 1998. "Sequence of Tense and Mood Selection in Late Latin." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
4150. Molinier, Christian. 1990. "Les Quatre Saisons: À propos d'une classe d'adverbes temporels." [The four seasons: regarding a class of temporal adverbs.] *Langue Française* 86.46-50.
4151. Molla, Diego. 1997. "Aspectual Composition and Sentence Interpretation: A formal approach." PhD dissertation, University of Edinburgh.
4152. Moloshnaja, Tat'jana N. 1990. "K voprosu o tak nazyvaemych analiticheskix formax imperativa v russkom jazyke." [On the question of the so-called analytic forms of the Russian imperative.] *Russian Linguistics* 14.19-35.
4153. Molosnaja, T. N. 1973. "O vidovoj parnosti glagolov v slavjanskix jazykov." [On the aspectual pairing of verbs in the Slavic languages.] A. A. Zaliznjak (ed.), *Problemy grammaticheskogo modelirovanija*. Moscow: Nauka, 243-53.
4154. Moltmann, Friederike. 1990. "The Multidimensional Part Structure of Events." *Proceedings of the Ninth West Coast Conference on Formal Linguistics (WCCFL)* 9, 361-78.
4155. Mommer, Kerri Ellen. 1986. "Theoretical Issues Concerning Inherent Aspect and the Perfect in English, Cebaari and Swahili." PhD dissertation, Northwestern University, Evanston, Illinois.
4156. Mondadori, Fabrizio. 1978. "Remarks on Tense and Mood: The Perfect Future." Franz Guenther and Christian Rohrer (eds.), *Studies in Formal Semantics: Intensionality, Temporality, Negation*. Amsterdam: North-Holland, 228-48.

4157. Moneglia, Massimo. 1979. "Ambiguità temporale delle frasi al presente semplice in una estensione della grammatica di Montague." [Temporal ambiguity of sentences in the simple present in an extension of Montague grammar.] Daniele Gambarara, Franco Lo Piparo, and Giulianella Ruggiero (eds.), *Linguaggi e formalizzazioni: Atti del convegno internazionale di studi, Catania, 17-19 settembre 1976*. (Pubs. della Soc. di Ling. It., 15/I, II.) Rome: Bulzoni, 447-60.
4158. Monnerie, Annie. 1979. "Aspect et sens des verbes." [Aspect and the sense of verbs.] *Le français dans le monde* 143.36-42.
4159. Mønnesland, Svein. 1984. "The Slavonic Frequentative Habitual." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983)*. Foris, 53-76.
4160. Montague, Richard. 1968. "Pragmatics." R. Klibansky (ed.), *Contemporary Philosophy: A Survey*. Florence, 102-22. Reprinted in Montague (1974).
4161. _____. 1970. "English as a Formal Language." *Linguaggi nella Società e nella Tecnica*, 189-224. Reprinted in Montague (1974), 188-221.
4162. _____. 1970a. "Universal Grammar." *Theoria* 36.373-98. Reprinted in Montague (1974), 222-46.
4163. _____. 1973. "Proper Treatment of Quantification in Ordinary English." K. J. J. Hintikka (ed.), *Approaches to Natural Language: Proceedings of the 1970 Stanford Workshop on Grammar and Semantics*. Dordrecht: Reidel, 221-42. Reprinted in Montague (1974), 247-70. Generally referred to as "PTQ".
4164. _____. 1974. *Formal Philosophy: Selected Papers of Richard Montague*. New Haven: Yale University Press. Edited by Richmond H. Thomason.
4165. Montaut, Annie. 1989. "On the Temporal Reference of Some Peculiar Uses of the Perfective Forms in Modern Hindi." *Indian Linguistics* 50.95-112.
4166. _____. 1991. *Aspects, voix et diathèses en hindi moderne: Syntaxe, sémantique, énonciation*. [Aspects, voices, and diatheses in Modern Hindi: syntax, semantics, utterance.] (Bibliothèque de l'Information Grammaticale, 20.) Louvain: Peeters.
4167. _____. 1997. "Benveniste et Kurylowicz: Deux méthodes, deux trouvailles sur le systeme aspecto-temporel." [Benveniste and Kurylowicz: two methods, two findings on the aspectuo-temporal system.] *LINX: Linguistique Institut Nanterre-Paris-X* 409.337-53.
4168. _____. 1997a. "Temps et aspect en hindi/ourdou moderne: la génèse des marques zero." [Tense and aspect in Modern Hindi/Urdu: The genesis of zero markers.] *Faits de Langues* 10.209-14.
4169. Monteiro, Dirce Charara, Maria Helena de Moura Neves, and Sonia Veasey Rodrigues. 1980. "The Perfective Aspect in English and Portuguese: A Contrastive Study on Semantic Basis." *Alfa* 24.137-48.
4170. Montero Küpper, S. 1995. "Proposta para unha traducción das perífrasis aspectuais galegas ó alemán: As perífrasis perfectivas e aproximativas." [Proposal for a translation of Galician and German aspectual periphrases.] *Cadernos de Lingua* 11.23-39.
4171. Montes, José Joaquín. 1962. "Sobre la categoría de futuro en el español de Colombia." [On the category of the future in the Spanish of Columbia.] *Thesaurus* 17.527-55.
4172. Montgomery, Thomas. 1955. "A Latin Linguistic Icon Readapted in Proto-

Romance and in Medieval Spanish." *Hispanic Review* 63.147-55.

4173. Montredon, Jacques. 1983. "Vers une approche plus rationelle des temps verbaux: une experience japonaise." [Toward a more rational approach to verbal tenses: A Japanese example.] *Le français dans le monde* 23.79-86.

4174. Monville-Burston, Monique and Linda R. Waugh. 1985. "Le passé simple dans le discours journalistique." [The passé simple (simple past) in journalistic discourse.] *Lingua* 67.121-70.

4175. _____. 1990. "Multivalency: the French Historical Present in Journalistic Discourse." *Discourse-Pragmatic Approaches to the Verb*, 86-119.

4176. Moody, Patricia A. 1974. "'Shall' and 'Will': The Grammatical Tradition and Dialectology." *American Speech* 49.67-78.

4177. Moolman, M. M. K. 1984. "The defective verbs -thi and -sho in Zulu." *South African Journal of African Languages Byblad* 1.135-44.

4178. Morabito, Rosanna. 1990. "Valore del perfetto nel sistema aspetto-temporale croato." [The meaning of the perfect in the Croatian tense-aspect system.] *Problemi di morfosintassi delle lingue slave* 2.125-140.

4179. _____. 1992. "L'incrocio aspettuale nel sistema aspetto-temporale della *Lingua* croata." [Aspectual crossing in the aspectual-temporal system of Croatian.] *Quaderni del Dipartimento di Linguistica* 3.77-91.

4180. Moralejo, José Luís. 1989. "Temps absolu et temps relatif en latin." [Absolute and relative tense in Latin.] *Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain* 15.297-308.

4181. Morales, Amparo. 1992. "El pretérito compuesto en el español de Puerto Rico: Adquisición del lenguaje y norma del adulto." [The complex preterite in the Spanish of Puerto Rico: adquisitioon of the language and adult norms.] Elizabeth Luna-Traill (ed.), *Scripta Philologica in Honorem Juan M. Lope Blanch a los 40 anos de docencia en la UNAM y a los 65 anos de vida, II: Linguistica espanola e iberoamericana; III: Linguistica indoamericana y estudios literarios*. Mexico City, Mexico: Instituto de Investigaciones Filologicas, Universidad Nacional Autonoma de México, 627-39.

4182. Moraru, Maria. 1990. "K voprosu o vybore vida: na osnovanii chastnosti vidovyx form sovremennogo russkogo jazyka." [The choice of aspect: on the basis of the frequency of aspectual forms of Modern Russian.] *Romanoslavica* 28.129-154.

4183. Morava, Ellen Contini. 1977. "What Is a 'Negative Equivalent'?: Data from the Swahili Negative Tenses." *Studies in African Linguistics supplement* 7.165-73.

4184. Moravcsik, Julius M. 1982. "Tense, Aspect and Negation." *Theoretical Linguistics* 9.95-109.

4185. Mordechay, Susan. 1984. "The Semantics and Pragmatics of the 'Perfect' Marker nunga in Toba Batak." Paul Schachter (ed.), *Studies in the Structure of Toba Batak*. (UCLA Occasional Papers in Linguistics, 5.) Los Angeles: Department of Linguistics, University of California at Los Angeles, 100-21.

4186. Mori, Yoshiki. 1999. "Prädikationsweise und situationsbedingte Teilung als Grundsteine für die Mehrschichtigkeit der Aspektualität." Presented at Sinn & Bedeutung 1999, Düsseldorf, October 3-6.

4187. Morilas, Luciana Romano. 1999. "O Aspecto Verbal Como Caracteristica de Estatividade ou Dinamicidade." [Verbal aspect as a characteristic of stativity or dynamicity.] *Estudos Linguisticos* 28.565-70.

4188. Morissey, M. 1973. "The English perfective and still/anymore." *Journal of Linguistics* 9.65-69.
4189. Morochovskij, A. N. 1958. "K voprosu o vidovom znachenii formy prostogo proshedshego vremeni v istorii anglijskogo jazyka (VIII-XV vek.)." [On the aspect of the forms of the simple past tense in the history of the English language (8th-15th centuries).] *Uchenie zapiski Leningradskogo ordena Lenina gosudarstvennogo Universiteta im. A. A. Zhdanova* 262.143-54.
4190. Morris, Lori. 1997. "Time and Cause in the English Connector As." *The... LACUS [Linguistic Association of Canada and the United States] Forum* 23.417-28.
4191. Morris, Richard L. 1991. "The Rise of Periphrastic Tenses in German: The Case against Latin Influence." Elmer H. Antonsen and Hans Henrich Hock (eds.), *Staefcraeft*. Amsterdam: John Benjamins, 161-67.
4192. Morrissey, Michael. 1973. "English perfective and 'Still'/'anymore'." *Journal of Linguistics* 9.65-69.
4193. Morzycki, Marcin. 2000. "Measure DP adverbials, Aktionsart, and functional structure." Presented at Sinn und Bedeutung V, Amsterdam, December.
4194. Moser, Amalia. 1994. "The Interaction of Lexical and Grammatical Aspect in Modern Greek." Irene Philippaki-Warburton, Katerina Nicolaidis and Maria Sifianou (eds.), *Themes in Greek Linguistics: Papers from the First International Conference on Greek Linguistics, Reading, September 1993*. Amsterdam: John Benjamins, 137-44.
4195. Moser, Michael. 1997. "Die kumulative 'Aktionsart' als Antizipation einer quantitativen Spezifizierung des Objekts: Russische kumulative Verbalmodifikate als explizite (+Q)-Verben." [The cumulative "Aktionsart" as anticipation of a quantitative specification of the object: Russian cumulative verbal modifiers [?] as explicit (+Q) verbs.] *Zeitschrift für Slawistik* 42.56-67.
4196. Moshi, Lioba. 1993. "Time-Stability: The Case of Adjectives in KiVunjo-Chaga." Salikoko S. Mufwene, and Lioba Moshi (eds.), *Topics in African Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 141-58.
4197. _____. 1994. "Time Reference Markers in KiVunjo-Chaga." Journal of *African Languages and Linguistics* 15.127-59.
4198. Mossé, Fernand. 1925. "Le renouvellement de l'aspect dans germanique." [The renewal of aspect in Germanic.] *Mélanges linguistiques offerts à N. J. Vendryes*, 287-99. Reprinted in Schopf (1974), 309-19.
4199. _____. 1938. "Histoire de la form périphrastique être + participe présent en anglais de 1200 à nos jours." [History of the periphrastic form be + present participle in English from 1200 to our day.] Thesis for the Doctor of Lettres (le Doctorat à Lettres) presented to the Faculty of Letters of the University of Paris.
4200. _____. 1938. "Périphrase verbale être + participe présent en ancien germanique." [History of the periphrastic form be + present participle in English from 1200 to our day.] Complementary Thesis presented to the Faculty of Letters of the University of Paris.
4201. _____. 1957. "Réflexions sur la genèse de la 'forme progressive'." [Reflections on the gensis of the "progressive form".] *Studies in English Language and Literature, Presented to Professor Dr. Karl Brunner on the Occasion of his Seventieth Birthday*. (Wiener Beitraege zur englischen Philologie, 65.) Vienna: Braunmüller, 155-74. Reprinted in Schopf (1974), 377-94.
4202. Moszynski, Leszek. 1986-87. "Slowianskie futurum ze slowem

posilkowym imeti." [The Slavic future tense with the auxiliary word imeti 'to have'.] *Studia Polonistyczne* 14-15.173-80.
4203. Mott, Peter L. 1973. "Dates, Tenseless Verbs and Token-reflexivity." *Mind* 82 (325).73-85.
4204. Moulin, Bernard, Stephanie Dumas, and Claude Le Flem. 1993. "Representation of Temporal Knowledge in a Discourse: The Case of Temporal Conjunctions." André Crochetiere, Jean-Claude Boulanger, and Conrad Ouellon (eds.), *Actes du XVe Congres International des Linguistes, Quebec, Universite Laval, 9-14 aout 1992: Les Langues menacees/Endangered Languages: Proceedings of the XVth International Congress of Linguists, Quebec, Universite Laval, 9-14 August 1992*. Sainte-Foy
4205. Moure, Teresa. 1991. "El contenido aspectual telicidad en las cláusulas biactanciales del español." [The Aspectual Content of Telicity in Spanish Bi-Actant Clauses.] *Verba* 18.353-374.
4206. Mourelatos, Alexander P. D. 1978. "Events, Processes, and States." *Linguistics and Philosophy* 2.415-34. Reprinted 1981 in Tedeschi and Zaenen, *Tense and Aspect*, 191-212.
4207. Mourin, Louis. 1955. "La valeur de l'imparfait, du conditionnel et de la forme en -ra en espagnol moderne." [The value of the imperfect, of the conditional and of the form in -ra in Modern Spanish.] *Romanica Gandensia* 4.251-78.
4208. _____. 1959. "Définition de l'imparfait et du plus-que-parfait de l'indicatif et du subjonctif, et des deux formes du conditionnel en portugais moderne." [Definition of the imperfect and the pluperfect of the indicative and the subjunctive, and of two forms of the conditional in Modern Portuguese.] Roger Dragonetti, Guy de Poerck, and Louis Mourin (eds.), *Études de philologie romane* 3. (Romanica Gandensia, 7.) Gent: Romanica Gandensia, 105-202.
4209. Moy, Raymond H. 1983. "The Perfect Aspect as a State of Being." *Language Learning and Communication* 2.323-330. Paper presented 1982 at the 16th Annual Convention of Teachers of English to Speakers of Other Languages (Honolulu, Hawaii, May 1-6).
4210. Mozley, F. W. 1903. "Notes on the Biblical Use of the Present and Aorist Imperative." *Journal of Theological Studies* 4.279-82.
4211. Muchnik, I. P. 1961. "Dvuvidovye glagoly v russkom jazyke." [Dual-aspect verbs in the Russian language.] *Voprosy kul'tury rechi* 3.93-115.
4212. _____. 1966. "Razvitie sistemy dvuvidovyx glagolov russkom v sovremennom russkom jazyke." [The development of the system of dual-aspect verbs in the Russian and contemporary Russian language.] *Voprosy jazykoznanija* 15.61-75.
4213. Muchnik, Malka. 1989. "Hb'wt zmn, mwdws w'spqt b'vryt hhdsh." [Expressions of Tense, Mood, and Aspect in Modern Hebrew.] *Hebrew Linguistics* 27.29-54.
4214. Mufwene, Salikoko S. 1978. "A Reconsideration of Lingala Temporal Inflections." *Studies in African Linguistics* 9.91-105.
4215. _____. 1984. "Observations on Time Reference in Jamaican and Guyanese Creoles." *English World-Wide* 4.199-229.
4216. _____. 1984a. *Stativity and the Progressive*. Bloomington, Indiana: Indiana University Linguistics Club.
4217. _____. 1986. "Notes on Durative Constructions in Jamaican and Guyanese Creoles." Manfred Görlach and John Holm (eds.), *Focus on the Caribbean*. (Varieties of English Around the World, G8.) Amsterdam: John Benjamins, 167-182.

4218. _____. 1990. “Time Reference in Kikongo-Kituba.” John Victor Singler (ed.), *Pidgin and creole tense-mood-aspect systems*. (Creole language library, 6.) Amsterdam: John Benjamins, 97-117.
4219. _____. 1994. “On the Status of Auxiliary Verbs in Gullah.” *American Speech* 69.58-70.
4220. Mugler, Alfred. 1988. *Tempus und Aspekt als Zeitbeziehungen*. (Studien zur Theoretischen Linguistik.) München: Wilhelm Fink.
4221. Muhlhausler, Peter. 1997. “Grammatical Properties of Milne Bay English and Their Sources.” Edgar W. Schneider (ed.), *Englishes around the World, I: General Studies, British Isles, North America; II: Caribbean, Africa, Asia, Australasia: Studies in Honour of Manfred Gorlach*. (Varieties of English Around the World, G18.) Amsterdam: John Benjamins219-228.
4222. Muhlner, Werner. 1983. “Zur Verwendung des perfektiven Aspekts russischer Verben bei sich Wiederholenden Handlungen.” [On using the perfective aspect of Russian verbs in sentences with repetitive action.] *Fremdsprachenunterricht* 27.300-02.
4223. Mukhovets’kii, A. M. 1981. “Pro vzhivannya dieslivnikh form prateritum ta perfekt u shveitsars'komu varianti nimets'koi literaturnoi movi.” [On the Use of Preterite and Perfect Verbs in Swiss German.] *Movoznavstvo* 15.52-60.
4224. Mukubingwa, Zakuani. 1997. “Morphemes verbaux du Binja sud.” [Verbal morphemes of Southern Binja.] *Afrikanistische Arbeitspapiere* 50.35-52.
4225. Mulder, R. 1992. “The aspectual nature of syntactic complementation.” PhD dissertation, Leiden.
4226. Mulisch, Herbert. 1979. “Die Rolle der abstrakt-konstatierenden Bedeutung des imperfektiven Aspekts in der russischen dialogischen Rede.” [The role of the abstractly stated meaning of the imperfect aspect in Russian dialogic speech.] *Fremdsprachenunterricht* 23.132-36.
4227. Müller, Bodo. 1969. “Futur und Virtualität.” [Future and virtuality.] *Zeitschrift für romanische Philologie* 85.416-27.
4228. Müller, Charles. 1963. “Remarques sur l’imparfait ‘pittoresque’.” [Remarks on the “picturesque” imparfait (imperfect).] *Annuaire de l’Association des professeurs de langues vivantes en Finlande* 4.12-22.
4229. _____. 1966. “Pour une étude diachronique de l’imparfait narratif.” [For a diachronic study of the narrative imparfait (imperfect).] *Mélanges de grammaire française offerts à M. Maurice Grevisse pour le trentième anniversaire du Bon Usage,* 253-69.
4230. Müller, Günther. 1947. *Die Bedeutung der Zeit in der Erzählkunst*. [The meaning of time in narrative art.] Bonn.
4231. Müller, Hans-Peter. 1991. “Wa-, ha-, und das Imperfectum consecutivum.” [wa-, ha- and the consecutive imperfect.] *Zeitschrift für Althebraistik* 4.144-60.
4232. Muller, Karl. 1997. “Zur Rolle der semantischen Bedeutung der Präfixe bei der Bildung und Anwendung sekundarer Imperfektiva im Russischen und im Bulgarischen.” [On the role of the semantic meaning of prefixes in the formation and use of secondary Imperfectives in Russian and Bulgarian.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brnĕnské Univ., A: Rada Jazykovedna A*45.175-84.
4233. Munn, Alan. 1991. “Clausal Adjuncts and Temporal Ambiguity.” *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 8.265-76.
4234. Murphy, A. B. 1965. *Aspectual Usage in Russian*. Oxford and London: Pergamon.
4235. Musan, Renata. 1993. “Quantification over Individuals and over Individual Time

Slices and the Temporal Interpretation of NPs." Regine Eckardt and Veerle van Geenhoven (eds.), *Proceedings of Console II*. The Hague: Holland Academic Publishers.
4236. Musan, Renate. 1997. *On the Temporal Interpretation of Noun Phrases*. (Outstanding Dissertations in Linguistics.) Hamden, Connecticut: Garland. 1995, PhD dissertation, MIT.
4237. _____. 1997. "Tense, Predicates, and Lifetime Effects." *Natural Language Semantics* 5.271-301.
4238. _____. 1997a. "Über das Perfekt im Deutschen." [On the perfect in German.] Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.
4239. _____. 1998. "The core semantics of the present perfect." *ZAS Papers in Linguistics* 10.113-45.
4240. _____. 1999. "Die Lesarten des Perfekts." [The Readings of the Present Perfect in German.] *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 29.6-51.
4241. Muskens, Reinhard. 1995. "Tense and the Logic of Change." Urs Egli, Peter E. Pause, Christoph Schwarze, Arnim von Stechow, and Gotz Wienold (eds.), *Lexical Knowledge in the Organization Of Language*. Amsterdam: John Benjamins, 147-83.
4242. Muskens, T., J. van Bentham, and A. Visser. 1997. "Dynamics." J. Van Bentham and A. ter Meulen (eds.), *Handbook of Logic and Language*. Amsterdam: North Holland, 587-648.
4243. Mustaioki, Arto. 1988. "O semantike russkogo temporal'nogo eshchë." [On the semantics of Russian temporal eshchë 'still'.] *Studia Slavica Finlandensia* 5.99-141.
4244. Musteikis, Kazimieras. 1986. "Glagol'noe slovoobrazovanie i vid glagola." [Verbal word formation and the aspect of the verb.] *Zeitschrift für Slawistik* 31.437-44.
4245. Mutafchiev, R. 1960. "Segashno istorichesko vreme kato zamestnik na minalo svărsheno i nesvărsheno vreme v săvremennija *Bălgarski Ezik*." [The historical present as a substitute for the perfect and imperfect past tense in contemporary Bulgarian.] *Ezik i literatura* 15.338-52.
4246. Mutzbauer, Carl. 1893, 1909. *Die grundlagen der griechischen Tempuslehre und der homerische Tempusgebrauch*. [Foundations of Greek tense and of Homeric tense use.] Strassburg: K. J. Trübner.
4247. Muysken, Pieter. 1981. "Creole Tense/Mood/Aspect Systems: the Unmarked Case?" Pieter Muysken (ed.), *Generative Studies on Creole Languages*. Dordrecht: Foris, 181-99.
4248. Muzale, Henry R. T. 1999. "A Reconstruction of the Proto-Rutara Tense/Aspect System." PhD dissertation, Memorial University of Newfoundland.
4249. Myhill, J. 1988. "The Rise of BE as an Aspect Marker in Black English Vernacular." *American Speech* 63.304-25.
4250. Myhill, John. 1996. "Can and Future Meaning." *Functions of Language* 3.31-68.
4251. Myrkin, V. Ya. 1983. "O konkurentsii futuruma I i futural'nogo prezensa v sovremennom nemetskom jazyke." [On the competition of the futurum I and the present tense forms with future meaning in Modern German.] *Inostrannye jazyki v shkole* 50.18-21.
4252. Myrkin, Viktor. 1995. "Zum System und Modell der deutschen Verbtempora." [On the system and model of German tenses.] *Deutsch als Fremdsprache* 32.215-18.
4253. Nagaraja, K. S. 1982. "Tense in Sanketi Tamil: A Comparative Note." *Bulletin of*

Deccan College Research Institute 41.126-29.
4254. Nagy, Emilia G. 1984. "Wiederholung von Verben und Partizipien in den permischen Sprachen und im Tscheremissischen." [The repetition of verbs and participles in the Cheremis and Permic languages.] *Nyelvtudományi Közlemények* 87.404-08.
4255. Naim-Sanbar, Samia. 1993. "Performatifs explicites et le 'présent' d'allocution: Paroles yémenites." [Explicit performatives and the "present" of allocution: Yemenite words.] *Langage et Société* 66.41-61.
4256. Nakajima, Ayahumi. 1988. "The Semantic Function of the Adnominal Ending il in Korean." *Nagoya Working Papers in Linguistics* 4.171-89.
4257. Nakamura, Akira. 1994. "On the Tense System of Japanese." Noriko Akatsuka (ed.), *Japanese/Korean Linguistics,* IV. Stanford, California: Center for the Study of Language & Information, 363-77.
4258. _____. 1994a. "Some Aspects of Temporal Interpretation in Japanese." *MIT Working Papers in Linguistics* 24.231-46.
4259. Nakau, Minoru. 1976. "Tense, Aspect and Modality." Masayoshi Shibatani (ed.), *Japanese Generative Grammar*. (Syntax and Semantics, 5.) New York City : Academic Press, 421-82.
4260. Nakayasu, Minako. 1987. "A Tense-Logical Approach to Semantics of Perfect." Presented at the 40th Meeting of the English Literary Society of Japan, Chubu, at Sugiyama Jogakuen University, Oct. 3, 1987.
4261. _____. 1988. "Tense-Logical Analysis of Perfect." *Bulletin of Chubu English Language Education Society* 17.161-66. Presented at the17th Meeting of Chubu English Language Education Society, at Wakayama University, June 27, 1987.
4262. _____. 1989. "Aspect: A Comparison between English and Japanese." *Bulletin of Chubu English Language Education Society* 18.37-42. Presented at the 18th Meeting of Chubu English Language Education Society, at Shinshu University, July 2, 1988.
4263. _____. 1989a. "Meaning of English Perfect: From the Viewpoint of the Comparison between English and Japanese." *The Promising Age* 24.33-34.
4264. _____. 1989b. "A Semantic and Pragmatic Study of Aspect." Presented before the English Society of the Faculty of Education, Shizuoka University, at Shizuoka Junior High School Attached to the Faculty of Education, at Shizuoka University, May 21, 1989. Cf. Nakayasu (1989c).
4265. _____. 1989c. "A Semantic and Pragmatic Study of Aspect." Master Thesis, Shizuoka University. Cf. Nakayasu (1989b).
4266. _____. 1990. "Aspect in Context." *Bulletin of Chubu English Language Education Society* 19.203-08. Presented at the 19th Meeting of Chubu English Language Education Society, at Hokuriku University, June 24, 1989.
4267. _____. 1990a. "Process and State in Cognitive Grammar." *Memoirs of Gifu National College of Technology* 26.89-100. Presented at the 20th Meeting of Chubu English Language Education Society, at Shizuoka Prefectural University, Aug. 7, 1990.
4268. _____. 1995. "Sequence of Tenses Re-examined." *Research Bulletin of Kagoshima Women's College* 17.115-23. Cf. "On So-called 'Sequence of Tenses'"(in Japanese), presented at The 70th Meeting of Shizuoka Gengogaku Danwakai, at Shizuoka University, Sep. 22, 1995.
4269. _____. 1997. "Tense and the Speaker's Attitude."59-70. Cf. "The Relationship between Tense and the Speaker's Attitude" (in Japanese), presented at the

75th Meeting os Shizuoka Gengogaku Danwakai, at Shizuoka University, May 17, 1997.

4270. _____. 1997a. "Tense Choice and the Speaker's Attitude in Reporting." *Proceedings of the 114 Meeting of the Linguistic Society of Japan*, 250-257. Presented at the 114th Meeting of the Linguistic Society of Japan, at Gakushuin University, June 15, 1997.

4271. _____. 1997b. "Tense in the Complement Clause: A Pragmatic Account." Presented at International Conference on Discourse Analysis, University of Macau, October 17, 1997.

4272. _____. 1998. "Tense and the Speaker's Attitude in English." *Proceedings of the 12th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation, 363-68*. Presented at the 12th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation, at National University of Singapore, February 19, 1998.

4273. _____. 1999. "Tense Choice and Speech Acts." Presented at the 12th World Congress of Applied Linguistics, at Waseda University, August 3, 1999. Cf. "Tense and Speech Acts" (in Japanese), presented at LSJ Summer Seminar, Kobe, August 26, 1999.

4274. _____ (in collaboration). 1987. "Towards a Theory of Perfect." *Bulletin of the Kyushu Institute of Technology (Humanities, Social Science)* 35.83-118.

4275. Nakazawa, Tsuneko. 1985. "How Do Tense and Aspect Interact in Determination of Verb Forms?: Verb Past Forms and Non-Past Forms in Japanese 'When'-Clauses." *Studies in the Linguistic Sciences* 15.135-46.

4276. Nakhimovsky, Alexander. 1987. "Temporal Reasoning in Natural Language Understanding: the temporal structure of the narrative." *ACL Proceedings, Third European Conference*.

4277. _____. 1988. "Aspect, Aspectual Class, and the Temporal Structure of Narrative." *Computational Linguistics* 14.29-43.

4278. Namenwirth, Evelyne. 1995. "Les temps du passé." [Past tenses.] *Le français dans le monde*, 145-51.

4279. Napoli, Donna Jo. 1994. "Resultatives." Ronald F. Asher and S. M. Y. Simpson (eds.), *The Encyclopedia of Language and Linguistics*. Oxford: Pergamon Press3562-66.

4280. Nara, Hiroshi. 1999. "Strength of Evidence and the Semantics of the Japanese -te iru Aspect Affix." *Language Sciences* 21.423-47.

4281. [duplicates 4280]

4282. Narita, Koh. 1993. "Present Perfect Form with the Definite Past Time Adverbials in English." André Crochetiere, Jean-Claude Boulanger, and Conrad Ouellon (eds.), *Actes du XVe Congrès International des Linguistes, Québec, Université Laval, 9-14 août 1992: Les Langues menacées/Endangered Languages: Proceedings of the XVth International Congress of Linguists, Quebec, Université Laval, 9-14 August 1992*. Sainte-Foy

4283. Naro, Guilhem and Joëlle Rey. 1997. "Le temps des prépositions en français." [The time of prepositions in French.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

4284. Nasilov, D. M. 1985. "K xarakteristike kolichestvennoj aspektual'nosti v uzbekskom jazyke." [On the characteristics of quantitative aspectuality in the Uzbek language.] *Sovetskaja tjurkologija* 1.64-70.

4285. Nasilov, Dmitrij M. 1988. "Stative, Resultative and Perfect Passive in Uzbek." Vladimir P. Nedjalkov (ed.), *Typology of Resultative Constructions*. (Typological

Studies in Language, 12.) Amsterdam: Benjamins, 221-230.
4286. Nasilov, V. M. 1960. "K voprosu o perifrasticheskix formax glagola v drevnetjurskix jazykax." [On periphrastic forms of the verb in Old Turkic languages.] *Voprosy jazykoznanija* 3.93-97.
4287. Nasjleti, D. 1972. "The Spanish Preterit: Its aspectual features in a standard dialect." PhD dissertation, Cornell University.
4288. Nath, Holger. 1988. "A Comparative Study of Aspect in the Russian and Yiddish Verb." MA thesis, Columbia University.
4289. Naumann, R. 1991. "Aspectual Composition." Ms., University of Duesseldorf.
4290. _____. 1997. "A Dynamic Temporal Logic for Aspectual Phenomena in Natural Language." Proceedings of the 2nd International Conference on Temporal Logic, Manchester, July 1997, 175-99.
4291. _____ and C. J. Piñon. 1997. "Decomposing the progressive." P. et al. Dekker (ed.), *Proceedings of the 11th Amsterdam Colloquium*, 241-46.
4292. Naumann, Ralf. 1995. "Aspectual Composition and Dynamic Logic." Presented at Tenth Amsterdam Colloquium. Cf. Naumann (1995a).
4293. _____. 1995a. "Aspectual Composition and Dynamic Logic." Habilitationsschrift, University of Düsseldorf. Cf. Naumann (1995).
4294. _____ and Anja Latrouite. 1998. "A modal logic for the interpretation of aspectual phenomena in natural language." Presented at Sinn und Bedeutung 1998: 3. Jahrestagung der Gesellschaft für Semantik, Universität Leipzig, 11-13 December.
4295. _____ and Anja Latrouite. 1999. "An Interpretation of Tagalog Voice-affixes in Dynamic Event Semantics." Read at AFLA VI (the sixth annual conference of the Austronesian Formal Linguistics Association), April 16-18, 1999, University of Toronto.
4296. Němec, Igor. 1958. "Iterativnost a vid." [Iterativity and aspect.] *Slovo a Slovesnost* 19.189-200.
4297. _____. 1958. "Vznik a vy'roi vidu v souvislosti s vy'vojem tvořerú slovesny'ch kmenu." [The origine and evolution of aspect as a result of the formation of verbal stems.] *Československ. přednášky pro IV. mezinárodní sjezd slavistu v Moskvě*, 137-50.
4298. _____. 1959. "Vy'vojové problémy soudobé nauky o vidu." [Problems of the evolution of verbal aspect in light of contemporary linguistics.] *Slavia* 28.301-25.
4299. _____. 1961. "K otázce nedotvořenosti vidového systému v staré rustině." [On the system of verbal aspect in Old Russian.] *Slava* 30.41-44.
4300. _____. 1962. "Stravočeské futurum typu pójdu, ponesu v poměru k préteritu." [The future of the type pójdu, ponesu in Old Czech and its relationship with the preterite.] *Slavica* 31.27-33.
4301. Neagoe, Victorela. 1985. "In legatura cu unele forme arhaice de perfect simplu si de mai mult ca perfect si cu unele valori ale perfectului simplu in graiurile populare actuale." *Anuar de Lingvistica si Istorie Literara* 30:A.171-77.
4302. Neale, S. 1988. "Events and 'Logical Form'." *Linguistics and Philosophy* 11.303-21.
4303. Nebes, Norbert. 1982. *Funktionsanalyse von kana yaf'alu: Ein Beitrag zur Verbalsyntax des Althocharabischen mit besonderer Berucksichtigung der Tempus- und Aspektproblematik*. [A functional analysis of kana yaf'alu: a contribution on the verbal syntax of Classical Arabic with special regard to the problem of tense and aspect.] Hildesheim: Olms.

4304. _____. 1994. "Zur form der Imperfektbasis des unvermehrten Grundstammes im Altsudarabischen." [On the form of the imperfect base of the simple basic stem in Old South Arabic.] Wolfhart Heinrichs (ed.), *Festschrift Ewald Wagner zum 65. Geburtstag, I: Semitische Studien unter besonderer Berücksichtigung der Sudsemitistik*. (Beiruter Texte und Studien, 54.) Stuttgart : Steiner, 59-81.

4305. Nechaeva, A. I. 1987. "Funktsional'no-semanticheskoe pole aspektual'nosti kak universal'naja kategorija pri sopostavlenii raznosistemnykh jazykov." [Functional-semantic basis of aspectuality as a universal category in the comparison of languages with different systems.] *Russkij jazyk za rubezhom* 5.60-65.

4306. Nedjalkov, I. V. and V. P. Nedjalkov. 1988. "Stative, resultative, Passive, and Perfect in Evenki." Vladimir P. Nedjalkov (ed.), *Typology of Resultative Constructions*. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 241-257.

4307. _____. 1990. "Meanings of Tense Forms in Evenki (Tungus)." *Lingua Posnaniensis* 31.87-100.

4308. Nedjalkov, Vladimir P. 1980. "Zametki po tipologii rezul'tatyvnyx konstruktsii (perfektiv, rezul'tativ, perfekt, passiv)." [Notes on the *Typology of Resultative Constructions* (perfective, resultative, perfect, passive).] I. P. et al. Susov (ed.), *Kommunikativno-pragmaticheskie i semanticheskie funktsii rechevykh edinstv*. Kalinin: Kalininskij Gosudarstvennij Universitet, 143-51.

4309. _____. 1981. "K tipologii sootnoshenija rezul'tativa i passiva: Na materiale nemetskogo jazyka." [Towards a typology of relations between resultatives and passives: evidence from German.] *Semantika i pragmatika sintaksicheskikh edinstv*, 27-40.

4310. _____. 1981a. "Sub"ektnyj rezul'tativ i perfekt v nemetskom jazyke (stativ ot intranzitivov)." [Subject resultative and perfect in German (statives derived from intransitives).] S. D. et al. Katsnel'son (ed.), *Lingvisticheskie issledovanija*. Moscow: IJa, 153-62.

4311. _____. 1982. "Russkij rezul'tativ v sopostavlenii s nemetskim i anglijskim." [The Russian resultative in comparison with the German and English resultatives.] I. P. et al. Susov (ed.), S*intaksicheskaja semantika i pragmatika*. Kalinin: Kalininskij Gosudarstvennij Universitet, 65-75.

4312. _____. 1983. "Resultative, Passive, and Perfect in German." *Typology of Resultative Constructions*. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 411-32. Translation of "Rezul'tativ, passiv i perfekt v nemetskom jazyke," 184-97 in Nedjalkov, ed., (1983).

4313. _____. 1983. "Rezul'tativ, passiv i perfekt v nemetskom jazyke." [Resultative, passive, and perfect in German.] V. P. Nedjalkov (ed.), *Tipologija rezul'tativnykh konstrukcij: rezul'tativ, stativ, passiv, perfekt*. Leningrad: Nauka, 101-109. English translation, 1988, pp. 411-32 in Nedjalkov (1988).

4314. _____. 1984. "Zametki po tipologii nachinatel'nyx konstruktsi." [Notes on the typology of inceptive constructions.] I. P. et al. Susov (ed.), *Pragmatika i semantika sintaksicheskikh edinits. Kalinin: Kalininskij Gosudarstevennij Universitet, 46-54*.

4315. _____. 1985. "Osnovnye tipy nachinatel'nyx glagolov." [Main types of verbs of beginning.] L.M. et al. Vasiltev (ed.), *Semanticheskie kategorii jazyka i metody ikh izuchenija*. Ufa: Baskirskij GU, 60-61.

4316. _____. 1986. "Osnovnye tipy nachinatel'nyx glagolov: inkhoativy,

ingressivy, intseptivy." [Main types of verbs of beginning: inchoative, ingressive, inceptive.] I. P. et al. Susov (ed.), *Jazylovoe obshchenie i ego edinitsy*. Kalinin: Kalininskij GU, 124-34.

4317. _____. 1986a. "Zametki po tipologii zavisimogo taksisa." [Notes on the typology of subordinated taxis.] A.V. et al. Bondarko (ed.), *Funkcional'no-tipologicheskie problemy grammatiki: Tezisy nauchno-prakticheskoj konferentsii "Funktsional'noe i tipologicheskoe napravlenija v grammatike i ikh ispol'zovanie v prepodavanii teoreticheskikh disciplin v vuze"*. Vologda, 12-13 ijunja 1986. Part 2.. Vologda: Vologodskij GPI, 93-94.

4318. _____. 1987. "Nachinatel'nost'i sredstva ee vyrazenija v jazykakh raznykh tipov." [Inceptivity and means of its expression in languages of different types.] A. V. Bondarko (ed.), *Teorija funktsional'noj grammatiki: Vvedenie. Aspektualnost'. Vremennaja lokalizovannost'. Taksis*. Leningrad: Nauka.

4319. _____. 1987a. "Tipologicheskie i sopostavitel'nye aspekty analiza zavisimogo taksisa (na materiale nivkhskogo jazyka v sopostavlenii s russkim)." [Typological and contrastive aspects of the analysis of subordinated taxis: evidence from Nivkh in comparison with Russian.] A. V. Bondarko (ed.), *Teorija funktsional'noj grammatiki: Vvedenie. Aspektualnost'. Vremennaja lokalizovannost'. Taksis*. Leningrad: Nauka, 180-95.

4320. _____. 1990. "Konditsionalis v chukotskom jazyke." [The conditional in Chukchee.] L. A. et al. Birjulin (ed.), *Funktsional'nye, tipologicheskie i lingvodidakticheskie aspekty issledovanija modal'nosti*. Irkutsk: Irkutskij pedagogicheskij institut innostrannykh jazykov, 75-76.

4321. _____. 1994. "Tense-aspect-mood forms in Chukchi." *Sprachtypologie und Universalienforschung* 47.278-354. Also in *EUROTYP Working Papers*, VI, 1993, no. 4, 1-99. Cf. Nedjalkov et al., 1984, "Znachenie..."

4322. _____ and Emma S. Geniusiene. 1983. "Rezul'tativ, passiv i perfekt v litovskom jazyke." [Resultative, passive, and perfect in Lithuanian.] V. P. Nedjalkov (ed.), *Tipologija rezul'tativnykh konstrukcij: rezul'tativ, stativ, passiv, perfekt*. Leningrad: Nauka, 101-109. English translation, 1988, pp. 369-86 in Nedjalkov (1988).

4323. _____ and Igor' V. Nedjalkov. 1983. "Stativ, rezul'tativ, passiv i perfekt v evenkijskom jazyke." [Stative, resultative, passive and perfect in Evenki.] V. P. Nedjalkov (ed.), *Tipologija rezul'tativnykh konstrukcij: rezul'tativ, stativ, passiv, perfekt*. Leningrad: Nauka, 101-109. English translation, 1988, pp. 241-57 in Nedjalkov (1988).

4324. _____ and Sergey Jaxontov. 1988. "The *Typology of Resultative Constructions*." *Typology of Resultative Constructions*. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 3-64. Translation of "Tipologija rezul'tativnykh konstruktsij," pp. 5-41, in Nedjalkov, ed. (1983).

4325. _____ et al. 1983. *Rezul'tativnye konstrukcii*. [Resultative constructions.] Moscow: Nauka.

4326. _____ , Petr I. Inenlikej and Vladimir G. Rakhtilin. 1983. "Rezul'tativ i perfekt v chukotskom jazyke." [Resultative and perfect in Chukchee.] V. P. Nedjalkov (ed.), *Tipologija rezul'tativnykh konstrukcij: rezul'tativ, stativ, passiv, perfekt*. Leningrad: Nauka, 101-109. English translation, 1988, pp. 153-66 in Nedjalkov (1988).

4327. Nedjalkov, Vladimir V. 1983. "Russkij rezul'tativ (stativ, statal'nyj passiv):

nekotorye tipologicheskie parallel)." [The Russian resultative (stative, statal passive): some typological parallels.] I. P. et al. Susov (ed.), *Soderzhatel'nye aspekty predlozhenija i teksta*. Kalinin: Kalininskij Gosudarstvennij Universitet, 83-92.

4328. _____. 1983a. "Zametki o nemetskix glagolax finitivnogo sposoba dejstvija (tip: Die Blumen haben schon ausgebluht 'Tsvety uzhe ottsveli')." [Notes on German verbs of the finitive Aktionsart (type: Die Blumen haben schon ausgeblaht 'The flowers have already shed their blossoms').] V.V. et al. Klimov (ed.), *Sposoby dedstvija germanskago glagola v sinkhronii i diokhronii*. Kalinin: Kaliniskij Gosudarstvennij Universitet, 59-70.

4329. _____ , Petr I. Inenlikej, Igor' V. Nedjalkov and Vladimir G. Rakhtilin. 1984. "Znachenie i upotreblenie chukotskix vido-vremennyx form." [The meaning and usage of Chukchee tense-aspect forms.] A. V. Bondarko (ed.), *Teorija grammaticheskogo znachenija i aspektologicheskie issledovanija*. Leningrad: Nauka, 200-260.

4330. Needham, P. 1976. "The Speaker's Point of View." *Synthese* 32.309-27.

4331. Needham, Paul. 1975. *Temporal Perspective: A Logical Analysis of Temporal Reference in English*. (Filosofiska Studier, 25.) Uppsala: Philosophical Society and the Department of Philosophy, Uppsala University. Doctoral dissertation

4332. Nef, F. 1980. "Les verbes aspectuels en français: remarques sémantiques et esquisse d'un traitement formel." [Aspectual verbs in French: semantic remarks and a sketch of a formal treatment.] *Semantikos* 4.11-46.

4333. Nef, Frederic. 1981. "Bibliographie." [Bibliography.] *Langages* 15.21-27.

4334. _____. 1986. *Sémantique de la référence temporelle en français moderne*. [Semantics of temporal reference in Modern French.] (Europäische Hochschulschriften, XXI Linguistik, 32.) Berne: Peter Lang.

4335. Neff, Karen J. 1979. "On the Development of Tense from Aspect." Read at International Conference on Historical Linguistics (ICHL),1979.

4336. Nehls, D. 1974. *Synchron-diachrone Untersuchungen zur Expanded form im Englischen*. [Synchronic-diachronic investigations on the expanded form in English.] Munich: Hueber.

4337. _____. 1975. "The Structure of Tense and Aspect in English: A structural-functional approach." *International Review of Applied Linguistics* 13.275-92.

4338. _____. 1980. "Zur Strukturierung des englischen Verbal Systems." [On the structuring of the English verbal system.] *Die Neueren Sprachen* 79.43-59.

4339. _____. 1988. "Modality and the Expression of Future Time in English." *International Review of Applied Linguistics* 26.295-307.

4340. Nehls, Dietrich. 1978. *Semantik und Syntax des englischen Verbs: Teil 1, Tempus und Aspekt*. [Semantics and syntax of the English verb, part I, tense and aspect.] Heidelberg: Julius Groos.

4341. _____. 1984. "A Note on the Passive Progressive in English." *International Review of Applied Linguistics* 22.271-75.

4342. _____. 1988. "On the Development of the Grammatical Category of Verbal Aspect in English." Josef Klegraf and Dietrich Nehls (eds.), *Essays on the English Language and Applied Linguistics on the Occasion of Gerhard Nickel's 60th Birthday*. Heidelberg: Julius Groos, 173-98.

4343. _____. 1992. "An Analysis of 'Verbal Aspect' as a Cross-linguistic Category: implications for language teaching." *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching* 34.255-80.

4344. Nelken, Rani. 1997. "The analogy between nominal and temporal anaphora revisited." *Journal of Semantics* 14.369-416.
4345. _____ and Nissim Francez. 1995. "Splitting the reference time: temporal anaphora and quantification in DRT." *Proceedings of the 7th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics* (EACL '95), Dublin. Cf. Nelken and Francez (1997).
4346. _____ and Nissim Francez. 1997. "Splitting the Reference Time: the analogy between nominal and temporal anaphora revisited." *Journal of Semantics* 14.369-416. Cf. Nelken and Francez (1995).
4347. _____ and Nissim Francez. 1999. "The Semantics of Temporal Questions." *Proceedings of Formal Grammar 1999*.
4348. Nerad [Gerad], A. 1940. "Vy'namové funkce časovy'ch forem v soudobé spisnovné češtině." [The semantic functions of the temporal forms in literary Czech.] *Slovo a Slovenost* 6.188-93.
4349. Nerbonne, John. 1982. "The German Perfect." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 18.390-99.
4350. _____. 1984. *German Temporal Semantics: Three-Dimensional Tense Logic and a GPSG Fragment*. (Ohio State University Working Papers in Linguistics, 30.) Columbus, Ohio: Department of Linguistics, Ohio State University. Ohio State University PhD dissertation. Published 1985 by Garland, New York.
4351. _____. 1986. "Reference Time and Time in Narration." *Linguistics and Philosophy* 9.83-95. Based on paper presented 1982 at the Sloan Foundation Conference on Tense and Aspect in Discourse, Ohio State University.
4352. Nespital, Helmut. 1982. "Das Futursystem im Hindi und Urdu: Ein Beitrag zur semantischen Analyse der Kategorien Tempus, Aspekt und Modus und ihrer Grammeme." [The future system in Hindi-Urdu: a contribution to the semantic analysis of the categories of tense, aspect, and mood and their grammemes.] James Peter Thorne (ed.), *Language Form and Linguistic Variation: Papers Dedicated to Angus McIntosh*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 15.) Amsterdam: Benjamins. 1981, Schriftenreihe des Sudasien Inst. der Univ. Heidelberg (Wiesbaden: Steiner).
4353. _____. 1989. "Verbal Aspect and Lexical Semantics in Indo-Aryan Languages: The Typology of Verbal Expressions ('Compound Verbs') and Their Relation to Simple Verbs." *Studien zur Indologie und Iranistik* 15.159-96.
4354. Netsu, Machiko. 1981. "The Theory of Tense and the Analysis of the Japanese Tense Markers -ru and -ta." *Papers in Linguistics* 14.233-51.
4355. Netteberg, Kristine. 1954. "On the Disappearance of the Uncompounded Preterit Forms in Russian." *Scando-Slavica* 1.44-53.
4356. New, David S. 1991. "The Injunctive Future and Existential Injunctions in the New Testament." *Journal for the Study of the New Testament* 44.113-27.
4357. Newman, Paul and Russell G. Schuh. 1974. "The Hausa Aspect System." *Afroasiatic Linguistics* 1.1-39.
4358. Newman, Stanley. 1976. "Salish and Bella Coola Prefixes." *International Journal of American Linguistics*, 228-42.
4359. Newmeyer, Frederick J. 1969. "Underlying Structure of Begin-verbs." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 5.195-204.
4360. _____. 1975. *English Aspectual Verbs*. (Janua Linguarum, Series Practica, 203.) The Hague: Mouton.
4361. Newton, B. 1980. "Dialectal Variation in Verbal Aspect." *Hellenika* 32.325-37.

4362. Newton, Brian. 1977. "Review of Friedrich (1974)." *Lingua* 41.195-97.
4363. _____. 1979. "Habitual Aspect in Ancient and Modern Greek." *Byzantine and Modern Greek Studies* 5.29-41.
4364. _____. 1979a. "Scenarios, Modality, and Verbal Aspect in Modern Greek." *Language* 55.139-67.
4365. _____. 1981. "Temporal Asymmetries in Greek Verbal Aspect." *Folia Slavica* 4.346-51.
4366. _____. 1992. "The Function of Time Words in Guarayu." Shin Ja J. Hwang and William R. Merrifield (eds.), *Language in Context: Essays for Robert E. Longacre*. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics, 499-502.
4367. _____ and Ioannis Veloudis. 1980. "Intention, Destination and Greek Verbal Aspect." *Lingua* 52.269-84.
4368. _____ and Ioannis Veloudis. 1980. "Necessity, Obligation and Modern Greek Verbal Aspect." *Lingua* 50.25-43.
4369. Ney, James W. 1985. "The stative/Non-Stative Distinction and the Verbs of Cerebration in English." *Lenguas Modernas* 12.105-14.
4370. Nguendjio, Emile Gille. 1992. "Temps et aspect de la langue Bangwa." [Tense and aspect in the Bangwa language.] *Journal of West African Languages* 22.89-100.
4371. Niccacchi, Alviero. 1986. *Sintassi del verbo ebraico nella prosa biblica classica*. [Syntax of the Hebrew verb in Biblical prose.] Jerusalem: Franciscan Printing Press. Revised and translated by W. E. G. Watson as *The Syntax of the Verb in Classical Hebrew Prose*, *Journal for the Study of the Old Testament*, supplementary series, 86, Sheffield: JSOT Press, 1990.
4372. Niccacci, Alviero. 1987. "A Neglected Point of Hebrew Syntax: Yiqtol and Position in the Sentence." *Liber Annus* 37.7-19.
4373. _____. 1994. "Analysis of Biblical Narrative." Robert D. Bergen (ed.), *Hebrew and Discourse Linguistics*. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics, 175-98.
4374. _____. 1994a. "On the Hebrew Verbal System." Robert D. Bergen (ed.), *Hebrew and Discourse Linguistics*. Dallas, Texas: Summer Institute of Linguistics, 117-37.
4375. Nichols, Johanna. 1985. "Aspect and Inversion in Russian." Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 94-117.
4376. _____. 1993. "Transitive and Causative in the Slavic Lexicon: evidence from Russian." Bernard Comrie and Maria Polinsky (eds.), *Causatives and Transitivity*. (*Studies in Language* Companion Series, 23.) Amsterdam: John Benjamins, 69-86.
4377. Nichols, Patricia C. 1991. "Verbal Patterns of Black and White Speakers of Coastal South Carolina." Walter F. Edwards and Donald Winford (eds.), *Verb Phrase Patterns in Black English and Creole*. Detroit, Michigan: Wayne State University Press, 114-28.
4378. Nickel, Gerhard. 1966. *Die Expanded Form im Altenglischen*. [The expanded form in Old English.] Neumünster: Wachholz.
4379. Nicolle, Steve. 1997. "A Relevance-Theoretic Account of Be Going To." *Journal of Linguistics* 33.355-77.
4380. Nieuwint, P. 1986. "Present and Future in Conditional Protases." *Linguistics* 24.371-92.
4381. Nikanne, Urpo. 1997. "Suomen infiniittisten adjunktien temporaalinen tulkinta." [Temporal interpretation of nonfinite verbal adjuncts in Finnish.] *Virittäjä* 101.338-57.
4382. Nikolova-Novakova, Iva. 1995. "Sur les systèmes aspecto-temporels du français et du bulgare." [On the aspect-tense systems

of French and Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 20.5-14.
4383. Nilsson-Ehle, H. 1943-44. "Le conditionnel 'futur du passé' et la périphrase devait + infinitif." [The "future of the past" conditional and the periphrase devait + infinitive.] *Studia Neophilologica* 16.50-88.
4384. Nilsson-Ehle, Hans. 1953-54. "Remarques sur les formes surcomposées en français." [Remarks on the surcomposé forms in French.] *Studia neophilologica* 26.157-67. Regarding M. Cornu (1953).
4385. Nino Murcia, Mercedes. 1992. "El futuro sintético en el español norandino: caso de mandato atenuado." [The Synthetic Future in Northern Andean Spanish: A Case of Attenuated Command.] *Hispania* 75.705-13.
4386. Nishida, Chiyo. 1994. "The Spanish Reflexive Clitic Se as an Aspectual Class Marker." *Linguistics* 32.425-58.
4387. Nishimura, Hirokazu. 1979. "Is the Semantics of Branching Structures Adequate for Chronological Modal Logics?" *Journal of Philosophical Logic* 8.469-75.
4388. Nitsolova, Ruselina. 1993. "Kognitivni săstoianiia na govoreshtiia, epistemichna modalnost i temporalnost." [Cognitive states of discourse, epistemic modality and temporality.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 18.137-44.
4389. Noel, Mireille. 1996. "Un fait de style: 'maintenant' dans Au chateau d'Argol de Julien Gracq." [A point of style: maintenant in Au château d'Argol by Julien Gracq.] *Études de linguistique appliquée* 102.157-74.
4390. Nohl, Claudia. 1996. "Überlegungen zur Semantik von temporalen 'als'." [Reflections on the semantics of temporal 'als' ('as').] Presented at conference on Sinn und Bedeutung, Tübingen.
4391. Nolte, Gabriele. 1986. "Absolutes und relatives Tempus im Slowakischen." [Absolute and relative tenses in Slovak.] *Zeitschrift für Slawistik* 31.95-100.
4392. Noochoochai, Ponlasit. 1979. "Temporal Aspect in Thai and English: A Contrastive Analysis." PhD dissertation.
4393. Noor, Hashim H. 1993. "The Acquisition of Temporal Conjunctions by Saudi Arabian Learners of English." *International Journal of Applied Linguistics* 3.101-24.
4394. Nordlander, John. 1997. *Towards a Semantics of Linguistic Time: Exploring Some Basic Time Concepts with Special Reference to English and Krio*. Uppsala: Swedish Science Press. PhD dissertation, Umea University.
4395. Nordlinger, Rachel. 1995. "Split Tense and Imperative Mood Inflection in Wambaya." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 21.226-36.
4396. Nordlinger, Rachel. 1996. "The 'Status' of Wambaya verbal inflection." Ms. Related to Nordlinger and Bresnan (1996), "Nonconfigurational tense in Wambaya".
4397. _____ and Joan Bresnan. 1996. "Non-configurational tense in Wambaya." On-line Proceedings of the First LFG Conference, Rank Xerox, Grenoble, August 26-28, 1996, Miriam Butt and Tracy Holloway King, eds. Related to Nordlinger (1996), "The 'status' of Wambaya verbal inflection."
4398. _____ and Louisa Sadler. 2000. "Tense as a nominal category." Proceedings of the LFG00 Conference. Stanford: CSLI Publications. Ms. 17pp. Alternate, 2000 International Lexical Functional Grammar Conference, University of California at Berkeley, July 20.
4399. Noreiko, S. F. 1980. "Un modèle des temps verbaux du français." [A model of the verbal tenses of French.] *Revue de Linguistique Romane* 44.108-20.
4400. Norgard-Sorensen, Jens. 1997. "Tense, aspect and Verbal Derivation in the

Language of the Novgorod Birch Bark Letters." *Russian Linguistics* 21.1-21.

4401. Norrick, Neal R. 1976. "Begin Again." Christopher Gutknecht (ed.), *Contemporary English: Occasional papers*. Frankfurt: Lang, 119-28.

4402. Noss, Philip A. 1991. "Tense and Aspect in Fulfulde." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 27.43-64.

4403. Novack-Jones, Claudia. 1993. "The semantics of Aspect and Aspects of Semantics: A Study of the Verb in Russian, Czech and English." PhD dissertation, Brown University.

4404. Novakova, Iva. 1997. "Expression de l'idée d'avenir en français et en bulgare." [Expression of the idea of the future in French and in Bulgarian.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

4405. Novotny', František. 1954. "De perfecto Latino quod dicitur logicum." [On the so-called logical perfect in Latin.] *Listy filologické* 77.198-203.

4406. Nowak, Elke. 1994. "Tempus und Temporalität in Inuktitut." [Tense and temporality in Inuktitut.] Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 295-310.

4407. Noyau, Colette, Et Tayeb Houdaifa, Marie-Therese Vasseur, and Daniel Veronique. 1995. "The Acquisition of French." Rainer Dietrich, Wolfgang Klein, and Colette Noyau (eds.), *The Acquisition of Temporality in a Second Language*. (Studies in Bilingualism.) Amsterdam: John Benjamins, 145-209.

4408. Nubler, Norbert. 1996. "Slavistische konzeptionen von Aktionsart." [Slavistic concepts of Aktionsart.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brněnské Univ., A: Rada Jazykovedna* 45.47-57.

4409. Nummenaho, Pirjo. 1982-83. "Verb Derivation in the Old Finnish Literary Language: Frequentative Forms." *Annali Istituto Orientale, Napoli, Seminario di Studi dell'Europa Orientale* 1.147-56.

4410. Nunberg, Geoff and C. Pan. 1975. "Inferring Quantification in Generic Sentences." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 11.412-22.

4411. Nunes, Jairo. 1993. "The Discourse Representation of Tense Sequencing in Narratives." Presented at the Student Conference in Linguistics, University of Maryland. Related to Nunes and Thompson, 1995.

4412. _____ and Ellen Thompson. 1993. "Intensional verbs, tense structure and pronominal reference." S. et al. Hargus (ed.), *Proceedings of the 23rd Western Conference on Linguistics*. Fresno: Department of Modern Languages and Linguistics, University of California, Fresno, 348-60.

4413. _____ and Ellen Thompson. 1993. "Tense Restrictions on Interclausal Quantifier-Binding." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 10.235-46. Revised as Nunes and Thompson, 1995.

4414. _____ and Ellen Thompson. 1995. "The Discourse Representation of Temporal Dependencies." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 365-79. Later version of Nunes and Thompson, 1993; related to Nunes 1993.

4415. Núñez Romero-Bsalmas, S. 1991. "El futuro latino: Tiempo o modo?." [The Latin future: tense or mood?] *FS Codoñer C.*, 219-31.

4416. Nurse, Derek. 1988. "The Borrowing of Inflectional Morphology: Tense and Aspect in Unguja." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 15.107-19.
4417. _____. 1989. "Change in Tense and Aspect: Evidence from Northeast Coast Bantu Languages." Isabelle Haik and Laurice Tuller (eds.), *Current Approaches to African Linguistics*, VI. (Publications in African Languages and Linguistics, 9.) Dordrecht: Foris, 277-97.
4418. _____. 1999. "Tense and Aspect in Great Lakes Bantu Languages." Larry Hymen and Jean-Marie Hornbert (eds.), *Recent Advances in Bantu Historical Linguistics*. Stanford: Center for the Study of Language and Information, 517-44.
4419. Nussbaum, N. J. and R. Naremore. 1975. "On the Acquisition of Present Perfect Have in Normal Children." *Language and Speech* 18.219-26.
4420. Nutting, H. C. 1924-28. "Contrary to Fact and Vague Future." *University of California Publications in Classical Philology* 8.219-40.
4421. Nuyts, Jan and Jef Verschueren. 1987. *A Comprehensive Bibliography of Pragmatics*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins. 4 volumes.
4422. Nykiel-Herbert, Barbara. 1986. "The morphological and Phonological Structure of Derived Imperfectives in Polish." *Folia Linguistica* 20.461-76.
4423. Nyombe, B. G. V. 1997. "The functions of Reduplication in Bari." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 52.85-109.
4424. Nystrom, John. 1994. "Three Transitivity Markers in Arop-Sissano." *Language and Linguistics in Melanesia* 25.149-83.
4425. O Baoill, Donall P. 1994. "Tense and Aspect in Modern Irish." Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 201-18.
4426. O Corrain, Ailbhe. 1992. "On certain Modal and Aspectual Values of the Future Category in Irish." *Journal of Celtic Linguistics* 1.1-21.
4427. _____. 1997. "On verbal Aspect in Irish with Particular Reference to the Progressive." Seamus Mac Mathuna and Ailbhe O Corrain (eds.), *Miscellanea Celtica in Memoriam Heinrich Wagner*. (Acta Universitatis Upsaliensis, *Studia Celtica* Upsaliensia, 2.) Uppsala, Sweden: University of Uppsala, 159-73.
4428. O Se, Diarmuid. 1990. "Tense and Mood in Irish Copula Sentences." *Eriu* 41.61-75.
4429. O'Brien, Daniel. 1980. "Subsidiarity in Tonga (Zambian) Tense Forms." *Journal of African Languages and Linguistics* 2.121-32.
4430. O'Brien, Mark. 1997. "Verbal aspect in the Future Tense of the Greek New Testament." Th.M. thesis, Dallas Theological Seminary.
4431. O'Grady, W. D. 1979. "When and While as Temporal Conjunctions." *International Review of Applied Linguistics* 17.145-49.
4432. O'Kelly, Dairine. 1994. "Du réferent expérientiel au réferent mental: Pour une approche de la temporalité." [From the experiential referent to the mental referent: for an approach to temporality.] *Modèles Linguistiques* 15.25-68.
4433. _____. 1997. "L'Aspect en question(s)?: Relecture de Temps et verbe de G. Guillaume." [Aspect in question(s)? A fresh look at Guillaume's "Temps et verbe" ("Time and Verb").] *Cahiers de praxématique* 29.33-58.
4434. O'Leary DeLacy. 1923. *Comparative grammar of the Semitic Languages*. London: Kegan Paul.
4435. O'Neill, Sean. 1996. "Space, time, and Metaphor in Hupa." *Topics in Language, Culture, and Cognition* 5.

4436. O'Rourke, John J. 1974. "The historical Present in the Gospel of John." *Journal of Biblical Literature* 93.585-90.
4437. Oaklander, L. N. 1994. "A defense of the New Tenseless Theory of Time." L. N. Oaklander and Q. Smith (eds.), *The New Theory of Time*. New Haven, Connecticut: Yale University Press, 57-68.
4438. _____. 1994a. "The New Tenseless Theory of Time: A Reply to Smith." L. N. Oaklander and Q. Smith (eds.), *The New Theory of Time*. New Haven, Connecticut: Yale University Press, 77-82. Originally in *Philosophical Studies* 58.287-92 (1990).
4439. Obaid, Antonio H. 1967. "Sequence of Tenses, A?—What Sequence of Tenses?" *Hispania* 50.112-19.
4440. Obata, A. 1979. "Gnomic aorist in Greek." *Journal of Classical Studies* 27.61-67.
4441. Oberlander, Jon Reid. 1987. "The Semantics of Temporal Indexicals." PhD dissertation, University of Edinburgh.
4442. Obregon, Patrick. 1999. "Spontaneous Combustion: will vs going to." *Modern English Teacher* 8.17-18.
4443. Obst, Ulrich. 1994. "Zum vergleich des Aspekt- und Tempussystems in Russischen, Kroatischen und Serbischen." [On the comparison of the system of aspect and tense in Russian, Croatian, and Serbian.] *Suvremena lingvistika* 20 (37).35-58.
4444. Ofuani, Ogo A. 1981. "Future Time Expression in Nigerian Pidgin." *Papers in Linguistics* 14.309-25.
4445. _____. 1982. "A discussion of the Progressive Aspect of Nigerian Pidgin." *Papers in Linguistics* 15.229-39.
4446. _____. 1984. "On the Problem of Time and Tense in Nigerian Pidgin." *Anthropological Linguistics* 26.293-304.
4447. Ogawa, Nobuo. 1984. "The meaning and Function of the Suffixes -ki, -keri, -tu, -nu, -tari, and -ri in Genzi Monogatari." PhD dissertation, University of Pennsylvania.
4448. Ogihara, T. 1990. "The semantics of the Progressive and the Perfect in English." DYANA deliverable R2.3.13, ESPRIT Basic Research Action BR3175.
4449. Ogihara, Toshiyuki. 1987. "On 'Past Tense' in Japanese." *Texas Linguistic Forum* 28.73-90.
4450. _____. 1989. "Temporal reference in English and Japanese." PhD dissertation, University of Texas at Austin; 1992, Indiana University Linguistics Club.
4451. _____. 1994. "Adverbs of Quantification and Sequence-of-Tense Phenomena." Mandy Harvey and Lynn Santelmann (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory IV*. Ithaca, New York: CLC Publications, 251-67.
4452. _____. 1994a. "Events and States in Discourse." Paper presented at the Linguistic Society of America annual meeting, Boston, Massachusetts, January.
4453. _____. 1995. "'Double-Access'sentences and References to States." *Natural Language Semantics* 3.177-210. Replied to by Abusch (1997).
4454. _____. 1995a. "Non-factual before and Adverbs of Quantification." Teresa Galloway and Mandy Simons (eds.), *Proceedings from Semantics and Linguistic Theory V*. Ithaca, New York: DMLL Publications, Cornell University., 273-91.
4455. _____. 1995. "The Semantics of Tense in Embedded Clauses." *Linguistic Inquiry* 26.663-79.
4456. _____. 1996. *Tense, Attitudes, and Scope*. (Studies in *Linguistics and Philosophy*, 58.) Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
4457. _____. 1997. "The Proportion Problem and DRT." Ms.

4458. _____. 1998. "The ambiguity of the -te iru Form in Japanese." *Journal of East Asian Linguistics* 7.87-120.
4459. _____. 1998. "The Semantics of Adjectival Relatives in Japanese." Ms.
4460. _____. 1998a. "Tense, Aspect, and Argument Structure." Devon Strolovitch and Aaron Lawson (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VIII*. Ithaca, New York: CLC Publications, 169-84.
4461. _____. 1999. "Double Access Sentences Generalized." Tanya Matthews and Devon Strolovitch (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory IX*. Ithaca, New York: CLC Publications, 224-36.
4462. _____. 1999a. "A Scope Theory of Tense and Adnominal Modifier." Presented at Chronos (Thermi Conference on Tense, Aspect, and Mood), July, 1999.
4463. Ogura, Michiko. 1984. "OE Temporal Conjunctions Denoting 'When' or 'While': With Special Regard to the Gospels and the Psalter." *Neuphilologische Mitteilungen* 85.273-90.
4464. _____. 1991. "Is Indirect Discourse Following OE cweðan Always in the Subjunctive Mood?" *English Studies* 72.393-99.
4465. _____. 1997. "On the Beginning and Development of the Begin to Construction." Jacek Fisiak and Werner Winter (eds.), *Studies in Middle English Linguistics*. (Trends in Linguistics, 103.) Berlin: Mouton de Gruyter, 403-28.
4466. Oguse, A. 1947. "À propos de la valeur temporelle du participe parfait en grec." [Concerning the temporal value of the perfect participle in Greek.] *Mélanges 1945*, V: *Études linguistiques,* 23-29.
4467. _____. 1962. *Recherches sur le participe circonstanciel en grec ancien*. [Researches on the circumstantial participle in Ancient Greek.] Wetteren, Belgium: Cultura.
4468. Oh, Choon-Kyu. 1978. "Tense and Aspect in Korean." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 14.340-49.
4469. Öhman, Suzanne. 1956. "Om användningen av 'temporalt' wenn." [On the use of temporal wenn.] *Moderna Språk* 50.247-55. Regarding Heinhertz (1955). Commented upon by Tamsen (1957).
4470. Ohrstrom, Peter and Per F. V. Hasle. 1991. "Medieval Logic and Natural Language Understanding." Charles Grant Brown and Gregers Koch (eds.), *Natural Language Understanding and Logic Programming, III*. Amsterdam: Elsevier, 75-90.
4471. Okamura, Yusuke. 1996. "Grammatical status of Fure Future will, and the Category of Future Form." *Studia Linguistica* 50.35-49.
4472. Okawa, Hideaki. 1990. "Tense and Time in Japanese." PhD dissertation.
4473. Okiwelu, Benedict O. 1991. "La traduction de l'aspect verbal français en igbo." [Translation of the French Verbal Aspect in Igbo.] *Meta* 36.471-83.
4474. Oko, Okoji R. 1986. "Tense and Aspect in Yala." *The Journal of West African Languages* 16.37-52. Presented at the Seventeenth West African Languages Congress, Ibadan, Mar 1986.
4475. Okuda, Y. 1978. "Asupekuto no Kenkyuu o Megutte." [Concerning the study of aspect.] *Kyooiku Kokugo* 53, 54.33-44, 14-27.
4476. Olbertz, Hella. 1991. "Acabar y no acabar." [To complete and not to complete.] *Foro Hispánico* 2.29-41.
4477. Olesen, Ole Frimann. 1982. "Die verbformen in der indirekten Rede im geschriebenen Danisch und geschriebenen Deutsch: Eine kontrastive Beschreibung." [Verb forms in indirect speech in written Danish and written German: a contrastive description.] *Kopenhagener Beiträge zur Germanistischen Linguistik* 20.86-122.

4478. Olivares, Alfons. 1994. "Opit za săpostavka na katalonskata s bălgarskata glagolna sistema." [An attempt at a comparison of the Catalan verbal system with that of Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 19.76-83.

4479. Oliveira, Fatima. 1991. "Funções discursivas de Alguns Tempos do Passado em Portugues." [Discourse functions of some past tenses in Portuguese.] Ana Maria Barros de Brito (ed.), *Encontro de Homenagem a Oscar Lopes*. Lisbon: Associacao Portuguesa de Linguistica, 165-85.

4480. _____ and Ana Lopes. 1995. "Tense and Aspect in Portuguese." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages* II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 95-115.

4481. Olsen, Mari Broman, Amy Weinberg, Jeffrey P. Lilly, and John E. Drury. 1998. "Acquiring Grammatical Aspect via Lexical Aspect: The Continuity Hypothesis." *University of Maryland Working Papers in Linguistics* 6.122-51.

4482. Olsen, Mari Broman and Amy Weinberg. 1999. "Innateness and the Acquisition of Grammatical Aspect via Lexical Aspect." Annabel Greenhill, Heather Littlefield, and Cheryl Tano (eds.), *Proceedings of the 23rd Annual Boston University Conference on Language Development, I-II*. Somerville, Massachusetts: Cascadilla, 529-40.

4483. Olsen, Mari Jean Broman. 1991. "Lexical Semantic Typology of Motion Verbs: Insight from translation." M. Alexander and M. Dressler (eds.), *Papers from the Second Annual Meeting of the Formal Linguistic Society of Mid-America*. Ann Arbor: University of Michigan, 255-74.

4484. _____. 1994. "The Semantics and Pragmatics of Lexical Aspect Features." *Studies in the Linguistic Sciences* 24.361-75. Presented at the Fifth Annual Meeting of the Formal Linguistic Society of Mid-America, Champaign-Urbana, Illinois, May 20, 1994.

4485. _____. 1994a. "The semantics and Pragmatics of the Koine Greek 'Tense' Forms." *Northwestern University Working Papers* 6. Presented March 12, 1994 at the Issues in Koine Linguistics Pre-session, Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics.

4486. _____. 1995. "All Oppositions Are Not Equipollent: Privative Aspect Features." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 12.244-255.

4487. _____. 1997. *A semantic and Pragmatic Model of Lexical and Grammatical Aspect*. (Outstanding Dissertations in Linguistics.) Hamden, Connecticut: Garland. Ph.D. dissertation, Northwestern University, 1994.

4488. Olsson, L. 1971. *Étude sur l'emploi des temps dans les propositions introduites par 'quand' et 'lorsque' dans les propositions qui les complètent en français contemporain*. [A study on the the use of the tenses in clauses introduced by quand 'when' and lorsque 'since' in sentences which complete them in contemporary French.] (Studia Romanica Upsaliensis, 6.) Uppsala: Almqvist and Wiksell.

4489. Oltean, Stefan. 1995. "Semantica modelelor teoretice si problema referintei: discursul indirect liber." [Model-Theoretical Semantics and the Problem of Reference: Free Indirect Discourse.] *Studia Universitatis Babes Bolyai: Philologia* 40.81-92.

4490. Omamor, Augusta Phil. [Error for Onamor?] 1983-1984. "Time and Tense in Isekiri, Okpe and Uvwie." *JOLAN* 2.43-54.

4491. Onamor, Augusta Phil. 1982. "Tense and Aspect in Isekiri." *The Journal of West African Languages* 12.95-129.

4492. Ondracek, Jaroslav. 1985. "Na okraj chasoveho systemu finskeho slovesa."

[Marginal note on the Finnish system of tenses.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brněnské Univ., A: Rada Jazykovedna A*33.133-40.

4493. Onukawa, M. C. 1994. "A Reclassification of the Igbo =rV Suffixes." *Journal of West African Languages* 24.17-29.

4494. Onuma, Kiyoshi. 1982. "Doitsugo ni okeru sotai jisei ronrigaku ni yoru imi kijutsu." [Semantic Descriptions of German Relative Tenses by Means of Temporal Logic.] *Keiryo Kokugo Gakkai* 13.165-77.

4495. Oppy, Graham. 1995. "On an Argument about Reference to Future Individuals." *Philosophical Quarterly* 45 (178).84-92.

4496. Ortiz, Juan Manuel and Pierre-Yves Raccah. 1995. "Note on the French Imparfait: Topic and topoi." *Journal of Pragmatics* 24.221-24.

4497. Oruzbaeva, B. O. 1955. *Formy proshedshego vremeni v kirgizskom jazyke*. [The forms of the past tense in Kirghiz.] Frunze: Akademija Nauk Kirg. SSSR, Institut jazyka i literatury.

4498. Orwig, Carol. 1991. "Relative Time Reference in Nugunu." Stephen C. Anderson and Bernard Comrie (eds.), *Tense and aspect in eight languages of Cameroon*. Dallas: Summer Institute of Linguistics and the University of Texas at Arlington, 147-62.

4499. Osburn, Carroll D. 1983. "The Historical Present in Mark as a Text-Critical Criterion." *Biblica* 64.486-500.

4500. Osselton, N. E. 1982. "On the Use of the Perfect in Present-Day Narrative." *English Studies* 63.63-69.

4501. Oster, Sandra. 1981. "Use of Tenses in 'Reporting Past Literature' in E. S. T. [English for Science and Technology]." Larry Selinker, Elaine Tarone, and Victor Hanzeli (eds.), *English for Academic and Technical Purposes: Studies in Honour of Louis Trimble*. Rowley: Newbury House, 76-90.

4502. Østergaard, Frede. 1979. "The Progressive Aspect in Danish." Thore Pettersson (ed.), *Aspectology: Papers from the 5th Scandinavian Conference of Linguistics, Frostavallen, Apr. 27-29, 1979*. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 89-109.

4503. Ostrovskii, B. I. 1997. "Evidentsial'nost' i perfektnye formy: Na materiale jazyka dari." [Evidentiality and perfective forms (using Dari material).] *Voprosy jazykoznanija* 46.75-88.

4504. Ostrovskij, B. Ja. 1995. "Sposoby vyrazhenija vido-vremennyx znachenij v formax iz'javitel'nogo naklonenija glagola dari." [Ways of expressing aspectual-temporal meanings in the indicative mood of the Dari verb.] *Voprosy jazykoznanija* 44.74-87.

4505. Ota, A. 1963. *Tense and Aspect of Present-day American English*. Tokyo: Kenkyusha. Reviewed by J. van Ek, *English Studies* 46 (1965), 75-.

4506. Ota, Akira. 1971. "Comparison of English and Japanese with Special Reference to Tense and Aspect." *University of Hawaii Working Papers in Linguistics* 3.121-64.

4507. _____. 1973. "Tense Correlations in English and Japanese." *Studies in English Linguistics* 2.108-21.

4508. Oubouzar, Erika. 1997. "Ausbildung der zusammengesetzten Verbform haben + Part. II vom Althochdeutsch bis zum Frühhochdeutsch." [Formation of the composite verb form haben 'have' + Participle II from Old High German to Early Modern High German.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 69-82.

4509. Ouellet, Jacques. 1987. "Semantique grammaticale du verbe. I." [Grammatical semantics of the verb. I.] *Langues et Linguistique* 13.183-230.
4510. Ouellette, Jean. 1980. "An Unnoticed Device for Expressing the Future in Middle Hebrew." *Hebrew Annual Review* 4.127-30.
4511. Ouhalla, Jamal. 1993. "Negation, Focus and Tense: The Arabic Maa and Laa." *Rivista di Linguistica* 5.275-300.
4512. Oversteegen, E. 1988. "Temporal Adverbials in the Two Track Theory of Time." Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz*. Tübingen: Niemeyer, 129-62.
4513. _____. 1989. "Tracking Time: A Proposal for the Representation of Temporal Expressions in Dutch." PhD Dissertation, University of Utrecht.
4514. _____. 1993. "Aspect and text structure." DANDELION Deliverable R1.3.1
4515. _____ and H. J. Verkuyl. 1985. "De temporele zinsstructuur van het Nederlands: twee tijdsbanden." [The temporal semantic structure of Dutch: two tracks of time.] *Glot* 7.257-97.
4516. Oversteegen, Leonoor. 1986. "On Tense and Aktionsart: the two track theory of time." *Lingua* 69.197-218.
4517. Oviedo, A. and Nelson Tito. 1992. "La perspectiva cronoscópica en la gramática: un factor de significación estructural." [The Chronoscopic Perspective on Grammar: A Factor of Structural Meaning.] *Lenguaje* 19-20.27-41.
4518. Owen, R. 1967. "Past Perfect and the Simple Past." *English Language Teaching* 22.54-59.
4519. Owens, Jonathan. 1980. "Monogenesis, the Universal and the Particular in Creole Studies." *Anthropological Linguistics* 22.97-117.
4520. Ozawa, Shigeo. 1961. "The System of the Indicative Endings in Middle Mongolian." [In Japanese.] *Gengo Kenkyu* 40.33-80.
4521. Ozete, Oscaar. 1988. "Focusing on the Preterite and Imperfect." *Hispania* 71.687-91.
4522. Ozhegova, N. S. 1989. "Sopostavitel'nyj analiz gruppy glagolov ispol'zovat'sja, upotrebliat', primeniat'." [A comparative analysis of the group of verbs ispol'zovat'sja, upotrebljat', primenjat' 'to use'.] *Russkij jazyk za rubezhom* 2.19-22.
4523. Ozola, Arija. 1984. "Par priedekla no- lietosanu pabeigtibas nozime vieta un nevieta." [On the use of the prefix no- in the meaning of place and out of place.] *Latviesu Valodas Kulturas Jautajumi* 20.123-28.
4524. Paduceva, E. V. 1989. "Semantika i pragmatika nesovershennogo vida imperativa v russkom jazyke." [Semantics and pragmatics of the imperfective aspect of the imperative in the Russian language.] *Studia Slavica Finlandensia* 6.37-62.
4525. Paduceva, Elena V. 1992. "Toward the Problem of Translating Grammatical Meanings: The Factual Meaning of the Imperfective Aspect in Russian." *Meta* 37.113-26.
4526. Paducheva, E. V. 1986. "Semantika vida i tochka otscheta (V poiskax invarianta vidovogo znachenija)." [Aspectual semantics and the reference point (in search of the invariant of aspectual meaning).] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 45.413-24.
4527. _____. 1989. "K poiskam invarianta v znachenii glagol'nyx vidov: vid i leksicheskoe znachenie glagola." [In search of the invariant in the meaning of verbal aspect: aspect and lexical meaning of the verb.] *Nauchno-tekhnicheskaja informatsija* 12.24-31.

4528. _____. 1991. "K semantike nesovershennogo vida v russkom jazyke: obshchefakticheskoe i aktsional'noe znachenie." [On the Semantics of the Imperfective Aspect in the Russian Language: General-Factual and Actional Meanings.] *Voprosy jazykoznanija* 40.34-45.
4529. _____. 1992. "K sochetaemosti obstojatel'stva vremeni s vidom i vremenem glagola: tochka otscheta." [On the Combination of Temporal Circumstances with the Aspect and Tense of the Verb: A Reading Perspective.] *Nauchno-tekhnicheskaja informatsija* 3.34-40.
4530. Paducheva, Elena V. 1993. "Rezultativnye znachenija nesovershennogo vida v russkom jazyke: obshchefakticheskoe i aktsional'noe." [Resultative meanings of the imperfective aspect in Russian: factual and aspect evidence.] *Voprosy jazykoznanija* 42.64-74.
4531. Paducheva, Elena Viktorovna. 1990. "Vid i leksicheskoe znachenie glagola: ot leksicheskogo znachenija glagola k ego aspektual'noj xarakteristike." [From the Lexical Meaning of the Verb to Its Aspectual Characteristic.] *Russian Linguistics* 14.1-18.
4532. _____. 1998. "Opyt sistematizatsii ponjatij i terminov russkoj aspektologii." [An attempt at the systematization of the notions and terms of Russian aspectology.] *Russian Linguistics* 22.35-58.
4533. Pahomov, George S. 1979. "Tense, Aspect and the Verbs of Motion." *Russian Language Journal* 33.16-20.
4534. Paillard, Denis. 1979. *Voix et aspect en russe contemporain*. [Voice and aspect in contemporary Russian.] (Document de linguistique quantitative, 37.) Paris: Institut d'Études slaves.
4535. _____. 1992. "Déjà et la construction de l'énoncé." [Déjà 'already' and the construction of the utterance.] *L'information grammaticale* 55.33-37.
4536. Paiva Boléo, Manuel de. 1936. *O perfeito e o pretérito em português em confronto com as outras línguas románicas*. [The perfect and the preterite in Portuguese in contrast with the other Romance languages.] Coimbra.
4537. Pak, Dong-Ho. 1996. "À propos des propriétes syntaxiques et sémantiques des verbes aspectuels du coréen." [On the syntactic and semantic properties of Korean aspectual verbs.] *Revue Québecoise de Linguistique* 24.125-49.
4538. Paley, F. A. 1879. "On some Peculiarities in the Use of the Future Participles of Greek Verbs." *Journal of Philology* 8.79-83.
4539. Palmaytis, M. L. 1981. "Ot grecheskoj sistemy k slavjanskoj: K tipologii vida." [From the Greek to the Slavic system: on the typology of verbal aspect.] *Voprosy jazykoznanija* 30.45-54.
4540. Palmer, F. R. 1965. *A Linguistic Study of the English Verb*. London: Longmans. Later edition appeared as *The English Verb* (1974).
4541. _____. 1967. "The Semantics of the English Verb: Review Article." *Lingua* 18.179-95.
4542. _____. 1974. *The English Verb*. London: Longman. 2nd edition, 1987; earlier edition appeared as *A Linguistic Study of the English Verb* (1965).
4543. _____. 1978. "Past Tense Transportation: a reply." *Journal of Linguistics* 14.77-81.
4544. _____. 1979. *Modality and the English Modals*. London: Longman.
4545. _____. 1979. "Why Auxiliaries are Not Main Verbs." *Lingua* 47.1-25.
4546. _____. 1983. "Future Time Relation in the Conditional Protasis: A comment on Comrie." Australian *Journal of Linguistics* 3.241-43.

4547. Palmer, F. R. 1986. *Mood and Modality*. Cambridge: Cambridge University Press.
4548. Pan, Haihua. 1993. "Interaction between Adverbial Quantification and Perfective Aspect." Laurel Smith et al. Stvan (ed.), *FLSM III: Papers from the Third Annual Meeting of the Formal Linguistics Society of Mid America*. Bloomington, Indiana: Indiana University Linguistics Club, 266-80.
4549. Panevova, Jarmila and Petr Sgall. 1972. "Slovesny vid v explicitnim popisu jazyka." [Aspect in explicit linguistic description.] *Slovo a Slovesnost* 33.294-303.
4550. _____. 1998. "Verbal categories, meaning and typology." Leonid Kulikov and Heinz Vater (eds.), *Typology of verbal categories: Papers presented to Vladimir Nedjalkov on the occasion of his 70th birthday*. (Linguistische Arbeiten, 382.) Tübingen: Max Niemeyer, 205-14.
4551. Panfilov, V. Z. 1982. "K voprosu o kategorii vremeni vo v'etnamskom jazyke." [On the question of the category of tense in the Vietnamese language.] *Voprosy jazykoznanija* 31.73-82.
4552. Panhuis, Dirk. 1980. "The Personal Endings of the Greek Verb: An Exploration in the Subjectivity and the Non-Arbitrariness of a Paradigm." *Studies in Language* 4.105-17.
4553. Panina, E. I. 1983. "Preryvisto-smjagchitel'nyj sposob glagol'nogo dejstvija v russkom jazyke XVII v. (na materiale delovoj pismennosti)." [Intermittent-softening mode of verbal action in seventeenth-century Russian (based on business documents).] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 38.55-60.
4554. Panitz, Florian. 1993. "Tempus und Deixis." [Tense and deixis.] D. W. Halwachs and Irmgard Stütz (eds.), *Sprache—Sprechen—Handeln: Akten des 28. Linguistischen Kolloquiums. Graz, 1993*. (Linguistische Arbeiten, 320-321.) Tübingen: Niemeyer163-68.
4555. Pankhurst, J. N. 1982. "Review of Dowty (1979)." *Lingua* 58.181-89.
4556. Pankhurst, James N. 1980. "Closer to a Theory of Tense for Contrastive Analysis." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 12.115-36.
4557. Pankov, F. I. 1991. "Sistema znachenij i osobennosti funktsionirovanija narechij vremeni v russkom jazyke." [The system of meanings and peculiarities in the functioning of time adverbs in Russian.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 46.94-96.
4558. Panzer, B. 1963. *Die Funktion des Verbalaspekts im Praesens Historicum des Russischen*. [The function of verbal aspect in the historical present of Russian.] Munich: O. Sagner.
4559. Papp, Nandor. 1985. "The Expression of Present and Past Time in the English Predicate." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 20.95-114.
4560. Papp, Tunde. 1989. "The Relationship between Verbal Aspect and Verbal Character in Hungarian." Lars-Gunnar Larsson (ed.), *Proceedings of the Second Scandinavian Symposium on Aspectology*. (Acta Universitatis Upsaliensis: Studia Uralica et Altaica Upsaliensia, 19.) Uppsala: Almqvist and Wiksell, 67-76.
4561. Papprotté, Wolf. 1988. "A Discourse Perspective on Tense and Aspect in Standard Modern Greek and English." Brygida Rudzka-Ostyn (ed.), *Topics in Cognitive Linguistics*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 447-505.
4562. [duplicates 4561]
4563. Paraskevas, Cornelia. 1994. "The Historical Present in Modern Greek Narratives." Irene Philippaki-Warburton,

Katerina Nicolaidis and Maria Sifianou (eds.), *Themes in Greek Linguistics: Papers from the First International Conference on Greek Linguistics, Reading, September 1993*. Amsterdam: John Benjamins, 277-81.

4564. Paraskevas-Shepard, C. 1986. "Choosing between the Aorist and the Present Perfect: the Case of Modern Greek." *Journal of Modern Greek Studies* 4.51-59.

4565. Paraskevas-Shepard, Cornelia C. 1988. "A Context-Dependent Approach: To Tense, Mood and Aspect in Modern Greek." PhD dissertation, University of Kansas.

4566. Pariente, A. 1963. "Sobre los Futuros Sigmáticos Griegos." [On the Greek sigmatic futures.] *Emerita* 31.53-130.

4567. Pariente, Angel. 1953. "Formaciones latinas de perfecto tardías y vulgares." [Forms of the perfect in Late and Vulgar Latin.] *Emerita* 21.267-78. Review of Banta (1952).

4568. Paris, Marie-Claude. 1988. "Durational Complements and Verb Copying in Chinese." *Tsing Hua Journal of Chinese Studies* n. s. 28.423-39.

4569. _____. 1988a. "L'expression de la durée en mandarin." [The expression of duration in Mandarin.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 163-85.

4570. Parisi, Carole. 1992. "Descriptive Semantics and Syntax of Modern Spanish estar Progressives." PhD dissertation, University of Michigan.

4571. Park, Myung-Kwan. 1994. "An Event-Structure Analysis of the Stative/Non-Stative Distinction in Periphrastic Causative and Mit-Type Verb Constructions in Korean." Renaud Kim and Key Young (eds.), *Theoretical Issues in Korean Linguistics*. Stanford, California: Center for the Study of Language and Information, 343-65.

4572. _____. 1996. "Tense and the Time Argument of a Predicate." [In Korean?] *Ohak Yonku* 32.267-304.

4573. Park, No-min. 1989. "Aspect in the English Progressive." *The Journal of English Language and Literature*, 329-49.

4574. Park, Ok-Sook. 1996. "Imparfait et te." [Imperfect and -te.] *Modèles Linguistiques* 17.37-49.

4575. Parker, Elizabeth. 1991. "Complex Sentences and Subordination in Mundani." Stephen C. Anderson and Bernard Comrie (eds.), *Tense and aspect in eight languages of Cameroon*. Dallas: Summer Institute of Linguistics and the University of Texas at Arlington, 189-210.

4576. Parodi-Lewin, Claudia. 1991. "Aspect in the Syntax of Spanish Psych-Verbs." PhD dissertation, University of California, Los Angeles.

4577. Parret, H. 1984. "Time, Space and Actors: The pragmatics of development." Charles-James Nice Bailey and R. Harris (eds.), *Developmental Mechanisms of Language*. Oxford, 131-48.

4578. Parsons, Terence. 1973. "Tense Operators versus Quantifiers." *The Journal of Philosophy* 70.609-10. Comments on Partee (1973).

4579. _____. 1985. "Underlying Events in the Logical Analysis of English." E. Lepore and B. P. McLaughlin (eds.), *Actions and Events: Perspectives on the Philosophy of Donald Davidson*. Oxford: Blackwell, 235-67.

4580. _____. 1987/88. "Underlying States in the Semantical Analysis of English." *Proceedings of the Aristotelian Society* 88.13-30.

4581. _____. 1989. "The Progressive in English: Events, States and Processes." *Linguistics and Philosophy* 12.213-41.

4582. _____. 1989a. "The Prospective in English: Events, States and Processes." *Linguistics and Philosophy* 12.213-41.
4583. _____. 1990. *Events in the Semantics of English: A Study in Subatomic Semantics*. (Current Studies in Linguistics, 19.) Cambridge, Massachusetts : MIT Press.
4584. _____. 1997. "Some Open Problems in Event Structure." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.
4585. Partee, Barbara Hall. 1973. "Some Structural Analogies between Tenses and Pronouns." *The Journal of Philosophy* 70.601-9.
4586. _____. 1973. "The Syntax and Semantics of Quotation." S. R. Anderson and P. Kiparsky (eds.), *A Festschrift for Morris Halle*. New York: Holt, Rinehart and Winston, 410-18.
4587. _____. 1975. "Montague Grammar and Transformational Grammar." *Linguistic Inquiry* 6.203-300.
4588. _____. 1984. "Compositionality." F. Landman and F. Veltman (eds.), *Varieties of Formal Semantics: Proceedings of the Fourth Amsterdam Colloquium, September, 1982*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 3.) Dordrecht: Foris, 281-312.
4589. _____. 1984a. "Nominal and Temporal Anaphora." *Linguistics and Philosophy* 7.243-86.
4590. _____. 1985. "Situations, Worlds and Contexts." *Linguistics and Philosophy* 8.53-58.
4591. _____. 1991. "Adverbial Quantification and Event Structures." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 17.439-56.
4592. Partee, Barbara, Sharon Sabsay, John Soper and Wm. Badecker. 1978. *Bibliography: Logic and Language*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club.
4593. Pascal, Roy. 1962. "Tense and Novel." *The Modern Language Review* 57.1-11.
4594. Pasicki, A. 1972. "Outline Grammar of the English While/when/as Temporal Clauses." *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 4.93-105.
4595. _____. 1987. *Temporal Adverbials in Old and Middle English*. Lublin: Redakcja Wydawnictw Katelickiego Uniwersytetu Lubelskiego.
4596. Pasicki, Adam. 1976. "Juz, Jeszcze, and Their English Equivalents." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 5.103-10.
4597. Passoneau, Rebecca J. 1988. "A Computational Model of the Semantics of Tense and Aspect." *Computational Linguistics* 14.44-60.
4598. Pataut, Fabrice. 1996. "Realism, Decidability and the Past." PhD dissertation, University of Southern California.
4599. Patri, Sylvain. 1994. "Morphogenèse des relations d'aspect du verbe slave." [The morphogenesis of aspectual relations in the Slavic verb.] *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris,* 255-87.
4600. Patrick, Peter Lumpkin. 1992. "Linguistic Variation in Urban Jamaican Creole: A Sociolinguistic Study of Kingston, Jamaica." PhD dissertation, University of Pennsylvania.
4601. Paul, L. A. 1997. "Truth Conditions of Tense[les]s Sentence Types." *Synthese* 111.53-71.
4602. Paul, Ludwig. 1997. "Präteritum und Perfekt im Soghdischen." [Preterite and perfect in Sogdian.] *Indogermanische Forschungen* 102.199-205.
4603. Pauliny, Eugen. 1950-51. "Poznámky o slovesnom vide." [Notes on verbal aspect.] *Slovenská Reč* 16.83-85.
4604. Pavlikova, M. A. 1979. "Diakhronicheskaja soprjazennost'

kategorij vremennoj otnesennosti i vida v anglijskom jazyke: Na materiale romana T. Melori Smert' Artura i traktata T. Eliota Pravitel'." *Vestnik moskovskogo universiteta. Serija VII, filologija, zhurnalistika* 3.47-56. Concerns temporal reference and aspect in Malory's *Morte d'Arthur* and Elyot's *Governour*.

4605. Payne, Doris L. 1993. "On the Function of Word Order in Yagua Narrative." *International Journal of American Linguistics* 59.1-15.

4606. Peck, Stephen Madry, Jr. 1989. "Tense, Aspect and Mood in Guinea-Casamance Portuguese Creole." PhD dissertation, University of California, Los Angeles.

4607. Peckham, Brian. 1994. "The Sequence of Tenses in Biblical Hebrew." Ms., University of Toronto.

4608. _____. 1997. "Tense and Mood in Biblical Hebrew." *Zeitschrift für Althebraistik* 10.139-68.

4609. Pedersen, Holger. 1904. "Zur Lehre von den Aktionsarten." [On the theory of the Aktionsarten.] *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanische Sprachen, begründet von A. Kuhn* 37.219-50.

4610. Peinenburg, Hari. 1983. "Za xaraktera na razlikata mezhdu aorista i imperfekta." [On the character of the differences between the aorist and the imperfect.] A. G. F. van Holk (ed.), *Dutch Contributions to the Ninth International Congress of Slavists, Kiev, September 6-14, 1983*. Amsterdam: Rodopi, 347-56.

4611. Pekkanen, Inka. 1984. "Verb Tense/Aspect in Tatana Discourse." *Studies in Philippine Linguistics* 5.3-18.

4612. Pellat, J. Christophe. 1987. "L'emploi des temps dans un texte narratif: André Breton L'Amour fou chapitre IV." [The use of tenses in a narrative text: André Breton's "L'Amour fou" ("Mad Love"), chapter IV.] *L'information grammaticale* 34.31-35.

4613. Penalosa, Fernando. 1989. "El aspecto y el tiempo en las lenguas q'anjob'alanas." [Aspect and Tense in the Q'anjob'al Languages.] *Winak* 5.80-92.

4614. Penchev, Iordan. 1990. "Za funktsioniraneto na vremenata v teksta." [On the functioning of tense in text.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 15.253-56.

4615. _____. 1994. "Modalnost i vreme." [Modality and time.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 19.28-37.

4616. Penner, T. 1970. "Verbs and the identity of actions: a philosophical exercise in the interpretation of Aristotle." O. Wood and G. Pitcher (eds.), *Ryle: A Collection of Critical Essays*. New York City, 393-460.

4617. Pennington, Martha C. 1988. "Context and Meaning of the English Simple Tenses: A Discourse-Based Perspective." *RELC Journal* 19.49-74.

4618. Peppler, C. W. 1933. "Durative and Aoristic." *American Journal of Philology* 54.47-53.

4619. Perakhod, V. B. 1990. "Perfektyvatsyia dzeiaslovau rukhu-peramiashchennia u beloruskai i ruskai movakh." *Vestsi Akademii Navuk BSSR* 3.102-09.

4620. Percival, Philip. 1989. "Indices of Truth and Temporal Propositions." *Philosophical Quarterly* 39.190-99.

4621. _____. 1990. "Indices of Truth and Intensional Operators." *Theoria* 56.148-72.

4622. Perebeynoss, Valentina. 1997. "English Conjugation and Some of Its Functional Characteristics." *Journal of Quantitative Linguistics* 4.222-31.

4623. Peres, Joao. 1991. "Sobre o Valor Temporal das Expressões." [On the temporal value of expressions.] Ana Maria Barros de Brito (ed.), *Encontro de Homenagem a Oscar Lopes*. Lisbon: Associacao Portuguesa de Linguistica, 61-72.

4624. Perez Botero, Luís. 1997. "Anterioridad y perfectividad en el sistema verbal del

español." [Temporal Sequence and Perfect Aspect in the Spanish Verb System.] *Sintagma* 9.5-15.
4625. Perez Bouza, Jose A.. 1996. "Categorización aspectual y verbo eslavo." [Aspectual Categorization and the Slavic Verb.] *Sintagma* 8.5-15.
4626. Perez Bouza, José Antonio. 1993. "El aspecto verbal: Cuestiones interlinguísticas." [Verbal aspect: interlinguistic questions.] PhD dissertation, University of Barcelona.
4627. Perez, Maria Rosa. 1997. "Temporalité et aspect à l'intérieur du système verbal de l'espagnol: formes simples vs. formes composées; l'imparfait 'cantaba' face au passé simple 'canté'." [Temporality and aspect inside the verbal system of Spanish: simple forms vs. complex forms; the imperfect cantaba 'I was singing' opposite the simple past canté 'I sang'.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
4628. Pérez Saldanya, Manuel and Maria Josep Cuenca. 1994. "Tense and Aspect in Non-finite Clauses." *Catalan Working Papers in Linguistics* 4.121-44.
4629. Perez-Leroux, Ana and Petra Schulz. 1999. "Role of Tense and Aspect in the Acquisition of Factivity: Children's Interpretation of Factive Complements in English, German and Spanish." *First Language* 19 (55).29-54.
4630. [duplicates 4629]
4631. Péristérakis, Agésilas E. 1957. "Essai sur l'aoriste intemporel en grec." [Essay on the intemporal aorist in Greek.] Thèse, doctorat ès lettres, University of Paris. Published, Athens, 1962.
4632. Perlin, Jacek. 1996. "Opis kategorii czasu w systemach jednoseryjnych (na przykladzie polszczyzny)." [The description of the tense category in monoserial systems (the case of Polish).] *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Jezykoznawczego* 52.107-12.
4633. Perlmutter, David M. 1970. "The Two Verbs Begin." Roderick A. Jabocs and Peter S. Rosenbaum (eds.), *Readings in English transformational grammar*. Waltham, Massachusetts: Ginn, 107-19.
4634. _____. 1989. "Multiattachment and the Unaccusative Hypothesis: The Perfect Auxiliary in Italian." *Probus* 1.63-119.
4635. Pernée, L. 1983. "L'aspect en grec ancien: problèmes d'analyse." [Aspect in Ancient Greek: problems of analysis.] *Les études classiques* 51.297-302.
4636. Perridon, Harry. 1996. "Reported speech in Swedish." Theo A. J. M. Janssen and Wim van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 165-88.
4637. Perrot, J. 1961. "Les faits d'aspect dans les langues classiques." [The facts of aspect in the Classical languages.] *L'information litteraire* 13.109-63.
4638. _____. 1978. "Aspects de l'aspect." [Aspects of aspect.] *Melanges M. Lejeune*, 183-197.
4639. Perrots, Jean. 1956. "Refléxions sur les systèmes verbaux du latin et du français." [Reflexions on the verbal systems of Latin and French.] *Revue des langues romanes* 72.137-69.
4640. Perry, J. 1979. "The Problem of the Essential Indexical." *Noûs* 13.3-21.
4641. _____. 1988. "Cognitive significance and New Theories of Reference." *Noûs*, 1-18.
4642. Perry, John. 1977. "Frege on Demonstratives." *Philosophical Review* 86.474-97.
4643. Pesetsky, David and Esther Torrego. 2000. "T-to-C Movement: Causes and Consequences." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000. To

appear in M. Kenstowicz, ed., *Ken Hale: A Life in Linguistics*, Cambridge, Massachusetts: MIT Press.
4644. Pessels, C. 1896. *The Present and Past Periphrastic Tenses in Anglo-Saxon*. Strasbourg: K. J. Trübner.
4645. Pete, Istvan. 1983. "Az igeszemlelet, a cselekves megvalosulasanak foka, a cselekves modja es minosege a magyar nyelvben." [Contemplation of verbs, extended realization of the activity, mood, and quality of action in Hungarian.] *Magyar Nyelv* 79.137-49.
4646. Pete, Istvan. 1991. "Upotreblenie glagolov sovershennogo vida v bolgarskix i russkix otritsatel'nyx pobuditel'nyx predlozheniyax." [The use of perfective verbs in Russian and Bulgarian negative exhortative sentences.] *Sapostavitelno Ezikoznanie* 16.17-21.
4647. _____. 1994. "Verbalaspekt im ungarischen und russischen." [Verbal aspect in Hungarian and Russian.] *Studia Slavica* Savariensia 2.70-84.
4648. Petersen, B. 1970. "Towards Understanding the 'Perfect' Construction in Spoken English." *English Teaching Forum* 8.2-10.
4649. Petersmann, Hubert. 1987. "Zum Gebrauch von post(ea)quam im Vulgärlateinischen und seinen Nachfolgern im Romanischen." [On the use of post(ea)quam in Vulgar Latin and its successors in Romance.] *Zeitschrift für romanische Philologie* 103.229-37.
4650. Peterson, Peter G. 1973. "Some Observations on the Present Participle." *Kivung* 6.115-29.
4651. Peterson, Philip L. 1979. "On Representing Event Reference." *Syntax and Semantics* 11.325-55.
4652. _____ and Kashi Wali. 1985. "Event." *Linguistic Analysis* 15.3-18.
4653. Peterson, Thomas H. 1974. "Auxiliaries." *Language Sciences* 30.1-12.
4654. Petkov, P. 1991. "Konfrontativer Vergleich der Tempussysteme im Deutschen und Bulgarischen." [Contrastive comparison of the tense systems in German and Bulgarian.] E. Iwasaki (ed.), *Begegnung mit dem 'Fremden'*. Munich: Iudicium, 133-43.
4655. Petkov, Pavel. 1987. "Kum văprosa za săstava na temporalnata paradigma v bălgarskiia ezik." [Toward the question of the composition of the temporal paradigm in Bulgarian.] *Sapostavitelno Ezikoznanie* 12.37-49.
4656. _____. 1989. "Osnovni schodstva i razlichija mezhdu nemskata i balgarskata temporalni sistemi." [Basic similarities and differences between German and Bulgarian temporal systems.] Venče Popova (ed.), *Vtori mežđunaroden kongres po bălgaristika, Sofija 23 maj - 3 juni 1986 g.: dokladi. Sofia: Bălgarska akad. na naukite*, 119-130.
4657. Petroska, Elena. 1996. "Iterative contexts in Macedonian and Bulgarian." Presented at 10th Balkan and South Slavic Conference, Chicago, May 2-4, 1996.
4658. Petrova, Krasimira. 1995. "Psikholingvisticheskoe issledovanie leksiko-semanticheskix grupp s identifikatorom sutki v russkom i denonoshchie v bolgarskom jazykax." [Psycholinguistic research of lexico-semantic groups signalling the notion of day in Russian and Bulgarian.] *Sapostavitelno Ezikoznanie* 20.5-13.
4659. Petrova, Slavka and Fani Angelieva. 1991. "Glagolnijat vid v savremennija balgarski i novogracki." [Verbal aspect in modern Bulgarian and Greek.] *Ezik i literatura* 46.70-81.
4660. Petrukhina, E. B. 1978. "O funktsionirovanii vidovogo protivopostavlenija v russkom jazyke v sopostavlenii s cheskim: Pri oboznachenii povtorjajushchikhsja dejstvij." *Russkij jazyk za rubezhom* 1.57-61.

4661. Petrukhina, E. V. 1988. "K diskussii o teorii glagol'nogo vida v russkom jazyke." [On the Discussion of the Theory of Verbal Aspect in the Russian Language.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 43.81-87.

4662. Petrukhina, Elena. 1993. "K probleme aspektual'no relevantnoj klassifikatsii glagol'noj leksiki v russkom jazyke." [On the problem of the aspect-relevant classification of the Russian verbal lexicon.] *Studia Rossica Posnaniensia* 23.165-73.

4663. Petruxin, P. V. 1996. "Narrativnaja strategija i upotreblenie glagol'nyx vremen v russkoj letopisi XVII veka." [Narrative strategy and verb tense usage in Russian chronicles of the seventeenth century.] *Voprosy jazykoznanija* 45.62-84.

4664. Petruxina, E. V. 1993. "Tipologicheskie osobennosti glagola v slavjanskix jazykax (problema slavjanskoj modeli glagol'nogo dejstvija)." [The typological peculiarities of the verb in Slavic languages (the problem of a Slavic model of verbal action).] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 48 (9).19-25.

4665. Petruxina, Elena. 1991. "Slavjanskaja kategorija glagol'nogo vida i sopostavitel'ny analiz." [The Slavic category of verbal aspect and comparative analysis.] *Sapostavitelno Ezikoznanie* 16.30-37.

4666. Pettersson, Bjorn. 1984. "Hortativt presens i nusvenskan." [The hortative present in Modern Swedish.] *Skrifter Utgivna av Svenska Litteratursallskapet; Studier i Nordisk Filologi* 65.199-203.

4667. Pettersson, Thore. 1972. *On Russian Predicates with Special Reference to the Aspect System: A theory of case and aspect*. Stockholm: Almqvist and Wiksell.

4668. _____. 1994. "Tense." *Working Papers* 42.179-96.

4669. Pfaff, C. 1972. "Tense and Aspect in English." (Technical Note #TN, 2-72-27.) Los Alamitos, California: Southwest Regional Laboratory for Educational Research and Development.

4670. Pfänder, Stefan. 1997. "'Je ne cesserai jamais de croire que hier sera meilleur': TEMPS et ASPECT des catégories déictiques?." ["I will never cease to believe that yesterday will be better": tense and aspect of deictic categories?.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

4671. Pfeiler, Barbara and Enrique Martin Briceno. 1997. "Early Verb Inflection in Yucatec Maya." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 33.117-25.

4672. Pi, Tony. 2001. "Iteratives on English iteratives." Presented at Reduplication Workshop, University of Toronto, April, 2001.

4673. Piamenta, Moshe. 1958. "Use of Tenses, Aspects, and Moods in the Arabic Dialect of Jerusalem." [In Hebrew.] PhD dissertation, Hebrew University. A chapter published Jersusalem, 1958, as "The Use of the Imperfect (without b-) in the Arabic Dialect of Jerusalem."

4674. Pianesi, Fabio and Achille Varzi. 1995. "Refining Temporal Reference in Event Structures." Presented at Conference on Time, Space, and Movement, University of Toulouse.

4675. Pickbourn, James. 1789. *A Dissertation on the English Verb: Principally Intended to Ascertain the Meaning of its Tenses*. London. Reprinted 1968, Menston, England: Scolar Press.

4676. Pickett, Velma B. 1989. "Aspect in Isthmus Zapotec." Mary Ritchie Key and Henry M. Hoenigswald (eds.), *General and Amerindian Ethnolinguistics: In Remembrance of Stanley Newman*. (Contributions to the Sociology of Language, 55.) Berlin: Mouton de Gruyter, 229-43.

4677. Pierce, J. 1971. "A Look at the So-called Past Tenses and Participial Forms of English verbs." *Linguistics* 71.87-94.
4678. Pignon, J. 1942. "L'emploi du 'conditionnel-temps' en proposition principale." [The use of the conditional tense in the main clause.] *Le français moderne*, 28.
4679. Pihlak, Ants. 1985. "Tähelepanekuid kursiivsusest ja terminatiivsusest eesti keeles." [Observations on cursivity and terminitivity in the Estonian language.] *Keel ja Kirjandus* 28.149-58.
4680. Pijnenburg, W. J. J. 1982. "De mnl. ghe-loze participia." [The Middle Dutch participles without ghe.] *Tijdschrift voor Nederlandse Taal en Letterkunde* 98.104-116.
4681. Pikhlak, A. 1989. "O 'chistovidovyx' narechijax kak sredstve sozdanija analogov vidovyx par russkogo jazyka." [On "purely aspectual" adverbs as a means of creating analogues of aspectual pairs in Russian.] *Issledovanija po sopostavitel'nomu jazykoznaniju i leksikologii*, 132-42.
4682. Pilot-Raichoor, Christiane. 1997. "Aperçu sur le systeme verbal badaga." [A survey of the Badaga verb system.] *Faits de Langues* 10.163-72.
4683. Pilszczikowa, Nina. 1957. *System czasownikowy języka hausa: Stosunki między kategoriami aspektu; czasu*. [The temporal system of the Hausa language: the relations between the categories aspect and tense.] (Polska Akad. Nauk, komitet orientalistyczny.) Warsaw: Pan'stwowe wyd. naukowe.
4684. Piñango, M. M., E. Zurif, and R. Jackendoff. 1999. "Real-time processing of aspectual coercion at the syntax-semantics interface." *Journal of Psycholinguistic Research* 28.395-414.
4685. Pinborg, Jan. 1975. "Classical Antiquity: Greece." Hans Aarsleff, Robert Austerlitz, Dell Hymes, and Edward Stankiewicz (eds.), *Historiography of Linguistics*. (Current Trends in Linguistics (ed. T. A. Sebeok), 13.) The Hague: Mouton, 69-126.
4686. Pinchon, Jacqueline. 1982. "Symétrie et dissymétrie dans l'expression du temps: Complements circonstanciels et adverbes." [Symmetry and dissymmetry in the expression of time: circumstantial complements and adverbs.] *Le français dans le monde* 166, 167, 168.68-69, 70-72, 79-80.
4687. Pines, V. Ja. 1981. "O funktsional'nom sootnoshenii dvux form proshedshego perfektivnogo vremeni v azerbajdzhanskom jazyke." [On the functional relationship between two forms of the Azerbaijani past perfect.] *Izvestija akademii nauk azerbaidzhanskoj SSR, Literatura, jazyk i iskusstvo* 2.83-86.
4688. Pinkster, H. 1972. *On Latin Adverbs*. Amsterdam: North-Holland.
4689. _____. 1989. "Some methdodological remarks on research on future tense auxiliaries in Latin." G. Calboli (ed.), *Subordination and Other Topics in Latin: Proceedings of the Third Colloquium on Latin Linguistics, Bologna, 1-5 April 1985*. Amsterdam, 311-26.
4690. Pinkster, Harm. 1984. *Latijnse syntaxis en Semantiek*. [Latin syntax and semantics.] Amsterdam: B. R. Gruner. Translated, 1990, Latin Syntax and Semantics, London: Routledge.
4691. _____. 1987. "Strategy and Chronology of the Development of Future and Perfect Tense: Auxiliaries in Latin." Martin Harris and Paolo Ramat (eds.), *Historical Development of Auxiliaries*. (Trends in Linguistics: Studies and Monographs, 35.) Berlin: Mouton de Gruyter, 193-223.
4692. _____. 1990. *Latin syntax and Semantics*. (Romance Linguistics.) New York City: Routledge, Chapman & Hall. Translated from *Dutch Latijnse Syntaxis en Semantiek* (1984) by Hotze Mulder.

4693. _____. 1998. "Narrative tenses in Merovingian hagiographic texts." József Herman (ed.), *La transizione dal latino alle lingue romanze: Atti della Tavola Rotonda di Linguistica Storica, Università Ca' Foscari di Venezia, 14-15 giugno 1996*. Tübingen: Niemeyer, 229-35.

4694. Pinon, Chris. [Piñon, Chris.] 1997. "Verbalaspekt im Polnischen und Ereignissemantik." [Verbal aspect in Polish and event semantics.] Presented at DGfS-Jahrestagung 1997.

4695. _____. 1997a. "The way of aspect in Polish." Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft, 19. Jahrestagung, Düsseldorf, 26. bis 28. Februar 1997, Arbeitsgrup 1, Sprache und Zeit.

4696. Pinon, Christoph. [Piñon, Christoph.] 1996. "Achievements in einer Ereignissemantik." [Achievements in an event semantics.] Presented at conference on Sinn und Bedeutung, Tübingen.

4697. Pinon, Christopher. [Piñon, Christopher.] 1995. "Around the Progressive in Hungarian." Istvan Kenesei (ed.), Approaches to Hungarian, V. Szeged: Jate, 153-89.

4698. _____. 1999. "Durative Adverbials In Result States." Read at WCCFL 18, University of Arizona, April 8-11, 1999.

4699. _____. 1999a. "A semantics for durative adverbials." Presented at Sinn & Bedeutung 1999, Düsseldorf, October 3-6.

4700. _____. 2000. "Happening Gradually." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting.

4701. Pinon, Christopher J. [Piñon, Christopher J.] 1997. "Achievements in an Event Semantics." Aaron Lawson (ed.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VII*. Ithaca, New York: CLS Publications, 276-92.

4702. Pinto, Julio Cesar Machado. 1988. *The Reading of Time: A Semantico-Semiotic Approach*. Berlin and New York: Mouton de Gruyter. 1986 PhD dissertation, University of North Carolina, Chapel Hill, under title "Temporal Relations in the Narrative: A Semantico-Semiotic Approach."

4703. Pisani, Vittore. 1981. "Origini e fortuna del passato prossimo." [Origins and fortune of the passato prossimo (present perfect).] Jürgen et al. Trabant (ed.), *Logos Semantikos: Studia Linguistica* in Honorem *Eugenio Coseriu 1921-1981*. Berlin: de Gruyter435-441.

4704. Pisarski, Andrzej. 1986. "The Function of Prefixation in the Assignment of Aspect to the Russian Verb." Dieter Kastovsky and Aleksander Zwedek (eds.), *Linguistics Across Historical and Geographical Boundaries: In Honor of Jacek Fisiak on the Occasion of his 50th Birthday (Vol. I: Linguistic Theory and Historical Linguistics; Vol. II: Descriptive, Contrastive, and Applied Linguistics)*. (Trends in Linguistics, Studies and Monographs, 32.) Berlin: Mouton de Gruyter, 993-1002.

4705. Pistorius, P. V. 1967. "Some Remarks on the Aorist Aspect in the Greek New Testament." *Acta Classica* 10.33-39.

4706. Pitavy, Jean-Christophe. 1998. "'Tell me, Socrates...': Verbal aspect, focus and questioning strategies in ancient Greek." *Belgian Journal of Linguistics* 12.149-73.

4707. Pitkänen, Kari. 1997. "Illusions of Time and Space in the Beginning of a Narrative: Linguistic Strategies of Creating a Setting." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

4708. Piva, C. 1979. "L'Aspetto verbale: una categoria controversa." [Verbal aspect: a controversial category.] *La Grammatica,* 479-98.

4709. Pizzi, Claudio. 1985. "Logica del tempo e teoria della corrispondenza nelle indagini semantiche di J.F.A.K van Benthem."

[The logic of time and the theory of correspondence in the semantic investigations of J.F.A.K van Benthem.] *Lingua e Stile* 20.431-47.

4710. Pizzuto, Elena, Emanuela Cameracanna, Serena Corazza, and Virginia Volterra. 1995. "Terms for Spatio-Temporal Relations in Italian Sign Language." Raffaele Simone (ed.), *Iconicity in Language*. Amsterdam: John Benjamins, 237-56.

4711. Plachy', Zdeněk. 1961. "Quelques remarques sur le problème de l'aspect perfectif ou imperfectif d'un temps verbal." [Some remarks on the problem of the perfective or imperfective aspect of a tense.] *Philologica Pragensia* 4.24-28.

4712. Platt, John and Mian-Lian Ho. 1988. "Language Universals or Substratum Influences?: Past Tense Marking in Singapore English." *English World-Wide* 9.65-75.

4713. Platzack, Christer. 1978. "Aktionsarten in Swedish." Odense University Studies in Linguistics 3.307-15. Presented at the Fourth Scandinavian Conference of Linguistics, Hindsgavl, Denmark, 6-8 Jan., 1978.

4714. _____. 1978a. "The Structure of the Swedish Verb Phrase." Nordic *Journal of Linguistics* 1.55-91. Review article; review of E. Andersson, *Verbfrasens struktur i svenskan* (1977).

4715. _____. 1978b. "Temporal Meaning: A Description of the Swedish Tense System." John Weinstock (ed.), *The Nordic Languages and Modern Linguistics 3: Proceedings of the Third International Conference of Nordic and General Linguistics*. Austin: University of Texas, 472-85.

4716. _____. 1979. *The semantic Interpretation of Aspect and Aktionsarten: A Study of Internal Time Reference in Swedish*. Dordrecht: Foris.

4717. Plungian, Vladimir A. 1999. "A typology of phasal meanings." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 311-21.

4718. Pochard, J. C. and H. Devonish. 1986. "Deixis in Caribbean English-Lexicon Creole: A Description of A, Da and De." *Lingua* 69.105-20.

4719. Poerck, G. de. 1953. "La représentation du temps dans la langue française." [The representation of time in the French language.] *Le français moderne* 21.51-58. Critique of Guillaume (1951).

4720. Pohl, J. 1964. "Aspect-temps et aspect-durée." [Aspect-tense and aspect-duration.] *Le français moderne* 32.170-78.

4721. Pohl, Jacques. 1958. "L'expression de l'aspect verbal dans le français contemporain." [The expression of verbal aspect in contemporary French.] *Revue Belge de philologie et d'histoire* 36.861-68.

4722. _____. 1958. "Le passé composé peut-il être imperfectif?" [Is the passé composé imperfective?.] *Le français moderne* 26.129-30.

4723. Polakow, Avron. 1981. *Tense and Performance: An Essay on the Uses of Tensed and Tenseless Language*. (Elementa, 16.) Amsterdam: Rodopi.

4724. Polanyi, Livia and Paul J. Hopper. 1981. "A revision of the foreground-background distinction." Presented at Annual Meeting, Linguistic Society of America.

4725. Poldauf, I. 1946-47. "Strukturální pohled na shall a will." [Structural study of shall and will.] *Časopis pro moderní filologie* 30.26-44, 116-23, 193-202.

4726. _____. 1948-49. "Atemporálnost jako gramatická kategorie českého slovesa." [Atemporality as a grammatical category

of the Czech verb.] *Slovo a Slovesnost* 11.121-32. Comments on F. Kopečny' (1947-48).

4727. Poliuzhin, M. M. 1993. "Prefiksatsija kak sposob modifikatsii aspektual'noj semantiki drevneanglijskogo glagola." [Prefixation as a way means for the modification of aspectual semantics in the Old English verb.] *Filologicheskie Nauki* 3.92-101.

4728. Polivanova, A. K. 1985. "Vybor vidovyx form glagola v russkom jazyke." [Choice of aspectual forms of the verb in the Russian language.] *Russian Linguistics* 9.209-23.

4729. Pollak, H. 1964. "Zu den Funktionen des gotischen Präteritums." [On the functions of the Gothic preterite.] *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 86.25-61.

4730. _____. 1967. "Problematisches in der Lehre von Aktionsart und Aspekt." [The problematic in the theory of Aktionsart and aspect.] *Zeitschrift für Deutsche Philologie* 86.397-420.

4731. Pollak, Hans W. 1920. "Studien zum germanischen Verbum: I. Über Actionsarten [sic]." [Studies on the Germanic verb: on Aktionart.] *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 44.353-425.

4732. Pollak, W. 1968. "Linguistik und Literatur: Zu Harald Weinrich, Tempus, Besprochene und erzählte Welt." [Linguistics and literature: on Harald Weinrich, tense, besprochene (commented) and erzählte (narrated) world.] *Zeitschrift für romanische Philologie* 84.380-480.

4733. _____. 1976. "Un modèle interprétatif de l'opposition aspectuelle: le schéma d'incidence." [An interpretive model of the aspectual opposition: a schema of effect.] *Le français moderne* 44.298-311.

4734. Pollak, Wolfgang. 1960. *Studien zum 'Verbalaspekt' mit besonderer Berücksichtigung des Französischen*. [Studies on "verbal aspect" in French.] ([Sitzungsberichte der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse], [233,5].) Bern and New York: P. Lang.

4735. _____. 1970. "Aspekt und Aktionsart." [Aspect and Aktionsart.] *Linguistik und Didaktik* 1/2.40-47, 155-163.

4736. Pollard, Velma. 1989. "The Particle En in Jamaican Creole: a discourse-related account." *English World-Wide* 10.55-68.

4737. Pols, Adriana. 1993. *Varianty pristavochnyx glagolov nesovershennogo vida v russkom jazyke*. (Studies in Slavic and General Linguistics, 19.) Amsterdam: Rodopi.

4738. Pope, Tony. 1988. "The Use of the Present Indicative to Signal Future Time in New Testament Greek with Special Reference to the Gospel of John." *Occasional Papers in Translation and Text Linguistics* 2.27-38.

4739. Poplack, Shana and Danielle Turpin. 1999. "Does the Futur Have a Future in (Canadian) French?" *Probus* 11.133-64.

4740. _____. 1999. "O Futur Tem Futuro no Frances (Canadense)?" [The future a future tense in (Canadian) French?.] *Cadernos de Estudos Linguisticos* 36.17-46.

4741. Poplack, Shana and Sali Tagliamonte. 1991. "There's No Tense Like the Present: Verbal -s Inflection in Early Black English." Guy Bailey, Natalie Maynor, and Patricia Cukor Avila (eds.), *The Emergence of Black English: Text and Commentary*. (Creole Language Library, 8.) Amsterdam: Benjamins, 275-324.

4742. _____. 1999. "The grammaticization of going to in (African American) English." *Language Variation and Change* 11.315-42.

4743. Popova, Antoaneta. 1988. "Niakoi xarakteristiki na glagola v bălgarskiia i grutskiia ezik." [Some characteristics of

the Bulgarian and Georgian verb.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 13.23-26.
4744. Poppe, Erich. 1994. "The Pragmatics of Complex Sentences: Interpreting the Position of Temporal Clauses in Early Irish." *Journal of Celtic Linguistics* 3.1-32.
4745. _____. 1996. "Convergence and Divergence: The Emergence of a 'Future' in the British Languages." *Transactions of the Philological Society* 94.119-60.
4746. Pořízka, Vincenc. 1967-69. "On the Perfective Verbal Aspect in Hindi." *Archív orientální* 35-37.64-88, 208-31; 233-51; 19-47, 345-64.
4747. _____. 1977. "Perfective Verbal Expressions in Hindi: A New Line of Approach to the Problem." *Archív orientální* 45.65-78. Review article on Hook (1974).
4748. Portalupi, Felicita. 1957. *Il Futuro predicente latino*. [The Latin future anterior.] (Univ. di Torino, Pubbl. della Facoltà di Magistero, 10.) Turin: G. Giappichelli.
4749. Porter, S. 1986. "Tense Terminology and Greek Language Study: a linguistic re-evaluation." *Sheffield Working Papers in Language and Linguistics* 2.77-86.
4750. Porter, Stanley E. 1989. *Verbal Aspect in the Greek of the New Testament, with Reference to Tense and Mood*. (Studies in Biblical Greek, 1.) New York: Peter Lang. Reviewed by M. Sila (1992, 1994); followed by Hauff (1996). See too D. Schmidt (1993).
4751. _____. 1993. "In Defense of Verbal Aspect." Stanley Porter and D. A. Carson (eds.), *Biblical Greek Language and Linguistics: Open Questions in Current Research*. (JSNT Supplement Series, 80.) Guildford: Sheffield Academic Press, 26-45.
4752. Portilla Chaves, Mario. 1997. "Tiempo-aspecto-modo en el criollo ingles de Costa Rica." [Tense, Aspect, and Mood in the English Creole of Costa Rica.] *Revista de Filologia y Linguistica de la Universidad de Costa Rica* 23.161-172.
4753. Portine, H. 1995. "Repérages et rôle de la géométrie dans l'analyse des temps verbaux: L'exemple de Beauzée." [Locations and the role of the geometry in the analysis of tenses: the example of Beauzée.] *Mathématiques, informatique et sciences humaines* 130.5-26.
4754. Portine, Henri. 1998. "Représentation textuelle et représentation géometrique du temps: le présent est-il un temps du passé?." [The textual representation and geometrical representation of time: is the present a past tense?.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 137-62.
4755. Portner, P. 1998. "The progressive in modal semantics." *Language* 74.760-88.
4756. Portner, Paul. 1993. "A Uniform Semantics for Aspectual -ing." *Proceedings of the Annual Meeting, Northeastern Linguistic Society* 24.507-17.
4757. Porzig, Walter. 1927. "Zur Aktionsart indogermanischer Präsensbildungen." [On the Aktionsart of Indo-European present constructions.] *Indogermanische Forschungen* 45.152-67.
4758. Posner, R. 1972. "Aspects of Aspect and Tense in French." *Romance Philology* 26.94-111.
4759. Pospelov, N. S. 1948. "O znachenii form proshedshego vremeni na -l v sovremennom russkom literaturnom jazyke." [On the meaning of the preterite tense form in -l in the contemporary Russian literary language.] *Uchenie zapiski moskovskogo gosudarstvennogo universiteta* 128.70-85.
4760. _____. 1952. "K voprosu o razlichnyx vremennyx znachenijax russkogo proshedshego sovershennogo." [On the question of the various temporal meanings

of the Russian past perfective.] *Doklady i Soobshchenija Instituta Jazykoznanija Akademii Nauk SSSR* 1.61-66.

4761. _____. 1952a. "Kategorija vremeni v grammaticheskom stroje russkogo glagola." [The category of tense in the grammatical structure of the Russian verb.] *V svete trudov I. V. Stalina po jazykoznaniju*, 286-305.

4762. _____. 1955. "Prjamoe i otnositel'noe upotreblenije form nastojashchego i budushchego vremeni glagola v sovremennom russkom jazyke." [Direct and relative use of forms of the present and future verb tenses in the contemporary Russian language.] *Issledovanija po grammatike russkogo literaturnogo jazyka: Sbornik statej*, 206-46.

4763. _____. 1958. "Vyrazhenie vremennogo sootnoshenija mezhdu odnorodnymi glagol'nymi skazuemymi v stroe slitnogo predlozhenija." [The expression of temporal relations between homogeneous verbal predicates in the structure of fused sentences.] A. I. Efimova (ed.), *Sbornik statej po jazykoznaniju, professor Moskovskogo universiteta akademiku V. V. Vinogradovu*. Moscow: Izd. Moskovskogo Univ., 148-60.

4764. Post, Ans. 1988. "Temporele predikatie en temporele kwantifikatie." [Temporal predication and temporal quantification.] *TTT, Interdisciplinair Tijdschrift voor Taal- en Tekstwetenschap* 8.67-87.

4765. Posthumus, L. C. 1982. "A review of the so-called -be/-ba past tenses of Zulu." *South African Journal of African Languages* 2.94-108.

4766. _____. 1988. "Basis for Tense Analysis in African Languages." *South African Journal of African Languages* 8.139-43.

4767. _____. 1990. "Time Reference in Zulu." *South African Journal of African Languages* 10.22-28.

4768. _____. 1991. "Past Subjunctive or Consecutive Mood?" *South African Journal of African Languages* 11.91-95.

4769. Postma, Gertjan. 1995. "The argumental Licensing of the Perfect Tense." *Studies in Comparative Germanic Syntax*, II, 197-225.

4770. Potaenko, N. A. 1984. "K jazykovomu osvoeniju vremennoj struktury dejstvitel'nosti." [Towards a lingual mastery of the temporal structure of reality.] *Voprosy jazykoznanija* 33.43-53.

4771. Potet, Jean-Paul G. 1992. "An Adverbial-to-Verbal Morpheme Transfer in Classical Tagalog." *Lingua* 86.1-46.

4772. Pottier, Bernard. 1954-55. "Espacio y tiempo en el sistema de las preposiciones." [Space and time in the system of the prepositions.] *Boletín de Filología, Instituto de Filología de la Universidad de Chile* 8.347-54.

4773. _____. 1980-81. "Temps et espace." [Time and space.] *Travaux de linguistique et de littérature, Centre de philologie et de littératures romanes de l'Université de Strasbourg* 18.31-42.

4774. _____. 1991. "L'aspect dans l'événement." [Aspect in the event.] *Le discours aspectualisé*.

4775. _____. 1995. "Le temps du monde, le temps de l'énonciateur et le temps de l'évenement." [World time, speaker time, and the time of the event.] *Modèles Linguistiques* 16.9-26.

4776. Potts, T. 1969. "The Logical Description of Changes that Take Time." *Journal of Symbolic Logic* 34.87-108.

4777. Potts, Timothy C. 1965. "States, Activities and Performances." *Proceedings of the Aristotelian Society, suppl. vol.* 34.65-84.

4778. Pouillon, Jean. 1946. *Temps et roman*. [Time and the novel.] Paris.

4779. Poultney, James W. 1957. "Imperfect Indicative and Historical Infinitive." Ernst Pulgram (ed.), *Studies Presented to Joshua*

Whatmough on his Sixtieth Birthday. The Hague: Mouton, 219-23.
4780. Poupynin, Youri. 1999. "Qualitative meaning of Russian imperfective verbs in passive constructions." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 163-70.
4781. Poupynin, Youri A.. 1996. "Central and Peripheral Connections between Aspect and Voice in Russian." *Folia Linguistica* 30.129-40.
4782. _____A. 1999. *Interaction between Aspect and Voice in Russian*. (LINCOM Studies in Slavic Linguistics, 2.) Munich: LINCOM Europa.
4783. Poutsma, A. 1928. *Over de tempora van de imperativus en de coniunctivus hortativus-prohibitivus in het Grieks*. [On the tenses of the imperative and the hortative-prohibitive subjunctive in Greek.] (Verh. d. Kon. Ak. v. Wet., Afd. Ltk., N.R. 27, 2.) Amsterdam: Koninklijke Akademie van wetenschappen te Amsterdam. PhD thesis. Cf. Poutsma (1928a).
4784. _____. 1928a. "Over de tempora van de imperativus en de conjunctivus hortativus-prohibitivus in het Grieks." [On the tenses of the imperative and the hortative-prohibitive subjunctive in Greek.] *Verhandlingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam*, 1-84. Cf. Poutsma (1928).
4785. Poutsma, H. 1922. *Mood and Tense of the English Verb*. Groningen: Noordhoff.
4786. Poutsma, Hendrik. 1921. *The characters of the English verb and the expanded form*. Groningen: P. Noordhoff.
4787. Powell, J. G. F. 1994. "Past Tenses." *Classical Review* New series, 44.92-94. Review of Klug (1992).
4788. Pranjkovic, Ivo. 1994. "Vremenski prijedlozi u hrvatskome jeziku." [Temporal prepositions in Croatian.] *Fluminensia* 6.63-69.
4789. Pratt, Ian and David Brée. 1995. "How to Translate some English Temporal Constructions into Temporal Logic." Presented at Conference on Time, Space, and Movement, University of Toulouse.
4790. Price, Marjorie S. 1988. "On a Paradox of Mereological Change." *Philosophical Studies* 54.109-24.
4791. Priest, Graham. 1987. "Tense, tense and TENSE." *Analysis* 4 (216).184-87.
4792. Prince, Ellen F. 1973. "Futurate Be -ing, or Why Yesterday Morning I Was Leaving Tomorrow on the Midnight Special is OK." Read at the Summer Meeting of the Linguistic Society of America.
4793. _____. 1982. "The Simple Futurate: Not Simply Progressive Futurate Minus Progressive." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 18.453-65.
4794. Prior, A. N. 1968. "Now." *Noûs* 2.101-19.
4795. Prior, Arthur. 1957. *Time and Modality*. Oxford: Clarendon Press.
4796. _____. 1967. *Past Present and Future*. Oxford: Oxford University Press.
4797. Pripadcheva, A.A. 1987. "Sredstva vyrazhenija odnovremennosti v drevnerusskom jazyke XII-XIII vekov." [Means of expressions of simultaneity in Old Russian from the twelfth to thirteenth centuries.] *Russkij glagol v sapostavitel'nom osveöčenii*, 38-45.
4798. Pritchett, W. K. 1955. "The Conditional Sentence in Attic Greek." *American Journal of Philology* 76.1-17.
4799. Proeme, Henk. 1980. "On Aspectual Pairs in Polish." A. A. Barentsen, B. M. Groen, and R. Sprenger (eds.), *Studies in Slavic and General Linguistics*. (Studies in Slavic and General Linguistics, 1.) Amsterdam: Rodopi, 299-314.
4800. _____. 1983. "On Terminativeness and Aspect in Russian." A. G. F. van Holk

(ed.), *Dutch Contributions to the Ninth International Congress of Slavists, Kiev, September 6-14, 1983*. Amsterdam: Rodopi, 385-404.
4801. _____. 1991. "On the Compound Future Tense in Polish." A. A. Barentsen, B. M. Groen, and R. Sprenger (eds.), *Studies in West Slavic and Baltic Linguistics*. Atlanta, Georgia: Rodopi, 181-271.
4802. Prokopova, T.I. 1991. "Glagol'naja kategorija vremeni." [The Verbal category of tense.] *Drevnerusskij jazyk domongol'skoj pory*, 48-72.
4803. Prokopovich, E. N. 1965. "Formy proshedshego vremeni na -anu- v sovremennom russkom literaturnom jazyke: K razrabotke voprosov prakticheskoj stilistiki russkogo jazyka." [Forms of the past tense in -anu- in the contemporary Russian literary language: on the working of questions of practical stylistics.] *Investija AN SSSR. Serija literatury i jazyka* 24.5.427-32.
4804. Prokopovich, N. N. 1947. "Kategorija vida v stradatel'nyx prichastijax." [The category of aspect in passive participles.] *Uchenje zapiski Moskovskogo pedagogicheskogo instituta* 12.115-30.
4805. _____. 1953. *Kategorija vida glagola v jazyke pamjatjikov russkoj pis'mennosti vtoroj poloviny XVII v*. [The category of verbal aspect in the Russian written language of the second half of the 17th century.] Moscow. Resumé of a thesis.
4806. Psaltou-Joycey, Angeliki. 1994. "Specification of Temporal Intervals and Situations in the Perfect." Irene Philippaki-Warburton, Katerina Nicolaidis and Maria Sifianou (eds.), *Themes in Greek Linguistics: Papers from the First International Conference on Greek Linguistics, Reading, September 1993*. Amsterdam: John Benjamins, 153-60.
4807. Pulgram, Ernst. 1984. "The Functions of Past Tenses: Greek, Latin, Italian, French." *Language Sciences* 6.239-69.
4808. _____. 1987. "Latin-Romance, English, German Past Tenses and Aspects: Defects and Repairs." *Folia Linguistica* Historica 7.381-97.
4809. Pullum, G. and D. Wilson. 1977. "Autonomous syntax and the Analysis of Auxiliaries." *Language* 53.741-88.
4810. Pulman, S. 1997. "Aspectual shift as type coercion." *Transactions of the Philological Society* 95.279-317.
4811. Pulte, William. 1985. "The Experienced and Nonexperienced Past in Cherokee." *International Journal of American Linguistics* 51.543-44.
4812. Purschel, Heiner. 1981. "Der Gebrauch der progressiven Form im gesprochenen Englisch." [Use of the progressive form in spoken English.] Jürgen Esser and Axel Hübler (eds.), *Forms and Functions: Papers in General, English & Applied Linguistics Presented to Vilem Fried on the Occasion of His Sixty-Fifth Birthday*. (Tübinger Beitrage zur Linguistik, 149.) Tübingen: Narr, 83-92.
4813. Pustejovsky, J. 1988. "The Geometry of Events." Carol Tenny (ed.), *Studies in Generative Approaches to Aspect: Lexicon Project Working Papers 24*. Cambridge, Massachusetts: MIT Center for Cognitive Science.
4814. _____. 1991. "The syntax of event structure." *Cognition* 41.47-82.
4815. _____. 1995. "Constraints on Type Coercion." P. Saint-Dizier and E. Viegas (eds.), *Computational Lexical Semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.
4816. _____ and Federica Busa. 1994. "Unaccusativity and Eventcomposition." P.-M. Bertinetto (ed.), *Approaches to Tense and Aspect*. Amsterdam: Elsevier.
4817. _____ and P. Bouillon. 1995. "Aspectual coercion and logical polysemy." *Journal of Semantics* 12.133-62.
4818. Pustejovsky, James. 1990. "Semantic Function and Lexical Decomposition."

Ulrich Schmitz, Rudiger Schutz, and Andreas Kunz (eds.), *Linguistic Approaches to Artificial Intelligence*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 243-303.
4819. _____. 1991. "The Syntax of Event Structure." *Cognition* 41.47-81.
4820. Pustejowsky, J. 1988. "Event Semantic Structure." Ms., Brandeis University.
4821. Pusztay, Janos. 1977. "Bemerkungen zur Frage der Aspekte in den uralischen Sprachen." [Remarks on the question of aspects in the Uralic languages.] *Finnisch-Ugrische Mitteilungen* 1.153-59.
4822. Putsenko, N. A. 1989. "Semantika i upotreblenie priglagol'noj chastitsy 'bylo'." [Semantics and use of the preverbal particle "bylo" 'was'.] *Russkij jazyk v shkole* 4.87-89.
4823. Püttmann, Adolf. 1908. "Die Syntax der sogenannten progressiven Form im Alt- und Frühmittelenglischen." [The syntax of the so-called progressive form in Old and Early Middle English.] *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 31.405-52.
4824. Pylkkdnen, Liina. 1997. "Stage and Individual-level Psych Verbs in Finnish." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.
4825. Qimron, Elisha. 1990. "Considerations on Modal Tenses in Mishnaic Hebrew." [In Modern Hebrew.] *Lesonenu* 55.89-96.
4826. Qin, Yuxiang. 1994. "Meanings, Semantic Characteristics and Tenses of English Modal Verbs." [In Chinese.] *Waiguoyu* 2 (90).37-44.
4827. Qu, Weiguo. 1994. "The Pragmatic Implications of the Present Perfect." *Waiguoyu* 2 (90).49-52.
4828. Quesada, J. Diego. 1994. *Periphrastische aktionsart im Spanischen: Das Verhalten einer Kategorie der übergangszone*. [Periphrastic Aktionsart in Spanish: the behaviour of a category of the transition zone.] Frankfurt am Main: Peter Lang.
4829. _____. 1995. "Estar + -ndo y el aspecto progresivo en español." [Estar + -ndo and the Progressive Aspect in Spanish.] *Iberoromania* 42.8-29.
4830. Quesada, Juan Diego. 1997. "A Note on Mayan 'Crazy' Antipassivization." *Theoretical Linguistics* 23.79-112.
4831. Quin, E. G. 1983. "Verbal noun and Preterite in Middle Irish." *Eriu* 34.117-121.
4832. Quintin, Hervé. 1986. "Pour une mise en place raisonnée des formes de 'futur' en allemand." [Toward a reasoned classification of the forms of the "future" in German.] *Verbum* 9.379-410.
4833. Quirk, R. 1970. "Aspect and Variant Inflection in English Verbs." *Language* 46.300-311.
4834. Rabin, Chaim. 1968. "The Tense and Mood System of the Hebrew of Sepher Hasidim." *Fourth World Congress of Jewish Studies: Papers, II,* 113-116.
4835. _____. 1970. "Hebrew." Charles et al. Ferguson (ed.), *Linguistics in South West Africa and North Africa*. (Current Trends in Linguistics, 6.) The Hague: Mouton, 304-46.
4836. _____. 1984. "The Genesis of the Semitic Tense System." James Bynon (ed.), *Current Progress in Afro-Asiatic Linguistics*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 28.) Amsterdam: John Benjamins, 391-97.
4837. Radchenko, D. G. 1954. "Razlizhnyje znachenija dlitel'nyx form v sovremennom anglijskom jazyke." [The various meanings of the durative forms in present-day English.] *Doklady i Soobshchenija Instituta Jazykoznanija Akademii Nauk SSSR* 3.3-11.

4838. Radhakrishna, B. 1975. "Is Negative a Tense in Telugu?" *Indian Linguistics* 36.313-16.

4839. Radtke, Petra. 1997. "Tempusbedeutung im Deutschen: Lokalisierung versus Orientierung in der Zeit." [Tense meaning in German: localization vs. orientation in time.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 127-38.

4840. Radulescu, Marina. 1985. "Observatii asupra unor adverbe de timp provenite din substantive in limba romana." [Observations on Adverbs of Time Derived from Nouns in Romanian.] *Studii şi Cercetări Lingvistice* 36.246-50.

4841. Rafferty, Ellen. 1982. "Aspect in Conversational Indonesian." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological *Studies in Language*, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 65-87.

4842. _____. 1982. "Discourse Structures of the Chinese Indonesian of Malang." *NUSA: Linguistic Studies in Indonesian and Languages in Indonesia* 12.1-70.

4843. Raghavendra, Parimala and Laurence B. Leonard. 1989. "The Acquisition of Agglutinating Languages: Converging Evidence from Tamil." *Journal of Child Language* 16.313-22.

4844. Ragnarsdottir, Hrafnhildur and Hanne Gram Simonsen. 1994. "Children's Acquisition of Past Tense Morphology: An Experiment." Gothenburg Papers in *Theoretical Linguistics* 74.107-13.

4845. Ragnarsdottir, Hrafnhildur, Hanne Gram Simonsen, and Kim Plunkett. 1997. "Acquisition of Past Tense Inflection in Icelandic and Norwegian Children." Eve V. Clark (ed.), *The Proceedings of the Twenty-eighth Annual Child Language Research Forum*. Stanford, California: Center for the Study of Language and Information, 259-69.

4846. Raible, Wolfgang. 1990. "Types Of Tense and Aspect Systems." Johannes Bechert, Giuliano Bernini, and Claude Buridant (eds.), *Toward a Typology of European Languages*. (Empirical Approaches to Language Typology, 8.) Berlin and New York: Mouton de Gruyter, 195-214.

4847. Raith, Josef. 1969. "Aktionsart und Aspekt." [Aktionsart and aspect.] *Probleme der englische Grammatik*, 45-53. =1962, *Praxis* 9.185-90 Reprinted in Alfred Schopf, *Der Englische Aspekt*, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1974, 61-73.

4848. Raith, Joseph. 1951. *Untersuchungen zum englischen Aspekt: I. Grundsätzliches, Altenglisch*. [Investigations of English aspect I: fundamentals, Old English.] (Studien und Texte zur englischen Philologie, 1.) Munich: Hueber.

4849. Rakhilina, Ekaterina V. 1995. "Is Aspectual Classification of Nouns Possible?." Presented at 10th Amsterdam Colloquium.

4850. _____. 1999. "Aspectual classification of nouns: a case study of Russian." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 341-50.

4851. Rallides, Charles. 1971. *Tense Aspect System of the Spanish Verb as Used in Cultivated Bogatá Spanish*. (Janua Linguarum, Series Practica, 119.) The Hague: Mouton.

4852. Ramakrishna-Reddy, B. 1987. "Tense and Aspect in Manda." *Osmania Papers in Linguistics* 13.22-38.

4853. Ramarao, C. 1990-91. "A Note on the Nonseparability of Tense and Aspect."

Osmania Papers in Linguistics 16-17.73-77.
4854. Ramaswami Aiyar, L. V. 1928. "'Yesterday', 'Today', and 'Tomorrow' in Dravidian." *Journal of Oriental Research, Madras*.
4855. Rambouts, Jos. 1980. "De relatie tussen het partikel 'nog' en bepalingen van tijd: Een pragmatisch en semantisch onderzoek." [The relation between the particle "nog" 'still' and time...: a pragmatic and semantic investigation.] *Antwerp Papers in Linguistics*, no. 21.
4856. _____. 1981. "De implicaturen van bepalings-'nog'." [The implicatures of adjunct nog 'yet, still'.] *Handelingen van het …e Vlaams Filologencongress* 33.456-62.
4857. Ramchand, Gillian Catriona. 1994. "Aspect and Argument Structure in Modern Scottish Gaelic." PhD dissertation, Stanford University.
4858. _____. 1997. *Aspect and Predication: The Semantics of Argument Structure*. Oxford: Clarendon Press.
4859. Ramge, H. 1996. "Vom Verlust des Futurs in Zeitungskommentaren." [On the loss of the future in newspaper commentaries.] *Öffentlicher Sprachgebrauch: Praktische, theoretische und historische Perspektiven. George Stözel zum 60. Geburtstag gewidmet*, 330-44.
4860. Ramge, Hans. 1997. "Zum Präteritumgebrauch in Zeitungskommentaren." [On the use of the preterite in newspaper commentaries.] Heinz Vater (ed.), *Zu Tempus und Modus im Deutschen*. (Fokus Linguistisch-Philologische Studien, 19.) Trier: Wissenschaftlicher Verlag, 37-52.
4861. Ramos, Teresita V. and Maria Lourdes S. Bautista. 1986. *Handbook of Tagalog Verbs: Inflection, modes, and aspects*. Honolulu: Hawaii Press.
4862. Ramsay, Allan. 1996. "Aspect and Aktionsart: Fighting or Cooperating." *Proceedings of the 16th International Conference on Computational Linguistics (COLING-16)*, 889-94.
4863. Ramsay, V. 1987. "The Functional Distribution of Preposed and Postposed 'If' and 'When' Clauses in Written Discourse." Russell S. Tomlin (ed.), *Coherence and Grounding in Discourse*. (Typological *Studies in Language*, 11.) Amsterdam: Benjamins, 383-408.
4864. Ramsay, Violeta. 1991. "Developmental Stages in the Acquisition of the Perfective and the Imperfective Aspects by Classroom L2 Learners of Spanish." PhD dissertation, University of Oregon.
4865. Rand, Sharon Rebecca. 1993. *The French Imparfait and Passé Simple in Discourse*. (Summer Institute in Linguistics and University of Texas at Arlington Publications in Linguistics, 116.) Arlington, Texas: Summer Institute in Linguistics and University of Texas at Arlington.
4866. Randriamasimanana, Charles. 1987. "Tense/aspect and the Concept of Displacement." *Journal of Pragmatics* 11.193-209.
4867. Rappaport, Gilbert C. 1985. "Aspect and Modality in Contexts of Negation." Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 194-223.
4868. _____ and C. S. Smith. 1991. "The Aspectual System of Russian." Carlota Smith (ed.), *The Parameter of Aspect*. Dordrecht: Kluwer.
4869. Rassudova, O. P. 1967. "Vidy i sistema russkogo glagola i metodika raboty nad vidami glagola." [Aspects and the system of the Russian verb and methods of work on verbal aspects.] S. G. Barchudova (ed.), *Metodika prepodavanija russkogo jazyka inostrantsam*. Moscow, 142-55.

4870. Rassudova, Olga P. 1968. *Upotreblenie vidov glagola v russkom jazyke*. [Use of the aspects of the verb in the Russian language.] Moscow: Moskovskogo universiteta. 2nd ed., 1982; Translated by Gregory M. Eramian as Aspectual Usage in Modern Russian, Moscow: Russkij jazyk, 1984

4871. _____. 1975. "Aspectual Meaning and Aspectual Context in the Teaching of the Russian Verbal Aspects." *Slavic and East European Journal* 19.139-44. Reprinted, 1977, in R. Brecht and D. Davidson, *Soviet-American Russian Language Contributions* (Urbana: University of Illinois). Critiqued in Rulyanitskij (1977).

4872. _____. 1984. *Aspectual Usage in Modern Russian*. Moscow: Russky Yazyk. Translation by Gregory M. Eramian of *Upotreblenie vidov glagola v russkom jazyke* (1968).

4873. Rastall, Paul. 1999. "Observations on the Present Perfect in English." *World Englishes* 18.79-83.

4874. Rastier, François. 1988. "Microsémantique et syntaxe." [Microsemantics and syntax.] *L'information grammaticale* 37.8-13.

4875. Rathert, M. 1999. "Einfache Temporalitätsphänomene: Die Komositionalität von Tempus (Perfekt) und Temporaladverbien (bis und seit) in geraden Kontexten." MA thesis, University of Tübingen.

4876. Rathert, Monika. 1999. "Universal and existential perfect in German." Presented at Sinn & Bedeutung 1999, Düsseldorf, October 3-6.

4877. Rattray, Susan. 1993. "The Tense-Mood-Aspect System of Biblical Hebrew, with Special Emphasis on 1 and 2 Samuel." PhD dissertation, University of California, Berkeley

4878. Rauch, Irmengard. 1975. "Semantic Features Inducing the Germanic Dental Preterit Stem." *Studies in the Linguistic Sciences* 5.126-38.

4879. _____. 1982. "Uses of the Germanic Past Perfect in Epic Backgrounding." *Journal of Indo-European Studies* 10.301-14.

4880. Rauh, G. 1982/83. "Über die deiktische Funktion des epischen Präteritum: Die Reintegration einer scheinbaren Sonderform in ihren theoretischen Kontext." *Indogermanischen Forschungen* 87-88.22-55, 33-53.

4881. _____. 1983. "Aspects of deixis." Gisa Rauh, *Essays on Deixis*. Tübingen: Narr, 9-60.

4882. _____. 1983a. "Tenses as deictic categories: An analysis of English and German tenses." Gisa Rauh, *Essays on deixis*. Tübingen: Narr, 229-75. Cf. Rauh (1984), "Tempora als deiktische Kategorien."

4883. _____. 1984. "Deictic reference in fictional texts." *Studia Poetica* 5.87-114.

4884. _____. 1985. "Tempus und Erzähltheorie." [Tense and narration theory.] Werner Hüllen and Rainer Schulze (eds.), *Tempus, Zeit und Text*. Heidelberg: Winter, 63-81.

4885. Rauh, Gisa. 1978. *Linguistische Beschreibung deiktischer Komplexität in narrativen Texten*. [A linguistic description of deictic complexity in narrative texts.] Tübingen: Narr.

4886. _____. 1984/85. "Tempora als deiktische Kategorien: Eine Analyse der Tempora im Englischen und Deutschen. Teil I." [Tenses as deictic categories: an analysis of the tenses in English and German. Part I.] *Indogermanische Forschungen* 89-90.1-25, 1-38. Cf. Rauh (1983), "Tenses as deictic categories."

4887. _____. 1988. "Temporale Deixis." [Temporal deixis.] Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz*. Tübingen: Niemeyer, 26-51.

4888. Rauhut, Frank. 1986. "Have: Semantik, Syntax und Funktionale Charakteristik eines Verbs." [Have: the semantics, syntax, and functional characterization of a verb.] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 137.1-137.
4889. Rauhut, Franz. 1952. "Das Futurum exactum als Ausdruck der Vorwegnahme eines späteren Urteils: Ein kleiner Beitrag zur Stilistik des französischen Verbums." [The future exactum as an expression of anticipation in a late judgement: a small contribution to the stylistics of the French verb.] *Festgabe Ernst Gamillscheg*, 421-28.
4890. Raven, Fritjof A. 1958. "Aspekt und Aktionsart in den althochdeutschen Zeitwörtern." [Aspect and Aktionsart in Old High German verbs.] *Zeitschrift für Mundartforschung* 26.57-71.
4891. Raybould, Edith. 1957. "Of Jane Austen's Use of the Expanded Tense Forms: One more method of approach to the problem presented by these forms." Siegfried Korninger (ed.), *Studies in English Language and Literature: Presented to Professor Dr. Karl Brunner on the Occasion of his Seventieth Birthday*. Vienna: Braumüller, 175-90.
4892. Rayner, Manny and Amelie Banks. 1986. "Temporal Relations and Logic Grammars." *ECAI-86* 2.9-14.
4893. Reboul, Anne. 1995. "Broken Bottles, Ex- or Future Prime Ministers, Non-Existent Houses, Partially Open Doors, and the Progressive: Time and Modifiers." Presented at Conference on Time, Space, and Motion, University of Toulouse.
4894. _____. 1996. "Le paradoxe de l'imperfectif: événements, causalité et états de faits." [The paradox of the imperfective: events, causality and states of affairs.] Ronald Landheer and Paul J. Smith (eds.), *Le paradoxe en linguistique et en littérature*. Geneva: Droz, 39-57.
4895. Recanati, Catherine and François Recanati. 1997. "Verbes et processus." [Verbs and processes.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
4896. Recktenwald, R. P. 1975. "English Progressive: Semantics and history." Ph.D. dissertation, Brown University.
4897. Rédei, Károly. 1981. "Die Spuren der neutral Zeit (des Aorists) in einigen uralischen Sprachen." [Traces of the neutral tense (the aorist) in some Uralic languages.] Wolfgang Klein and Willem Levelt (eds.), *Crossing the Boundaries in Linguistics: studies presented to Manfred Bierwisch*. Dordrecht, 349-53.
4898. _____. 1984. "A neutralis ido (aoristos) nyomai egyes urali nyelvekben." [Traces of the neutral tense [of the aorist] in several Uralic languages.] *Nyelvtudományi Közlemények* 86.113-17.
4899. Redeker, G. 1996. "Free indirect discourse in newspaper reports." C. Cremers and M. den Dikken (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1996*. Amsterdam: John Benjamins, 221-32.
4900. Reed, C. E. 1947. "The Question of Aspect in Pennsylvania German." *The Germanic Review* 22.5-12.
4901. Reed, Jeffrey T. 1996. "Verbal aspect, Discourse Prominence, and the Letter of Jude." *Filologia Neotestamentaria* 9.180-99.
4902. Reed, Lisa A. 1997. "Pronominalized Aspect." *Studia Linguistica* 51.121-53.
4903. Referovskaja, Je. A. 1948. "Kategorija vida vo frantsusskom glagole." [The category of aspect in the French verb.] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 7.445-56.
4904. Refsing, Kirsten. 1994. "Tense, Aspect and Actionality in the Ainu Language." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action:*

Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.). Berlin: Mouton de Gruyter, 311-22.
4905. Regnell, Carl G. 1944. *Über den Ursprung des slavischen Verbalaspekts*. [On the origin of Slavic verbal aspect.] Lund: H. Ohlson. Reviewed by A. Dostál (1946).
4906. Reichenbach, Hans. 1947. *Elements of Symbolic Logic*. New York City/London: Collier-Macmillan/Macmillan.
4907. Reichman, Rachel. 1984. "Technical Discourse: The present progressive tense, the deictic 'that' and pronominalization." *Discourse Processes* 7.337-69.
4908. Reid, Lawrence A. 1971. "Tense Sequence in Procedural Discourse." *The Archive* 2.15-42.
4909. _____. 1992. "On the Development of the Aspect System in Some Philippine Languages." *Oceanic Linguistics* 31.65-91.
4910. Reid, T. B. W. 1955. "On the Analysis of the Tense-system of French." *Revue de linguistique romane* 19.23-38.
4911. _____. 1970. "Verbal Aspect in Modern French." *The French Language: Studies Presented to Lewis Charles Harmer*, 146-74.
4912. Reid, Wallis. 1977. "The Quantitative Validation of a Grammatical Hypothesis: The passé simple and the imparfait." *Proceedings of the Annual Meeting, Northeastern Linguistic Society* 7.315-33. Also in *Columbia University Working Papers in Linguistics* 4.59-77 (1977).
4913. _____. 1979. "The Human Factor in Grammatical Analysis: Passé Simple and Imperfect." Columbia University PhD dissertation.
4914. Reigle, David. 1997. "The 'Virtually Unknown' Benedictive Middle in Classical Sanskrit: Two Occurrences in the Buddhist Abhisamayalankara." *Indo-Iranian Journal* 40.119-23.
4915. Reilly, J. S. 1986. "The Acquisition of Temporals and Conditionals." Elizabeth Closs Traugott, Alice ter Meulen, Judith Schnitzer Reilly and Charles A. Ferguson (eds.), *On Conditionals*. Cambridge: Cambridge University Press, 309-31.
4916. Reinbold, Hermann. 1957. "Shall and will: Der englische Sprachgebrauch 1750-1850." [Shall and will: English usage, 1750-1850.] PhD dissertation, Hamburg University.
4917. Reinhart, Tania. 1986. "Principes de perception des formes et organisation temporelle des textes narratifs." *Recherches Linguistiques* 14.45-92.
4918. Reinhart, Tanya. 1983. "Point of View in Language: The use of parentheticals." Gisa Rauh (ed.), *Essays on deixis*. Tübingen: Narr, 169-94.
4919. _____. 1984. "Principles of Gestalt Perception in the Temporal Organization of Narrative Texts." *Linguistics* 22.779-809. Cf. Reinhart (1986).
4920. _____. 1986. "Principes de perception des formes et organisation temporelle des textes narratifs." [Principles of the perception of forms and the temporal organization of narrative texts.] *Recherches Linguistiques de Vincennes* 14-15.45-92. Cf. Reinhart (1984).
4921. _____. 2001. "Some Verb Classes in the Theta System." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
4922. Reinhold, Heinz. 1956. "Zum lateinischen Verbalaspekt." [On Latin verbal aspect.] *Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanische Sprachen, begründet von A. Kuhn* 74.1-44.
4923. Reintges, Chris. 1995. "Verbal Tenses in Older Egyptian: A Reichenbachian

Approach." *Göttinger Miszellen* 149.83-97.
4924. Reiter, Norbert. 1996. "Die Verbalaspekte und die Perspektive." [Verbal aspects and perspective.] *Zeitschrift für Slawistik* 41.269-74.
4925. Reklaitis, Janine K. 1980. "Aspect in the Lithuanian Verb." *Journal of Baltic Studies* 11.158-71.
4926. Remchukova, E. N. 1986. "Sushchestvitel'nye s semanticheskim komponentom 'slozhnoe dejstvie' v sovremennom russkom jazyke." [Substantives with the semantic component "complex action" in the contemporary Russian language.] *Filologicheskie Nauki* 5.281-90.
4927. Ren, Shaozeng. 1995. "The Discourse Functions of Tense in English." [In Chinese.] *Waiguoyu* 3:97.22-29, 80.
4928. Ren, Xiaobo. 1991. "The Post-Verbal Constituent in Chinese Passive Forms." *Journal of Chinese Linguistics* 19.221-42.
4929. Renaud, Francis. 1986. "Une sémantique opératoire du temps: application au chinois." [An operative semantics of time: an application to Chinese.] *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* 15.283-328.
4930. _____ and Shenyi Luo. 1987. "Étude lexicographique de 'zai' (à nouveau)." [Lexicographic study of 'zai' (again).] *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* 16.81-108.
4931. Renaud, François. 1996. *Sémantique du temps et lambda-calcul*. [The semantics of tense and the lambda calculus.] Paris: Presses Universitaires de France.
4932. Renicke, Horst. 1950. "Die Theorie der Aspekte und Aktionsarten." [The theory of aspects and Aktionsarten.] *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 72.150-93.
4933. _____. 1954. "Ein deutsche Aspekt." [A German aspect.] *Forschungen und Fortschritte* 28.27-30.
4934. _____. 1954a. "Ein syntaktischer Aspekt." [A syntactic aspect.] *Forschungen und Fortschritte* 28.158-59.
4935. _____. 1961. "Deutsche Aspektpaare." [German aspectual pairs.] *Zeitschrift für deutsche Philologie* 80.86-99.
4936. Renou, Louis. 1961. "Le futur dans le véda." [The future in the Vedas.] *Bulletin de la société de linguistique de Paris* 56.6-14.
4937. Rescher, Nicholas and Alasdair Urquhart. 1971. *Temporal Logic*. Vienna: Springer-Verlag.
4938. Resetov, V. V. 1948. "O kategorii nastojashchego vremeni v uzbekskom jazyke." [On the category of present tense in the Uzbek language.] *Doklady Akademii nauk Uzbek. SSR* 5.31-37.
4939. Resnick, Melvyn C. 1984. "Spanish Verb Tenses: Their Names and Meanings." *Hispania* 67.92-99.
4940. Reuther, Tilmann. 1990. "Semantik und Situation: Zur Bedeutung einiger russischer Verben der Fortbewegung." [Semantics and situation: on the meaning of some Russian verbs of moving away.] *Slavistische Linguistik 1989. Munich: Sagner, 259-67. Referate des XV. Konstanzer Slavistischen Arbeitstreffens Bayreuth 18.-22.9.1989*
4941. Revell, E. J. 1989. "The System of the Verb in Standard Biblical Prose." *Hebrew Union College Annual* 60.1-37.
4942. Reyes, Graciela. 1990. "Tiempo, modo, aspecto e intertextualidad." [Tense, mood, aspect, and intertextuality.] *Revista Española de Linguística* 20.17-53.
4943. Reyle, Uwe. 1987. *Zeit und Aspekt bei der Verarbeitung natürlicher Sprachen*. [Time and aspect in the processing of natural languages.] (LILOG-Report, 9.) Stuttgart: IBM Deutschland and Universität Stuttgart. PhD dissertation, Institut für Linguistik/Romanistik, Universität Stuttgart.

4944. Reynolds, Stephen M. 1969. "The Zero Tense in Greek." Westminster *Theological Journal* 33.68-72. Reprinted 1975 in John H. Skilton, The New Testament Student at Work (Phillipsburg, N. J.: Presbyterian and Reformed), 98-103.

4945. Rhodes, Richard. 1985. "The Consequential Future in Cree and Ojibwa." *International Journal of American Linguistics* 51.547-49.

4946. Ricca, Davide. 1991. "Andare e venire nella lingue romanze e germaniche: dall'Aktionsart alla deissi." ['Go' and 'Come' in the Romance and Germanic languages: From Aktionsart to deixis.] *Archivio Glottologico Italiano* 76.159-92.

4947. Rice, Keren. 1995. "The Representation of the Perfective Suffix in the Athapaskan Language Family." *International Journal of American Linguistics* 61.1-37.

4948. Richard, Mark. 1981. "Tense, Propositions, and Meanings." *Philosophical Studies* 41.337-51.

4949. Richards, B. 1987. "Temporal Quantifiers and Semantic Innocence." Ernest LePore (ed.), *New Directions in Semantics*. London: Academic Press, 337-84.

4950. Richards, Barry. 1982. "Tense, Aspect, and Time Adverbials, Part I." *Linguistics and Philosophy* 5.59-107. Continued by Heny (1982).

4951. _____. 1987. "Subordinate Tenses." John Oberlander (ed.), *Temporal Reference and Quantification: An IQ Perspective*. (Working paper, Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh.) Edinburgh: Centre for Cognitive Science, University of EDinburgh.

4952. _____. 1987a. "Temporal Connection." John Oberlander (ed.), *Temporal Reference and Quantification: An IQ Perspective*. (Working paper, Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh.) Edinburgh: Centre for Cognitive Science, University of EDinburgh.

4953. _____. 1987b. "Tenses, Temporal Quantifiers, and Semantic Innocence." Ernest LePore (ed.), *New Directions in Semantics*. London: Academic Press, 337-84.

4954. _____ and Inge Bethke. 1987. "The Temporal Logic IQ." John Oberlander (ed.), *Temporal Reference and Quantification: An IQ Perspective*. (Working paper, Centre for Cognitive Science, University of Edinburgh.) Edinburgh: Centre for Cognitive Science, University of EDinburgh.

4955. Richards, Jack C.. 1981. "Introducing the Progressive." *TESOL Quarterly* 15.391-402.

4956. Richardson, John F. 1984. "Remotivity and Feature Theory." *Papers from the Parasessions, Chicago Linguistic Society*, 233-42.

4957. Richardson, Peter. 1994. "Imperfective Aspect and Episode Structure in Beowulf." *Journal of English and Germanic Philology* 93.313-25.

4958. Ricketts, Ernie Clarence, Jr. 1999. "Discourse Functions of Tense, Aspect and Mood in Ancient Greek Hortatory Epistles." PhD dissertation, University of Texas, Arlington.

4959. Rickford, John R. 1986. "Social Contact and Linguistic Diffusion: Hiberno-English and New World Black English." *Language* 62.245-89.

4960. Ricoeur, Paul. 1984-88. *Time and Narrative*. Chicago: University of Chicago Press.

4961. Riddle, Elizabeth. 1976. "A New Look at Sequence of Tenses." *Pragmatics Microfiche* 2.A13. Paper read at winter meeting, Linguistic Society of America, 1975. Responds to R. Lakoff (1970) and Costa (1972).

4962. Riddle Elizabeth. 1978. “Sequence of Tenses in English.” PhD dissertation, University of Illinois.
4963. Riddle, Elizabeth. 1986. “The meaning and discourse function of the past tense in English.” *TESOL Quarterly* 20.267-86.
4964. _____. n. d. “On the Semantics of the Past Tense in English.” Ms.
4965. _____ and Philip Tedeschi. 1974. “Some Aspects of Temporal Aspectual Predicates.” Presented at Annual Meeting, Linguistic Society of America.
4966. Rideout, Douglas L. 1999. “L’opposition imperfective/perfective dans le passé français.” [The opposition imperfective/perfective in the French past.] To be read at International workshop—”Les temps du passé français et leur enseignement”, March 25, 1999, Aston University (Birmingham, England).
4967. Ridjanovic’, M. 1976. *A Synchronic Study of Verbal Aspect in English and Serbo-Croatian*. Cambridge, Massachusetts. 1969, PhD dissertation, University of Michigan.
4968. Riecke, Jörg. 1997. “Bemerkungen zur Aktionalität im Althochdeutschen.” [Remarks on Actionality in Old High German.] Heinz Vater (ed.), *Zu Tempus und Modus im Deutschen*. (Fokus Linguistisch-Philologische Studien, 19.) Trier: Wissenschaftlicher Verlag, 119-30.
4969. Riemann, Othon. 1884. “La question de l’aoriste grec.” [The question of the Greek aorist.] *Mélanges Graux: Receuil de travaux d’érudition classique dédié à la mémoire de C. Graux,* 585-99.
4970. Riemer, Beate. 1996. “Tiempo y aspecto en la adquisición del español como segundo idioma.” [Tense and aspect in the acquisition of Spanish as a second language.] Merce Pujol Berche (ed.), *Las lenguas en la Europa Comunitaria, II: (I) La adquisicion de segundas lenguas y/o de lenguas extranjeras*. Amsterdam: Rodopi, 245-59.
4971. Rifón, Antonio. 1994. “La habitualidad e iteratividad en la derivación verbal española.” [Habituality and iterativity in Spanish verbal derivation.] *Verba* 21.183-206.
4972. Rigter, Bob. 1980. “Time Diagrams and Rules for Tense and Perfect in English.” W. Zonneveld and F. Weerman (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1977-1979* , 411-58.
4973. _____. 1983. “Tense Theory and the Relation between Futurity and Non-finiteness in English.” H. Bennis and W. U. S. van Lessen Kloeke (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1983*, 169-79.
4974. _____. 1988. “Enç on Tense, and Perfect Chronologies.” Peter Coopmans and Aafke Hulk (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1988*. Dordrecht: Foris, 129-38.
4975. _____. 1988a. “English Tenses, Auxiliaries and Main Verbs, and the Construction of Chronologies in Discourse Domains.” Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz.* Tübingen: Niemeyer, 260-307.
4976. Rigter, Bob [G. H.]. 1986. “Focus Matters.” Vincenzo Lo Cascio and Co Vet (eds.), *Temporal Structure in Sentence and Discourse*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 5.) Dordrecht: Foris, 99-132. Based on paper read at ZWO workshop “The Pragmatics of Tense” at the University of Groningen, 1984.
4977. Rigter, G. H. [Bob]. 1980. “Laying the Ghost of Times Past.” *Linguistics* 18.849-70. On John Anderson (1973), “The Ghost of Times Past.”
4978. _____. 1980. “States, Events, and the Use of Tense and Perfect in English.” S. Daalder and M. Gerritsen (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1980*, 260-307.

4979. _____. 1982. "Intensional Domains and the Use of Tense, Perfect and Modals in English." *Journal of Semantics* 1.95-145.
4980. _____. 1986. "Time intervals and Identity Relations across Boundaries of Intensional Domains." Frits Beukema and Aafke Hulk (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1986*. Dordrecht: Foris, 199-208.
4981. Rijk, R. P. G. de. 1967. "A Dutch Counterpart of the English Progressive." Ms., Massachussetts Institute of Technology.
4982. Rijk, Rudolf P. G. de. 1995. "'Nunc' in Old Basque." José Ignacio Hualde, Joseba A. Lakarra, and R. L. Trask (eds.), *Towards a History of the Basque Language*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 131.) Amsterdam: John Benjamins, 295-311.
4983. Rijkhoff, Jan. 1991. "Nominal Aspect." *Journal of Semantics* 8.291-309.
4984. Rijksbaron, A. 1976. *Temporal and Causal Conjunctions in Ancient Greek: With Special Reference to the Use of [epei] and [hos] in Herodotus*. Amsterdam: Adolf M. Hakkert.
4985. _____. 1979. "Review of Hettrich (1976)." *Lingua* 48.223-54.
4986. _____. 1984. "Het griekse perfectum: subject contra object." [The Greek perfect: subject against object.] *Lampas* 17.403-419.
4987. _____. 1988. "The Discourse Function of the Imperfect." A. Rijksbaron, Mulder, H.A. and Wakker, G.C. (eds.), In the Footsteps of Raphael Kuehner. Amsterdam, 237-254.
4988. Rijksbaron, Albert. 1984. *Syntax and Semantics of the Verb in Classical Greek: An Introduction*. Amsterdam: J. C. Gieben. Second edition, 1994.
4989. _____. 1986. "The Pragmatics and Semantics of Conditional and Temporal Clauses: some evidence from Dutch and Classical Greek." *Working Papers in Functional Grammar* 13.1-50.
4990. _____. 1989. *Aristotle, Verb Meaning and Functional Grammar: towards a new typology of states of affairs*. Amsterdam: J. C. Gieben.
4991. Rine, D. 1973. "Capturing Tense in a Meta-mathematical Structure." *Linguistics* 103.44-63.
4992. Ringe, Donald A., Jr. 1986. "The Perfect Tenses in Greek Inscriptions (Volumes I and II)." PhD dissertation, Yale University.
4993. Rist, John M. (editor). 1978. *The Stoics*. Berkeley: University of California Press.
4994. Ritchie, Graeme D. 1979. "Temporal Clauses in English." *Theoretical Linguistics* 6.87-115.
4995. Ritter, Elizabeth and Sara Thomas Rosen. 1997. "Delimiting Events in Syntax." Miriam Butt, and Wilhelm Geuder (eds.), *The Projection of Arguments: Lexical and Compositional Factors*. Stanford: Center for the Study of Language and Information.
4996. _____. 2000. "Event structure and Ergativity." Carol Tenny and James Pustejovsky (eds.), *Events as Grammatical Objects*. Stanford, California: Center for the Study of Language and Information.
4997. Ritter, Thomas. 1992. "Future at Issue: Tense, Mood and Aspect in Middle Egyptian: Studies in Syntax and Semantics." *Lingua* Aegyptia 2.177-87. Review article; review of Vernus (1990).
4998. Ritz, Marie-Eve. 1998. "Focus on the English present perfect." Presented at Sinn und Bedeutung 1998: 3. Jahrestagung der Gesellschaft für Semantik, Universität Leipzig, 11-13 December.
4999. _____. 1998a. "La sémantique du passé composé en français contemporain: pour une réprésentation unifiée." [The semantics of the passé composé in contemporary French: for a unified

representation.] Read at the International Conference on the Morphology, Syntax, and Semantics of the French Verb, Oxford, 28 November, 1998.
5000. Rivere, Nicole. 1990. "Participe passé est-il verbe ou adjectif?" [The past participle, is it a verb or an adjective?] *Travaux de linguistique et de philologie* 28.131-69.
5001. Rivière, Claude. 1977. "Encore le présent perfect." [The present perfect again.] *Les langues modernes* 71.231-47.
5002. Rivière, Claude. 1980. "Tense, Aspect, and Time Location." *Linguistics* 18.105-35.
5003. Rivière, Nicole. 1992-93. "Il y a: Il y a 10 ans, il y a 10 ans que, depuis 10 ans." [Il y a 'there is': il y a 10 ans 'for 10 years', il y a 10 ans que 'for 10 years', depuis 10 ans 'for 10 years'.] *Modèles Linguistiques* 14 (27).121-52.
5004. Robberecht, Paul. 1998. "Quelques réflexions à propos de la forme progressive chez les anglophones et les étudiants en anglais." [Some reflexions regarding the progressive form amongst anglophones and students in English.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 127-40.
5005. Roberge, P. 1997. "Perfect Auxiliary Reduction in Afrikaans." ICHL talk.
5006. Robert, Stéphane. 1986. "État résultant: aspect et modalité dans le paradigme dit 'énonciatif' en Wolof." [Resultant state: aspect and modality in the "enunciative" paradigm in Wolof.] *Aspects, modalité: problèmes de catégorisation grammaticale*. (Collection ERA, 642.), 121-53.
5007. Roberts, Craige. 1986. "Modal Subordination, Anaphora, and Distributivity." PhD dissertation, University of Massachusetts at Amherst.
5008. Roberts, John R. 1990. "Modality in Amele and Other Papuan Languages." *Journal of Linguistics* 26.363-401.
5009. _____. 1994. "The Category 'Irrealis' in Papuan Medial Verbs." Notes on Linguistics 67.5-39. Presented at the symposium on mood and modality, at the University of New Mexico, Albuquerque, May 1992.
5010. Robertson, Ian E. 1990. "The Tense-mood-aspect System of Berbice Dutch." John Victor Singler (ed.), *Pidgin and creole tense-mood-aspect systems*. (Creole language library, 6.) Amsterdam: John Benjamins, 169-84.
5011. Robertson, John S. 1987. "The Common Beginning and Evolution of the Tense-Aspect System of Tzotzil and Tzeltal Mayan." *International Journal of American Linguistics* 53.423-44.
5012. _____. 1992. *The History of Tense/aspect/mood/voice in the Mayan Verbal Complex*. Austin: University of Texas Press.
5013. Robins, R. H. 1957. "Dionysius thrax and the Western Grammatical Tradition." *Transactions of the Philological Society* no vol. no. 67-106.
5014. Roca Pons, José. 1958. *Estudios sobre perífrasis verbales del español*. [Studies on verbal periphrases of Spanish.] (Revista de Filología Española, Anejo, 67.) Madrid: C. S. I. C..
5015. Rocher, Ludo. 1958. "L'aspect verbal en vieil indien." [Verbal aspect in Old Indian.] *Revue Belge de Philologie et d'Histoire* 36.118-27.
5016. Rochette, Anne. 1993. "À propos des restrictions de sélection de type aspectuel dans les completives infinitives du français." [Regarding restrictions on the selection of aspectual type in the completive infinitives of French.] *Langue Française* 100.67-82.
5017. Rodenbusch, E. 1907. "Beiträge zur Geschichte der griechischen

Aktionsarten." [Contributions on the history of the Greek Aktionsarten.] *Indogermanische Forschungen* 21.116-45.
5018. _____. 1908. "Präsensstamm und Perfektive Aktionsart." [Present stem and perfective aspect.] *Indogermanische Forschungen* 22.402-8.
5019. _____. 1909. "Temporale Geltung des Part. Aor. im Griechischen." [Temporal value of the aorist participle in Greek.] *Indogermanische Forschungen* 24.56-62.
5020. _____. 1911. "Präsentia in perfektischer Bedeutung." [Presents with perfective meaning.] *Indogermanische Forschungen* 28.252-85.
5021. Rodionova, S. E. 1991. "Semanticheskoe soderzhanie glagol'noj imperfektivatsii v russkom jazyke." [A Semantic Meaning of Verbal Imperfectivation in the Russian Language.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 46.36-44.
5022. Rodriguez Espineira, Ma José. 1990. "Clases de 'Aktionsart' y predicaciones habituales en español." [Classes of Aktionsart and Habitual Predications in Spanish.] *Verba* 17.171-210.
5023. Roeper, T. 1988. "Aspects and compounds: syntactically constrained semantics." Carol Tenny (ed.), *Studies in Generative Approaches to Aspect: Lexicon Project Working Papers 24*. Cambridge, Massachusetts: MIT Center for Cognitive Science.
5024. Rogers, Jean H. 1978. "Differential Focusing in Ojibwa Conjunct Verbs: On Circumstances, Participants, or Events." *International Journal of American Linguistics* 44.167-79.
5025. Roginskaja, M. V.. 1992. "Leksicheskie razlichija grammaticheskix form glagola feugo." [Lexical Differences of the Grammatical Forms of the Verb feugo.] *Vestnik sankt peterburgskogo universiteta, Seriya 2: Istorija, jazykoznanie, literaturovedenie* 2(9).120-123.
5026. Rohrer, Christian. 1977. "Beschreibung einiger spanischer Verbalperiphrasen im Rahmen eines zeitlogischen Systems." [Description of some Spanish periphrases within a system of temporal logic.] Christian Rohrer (ed.), *On the Logical Analysis of Tense and Aspect*. Tübingen: Narr, 99-129.
5027. _____. 1977a. "How to Define Temporal Conjunctions." *Linguistische Berichte* 51.1-11.
5028. _____. 1977b. "Tempusmetaphern in Relativsätzen." [Tense metaphors in relative clauses.] *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur* 87.43-48.
5029. _____. 1977c. "Zeitsysteme und ihre Anwendung auf natürliche Sprachen." [Time systems and their use in natural languages.] *Zeitschrift für romanische Philologie* 93.36-50.
5030. _____. 1979. "Temps, aspect et modes d'action dans la grammaire universelle." [Tense, aspect and Aktionsart in universal grammar.] *Modèles Linguistiques*, 63-88.
5031. _____. 1981. "Zur syntax und Semantik einiger temporaler Adverbien und Konjunktionen des Französischen." [On the syntax and semantics of some temporal adverbs and conjunctions of French.] Jürgen et al. Trabant (ed.), *Logos Semantikos: Studia Linguistica* in Honorem *Eugenio Coseriu 1921-1981*. Berlin: de Gruyter327-38.
5032. _____. 1982. "Towards a Mechanical Analysis of French Tense Forms in Texts." Ján Horecky' (ed.), *COLING 82. Proceedings of the 9th International Conference on Computational Linguistics, Prague, July 5-10, 1982*. (North-Holland Series, 47.) Amsterdam and Prague: North-Holland and Academia, 331-332.
5033. _____. 1982a. "Why the 'Passé Antérieur' Should Be Called the 'Passé Postérieur'." *Philosophical essays*

dedicated to Lennart Åqvist on his fiftieth birthday, 322-29.
5034. Rohrer, Christian. 1984. "Algorithmen zur Analyse von Tempus in französischen Texten und ihre Implementierung zum Aufbau einer dynamischen Datenbank." [Algorithms for the analysis of tense in French texts and their implementation for the construction of a dynamic data bank.] Annely Rothkegel and Barbara Sandig (eds.), *Text-Textsorten-Semantik: Linguistische Modelle und maschinelle Verfahren*. (Papiere zur Textlinguistik, 52.) Hamburg: Buske, 149-62.
5035. _____. 1986. "Indirect Discourse and 'Consecutio Temporum'." Vincenzo LO Cascio and Co Vet (eds.), *Temporal Structure in Sentence and Discourse*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 5.) Dordrecht: Foris, 79-97. Paper appeared 1982 in *Journal of Italian Linguistics*.
5036. Rohsenow, John. 1978. "Syntax and Semantics of the Perfect in Mandarin Chinese." PhD dissertation, University of Michigan.
5037. Rohsenow, John S. 1976. "A Unified Treatment of Lexical, Verbal, and Sentential Aspect in Mandarin Chinese." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 12.523-32.
5038. _____. 1977. "Perfect Le: Aspect and Relative Tense in Mandarin Chinese." *Proceedings of Symposium on Chinese Linguistics, 1977 Linguistic Institute of the Linguistic Society of America*. Taipei: Student Book Co., 267-91. Also in *Studies in the Linguistic Sciences* 7.142-64 (1977).
5039. Rojo, Guillermo. 1988. "Temporalidad y aspecto en el verbo español." [Temporality and aspect in the Spanish verb.] *Linguística Española Actual* 10.195-216.
5040. _____. 1990. "Relaciones entre temporalidad y aspecto en el verbo español." [Relations between temporality and aspect in the Spanish verb.] *Tiempo y Aspecto en Español*, 17-43.
5041. Romaine, Suzanne. 1993. "The Decline of Predicate Marking in Tok Pisin." Francis Byrne and John Holm (eds.), *Atlantic Meets Pacific: A Global View of Pidginization and Creolization*. (Creole Language Library, 11.) Amsterdam: John Benjamins, 251-60.
5042. Roman, André and Joseph Dichy. 1989. "L'aspect en arabe." [Aspect in Arabic.] *Les langues modernes* 83.135-41.
5043. Romano, B. 1922. "Il significato fondamentale dell'aoristo greco." [The fundamental meaning of the Greek aorist, II.] *Rivista di filologia* 50.95-106.
5044. Rompelmann, T. A. 1953. "Form und Funktion des Präteritums im Germanischen." [Form and function of the preterite in Germanic.] *Neophilologus* 37.65-83.
5045. Rona, J.-P. 1974. "Tiempo y aspecto: análisis binario de la conjugación española." [Tense and aspect: binary analysis of Spanish conjugation.] Ms., University of Ottawa. Presented 1973 at 18th Congress of the International Linguistics Association.
5046. Rončevic', Nikola. 1956. *Aorist u hrvatskom jeziku*. [Aorist in the Croatian Language.] Zagreb: Itampano kao rukopis.
5047. Ronconi, A. 1971. "Presente storico e varianti di Cesare." [The historical present and variants of Caesar.] A. Ronconi (ed.), *Interpretazione grammaticali*. Rome, 193-221.
5048. Ronconi, Alessandro. 1959. *Il Verbo Latino: Problemi di Sintassi Storica*. [The Latin verb, II: problems of historical syntax.] Firenze: Felice le Monnier.
5049. Rooth, E. 1941-42. "Zur Geschichte der englischen Partizip-Präsens-Form auf -ing." [On the history of the English present participle form in -ing.] *Studia Neophilologica* 14.71-85.

5050. Röper, P. 1980. "Intervals and Tenses." *Journal of Philosophical Logic* 9.451-69.
5051. Rosales Siqueiros, X. 1995. "Discourse relations, coherence, and temporal relations." *UCL* [University College London] *Working Papers in Linguistics* 7.177-97.
5052. Rosbottom, Harry. 1961. "Different-level Tense Markers in Guaraní." *International Journal of American Linguistics* 27.345-52.
5053. Rose, J. L. 1942. *The Durative and Aoristic Tenses in Thucydides*. (Language Dissertations, 35.) Baltimore: Linguistic Society of America. Supplement to Language, volume 18.
5054. Rose, Sarah. 1998. "Analytic Aspectual Constructions in the Vetalapancavimsati, A Work of Late Classical Sanskrit." *Linguistica Atlantica* 20.123-52.
5055. Rosemblat, Graciela Beatriz. 1995. "The Semantics of Aspect in Spanish Participial Constructions." PhD dissertation, Georgetown University.
5056. Rosén, H. 1995. "The Latin infinitivus historicus revisited." *Mnemosyne* 48.536-64.
5057. Rosén, Haiim B. 1957. "Die 'Zweiten' Tempora des Griechischen: Zum Prädikatsausdruck beim griechischen Verbum." [The "second" tenses of Greek: on expression of the predicate in the Greek verb.] *Museum Helveticum* 14.133-54.
5058. Rosen, Hannah and Haiim. 1980. *On Moods and Tenses of the Latin Verb: Two Essays*. Muenchen: Fink Verlag.
5059. Ross, Claudia. 1995. "Temporal and Aspectual Reference in Mandarin Chinese." *Journal of Chinese Linguistics* 23.87-136.
5060. Ross, John R. 1967. "Constraints on Variables in Syntax." PhD dissertation, Masschusetts Institute of Technology. Reprinted as *Infinite Syntax*.
5061. _____. 1969. "Auxiliaries as Main Verbs." William Todd (ed.), *Studies in Philosophical Linguistics, Series One*. Evanston, Illinois: Great Expectations, 77-102.
5062. _____. 1972. "More on Begin." *Foundations of Language* 8.574-7.
5063. Roßdeutscher, Antje. 1998. "When-sentences-temporal anaphora and non-accidental dependency." Presented at Sinn und Bedeutung 1998: 3. Jahrestagung der Gesellschaft für Semantik, Universität Leipzig, 11-13 December.
5064. Rossigneux, Jean-Claude. 1995. "Le suffixe verbal japonais -te et la forme -te iru." [The Japanese verbal suffix -te and the form -te iru.] *Modéles Linguistiques* 16.175-94.
5065. Rot, S. 1987. "On Aspect-Tense-Temporal Reference in Present-Day English." *Acta Linguistica Hungarica* 37.143-68.
5066. Rot, Sandor. 1993. "On crucial Problems of the Semantico-syntactic Structure of the Slavic and English Verb Aspect: a diachronic/ synchronous and comparative-contrastive analysis." *Studia Slavica* 38.161-71.
5067. _____. 1996. "Periphrastic Verbal Constructions in Middle English." *Abhandlungen zur Sprache und Literatur* 85.273-82.
5068. Rotaetxe, Karmele. 1988. "Approche axiologique et sémantique de quelques temps verbaux basques." [Axiological and semantic approach to some Basque tenses.] *Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain* 14.263-67.
5069. Rotgé, Wilfrid. 1993. "Quel avenir pour le futur?" [Which future for the future (tense)?] Jean-Rémi Lapaire and Wilfrid Rotge (eds.), *Séminaire pratique de linguistique anglaise*. (Amphi, 7.) Toulouse: Presses Universitaires du Mirail, 155-71.

5070. _____. 1995. “Temps et modalité: enquête sur le futur en anglais.” [Tense and modality: an inquiry into the future in English.] *Modèles Linguistiques* 16.111-31.
5071. Rothstein, Philippe. 1976. “Temps, aspect et modalité: Esquisse d’une combinatoire des operations de distanciation.” [Tense, aspect, and modality: outline of a combination of operations of distancing.] *Sigma* 1.8-94.
5072. Rothstein, S. 1998. “Achievements and progressives.” Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
5073. Rothstein, Susan. 2000. “Incrementality and the Structure of Accomplishments.” Presented at International Round Table ‘The Syntax of Tense and Aspect’, Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
5074. _____. 2001. “The structure of Accomplishments.” To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
5075. Rottet, Kevin J. 1992. “Functional Categories and Verb Movement in Louisana Creole.” *Probus*, 261-89.
5076. Roubaud, Marie Noelle. 1997. “Le passé simple en français.” [The French preterite.] *Studia Neophilologica* 69.79-93.
5077. Rouhier-Willoughby, Jeanmarie. 1994. “The Voice-Aspect Relationship in Russian: A Case Study of Reversible Action and Phasal Verbs.” PhD dissertation, University of Virginia.
5078. Roulon, P. 1986. “La conception gbaya ‘bodoe du temps.” [The gbaya ‘bodoe concept of time.] *Les calendriers, Système de Pensée en Afrique noire* 7.11-44.
5079. Roulon, Paulette. 1988. “Temps et aspect en gbaya kara ‘bodoe.” [Tense and aspects in Gbaya Kara ‘Bodoe.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 125-33.
5080. Roussel, Louis. 1958. *L’aspect en grec attique*. [Aspect in Attic Greek.] (Publications de la Faculté des Lettres de l’Université de Montpellier.) Paris: Presses Universitaires.
5081. Rousselet, Sophie Aslanides. 1998. “Exprimer linguistiquement une relation entre deux événements: les connecteurs de la simultanéité en français.” [Expressing linguistically a relation between two events: the connectives of simultaneity in French.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 277-92.
5082. Rouveret, Alain. 1996. “Bod in the Present Tense and in Other Tenses.” Robert-D. Borsley and Ian Roberts (eds.), *The Syntax of the Celtic Languages*. Cambridge: Cambridge University Press, 125-70.
5083. _____. 2000. “Dependent Tense Dependencies.” Presented at International Round Table ‘The Syntax of Tense and Aspect’, Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
5084. Roy, John D. 1986. “The Structure of Tense and Aspect in Barbadian English Creole.” Manfred Görlach and John Holm (eds.), *Focus on the Caribbean*. (Varieties of English Around the World, G8.) Amsterdam: John Benjamins, 141-156.
5085. Rubinstein, Arie. 1963. “The Anomalous Perfect with Waw-Conjunctive in Biblical Hebrew.” *Biblica* 44.62-69.
5086. Ruch, M. 1950. “Subjonctif présent et subjonctif imparfait dans les subordinées conditionelles.” [The present subjunctive and imperfect subjunctive in subordinate conditionals.] *Revue des études latines* 28.135-45.

5087. Rudanko, Juhani. 1981. "On a Structural Ambiguity in English Subordinate Clauses of Time." *English Studies* 62.53-55.

5088. Ruelle, Pierre. 1976. "Temps grammatical et temps réel dans la Chanson de Roland." [Tense and real time in the Chanson de Roland (Song of Roland).] G. Colón and R. Copp (eds.), *Mélanges de langue et de littérature romanes offerts à Karl Theodor Gossen*. Berne and Liège: Francke and Marche Romane777-92.

5089. Rugero, Nkiko Munya and Kabange Mukala. 1987. "Hypothèse du morphème verbal discontinu FVGM-id-e." [The Hypothesis of a Discontinuous Verbal Morpheme FVGM-id-e.] *Studies in African Linguistics* 18.299-308.

5090. Ruijgh, C. J. 1979. "Review of Hettrich (1976)." *Gnomon* 51.217-227.

5091. _____. 1985. "L'emploi 'inceptif' du thème du présent du verbe grec: Esquisse d'une théorie de valeurs temporelles des thèmes temporels." [The "inceptive" use of the present stem of the Greek verb.] *Mnemosyne* 38.1-61.

5092. _____. 1985a. "Review of L. Basset (1979)." *Lingua* 65.323-333. = *Scripta Minora*, II, 596-606

5093. _____. 1989. "Review of Letoublon (1985)." *Mnemosyne* 42.146-153. = Scripta Minora, II, 619-626

5094. _____. 1991. "Les valeurs temporelles des formes verbales en grec ancien." [Temporal values of verbal forms in Ancient Greek.] *The function of tense in texts*. Amsterdam: North-Holland, 197-217. = *Scripta Minora*, II, 656-676.

5095. Ruin, I. 1986. "About Today and Tomorrow in the Past." S. Jacobson (ed.), *Papers from the Third Scandinavian Symposium on Syntactic Variation, May 11-12, 1985*. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 63-73.

5096. Ruin, Inger. 1970. "A Study of the Function of the Present Perfect in the English Tense System." PhD dissertation, University of Stockholm

5097. Ruipérez, Martín S. 1962. "Observaciones sobre el aspecto verbal en español." [Observations on verbal aspect in Spanish.] *Stenae*, 427-35.

5098. Ruipérez, Martín Sánchez. 1953. "The Neutralization of Morphological Oppositions as Illustrated by the Neutral Aspect of the Present Indicative in Classical Greek." *Word* 9.241-52.

5099. _____. 1954. *Estructura del Sistema de Aspectos y Tiempos del Verbo Griego Antiguo: Análisis Funcional Sincrónico*. [Structure of the system of aspects and tenses of the Ancient Greek verb: a synchronic functional analysis.] (Theses et Studia Philologica Salmanticensia , VII.) Salamanca: Colegio Trilinguë de la Universidad. Trans., M. Plenat and P. Serça, *Structures du système des aspectes et des temps du verbe en grec ancien*. Paris: Les Belles Lettres, 1982.

5100. _____. 1980. "Quelques vues fonctionalistes sur l'aspect (résumé)." [Some functionalist views on aspect (resumé).] Jean David, Robert Martin, and Bernard Pottier (eds.), *La notion d'aspect: Colloque organisé par le Centre d'Analyse Syntaxique de l'Univ. de Metz, 18-20 mai 1978*. Paris: Klincksieck, 27-30.

5101. _____. 1982. *Structures du système des aspectes et des temps du verbe en grec ancien*. [Structures of the system of aspects and tenses of the verb in Ancient Greek.] Paris: Les Belles Lettres. Translation by M. Plenat and P. Serça of *Estructura del Sistema de Aspectos y Tiempos del Verbo Griego Antiguo* (1954).

5102. Ruiz de Elvira, Antonio. 1958. "Un problema del perfecto latino." [A problem of the Latin perfect.] *Actas del 1er Congreso Español de Estudios Clásicos (Madrid, 15-19 de abril de 1956)*, 533-40.

5103. Ruiz de Elvira y Serra, M. R. 1989. "El perfecto latino: ¿Valor aspectual?" [The

Latin perfect: aspectual value?.] *Cuadernos de filología clásica* 22.115-32.
5104. Ruljanitskii, Lev. 1977. "'Obshchefakticheskoe' znachenie glagolov nesovershennogo vida." [The "general-validity" meaning of imperfective verbs.] *Russian Linguistics* 3.293-96. Critique of Rassudova (1975).
5105. Rundgren, F. 1959. *Intensiv und aspektkorrelation*. [The intensive and aspect correlation.] (Acta Universitatis Upsaliensis.) Uppsala.
5106. Rundgren, Frithiof. 1958-60. "Das Altsyrische Verbalsystem: Vom Aspekt zum Tempus." [The Old Syriac verbal system: from aspect to tense.] *Språkvetenskapliga Sällskapets i Uppsala Förhandlingar* n. v..49-75.
5107. _____. 1961. *Das Althebräische Verbum: Abriss der Aspektlehre*. [The Old Hebrew verb: outline of the aspectology.] Stockholm: Almqvist and Wiksell.
5108. _____. 1963. "Erneuerung des Verbalaspekts im Semitischen: Funktionell-diachronische Studien zur semitischen Verblehre." [The renewal of verbal aspect in Semitic: functional-diachronic studies in Semitic verbology.] *Acta Universitatis Upsaliensis. Acta Societatis Linguisticae Upsaliensis Nova series*, 1.49-108.
5109. _____. 1992-93. "On the Use of Old Indian Verbforms in Indo-European Linguistics: A Contribution to Comparative Aspectology." *Orientalia Suecana* 41-42.221-45.
5110. Russell, I. W. 1945. "'Presently'." *American Speech* 20.73-75.
5111. Russell, Pamela. 1985. "Aspectual Properties of the Russian Verbal Prefix -na." Michael S. Fliera and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 59-75.
5112. Russinovich Solé, Yolanda. 1990. "Valores aspectuales en el español." [Aspectual values in Spanish.] *Hispanic Linguistics* 4.57-86.
5113. Rustamova, A. B. 1989. "O sopostavitel'nom osveshchenii kategorii vida v russkom i azerbajdzhanskom jazykax." [On a comparative treatment of the category of aspect in Russian and Azerbaijani.] *Izvestija akademii nauk azerbaidzhanskoj SSR, Literatura, jazyk i iskusstvo* 1.58-63.
5114. Ružička, Rudolf. 1952. "Der Russische Verbalaspekt." [Russian verbal aspect.] *Der Russischunterricht* 5.161-69.
5115. Ružic', Rajko Hariton. 1943. *The Aspects of the Verb in Serbo-Croatian*. (University of California Publications in Modern Philology, 25.2.) Berkeley: University of California.
5116. Ruzicka, R. 1954. "Einführung in die Flexion und Aspektbildung des russischen Verbs." [Introduction to the inflection and aspectual construction of the Russian verb.] *Die Russischen Verben*.
5117. Ruzicka, Rudolf. 1957. *Der Verbalaspekt in der altrussischen Nestorchronik*. [Verbal aspect in the Old Russian Nestor Chronicle.] (Veröffentlichungen des Instituts für Slawistik, Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, 14.) Berlin: Akademie-Verlag.
5118. Ryda, Sten. 1985. "Aspect Usage in Modern Greek as Spoken in Sweden." *Scandinavian Working Papers on Bilingualism* 4.105-09.
5119. Ryden, Mats. 1997. "On the Panchronic Core Meaning of the English Progressive." Terttu Nevalainen and Leena Kahlas-Tarkka (eds.), *To Explain the Present: Studies in the Changing English Language in Honour of Matti Rissanen*. (Mémoires de la Société Néophilologique de Helsinki, Helsinki, Finland, 52.) Helsinki: Société Néophilologique, 419-29.
5120. Ryder, F. G. 1951. "Syntax of the Gothic Compound Verbs." *Journal of*

*English and Germanic Philology*50.200-17.

5121. Rydvanskaja, L. D. 1986. "Otrazhenie kategorii vida v professional'nyx nomina agentis, motivirovannyx glagolom, v russkom jazyke v sopostavlenii s ukrainskim, bolgarskim i cheshkim jazykami." [The reflection of the category of aspect in professional nomina agentis, motivated by a verb, in Russian in comparison to Ukrainian, Bulgarian, and Czech.] *Russkoe jazykoznanie* 12.45-50.

5122. Ryle, Gilbert. 1949. *The Concept of Mind*. London: Hutchinson.

5123. Šabršula, Jan. 1959. "La notion de l'aspect et la langue française: L'expression de l'aspect imperfectif dans le passé et autres questions à la lumière des problèmes généraux." [The notion of aspect and the French language: the expression of the imperfective aspect in the past and other questions in light of general problems.] *Acta Universitatis Carolinae. Philologica* 3.59-78.

5124. _____. 1961. "Équivalents de l'aspect slave en italien: Étude comparative." [The Italian equivalents of Slavic aspect.] *Philologica Pragensia* 4.147-60.

5125. Šeljakin, Mihail. 1984. "On the Essence of the Category of Aspectuality and its Lexical-semantic Level in Russian." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983).* Foris, 39-52.

5126. Šesták, Antonín. 1933. "Les temps surcomposés en français: Critique des théories de MM Lucien Foulet, Léon Clédat, C. de Boer, etc.." [The surcomposé tenses in French: critique of the theories of Messers Lucien Foulet, Léon Clédat, C. de Boer, etc..] *Casopis pro moderní filologie* 19.186-93, 292-307.

5127. Sădeanu, Fl. 1959. "Traces de passé composé absolu en roumain." [Traces of the absolute passé composé in Romanian.] *Receuil d'études romanes, publiés à l'occasion du 9e Congrès International de linguistique romane à Lisbonne du 31 mars au 3 avril 1959*, 315-20.

5128. Sabino, Robin. 1981. "A Preliminary Examination of the +/- Intermittant Dichotomy as It Relates to Aspect Marking in Virgin Islands English Creole." *Anthropological Linguistics* 23.88-92.

5129. Sabino, Robin. 1986. "Another Step towards a Characterization of the Negerhollands Tense and Aspect Particles." *Publikaties van het Instituut voor Algemene Taalwetenschap* 51.47-71.

5130. _____. 1988. "The Copula in Vernacular Negerhollands." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 3.199-212.

5131. Sacker, Ulrich. 1983. *Aspektueller und resultativer Verbalausdruck im Französischen, Italienischen, Russischen und Deutschen.* [Aspectual and resultative verbal expression in French, Italian, and Russian.] (Tübinger Beiträge zur Linguistik, 210.) Tübingen: Narr.

5132. Sadiku, Zeqir. 1988. "Neki problemi razvoja semantickih funkcija perfekta u savremenim balk anskim jezicima." [Some problems of perfect tense development in contemporary Balkan languages.] *SOL-Lingvisticki Casopis* 3 (6), *supplement*.65-80.

5133. Sadnik, Linda. 1960. "Das Slavische Imperfekt: Ein Betrag zur Erforschung des urslavischen Verbalsystems." [A contribution to the investigation of the verbal system of Proto-Slavic.] *Die Welt der Slaven* 5.19-30.

5134. Sæbo, Kjell Johan. 1980. "Infinitive Perfect and Backward Causation." Nordic *Journal of Linguistics* 3.161-73.

5135. Safarewicz, J. 1949. "Lacin'skie imperfectum w ujęciu skladniowym."

[Syntactic functions of the Latin imperfect.] *Prawozdania z czynnos'ci i posiedzen' Polskiej Akademii Umiejętnos'ci* 50.227-28.

5136. Safarewicz, Jan. 1974. "The current State of Studies on the Verbal Aspect in Lithuanian." Jan Safarewicz (ed.), *Linguistic Studies*. (Janua Linguarum, Series maior, 76.) The Hague: Mouton, 363-85.

5137. _____. 1974a. "The Verbal Aspect in Old Lithuanian." Jan Safarewicz (ed.), *Linguistic Studies*. (Janua Linguarum, Series maior, 76.) The Hague: Mouton, 386-90.

5138. Safir, M. and S. Veimberg. 1974. "Poverkhnostnaja struktura i glubinnaja struktura primenitelno k vosprijatiju russkoj vidovoj korreljatsii." [Surface structure and deep structure as applied to perception of Russian aspectual correlation.] *Russian Language Journal* 28.1-7.

5139. Sag, Ivan A. 1972. "On the State of Progress on Progressives and Statives." Charles-James Nice Bailey and Roger W. Shuy (eds.), *New Ways of Analyzing Variation in English*. Washington, D. C.: Georgetown University Press, 83-95.

5140. Sagawa, Masayoshi. 1972. "On Tense in Japanese." *Gengo Kenkyu* 61.40-56.

5141. Said, S. 1977. "Variation in Usage of the Present Perfect in the Spoken Spanish of Mexico City." PhD dissertation, University of Michigan, Ann Arbor.

5142. Said, Sally E.. 1982. "Tense and Aspect of Spanish Nonfinite Complement Constructions." *Journal of the Linguistic Association of the Southwest* 5.143-48.

5143. Sailaja, V. 1990-91. "Development of Verb-Forms in Telugu Children." *Osmania Papers in Linguistics* 16-17.23-37.

5144. Sal'nikov, Nikolaj. 1983. "Eshche raz o vidovyx parax (glagoly tipa 'nravit'sja' i 'ponravit'sja')." [Once again about aspectual pairs (verbs of the type nravit'sja and ponravit'sja).] *Studies in Descriptive Linguistics* 8.77-90. Reprinted from *Russian Linguistics* 2.303-315 (1975).

5145. Salager, Françoise. 1982. "Verb Tenses in Russian and English Scientific Writing: A comparative study." *Russian Language Journal*, 6-11.

5146. Salas González, Edelmiro. 1996. "A Semantics for the Spanish Perfective and Imperfective Forms." PhD dissertation, University of California, Davis.

5147. Salas González, Edelmiro. 1998. "Spanish Aspect and the Nature of Linguistic Time." *Hispania* 81.155-165.

5148. Salixov, M. 1978. "Slozhnye formy s glagolom xvastan v rannenovopersidskom jazyke (po 'Istorii Beykhaki')." [Complex forms of the verb khvastan in Early Modern Persian (taken from The Story of Beykhaki).] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 33.144-46.

5149. Salkie, R. 1987. "Review of Dahl (1985)." *Lingua* 72.79-108.

5150. _____ and S. Reed. 1997. "Time reference in reported speech." *English Language and Literature* 1.319-48.

5151. Salkie, Raphael. 1989. "Perfect and Pluperfect: what is the relationship?." *Journal of Linguistics* 25.1-34.

5152. _____. 1998. "Does French have a Relative Past Tense?" Read at the International Conference on the Morphology, Syntax, and Semantics of the French Verb, Oxford, 28 November, 1998.

5153. Salmon, A. 1960. "L'aoriste dit gnomique." [The so-called gnomic aorist.] *Les études classiques* 28.402-33.

5154. Salmon, Nathan. 1992. "Temporality." William Bright (ed.), *International Encyclopedia of Linguistics*. New York and Oxford: Oxford University Press 141-44.

5155. Salnikov, N. 1980. "Funktionale Satzperspektive und Verbalaspekt im

Russischen." [Functional sentence perspective and verbal aspect in Russian.] *Zielsprache Russisch* 1.86-96.

5156. Salomao, Maria Margarida Martins. 1991. "Polysemy, Aspect and Modality in Brazilian Portuguese: The Case for a Cognitive Explanation of Grammar." PhD dissertation, University of California at Berkeley.

5157. Salone, Sukari. 1979. "Typology of Conditionals and Conditionals in Haya." *Studies in African Linguistics* 10.65-80.

5158. Saltveit, Laurits. 1960. "Besitzt die Deutsche Sprache ein Futur?" [Does German have a future tense?] *Der Deutschunterricht* 12.46-65.

5159. _____. 1962. *Studien zum deutschen Futur: Die Fügungen werden mit der Partizip der Präsens und werden mit der Infinitive in ihren heutigen Funktionen und in ihrer geschichtlichen Entwicklung*. [Studies on the German future: The combination werden 'become' with the participle and werden with the infinitive in their present-day functions and in their historical development.] (Årbok for Univ. i Bergen, Humanistik serie, 2.) Bergen, Oslo: Norwegian Universities Press.

5160. _____. 1965. "Das sogennante Deutsche Futur und die adäquate Methode." [The so-called German future and the adequate method.] *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 87.227-34.

5161. Samarin, William J. 1980. "Creolizing Lag in Creole Sango." *Ba Shiru* 11.1-20.

5162. Samedov, G. S. 1962. "O funktsionirovanii vidov glagola pri otritsanii." [On the functioning of the verbal aspects in the negative proposition.] *Nauchnye doklady vyshtej shkoly. Filologicheskie nauki* 5.37-48.

5163. Samilov, Michael. 1957. "The Witnessed Past in Serbo-Croatian." *Canadian Slavonic Papers* 11.98-105.

5164. Sampson, Geoffrey. 1971. "Subordinate Future Deletion and Hyperclauses." *Linguistic Inquiry* 2.587-89.

5165. Sánchez Lancis, Carlos Eliseo. 1993. "Estudio de los adverbios de espacio y tiempo en el espanol medieval." [The study of place and time adverbs in medieval Spanish.] PhD dissertation, Universidad Autonoma de Barcelona.

5166. Sanchez, Liliana. 1995. "Aspectual adjectives and the Structure of DP and VP." *Probus* 7.167-80.

5167. Sanchez, Victor. 1981. "Un problema de semántica: neutralización presente/pasado en castellano." [A Semantic Problem: The Present/Past Neutralization in Castilian.] *Studii şi Cercetări Lingvistice* 32.611-20.

5168. Sánchez-Valencia, Victor, Ton van det Wouden, and Frans Zwarts. 1994. "Polarity, Veridicality, and Temporal Connectives." Paul Dekker and Martin Stokhof (eds.), *Proceedings of the Ninth Amsterdam Colloquium, December 14-17, 1993*. Amsterdam: ILLC, University of Amsterdam587-606.

5169. Sandberg, Bengt. 1985. "Nicht... bevor... nicht." ['not'...'before'...'not'.] Erwin Koller and Hans Moser (eds.), *Studien zur deutschen Grammatik: Johannes Erben zum 60. Geburtstag*. (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft: Germanistische Reihe, 25.) Innsbruck: Inst. fur Germanistik, 321-33.

5170. Sandhagen, Harald. 1956. "Studies on the Temporal Senses of the Prepositions at, on, in, by, and for in Present-Day English." PhD dissertation, Uppsala University.

5171. Sandmann, Manfred G. 1957. "Die Tempora der erzählung im Altfranzösischen." [The tenses of narration in Old French.] *Vox Romanica* 16.287-96. French translation, 1973, pp.

167-74 in *Expériences et critiques*, Paris: Klincksieck.
5172. Sandness, Karen Elsa. 1999. *The Evolution of the Japanese Past and Perfective Suffixes in the Kamakura and Muromati Periods*. (Michigan monograph series in Japanese studies, 26.) Ann Arbor: University of Michigan, Center for Japanese Studies. 1982, PhD dissertation.
5173. Sandoy, Helge. 1979. "Ein vest-Nordisk aspektkonotruksjon." [A west-norse aspect construction.] Thore Pettersson (ed.), *Aspectology: Papers from the 5th Scandinavian Conference of Linguistics, Frostavallen, Apr. 27-29, 1979*. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 69-88.
5174. Sandström, G. 1993. "When-clauses and the temporal interpretation of narrative discourse." PhD dissertation, University of Umeå.
5175. Sandström, Görel. 1993. "Temporal Adverbial Clauses in Narrative Discourse." PhD Dissertation, University of Umeå. Report no. 34, DGL-UUM-R-34, Department of General Linguistics, University of Umeå.
5176. Sanfilippo, Antonio. 1991. "Thematic and Aspectual Information in Verb Semantics." *Belgian Journal of Linguistics* 6.87-114.
5177. Sangare, Aby. 1987. "L'expression du prospectif et du progressif en dioula." [Expression of the prospective and the progressive in Dioula.] *Cahiers Ivoiriens de Recherche Linguistique* 21.5-23.
5178. Sankoff, Gillian. 1977. "Dynamics of a Creole System." *Journal of Linguistics* 13.292-306.
5179. _____. 1990. "The Grammaticalization of Tense and Aspect in Tok Pisin and Sranan." *Language Variation and Change* 2.295-312.
5180. Sankoff, Gillian. 1991. "Using the Future to Explain the Past." Francis Byrne and Thom Huebner (eds.), *Development and Structures of Creole Languages: Essays in Honor of Derek Bickerton*. Amsterdam: John Benjamins, 62-74.
5181. Sant'Anna, Marco Antonio Domingues. 1999. "A Narrativa da Parabola e os Tempos Verbais." [The narrative of the parable and tenses.] *Estudos Linguisticos* 28.642-46.
5182. Santin, Anne-Marie. 1992. "Topicalisation, contiguité et permutation: Étude des operateurs never et jamais." [Topicalization, continguity and permutation: a study of the operators never and jamais 'never'.] *L'Ordre des mots: Domaine anglais*, 163-79.
5183. Santin-Guettier, Anne-Marie. 1998. "Operateurs till et until en anglais contemporain ou la notion de 'temps"' mise en concurrence." [The operators "till" and "until" in contemporary English or the notion of "tenses" put into competition.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 207-30.
5184. Santos, Diana. 1991. "Contrastive Tense and Aspect Data." INESC [Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores] Report RT/57-91, October.
5185. _____. 1991a. "Sobre a classificação aspectual dos verbos portugueses." [On the Aspectual Classification of Portuguese Verbs.] *Actas do VII Encontro da Associação Portuguesa de Linguística (Lisboa, 7-8 de Outobro de 1991)*, 389-401.
5186. _____. 1992. "A tense and aspect calculus." *Proceedings of COLING 1992* 4.1132-36.
5187. _____. 1993. "Integrating tense, aspect and genericity." *Actas do IX Encontro da Associação Portuguesa de Linguística*, 391-405. Extended version, INESC [Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores] report no. RT/54-93, December, 1993.

5188. _____. 1995. "Imperfeito portuguais: étude systématique de ses fonctions et de comment en rendre compte en trafuisant vers l'anglais." [The Portuguese imperfect: a systematic study of its functions and how to take account of them in translation into English.] *Actes du XXIème Congrès de Linguistique et Philologique Romanes*.

5189. _____. 1996. "Uma classificação aspectual portuguesa do português." [A Portuguese aspectual classification of Portuguese.] *Actas do XII Encontro da Associação Portuguesa de Linguística,* 299-315.

5190. _____. 1996a. "Tense and Aspect in English and Portuguese: a contrastive semantical study." PhD dissertation, Technical University of Lisbon.

5191. _____. 1999. "The Pluperfect in English and Portuguese: What Translation Patterns Show." Hilde Hasselgard and Signe Oksefjell (eds.), *Out of Corpora*. Amsterdam: Rodopi, 283-99.

5192. Santos, J. E. 1993. "Contextos de la forma condicional castellana y sus posibles alternancias." [The Spanish conditional tense: Contexts and possible variation..] *Sintagma* 5.19-24.

5193. Sanz-Yague, Maria Montserrat. 1996. "Telicity, Objects and the Mapping onto Predicate Types: A Cross-Linguistic Study of the Role of Syntax in Processing." PhD dissertation, University of Rochester.

5194. Sapir, Edward. 1916. "Time Perspective in Aboriginal American Culture: A Study in Method." Edward Sapir, *Selected Writings*, 389-462.

5195. Saporta, Sol. 1961. "Review of Bull (1960)." *Hispanic Review* 29.266-69.

5196. Sarkar, Anoop. 1998. "The conflict between future tense and modality: the case of will in English." *Penn Working Papers in Linguistics* 5.91-117.

5197. Sasse, Hans-Jürgen. 1991. "Aspect and Aktionsart: a Reconciliation." Belgian *Journal of Linguistics* 6.31-45.

5198. _____. 1991a. "Aspekttheorie." [Aspect theory.] H.-J. Sasse (ed.), *Aspektsysteme*. (Arbeitspapier, N. F. 14.) Köln: Institut für Sprachwissenschaft, 1-35.

5199. Satchell, Thomas. 1939. "Expanded Tenses." *English Studies* 21.214-17.

5200. Sateanu, Cornel. 1977. "Opozitiile fundamentale in sistemul temporal adverbial romanesc." [Fundamental Opposition of the Romance System of Temporal Adverbs.] *Cercetări de Lingvistică* 22.77-86.

5201. Saunders, H. 1969. "The Evolution of the French Narrative Tenses." *Forum for Modern Language Studies* 5.141-61.

5202. Saunier, Evelyne. 1997. "Contribution à une étude de l'inchoation: 'se mettre à + inf.' Contraintes d'emploi, effets de sens et propriétés du verbe 'mettre'." [A contribution to the studyt of inchoation: se mettre à + infinitive 'to begin to...'; constraints on use, meaning effects and properties of the verb "mettre" 'put'.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

5203. Saurer, Werner. 1984. *A Formal Semantics of Tense, Aspect and Aktionsarten*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club. 1981, PhD dissertation, University of Pittsburgh

5204. Saussure, L. 1997. "Passé simple et encapsulation d'événements." [The passé simple (simple past) and the encapsulation of events.] *Cahiers de linguistique française* 19.323-44. Cf. Saussure (1998), "L'encapsulation d'événements".

5205. Saussure, L. de. 1998. "Portée temporelle de la négation." *Langues* 1.24-32.

5206. Saussure, Louis de. 1996. "Encapsulation et référence temporelle d'énoncés négatifs au passé composé et au passé simple." [Encapsulation and temporal reference of negative statements in the passé composé and the simple past.] *Cahiers de linguistique française* 18.219-42.

5207. _____. 1996a. "La référence temporelle chez Damourette et Pichon: présentation du système, apports et limitations théoriques." [Temporal reference in Damourette and Pichon: presentation of the system, contributions and theoretical limitations.] In J. Moeschler, ed., *Temps verbaux, aspects et ordre temporel: Notes critiques sur quelques approches classiques de la référence temporelle*, working paper, Groupe de recherche sur la référence temporelle, University of Geneva.

5208. _____. 1996b. "La référence temporelle chez Nicolas Beauzée: présentation du système, comparaison avec Reichenbach et limitations théoriques." [Temporal reference in Nocholas Beauzée: presentation of the system, comparison with Reichenbach, and theoretical limitations.] In J. Moeschler, ed., *Temps verbaux, aspects et ordre temporel: Notes critiques sur quelques approches classiques de la référence temporelle*, working paper, Groupe de recherche sur la référence temporelle, University of Geneva. Cf. Saussure (1997a), "Le temps chez Beauzée."

5209. _____. 1997. "Une approche inférentielle de la référence temporelle des énoncés négatifs." [An inferential approach to temporal reference in negative statements.] Memoire of DES, University of Geneva.

5210. _____. 1997a. "Le temps chez Beauzée: algorithmes de repérage, comparaison avec Reichenbach et problèmes théoriques." [Time according to Beauzée: algorthms of location, comparison with Reichenbach, and theoretical problems.] *Cahiers Ferdinand de Saussure* 49.171-95. Cf. Saussure (1996b), "La référence temporelle chez Nicolas Beauzée."

5211. _____. 1998. "L'approche référentielle: de Beauzée à Reichenbach." [The referential approach: from Beauzée to Reichenbach.] Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 19-44.

5212. _____. 1998a. "L'encapsulation d'événements: L'exemple du passé simple." [The encapsulation of events: the example of the passé simple (simple past).] Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 245-70.

5213. _____. 1998b. "La temporalité dans la négation d'évenements: Problèmes d'ordre et d'encapsulation." [Temporality in the negation of events: problems of order and encapsulation.] Carl Vetters (ed.), *Temps et discours*. (Antwerp Papers in Linguistics, 59.) Antwerp: Antwerp University, 95-112.

5214. _____. 1998c. "Le temps dans les énoncés négatifs." Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 271-92.

5215. _____. 1999. "A procedural approach to verbal tense: past tenses in French." Presented at The First International Symposium on Linguistics (LICSSOL1), Lyon.

5216. _____. 2000. "Quand le temps ne progresse pas avec le passé simple." [When time does not advance with the passé simple (simple past).] *Passé et parfait*. (CahiersChronos , 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 37-48. Presented at Third Chronos Colloquium, Valenciennes, 1998.

5217. _____. In preparation. "Pragmatique temporelle de la négation." [Temporal pragmatics of negation.] PhD thesis, University of Geneva.
5218. _____ and B. Sthioul. 1999. "L'Imparfait narratif: point de vue (et images du mond)." [The narrative imperfect: point of view (and images of the world).] *Cahiers de praxematique* 32.167-88.
5219. _____ and Bertrand Sthioul. 1998. "L'Approche psychologique: Damourette et Pichon." [The psycological approach: Damourette and Pichon.] Jacques Moeschler (ed.), *Temps des événements, Le: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 67-86.
5220. Sauvageot, Aurélien. 1962. "L'expression du temps." *Français écrit, français parlé*.
5221. Sauve, Michel. 1994. "L'article imperfectif." [The imperfective article.] Jeanine Stolidi (ed.), *Recherches en linguistique hispanique*. Aix-en-Provence : Université de Provence, 389-99.
5222. Savasir, Iskender. 1986. "Habits and Abilities in Turkish." Dan Isaac Slobin and Karl Zimmer (eds.), *Studies in Turkish Linguistics*. (Typological Studies in Language, 8.) Amsterdam: John Benjamins, 137-146.
5223. Savel'ev, L. A. 1985. "Podklass fazovyx abstraktnyx sushchestvitel'nyx v sovremennom anglijskom iazyke." [The subclass of phasal abstract nouns in the contemporary English language.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 2.61-64.
5224. Savíc, M. D. 1979. "Uso dei tempi passati nei quotidiani pubblicati nelle lingue romanze con particolare rigardo all'italiano." [Of the past tenses in dailies published in Romance languages with particular regard to Italian.] *Linguistica* 19.171-97.
5225. Savic, Momcilo D. 1974. "L'espressione del passato nei quotidiani delle lingue balcaniche." [The expression of the past tense in Balkan dailies.] *Linguistica* 14.65-76.
5226. Savic', Momcilo D. 1982. "Aspektualnost i temporalnost u iskazivanju proslosti i pretproslosti u slovenskim i neslovenskim jezicima." [Aspectuality and temporality in past and pluperfect sentences in Slovenian and non-Slovenian languages.] *Linguistica* 22.191-204.
5227. Savova, Milena. 1996. "The Bulgarian Evidential: a Pragmatic Extension of the Past Indefinite." Presented at 10th Balkan and South Slavic Conference, Chicago, May 2-4, 1996.
5228. Saxena, Anju. 1997. "Aspect and Evidential Morphology in Standard Lhasa Tibetan: A Diachronic Study." *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* 26.281-306.
5229. _____. 2000. "Diverging Sources of the Perfective Aspect Morphology in Tibeto-Kinnauri: External Motivation or Internal Development?." John Charles Smith and Delia Bentley (eds.), *Historical Linguistics, 1995, I: General Issues and Non-Germanic Languages: Selected Papers from the 12th International Conference on Historical Linguistics, Manchester, August 1995*. Amsterdam: Benjamins, 361-75.
5230. Saydon, P. P. 1962. "The Conative Imperfect in Hebrew." *Vetus Testamentum* 12.124-26.
5231. Sbisa, Marina. 1981. "Tempo ed aspetto nel presente dei verbi performativi: Considerazioni pragmatiche." [Tense and aspect in the present of performative verbs: pragmatic considerations.] Massimo Moneglia (ed.), *Tempo verbale: Strutture quantificate in forma logica*. Florence: Presso l'Accademia della Crusca, 131-157.

5232. Sčur, G. S. 1963. "Some Remarks Concerning the Germanic Future." *Transactions of the Philological Society* no vol. no..48-57.
5233. Scazzocchio, Lea S. de. 1951. "El 'Futuro eventual' en español: Una particularidad sintáctica del español a la luz de una forma griega. El futuro en los idiomas clásicos." [The "conditional future" in Spanish: a syntactic peculiarity of Spanish in light of a Greek form; the future in the Classical languages.] *Revista de la Facultad de Humanidades y Ciencias* 7.167-77.
5234. Schachter, Mordche. 1951. "Aktionen im Jiddischen: Ein sprachwissenschaftlicher Beitrag zur Bedeutungslehre des Verbums." [Actions in Yiddish: a linguistic contribution to the theory of meaning in the verb.] PhD dissertation, University of Vienna.
5235. Schadeberg, Thilo C. 1990. "Schon - noch - nicht - mehr: Das Unerwartete als grammatische Kategorie im KiSwahili." [Already—still—not—more: The unexpected as grammatical category in KiSwahili.] *Frankfurter Afrikanistische Blätter* 2.1-15.
5236. Schaefer, Ronald P. and Francis O. Egbokhar. 1996. "An Initial Analysis of Tense Expressions in Emai." Presented at Mid-America Linguistics Conference.
5237. Schaller Schwaner, Iris. 1992. "Future Time Expressions in English and German." Christian Mair and Manfred Markus (eds.), *New Departures in Contrastive Linguistics = Neue Ansätze in dere Kontrastiven Linguistik: Proceedings of the conference held at the Leopold-Franzens-University of Innsbruck, Austraia, 10-12 May 1991*. (Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft, 4-5.) Innsbruck: University of Innsbruck, Institut für Anglistik209-23.
5238. Schanen, François. 1997. "Welche Zeit für welche Bedeutungsträger im Text?" [Which time for which carrier of meaning in text?] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 191-204.
5239. Scharbau, L. 1957. *Untersuchungen zum Tempusgebrauch im Gotischen und Altkirchenslavischen*. [Investigations on tense use in Gothic and Old Church Slavonic.] Kiel. PhD dissertation, University of Kiel, 1958.
5240. Schatte, Christoph. 1992. "Der Status von Geschehensbehauptungen." [The status of event statements.] *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Jezykoznawczego* 47-48.43-54.
5241. _____. 1993. "Die Adverbiale in Geschehensbehauptungssatzen." [Adverbs in event utterances.] Andrzej Katny (ed.), *Beiträge zur Sprachwissenschaft, Sozio- und Psycholinguistik: Probleme Des Deutschen als Mutter-, Fremd- und Zweitsprache*. Rzeszow, Poland: Wyzsza Szkola Pedagogiczna, 83-95.
5242. Schecker, Michael. 1987. "Gegenwart und Vergangenheit: Zu den Vergangenheitstempora des Standarddeutschen." [Present and past: on the past tenses of stndard German.] *Deutsche Sprache* 15.209-25.
5243. _____ , Elisenda Padros, and Thomas Jechle. 1997. "Textgliederung—und was sie leistet: Emporische Analysen zur Funktion der Vergangenheitstempora im alltäglichen Standarddeutsch." [Text arrangement and what it achieves: empirical analyses on the function of the past tenses in everyday standard German.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 167-78.
5244. Schedin, B. 1993. *Plurals and Events*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.

5245. Scheffer, Johannes. 1975. *The Progressive in English*. (North-Holland Linguistic Series, 15.) Amsterdam: North-Holland. PhD dissertation, University of Amsterdam, 1973.
5246. Schehr, Timothy Parkinson. 1990. "Syntax of the Moods and Tenses of the Greek Verb in Septuagint Genesis 1-15." PhD dissertation, Hebrew Union College Jewish Institute of Religion.
5247. Scheidweiler, Gaston. 1980. "Das Verb 'sollen' in der indirekten Rede: Ein Sonderfall." [The verb "sollen" in indirect speech: a special case.] *Muttersprache* 90.36-42.
5248. Schein, Barry. In press, 1999. "Events and the Semantic Content of Thematic Relations." *Logical Form, Language & Semantic Content*.
5249. Schelesniker, H. 1959. "Entstehung und Entwicklung des slavischen Aspektsystems." [The origin and development of the Slavic aspect system.] *Die Welt der Slaven* 4.390-409.
5250. Schellander, Anton. 1984. "Glagolski vid v luci sodobnih teoretskih razmisljanj in kali njegovega zapazanja v Bohorichevi slovnici." [Verbal aspect in light of modern theories and the incipient discernment of it in Bohoric's grammar.] *Slavistična revija* 32.223-30.
5251. Schenelle, Helmut S. 1980. "Pre-tense." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense, and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 329-54.
5252. _____. 1980. "Wittgenstein on Time and Tense and the Linguistic Turn." *Proceedings of the …th International Wittgenstein Symposium* 4.525-31.
5253. _____. 1981. "Phenomenological Analysis of Language and its Application to Time and Tense." Herman Parret, Marina Sbisa, and Jef Verscheuren (eds.), *Possibilities and Limitations of Pragmatics*. Amsterdam: J. Benjamins, 631-55.
5254. Scherer, Philip. 1954. "Aspect in Gothic." *Language* 30.211-23.
5255. _____. 1956. "Aspect in the Old High German of Tatian." *Language* 32.423-34.
5256. _____. 1958. "Aspect in the Old English of the Corpus Christi MS.." *Language* 34.245-51.
5257. _____. 1964. "Theory of the Function of the Gothic Preverb ga-." *Word* 20.222-45.
5258. _____. 1970. "Tense Modification in Gothic." Milton Saltzer (ed.), *Studies in Honor of J. Alexander Kerns*. (Janua Linguarum, Series maior, 44.) The Hague: Mouton, 88-94.
5259. Schgmüdderich, Ludwig. 1968. "Überlegungen zum Gebrauch des sog. Praesens historicum." [Reflections on the use of the so-called Historical Present.] *Der altsprachliche Unterricht* 11.61-67.
5260. Schicho, Walter. 1981. "Tempus und Aktionsart: Soziale Differenzierung und Sprachverhalten in einem Übersetzungstest Französisch - Swahili von Lubumbashi." [Tense and Aktionsart: social differentiation and speech behaviour in a French/Swahili of Lubumbashi translation test.] Inge Hofmann (ed.), *Festschrift zum 60. Geburtstag von P. Anton Vorbichler*. Vienna: Afro-Pub111-31.
5261. Schiffman, Harold. 1969. *Transformational Grammar of the Tamil Aspectual System*. (University of Washington Studies in Linguistics and *Language Learning*, 7.) Seattle: University of Washington.
5262. _____. 1996. "Aspect and Variability in Tamil." Ms..
5263. Schiffrin, Deborah. 1981. "Tense Variations in Narration." *Language* 57.45-62.

5264. _____. 1990. "Between Text and Context: Deixis, Anaphora, and the Meaning of then." *Text* 10.245-70.
5265. _____. 1991. "The Proximal/distal Temporal Axis: The meaning and use of then in discourse." Jadranka Gvozdanovic' and Theo A. J. M. Janssen (eds.), *The function of tense in texts*. Amsterdam: North-Holland, 219-36.
5266. _____. 1992. "Anaphoric Then: Aspectual, textual, and epistemic meaning." *Linguistics* 30.753-92.
5267. Schilder, Frank. 1995. "Aspect and discourse structure: is a neutral viewpoint required?" *Proceedings of the 33rd Annual Meeting of the ACL.*
5268. Schilder, Frank. 1995. "A neutral view on German." *Proceedings of the 5th International Toulouse Workshop on Time, Space and Movement*, 77-89.
5269. _____. 1996. "Aspectual Embedding." Proceedings of the Formal Grammar Conference in Conjunction with the Eighth European Summer School in Logic, Language and Information (ESSLI VIII), Prague, 155-68.
5270. _____. 1996a. "Coarse and fine temporal relations in a narrative discourse." Presented at Tense and Aspect Meeting, Cognitive Science, Edinburgh University, 12/03/96.
5271. _____. 1996b. "Is 'Aktionsart' enough?." Presented at conference on Sinn und Bedeutung, Tübingen.
5272. _____. 1997. "Temporal Relations in English and German Narrative Discourse." PhD dissertation, University of Edinburgh.
5273. _____. 1998. "Temporal Discourse Markers and the Flow of Events." Proceedings of the Conference Workshop Discourse Relations and Discourse Markers at COLING-ACL '98, 58-61.
5274. _____. 1999. "Pointing to Events." To appear in *Proceedings of the 9th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL '99)*, Bergen, Norway, poster session.
5275. _____. 1999a. "Presupposition Triggered by Temporal Connectives." To appear in the *Proceedings of the TALN '99 workshop Theoretical Bases for Semantics and Pragmatics in NLP*.
5276. _____. 1999b. "Temporal relations expressed by the pluperfect." Presented at Sinn & Bedeutung 1999, Düsseldorf, October 3-6.
5277. Schindler, Heinrich. 1975. "Neues zur russischen Sprache." [Recent Developments in the Russian Language.] *Russisch* 2.21-24.
5278. Schipporeit, L. 1970. "Tenses and Time Phrases in Modern German." PhD dissertation, Stanford University.
5279. Schirokauer, Arno. 1955. "Das Futurum als Ausdrucksform der Ungewissheit." [The future as an expression of uncertainty.] *Monatshefte* 45.268-71.
5280. Schlachter, L. 1909. "Statistische untersuchungen ueber den Gebrauch der Tempora und Modi bei einzelnen griechischen Schriftstellern." [Statistical studies on the use of tenses and moods by particular Greek writers.] *Indogermanische Forschungen* 24.189-221.
5281. Schlachter, Wolfgang. 1959. "Intratemporale und terminative Aktionsarten." [Intratemporal and terminative Aktionsarten.] *Ural-Altaische Jahrbücher* 31.375-86.
5282. _____. 1959. "Der Verbalaspekt als grammatische Kategorie." [Verbal aspect as a grammatical category.] *Münchner Studien zur Sprachwissenschaft* 13.22-78. Reprinted in Björn Collinder et al., *Arbeiten zur strukturbezogenen Grammatik*, Munich: Fink, 1968, 150-86.
5283. _____. 1980. "Suomen tempusjarjestelman reunamia (1)." [Finnish tense organization [1].] *Virittäjä* 84.7-26.

5284. _____. 1980a. "Suomen tempusjarjestelman reunamia (2)." [Finnish tense organization [2].] *Virittäjä* 84.116-41.
5285. Schlegel, Hans. 1978. "Zum Zusammenhang von Aspekt und Terminativität/Aterminativität (T/AT) des russischen Verbs." [On the relation of aspect and terminativity/aterminativity in the Russian verb.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der pädagogischen Hochschule "Karl Liebknecht" Potsdam* 22.151-55.
5286. Schlenker, Philippe. 2000. "Sémantique du temps et uniformité." [The semantics of tense and uniformity.] Presented at International Round Table `The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
5287. Schlesniker, Herbert. 1952. "Aspekt und Aktionsart der 'Iteration' im Altkirchenslavischen." [Apect and Aktionsart of "iteration" in Old Church Slavonic.] *Sprache* 2.215-21.
5288. _____. 1959. "Entstehung und Entwicklung der slavischen Aspektsystems." [Origin and development of the Slavic aspect system.] *Die Welt der Slaven* 4.390-409.
5289. Schlieben-Lange, Brigitte. 1971. *Okzitanische und katalanische Verbprobleme: Ein Beitrag zur funktionellen synchronischen Untersuchung des Verbalsystems der beiden Sprachen (Tempus und Aspekt).* [Occitan and Catalan verb problems: a contribution to the functional synchronic investigation of the verbal system of the two languages (tense and aspect).] Tübingen.
5290. Schlupp, Daniel. 1997. *Modalités prédicatives, modalités aspectuelles et auxiliaires en créole à base lexicale française de la Guyane française, XVIIIe-XXe siècles.* [Predicative modalities, aspectual modalities, and auxiliaries in French-based creoles in French Guiana, 18th-20th centuries.] (Beihefte zur *Zeitschrift für romanische Philologie*, 283.) Tübingen: Niemeyer.
5291. Schlyter, Suzanne. 1996. "Bilingual Children's Stories: French passé composé/imparfait and Their Correspondences in Swedish." *Linguistics* 5 (345).1059-85.
5292. Schmalstieg, William R. 1988. "The Ergative Syntax of the Indo-European Middle Aorist." *Lingua Posnaniensis* 31.11-22.
5293. Schmid, A. 1947. "Das Perfekt und das Imperfekt." [The perfect and the imperfect.] *Sprachspiegel* 3.138-44.
5294. Schmidt, Daryl D. 1993. "Verbal aspect in Greek: Two Approaches." Stanley Porter and D. A. Carson (eds.), *Biblical Greek Language and Linguistics: Open Questions in Current Research.* (JSNT Supplement Series, 80.) Guildford: Sheffield Academic Press, 63-73.
5295. Schmidt, K. H. 1985. "Aspekt und Tempus im Altgeorgischen." [Aspect and Tense in Old Georgian.] *Ezhegodnik Iberijsko-Kavkazskogo jazykoznanija* 12.79-90.
5296. Schmidt, K. Kh. 1984. "Tipologicheskoe sopostavlenie sistem kartvel'skogo i indoevropejskogo glagola." [Typological comparison of Kartvelian and Indo-European verbal systems.] *Voprosy jazykoznanija* 33.48-57.
5297. Schmidt, Karl Horst. 1957. "Eine südkaukasische Aktionsart?" [A south-Caucausian Aktionsart?.] *Münchner Studien zur Sprachwissenschaft* 10.9-24.
5298. _____. 1963. "Zu den Aspekten im georgischen und in indo-germanischen Sprachen." [On the aspects in Georgian and in Indo-European Languages.] *Bedi Kartlisa* 15/16.107-15.
5299. Schmidt, Karl-Horst. 1984. "On Aspect and Tense in Old Georgian." *Folia Slavica* 7.290-302.

5300. _____. 1985. "On Aspect in Old Armenian and Proto-Kartvelian." *Annual of Armenian Linguistics* 6.85-90.
5301. Schmidt, Todd P. 1992. "A Non-Linear Analysis of Aspect in Thai Narrative Discourse." Karen L. Adams and Thomas John Hudak (eds.), *Papers from the Second Annual Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society 1992*. Tempe, Arizona: Arizona State University, 327-42.
5302. Schmitt-Jensen, Jørgen. 1963. "'Vorgang'et 'Zustand' des formes passives et leur rapports avec l'aspect du verbe en français moderne." ["Vorgang" (occurrence) and "Zustand" (state) of passive forms and their relations with the aspect of the verb in Modern French.] *Orbis Litterarum, Études Romances* 3.59-83.
5303. Schmole, J. P. 1977. "Strukturen der Aspektwahl im neuenglischen Perfekt I." [Structures of aspect choice in the modern English perfect I.] *Kritikon Litterarum* 6.240-53. PhD dissertation, University of Freiburg, 1975.
5304. _____. 1978. "Strukturen der Aspektwahl im neuenglischen Perfekt II." [Structures of aspect choice in the modern English perfect II.] *Kritikon Litterarum* 7.89-101. PhD dissertation, University of Freiburg, 1975.
5305. Schneider, B. A. T. 1958. "Aktionsart und Zeitstufe in Deutschen." [Aktionsart and tense in German.] *Aspek as uitdrukkingsmiddel van handeling: Symposium gereël deur die Komitee vir Wetenskaplike Aangelenthede van die Universiteit van Suid-Afrika*, 44-47.
5306. Schneider, Edgar W. 1983. "The Diachronic Development of the Black English Perfective Auxiliary Phrase." *Journal of English Linguistics* 16.55-64.
5307. Schneider, K. 1967. "Der russische 'Aspekt' als Sonderfall eines allgemeinen Aspektbegriffes." [Russian "aspect" as a special case of a general concept of aspect.] *Scando-Slavica* 13.181-96.
5308. Schneider, Roland. 1968. "Zu den Hilfsverben des Tempus und Aspekts im Spätmitteljapanischen." [On the auxiliary verbs of tense and aspect in Late Middle Japanese.] *Nachrichten der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens* 104.
5309. Schnerr, Walter. 1955. "Lapsed Time and Continued Action in Brazilian Portuguese." *Modern Language Forum* 40.83-94.
5310. Schoenhals, Alvin. 1979. "Totontepec Mixe Stage and Event Clauses." *Discourse Processes* 2.57-72.
5311. Schogt, Henry G. 1964. "Aspect verbal en français et l'élimination du passé simple." [Verbal aspect in French and the elimination of the simple past.] *Word* 20.1-17.
5312. _____. 1965. "'Temps et verbe' de G. Guillaume trente-cinq ans après sa parution." [The "Time and Verb" of G. Guillaume 35 years after its publication.] *Linguistique* 1.55-74. On Guillaume (1929).
5313. _____. 1968. "Les auxiliaires en français." [The auxiliaries in French.] *La Linguistique* 2.5-19.
5314. _____. 1968a. *Le système verbal du français*. [The verbal system of French.] (Janua Linguarum, Series Practica, 79.) The Hague: Mouton.
5315. Scholz, Friedrich. 1983. "Der Verbalaspekt im Georgischen, im Slavischen und im Baltischen: Überlegungen zu seiner Entstehung und Entwicklung." [Verbal aspect in Georgian, in Slavic, and in Baltic: reflections on its origin and development.] Gerd Freidhof, Peter Kosta, and M. Schutrumpf (eds.), *Studia Slavica in Honorem Viri Doctissimi Olexa Horbatsch: Festgabe zum 65. Geburtstag*. Munich: Sagner, 185-198.

5316. Schooneveld, C. H. van. 1959. *A Semantic Analysis of the Old Russian Finite Preterite System*. (Slavistic Printings and Reprintings, 7.) The Hague: Mouton.
5317. _____. 1991. "L'aspect et le temps verbaux en tant que composants de la structure linguistique." [Verbal aspect and tense as components of linguistic structure.] *Le discours aspectualisé*.
5318. Schoorlemmer, Maaike. 1995. *Participial Passive and Aspect in Russian*. Utrecht: OTS.
5319. Schopf, A. 1963. "He is Being Clever." *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 81.267-97.
5320. _____. 1969. "Die sogenannten Verben ohne Verlaufsform im Englischen." [So-called verbs without process forms in English.] *Linguistische Berichte* 4.28-42.
5321. _____. 1991. "The analysis and reconstruction of the temporal structure of narrative texts." Jadranka Gvozdanovic' and Theo A. J. M. Janssen (eds.), *The function of tense in texts*. Amsterdam: North-Holland, 237-53.
5322. Schopf, Albert. 1983. "Review article: Manus Ljung, Reflections on the English Progressive." *Studies in Language* 7.283-304. Review article of Ljung (1980).
5323. Schopf, Alfred. 1973. "Neuere arbeiten zur Frage des Verbalaspekts im Englischen." [Recent works on the question of verbal aspect in English.] Alfred Schopf (ed.), *Der Englische Aspekt*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 248-305.
5324. _____. 1976. "Lexikalische Klassen als Grundlage für die Beschreibung des englischen Verbalsystems." [Lexical classes as a foundation for the description of the English verbal system.] *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 94.1-43.
5325. _____. 1984. *Das Verzeitungssytem des Englischen und seine Textfunktion*. [The temporal system of English and its textual function.] (Linguistische Arbeiten, 140.) Tübingen: Niemeyer. Cf. Schopf (1985).
5326. _____. 1985. "Das Verzeitungssytem des Englischen und seine Textfunktion." [The temporal system of English and its text function.] Werner Hüllen and Rainer Schulze (eds.), *Tempus, Zeit und Text*. Heidelberg: Winter, 83-101. Cf. Schopf (1984).
5327. _____. 1987. "The Past Tense in English." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English*, Vol. I: *Reference Time, Tense and Adverbs*. (Linguistische Arbeiten, 185.) Tübingen: Max Niemeyer, 177-221.
5328. _____. 1989. "The Temporal Structure of Narrative Texts." Alfred Schopf (ed.), *Essays on Tensing in English*, Vol. II: *Time, Text and Modality*. (Linguistische Arbeiten, 228.) Tübingen: Max Niemeyer, 247-283.
5329. Schøsler, Lene. 1993. "Did 'Aktionsart' Ever 'Compensate' Verbal Aspect in Old and Middle French?" Henk Aertsen and Robert J. Jeffers (eds.), *Historical Linguistics 1989*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 106.) Amsterdam: John Benjamins, 429-48.
5330. Schossig, A. 1936. *Verbum, Aktionsart und Aspekt in der Histoire du Seigneur de Bayart par le loyal serviteur*. [Verb, Aktionsart, and aspect in the story of the Seigneur de Bayart by the loyal servant.] Halle: Niemeyer.
5331. Schram, T. L. 1979. "Tense, Tense Embedding, and Theme in Discourse in Mazatec of Jalapa de Diaz." Linda Kay Jones (ed.), *Discourse Studies in Mesoamerican Languages*. (Summer Institute of Linguistics Publications in Linguistics, 58.) Dallas: Summer Institute of Linguistics, 141-67.

5332. Schramm, Andreas. 1997. "Aspect and Causal Inferences: The Role of Temporal Coherence in the Comprehension of the Narrative Discourse." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997. Cf. Schramm (1998).
5333. _____ H. 1998. "Aspect and Causal Inferences: The Role of Temporal Coherence in a Process Model of Inference Generation in Text Comprehension." PhD dissertation, University of Minnesota. Cf. Schramm (1997).
5334. Schroder, Martin. 1989. "The Toposa Verb in Narrative Discourse." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 20.129-42.
5335. Schrott, Angela. 1996. "'Un jour tu verras': Futurität im Französischen." ["Un jour tu verras" ('one day you will see'): futurity in French.] Andreas Getz (ed.), *Liebe und Logos: Beiträge zum 11. Nachwuchskolloquium der Romanistik (Berlin / Potsdam, 8.-11.6.1995)*. Bonn: Romanistischer Verlag, 33-44.
5336. _____. 1997. "Futur du passé im Französischen der Gegenwart." [The future of the past in present-day French.] *Romanistisches Jahrbuch* 48.41-68.
5337. _____. 1997a. *Futurität im Franösischen der Gegenwart: Semantik und Pragmatik der Tempora der Zukunft*. [Futurity in Present-Day French: Semantics and Pragmatics of Future Tenses.] (Romanica Monacensia, 50.) Tübingen: Narr.
5338. Schub, Michael B. 1982. "The Expression of Panchronic Actions in Arabic: An Exegetical Clarification." *Journal of Semitic Studies* 27.57-59.
5339. Schubert, Lenhart K. and Francis Jeffry Pelletier. 1987. "Problems in the Representation of the Logical Form of Generics, Plurals, and Mass Nouns." Ernest LePore (ed.), *New Directions in Semantics*. London: Academic Press, 385-451.
5340. _____. 1989. "Generically Speaking: Or, Using Discourse Representation Theory to Interpret Generics." Gennaro Chierchia, Barbara Partee, and R. Turner (eds.), *Properties, Types and Meaning: Semantic Issues*. Dordrecht: Kluwer193–268.
5341. Schuh, Russell G. 1976. "The Chadic Verbal System and its Afroasiatic Nature." *Afroasiatic Linguistics* 3.1-14.
5342. Schuler, Jill Maureen Neikirk. 1996. "From Adaptation to Nativization: A Synchronic Analysis of the Category of Aspect in Borrowed Verbs in Russian." Ohio State University dissertation
5343. Schuler, Jill Neikirk. 1996. "What borrowed verbs can tell us about the aspectual systems of Macedonian and Bulgarian: A contrastive analysis." Presented at the Tenth Biennial Conference on Balkan and South Slavic Language, Literature and Folklore, University of Chicago, 2-4 May.
5344. Schulze, R. 1985. "Selective Bibliography of Recent Writings on the English Tense and Aspect System." Werner Hüllen and Rainer Schulze (eds.), *Tempus, Zeit und Text*. Heidelberg: Winter, 11-38.
5345. Schumann, John H. 1987. "The Expression of Temporality in Basilang Speech." *Studies in Second Language Acquisition* 9.21-41.
5346. Schutter, Georges De. 1981. "Beschouwingen over het Nederlandse tempus-system vanuit een universalistische gezichtshoek." [Considerations of the Dutch tense-system from a universal point of view.] Louis Goossens (ed.), *Bijdragen over semantik van het 33ste Vlaams Filologen-congress*. (Antwerp Papers in Linguistics, 23.) , 21-47.

5347. _____. 1981. "Werkwoordlijke tempuskategorieën." [Verbal tense categories.] *Handelingen van het …e Vlaams Filologencongress* 33.107-12.
5348. Schutze, Carson T. and Kenneth Wexler. 2000. "An Elicitation Study of Young English Children's Knowledge of Tense: Semantic and Syntactic Properties of Optional Infinitives." S. Catherine Howell, Sarah A. Fish, and Thea Keith-Lucas (eds.), *Proceedings of the 24th Annual Boston University Conference on Language Development, I-II*. Somerville, MA : Cascadilla, 669-83.
5349. Schuyt, R. N.. 1988. "The Indeterminate Verbs of Motion and the Morphology of Aspect." A. A. Barentsen, B. M. Groen, R. Sprenger (eds.), *Dutch Contributions to the Tenth International Congress of Slavists, Sofia, September 14-22, 1988*. Amsterdam: Rodopi, 481-494.
5350. Schuyt, Roel. 1983. "On Aspect, Aktionsart, and Tense in Slavic: General Remarks." A. G. F. van Holk (ed.), *Dutch Contributions to the Ninth International Congress of Slavists, Kiev, September 6-14, 1983*. Amsterdam: Rodopi, 405-426.
5351. _____. 1990. *The morphology of Slavic verbal aspect: a descriptive and historical study*. (Studies in Slavic and general linguistics, 14.) Amsterdam: Rodopi.
5352. Schwall, Ulrike. 1991. *Aspectualität: Eine semantisch-funktionelle Kategorie*. [Aspectuality: a semantic-functional category.] (Tübinger Beiträge zum Linguistik, 344.) Tuebingen: Gunter Narr.
5353. Schwarz, Adolf. 1988. "Present Perfect." Wolf-Dietrich Bald (ed.), *Kernprobleme der englischen Grammatik: Sprachliche Fakten und ihre Vermittlung*, 220-43.
5354. Schwegler, Armin. 1992. "Future and Conditional in Palenquero." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 7.223-59.
5355. Schwenter, S. A. 1994. "'Hot news' and the Grammaticalization of Perfects." *Linguistics* 32.995-1028.
5356. Schwenter, Scott A. 1994. "The Grammatalization of an Anterior in Progress: evidence from a peninsular Spanish dialect." *Studies in Language* 18.71-111.
5357. Scott, Amanda. 1989. "The Vertical Dimension and Time in Mandarin." *Australian Journal of Linguistics* 9.295-314.
5358. Scott, Dana. 1970. "Advice on Modal Logic." *Philosophical problems in logic*, 143-73. Ms., 1968.
5359. Scott, Dinorah Lessa de P.. 1995. "Uma Questão de Aspecto." [A question of aspect.] *Trabalhos em Linguistica Aplicada* 25.33-47.
5360. Scott, Michael. 1995. "Time and Change." *Philosophical Quarterly* 45 (179).213-18.
5361. Scovel, Th. 1969-70. "Some Aspect Markers in Thai and Mandarin." Alexandru Graur (ed.), *Actes du Xe Congres International des Linguistes: Bucarest, 28 août-2 septembre, 1967*. Bucharest: Éditions de L'Académie de la République Socialiste de Roumanie1015-20.
5362. Sears, V. W. 1950. "Use of the Future Tense in the NT [New Testament]." ["New Testament".] Th.D. dissertation, Southern Baptist Theological Seminary, Louisville, Kentucky.
5363. Sedey, Daniel. 1969. "Tense, Time, and Paradox: The construction of a tenseless language." PhD dissertation, University of Michigan.
5364. Sedgwick, W. B. 1940. "Some Uses of the Imperfect in Greek." *Classical Quarterly* 34.118-22.
5365. _____. 1957. "The Use of the Imperfect in Herodotus." *Classical Quarterly* 7.113-117.

5366. Segal, Erwin M. 1995. "Narrative comprehension and the Role of Deictic Shift Theory." Judith F. Duchan, Gail A. Bruder, and Lynne E. Hewitt (eds.), *Deixis in Narrative: a cognitive science perspective*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum, 3-17.
5367. _____ , Gregory Miller, Carol Hosenfeld, Aurora Mendelsohn, William Russell, James Julian, Alyssa Greene, and Joseph Delphonse. 1997. "Person and Tense in Narrative Interpretation." *Discourse Processes* 24.271-308.
5368. Segert, Stanislav. 1975. "Verbal Categories of Some Northwest Semitic Languages: A Didactic Approach." *Afroasiatic Linguistics* 2.1-12.
5369. Seidel, E. 1939-40. "Zur futurbedeutung des praesens perfectivum in slavischen." [On the future meaning of the present perfective in Slavic.] *Slavia* 17.1-32.
5370. Seidel, Eugen. 1936. "Zu den Funktionen des Verbalaspekts." [On the functions of verbal aspect.] *Travaux du cercle linguistique de Prague* 6.111-29.
5371. Seiler, Hansjakob. 1952. *L'aspect et le temps dans le verbe néo-grec: Collection de l'Institut d'Études Byzantines et Néo-Hélleniques de l'Université de Paris*. [Aspect and tense in the Modern Greek verb.] (14.) Paris: Les Belles Lettres.
5372. _____. 1956. "Zur Struktur des neugriechischen Perfekts." [On the structure of the Modern Greek perfect.] *For Roman Jakobson: Essays on the Occasion of his Sixtieth Birthday, 11 October 1956*, 440-43.
5373. _____. 1968. "Probleme der Verb-Subkategorisierung mit Bezug auf Bestimmungen des Ortes und der Zeit." [Problems of verb-subcategorization with reference to expressions of place and time.] *Lingua* 20.337-67.
5374. _____. 1969. "Zur Problematik des Verbalaspekts." [On the problematics of verbal aspect.] *Cahiers Ferdinand de Saussure* 26.119-35. Arbeitspapier, 7, Köln: Institut für Sprachwissenschaft.
5375. _____. 1993. "L'aspect verbal en perspective dimensionelle: Typologie, conceptualisation, et le grec." [Verbal aspect in dimensional perspective: typology, conceptualization, and Greek.] *Syntactica* 5.19-34.
5376. Sekaninova, Ella. 1973. "Obsah 'aspektualnosti' ako funktsno-semantichkej kategorie." ["Aspectuality" contents as a functional-semantic category.] *Jazykovedny' časopis* 24.184-88.
5377. Sekine, Yukiko. 1985. "The Aspectual Verb System of Japanese: The Site iru Form." PhD dissertation.
5378. Seligman, J., and A. ter Meulen. 1993. "Dynamic aspect trees." *Proceedings of the 4th Symposium on Logic and Language, Budapest, 5-9 August 1993*.
5379. Sell, George J. 1995. "A Comparison of Verbal Aspect in Russian and Bulgarian." University of North Carolina, Chapel Hill dissertation
5380. Sellman, Tracy. 1996. "Yup'ik evidentials: The narrative functions of =gguq and -llini-." *University of California at Santa Barbara Working Papers in Linguistics* 7.
5381. Semchins'ka, N. S. 1989. "Rosiis'ki prislivniki chasu y svitli teorii funktsional'no-semantichnogo polja." [Russian Temporal Adverbs in Terms of the Functional Semantic Field Theory.] *Movoznavstvo* 23 (133).58-62.
5382. Semchinskaia, N. S. 1985. "Narechija vremeni so znacheniem chasti sutok i vremeni goda v russkom jazyke." [Adverbs of time with meanings of parts of the day and time of the year in the Russian language.] *Russkoe Jazykoznanie* 10.66-71.
5383. Sémon, J.-P. 1979. "L'acte itératif nombré et l'aspect." IIème colloque de

linguistique russe (Paris, 22-24 avril 1977), 87-104.
5384. Sengupta, Sunil. 1975. "'Action-Art' and Aspect in Bengali Combined-Verbs." *Indian Journal of Applied Linguistics* 1.17-36.
5385. Seppanen, Eeva Leena. 1997. "Suomen perfektin merkityksesta keskusteluaineiston valossa." [The meaning of the perfect tense in Finnish in light of conversation data.] *Virittäjä* 101.2-26.
5386. Serban, Felicia. 1973. "Verbul si structura poeziei lirice: Modurile si timpurile verbale in compozitie." [The Verb and the Structure of Lyric Poetry. Verbal Mood and Tense in Composition.] *Cercetări de Lingvistică* 18.139-49.
5387. Serbat, G. 1975-6. "Les temps du verbe en latin." [The tenses in Latin.] *Revue des Études latines* 53-54.367-405, 308-352.
5388. _____. 1976. "Sens du parfait actif d'après Ciceron." [The sense of the active perfect following Cicero.] *Revue des Études Latines* 54.308-52.
5389. _____. 1992. "Le présent de l'indicatif et la 'catégorie' du temps." [The present indicative and the "category" of tense.] *La validité des catégories attachées du verbe*, 11-19. Table Ronde de Morigny, 29 May 1990.
5390. Serebrennikov, B. A. 1960. *Kategorii vremeni i vida v finno-ugorskix jazykax permskoj i volzhskoj grupp*. [The categories of tense and aspect in Finno-Ugric languages of the Permian and Volga groups.] Moscow: Izd. Akademii Nauk SSSR.
5391. _____. 1978. "Dva etiuda iz istorii tjurkskix jazykov." [Two studies in the history of the Turkic languages.] *Sovetskaja tjurkologija* 1.3-7.
5392. Serebrennikow, B. A. 1961. "Zur Geschichte der Bildung des Perfekts in den türkischen Sprachen." [On the history of the construction of the perfect in the Turkic languages.] *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae* 12.163-68.
5393. Serebryakova, S. and N. Khokhlova. 1986. "Imperfekt v vyrazhenii gipoteticheskoj modal'nosti (na materiale starofrantsuzskogo jazyka)." [The use of the imperfect in the expression of hypothetical modality (using Old French material).] *Revue Roumaine de Linguistique* 31.267-73.
5394. Serrano, María Jose. 1995-6. "Sobre el uso del pretérito perfecto y pretérito indefinido en el español de Canárias: Pragmática y variación." [On the use of the perfect preterite and the indefinite preterite in the Spanish of the Canary Islands: Pragmatics and variation.] *Boletín de Filología* 35.533-66.
5395. Servaitė, Laimute. 1985. "Rezultatinės bu□senos reikšmė lietuvių kalbos veiksmažodžio sudurtinių formų sistemoje: rezultatyvas." [The meaning of resultative state in the system of complex forms of the Lithuanian language.] *Kalbotyra* 36.63-71.
5396. _____. 1988. "Subjektinis rezultatyvas lietuviu kalboje: Perfekto formos su rezultatines busenos reiksme." *Kalbotyra* 39.81-89.
5397. Seuren, Pieter A. M. 1981. "Tense and Aspect in Sranan." *Linguistics* 19 (249-50).1043-76.
5398. _____. 1983. "The Auxiliary System in Sranan." F. Heny and B. Richards (eds.), *Linguistic Categories: Auxiliaries and Related Puzzles*. Dordrecht: Reidel, 219-51.
5399. Sextus Empiricus. 1935/1949. *Sextus Empiricus*. Cambridge, Massachusetts/London: Harvard/Heinemann (Loeb Classical Library). Translated by R. G. Bury.
5400. Seymour, T. D. 1881. "On the Use of the Aorist Participle in Greek."

Transactions of the American Philological Association 12.88-96.
5401. Sgall, Petr. 1994. "Meaning, Reference and Discourse Patterns." Philip A. Luelsdorff (ed.), *The Prague School of Structural and Functional Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 277-309.
5402. Shaer, Benjamin. 1998. "'Sequence of tenses' and sequences of tenses." Presented at Sinn und Bedeutung 1998: 3. Jahrestagung der Gesellschaft für Semantik, Universität Leipzig, 11-13 December.
5403. _____. 2000. "Temporal adverbials, conditional forms and the notion of 'reference time'." Presented at Sinn und Bedeutung V, Amsterdam, December.
5404. Shaer, Benjamin Mark. 1999. "Making sense of Tense: Tense, Time Reference, and Linking Theory." PhD dissertation, McGill University.
5405. Shakhverdian, T. S. 1986. "The Future Participle and its Function in grabare: Na materiale knigi Oproverzhenie sekt Eznika Kokhbatsi." [In Armenian.] *Patma Banasirakan Handes* 4 (115).132-37.
5406. Shankar, P. N. Udaya. 1985. "Tense Shift in Salem Telugu Due to Contact with Tamil." *International Journal of Dravidian Linguistics* 14.69-78.
5407. _____. 1987. "The Verb undu 'To Be' in Displaced Telugu Dialects: A Case for Language Contact and Morphological Development." *Osmania Papers in Linguistics* 13.73-84.
5408. Shankara-Bhat, D. N. 1968. "A Note on South Dravidian Past Tense." *Linguistic Survey Bulletin* 7.1-4.
5409. Shannon, Thomas F. 1988. "Perfect auxiliary Variation as a Function of Aktionsart and Transitivity." *Proceedings of the Western Conference on Linguistics*, 254-66.
5410. Shannon, Thomas F. 1990. "Unaccusative Hypothesis and the History of the Perfect Auxiliary in Germanic and Romance." Henning Andersen and Konrad Koerner (eds.), *Historical Linguistics 1987: Papers from the 8th International Conference on Historical Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 461-88.
5411. _____. to appear. "Explaining Perfect Auxiliary Variation: some modal and aspectual effects in the history of Germanic." Shaun Hughes and Joseph Salmons (eds.), *Current Issues in Germanic Linguistics: Papers from the Third Symposium on Germanic Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins.
5412. Sharman, J. C. 1956. "The Tabulation of Tenses in a Bantu Language (Bemba, Northern Rhodesia)." *Africa* 26.29-45.
5413. Sharwood Smith, M. 1982. "More on the Time Reference and the Analysis of Tense." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 15.67-80.
5414. Sharwood-Smith, Michael. 1974. "Imperfective Versus Progressive: An Exercise in Contrastive Pedagogical Linguistics." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 3.85-90.
5415. Shaul, David Leedom. 1991. "Eudeve Morphosyntax: An Overview." *International Journal of American Linguistics* 57.70-107.
5416. Shebolkina, Evgeniia. 1995. "Vido-zalogovye korreliatsii komi glagola v istoricheskom aspekte." [Aspect/voice correlations of the Komi verb in historical perspective.] *Linguistica Uralica* 31.100-05.
5417. Sheen, Ronald. 1984. "Current usage of the Simple Past and Present Perfect and Its Relevance for Teaching Eoreign or Second Language." *Canadian Modern Language Review* 40.374-85.
5418. Shefts-Chang, Betty and Kun Chang. 1981. "Perfective and Imperfective in Spoken Tibetan." *Chung Yang Yen Chiu Yuan Li Shih Yu Yen Yen Chiu So Chi K'an* [*Bulletin of the Institute of History*

and Philology, Academia Sinica] 52.303-21.
5419. Sheljakin, M. 1972. "Pristavochnye sposoby glagol'nogo dejstvija i kategorija vida v sovremennom russkom jazyke." [Prefixal Aktionsarten and the category of aspect in the contemporary Russian language.] PhD dissertation, Leningrad State University.
5420. _____. 1983. *Kategorija vida i sposoby dejstvija russkogo glagola*. [The categories of aspect and Aktionsart of the Russian verb.] Tallinn: Valrus.
5421. _____. 1984. "On the essence of the category of aspectuality and its lexical-semantic level in Russian." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology* (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983). Foris, 39-52.
5422. Shen, Jialin. 1989. "Le temps et l'aspect en chinois." [Tense and aspect in Chinese.] *Langues et Linguistique* 15.255-91.
5423. Shende, Damodar Krishna. 1973. "Some Adverbial Clauses." *Bulletin of the State Institute of English for Maharashtra Bombay* 7.13-14.
5424. Shevernina, Z. V. 1982. "Fakul'tativny li vidovye formy v mongol'skom jazyke." [Are aspectual forms in the Mongolian language optional?.] *Vostochnoe jazykoznanie*, 124-129.
5425. Shi, Ziqiang. 1990. "Decomposition of Perfectivity and Inchoativity and the Meaning of the Particle Le in Mandarin Chinese." *Journal of Chinese Linguistics* 18.95-123.
5426. Shibatani, Masayoshi. 1973. "Where Morphology and Syntax Clash: A Case Study of Japanese Aspectual Verbs." *Gengo Kenkyu* 64.65-96.
5427. Shields, Kenneth. 1988. "Tense, linguistic Universals, and the Reconstruction of Indo-European." *Journal of Indo European Studies* 16.241-51.
5428. _____. 1997. "Typological plausibility and the Deictic Origin of the Germanic Dental Preterite." *Leuvense Bijdragen* 86.125-29.
5429. Shimamungu, Eugene. 1995. "Le present absent: Un subterfuge de l'expression dans les langues bantu." [The absent present: a subterfuge of expression in the Bantu languages.] *Modèles Linguistiques* 16.165-74.
5430. Shimizu, Nobuko. 1990. "Reflexive passive in Russian." Nagoya Working *Papers in Linguistics* 6.47-92.
5431. Shin, Soo-Song. 1997. "Semantic description of Event Nouns in German." [In Korean..] *Ohak Yonku* 33.359-88.
5432. Shin, Sung-Ock. 1988. "Tense indexing and Binding." Eung-Jin Baek (ed.), *Papers from the 6th International Conference on Korean Linguistics*. Seoul: Hanshin Publishing Company, 640-54.
5433. Shinzato, Rumiko. 1986. "An Epistemological Approach to Past Tense Auxiliaries in Okinawan." *Papers in Linguistics* 19.155-72.
5434. _____. 1991. "Epistemic Properties of Temporal Auxiliaries: A Case Study from Okinawan, Japanese, and Old Japanese." *Linguistics* 29.53-77.
5435. _____. 1991a. "Where Do Temporality, Evidentiality, and Epistemicity Meet?: A Comparison of Old Japanese -ki and -keri with Turkish -di and -mis." *Gengo Kenkyu* 99.25-57.
5436. _____. 1993. "A Unified Analysis of Japanese Aspect Marker Te Iru." *The Language Quarterly* 31.41-57.
5437. Shionoya, Toru. 1994. "Hawaiian Verb Marker I." *Nagoya Working Papers in Linguistics* 10.121-30.
5438. Shipporeit, L. 1971. *Tenses and Time Phrases in Modern German*. Munich: Hueber.

5439. Shirai, Yasuhiro. 1993. "Inherent aspect and the acquisition of tense/aspect morphology in Japanese." H. Nakajima and Y. Otsu (eds.), *Argument Structure: Its syntax and acquisition*. Tokyo: Kaitakusha, 185-211.
5440. _____. 1994. "On the Overgeneralization of Progressive Marking on Stative Verbs: Bioprogram or Input?" *First Language* 14.67-82.
5441. _____. 1996. "Does accomplishment always have duration?: The Dowty-Van Valin system vs. the Smith system of inherent aspect." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 32.335-45.
5442. _____. 1997. "Is a bioprogram necessary to explain the acquisition of tense-aspect morphology?" *Ninchi Kagaku* 4.21-34.
5443. _____. 1997a. "On the Primacy of Progressive over Resultative State: The Case of Japanese -teiru." *Japanese/Korean Linguistics* 6.512-24.
5444. [duplicates 5443]
5445. _____. 1997b. "Selecting past-tense and plural forms for new words: What's meaning got to do with it?." Proceedings of the Nineteenth Annual Conference of the Cognitive Science Society.
5446. _____. 1998. "The Acquisition of Tense-Aspect Marking in Japanese as a Second Language." *Language Learning* 48.245-79.
5447. _____. 1998a. "The emergence of tense-aspect morphology in Japanese: Universal predisposition?." *First Language* 18.281-309.
5448. _____. 1998b. "Where the progressive and the resultative meet: Imperfective aspect in Japanese, Chinese, Korean and English." *Studies in Language* 22.661-92.
5449. _____. 1999. "The prototype hypothesis of tense-aspect acquisition." P. Robinson (ed.), *Representation and Process: Proceedings of the 3rd PacSLRF, Vol. 1.* Tokyo: Department of English, Aoyama Gakuin University, 151-64.
5450. _____. 2000. "Semantics of the Japanese imperfective -teiru: An integrative approach." *Journal of Pragmatics* 32.327-61.
5451. _____ and R. W. Andersen. 1995. "The acquisition of tense/aspect morphology: a prototype account." *Language* 71.743-62.
5452. Shiraliyev, M. Sh. 1965. "The Forms of the Present Tense in the Azerbaijanian Dialects." *Ural-Altaische Jahrbücher* 36.413-15.
5453. Shive, Ronald L. 1982. "The Use of the Historical Present and its Theological Significance." Th.M. thesis, Dallas Theological Seminary.
5454. Shmal'shtig, U. R.
. 1985. "Ergativnost' v indoevropeyskix konstruktsiyax so skazuemym v forme aorista medija." [Ergativity in Indo-European constructions with the predicate in the aorist middle.] *Voprosy jazykoznanija* 34.25-34.
5455. Shmeljov, D. N. 1959. "O znachenii vida v povelitel'nom naklonenii." [On the meaning of aspect in the imperative mood.] *Russkij jazyk v shkole* 4.13-17.
5456. _____. 1961. "Vneimperativnoe upotreblenie formy povelitel'nogo naklonenija v sovremennom russkom jazyke." [Other than imperative use of the form of the imperative mood in the contemporary Russian language.] *Russkij jazyk v shkole* 5.50-55.
5457. Shmidt, K. X. and N. R. Sumbatova. 1992. "Ob imperfekte v indoevropejskix i kartvel'skix jazykax." [On the imperfect in Indo-European and Kartvelian languages.] *Voprosy jazykoznanija* 41.34-39.
5458. Shoham, Lenore. 1997. "Scope in an Event-based Framework." Presented, December 15, 1997, at the Conference on Semantics in Jerusalem (The Institute for

Advanced Studies at the Hebrew University of Jerusalem).

5459. Shoham, Y. and N. Goyal. 1988. "Temporal reasoning in AI." H. Shrobe (ed.), *Exploring Artificial Intelligence*. Palo Alto, California: Kaufmann, 419-38.

5460. Shoshitaishvili, Igor. 1998. "Functions and Status of the Pluperfect in the Verbal System (a Typological Aspect)." PhD dissertation, Russian State University for the Humanities.

5461. Shtankovayt, Kheynts. 1986. "K voprosu ob upotreblenii vidov v imperative." [On the question of using aspects in the Imperative.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der Ernst Moritz Arndt Universität Greifswald: Gesellschaftswissenschaftliche Reihe* 35.126-27. Paper presented at the international conference "50 Jahre slawistische Lehre und Forschung an der Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald" (Fifty Years of Slavic Teaching and Research at the Ernst-Moritz-Arndt University of Greifswald) held in Greifswald, 2-5 Oct 1984.

5462. Shtejnberg, N. M. 1958. "Ob odnom znachenii sochetanija aller + infinitiv vo frantsuzskom jazyke." [On a certain signification of the verbal periphrasis aller + infinitive in French.] *Uchenie zapiski Leningradskogo ordena Lenina gosudarstvennogo Universiteta im. A. A.* Zhdanova 232.56-64.

5463. Shyldkrot, Hava Bat-Zeev. 1989. "Conjonctions et expression temporelle-causale en français." [Conjunctions and temporal-causal expression in French.] *Folia Linguistica Historica* 10.263-80.

5464. _____. 1994. "Sur le rapport temporel-causal dans les subordonnées: Le cas de en attendant que - attendu que." [On the temporal-causal relation in subordinates: the case of en attendant que 'until' - attendu que 'since, considering that'.] *Travaux de linguistique* 27.113-33.

5465. Sicking, C. M. J. 1991. "Distribution of Aorist and Present Tense Stem Forms in Greek." *Glotta* 69.14-43 and 154-170.

5466. Sicking, C. M. J. 1996. "Aspect Choice: Time Reference or Discourse Function?." C. M. J. Sicking and P. Stork (1996a), 1-118. Reviewed by S. Colvin, 1997, Bryn Mawr *Classical Review*s.

5467. _____ and P. Stork. 1996. "The Synthetic Perfect in Classical Greek." C. M. J. Sicking and P. Stork (1996a), 119-298. Reviewed by S. Colvin, 1997, Bryn Mawr *Classical Review*s.

5468. _____ and P. Stork. 1996a. *Two Sudies in the Semantics of the Verb in Classical Greek*. (Mnemosyne Supplement, 160.) Leiden: Brill.

5469. _____ and P. Stork. 1997. "The Grammar of the So-Called Historical Present in Ancient Greek." E. J. Bakker (ed.), *Grammar as Interpretation: Greek Literature in its Linguistic Contexts*. (Mnemosyne Supplement , 171.) Leiden, 131-168.

5470. Sidnell, Jack. 2000. "Grammatical and Lexical Aspect in Guyanese Creole." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting.

5471. Sieberg, Bernd. 1989. "Zur Unterscheidung der Tempuskategorien Perfekt und Imperfekt." [On the differentiation between the tense categories of perfect and imperfect.] *Zeitschrift für Deutsche Philologie* 108.85-96.

5472. Siedl, Suitbert H. 1971. *Gedanken zum Tempussystem im hebräischen und akkadischen*. [Thoughts on the tense system in Hebrew and Akkadian.] Wiesbaden: Otto Harrassowitz.

5473. Siegel, Laura. 1998. "Gerundive Nominals and Aspect." J. Austin and A. Lawson (eds.), *Proceedings of ESCOL '97*. CLC Publications.

5474. _____. To appear. "Subjects and Aspect in Gerundive Nominals." To appear in

MIT Working Papers in Linguistics, *Proceedings of the Workshop on the Lexicon (2nd Penn/MIT Roundtable)*.
5475. Siegel, Muffy. 1976. "Capturing the Russian Adjective." Barbara Hall Partee (ed.), *Montague Grammar*. New York City : Academic Press, 293-309.
5476. Siegert, H. K. 1939. *Die Syntax der Tempora und Modi der ältesten lateinischen Inschriften*. [Syntax of the tenses and moods of the oldest Latin incriptions.] Würzburg: K. J. Triltsch.
5477. Siewierska, Anna. 2000. "On the Origins of the Order of Agreement and Tense Markers." John Charles Smith and Delia Bentley (eds.), *Historical Linguistics, 1995, I: General Issues and Non-Germanic Languages: Selected Papers from the 12th International Conference on Historical Linguistics, Manchester, August 1995*. Amsterdam: Benjamins, 377-92.
5478. Siklos, Bulcsu I. 1986. "The Tibetan Verb: Tense and Nonsense." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 49.304-20.
5479. Sil'nickij, George. 1988. "The structure of verbal meaning and the resultative." *Typology of Resultative Constructions*. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 87-100. Translation of "Struktura glagol'nogo znachenija i rezul'tativ", 54-65 in Nedjalkov (1983).
5480. _____. 1992. "Aspects of Aspect: Contributions to the Semantics of Time and Temporal Perspective in Slavic and Non-Slavic Languages." *Studies in Language* 16.429-44. Review article; a review of Nils B. Thelin (ed.),*Verbal Aspect in Discourse* (Amsterdam: John Benjamins, 1990).
5481. Sil'nitskij, George. 1970. "O kategorijax vida i vremennoj sootnesennosti (opyt aksiomaticheskogo opisanija)." [On the categories of aspect and tense (an essay in axiomatic description).] *Uchenye zapiski Smolenskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo instituta* 35.153-67.
5482. Silina, V. B. 1987. "O prischozhdenii slavjanskogo glagol'nogo vida: razvitie kategorii indeterminirovannosti v praslavjanskom jazyke." [On the Origin of Slavic verbal aspect: the development of the category of indeterminacy in Proto-Slavic.] L. P. Zhvikovskaja (ed.), *Drevnerusskij literaturnij jazyk v ego otnoshenii k staroslavjanskomu*. Moscow: Nauka, 13-21.
5483. Silnitsky, Georgij. 1999. "Verbal temporalization in Russian and English." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 293-309.
5484. Silva, Izione S. 1990. "Tense and Aspect in Capeverdean Crioulo." John Victor Singler (ed.), *Pidgin and creole tense-mood-aspect systems*. (Creole language library, 6.) Amsterdam: John Benjamins, 143-68.
5485. Silva, Izione Santos. 1986. "Variation and Change in the Verbal System of Capeverdean Crioulo." PhD dissertation, Georgetown University
5486. Silva, M. N. 1981. "Perception and the Choice of Language in Oral Narrative: The case of co-temporal connectives." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 7.284-94.
5487. Silva, Marilyn N. 1991. "Simultaneity in Children's Narratives: The Case of When, While, and As." *Journal of Child Language* 18.641-62.
5488. Silva, Moisés. 1992. "Review of Verbal Aspect in New Testament Greek by Buist Fanning and Verbal Aspect in the Greek New Testament: with Reference to Tense and Mood by Stanley E. Porter."

Westminster Theological Journal 54.179-83.
5489. _____. 1993. "A Response to Fanning and Porter on Verbal Aspect." Stanley Porter and D. A. Carson (eds.), *Biblical Greek Language and Linguistics: Open Questions in Current Research*. (JSNT Supplement Series, 80.) Guildford: Sheffield Academic Press, 74-82.
5490. _____. 1994. "Verbal Aspect in Synoptics Parallels." Presented at the Society of Biblical Literature annual meeting.
5491. Silva-Corvalán, Carmen. 1983. "Tense and Aspect in Oral Spanish Narrative: Context and Meaning." *Language* 59.760-80.
5492. _____. 1984. "A Speech Event Analysis of Tense and Aspect in Spanish." Philip Baldi (ed.), *Papers from the XIIth Linguistic Symposium on Romance Languages*. Amsterdam: John Benjamins, 229-251.
5493. _____ and Tracy David Terrell. 1989. "Notas sobre la expresion de futuridad en el español del Caribe." [Notes on the expression of futurity in the Spanish of the Caribbean.] *Hispanic Linguistics* 2.191-208.
5494. Silverstein, Michael. 1974. "Dialectal Developments in Chinookan Tense-aspect Systems: an areal-historical analysis." *International Journal of American Linguistics* 40.S45-S99.
5495. Simonin-Grumbach, Jenny. 1977. "Linguistique textuelle et l'étude des textes littéraires: à propos de Le Temps de H. Weinrich." [Textual linguistics and the study of litterary texts: about the "Time" ("Tempus") of H. Weinrich.] *Pratiques* 13.77-90. On H. Weinrich (1964).
5496. Simpson, Jane. n. d.. "Resultatives." Ms.
5497. Sinclair, Melinda. 1990. "Rules of Conceptual Well-Formedness and Optional vs. Obligatory Iterativity." *Lingua* 80.253-93.
5498. Singendonk-Heublein, Ingeborg. 1980. *Die Auffassung der Zeit in Sprachlicher Darstellung*. [The view of time in linguistic representation.] (Göppinger Arbeiten zur Germanistik, 225.) Göppingen: Kümmerle Verlag.
5499. Singh, Mona. 1990. "The Aspectual Content of Compound Verbs." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 7.260-71.
5500. _____. 1991. "The Perfective Paradox: Or, How to Eat Your Cake and Have It Too." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 17.469-79.
5501. Singh, Mona. 1994. "Perfectivity, Definiteness, and Specificity: A Classification of Verbal Predicates in Hindi." PhD dissertation, University of Texas, Austin.
5502. Singler, John Victor. 1987. "Where Did Liberian English Na Come From?" *English World-Wide* 8.69-95.
5503. _____. 1988. "The Story of O." *Studies in Language* 12.123-44.
5504. _____. 1990. "The Impact of Decreolization upon T-M-A: Tenselessness, Mood, and Aspect in Kru Pidgin English." John Victor Singler (ed.), *Pidgin and creole tense-mood-aspect systems*. (Creole language library, 6.) Amsterdam: John Benjamins, 203-230.
5505. _____. 1993. "An Africa-American Linguistic Enclave: Tense and Aspect in Liberian Settler English." Henk Aertsen and Robert J. Jeffers (eds.), *Historical Linguistics 1989*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 106.) Amsterdam: John Benjamins, 457-465.
5506. Sinn, Heidi. 1992. "Situationaler Fokus: Prinzipien der Generierung temporaler Konjunktionen." [Situational focus: the

principles of the generation of temporal conjunctions.] *Kognitionswissenschaft* 2.136-55.
5507. Siraliev, M. S. 1969. *Voprosy kategorij vremeni i naklonenija glagola v tjurkskix jazykax*. [Questions of the categories of tense and mood.] Baku: Elm.
5508. Sjoberg, Andree F. 1971. "The role of Aspect in the Dravidian Simple Verb." R. E. Asher (ed.), *Proceedings of the Second International Conference Seminar of Tamil Studies*. Madras: Internat. Assn. of Tamil Research288-90.
5509. Skalmowski, W. 1969. "Problems of Tense in Generative Grammar." *Tijdschrift van het Institut voor Toegepaste Linguistiek Leuven* 3.26-38.
5510. Skard, Eiliv. 1961. "Zum temporalen Gebrauch von 'outws: Eine Bemerkung zu den Asteriostexten." [On the temporal use of houto:s: an observation on the Asterios texts.] *Symbolae Osloensis* 37.151-52.
5511. Skibinska, Elzbieta. 1985. "Remarques sur les prépositions françaises exprimant la posteriorité." [Remarks on French prepositions expressing posteriority.] Michel Glatigny (ed.), *Le Français langue étrangere: Actes du colloque franco-polonais Lille, avril 1983*. (Romanica Wratislaviensia, 23.) Wroclaw: Wydawnictwo Uniwersytetu Wroclawskiego, 147-55.
5512. _____. 1998. "Le Futur: une question de temps ou de mode? Remarques générales et analyse du 'présent-futur' perfectif polonais." [The future: a question of tense or of mood?.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 247-66.
5513. Skjaervo, Prods O. 1992. "L'inscription d'Abnun et l'imparfait en moyen-perse." [The inscription of Abnun and the imperfect in Middle Persian.] *Studia Iranica* 21.153-60.
5514. Skjaervo, Prods Oktor. 1985. "Remarks on the Old Persian Verbal System." *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 45.211-27.
5515. Skov-Larsen, Jens. 1984. "Is It Possible to Construct Germanic-Slavonic Translation Rules, Which Predict the Choice of Aspect." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983)*. Foris, 257-76.
5516. Skrelina, Louisa Mikhaïlovna. 1981. "Temps opératif et structure de phrase." A. Joly and W. H. Hirtle (eds.), *Langage et psychomécanique du langage: Études dédiées à Roch Valin*. Lille and Québec: Presses Universitaires de Lille and Presses de l'Université Laval, 87-96.
5517. Slabakova, Roumyana. 1997. "Bulgarian Preverbs: Aspect in Phrase Structure." *Linguistics* 35.673-704.
5518. _____. 1997a. "How Light Is a Light Verb." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics* 15.487-503.
5519. Sladojevic', Petar Ć. 1953-54. "O imperfektu u srpskohrvatskom jaziku." [On the imperfect in the Serbo-Croatian Language.] *Južnoslovenski Filolog* 20.213-28.
5520. Slattery, H. 1981. *Auxiliary Verbs in Zulu*. Grahamstown: Department of African Languages, Rhodes University.
5521. Slawormirski, Jerzy. 1983. "La posición del aspecto en el sistema verbal español." [The position of aspect in the Spanish verbal system.] *Revista Española de Linguística* 13.91-119.
5522. Sledd, Andrew. 1993. "Black English and Standard English in Chicago." Timothy C. Frazer (ed.), *"Heartland" English: Variation and Transition in the*

American Midwest. Tuscaloosa: University of Alabama Press, 67-79.
5523. Slejsjöe, Leif. 1963/64. "L'imparfait dit hypocoristique." [The so-called hypochoristic imperfect.] *Le français moderne* 31-32.31.241-61, 32.27-44.
5524. Slings, S. R. 1994. "Geschiedenis van het perfectum in het oud-Grieks." [History of the perfect in Ancient Greek.] R. Boogaart and J. Noordegraaf (eds.), *Nauwe betrekkingen: Voor Theo Janssen bij zijn vijftigste verjaardag*. Amsterdam and Münster: Stichting Neerlandistiek VU and Nodus Publikationen, 239-247.
5525. Sliziene, Nijole. 1995. "The Tense System of Lithuanian." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages,* II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 215-32.
5526. Slobin, Dan I. 1994. "Talking Perfectly: Discourse-pragmatic origins of the present perfect." *Perspectives on Grammaticalization*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 109.) Amsterdam: John Benjamins. Ms., 1990, University of California at Berkeley.
5527. _____ and Aura Bocaz. 1988. "Learning to Talk about Movement through Time and Space: the Development of Narrative Abilities in Spanish and English." *Lenguas Modernas* 15.5-24. Also 1989, *Berkeley Cognitive Science Report* 55, Berkeley: Institute of Cognitive Studies.
5528. _____ and Ayhan A. Aksu. 1982. "Tense, Aspect and Modality in the Use of the Turkish Evidential." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect : Between Semantics and Pragmatics*. (Typological *Studies in Language*, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins185-200. Basis for Aksu and Slobin (1986).
5529. Smart, J. J. C. 1980. "Time and Becoming." Peter van Inwagen (ed.), *Time and Cause*. Dordrecht, 3-15.
5530. Smessaert, Hans. 1998. "Adverbials of Aspectual Focus and Negation in Dutch." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
5531. _____. 2000. "Aspectual duality, quantification and focus." Presented at Sinn und Bedeutung V, Amsterdam, December.
5532. Smith, Anne Marie. 1988. "The Use of Aspect in Papua New Guinea English." *Occasional Papers—Applied Linguistics Association of Australia* 10.109-34.
5533. Smith, Arvid. 1917. "Über eine bisher unbeachtete Funktion der progressiven Form." [On a hitherto unnoticed function of the progressive form.] *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 28.244-51.
5534. Smith, Carlota. 2000. "The Domain of Tense." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
5535. Smith, Carlota S. 1975. "The Analysis of Tense in English." *Texas Linguistic Forum* 1.71-89.
5536. _____. 1975. "A New Look at Auxiliary Have in English." *Proceedings of the Annual Meeting, Northeastern Linguistic Society* 6.213-24.
5537. _____. 1976. "Present Curiosities." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 12.586-81.
5538. _____. 1976a. *A Theory of Auxiliary Have in English*. Bloomington, Indiana: Indiana University Linguistics Club.
5539. _____. 1977. "The Temporal Interpretation of Complements in English." *Texas Linguistic Forum* 6.150-68.

5540. _____. 1978. "Constraints on Temporal Anaphora." *Texas Linguistic Forum* 10.76-94.
5541. _____. 1978a. "The Syntax and Interpretation of Temporal Expressions in English." *Linguistics and Philosophy* 2.43-99.
5542. _____. 1978-79. "Capturing Temporal Structures." *CUNY* [City University of New York] *Forum*: *Papers in Linguistics* 5-6.75-83.
5543. _____. 1980. "The Acquisition of Time Talk: Relations between Child and Adult Grammars." *Journal of Child Language* 7.263-78.
5544. _____. 1980a. "Temporal Structures in Discourse." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag.
5545. _____. 1981. "The Futurate Progressive: Not Simply Future + Progressive." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 17.369-82.
5546. _____. 1981a. "Semantic and Syntactic Constraints on Temporal Interpretation." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 213-37.
5547. _____. 1982. "Aspect and Aspectual Choice." *Texas Linguistic Forum* 19.167-99.
5548. _____. 1983. "The Temporal Reference of the English Futurate." L. Tasmowski and D. Willems (eds.), *Problems in Syntax*. Ghent: Plenum, 273-88.
5549. _____. 1983a. "A Theory of Aspectual Choice." *Language* 59.479-501.
5550. _____. 1986. "A Speaker-based Approach to Aspect." *Linguistics and Philosophy* 9.97-115.
5551. _____. 1987. "Notes on Aspect in Chinese." *Texas Linguistic Forum* 28.91-127.
5552. _____. 1990. "Event Types in Mandarin." *Linguistics* 28.309-36. Presented at 3rd Ohio State University Conference on Chinese Linguistics, 1988.
5553. _____. 1991. *The Parameter of Aspect*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
5554. _____. 1993. "Aspectual Viewpoint and Temporal Location in DR Theory." Ms.
5555. _____. 1994. "The Acquisition of Tense: Bootstrapping into Syntax." Barbara Lust, Gabriella Hermon, Jaklin Kornfilt (eds.), *Syntactic Theory and First Language Acquisition: Cross-linguistic Perspectives, vol. 2, Anaphora*. Hillsdale, New Jersey: Erlbaum, 335-54. Revised version of a presentation at the Symposium on Early Cognition and the Transition to Language, The Center for Cognitive Science, The University of Texas, April 1993.
5556. _____. 1994a. "Aspectual Viewpoint and Situation Type in Mandarin Chinese." *Journal of East Asian Linguistics* 3.107-46.
5557. _____. 1994b. "Pragmatic Principles in Coreference." Barbara Lust, Gabriella Hermon, Jaklin Kornfilt (eds.), *Syntactic Theory and First Language Acquisition: Cross-linguistic Perspectives, vol. 2, Anaphora*. Hillsdale, New Jersey: Erlbaum.
5558. _____. 1995. "Activity Sentences in Discourse." Presented at Conference on Time, Space and Movement, University of Toulouse.
5559. _____. 1995a. "The Range of Aspectual Situation Types: Derived Categories and a Bounding Paradox." Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic*

Perspectives. Torino: Rosenberg and Sellier, 105-24.
5560. _____. 1995b. "The Relation Between Aspectual Viewpoint and Situation Type: Aspectual Systems in Universal Grammar and in Languages of the World." Given at Linguistic Society of America session on aspect; available from ERIC.
5561. _____. 1996. "Aspectual Categories in Navajo." *International Journal of American Linguistics* 62.227-63.
5562. _____. in print. "How Context Contributes to the Interpretation of Temporal Expressions." *Southwest Regional Laboratory Professional Papers* 40.1-11.
5563. _____. and Richard Weist. 1987. "On the Temporal Contour of Child Language: A reply to Rispoli and Boom." *Journal of Child Language* 14.387-92.
5564. Smith, Gérard. 1996. "Futur et subjonctif." [Future and Subjunctive.] H. Rosén (ed.), *Aspects of Latin*. Innsbruck, 297-305.
5565. Smith, Nancy and Bernhard Staudinger. 1997. "Telizität im Deutschen." [Telicity in German.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brněnské Univ*. 45.185-96.
5566. Smith, Neil V. 1981. "Grammaticality, Time and Tense." H. Christopher Longuet-Higgins, John Lyons, and David A. Broadbent (eds.), *The psychological mechanisms of language: A joint symposium of the Royal Society and the British Academy, held on 11 and 12 March 1981*. London: The Royal Society and the British Academy, 39-51.
5567. _____. 1993. "Observations sur la pragmatique des temps." [Observations on the pragmatics of the tenses.] *Langages* 112.26-38.
5568. Smith, Q. 1993. *Language and Time*. New York: Oxford University Press.
5569. _____. 1994. "The Co-reporting Theory of Tensed and Tenseless Sentences." L. N. Oaklander and Q. Smith (eds.), *The New Theory of Time*. New Haven, Connecticut: Yale University Press, 94-103.
5570. _____. 1994a. "Problems with the New Tenseless Theories of Time." L. N. Oaklander and Q. Smith (eds.), *The New Theory of Time*. New Haven, Connecticut: Yale University Press, 38-56.
5571. _____. 1994b. "Smart and Mellor's New Tenseless Theory of Time: A Reply to Oaklander." L. N. Oaklander and Q. Smith (eds.), *The New Theory of Time*. New Haven, Connecticut: Yale University Press, 83-86.
5572. _____. 1994c. "Temporal Indexicals." L. N. Oaklander and Q. Smith (eds.), *The New Theory of Time*. New Haven, Connecticut: Yale University Press, 136-53.
5573. _____. 1994d. "The Truth Conditions of Tensed Sentences." L. N. Oaklander and Q. Smith (eds.), *The New Theory of Time*. New Haven, Connecticut: Yale University Press, 69-76.
5574. Sneyders de Vogel, K. 1955. "Formes surcomposés en français." [The surcomposé forms in French.] *Neophilologus* 39.59-63.
5575. Snyder, Jill. 1996. "A discourse-based analysis of tense in Central Alaskan Yup'ik." *University of California at Santa Barbara Working Papers in Linguistics* 7.
5576. Snyder, William. 1998. "On the Aspectual Properties of English Derived Nominals." *MIT Working Papers in Linguistics* 25.125-39.
5577. Sobin, N. 1974. "Aspects of the Temporal Interpretation of English Sentences." PhD dissertation, University of Texas at Austin.
5578. Socka, A. 1996. "Die Vergangenheitstempora im Deutschen und ihre polnischen Äquivalente." [The past tenses in German and their equivalents in Polish.] M. et al. Grimberg (ed.), *Convivium*. Bonn: DAAD, 57-81.

5579. Soden, Wolfram von. 1994. "Zur Verwendung des Narrativs waj-jiqtol im nachexilischen Hebräisch." [On the use of narrative waj-jiqtol in post-exilic Hebrew.] *Zeitschrift für Althebraistik* 7.196-202.
5580. Soe, Myint. 1994. "A Semantic Study of Deictic Auxiliaries in Burmese." *Linguistics of the Tibeto-Burman Area* 17.125-39.
5581. Soemarmo, Marmo. 1976. "Semantics of Proximity Time Relations." *Foundations of Language* 14.359-67.
5582. Soga, Matsuo. 1979. "Process and Durativity." G. Bedell, E. Kobayashi, and M. Muraki (eds.), *Explorations in Linguistics*. Tokyo: Kenkyuusha, 507-16.
5583. _____. 1981. "Tense and Aspect in Conversations and Narratives." S. Makino (ed.), *Papers from the Middlebury Symposium on Japanese Discourse Analysis*. University of Illinois, 276-94.
5584. _____. 1983. *Tense and Aspect in Modern Colloquial Japanese*. Vancouver: University of British Columbia Press.
5585. Soh, Hooi Ling. 1995. "External arguments and ter- in Malay." *Calgary Working Papers in Linguistics* 17.39-50.
5586. Sohn, Ho-min. 1975. "Retrospection in Korean." [In Korean.] *Ohak Yonku* 11.87-103.
5587. Sohn, Sung-Ock Shin. 1994. *Tense and Aspect in Korean*. (Center for Korean Studies, 18.) Honolulu: Center for Korean Studies, University of Hawaii. 1989, PhD dissertation. Reviewed, Miho Choo, *Korean Studies* 22:141-147 (1998).
5588. Soklarova-Ljorovska, Germanija. 1980. "Znachenjeto i upotrebata na prilogot kade vo jazikot na makedonskata narodna poezija." [The meaning and use of the preposition kade 'where' in Macedonian folk poetry.] *Makedonski Jazik* 31.283-88.
5589. _____. 1984. "Konstruktsiite so vremenskiot svrznik duri (duri da i duri ne) vo makedonskiot jazik." [Constructions with the temporal conjunction duri (duri da and duri ne) in Macedonian.] *Makedonski Jazik* 35.305-13.
5590. Sokol, Monika. 1999. *Das Zusammenspiel der Verbalkategorien und die französischen Futura*. [The interaction of verbal categories and the French future.] (Linguistische Arbeiten, 409.) Tübigen: Niemeyer.
5591. Sokolov, O. M. 1988. "Semantika kategorii fazovosti v russkom jazyke." [Sematics of the category of phase in the Russian language.] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 47.539-49.
5592. Sokolovskaja, K. A. 1993. "Pragmaticheskaja interpretatsija aspektual'noj xarakteristiki vyskazyvanij." [Pragmatic interpretation of the aspectual characteristics of utterances.] *Voprosy jazykoznanija* 42.59-69.
5593. Solfjeld, Kare. 1983. "Indikativ in der indirekten Rede: Ein Vergleich Deutsch-Norwegisch." [The indicative in indirect speech: a German-Norwegian comparison.] *Zielsprache Deutsch* 1.41-47.
5594. Söll, Ludwig. 1965. "Imparfait und Passé simple." [Imparfait (imperfect) and Passé simple (simple past).] *Die Neueren Sprachen* 14.411-25, 461-71.
5595. _____. 1968. "Synthetisches und analytisches Futur im modernen Spanischen." [Synthetic and analytic future in modern Spanish.] *Romanische Forschungen* 80.239-48.
5596. _____. 1969. "Zur Konkurrenz von 'futur simple' und 'futur proche' im modernen Französisch." [On the competition of the 'futur simple' (simple future) and 'futur proche' (near future) in modern French.] *Vox Romanica* 28.274-84.
5597. Soltész, Katalin. 1957. "Az elbeszélo" múlt kihálsa." [The extinction of the

imperfect in Hungarian.] *Magyar Nyelv* 53.127-38.
5598. Sommerfelt, Alf. 1958. "Note on the Expression of Time and Space in Indo-European and in Languages of Archaic Type." *Indian Linguistics* 19.134-36.
5599. Sonaiya, Remi. 1997. "Opérer une mise en relation entre deux états: le marqueur 'TI' en Yoruba." [Carrying out a putting into relation between two states: the marker "ti" in Yoruba.] *Linguistique Africaine* 18.79-102.
5600. Song, F. and R. Cohen. 1988. "The Interpretation of Temporal Relations in Narrative." *Proceedings of the 7th National Conference of the American Association for Artificial Intelligence*, 745-50.
5601. Song, Fei and Robin Cooper. 1991. "Tense Interpretation in the Context of Narrative." *American Association for Artificial Intelligence* 1.131-36.
5602. Song, Grace. 1995. "Causation, Adicity and Lexical Aspect." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 12.299-307.
5603. Song, Mean-young. 1999. "The Semantics of Tense and Propositional Attitudes." PhD dissertation, Georgetown University.
5604. Sonnenschein, E. A. 1905. "The Perfect Subjunctive, Optative, and Imperative in Greek: A Reply." *Classical Review* 19.439-40.
5605. _____. 1906. "The Perfect Subjunctive, Optative, and Imperative in Greek." *Classical Review* 20.155-56.
5606. Sookgasem, Prapa. 1990. "Morphology, Syntax and Semantics of Auxiliaries in Thai." PhD dissertation, University of Arizona, Tucson.
5607. Sopher, Hayeem. 1997. "Translating the Hebrew Benoni into English." *Babel* 43.14-27.
5608. Sorella, Antonio. 1983. "Per un consuntivo degli studi recenti sul presente storico." [For a report on recent studies of the historical present.] *Studi di Grammatica Italiana* 12.307-19.
5609. _____. 1984. "Sull'alternanza passato prossimo/passato remoto nella prosa italiana moderna." [On the alternation passato prossimo (past perfect)/passato remoto (preterite) in modern Italian prose.] *Cultura e Scuola* 23.7-21.
5610. Sørensen, Hans Christian. 1949. *Aspect et temps en slave*. [Aspect and tense in Slavic.] Aarhus: Universitetsforlaget. PhD dissertation, Aarhus University.
5611. Sørenson, H. M. 1943. "Om definitierne af verbets aspekter." [On the definition of the aspects of the verb.] *In memoriam Kr. Sandfeld: Udgivet paa 70-Aarsdagen for hans Fødsel,* 221-33.
5612. Sørenson, H. S. 1964. "On the Semantic Unity of the Perfect Tense." *English Studies Presented to R.W. Zandvoort on his 70th Birthday*, 74-83.
5613. Sørenson, Holger Steen. 1978. "Squinting Grammar and the Number of Tenses in English." E. C. Jazayery (ed.), *Linguistic and Literary Studies in Honor of Archibald A. Hill: vol. II: Descriptive linguistics*. The Hague: Mouton, 111-16.
5614. Soro, Tenena Moise. 1986. "On Senari Tense and Aspect: An Analysis of the Cebaari of Korhogo." PhD dissertation, Northwestern University.
5615. Souesme, Jean Claude. 1990. "Un autre regard sur le present perfect." [Another look at the present perfect.] *Sigma: Linguistique Anglaise Linguistique Generale*, 157-91.
5616. _____. 1990a. "Forme en -ing, ou base verbale dans les subordonnées introduites par un verbe de perception?" [Form in -ing, or verbal base in the subordonates introduced by a verb of perception?.] *Recherches Anglaises et Nord Americaines* 23.77-104.
5617. Soutet, Olivier. 1997. "La diachronie, 'preuve' et épreuve de la théorie

guillaumienne du verbe français." [Diachrony as possible validation of the Guillaumian theory of the French verb.] *Cahiers de praxematique* 29.109-33.
5618. Spagis, A. A. 1961. *Obrazovanie i upotreblenije vidov glagola v russkom jazyke*. [The formation and use of the aspects of the verb in the Russian language.] Moscow: Gos. uchebno-pedagog. izd-vo..
5619. Spanos, George. 1977. "A Textual, Conversational, and Theoretical Analysis of the Mandarin Particle LE." PhD dissertation, University of Arizona.
5620. _____. 1979. "Contemporary Chinese Use of Le: a Survey and a Pragmatic Proposal." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 14.1.36-70, 2.47-102.
5621. Spaulding, Robert K. 1952. *Syntax of the Spanish Verb*. New York City: Holt. Reprinted, 1967, Liverpool: Liverpool University Press.
5622. Spears, Arthur K. 1974. "On the Notion Occasion and the Analysis of Aspect." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 10.672-83.
5623. _____. 1989. "AP and VA Futures in Haitian Creole." CUNY [City University of New York] Forum: *Papers in Linguistics* 14.204-10.
5624. _____. 1990. "Tense, Mood, and Aspect in the Haitian Creole Preverbal Marker System." John Victor Singler (ed.), *Pidgin and creole tense-mood-aspect systems.* (Creole language library, 6.) Amsterdam: John Benjamins, 119-42.
5625. _____. 1993. "Foregrounding and Backgrounding in Haitian Creole Discourse." Francis Byrne and Donald Winford (eds.), *Focus and Grammatical Relations in Creole Languages*. Amsterdam: John Benjamins, 249-265.
5626. _____. 1993. "Stem and So-Called Anterior Verb Forms in Haitian Creole." Francis Byrne and John Holm (eds.), *Atlantic Meets Pacific: A Global View of Pidginization and Creolization*. (Creole Language Library, 11.) Amsterdam: John Benjamins, 261-75.
5627. Spejewski, Beverly. 1996. "Temporal Subordination and the English Perfect." Teresa Galloway and Justin Spence (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VI*. Ithaca, New York: CLC Publications.
5628. _____. 1997. "The Perfect, Contingency, and Temporal Subordination." *University of Pennyslvania Working Papers in Linguistics* 4.
5629. _____ A. 1994. "Temporal Subordination in Discourse." PhD dissertation, University of Rochester.
5630. Spencer, Andrew and Marina Zaretskaya. 1998. "Verb Prefixation in Russian as Lexical Subordination." *Linguistics* 36.1-40.
5631. Spencer, Margaret. 1970. "The Verbal Aspect System of Standard Colloquial Chinese." PhD dissertation, University of Michigan.
5632. Spencer-Smith, Richard. 1987. "Semantics and Discourse Representation." *Mind and Language* 2.1-26.
5633. Spenter, Arne. 1977. "Synonymie und Distribution der deutschen Konjunktionen ehe und bevor." [Synonymy and distribution of the German conjunctions ehe 'before' and bevor 'before'.] *Leuvense Bijdragen* 66.31-41.
5634. Sperber, Wolfgang. 1987. "Zur kategorie des Tempus bei perfektiven Passivformen im Russischen." [On the category of tense in perfective passive forms in Russian.] *Linguistische Arbeitsberichte* 60.34-40.
5635. Spielmann, Roger W. and Holly Gardner. 1979. "Verb Tense Organization as an Interactional Resource in

Conversational Storytelling." *Papers in Linguistics* 12.293-330.
5636. Squartini, Mario. 1998. *Verbal Periphrases in Romance: Aspect, Actionality, and Grammaticalization*. (Empirical Approaches to Language Typology, 21.) Berlin: Mouton de Gruyter.
5637. _____ and Pier-Marco Bertinetto. 1995. "The Simple and Compound Past in Romance Languages." *Quaderni del Laboratorio di Linguistica* 9.219-240.
5638. Srienc, Iwona Teresa. 1992. "The Semantics of Temporal Adverbials in Russian." PhD dissertation, University of California, Los Angeles.
5639. Srivastava, G. P. 1971. "Conditional in Awadhi." *Psycho-Lingua* 1.31-35.
5640. Stagg, Frank. 1972. "The Abused Aorist." *Journal of Biblical Literature* 91.222-231.
5641. Stalnaker, Robert C. 1973. "Tenses and Pronouns." *The Journal of Philosophy* 70.610-2. Comments on Partee (1973).
5642. Staltmane, V. 1958. "Perfekti□va□ un imperfekti□va□ veida verbu gramatiskais raksturojumus mu□sdienu latiešu litera□raja□ valoda□." [Grammatical peculiarities of perfective and imperfective verbs in contemporaty literary Latvian.] *Latvijas PSR Zina□tņu Akademijas Ve□stis* 6 (131).27-36.
5643. _____. 1958a. "Priede□kla verbu veidiska□s nozi□mes mu□sdienu latviešu litera□raja□ valoda□." [The aspectual value of verbal prefixes in contemporary literary Latvian.] *Latvijas PSR Zina□tņu Akademijas Ve□stis* 7 (132).13-22.
5644. _____. 1958b. "Verbu veidi mu□sdienu Latviešu litera□raja□ valoda□." [Verbal aspect in contemporary literary Latvian.] *Raksti, Latvijas PSR Zina□tņu Akademija, Valodas un Literaturas Instituta* 7.5-48.
5645. Stambolieva, M. 1989. "Notes on Aspect in Bulgarian and English." M. J. B. Stokhof and L. Torenvliet (eds.), *Proceedings of the Seventh Amsterdam Colloquium: December 19-22, 1989*. Amsterdam, 495-508.
5646. Stambolieva, Maria. 1996. "Aspectual Build-up." *Trondheim Working Papers in Linguistics* 28. Presented 1995 at First Conference on Formal Approaches to South Slavic Languages, Plovdiv.
5647. Stammerjohann, Harro. 1969. "Tempus und Negation." [Tense and negation.] *Folia Linguistica* 3.242-44.
5648. Stang, Christian S. 1932. "Perfektum und Medium." [Perfect and middle.] *Norsk tidskrift for sprogvidenskap* 6.29-39.
5649. Stanitz, Karolyn and Endre Racz. 1983. "Egy magyartalansag ellen-funkcionalis megkozelitessel." [Against a "non-Hungarianism"—a functional approach.] *Magyar Nyelvor* 107.389-94.
5650. Stankov, V. 1966. *Imperfektăt v săvremennija bălgarski knizhoven ezik*. [The Imperfect in the contemporary Bulgarian literary language.] Sofia: Izdatelstvo na Bălgarskata Akademija na naukite.
5651. Stankov, Valentin. 1994. "L'imparfait en bulgare et en français: (similitudes et différences sémantiques d'un point de vue cognitif)." [The imperfect in Bulgarian and French: semantic similarities and differences from a cognitive point of view.] Stanisÿaw Karolak, Violetta Koseska-Toszewa, Jean-Pierre Desclés, and Zlatka Guentchéva (eds.), *Studia kognitywe = Études cognitives: Vol. 1. Semantyka kategorii aspecktu i czasu = Sémantique des catégories d'aspect et de temps*. Warszawa: Slawistyczny Os'rodek Wyd, 211-21.
5652. _____ Slavchev. 1980. *Glagolnijat vid v bulgarskija knizhoven ezik*. [Verbal aspect in the Bulgarian literary language.] Sofia: Nauka i izkustvo.
5653. Stanzel, Franz. 1957. "Die Erzählsituation und die umschreibenen

Zeitformen." [The situation of narration and the periphrastic tense forms.] *Studies in English Language and Literature: Presented to Professor Dr. Karl Brunner on the Occasion of his Seventieth Birthday. Vienna: Braumüller*, 220-31. Data from three works of Anthony Trollope's.

5654. _____ K. 1959. "Episches präteritum, erlebte Rede, historisches Präsens." [Epic preterite, experienced speech, historical present.] *Deutsche Vierteljahresschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte* 33.1-12.

5655. Starren, Marianne and Roeland Van-Hout. 1996. "Temporality in Learner Discourse: What Temporal Adverbials Can and What They Cannot Express." *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 26.35-50.

5656. Stavinohová, Zdeňka. 1969. "Sur les 'mélanges' du passé simple et du passé composé." [On the mixtures of the simple past and the passé composé.] *Études romanes de Brno* 4.195-210.

5657. Steadman, J. M. 1917. "The Origin of the Historical Present in English." *Studies in Philology* 14.1-46.

5658. Stechow, A. von. 1998. "Where is anteriority in (German) perfect constructions?." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.

5659. Stechow, Arnim von. 1995. "On the Proper Treatment of Tense." Mandy Simons and Teresa Galloway (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory V*. Ithaca, New York: CLC Publications.

5660. Steedman, M. 1995. "Dynamic Semantics for Tense and Aspect." Proceedings of the 14th International Conference on Artificial Intelligence, Montreal, August 1995, 1292-98.

5661. _____. 1997. "Temporality." J. Van Bentham and A. ter Meulen (eds.), *Handbook of Logic and Language*. Amsterdam: North Holland, 895-938.

5662. Steedman, Mark. 2001. "The Productions of Time: causality in natural language tense and aspect." Presented at Temporality and Discourse Context: Dynamic and Modal Approaches, Dundee, Scotland, July 2001. Cf. Ms., 1998.

5663. _____ J. 1981. "The Nature of Temporal Reference Explains the Variety of Tenses, Aspects, and Time Adverbials." Paper presented at the Sloan Workshop, Ohio State University.

5664. _____ J. 1982. "Reference to Past Time." R. J. Jarvella and W. Klein (eds.), *Speech, Place and Action: Studies in Deixis and Related Topics*. Chichester and New York: John Wiley, 125-57.

5665. Steele, S. 1974. "Futurity, Intention, and Possibility: A semantic reconstruction in Uto-Aztecan." *Papers in Linguistics* 6.1-37.

5666. Steele, Susan. 1975. "Past and Irrealis: Just what does it all mean?." *International Journal of American Linguistics* 41.200-17.

5667. _____. 1978. "The Category AUX as a Language Universal." Joseph H. et al. Greenberg (ed.), *Word Structure*. (Universals of Human Language, 3.) Stanford: Stanford University Press, 7-45.

5668. _____. 1985. "Changing the Theme." *International Journal of American Linguistics* 51.589-91.

5669. _____ , Adrian Akmajian, Richard Demers, Eloise Jelinek, Chiasato Kitagawa, Richard Oehrle, and Thomas Wasow. 1981. *An Encyclopedia of AUX: A study in cross-linguistic equivalence*. (Linguistic Inquiry Monographs, 5.) Cambridge, Massachusetts: MIT Press.

5670. Steever, Sanford B. 1981. "A Functional Constraint on Auxiliary Verbs: The Contrast of Discourse versus

Narrative." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 17.383-392.
5671. _____. 1983. "A Study in Auxiliation: the grammar of the indicative auxiliary verb system of Tamil." PhD dissertation, University of Chicago.
5672. _____. 1989. "On the Etymology of the Present Tense in Tamil." *Journal of the American Oriental Society* 109.237-54.
5673. _____. 1993. *Analysis to Synthesis: The Development of Complex Verb Morphology in the Dravidian Languages*. New York City: Oxford University Press.
5674. Stéfanini, J. 1970. "Notes sur les formes surcomposées." [Notes on the surcomposé forms.] *Travaux de linguistique et de littérature* 8.287-96.
5675. Stéfanini, Jean. 1954. "La tradition grammaticale français et les temps surcomposés." [The French grammatical tradition and the surcomposé tenses.] *Annales de la Faculté des Lettres d'Aix* 28.67-108.
5676. Stefanovic', M. 1953-54. "Značenje imperfekta prema upotrebi u jeziku P. P. Njegoša." [The meaning of the imperfect according to the usage of P. P. Njegoša.] *Južnoslovenski Filolog* 20.39-80.
5677. Stefanovic', Mihailo. 1952-53. "O jednome obliki imperfekta i povodom njega." [On a form of the imperfect and its origin.] *Naš Jezik* 4.25-32.
5678. Stegu, M. 1983. "Zur Interpretation von Verbalhandlungen als 'aufeinanderfolgend' oder 'gleichzeitig'." [On the interpretation of verbal actions as "mutually sequential" or "contemporal".] W. Meid and H. Schmeja (eds.), *Philologie und Sprachwissenschaft*. Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck, 319-29.
5679. Stein, Peter. 1993. "Zur fakultativität grammatischer Markierungen im Kreolischen." [On the facultativity of grammatical markings in creole.] Jurgen Schmidt-Radefeldt and Andreas Harder (eds.), *Sprachwandel und Sprachgeschichte: Festschrift für Helmut Ludtke zum 65. Geburtstag*. Tübingen: Narr, 203-10.
5680. Steinberg, G. 1971. *Erlebte Rede: Ihre Eigenart und ihre Formen in neuerer deutscher, französischer und englischer Erzählliteratur*. [Experienced speech: its peculiarity and its forms in modern German, French, and English narrative literature.] Göppingen: Kümmerle.
5681. Steinhauer, Hein. 1998. "Forms of the Nimboran Verbal Paradigm." Udom Warotamasikkhadit, and Thanyarat Panakul (eds.), *Papers from the Fourth Annual Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society 1994*. Tempe: Program in Southeast Asian Studies, Arizona State University, 111-27.
5682. Steinitz, Renate. 1981. *Der Status der Kategorie Aktionsart in der Grammatik (oder: Gibt es Aktionsarten im Deutschen?* [The status of the category of Aktionsart in grammar: or, are there Aktionsarten in German?.] (Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte.) Berlin: AdW, ZI für Sprachwissenschaften.
5683. Steinke, Klaus. 1992. "Die Temporaldeiktischen Kategorien im Bulgarischen." [Temporal deictic categories in Bulgarian.] Susanne R. Anschutz (ed.), *Texte, Satze, Wörter und Moneme*. Heidelberg: Heidelberger Orientverl., 625-33.
5684. Steinmeyer, G. 1987. "Le 'Futur antérieur' comme temps du passé: remarques sur un emploi particulier fréquent du 'futur antérieur' en français." ["Future anterior" as a past tense: remarks on a particular frequent use of the future anterior in French.] *International Review of Applied Linguistics* 25.119-29.
5685. Sten, H. 1973. *L'emploi des temps en portugais moderne*. [The use of the tenses in Modern Portuguese.] (Det Kongelige

Danske Videnskabernes Selskab, Historisk-filosofiske Meddelelser, 46.1.) Copenhagen: Munksgaard.
5686. Sten, Holger. 1952. *Les temps du verbe fini (indicatif) en français moderne*. [The verbs of the finite (indicative) verb in Modern French.] (Det Kgl. Dansk Videnskabernes Selskab, Hist.-filol. Medd., 33.3.) Copenhagen: Ejnar Munksgaard.
5687. _____. 1953. "Les temps de l'infinitif portuguais." [The tenses of the Portuguese infinitive.] *Boletín de Filología* 14.96-127.
5688. Stender-Petersen, A. 1937. "Das russische participium praeteritum passivum von imperfektiven Verben." [The Russian past passive participle of imperfective verbs.] *Acta Jutlandica* IX.397-405.
5689. Stenzel, Christiane. 1979. "Was passiert, wenn eine Sprache Muttersprachensprecher erwirbt: Aufgezeigt am Neu Guinea Pidgin, Tok Pisin." [What happens when a language acquires native speakers.] *Aufsätze zur Kreolistik und angewandten Linguistik*, 24-51.
5690. Stephany, U. 1981. "Verbal Grammar in Modern Greek Early Child Language." P. S. Dale and D. Ingram (eds.), *Child Language: an international perspective*. Baltimore: University Park Press.
5691. Stephany, Ursula. 1985. *Aspekt, Tempus und Modalität: zur Entwicklung der Verbalgrammatik in der neugriechischen Kindersprache*. [Aspect, tense and modality: on the development of verbal grammar in the Modern Greek child language.] (Language Universals Series, 4.) Tübingen: Gunther Narr.
5692. Sternberg, Meir. 1978. *Expositional Modes and Temporal Ordering in Fiction*. Baltimore: Johns Hopkins University Press.
5693. Steube, A. 1980. "Consecutio Temporum im Deutschen als Ausdruck eines komplexen Zuordnungsverhältnisses von Zeitenfolge und Bedeutunsstruktur." [Sequence of tenses in German as the expression of a complex.] *Linguistische Arbeitsberichte* 26.97-113.
5694. Steube, Anita. 1980. *Temporale Bedeutung in Deutschen*. [Temporal meaning in German.] Berlin: Akademie Verlag.
5695. _____. 1983. "Indirekte Rede und Zeitverlauf." [Indirect speech and the course of time.] Rudolf Ruzicka and Wolfgang Matsch (eds.), *Untersuchungen zur Semantik*. (Studia Grammatica, 22.) Berlin: Akademieverlag, 121-68.
5696. _____. 1986. "Kontext und mögliche Welt: Eine untersuchung der indirekten Rede." [Context and possible world: an inquiry into indirect speech.] Jacob Mey (ed.), *Language and Discourse: Test and Protest*. Amsterdam: John Benjamins, 327-72.
5697. Steube, Anita. 1987. "Discourse Representations in Cognitive Semantics." *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 166.104-27.
5698. _____. 1988. "Zeitverlaufsstrukturen von Sätzen." [Sentential structures of temporal courses.] Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz*. Tübingen: Niemeyer, 192-219.
5699. Steube, Anita. 1995. "A Model for Temporal Reference in Texts." Richard A. Geiger (ed.), *Reference in Multidisciplinary Perspective: Philosophical Object, Cognitive Subject, Intersubjective Process*. Hildesheim: Olms, 63-81.
5700. Stevanovic', M. 1961. "Znaczenie imperfectum." [Imperfect meaning.] *Zeszyty Jevzykoznanawcze* 6.147-82.
5701. Stevenson, Rosemary J. and Caroline Pollitt. 1987. "The Acquisition of Temporal Terms." *Journal of Child Language* 14.533-45.

5702. Stewart, Anne M. 1984. "Why -skI?: A Study of Verbal Aspect in Conchucos Quechua." *Ohio State Working Papers in Linguistics* 29.70-104.

5703. Sthioul, B. 1998. "Le passé composé: une approche instructionelle." [The passé composé (complex past): an instructional approach.] Carl Vetters (ed.), *Temps et Discours*. (Antwerp Papers in Linguistics, 59.) Antwerp: Antwerp University, 89-94.

5704. Sthioul, Bertrand. 1995. "Imparfait et focalisations." [Imparfait (imperfect) and focalizations.] Memoire of DES, University of Geneva.

5705. _____. 1996. "Systèmes verbaux et ordre temporel: Quelques approches monoguistes des tiroirs de l'indicatif." Jacques Moeschler (ed.), *Temps verbaux, aspects et ordre temporel: Notes critiques sur quelques approches classiques de la référence temporelle*.

5706. _____. 1998. "Conceptualisation du temps: Guillaume." [The conceptualization of time: Guillaume.] Jacques Moeschler (ed.), *Le Temps des événements: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 45-66.

5707. _____. 1998a. "Temps verbaux et point de vue." [Tenses and point of view.] Jacques Moeschler (ed.), *Le Temps des événements: pragmatique de la référence temporelle*. Paris: Éditions Kimé, 197-220.

5708. _____. 2000. "Passé simple, imparfait et sujet de conscience." [Simple past, imperfect and subject of consciousness.] Anne Carlier, Véronique Lagae, and Céline Benninger (eds.), *Passé et parfait*. (CahiersChronos , 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 79-93.

5709. _____. In preparation. "Référence temporelle et point de vue narratif." [Temporal reference and narrative point of view.] PhD thesis, University of Geneva.

5710. Stiebitz, F. 1929. "Aspekt und Aktionsart." [Aspect and Aktionsart.] *Listy filologické* 55.1-13.

5711. Stigler, L.. 1982. "Some Nigerian Language Types." *Jolan: Journal of the Linguistic Association of Nigeria* 1.83-87.

5712. Stilman, L. 1951. *Russian Verbs of Motion*. New York: King's Crown Press. Second edition.

5713. Stobitzer, Heinrich. 1968. "Aspekt und Aktionsart im Vergleich des Französischen mit dem Deutschen, Englischen, und Italienischen." [Aspect and Aktionsart in the comparison of French with German, English, and Italian.] Dissertation, Eberhard-Karls-Universität zu Tübingen.

5714. Stock, Roberta. 1973. "On Recently and Lately." *Studies in the Linguistic Sciences* 3.231-48.

5715. Stoevsky, Andrej Y. 1992. "Tense Meaning and Pragmatics." Maxim Stamenow (ed.), *Current advances in semantic theory*. (Current advances in linguistic theory, 73.) Amsterdam: John Benjamins, 399-416.

5716. Stoffel, C. 1882. "'The Book Is Being Printed'." *Taalstudie* 3.321-.

5717. Stoianova, Daniela. 1987. "Exprimarea modurilor actiunii (Aktionsart) in limbile romana smi bulgara." [The expression of modes of action (Aktionsart) in the Romanian and Bulgarian languages.] *Studii ¸si Cercetari Lingvistice* 38.525-36.

5718. _____. 1991. "Observatii cu privire la sensurile temporal-aspectuale ale formelor nominale ale verbului in romana contemporana." [Observations on the Temporal-Aspectual Meanings of the Nominal Forms of Verbs in Contemporary Romanian.] *Studii ¸si Cercetari Lingvistice* 42.201-11.

5719. Stojanova, Daniela. 1990. "Temporal and Aspectual Motivation in the Use of the Passive Voice in Bulgarian and Romanian." *Revue roumaine de linguistique* 35.71-81.

5720. _____. 1991. "Otnosno upotrebite na aorista i perfekta v balgarskija i

rumanskija ezik." [The use of aorists and perfects in Bulgarian and Romanian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 16.29-35.
5721. Stojanova-Jovceva, Stanka. 1978. "Untersuchungen zum Zusammenhang zwischen dem semantischen Wert des wenn-Satzes und der Modus-Tempus-Kombination im Nebensatz und im tragenden Satz mit Hilfe eines Vergleichs mit dem Bulgarischen." [Research into the relationships between the semantic value of wenn-clauses and the mood-tense combination in the main and the subordinate clauses and a comparison with Bulgarian.] *Deutsch als Fremdsprache* 15.27-32.
5722. Stojic'evic', Aleksandr. 1951. *Znachenje aorista i imperfekta u srpskohrvatskom jeziku.* [The meanings of the aorist and imperfect in the Serbo-Croatian language.] (Slovenska Akad. znanosti in umetnosti, Razred za filoološke in literarne vede, Dela, 3.) Ljubljana: Slovenska Akad. znanosti in umetnosti.
5723. Stojkov, Stojko. 1958. "Izchezvane na imperfekt i aorist v banatskija govor." [The disappearance of the imperfect and the aorist in the dialect of the Banat.] *Slavistichen sbornik: Po sluchaj IV mezhdunaroden kongres na slavistite v Moskva. Tom I, Ezikoznanie*. 1.79-90.
5724. Stolz, Thomas. 1985. "Die Aktionsart Repetitiv in den portugiesisch-basierten Kreols." [The repetitive Aktionsart in the Portuguese-based creoles.] Norbert Boretzky, Werner Enninger, and Thomas Stolz (eds.), *Akten des 1. Essener Kolloquiums über "Kreolsprachen und Sprachkontakte" vom 26. 1. 1985 an der Universitat Essen*. (Bochum-Essener Beiträge zur Sprachwandelforschung, 1.) Bochum: Brockmeyer, 143-167.
5725. _____. 1987. "The Development of the AUX-Category in Pidgins and Creoles: The Case for the Resultative-Perfective and Its Relation to Anteriority." Martin Harris and Paolo Ramat (eds.), *Historical Development of Auxiliaries*. (Trends in Linguistics: Studies and Monographs, 35.) Berlin: Mouton de Gruyter, 291-315.
5726. _____. 1987. "Kriol und sein Substrat: Evidenz aus dem TMA-System." [The creole and its substratum: evidence from the tense-mode-aspect system.] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 172.66-78. Paper presented at the colloquium "100 Jahre Lusitanistik in Leipzig" (One Hundred Years of Lusitanian Studies in Leipzig), Karl-Marx-Universität, Leipzig, 23-24 Apr. 1987.
5727. Stone, M. 1997. "The Anaphoric Parallel between Modality and Tense." Technical report IRCS 97-6 and CIS-97-9, University of Pennsylvania.
5728. Storch, Anne. 1999. "Zur Aspektmarkierung im Jukun." [On Aspect Marking in Jukun.] *Afrikanistische Arbeitspapiere* 58.107-16.
5729. Stork, P. 1988. "Aspectual Variant Readings in Herodotus." A. Rijksbaron, Mulder, H.A. and Wakker, G.C. (eds.), *In the Footsteps of Raphael Kuehner*. Amsterdam, 265-289.
5730. Stork, P. n. d. "'Getting somewhere' met ginomai bij Herodotus?." ["Getting somewhere" with ginomai in Herodotus?.] Ms.
5731. Stork, Peter. 1982. Aspectual Usage of the Dynamic Infinitive in Herodotus. Groningen: Bouma's Boekhuis. PhD dissertation, Leiden University. Reviewed by García-Ramón (1984).
5732. Stowell, Tim. 1982. "On Tense of Infinitives." *Linguistic Inquiry* 13.561-70.
5733. _____. 1992. "Aspects of Tense Theory." *GLOW Newsletter* 28.48-49.
5734. _____. 1992a. "Past Polarity." Presented at the 1992 NELS [Northeastern Linguistic Society] meeting, University of Ottawa.

5735. _____. 1993. "Syntax of Tense." Ms., University of California at Los Angeles.
5736. _____. 1993a. "Times, States and Events." Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993; University of California at Los Angeles ms.
5737. _____. 1995. "The Phrase Structure of Tense." Johan Rooryck and Laurie Zaring (eds.), *Phrase Structure and the Lexicon*. (Studies in Natural Language and Linguistic Theory, 33.) Dordrecht: Kluwer, 277-91.
5738. _____. 1995a. "What do the Present and Past Tenses Mean?" Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 381-96.
5739. _____. 1998. "Sequence of Tense and Indexicality." Presented at Conference on Syntax and Semantics of Tense and Mood Selection, University of Bergamo, July 2-4.
5740. _____. 2000. "Tense and Modals." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
5741. Stratford, Dale. 1991. "Tense in Altiplano Spanish." Carol A. Klee and Luis A. Ramos Garcia (eds.), *Sociolinguistics of the Spanish-Speaking World: Iberia, Latin America, United States*. Tempe, Arizona: Bilingual/Bilingue, 163-81.
5742. Streitberg, Wilhelm. 1891. "Perfective und imperfective actionsart [sic] im Germanischen: Einleitung und 1. Teil: Gotisch." [Perfective and imperfective Aspect in Germanic: introduction and part 1: Gothic.] *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 15.70-177. Criticized by Scherer (1954) and Zandvoort (1962); commented upon in Wedel (1976).
5743. _____. 1900. "Review of Delbrück (1897)." *Indogermanische Forschungen* 11.56-67.
5744. _____. 1907-08. "Die Benennung der Aktionsart." [The naming of aspect.] *Indogermanische Forschungen* 22.72-74.
5745. _____. 1909. "Zum Perfektiv." [On the perfective.] *Indogermanische Forschungen* 24.311-14.
5746. Strekalova, Z. N. 1961. "Upotreblenie form nastojashchego vremeni v pol'skom jazyke XVI veka." [The use of the forms of the present tense in the Polish language of the 16th century.] *Kratkie soobshchenija Instituta slavjanovedenija, Akademija nauk SSSR* 30.61-83.
5747. Strekalova, Zoja N. 1979. *Morfologija glagol'nogo vida v sovremennom pol'skom literaturnom jazyka*. [Morphology of verbal aspect in the contemporary Polish literary language.] Moscow: Nauka.
5748. Strigin, Anatoli. 1985. "Eine Semantik für generische Sätze." [A semantics for generic sentences.] *Linguistische Studien* 125.1-85.
5749. Strohmeyer, Fritz. 1953. "Das passé simple und das passé composé im modernen Französisch." [Passé simple (simple past) and the passé composé in Modern French.] *Die Neueren Sprachen* 2.480-94.
5750. Strojeva-Sokolskaja, T. V. 1941. "Razvitije budushchego vremeni v nemetskom jazyke." [Development of the future tense in German.] *Učenie zapiski Leningradskogo gos. universiteta, Serija filologičeskikh nauk* 5.166-96.
5751. Stroyny, Kerstin. 1986. "Zur Bedeutung der Tempusmorpheme im Spanischen." [On the meaning of the tense morphemes in Spanish.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der Humboldt-Universität zu Berlin.*

Gesellschaftswissenschaftliche-Reihe 35.495-98.
5752. Strunk, Klaus. 1968. "Zeit und Tempus in altindogermanischen Sprachen." [Time and tense in Ancient Indo-European Languages.] *Indogermanische Forschungen* 73.279-311.
5753. _____. 1994. "Relative Chronology and Indo-European Verb-System: The Case of Present- and Aorist-Stems." *Journal of Indo-European Studies* 22.417-34.
5754. _____ (ed.). 1973. *Probleme der Lateinischen Grammatik*. [Problems of Latin grammar.] Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellshaft.
5755. Struwe, Gleb. 1953. "Some Observations on Past Imperfective Gerunds in Russian." *Word* 9.381-90.
5756. Studerus, Lenard. 1989. "On the Role of Spanish Meaning Changing Preterites." *Hispanic Linguistics* 3.131-45.
5757. Studerus, Lenard H. 1981. "A Spanish Twlight Zone: Mood, syntax, and past temporal reference." *Hispania* 64.97-103.
5758. Stump, Gregory. 1985. *The Semantic Variability of Absolute Constructions*. Dordrecht: Kluwer.
5759. Stunova, Anna. 1987. "Aspect and Iteration in Russian and Czech: A Contrastive Study." A. A. Barentsen, B. M. Groen, and R. Sprenger (eds.), *Dutch Studies in Russian Linguistics*. Amsterdam: Rodopi, 467-501.
5760. _____. 1991. "In Defence of Language-Specific Invariant Meanings of Aspect in Russian and Czech." A. A. Barentsen, B. M. Groen, and R. Sprenger (eds.), *Studies in West Slavic and Baltic Linguistics*. Atlanta, Georgia: Rodopi, 291-313.
5761. Stunova, Anna. 1992. "Meaning vs. Context: The Russian Imperfective Past in Sequence of Events." A. A. Barentsen, B. M. Groen, and R. Sprenger (eds.), *Studies in Slavic and General Linguistics*. (Studies in Slavic and General Linguistics, 1.) Amsterdam: Rodopi295-319.
5762. _____. 1994. "Czech and Russian Aspect in the Historical Present." A. A. Barentsen, B. M.Groen, and R. Sprenger (eds.), *Dutch Contributions to the Eleventh International Congress of Slavists, Bratislava, August 30 - September 9, 1993*. Amsterdam: Rodopi, 407-31.
5763. Stussi, Alfredo. 1960-61. "Imperfetto e passato remoto nella prosa volgare del Quattrocento." [Imperfect and passato remoto (preterite) in the popular prose of the Quattrocento (15th century).] *L'Italia dialettale* 24.125-33.
5764. Subrahmanyam, P. S. 1978. "The Meaning of Tense-Mode Markers of Sanskrit." S. Agesthialingom and Raja N. Kumaraswami (eds.), *Studies in Early Dravidian Grammars*. Tamilnadu: Department of Linguistics, Annamalai University, 327-356.
5765. Sugita, Emiko. 1971. "Tense and Aspect of Verbs in Adnominal Clauses in Japanese." *Working Papers in Linguistics, University of Hawaii* 3.111-35.
5766. Suh, Cheong-Soo. 1982. "Tense and Aspect in Adverbial Clauses." [In Korean.] *Ohak Yonku* 18.101-14.
5767. Suleeva, G. O. 1982. "O nekotoryx formax nastojashchego dlitel'nogo vremeni v kazaxskom jazyke." [On some forms of the present continuous tense in the Kazakh language.] *Sovetskaja tjurkologija* 3.45-52.
5768. Sulkala, V. H. 1982. "Suomen kielen ajan adverbien semantiikkaa." [Finnish language and adverbial semantics.] PhD dissertation, Oulun Yliopisto.
5769. Sumbatova, Nina. 1999. "Evidentiality, transitivity and split ergativity: evidence from Svan." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 63-95.

5770. Sun, Chaofen. 1995. "On the Origin of the Sentence-Final LAIZHE." *Journal of the American Oriental Society* 115.434-42.

5771. Sun, Chaofen. 1998. "Aspectual Categories That Overlap: A Historical and Dialectal Perspective of the Chinese zhe." *Journal of East Asian Linguistics* 7.153-74.

5772. Sun, Yizhen. 1986. "Otro vez sobre el aspecto de la acción verbal." [Once again on the aspect of verbal action.] *Waiguoyu* 6 (46).29-32.

5773. Sundell, Lars-Goran. 1984. "Remarques sur quand suivi de l'imparfait." [Remarks on quand 'when' followed by the imperfect.] *Studia Neophilologica* 56.69-84.

5774. _____. 1991. *Le temps futur en français moderne*. [The future tense in modern French.] (Studia Romanica Upsaliensis, 49.) Stockholm: Almqvist & Wiksell.

5775. Suñer, Margarita. 1990. "El tiempo en las subordinadas." [Tense in subordinates.] *Tiempo y Aspecto en Español*, 77-105.

5776. _____ and José Padilla-Rivera. 1987. "Sequence of Tenses and the Subjunctive Again." *Hispania* 70.634-42.

5777. Sung, Hung-cheh. 1959-60. "Temporale und lokale Bestimmungen in Chinesischen nach der Anschauung zeitgenössischer einheimischer Grammatiker: erläutert an Beispielen aus den Shih-san Ching." [Temporal and local definitions in Chinese following the views of contemporary indigenous grammarians: illustrated by examples from the Shih-san Ching.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der Karl Marx Universität Leipzig, Gesellschafts- und Sprachwissenschaftliche Reihe* 9.637-39.

5778. Suprun, Adam. 1990. "Aspektual'nost'v drevjano-polabskom. I." [Aspectuality in Dravo-Polabian. Part 1.] *Sa̋postavitelno Ezikoznanie* 15.273-77. Continued in Suprun (1993).

5779. _____. 1993. "Aspektual'nost' v drevjano-polabskom. II." [Aspectuality in Dravo-Polabian. Part 2.] *Sa̋postavitelno Ezikoznanie* 18.183-86. Contination of Suprun (1990).

5780. Sutherland, D. R. 1939. "On the Use of Tenses in Old and Middle French." *Studies in French Language and Mediaeval Literature Presented to Prof. Mildred K. Pope by Pupils, Colleagues and Friends,* 329-37.

5781. Suzuki, Takashi. 1996. "The Progressive in English and Japanese." *Language Sciences* 18.265-75.

5782. Svalberg, Agneta M-L, Hjh Fatimah Bte Hj Awg Chuchu. 1998. "Are English and Malay Worlds Apart?: Typological Distance and the Learning of Tense and Aspect Concepts." *International Journal of Applied Linguistics* 8.27-60.

5783. Svantesson, Jan-Olof. 1984. "A Sketch of the TMA System of Kammu." Östen Dahl and Kós-Dienes (eds.), *Selected working papers from the tense-mood-aspect project*. Stockholm: Institute of Linguistics, University of Stockholm.

5784. _____. 1991. "Tense, Mood and Aspect in Mongolian." *Working Papers, Lund University* 38.189-204.

5785. _____. 1994. "Tense, Mood, and Aspect in Kammu." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.)*. Berlin: Mouton de Gruyter, 265-78.

5786. Svedova, L. N. 1984. *Trudnye sluchai funktsionirovanija vidov russkogo glagola (k probleme konkurentsii vidov)*. Moscow: Izdatel'stvo moskovskogo universiteta.

5787. Svensson, Arvid. 1930. *Zum gebrauch der erzählenden Tempora im Griechischen*. [On the use of narrative

tenses in Greek.] Lund: H. Ohlsson. PhD thesis, University of Lund
5788. Swan, Oscar. 1977. "The Mystery of the Imperfective-Completive." *Slavic and East European Journal* 21.517-25.
5789. _____. 1978. "A Generative Semantic Description of Russian Tense and Aspect." *Slavic and East European Journal* 22.519-24.
5790. _____. 1979. "Toward a Functional Definition of Markedness in Russian Aspect." *Russian Language Journal* 33 (116).36-43.
5791. _____. 1981. "Toward a Contrastive Analysis of Tense and Aspect in Polish and English." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 13.127-31.
5792. Swart, Henriëtte de. 1990. "Quantified Sentences Introduced by a Temporal Connective." Paper presented at the Second European Summer School, Leuven, Belgium.
5793. _____. 1995. "Negation, Aspect and Polarity." Presented at Conference on Time, Space, and Movement, University of Toulouse.
5794. _____. 1995a. "Quantification over time." J. van der Does, and J. van Eijck (eds.), *Quantifiers, logic, and language*. Stanford, California: Center for Studies on Language and Information, 311-336.
5795. _____. 1996. "Meaning and Use of Not...until." *Journal of Semantics* 13.221-63.
5796. _____. 1996a. "Review of Ogihara (1996)." *Linguistic Analysis* 26.252-59.
5797. _____. 1997. "Position and meaning: time adverbials in context." P. Bosch, and R. van der Sandt (eds.), *Focus: linguistic, cognitive and computational perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press, 336-61.
5798. _____. 1998. "Aspect shift and coercion." *Natural Language and Linguistic Theory* 16.347-85.
5799. _____. 1999. "Negation and the Temporal Structure of Narrative Discourse." (Stanford Linguistic Colloquia)
5800. _____ , and Arie Molendijk. 1994. "Negatieve gebeurtenissen." [Negative events.] *Tabu: bulletin voor Nederlandse taalkunde* 24.115-26.
5801. _____ and Arie Molendijk. 1998. "Frequency and tense use in French." *Belgian Journal of Linguistics* 12.43-60.
5802. Swart, Henriëtte E. de. 1989. "A Temporal Analysis of Quantifying Adverbials." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 25.68-82.
5803. Swiatkowska, Marcela. 1988. "Temps verbal: Catégorie déictique ou relationnelle?" [Tense: a deictic or relational category?] *L'information grammaticale* 38.36-39.
5804. Swiatkowska, Marcella. 1987. *L'imparfait en français moderne*. [The imparfait (imperfect) in Modern French.] Krakow: Uniwersytet Jagiellonski.
5805. Swiggers, Pierre. 1984. "Une étape dans la "chronogénèse" du guillaumisme: l'architectonique du temps dans les langues classiques." [One stage in the "Chronogenesis" of Guillaumism: the architectonics of time in Classical Languages.] *Linguistica* 24.61-75. Review of G. Guillaume (1945).
5806. _____. 1984. "Time and Tense: The Case of the French Verb." *Studies in Language* 8.415-38.
5807. _____. 1988. "Une théorie du temps verbal au dix-huitième siècle." [The theory of tense in the 18th century.] *L'information grammaticale* 38.11-15.
5808. Swilla, Imani N. 1988. "Tenses in ChiNdali." *AAP* 54.95-125.
5809. Sybesma, Rint. 1995. "Ge- en le." [Ge- and le.] *Tabu: bulletin voor Nederlandse taalkunde* 25.198-200.

5810. Sypnicki, Jozef and Grazyna Vetulani. 1996. "Sur l'aspect en français et en polonais." [On aspect in French and Polish.] *Studia Romanica Posnaniensia* 21.115-22.

5811. Syromjatnikov, N. A. 1958. "O sisteme vremen novojaponskogo jazyka." [On the system of tenses in Modern Japanese.] *Kratkie soobshchenija Instituta vostokvedenija, Akademija nauk SSSR* 24.n. p..

5812. Szabo, Laszlo. 1985. "The Inchoative in Kildin-Sami Sentences Contrasted with Their Russian Translations." Lilian Falk, K. Flikeid, and M. Harry (eds.), *Papers from the Ninth Annual Meeting of the Atlantic Provinces Linguistic Association November 8-9, 1985/Actes du Neuvieme Colloque Annuel de l'Association de Linguistique des Provinces Atlantiques le 8-9 novembre, 1985*, 137-144.

5813. _____. 1987. "The Use of the Inchoative in Kola-Sami Sentences." *Nordlyd* 13.70-103.

5814. Szabolcsi, Anna. 1983. "A specifikus/nem specifikus megkülönböztetésro"." [On the grammatical distinction specific/non-specific.] *Nyelvtudományi Közlemények* 85.83-91.

5815. Szalacsek, Margit. 1984. "The Problems of the Definite and Indefinite Conjugational Forms in the Northern-Ostyak Language." *Nyelvtudományi Közlemények* 87.426-30.

5816. Szatrowski, Polly Ellen. 1985. "The Use of Japanese Tense-Aspect Forms for Vividness Effect and Participant Tracking in Conversations about Past Experiences." *Journal of Asian Culture* 9.102-24.

5817. _____. 1986. "The Function of Tense-Aspect Forms in Japanese Conversations: Empirical and Methodological Considerations." PhD dissertation, Cornell University.

5818. Szemerényi, Oswald. 1951. "Greek Μελλω: A Historical and Comparative Study." *American Journal of Philology* 72.346-68.

5819. _____. 1965. "Unorthodox Views of Tense and Aspect." *Archivum Linguisticum* 17.161-71. Review article.

5820. _____. 1987. "The Origin of Aspect in the Indo-European Languages." *Glotta* 65.1-18. Replied to in Lloyd (1990).

5821. Szertics, Joseph. 1967. *Tiempo y verbo en el Romancero Viejo*. [Tense and the verb in the Old Romance.] (Biblioteca Romanica Hispánica, II: Estudios y ensayos.) Madrid.

5822. Sznajder, L. 1996. "Sur la concurrence entre présents historiques et infinitifs de narration chez les historiens latins." [On the competition between historical presents and infinitives of narration in the Latin historians.] H. Rosén (ed.), *Aspects of Latin*. Innsbruck, 307-21.

5823. Szulmajster-Celnikier, Anne. 1986. "Un phénomène de fusion linguistique: l'aspect en yidich." [A phenomenon of linguistic fusion: Aspect in Yiddish.] *Linguistique* 22.93-107.

5824. Szwedek, A. 1970. "The English Finite Verb System." *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 3.61-68.

5825. Taganova, M. A. 1990. "Ob izuchenii iterativnosti dejstvija v tjurkskix jazykax." [On Studies of Action Iterativity in Turkic Languages.] *Vestnik leningradskogo universiteta, Istorija--jazykoznanie--literaturovedenie* 45.48-53.

5826. Tagliamonte, Sali. 1996. "Has It Ever Been 'Perfect'?: Uncovering the Grammar of Early Black English." *York Papers in Linguistics* 17.351-96.

5827. Tagliamonte, Sali A. 1997. "Obsolescence in the English Perfect?: Evidence from Samana English." *American Speech* 72.33-68.

5828. Tagliamonte, Sali and Shana Poplack. 1988. "How Black English Past Got to the

Present: Evidence from Samana." *Language in Society* 17.513-33.
5829. Tagliamonte, Sali and Shana Poplack. 1993. "The Zero-Marked Verb: Testing the Creole Hypothesis." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 8.171-206
5830. Tagliamonte, Sali Anna. 1992. "A Matter of Time: Past Temporal Reference Verbal Structures in Samana English and the Ex-Slave Recordings." PhD dissertation, University of Ottawa.
5831. Tai, James H.-Y. 1984. "Verbs and Times in Chinese: Vendler's four categories." David Testen, Veena Mishra, and Joseph Drogo (eds.), *Papers from the Parasession on Lexical Semantics*. Chicago: Chicago Linguistic Society, 289-96.
5832. Tajika, Hiroko. 1999. "Variable patterns of Tense/Aspect Marking in Interlanguage." PhD dissertation, University of Minnesota.
5833. Takahashi, Kazumi. 1996. "Mechanisms of Tense Switch in Japanese Oral Narratives: (Re)Enactment/Recollection and Involvement/Considerateness." PhD disseertation, University of California, Los Angeles.
5834. Takahashi, Taro. 1976a. "Nihongo Doosi no Asupekuto Kenkyuu Syoosi." [A Short History of the Aspectual Studies of Japanese Verbs.] K. Kindaichi (ed.), *Nihongo Doosi no Asupekuto*. Tokyo: Mugi Shoboo, 329-60.
5835. Takeshita, Toshiaki. 1978. "Sul sistema temporale giapponese con particolare riferimento ai tempi delle proposizioni subordinate." [On the Japanese temporal system with special reference to the tenses of subordinate clauses.] *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 7.179-213.
5836. Takeuchi, Lone. 1993. "Long-Term developments in the Japanese Aspect-Tense System: A Case of Linguistic Drift?" *Acta Orientalia* 54.150-74.
5837. Talmy, Leonard. 1978. "Figure and Ground in Complex Sentences." Joseph H. et al. Greenberg (ed.), *Syntax*. (Universals of Human Language, 4.) Stanford: Stanford University Press, 625-49.
5838. _____. 1991. "Path to Realization: A Typology of Event Conflation." *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 17.480-519. Also in Buffalo *Papers in Linguistics*, 91-01, 147-87.
5839. Tamsen, Martin. 1957. "Zum 'temporalen' wenn." [On the "temporal" wenn 'when'.] *Moderna Språk* 51.309-13. Notes on Öhman (1956) and Heinhertz (1955).
5840. Tang, Hsiao-Li. 1979. "Das deutsche Tempussystem und das chinesische Aspekt-Tempussystem: Eine kontrastive Analyse." [The German tense system and the Chinese aspect-tense system: a contrastive analysis.] MA thesis, Heidelberg University.
5841. Tariverdieva, M. A. 1995. "Vremennye otnoshenija v latinskom vyskazyvanii: Funktsional'naja semantika sintaksicheskix struktur." [Temporal relations in Latin utterances: the functional semantics of syntactic structures.] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 54.66-71.
5842. Tarvainen, K. 1976. "Die Modalverben im deutschen Modus- und Tempus-system." [Modal verbs in the German mood and tense system.] *Neuphilologische Mitteilungen* 77.9-24.
5843. Tashevska, Svetlana. 1990. "Za funktsionalnite ekvivalenti na angliiskoto segashno perfektno vreme v balgarskiia ezik." [On the functional equivalents of the English present perfect tense in Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie*, 19-27.
5844. Tasmowski-De Ryck, Liliane. 1985. "L'imparfait avec et sans rupture." [The

imperfect with and without rupture.] *Langue française* 67.59-77.
5845. _____. 1985. "Temps du passé: logique et apprentissage." [Past tenses: logic and learning.] *Revue Internationale de Philosophie* 155.375-87.
5846. _____ and Carl Vetters. 1996. "Morphèmes de temps et déterminants." [Morphemes of time and determinants.] Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in-)cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 125-46.
5847. Tatevosov, Sergei. 2000. "Between perfective and past: Preterits in Turkic and Nakh-Daghestanian." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting.
5848. Taube, Moshe. 1980. "On the Penetration of the Perfect into the Russian Narrative System." *Russian Linguistics* 5.121-31.
5849. Taube, Moshe. 1987. "The Development of Aspectual Auxiliaries in Yiddish." *Word* 38.13-25.
5850. Taylor, B. 1974. "The Semantics of Adverbs." D. Phil. thesis, University of Oxford
5851. _____. 1985. *Modes of Occurrence: Verbs, Adverbs and Events*. Oxford: Blackwell.
5852. Taylor, Barry. 1977. "Tense and Continuity." *Linguistics and Philosophy* 1.199-220.
5853. Taylor, C. C. W. 1965. "States, Activities and Performances, II." *Proceedings of the Aristotelian Society Suppl. vol.* 39.85-102.
5854. Taylor, John and Duse Abreu Moura. 1984. "Marcação temporal na *Lingua* kaiwa." [Temporal marking in Kaiwa.] *Serie Linguistica* 11.37-121.
5855. Taylor, John R. 1987. "Tense and metaphorizations of time in Zulu." Lörscher and Schulze, 214-29.
5856. Taylor, Ronald Clayton. 1977. "The Aspectual Structure of the English Sentence." *Doshisha University English and English literature research*, 164-98.
5857. Tedeschi, Philip J. 1973. "Some Suggestions for a Semantic Analysis of Progressives." *University of Michigan Papers in Linguistics* 1.157-68.
5858. _____. 1981. "Some Evidence for a Branching-Futures Semantic Model." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 239-69.
5859. Teedman, M. J. 1977. "Verbs, Time, and Modality." *Cognitive Science* 1.216-34.
5860. Teichmann, Roger. 1991. "Future Individuals." *Philosophical Quarterly* 41.194-211.
5861. ten Cate, Abraham P. 1995. "Zeitenfolge im komplexen Satz." [Sequences of tenses in the complex sentence.] P. Bærentzen (ed.), *Aspekte der Sprachbeschreibung*. Tübingen: Max Niemeyer, 27-31.
5862. _____. 1998. "Le parfait et le prétérit en allemand." [The perfect and preterite in German.] *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 75-86. Cf. ten Cate (1996).
5863. Tenchea, Maria. 1984. "Ici si là: adverbe de timp." [Ici and là-Temporal Adverbs.] *Analele Universitatii din Timisoara, Seria stiinte filologice* 22.75-84.
5864. _____. 1985. "Système des prepositions temporelles en français et en roumain." [The system of temporal prepositions in French and in Romanian.] Jean-Claude Bouvier (ed.), *Linguistique comparée et typologie des langues romanes: Actes du XVIIème Cong. Internat. de Ling. et Philol. Romanes, II (Aix-en-Provence, 29 aout-3 sept. 1983)*. Aix-en-Provence: Université de Provence, 515-27.

5865. _____. 1987. "Pour-Relateur temporel." [Pour 'for'-a temporal relator.] *Revue Roumaine de Linguistique* 32.365-75.
5866. Teng, Shou-hsin. 1973. "Negation and Aspect in Chinese." *Journal of Chinese Linguistics* 1.14-37.
5867. _____. 1974. "Verb Classification and its Pedagogical Extensions." *Journal of the Chinese Language Teachers Association* 9.84-92.
5868. _____. 1977. "Grammar of Verb-particles in Chinese." *Journal of Chinese Linguistics* 5.1-5.
5869. _____. 1979. *Progressive Aspect in Chinese*. (Computational analyses of Asian and African languages, 11.)
5870. Teng, Yu-yan Anne. 1996. "Aspectuals in Cantonese: the case of saai." UCL [University College London] Working *Papers in Linguistics* 8.
5871. Tenny, C. 1995. "Modularity in Thematic versus Aspectual Licensing: Path and moved objects in motion verbs." *Canadian Journal of Linguistics* 40.201-34.
5872. Tenny, Carol. 1995. "How Motion Verbs Are Special: The Interaction of Semantic and Pragmatic Information in Aspectual Verb Meaning." *Pragmatics and Cognition* 3.31-73.
5873. _____. 1997. "Adverbs and Event Structure: Three ways of modifying -- or not modifying -- the core event." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.
5874. _____. 2000. "Core Events and Adverbial Modification." Carol Tenny and James Pustejovsky (eds.), *Events as Grammatical Objects*. Stanford, California: Center for the Study of Language and Information.
5875. _____. 2001. "Anaphors and Partitivity." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
5876. Tenny, C. L. 1992. "The Aspectual Interface Hypothesis." *Proceedings of the Annual Meeting, Northeastern Linguistic Society* 18.490-508. Later version, 1992 in Sag and Szabolcsi, eds., *Lexical Matters*, Stanford, California: CSLI Publications, 1-27.
5877. _____. 1994. *Aspectual roles and the Syntax-semantics Interface*. (Studies in Linguistics & Philosophy, 52.) Dordrecht: Kluwer.
5878. Tenny, C. Lee. 1987. "Grammaticalizing Aspect and Affectedness." PhD dissertation, MIT.
5879. Tenny, Carol and Frank Heny. 1993. "Core Event Structure and the Scope of Adverbs." Presented at Linguistic Society of America meeting, Los Angeles.
5880. ter Meulen, A. 1986. "Locating Events." J. Groenendijk, D. de Jonge, and M. Stokhof (eds.), *Foundations of Pragmatics and Lexical Semantics*. Dordrecht: Foris, 27-40.
5881. ter Meulen, Alice. 1998. "Three Degrees of Dynamic Involvement: The Case of Temporal Reasoning." Read at the conference Sinn und Bedeutung 1998, Leipzig, December 11-13 1998.
5882. ter Meulen, Alice G. B. 1983. "The Representation of Time in Natural Language." Alice G. B. Ter Meulen (ed.), Studies in Modeltheoretic Semantics. Dordrecht: Foris, 177-91.
5883. _____. 1984. "Events, Quantities and Individuals." Johan van Benthem and Alice Ter Meulen (eds.), *Generalized Quantifiers in Natural Language*. Dordrecht: Foris, 259-79. Also, 1982, in F. Landman and F. Veltman, eds., *Varieties of Formal Semantics*, Dordrecht: Foris.

5884. _____. 1985. "Progressives without Possible Worlds." *Proceedings of the...th Regional Meeting, Chicago Linguistic Society* 21.408-23.

5885. _____. 1987. "Incomplete Events." J. Groenendijk, M. Stokhof, and F. Veltman (eds.), *Proceedings of the 6th Amsterdam Colloquium*. Amsterdam: ITLI.

5886. _____. 1992. "Aspectual Verbs as Generalized Quantifiers." Presented at Linguistics Colloquium, University of Toronto

5887. _____. 1995. *Representing Time in Natural Language: the Dynamic interpretation of tense and aspect*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.

5888. Terakura, Hiroko. 1985. "English Before-clauses and Japanese Temporal Clauses." *Journal of Asian Culture* 9.199-215.

5889. Teramura, Hideo. 1971. "Ta no Imi to Kinoo—Asupekuto, Tensu, Muudo no Koobunteki Itizuke." [Meaning and Functio of ta—Structural Position of Aspect, Tense, Mood.] Z. Toki, T. Sugimoto, et al. (eds.), *Gengogaku to Nihongo Mondai*. Tokyo: Kuroshio Shuppan, 24-89.

5890. _____. 1975. "Tensu, Asupekuto, Boisu." [Tense, Aspect, and Voice.] Bunkachoo (ed.), *Nihongo to Nihongo Kyooiku: Bunpoohen*. Tokyo: Bunkachoo, 119-50.

5891. Terracini, Benvenuto. 1956. "Aspects anciens du futur et du subjonctif en latin." [Ancient aspects of the future and the subjunctive in Latin.] *Latomus* 15.3-16.

5892. Terras, V.. 1960. "Aspect and Tense in Russian." *Slavic and East European Journal* 4 (18).331-44.

5893. Terrell, T. 1970. "Tense-aspect system of the Spanish Verb: A diachronic study on the generative-transformational model." PhD dissertation, University of Texas at Austin.

5894. Terry, Robert M. 1981. "Concepts of Pastness: The Passe composé and the Imperfect." *Foreign Language Annals* 14.105-10.

5895. Tesch, Felicitas. 1994. "Zeit und Tempus: die Funktionen des englischen Präsens." [Time and tense: the functions of the English present.] D. W. Halwachs and Irmgard Stütz (eds.), *Sprache—Sprechen—Handeln: Akten des 28. Linguistischen Kolloquiums. Graz, 1993*. (Linguistische Arbeiten, 320-321.) Tübingen: Niemeyer199-203.

5896. Tesnière, Lucien. 1927. "L'emploi des temps en français." [The use of the tenses in French.] *Bulletin de la faculté des lettres de Strasbourg,* 39-60.

5897. _____. 1935. "À propos des temps surcomposés." [Regarding the surcomposé tenses.] *Bulletin de la Faculté des Lettres de Strasbourg*, 56-59.

5898. _____. 1939. "Théorie structurale des temps composés." [A structural theory of complex tenses.] *Mélanges linguistiques offerts à Charles Bally*, 153-83.

5899. Testen, David. 1993. "On the Development of the Energic Suffixes." Mushira Eid and Clive Holes (eds.), *Perspectives on Arabic Linguistics* V: *Papers from the Fifth Annual Symposium on Arabic LInguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 293-311.

5900. Thacker, T. W. 1963. "Compound tenses Containing the Verb 'Be' in Semitic and Egyptian." D. Winton Thomas and W. D. McHardy (eds.), *Hebrew and Semitic Studies Presented to Geoffrey Rolles Driver*. Oxford: Clarendon Press, 156-7.

5901. Thackeray, H. St. John. 1923. "The Historic Present and its Functions." In *The Septuagint and Jewish Worship: A Study in Origins*, 20-2. The Schweich Lectures, 1920. 2d ed. London: Oxford University Press for the British Academy.

5902. Thelin, Nils B. 1978. *Towards a Theory of Aspect, Tense and Actionality in Slavic*.

(Acta universitatis upsaliensis, *Studia Slavica* upsaliensia, 18.) Uppsala/Stockholm: Almqvist and Wiksell. Extended version of paper read before the Nordic Slavist Meeting, Bergen, Norway, August, 1974.

5903. _____. 1980. "Die aktionale Semantik der Verbalpräfigierung im Russischen und Bulgarischen im Lichte einer komponentialen Aspekttheorie: Zur Revision des Begriffes 'Aktionarten'." [The actional semantics of verbal prefixation in Russian and Bulgarian in light of a componential theory of aspect: for a review of the concept of "Aktionarts".] *Scando-Slavica* 26.175-90.

5904. _____. 1980a. "Aspekt und Aktionalität im Russischen." [Aspect and actionality in Russian.] *Die Welt der Slaven* 25.428-40.

5905. _____. 1982. "Universalni funktsii na temporalnost i aspektualnost i balgarskite t.n. 'defektivni' glagoli ot tipa napisam." [Universal functions of temporality and aspectuality and Bulgarian "defective" verbs of the type napisam.] *Die Slawischen Sprachen* 1.108-18.

5906. _____. 1984. "Coherence, Perspective and Aspectual Specification in Slavic Narrative Discourse." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983)*. Foris, 225-38.

5907. Thelin, Nils B. 1984. "Komposition, perspektive und Verbalaspekt in Pushkins Prosa: Entwurf einer poetisch-linguistischen Methode." [Composition, perspective, and verbal aspect in Pushkin's prose: sketch of a poetic-linguistic method.] J. J. van Baak (ed.), *Signs of Friendship: To honour A. G. F. van Holk, slavist, linguist, semiotician*. Amsterdam: Rodopi, 257-93.

5908. _____. 1985. "Kognitiv-pragmatische Korrelate semantischer Strukturen in einem Zirkelmodell für prozessuelle Sprachanalyse: Der Aspektspezifizierung im Slawischen zugrunde liegende Hierarchen und Komponenten." [Cognitive-pragmatic correlates of semantic structures in a circular model for processual analysis of language: aspectual specification in Slavic.] *Zeitschrift für Slawistik* 30.153-99.

5909. _____. 1986. "Linguistic Typology, Universal Grammar, and the Slavic Verb." *Proceedings of the Second Bulgaro-Scandinavian Symposium, Kungälv, 9-15 August, 1982,* 205-28.

5910. _____. 1990. "On the Concept of Time: Prolegomena to a theory of aspect and tense in narrative discourse." *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 91-130. Also in Waugh and Rudy (1991), 261-85.

5911. _____. 1990. "Verbal Aspect in Discourse: On the state of the art." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 3-88.

5912. _____. to appear. "Aspect, Tense, or Taxis?" M. Grochowski and D. Weiss (eds.), *Festschrift zu Ehren von Professor Andrzej Bogulawski*.

5913. _____. to appear-1. "Perception, Conception and Linguistic Reproduction of Events and Time: the category of verbal aspect in the light of Charles Sanders Peirce's theory of signs." Kenneth L. Ketner (ed.), *Proceedings of Charles S. Peirce Sesquicentennial International Congress, 5-10 September, 1989, Harvard University*.

5914. Thiele, Petra. 1988. "Thesen zum Tempus-Modus-Aspekt-System der portugiesich-basierten Kreolsprachen Westafrikas (unter besonderer Berucksichtigung des Kapverdischen)."

[Theses on the tense-mood-aspect system of Portuguese-based Creole languages of West Africa (with special attention to Cape Verde Creole).] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 188.73-81.

5915. _____. 1989. "Morphosyntaktische Probleme der Symbolisierung von Tempus, Modus und Aspekt in den Kreolsprachen der Kapverden und Guinea-Bissaus." [Morphosyntactic problems of the symbolization of tense, mood, and aspect in the creole languages of Cape Verde and Guinea-Bissau.] *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung* 42.748-61.

5916. _____. 1989a. "Zur Spezifizierung von Substrateinflussen auf die Entwicklung der portugiesisch-basierten Kreolsprachen Westafrikas." [On the specification of substratal influence on the development of Portuguese-based creole languages of West Africa.] Matthias Perl (ed.), *Beiträge zur Afrolusitanistik und Kreolistik*. (Bochum-Essener Beiträge zur Sprachwandelforschung, 6.) Bochum: Brockmeyer, 93-103.

5917. _____. 1990. "Einheitlichkeit und Differenziertheit im Verbalbereich des Bissau-Bolama-Kreols." [The Unity and Diversity in the Verbal Domain of Bissau-Bolama Creole.] *Linguistische Studien, Reihe A: Arbeitsberichte* 208.145-56.

5918. Thielke, K. 1958. "Grammatik im Gerichtssaal: eine Rechtsbelehrung über den Gebrauch des Present Perfect." [Grammar in the courtroom: a law instrucxtion on the use of the present perfect.] *Neuere Sprachen* 7.

5919. Thieroff, Rolf. 1992. *Das Finite Verb im Deutschen: Tempus—Modus—Distanz.* [The finite verb in German: tense—mood—distance.] Tübingen: Narr.

5920. _____. 1992. "Tense, Aspect and Mood Categories in European Languages." *EUROTYP Working Papers* 6.66-115.

5921. _____. 1994. "Inherent Verb Categories and Categorizations in European Languages." Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages*(Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 3-45.

5922. _____. 1994a. "Perfect and Pluperfect in German." Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 99-114.

5923. _____. 1994b. "Das Tempussystem des Deutschen." [The tense system of German.] Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 119-34.

5924. _____. 1995. "More on Inherent Verb Categories in European Languages." Rolf Thieroff (ed.), *Tense Systems in European Languages*, II. (Linguistische Arbeiten, 338.) Tübingen: Niemeyer, 1-36.

5925. _____. 1997. "Situations, Tense, and Aspect: Dynamic Discourse Ontology and the Semantic Flexibility of Temporal System in German and English." *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur* 119.475-83. Review of R. Bartsch (1995).

5926. _____. 1999. "Preterites and imperfects in the languages of Europe." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (*Studies in Language* Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 141-61.

5927. Thomas, F. 1949. "Remarques sur la concordance des temps du subjonctif en Latin." [Remarks on the sequence of tenses of the subjunctive in Latin.] *Revue de Philologie* 23.133-50.

5928. Thomas, Jacqueline M. C. 1988. "Temps et espace: du vécu au linguistique,

exemples dans quatres langues d'Afriques centrale." [Time and space: from reality to linguistics, examples in four Central African languages.] Nicole Tersis and Alain Kihm (eds.), *Temps et aspects: actes du colloque CNRS Paris 24-25 octobre 1985*. Paris: Peeters/Selaf, 55-81.

5929. Thomas, Paul-Louis. 1993. "Bilan des recherches sur l'aspect en serbo-croate." [A review of research on aspect in Serbo-Croatian.] *Revue des Études Slaves* 65.537-50.

5930. _____. 1997. "Aoristique et aoriste: le cas du serbo-croate (bosniaque, croate, serbe)." [Aoristic and aorist: the case of Serbo-Croatian (Bosnian, Croatian, Serbian).] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

5931. _____. 2000. "Le plus-que-parfait en serbo-croate (bosnique, croate, monténégrin, serbe) dans une approche contrastive avec le français." [The pluperfect in Serbo-Croatian (Bosnian, Croatian, Montenegran, Serbian) in a contrastive approach with French.] Anne Carlier, Véronique Lagae, and Céline Benninger (eds.), *Passé et parfait*. (CahiersChronos , 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 117-31.

5932. _____ and Carl Vetters. 1998. "Remarques sur l'aspect en serbo-croate." [Remarks on aspect in Serbo-Croatian.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 231-46.

5933. Thomas, Werner. 1957. *Der Gebrauch der Vergangenheitstempora in Tocharischen*. [The use of the past tenses in Tocharian.] Wiesbaden: Harrassowitz.

5934. _____. 1974. *Historisches Präsens oder Konjunktionsreduktion?: Zum Problem des Tempuswechsels in der Erzählung*. [Historical present or conjunction reduction? On the problem of tense shift in narrative.] Wiesbaden: Steiner.

5935. Thomason, J. 1977. *Acts and Other Events*. Ithaca, New York: Cornell University Press.

5936. Thomason, R. 1970. "Indeterministic Time and Truth-value Gaps." *Theoria* 18.264-81.

5937. _____. 1972. "Semantic analysis of tense logic." *Journal of Symbolic Logic* 37.150-58.

5938. _____. 1984. "Combinations of tense and modality." D. Gabbay and F. Guenther (eds.), *Handbook of Philosophical Logic*. Dordrecht: Reidel135-65.

5939. Thompson, Ellen. 1994. "The Syntax and Semantics of Temporal Adjunct Clauses." *Studies in the Linguistic Sciences* 24.419-28.

5940. _____. 1995. "The Discourse Representation of Temporal Then." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 12.330-41.

5941. _____. 1995. "The Structure of Tense and the Syntax of Temporal Adverbs." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics*, 499-514.

5942. _____. 1997. "The Temporal Syntax of Gerundive Relatives." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

5943. _____. 1999. "The Temporal Structure of Discourse: The Syntax and Semantics of Temporal Then." *Natural Language & Linguistic Theory* 17.123-60.

5944. Thompson, J. Charles. 1968. "Aspects of the Chinese Verb." *Linguistics* 38.70-76.

5945. Thompson, S.A. 1973. "Transitivity and some problems with the ba construction in Mandarin Chinese." *Journal of Chinese Linguistics* 1.208-21.

5946. Thompson, Sandra A. 1987. "'Subordination' and Narrative Event Structure." Russell S. Tomlin (ed.), *Coherence and Grounding in Discourse*. (Typological Studies in Language, 11.) Amsterdam: Benjamins, 435-54.
5947. Thomson, J. J. 1977. *Acts and other Events*. Ithaca, New York: Cornell University Press.
5948. Thorley, J. 1989. "Aktionsart in New Testament Greek: Infinitive and Imperative." *Novum Testamentum* 31.290-315.
5949. Thrane, T. 1983. "On the Universality of AUX." *Acta Linguistica Hafniensia* 18.154-200.
5950. Thumb, A. 1915. "Zur Aktionsart der mit Präposition zusammengesetzten Verba im Griechischen." [On the Aktionsart of Greek verbs composed with prepositions.] *Indogermanische Forschungen* 27.195-99.
5951. Thurgood, Elzbieta and Graham. 1996. "Aspect, Tense, or Aktionsart?: The Particle Ja in Kristang (Malacca Creole Portuguese)." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 11.45-70.
5952. Thurgood, G. 1990. "English Tense and Aspect in Narratives: Perfectivity, imperfectivity, and the two time axes." *Proceedings of the Western Conference on Linguistics* 3.290-302.
5953. Thurgood, Graham. 1989. "The past perfect, narrative structure and Louis l'Amour." *Hawai'i Working Papers in ESL* 8.27-43.
5954. _____. 1990. "English tense and aspect in narratives: perfectivity, imperfectivity, and the two time axes." *Proceedings of the Western Conference on Linguistics* 3.290-302.
5955. Thurot, C. 1898. "Observations sur la signification des radicaux temporaux en grec." [Observations on the meaning of temporal radicals in Greek.] *Mélanges de la Société de Linguistique de Paris* 1.111-25.
5956. Tichy, Eva. 1983. "Vedisch dvita und altpersisch duvitaparanam." [Vedic dvita and Old Persian duvitaparanam.] *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 42.207-41.
5957. Tichy', Pavel. 1980. "The Logic of Temporal Discourse." *Linguistics and Philosophy* 3.343-69.
5958. _____. 1980a. "The Semantics of Episodic Verbs." *Theoretical Linguistics* 7.262-96.
5959. _____. 1985. "Do We Need Interval Semantics?" *Linguistics and Philosophy* 8.263-82.
5960. Tickoo, Asha. 1996. "Learner Hypothesis and Past Tense Marking in Vietnamese English." *World Englishes* 15.183-92.
5961. Tieken Boon van Ostade, Ingrid M. 1985. "'I Will Be Drowned and No Man Shall Save Me': The Conventional Rules for Shall and Will in Eighteenth-Century English Grammars." *English Studies* 66.123-42.
5962. Tiffou, Étienne and Richard Patry. 1995. "Aspect et temps en bourouchaski du Yasin: l'expression de l'antériorité et de la postériorité." [Aspect and tense in Yasin Burushaski: The expression of anteriority & posteriority.] *Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain* 21.139-71.
5963. Tikhonov, A. N. 1963. "Glagoly s chistovidovymi pristavkami v sovremennom russkom literaturnom jazyke." [Verbs with purely aspectual prefixes in the contemporary Russian literary language.] Aftoreferaty kandidatskoj dissertatsii, Moscow.
5964. Tikkanen, Bertil. 1984. "On the Tense Value, Functions and Forms of the Sanskrit Gerund." *Studia Orientalia* 55.471-97.
5965. Timberlake, Alan. 1982. "Invariance and the Syntax of Russian Aspect." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between*

Semantics and Pragmatics. (Typological Studies in Language, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 305-31.

5966. _____. 1984. "Temporal Schemata of Russian Predicates." Michael S. Flier and Richard Brecht (eds.), *Issues in Russian morphosyntax*. (UCLA Slavic Studies, 10.) Columbus, Ohio: Slavica Publishers, 35-57.

5967. _____. 1985. "Reichenbach and Russian Aspect." Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 153-68.

5968. _____. 1990. "The Aspectual Case of Predicative Nouns in Lithuanian Texts." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 325-48.

5969. _____. 1995. "Avvakum's Aorists." *Russian Linguistics* 19.25-43.

5970. Tió Casacuberta, Jaume. 1983. *Das Tempussystem im Katalanischen und im Deutschen: Beschreibung und Vergleich*. [The tense system in Catalan and German: description and comparison.] (Hispanische Studien, 14.) Frankfurt am Main: Peter Lang.

5971. Titarenko, E. Ja. 1987. "Razlichnye vidy povtorjaemosti glagol'nogo dejstvija." [Different aspects of iterativity of verbal action.] *Russkoe jazykoznanie* 14.89-97.

5972. Tjekalina, Elena. 1991. "Om kategorierna modus och tempus i nutida svenska." [On the categories mood and tense in modern Swedish.] *Språk och Stil* 1.139-55.

5973. Tlaskal, Jaromir, Jr. 1978. "Remarques sur le futur en portugais contemporain." [Remarks on the future in contemporary Portuguese.] *Philologica Pragensia* 21.204-13.

5974. Tobin, Yishai. 1988. "Modern Hebrew Tense: A Study of the Interface of Objective and Subjective Spatio-Temporal and Perceptual Deictic Relation." Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz*. Tübingen: Niemeyer, 52-80.

5975. _____. 1989. "Space, Time and Point-of-View in the Modern Hebrew Verb." Yishai Tobin (ed.), *From Sign to Text: A Semiotic View of Communication*. (Foundations of Semiotics, 20.) Amsterdam: John Benjamins, 62-92.

5976. _____. 1990. "The Future Tense in Modern Hebrew: From Sign to Text." *Folia Linguistica* 24. 457-512.

5977. _____. 1991. "Tense-Aspect-Aktionsart: A question of lexicon as well as grammar." Belgian *Journal of Linguistics* 6.151-74.

5978. _____. 1993. *Aspect in the English Verb: Process and Result in Language*. (Longman Linguistic Library.) London: Longman.

5979. Todd, L. 1973. "'To be or not to be'—What would Hamlet have said in Cameroon Pidgin?: An analysis of Cameroon Pidgin's 'Be'-verb." *Archivum Linguisticum* 4.1-15.

5980. Todorov, Cristo. 1968. "Logique et temps narratif." [Logic and narrative time.] *Information sur les sciences sociales* 7.41-49.

5981. Togeby, Knud. 1953. *Mode, aspect et temps en espagnol*. [Mood, aspect, and tense in Spanish.] (Historisk-filologisk meddelelser udgivet af Det Kongelige Danske Videnskabemes Selskab, 34, 1.) Copenhagen: Ejnar Munksgaard. 2nd edition.

5982. _____. 1954-5. "Les temps du français." [The tenses of French.] *Lingua* 4.379-93. Concerns Holger Sten (1952).

5983. _____. 1966. "La hiérarchie des emplois du subjonctif." [The hierarchy of the uses of the subjunctive.] *Langages*, 67-71.

5984. _____. 1966. "Le sort du plus-que-parfait latin dans les langues romances." [The fate of the Latin pluperfect in the Romance Languages.] *Cahiers Ferdinand de Saussure* 23.175-84.
5985. Togeby, Ole. 1980. "Negation and Aspect." Even Hovdhaugen (ed.), *The Nordic Languages and Modern Linguistics: Proceedings of the 4th International Conference of Nordic and General Linguistics in Oslo 1980*. Oslo: Universitetsforlaget, 64-80.
5986. Toivainen, Jorma. 1992. "Vieri-ja puhelinkerronnan erot eraan viisivuotiaan kuvakirjakertomuksessa: Demonstratiivit ja tempukset." *Virittäjä* 96.60-71.
5987. Toiviainen, Kirsti. 1996. "Aikaviitteisyys kolmivuotiaiden suomalaislasten kielessa." [Temporal reference by Finnish children aged three years.] *Sananjalka* 38.77-93.
5988. Tojo, Satoshi. 1991. "Temporal Situations and a Representation of Concurrent Events." *Ohak Yonku* 27.675-88.
5989. Tomaskiewicz, Teresa. 1991. "Détermination de la rélation aspectuo-temporelle en tant que valeur primitive des connecteurs." [The aspectual-temporal relation as the fundamental value of connectives.] *Studia Romanica Posnaniensia* 16.187-200.
5990. Tomaszkiewicz, Teresa. 1988. "L'interpretation modale du futur polonais et français en correlation avec la valeur sémantique du lexème verbal." [A modal interpretation of the future tense in Polish and French in correlation with the semantic value of the verbal lexeme.] *Studia Romanica Posnaniensia* 13.167-74.
5991. Tomic, Olga Miseska. 1983. "Linguistic Features and Grammatical Categories." *Folia Linguistica* 17.387-401.
5992. Tomlin, Russell S. 1985. "Foreground-Background information and the Syntax of Subordination." *Text* 5.85-122.
5993. Tomlinson, Alan. 1979. "The Relationship between Aspect and Lexical Aspectual Meaning." Th.M. thesis, Dallas Theological Seminary.
5994. Tommola, H. 1982. "Aspektual'nost'v finskom i russkom jazykax." [Aspectuality in the Finnish and Russian languages.] PhD dissertation, University of Helsinki.
5995. Tommola, Hannu. 1984. "K kategorii proshedshego vremeni russkogo glagola." [On the category of past tense in the Russian verb.] *Studia Slavica Finlandensia* 1.134-64.
5996. _____. 1984a. "On the Aspectual Significance of 'Phase Meanings'." Casper de Groot and Hannu Tommola (eds.), *Aspect Bound: A voyage into the realm of Germanic, Slavonic and Finno-Ugrian aspectology (Proceedings from the First Scandinavian Symposium on Aspectology in Vaasa, Aug. 26-28, 1983)*. Foris, 111-132.
5997. _____. 1986. "Zur kontrastive Aspektologie: Finnisch und Russisch." [On contrastive aspectology: Finnish and Russian.] *Studia Slavica Finlandensia* 3.161-83.
5998. _____. 1990. "On Finnish 'Aspect' in Discourse." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 349-66.
5999. _____. 1992. "The Marking of Future Time Reference in Finnish." Östen Dahl, Casper de Groot, and Hannu Tommola (eds.), *Future Time Reference in European Languages II: Dutch, Finnish, Modern Greek, Italian, Lezgian, East Slavic, Turkish*. (*EUROTYP Working Papers* Series VI, 3.) Stockholm, 12-28.
6000. _____. 1993. "'Perfektnoe znachenie' v russkom jazyke." ["Perfect meaning" in the Russian language.] *Studia Slavica* Finlandensia 10.133-41.
6001. _____. 1994. "Zum Tempus im Finnischen." [On tense in Finnish.] Rolf

Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 219-30.

6002. _____. 2000. "On the Perfect in North Slavic." Östen Dahl (ed.), *Tense and Aspect in the Languages of Europe*. (Europtyp. Typology of Languages in Europe, 20-6.) Berlin: Mouton de Gruyter, 441–478.

6003. Tommola, Xannu. 1991. "Ob aspektual'nyx kategorijax: Bolgarskie vidy v zerkale finskogo jazyka - i cherez prizmu russkogo jazyka." [On aspectual categories: Bulgarian aspects in the mirror of the Finnish language—and through the prism of the Russian language.] *Bulgaristichni izsledvanija*, 233-49.

6004. Tono, Yukio. 1990. "The acquisition of English tense and aspect: methodological problems." [In Japanese.] *The Bulletin of Tokyo Metropolitan College of Aeronautical Engineering* 26.67-81.

6005. Toops, Gary H. 1992. "Upper Sorbian Prefixal Derivatives and the Question of German Loan Translations." *Slavic and East European Journal* 36.17-35.

6006. _____. 1992-3. "Lexicalization of Upper Sorbian Preverbs: Temporal-Aspectual Ramifications and the Delimitation of German Influence." *Germano-Slavica* 7-8.3-22.

6007. Toorn, M. C. van den. 1975. "Problem van een syntactische verandering (over enkele werkwoorden van aspect en te + infinitief)." [The problem of a syntactic transformation (on some aspectual verbs and te 'at, in' + infinitive).] *Tijdschrift voor Nederlandse Taal en Letterkunde* 91.256-68.

6008. Toporova, T. V. 1985. "K voprosu o semanticheskix motivirovkax oboznachenij prostranstva i vremeni v drevnegermanskix jazykax." [On the question of the semantic motivators for the designation of space and time in Old Germanic languages.] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 44.417-26.

6009. Tornudd-Jalovaara, Elisabet. 1985. "Suomen ja ruotsin futuurista." [Future time in Finnish and Swedish.] *Virittäjä* 89.173-85.

6010. Torrego, Esperanza. 1989. "Les notions temporelles 'temps dans lequel', 'temps depuis que', 'temps jusqu'à ce que' et 'durée': Valeur fonctionnelle." [The temporal concepts 'time in which', 'time since', 'time up to', and 'duration': functional value.] *Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain* 15.423-34.

6011. Torrego, M. E. 1988. "Restricciones de la categoría verbal aspecto sobre los elementos de duración en latín." [Restrictions of the category of verbal aspect on Latin elements of duration.] *Minerva* 2.259-78.

6012. Torrego, Maria E. 1994. "The Syntax of Adhuc with Verbal Predicates." Jozsef Herman (ed.), *Linguistic Studies on Latin*. (*Studies in Language* Companion Series, 28.) Amsterdam: John Benjamins, 345-55.

6013. Torres Fernandez, Antonio. 1982. "I 'Aspecto verbal' y 'tiempo' en la conjugación hebrea, a la luz de la reciente investigación." ["Verbal aspect" and "tense" in Hebrew conjugation, in light of recent investigations, I.] *Miscelanea de Estudios Arabes y Hebraicos: II. Filologia Hebrea, Biblia y Judaismo* 31.5-29.

6014. Tosco, Mauro. 1995. "A Pidgin Verbal System: The Case of Juba Arabic." *Anthropological Linguistics* 37.423-59.

6015. Tosunian, G. B. 1984. "Analytic verbal Tenses of grabar." [In Armenian.] *Patma Banasirakan Handes* 2 (105).105-12.

6016. Tottie, G. and G. Övergaard. 1984. "The Author's Would: A feature of American English." *Studia Linguistica* 38.148-64.

6017. Touchard, Yvonne and Daniel Veronique. 1993. "À propos d'une enquête sur pu et va en mauricien." [Regarding an

inquiry into pu and va in Mauritian.] *Études Créoles* 16.76-86.
6018. Touratier, Chr. 1983. "Analyse d'un systeme verbal: les morphèmes grammaticaux du verbe latin." [Analysis of a verbal system (grammatical morphemes of the Latin verb).] Harm Pinkster (ed.), *Latin Linguistics and Linguistic Theory*. (*Studies in Language* Companion Series, 12.) Amsterdam: Benjamins, 261-81.
6019. Touratier, Christian. 1983. "L'opposition significative privative et l'aspect en russe." [The privative significative opposition and aspect in Russian.] *Troisième colloque de linguistique russe*, 101-09.
6020. _____. 1989. "Récit et temps verbaux." [The story and tenses.] *Information grammaticale* 41.3-5.
6021. _____. 1996. "Les temps dans un récit (Virgile, Ecloga 7.1-20)." [Tenses in a narrative (Virgil, Eclogues 7.1-20).] Rodie Risselada, Jan R. de Jong, and A. Machtelt Bolkestein (eds.), *On Latin: Linguistic and Literary Studies in Honour of Harm Pinkster*. Amsterdam: Gieben, 163-72.
6022. _____. 1998. "L'imparfait, temps du passé non marqué." [Imparfait (imperfect), unmarked past tense.] Andrée Borrillo, Carl Vetters, and Marcel Vuillaume (eds.), *Regards sur l'aspect*. (Cahiers Chronos, 2.) Amsterdam: Rodopi, 21-28.
6023. Toussaint, Maurice. 1997. "Le sujet du temps." [The subject of time.] *Cahiers de praxematique* 29.185-203.
6024. Tovar Paz, Francisco Javier. 1994. "Análisis aspectual de las formas verbales en los textos históricos de Caton." [Aspectual Analysis of Verbal Forms in Cato's Historical Texts.] *Anuario de Estudios Filológicos* 17.415-31.
6025. Townsend, Charles E. 1979. "Some Remarks on the Modality of the Imperfective." *Russian Language Journal* 33 (116).44-51.
6026. _____. 1985. "Can Aspect Stand Prosperity?" Michael S. Flier and Alan Timberlake (eds.), *The Scope of Slavic Aspect*. (UCLA Slavic Studies, 12.) Columbus, Ohio: Slavica, 286-95.
6027. Trager, George L. and Henry Lee Smith, jr. 1951. *An Outline of English Structure*. Washington: ACLS. 5th printing, 1957.
6028. Traugott, Elizabeth Closs. 1975. "Spatial Expressions of Tense and Temporal Sequences: A contribution to the study of semantic fields." *Semiotica* 15.207-30.
6029. _____. 1978. "On the Expression of Spatio-Temporal Relations in Language." Joseph H. et al. Greenberg (ed.), *Word Structure*. (Universals of Human Language, 3.) Stanford: Stanford University Press, 369-400.
6030. _____. 1979. "Against the Discourse Origins of Tense and Aspect." Presented at the Symposium on Tense and Aspect, UCLA.
6031. _____ and John Waterhouse. 1969. "'Already' and 'Yet': a suppletive set of aspect-markers." *Journal of Linguistics* 5.287-304.
6032. Travaglia, Luiz Carlos. 1981. *O aspecto verbal no Português: a categoria e sua expressão*. [Verbal aspect in Portuguese: the category and its expression.] Uberlândia: Universidade federal de Uberlândia.
6033. Travis, Lisa. 1994. "Event phrase structure and a theory of functional categories." P. Koskinen (ed.), *Proceedings of the 1994 Annual Meeting of the Canadian Linguistic Society*, 559-70.
6034. _____. 2000. "Event Structure in Syntax." Carol Tenny and James Pustejovsky (eds.), *Events as Grammatical*

Objects. Stanford, California: Center for the Study of Language and Information.
6035. _____ deMena. 1991. "Inner aspect and the Structure of VP." *Proceedings of the Annual Meeting, Northeastern Linguistic Society* 22.
6036. Tredigo, P. S. 1979. "Tense Subordination." *English Language Teaching Journal* 33.191-97.
6037. _____. 1980. "Tense-patterns in Conditional Sentences." *English Language Teaching Journal* 34.186-91.
6038. Trévise, A. 1994. *Le prétérit anglais*. [The English preterite.] Paris: Nathan.
6039. Trier, Jost. 1964. "Stilistische Fragen der Deutschen Gebrauchsprosa: Perfekt und Imperfekt." *Germanistik in Forschung und Lehre*, 195-208.
6040. Trnka, B. 1930. *On the Syntax of the English Verb from Caxton to Dryden*. (Travaux du Cercle Linguistique de Prague, 3.) Prague: Jednota československych matematiku a fysiku. Reprinted, 1978, Nendeln: Kraus.
6041. Trnka, Bohumil. 1929. "Some Remarks on the Perfective and Imperfective Aspects in Gothic." *Donum natalicium Schrijnen: Verzameling van opstellen door oud-leerlingen en bevriende vakgenoten opgedragen aan Mgr. Prof. Jos. Schrijnen bij gelegenheid van zijn zestigsten verjaardag, 3 mei 1929*, 496-500.
6042. Tronskij, I. M. 1973. "Bemerkungen zum Aspect- und Tempussystem des lateinischen Verbums." [Remarks on the aspectual and temporal system of the Latin verb.] *Probleme der lateinischen Grammatik*. (Wege der Forschung, XCIII.) Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 355-67. Translation of "Zametki o vido-vremennój sisteme latinskogo glagola" in *Voprosy grammatiki, Sbornik statej k 75-letiju akademika I. I. Meščaninova*. Izdatel'stvo Akademii Nauk SSSR, Moskva-Leningrad, 1960, p. 434-445. Translated by Ina Hellat.
6043. Tropper, Josef. 1994. "Present Yaqtulum in Central Semitic." *Journal of Semitic Studies* 39.1-6.
6044. _____. 1999. "Tempusmarkierung durch Wortstellung?" [Tense Marking by Word Order?.] *Zeitschrift fur Althebraistik* 12.104-06.
6045. Trosberg, Anna. 1982. "Children's comprehension of 'Before' and 'After' Reinvestigated." *Journal of Child Language* 9.381-402.
6046. Trost, K. 1978. "Verbale Zeitstruktur, verbale Handlungsstruktur und die paarigen Fortbewegungsverba im russischen: ein Beitrag zur Aspektologie des russischen Verbums." [Verbal time structure, verbal action structure, and the coupled progression verbs in Russian: a contribution to the aspectology of Russian verbs.] *Folia Linguistica* 12.385-404.
6047. Trost, Klaus. 1983. "Die Funktionen der Präfigierung im System von Aktionsart und Aspekt im Russischen." [The functions of prefixation in the system of Aktionsart and aspect in Russian.] *Studia Slavica in Honorem Viri Doctissimi Olexa Horbatsch: Festgabe zum 65. Geburtstag*. Munich: Sagner200-28. Cf. Trost (1984).
6048. _____. 1984. "Die Funktionen der Suffigierung im System von Aktionsart und Aspekt im Russischen." [The functions of suffixation in the system of Aktionsart and aspect in Russian.] *Aspekte der Slavistik*. Munich: Sagner, 252-70. Cf. Trost (1983).
6049. _____. 1996. "Die aktualitätsstruktur im tschechischen Verbalsystem." [Topicality structure in the Czech verbal system.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brněnské Univ., A: Rada Jazykovedna 45, A*44.75-89.
6050. Trubinskij, V. I. 1989. "Tranzitivno-vidovaja obuslovlennost' struktur i ee otrazhenie v izoglossax." [Transitive-

aspectual conditionality of structures and its reflection in isoglosses.] S*everno Russkie Govory* 5.187-91.

6051. Trubinskij, Valentin I. 1983. "Rezul'tativ, passiv i perfekt v nekotoryx russkix govorax." [Resultative, passive and perfect in various Russian dialects.] *Tipologija rezul'tativnykh konstruktsij*, 216-26.

6052. _____. 1988. "Resultative, Passive and Perfect in Russian Dialects." Vladimir P. Nedjalkov (ed.), *Typology of Resultative Constructions*. (Typological *Studies in Language*, 12.) Amsterdam: Benjamins, 389-409.

6053. Tschirner, Erwin. 1991. *Aktionalitätsklassen im Neuhochdeutschen*. [Actional classes in Modern High German.] (Berkeley Insights into Linguistics and Semiotics.) New York City: Peter Lang.

6054. Tserenpil, Dandii-Yadam. 2001. "The Homogeneity of the Tense Systems in Mongolian and English." Presented at 40th Annual Meeting, The Mongolia Society, March, 2001.

6055. Tsiasevich, A. M. 1986. "Linhvistychny aspekt katehoryi chasu." *Vestsi Akademii Navuk BSSR* 5.119-24.

6056. _____. 1987. "Chasavae znachenne papiarednichannia i srodki iaho vyrazhennia u suchasnai belaruskai move." *Belaruskaja Linhvistyka* 32.16-23.

6057. Tsol'ya-Ioannu, E. 1993. "Glagol'naja sistema kiprskogo novogrecheskogo dialekta v sravnitel'no-istoricheskom i sopostavitel'no-tipologicheskom osveshchenii." [The verbal system of the Cypriot dialect of Modern Greek in comparative-historical and contrastive-typological light.] *Vestnik moskovskogo universiteta, filologija* 48.24-34.

6058. Tsoulas, George. 1996. "Notes on Temporal Interpretation and Control in Modern Greek Gerunds." *York Papers in Linguistics* 17.441-70.

6059. Tsujimura, Natsuko and Masayo Iida. 1999. "Deverbal Nominals and Telicity in Japanese." *Journal of East Asian Linguistics* 8.107-30.

6060. Tsunoda, Tasaku. 1999. "Aspect and transitivity of iterative constructions in Warrungu." Werner Abraham and Leonid Kulikov (eds.), *Tense-Aspect, Transitivity and Causativity: Essays in Honour of Vladimir Nedjalkov*. (Studies in Language Companion Series, 50.) Amsterdam: John Benjamins, 3-19.

6061. Tuite, K. 1994. "Aorist und Pseudoaorist für swanische atelische Verben." Georgica 16.77-94. Cf. Tuite (1994), "Aorist and Pseudo-aorist for Svan Atelic Verbs," in Howard I. Aronson, ed., *Linguistic studies in the non-Slavic languages of the Commonwealth of Independent States and the Baltic Republics* (Chicago: Chicago Linguistic Society).

6062. Tumler, Tilman. 1980. *Der Tempusgebrauch der Vergangenheit in der modernen italienischen Prosa*. [Use of the past tense in modern Italian prose.] (Wiener Romanistische Arbeiten, 12.) Wien: Braumüller.

6063. Tung, Jeffrey C. 1984. "Time Frames and Their Effects." *Ying Yu Yen Chiu Chi K'an* 10.113-25.

6064. _____. 1986. "The Time Dimensions of Events." *Ying Yu Yen Chiu Chi K'an* 12.86-98.

6065. Turaeva, Z. Ja. 1979. *Kategorija vremeni: Vremja grammaticheskoe i vremja xudozhestvennoe (na materiale anglijskogo jazyka)*. [The category of time: grammatical time and artistic time (on material from the English language).] Moscow: Vysshaja shkola.

6066. Turner, Kenneth. 1994. "Review of Zaefferer (1991)." *Linguistics* 32.558-63.

6067. Turski, Peter. 1986. "Zur stilistischen und kommunikationstypenbedingten Aspektsynonymie in der russichen

Sprache der Gegenwart." [On aspectual synonymy defined by stylistic and communication types in contemporary Russian.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der pädagogischen Hochschule "Karl Liebknecht" Potsdam* 30.326-28.

6068. Tursunov, A. 1959. *Nastojashchee i budushchee vremja v kirgirskom jazyke*. [Present and future tense in the Kirghiz language.] Frunze.

6069. Twadell, William Freeman. 1960. *The English Verb Auxiliaries*. Providence, Rhode Island: Brown University Press. 2nd rev. ed., 1963

6070. Tyloch, W. 1978. "La catégorie de l'aspect en sémitique: Un Essai de reconsideration." [The category of aspect in Semitic.] Pelio Fronzaroli (ed.), *Atti del secondo congresso internazionale di linguistica camito-semitica, Firenze, 16-19 aprile 1974*. (Quaderni di Semitistica, 5.) Florence: Inst. di Ling. e di Lingue Orientali, 269-74.

6071. Tynan, John and Eva Delgado-Lavin. 1997. "Mood, Tense and the Interpretation of Conditionals." Angeliki Athanasiadou and Rene Dirven (eds.), *On Conditionals Again*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV, 143.) Amsterdam: John Benjamins, 115-42.

6072. Tynjanov, J. and R. Jakobson. 1928. "Problemy izuchenija literatury i jazyka." [Problems of the study of literature and language.] *Novyj lef* 12.36-37.

6073. Tzivoni, Lea. 1991. "Means of Expressing Perfect, Iteration, Continuation, and Tense in Written Israeli Hebrew." [In Modern Hebrew.] *Leshonenu* 56.55-87.

6074. Uda, Chiharu. 1990. "A Study of the Interpretation of When-Sentences: Through Aspectual Properties." *Doshisha Literature* 34.51-72.

6075. Ugrinova-Skalovska, Rada. 1960. *Znachenijata na glagolskite prefiksi vo makedonskiot jazik*. [The meanings of verbal prefixes in the Macedonian language.] (Institut za makedonski jazik, Posebni izdanija, 2.) Skopje: Institut za makedonski jazik.

6076. Uhrova, Eva and Frantisek Uher. 1984. "Deutsche und tschechische resultative Verbalpräfixe in der Theorie der Aspektualität." [German and Czech Resultative Verbal Prefixes in the Theory of Aspectuality.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brněnské Univerzity: Rada germanisticko anglisticka* K6.57-74.

6077. Uldall, H. J. 1948. "Notes on the English tenses (Parts I, II)." *English Language Teaching* 2.122-28, 147-53.

6078. Ullmann, S. 1948. "The Vitality of the Past Definite in Racine." *French Studies* 2.35-53.

6079. Ullmann, Stephen. 1938. "Le passé défini et l'imparfait du subjonctif dans le théâtre contemporain." [Definite past and the imperfect of the subjunctive in the contemporary theatre.] *Le français moderne* 6.347-58.

6080. Ultan, Russell. 1978. "The Nature of Future Tenses." Joseph H. Greenberg, et al. (eds.), *Word Structure*. (Universals of Human Language, 3.) Stanford: Stanford University Press, 83-123. 1972 in *Stanford University Working Papers on Language Universals* 8.55-100.

6081. Urbye, Renee. 1980. "Essai d'étude synoptique et contrastive de l'emploi des temps en français et en norvégien." [French and Norwegian tense usage: a synoptic and contrastive study.] *Studi italiani di linguistica teorica e applicata* 9.221-37.

6082. Usha-Devi, A. 1978. "A Note on Tulu Tense Forms." *Osmania Papers in Linguistics* 4.35-42.

6083. Ushakova, L. I. 1983. "Upotreblenie vidov glagola v nekotoryx infinitivnyx konstruktsijax." [Use of the verbal aspects in several infinitival constructions.]

Russkij jazyk v natsional'noj shkole 2.19-22.

6084. Uvira, Rudolf. 1994. "Das Tempussystem des Hethitischen." [The tense system of Hittite.] Rolf Thieroff and Joachim Ballweg (eds.), *Tense Systems in European Languages* (Linguistische Arbeiten, 308.) Tübingen: Niemeyer, 311-20.

6085. Vaarask, P. 1962. *Present perfect: past tense anglijskogo jazyka: Dlja èstontsev*. [In Estonian. Present perfect and past in English: for Estonians..] Tallinn: Tallinskij politich. inst. (Kafedra rus. jaz. i inostr. jaz.).

6086. Vacek, Jaroslav. 1996. "Dravidian and Mongolian: Summary of Results." *Archív orientální* 64.31-46.

6087. Vaillant, A. 1939. "Aspect verbal du slave commun: Sa morfologisation." [Verbal aspect in Proto-Slavic: its morphologization.] *Revue des études slaves*, 289-314.

6088. Vaillant, André. 1959. "Le futur duratif en vieux-slave." [The durative future in Old Church Slavonic.] *Bulletin de la société de linguistique de Paris* 54.1-17.

6089. Vairel, H. 1978. "Du subjonctif parfait 'aoristique' au subjonctif parfait de moindre actualisation." [From the "aoristic" subjunctive perfect to the perfect subjunctive of lesser actualization.] *Revue de philologie* 52.308-30.

6090. Vairel, Hélène. 1979. "Moindre actualité et moindre actualisation: sur l'emploi modal des formes verbales de passé en anglais, français et latin; le problème de l'optatif grec." [The modal use of verbal past tense forms in English, French, and Latin, and the problem of the Greek optative.] *Revue Roumaine de Linguistique* 24.563-84.

6091. Vajda, Edward J. 1987. "Constraints on Aspectual Pairing in the Russian Verb." PhD dissertation, University of Washington, Seattle.

6092. Vakhtin, N. B. 1985. "Nekotorye osobennosti russko-aleutskogo dvujazychija na Komandorskix ostrovax." [Some features of Russian-Aleut bilingualism in the Komandorski Islands.] *Voprosy jazykoznanija* 34.35-45.

6093. Vakhtin, Nikolai B. 1989. "Towards Order Analysis of Yupik Eskimo Verbal Inflexion." *Inuit Studies* 13.115-30.

6094. Valentin, Paul. 1985. "Was bedeutet das deutsche Präteritum?: Zum Gegensatz Bedeutung - Bezeichnung." [What does the German preterite mean? On the contrast meaning—designation.] Georg Stotzel (ed.), *Germanistik: Forschungsstand und Perspektiven, I: Germanistische Sprachwissenschaft, Didaktik der deutschen Sprache und Literatur*. Berlin: de Gruyter, 173-82.

6095. _____. 1995. "Sémantique des oppositions entre tempora en allemand." [Semantics of the oppositions between tenses in German.] *Modèles Linguistiques* 16.63-72.

6096. _____. 1997. "Zum semantischen System der deutschen Tempora." [On the semantic system of the German tenses.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 49-57.

6097. _____. 1999. "Wirdhu and the Germanic Passive." Gerald F. Carr, Wayne Harbert, and Lihua Zhang (eds.), *Interdigitations: Essays for Irmengard Rauch*. New York: Peter Lang, 141-46.

6098. Valikangas, Olli. 1982. "La notion de 'déjà' et les mots qui servent à la rendre dans quelques langues européennes." [The notion of déjà 'already' and words which serve to render it in various European languages.] *Neuphilologische Mitteilungen* 83.371-404.

6099. _____. 1985. "Paradigmes logiques et contacts de langues: À propos de déjà,

encore et schon, noch." [Logical paradigms and language contacts: regarding déjà 'already', encore 'still, again', and schon 'already', noch 'still, yet'.] Jean-Claude Bouvier (ed.), *Contacts de langues: Discours oral*. Aix-en-Provence: Université de Provence, 15-26.

6100. Valin, Roch. 1965. "Les aspects du verbe français." [The aspects of the French verb.] *Omagiu lui Alexandru Rosetti*, 967-75. Translated as Valin (1975).

6101. _____. 1975. "The aspects of the French Verb." Walter H. Hirtle (ed.), *Time, Aspect, and the Verb*. Quebec: Les presses de l'Université Laval, 131-45. Translation of Valin (1965).

6102. _____. 1986. "Fonction ordinatrice du temps opératif." [Computational function of operative tense.] *Cahiers de praxématique* 7.19-27. Also in *Revue québécoise de linguistique* 17 (1988), 185-93.

6103. Valiulyte, Elena. 1995. "Sintaksine laiko raiska." [The syntactic expression of time.] *Lituanistica* 2 (22).68-81.

6104. Vallette, Rene. 1989. "Charting Verbs for Discourse Analysis." *Notes on Linguistics* 45.8-13.

6105. van Baar, Tim. 1990. "Dutch Perspectivity Particles in Functional Grammar." *Working Papers in Functional Grammar* 37.

6106. _____. 1994. "Perfect, Prospective and Perspectivity." Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 147-60.

6107. van Bentham, J. 1984. "Tense, logic, and time." *Notre Dame Journal of Philosophical Logic* 25.1-16.

6108. _____. 1991. "General Dynamics." *Theoretical Linguistics* 16.159-72.

6109. _____. 1991a. *Language in Action*. Amsterdam: North Holland.

6110. van Bentham, J. F. A. K. 1977. "Tense logic, second-order logic and natural language." *Proceedings of the Tübingen Workshop on Formal Semantics*.

6111. van Bentham, Johan. 1980. "Points and Periods." Christian Rohrer (ed.), *Time, Tense, and Quantifiers: Proceedings of the Stuttgart Conference on the Logic of Tense and Quantification*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 39-57.

6112. van Bentham, Johan F. A. K. 1977. "Tense Logic and Standard Logic." *Logique et analyse* 80.395-437.

6113. _____. 1983. *The Logic of Time: A Model-theoretic Investigation into the Varieties of Temporal Ontology and Temporal Discourse*. (Synthese Library, 156.) Dordrecht: Reidel. Reviewed in Burgess (1984).

6114. _____. 1985. *A Manual of Intensional Logic*. Stanford: Center for the Study of Language and Information. 2nd, rev. ed., 1988.

6115. Van der Laan, Jacobus. 1922. *An Enquiry on a Psychological Basis into the Use of the Progressive Form in Late Modern English*. Gorinchem, Holland: F. Duym.

6116. Van der Meer, Geart. 1988. "-K- Verbs in Some West-Germanic Languages (2)." *NOWELE* 12.3-14.

6117. Van der Merwe, Christo H. J. 1997. "Reconsidering Biblical Hebrew Temporal Expressions." *Zeitschrift für Althebraistik* 10.42-62.

6118. Van der Merwe, H. J. J. M. 1958. "Aspek as uitdrukkingsmiddel van handeling." [Aspect as a means of presenting action.] *Aspek as uitdrukkingsmiddel van handeling: Symposium gereël deur die Komitee vir Wetenskaplike Aangelenthede van die Universiteit van Suid-Afrika*.

6119. Van der Merwe, Truida. 1996. "Enkele aspekte van die verband tussen modaliteit en tyd in Afrikaanse gesprekstaal."

[Aspects of the Relation between Modality and Tense in Spoken Afrikaans.] *South African Journal of Linguistics* 14.24-33.
6120. _____. 1996. "Nou, toe en dan as temporele leksikale elemente in Afrikaans." [Nou, toe, and dan as Temporal Lexical Elements in Afrikaans.] *Literator* 17.91-104.
6121. van der Wurff, Wim. 1997. *Reported Discourse: A Bibliography*. Department of English, University of Leiden.
6122. van Draat, P. F. 1902. "The Loss of the Prefix ge- in the Modern English Verb and Some of its Consequences (Part I)." *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 31.353-84.
6123. _____. 1903. "The Loss of the Prefix ge- in the Modern English Verb and Some of its Consequences (Part II)." *Anglia: Zeitschrift für englische Philologie* 32.371-88.
6124. Van Driem, George. 1993. "Einige Bemerkungen zum Aspekt im Limbu." [Some remarks on aspect in Limbu.] *Linguistische Berichte* 148.483-89.
6125. Van Emde Boas, P. and T.M.V. Janssen. 1979. "The Impact of Frege's Principle of Compositionality for the Semantics of Programming and Natural Languages." *Begriffsschrift Jenaer Frege-Konferenz 1979*, 110-29.
6126. Van Eynde, F. 1987. *Time: A Unified Theory of Tense, Aspect and Aktionsart*. (Eurotra-Report.) Leuven.
6127. van Fraassen, B. 1981. "A temporal framework for conditionals and change." W. Harper, R. Stalnaker, and G. Pearce (eds.), *Ifs: Conditionals, Belief, Decision, Change, and Time*. Dordrecht: Reidel, 323-40.
6128. van Geenhoven, Veerle. 1999. "A Before- and After- Picture of When-, Before-, and After-clauses." Tanya Matthews and Devon Strolovitch (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory IX*. Ithaca, New York: CLC Publications.
6129. van Holk, A. G. F. 1957. "Tijd en aspekt in het Nieuwgriekse tempussystem." [Time and aspect in the Modern Greek tense system.] *Antidoron aangeboden aan Professor Doctor Sophia Antoniadis ter gelegenheid van haar afscheid van Nederland door vrienden en leerlingen*, 1-12.
6130. _____. 1958. "On the Semantic Mechanism of the Russian Tenses." *Slavistic Printings and Reprintings* 20.103-14.
6131. van Holk, Andre G. F. 1990. "Aspect in Textual Deep Structure: On the Message Theme of Puškin's The Bronze Horseman." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 367-82.
6132. van Hout, Angeliek. 1996. "Event Semantics of Verb Frame Alternations: A Case study of Dutch and its Acquisition." PhD dissertation, Tilburg University.
6133. _____. 1997. "Event Semantics of Verb Frame Alternations in Dutch." Presented at Workshop on Events as Grammatical Objects, from the combined perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax, Linguistic Society of America 1997 Summer Institute, Cornell University.
6134. _____. 1997a. "Event Type-shifting in the Lexicon-syntax Interface." Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.
6135. _____. 2000. "Event Semantics in the Lexicon-Syntax Interface." Carol Tenny and James Pustejovsky (eds.), *Events as Grammatical Objects*. Stanford, California: Center for the Study of Language and Information.

6136. _____. 2001. "Do We Need Aspect in Syntax?." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
6137. _____ and Thomas Roeper. 1998. "Events and Aspectual Structure in Derivational Morphology." *MIT Working Papers in Linguistics* 32.175-200.
6138. Van Jaarsveld, H. J. and R. Schreuder. 1985. "Implicit Quantification of Temporal Adverbials." *Journal of Semantics* 4.327-39.
6139. Van Marle, Jaap and Caroline Smits. 1995. "On the Impact of Language Contact on Inflectional Systems: The Reduction of Verb Inflection in American Dutch and American Frisian." Jacek Fisiak (ed.), *Linguistic Change under Contact Conditions*. Berlin: Mouton de Gruyter, 179-206.
6140. Van Niekerk, Johan. 1997. "Leksikale aspek en temporele spesifikasie." [Lexical Aspect and Temporal Specification.] *South African Journal of Linguistics* 15.98-103.
6141. Van Olphen, Herman. 1975. "Aspect, Tense, and Mood in the Hindi Verb." *Indo-Iranian Journal* 16.284-301.
6142. van Oosten, Jeanne. 1975. "'When', 'Once', and 'As Soon As'." San Jose State Occasional *Papers in Linguistics* 1.172-82.
6143. van Schooneveld, C. H. 1951. "The Aspect System of the Old Church Slavonic and Old Russian Verbum Finitum Byti." *Word* 7.96-103.
6144. _____. 1967. "On the Meaning of the Serbocroatian Aorist." Robert et al. Abernathy (ed.), *To Honor Roman Jakobson*. (Janua Linguarum, Series Maior, 31.) The Hague: Mouton, 2126-29.
6145. Van Vliet, E. R. 1983. "Disappearance of the French passé simple: a morphological and sociolinguistic study." *Word* 34.89-113. Replied to by Engel (1985).
6146. van Voorst, Jan. 1987. "The Structure of Aspect." *Canadian Journal of Linguistics* 32.261-75.
6147. _____. 1992. "The Aspectual Semantics of Psychological Verbs." *Linguistics and Philosophy* 15.65-92.
6148. _____. 1993. "A Localist Model for Event Semantics." *Journal of Semantics* 10.65-111.
6149. _____. 1993a. "Un modèle localiste de la transitivité." [A localist model of transitivity.] *Langue Française* 10.31-48.
6150. van Wyk, E. B.. 1987. "Linguistic Theory and Grammatical Description: The Case of the Verb Categories of Northern Sotho." *African Studies* 46.275-86.
6151. VanBuren, Phyllis Eileen. 1992. "The Spanish Perfect: A Synchronic Study of the Functional Load of the Simple and Compound Perfect in Costa Rican and Peninsular Spanish among Educated Speakers." PhD dissertation, Union Institute.
6152. Vandeweghe, Willy. 1983. "De partikels van de al/nog/pas-groep in het Nederlands." [Particles from the al 'aready'/nog 'still'/pas 'just (now)' group in Dutch.] PhD dissertation, University of Gent.
6153. _____. 1986. "Complex Aspectivity Particles in Some European Languages." *Groninger Arbeiten zur Germanistischen Linguistik* 27.220-231.
6154. _____ and Bernd Kortmann. 1991. "The Triad 'Tense-Aspect-Aktionsart': problems and possible solutions." *Belgian Journal of Linguistics* 6.
6155. Vanek, A. 1971. "Temporal deixis: an illustration from Russian." *Papers in Linguistics* 4.25-35.
6156. Vanelli, L. 1991. "La concordanza dei Tempi." [Sequence of tenses.] L. Renzi and G. Salvi (eds.), *Grammatica di Consultazione*, Vol. 2. Bologna: Il Mulino, 611-32.

6157. Vanelli, Laura. 1990. "Gli aggettivi deittici temporali: una descrizione pragmatica." [Temporal deictic adjectives: A pragmatic description.] *Studi di Grammatica Italiana* 14.441-59.
6158. Vannebo, K. 1969. *Aksjonsart i norsk*. [Aktionsart in Norwegian.] Oslo.
6159. Vannebo, Kjell Ivar. 1982. "Tid og tekst." [Time and text.] Jarle Rønhovd (ed.), *Tekst og Kommunikasjon: Foredrag frå ein konferense i Geiranger 1981*. Tapir, 96-117.
6160. Vanneck, G. 1958. "The Colloquial Preterite in Modern American English." *Word* 14.237-42.
6161. Vano Cerda, Antonio. 1997. "Die Verbindung ist + Part. Prat. als Perfektum passivi im (Alt-)Hochdeutschen." [The combination ist + past participle as a passive perfect in (Old) High German.] *Sprachwissenschaft* 22.221-86.
6162. Varela, Soledad. 1992. "Verbal and Adjectival Participles in Spanish." Christiane Laeufer and Terrell A. Morgan (eds.), *Theoretical Analyses in Romance Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 219-34.
6163. Varga, D. 1998. "Discours indirect dans les langues romanes: la question de la concordance des temps." *Studia romanica et anglica zagrabiensa* 43.1-9.
6164. Vargas-Barón, Aníbal. 1953. "Los tiempos del indicativo." [The tenses of the indicative.] *Hispania* 36.412-19.
6165. Varmant, S. 1983. *The English Present Perfect: A Dynamic-synchronic Approach.* Antwerp: Universitaire Instelling Antwerpen, Dept. Germanse, Afdeling Linguistiek.
6166. Varro. 1938. *On the Latin Language*. (Loeb Classical Library.) London: Heinemann.
6167. Varsano, Rezhina. 1988. "Niakoi funktsionalno-semantichni aspekti na temporalno-vidovite otnosheniia v suvremenniia bulgarski ezik i opit za tiakhnoto modelirane." [Several functional-semantic aspects of tense-aspect relations in the contemporary Bulgarian language and an attempt to model them.] *Bălgarski Ezik* 38.511-16.
6168. Vasilenko, E., A. Egorova, and E. Lamm. 1982. *Russian Verb Aspects*. Moscow: Russian Language Publishers.
6169. Vasiliu, E. 1969. "The 'Time Category' in Natural Languages and its Semantic Interpretation." Preprint 60, International Conference on Computational Linguistics, Stockholm.
6170. Vasiliu, Emanuel. 1973. "Some Semantic Ambiguities Related to 'Tense Category'." Ferenz Kiefer and Nicholas Ruwet (eds.), *Generative Grammar in Europe*. (*Foundations of Language* Supplementary Series, 13.) Dordrecht: D. Reidel, 565-81.
6171. Vassant, A. 1995. "Présent de l'indicatif français dans ses relations temporelles et 'aspectuelles' avec l'imparfait et le passé simple." [The French indicative present in its temporal and "aspectual" relations with the imparfait (imperfect) and passé simple (simple past).] *Le français moderne* 63.113-37.
6172. Vasudeva, Harender Nath. 1971. "Tense and Aspect in English." Ph.D. dissertation, University of Michigan
6173. Vater, H. 1983. "Zum deutschen Tempussystem." [On the German tense system.] J. et al. Askedal (ed.), *Festschrift für Laurits Saltveit*. Oslo: Universiteitsforlaget, 201-04.
6174. Vater, Heinz. 1975. "Werden als Modalverb." [Werden as a modal verb.] J. P. Calbert and Heinz Vater (eds.), *Aspekte der Modalität*. (Studien zur deutschen Grammatik, 1.) Tübingen: Gunter Narr, 71-145.
6175. _____. 1991. *Einführung in die Zeit-Linguistik*. [Introduction to temporal linguistics.] (Kölner Linguistische

Arbeiten—Germanistik, 25.) Hürth-Efferen: Gabel. 3rd, rev. ed., 1994.
6176. _____. 1993. "Zu den Tempora des Deutschen." [On the tenses of German.] J. Darski and Z. Vetulani (eds.), *Sprache-Kommunikation-Informatik*. (Linguistische Arbeiten, 294.) Tübingen: Niemeyer, 685-94.
6177. _____. 1996. "Textuelle Funktionen von Tempora." [Textual functions of tenses.] Gisela Harras and Manfred Bierwisch (eds.), *Wenn die Semantik arbeitet: Klaus Baumgartner zum 65. Geburtstag*. Tübingen: Niemeyer, 237-55.
6178. _____. 1997. "Hat das Deutsche Futurtempora?" [Does German have future tenses?.] Heinz Vater (ed.), *Zu Tempus und Modus im Deutschen*. (Fokus Linguistisch-Philologische Studien, 19.) Trier: Wissenschaftlicher Verlag, 53-69.
6179. _____. 1997a. "Temporale und textuelle Funktionen deutscher Tempora." [Temporal and textual functions of German tenses.] Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 23-40.
6180. Veenker, Wolfgang. 1980. "Verbale Kategorien in den ostseefinnischen und baltischen Sprachen." [Verbal categories in Baltic Finnish and Baltic languages.] *Finnisch-Ugrische Mitteilungen* 4.1-29.
6181. Veiga, Alexandre. 1987. "El presente histórico como hecho de sistema verbal." [The historical present as a fact of the verbal system.] *Verba* 14.169-216.
6182. _____. 1991. "Anterioridad, irrealidad y el 'doble valor' de amarem en el verbo latino clásico." [Anteriority, irreality and the "double meaning" of amarem in the classical Latin verb.] *Verba* 18.165-87.
6183. _____. 1991a. "Compound Tenses and Verbal System Structure: A Functional Approach from Modern Spanish." Elisabeth Feldbusch, Reiner Pogarell, and Cornelia Wela (eds.), *Neue Fragen der Linguistik: Akten des 25. Linguistischen Kolloquiums, Paderborn 1990*. Band 1: *Bestand und Entwicklung*. Tübingen: Niemeyer243-51.
6184. Veiga Rodriguez, Alexandre. 1983. "Cantei no Sistema Temporal do Verbo Galego." [Cantei 'I sang' in the temporal system of the Galician verb.] *Verba* 10.203-22.
6185. _____. 1992. "La no independencia funcional del aspecto en el sistema verbal español." [The functional non-independence of aspect in the Spanish verbal system.] *Español Actual* 57.65-80.
6186. Veloudis, G. and B. Newton. 1980. "Genikes onomatikes phraseis kai rimatiki opsi sta rimata tis neas ellinikis." *Epistemonike Epeterida Philosophikes Scholes Aristoteleiou Panepistemiou Thessalonikes* 19.9-26.
6187. Veloudis, Ioannis. 1994. "The Pragmatic Category 'Perfect'." Irene Philippaki-Warburton, Katerina Nicolaidis and Maria Sifianou (eds.), *Themes in Greek Linguistics: Papers from the First International Conference on Greek Linguistics, Reading, September 1993*. Amsterdam: John Benjamins, 129-36.
6188. Veltman, F. 1994. "Conditionals." Ronald F. Asher and S. M. Y. Simpson (eds.), *The Encyclopedia of Language and Linguistics*. Oxford: Pergamon Press683-85.
6189. Vendler, Zeno. 1957. "Verbs and Times." *Philosophical Review* 66.143-60. Revised in Vendler (1967a), 97-121; reprinted in Schopf (1974), 217-34.
6190. _____. 1967. "Facts and Events." Zeno Vendler (ed.), *Linguistics in Philosophy*. Ithaca, New York: Cornell University Press.
6191. _____. 1967a. *Linguistics in Philosophy*. Cornell: Cornell University Press.

6192. Venediktov, G. K. 1960. "Ostnosno nastavtike za imperfektivacija v săvremennija bălgarski literaturen ezik." [On suffixal imperfectivization in the contemporary Bulgarian language.] *Bălgarski Ezik* 10.116-29.

6193. _____. 1961. "Morfologicheskie tipy vidovykh korrelatsij glagolov dvizhenija v bolgarskom jazyke." [Morphological types of aspectual correlations of verbs of motion in the Bulgarian language.] *Kratkie soobshchenija Instituta slavjanovedenija, Akademija nauk SSSR* 30.84-99.

6194. _____. 1961a. "O morfologicheskix sredstvax imperfektivatsii v russkom jazyke." [On the morphological means of imperfectivization in the Russian language.] *Voprosy jazykoznanija* 2.88-96.

6195. _____. 1961b. "Zur Frage der suppletiven Aspektkorrelationen in der bulgarischen Sprache der Gegenwart." [On the question of suppletive aspectual correlations in the Bulgarian language of the present.] *Zeitschrift für Slawistik* 6.381-86.

6196. _____. 1976. "K semanticheskoj xarakteristike redkogo tipa glagolov v bolgarskom jazyke." [Toward the semantic characteristics of a rare type of verbs in Bulgarian.] *Săpostavitelno Ezikoznanie* 1.5-10.

6197. Vennemann, Theo. 1987. "Tempora und Zeitrelation im Standarddeutschen." [Tenses and time relations in Standard German.] *Sprachwissenschaft* 12.234-49.

6198. Venzi, L. 1990. "Azioni, 'Aktionsarten', Risultati." [Actions, Aktionsarten, results.] *Actions, Aktionsarten, results*, 205-32.

6199. _____. 1994. "Deissi temporale e logica del tempo." [Temporal deixis and the logic of tense.] G. Calboli (ed.), *Papers on Grammar 4*. Bologna, 211-42.

6200. Verine, Bertrand. 2000. "Pour une interprétation aspectuelle des tiroirs du passé: deux insertions cotextuelles du zeugme [passé simple et imparfait]." [For an aspectual interpretation of the tenses of the past: two contextual insertions of the zeugma passé simple (simple past) and imparfait (imperfect).] Anne Carlier, Véronique Lagae, and Céline Benninger (eds.), *Passé et parfait*. (CahiersChronos , 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 49-57.

6201. Verizhnikova, Elena. 1991. "Kon izrazuvanje na povtorlivosta na dejstvata vo makedonskiot jazik vo sporeda so ruskiot, srpsko-chrvatskiot i bugarskiot." [Towards an explanation of iterativity in Macedonian in comparison with Russian, Serbo-Croatian, and Bulgarian.] Zdenka Ribarova, Georgi Stalev, and Kosta Peev (eds.), *XVIII naučna diskusija (Ohrid, 12-14 avgust 1991 g.)*. Skopje: Univ. "Kiril i Metodij", 25-32.

6202. Verkerdi, J. 1955. "On Past Tense and Verbal Aspects in the Ṛgveda." *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae* 5.75-100.

6203. Verkuyl, H. J. 1976. "Interpretive Rules and the Description of the Aspects." *Foundations of Language* 14.471-503.

6204. _____ and J. A. Le Loux-Schuringa. 1985. "Once Upon a Tense." *Linguistics and Philosophy* 8.237-61.

6205. Verkuyl, Henk. 1995. "He Kept Coming to Toulouse." Presented at Conference on Time, Space and Movement, University of Toulouse.

6206. _____. 1996. "Syntactic and Semantic Aspects of Aspectuality." *Trondheim Working Papers in Linguistics* 28. Presented 1995 at First Conference on Formal Approaches to South Slavic Languages, Plovdiv.

6207. Verkuyl, H. J. J. 1969. "De constituentenstatus van tijdsbepalingen." University of Amsterdam.

6208. _____. 1970. "De relevante van logische operatoren voor de analyse van temporele bepalingen." [Relevant logical

operators for the analysis of temporal clauses.] *Studia Neerlandica* 1.7-33. Revised as Verkuyl (1973).
6209. _____. 1971. "Aspecten als kompositionele kategorieën." [Aspects as compositional categories.] S. C. Dik (ed.), *Taalwetenschap in Nederland 1971*. Amsterdam: University of Amsterdam, 9-16.
6210. _____. 1972. *On the Compositional Nature of the Aspects*. (Foundations of Language Supplementary Series, 15.) Dordrecht: Reidel.
6211. _____. 1973. "Temporal Prepositions as Quantifiers." Ferenz Kiefer and Nicholas Ruwet (eds.), *Generative Grammar in Europe*. (Foundations of Language Supplementary Series, 13.) Dordrecht: D. Reidel, 582-615. Revision and translation of Verkuyl (1970).
6212. _____. 1980. "On the Proper Classification of Events and Verb Phrases." *Theoretical Linguistics* 7.137-48. Critique of Gabbay and Moravcsik (1980), "Verbs, events, and the flow of time."
6213. _____. 1985. "Temporal Insulation: On the Construction of Events." *Dutch Crossing* 27.22-45.
6214. _____. 1987. "Aspect, Quantification, and Negation." J. Groenendijk, M. Stokhof, and F. Veltman (eds.), *Proceedings of the Sixth Amsterdam Colloquium. Amsterdam: ITLI, University of Amsterdam*, 353-72.
6215. _____. 1987a. "Nondurative Closure of Events." J. A. G. Groenendijk, D. de Jongh, and M. J. B. Stokhof (eds.), *Studies in Discourse Representation Theory and the Theory of Generalized Quantifiers: Proceedings of the 5th Amersteam Colloquium on Formal Semantics 1984*. Dordrecht: Foris, 87-113.
6216. _____. 1987b. "Verbal Aspect in Russian and in English?" *Linguistics* 25.403-20.
6217. _____. 1988. "Aspectual Asymmetry and Quantification." Veronika Ehrich and Heinz Vater (eds.), *Temporalsemantik: Beiträge zur Linguistik der Zeitreferenz.* Tübingen: Niemeyer, 220-59.
6218. Verkuyl, Henk J. 1989. "Aspectual Classes and Aspectual Composition." *Linguistics and Philosophy* 12.39-64.
6219. _____. 1993. *A Theory of Aspectuality: The Interaction between Temporal and Atemporal Structure*. (Cambridge Studies in Linguistics.) Cambridge: Cambridge University Press. Review article by Krifka (1996).
6220. _____ and J. Zwarts. 1992. "Time and Space in Conceptual and Logical Semantics: The Notion of Path." *Linguistics* 30.483-511.
6221. Verluyten, S. Paul. 1979. "The Semantic Interpretation of French Verb Tenses in Adverbial Clauses." *Lingvisticae Investigationes* 3.355-74.
6222. Vernus, Pascal. 1990. *Future at Issue: Tense, Mood and Aspect in Middle Egyptian: Studies in Syntax and Semantics*. New Haven: Yale Egypotological Seminar, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, Yale University..
6223. Véronique, Daniel. 1986. "Le trait statif et ses implications syntaxiques en mauricien." [The feature stative and its syntactic implications in Mauritian.] Jean-Claude Bouvier (ed.), *Morphosyntaxe des langues romanes*. Aix-en-Provence: Université de Provence, 39-53.
6224. _____. 1992. "Expression du 'passé' en mauricien." [The expression of the "past" in Mauritian.] Ms., Université de Provence.
6225. Vester, H. 1987. "Bemerkungen zum Tempusrelief bei Caesar." [Observations on tense relief in Caesar.] *Anregung* 33.155-57.

6226. Vet, Co. 1976. "Aspecten: een kwestie van tijd." [Aspects: a question of time.] *Spektator* 6.137-55.
6227. _____. 1980. *Temps, aspects, et adverbes de temps en français contemporain: essai de sémantique formelle*. [Tenses, aspects, and adverbs of time in contemporary French.] Geneva: Droz. 1979, Ph.D. dissertation, University of Amsterdam.
6228. _____. 1981. "La notion de 'monde possible' et le système temporel et aspectuel du français." [The notion of 'possible future' and the temporal and aspectual system of French.] *Langages* 64.109-24.
6229. _____. 1981a. "Some Arguments Against the Division of Time into Past, Present, and Future." *Antwerp Papers in Linguistics* 23.153-65.
6230. _____. 1982. "Semantische verschillen tussen de v. t. t., de passé composé en de present perfect." [Semantic differences between the Dutch voltooid verleden tijd (perfective past tense), the French passé composé (compound past) and the English present perfect.] *Tabu: bulletin voor Nederlandse taalkunde* 12.23-35.
6231. _____. 1983. "From Tense to Modality." Alice G. B. Ter Meulen (ed.), *Studies in Modeltheoretic Semantics*. Dordrecht: Foris, 193-206.
6232. _____. 1984. "Is There any Hope for the 'Futur'?" H. Bennis and W. U. S. van Lessen Kloeke (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1984*, 189-96.
6233. _____. 1985. "Univers de discours et univers d'énonciation: les temps du passé et du futur." [Universe of discourse and universe of utterance: the tenses of the past and of the future.] *Langue Française* 67.38-58.
6234. _____. 1987. "Temporele relaties in teksten." [Temporal relations in the text.] *TTT, Interdisciplinair Tijdschrift voor Taal- en Tekstwetenschap* 7.149-66.
6235. _____. 1988. "Temps verbaux et attitude propositionnelle." [Tenses and propositional attitude.] *Aspects de linguistique française: Hommage à Q.I.M. Mok*, 177-89.
6236. _____. 1990. "Asymmetries in the Use of Tense and Modality." Jan Nuyts, A. Machelt Bolkestein, and Co Vet (eds.), *Layers and levels of representation in language theory*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 123-37.
6237. _____. 1991. "The Temporal Structure of Discourse: Setting, Change, and Perspective." M. Kas, E. Reuland, and Co Vet (eds.), *Language and Cognition: Yearbook of the research group for Linguistic Theory and Knowledge Representation*. Groningen: University of Groningen, 7-25.
6238. _____. 1991a. "Tense and Time Adverbials: Reference vs. Perspective in Discourse." M. Kas, E. Reuland, and Co Vet (eds.), *Language and Cognition: Yearbook of the research group for Linguistic Theory and Knowledge Representation*. Groningen: University of Groningen, 265-79.
6239. _____. 1992. "Predication, Aspect, and Negation." Michael Fortescue, Peter Harder, and Lars Kristoffersen (eds.), *Layered Structure and Reference in a Functional Perspective: Papers from the Functional Grammar Conference in Copenhagen 1990*. Amsterdam: John Benjamins, 57-71.
6240. _____. 1993. "Conditions d'emploi et intérprétation des temps futurs du français." [Conditions of use and interpretation of the future tenses of French.] *Verbum* 16.71-84.
6241. _____. 1994. "Future Tense and Discourse Representation." Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 49-76.

6242. _____. 1994a. “Petite grammaire de l’Aktionsart et de l’aspect.” [A little grammar of Aktionsart and aspect.] *Cahiers de grammaire* 19.1-17.
6243. _____. 1995. “The Role of Aktionsart in the Interpretation of Temporal Relations in Discourse.” Pier Marco Bertinetto, Valentina Bianchi, James Higginbotham, and Mario Squartini (eds.), *Temporal Reference, Aspect, and Actionality, vol. I, Semantic and Syntactic Perspectives*. Torino: Rosenberg and Sellier, 295-306.
6244. _____. 1995a. “Text Type and Discourse Representation.” Presented at Conference on Time, Space, and Movement, University of Toulouse.
6245. _____. 1996. “Anaphore et déixis dans le domaine temporel.” [Anaphor and deixis in the temporal domain.] Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in)cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 147-63.
6246. _____. 1998. “The Multilayered Structure of the Utterance.” *Functional Grammar and Verbal Interaction*, 1-23.
6247. _____. 1999. “Référence temporelle, aspect verbal et les dichotomies massif/comptable et connu/nouveau.” [Temporal reference, verbal aspect and the dichotomies mass/count and known/new.] Jacques Moeschler and Marie-José Béguelin (eds.), *Référence temporelle et nominale: Actes du 3e cycle romand de Sciences du langage, Cluny (15-20 avril 1996)*. (Sciences pour la communication, 58.) Berne: Peter Lang.
6248. _____ and Arie Molendijk. 1986. “The Discourse Functions of the Past Tenses in French.” Vincenzo Lo Cascio and Co Vet (eds.), *Temporal Structure in Sentence and Discourse*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 5.) Dordrecht: Foris, 133-60. Paper appeared 1982 in *Journal of Italian Linguistics*.
6249. Vetter, D. C. 1973. “Someone Solves This Problem Tomorrow.” *Linguistic Inquiry* 4.104-08.
6250. Vetters, Carl. 1988. “La localisation temporelle.” Linguisticae Investigationes 12.337-61.
6251. _____. 1989. “Grammaire générative des temps verbaux: application au discours littéraire.” [Generative grammar of the tenses: application to discourse.] Carl Vetters (ed.), *Temps et discours*. (Antwerp Papers in Linguistics, 59.) Antwerp: Antwerp University, 1-29. Written in 1987. Cf. Vetters (1989).
6252. _____. 1989a. “Grammaire générative et textuelle des temps verbaux.” [Generative and textual grammar of the tenses.] *Recherches linguistiques de Vincennes* 18.101-45. Cf. Vetters (1989).
6253. _____. 1989b. “Grammaticalité au passé récent.” [Grammaticality in the recent past.] *Lingvisticae Investigationes* 13.369-86.
6254. _____. 1989c. “Le style indirect libre.” [Free indirect style.] Carl Vetters (ed.), *Temps et discours*. (Antwerp Papers in Linguistics, 59.) Antwerp: Antwerp University, 30-70.
6255. _____. 1993. “Passé simple et l’imparfait: un couple mal assorti.” [Simple past and imperfect: a badly matched couple.] *Langue française* 100.14-30.
6256. _____. 1993a. “Temps et deixis.” [Tense and deixis.] C. Vetters (ed.), *Le temps, de la phrase au texte: Sens & structure*. Lille: Presses Universitaires de Lille, 85-115.
6257. _____. 1994. “Free Indirect Speech in French.” Co Vet and Carl Vetters (eds.), *Tense and Aspect in Discourse*. (Trends in Linguistics. Studies and Monographs, 75.) Berlin: Mouton de Gruyter, 179-225.
6258. _____. 1995. *L’opposition passé simple-imparfait: une question d’aspect ou de structuration textuelle?* [The opposition

simple past—imperfect: a question of aspect or of textual structuring?.] Ann Arbor Michigan: UMI International.

6259. _____. 1995a. *Temps, aspect et narration*. [Tense, aspect and narration.] (Faux titre, 106.) Amsterdam: Rodopi.

6260. _____. 1996. "Le mode d'action: une categorie linguistique ou metaphysique?" [Aktionsart: A linguistic or metaphysical category?.] *Langage et l'Homme* 31.323-42.

6261. _____. 1997. "Le Futur: temps ou mode?" [The future: tense or mood?.] Presented at Second Chronos Conference, Annual Conference of the Linguistic Society of Belgium, Institut Libre Marie Haps (Brussels), 9-11 January 1997.

6262. _____ and Marcel Vuillaume. 1998. "Comment ressusciter le passé?" [How to resuscitate the past?.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 109-24.

6263. _____ and Walter De Mulder. 2000. "Passé simple et imparfait: contenus conceptuel et procédural." [Passé simple (simple past) and imparfait (imperfect): conceptual and provedural contents.] Anne Carlier, Véronique Lagae, and Céline Benninger (eds.), *Passé et parfait*. (CahiersChronos , 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 13-36.

6264. Veyrenc, J. 1963. "Un problème de formes concurrentes dans l'économie de l'aspect verbal: imperfectifs primaires et imperfectifs secondaires (type 'goret'/sgoret'')." [A problem of concurrant forms in the economy of verbal aspect: primary imperfectives and secondary imperfectives (of the type 'goret'/sgoret'').] *Revue des Études Slaves* 42.151-54.

6265. Veyrenc, Jacques. 1968. "Aspect et synonymie syntaxique." [Aspect and syntactic synonymy.] Communications de la délégation française et de la délégation suisse, VIe congrès international des slavistes, 143-155.

6266. Vidal, Alejandra and Harriet E. Manelis Klein. 1998. "Irrealis ini Pilagá and Toba?: Syntactic versus pragmatic coding." *Anthropological Linguistics* 40.175-97.

6267. Viethen, H. 1979. *Untersuchungen zum englischen Present Perfect und zum Generischen*. [Investogations of the English present perfect and the generic.] Frankfurt am Main: Peter Lang.

6268. Vijayanarayana, B. 1990-91. "Time Signaling Linguistic Forms in Telugu and Their Meaning." *Osmania Papers in Linguistics* 16-17.157-89.

6269. Vikner, Carl. 1985. "L'aspect comme modificateur du mode d'action: à propos de la construction être + participe passé." [Aspect as modifier of Aktionsart: regarding the construction 'be' + past participle.] *Langue Française* 67.95-113.

6270. _____. 1986. "Against Complete Precedence and Temporal Overlap in the Semantics of Tense and Aspect." *Lingvisticae Investigationes* 10.467-74.

6271. _____. 1986a. "Aspect in French: The Modification of Aktionsart." *CEBAL: Copenhagen School of Economics and Business Administration. Language Departmentguages* 9.58-101.

6272. _____. 1994. "Change in Homogeneity in Verbal and Nominal Reference." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect and Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.)*. Berlin: Mouton de Gruyter, 139-64.

6273. Vikner, Sten. 1985. "Reichenbach Revisited: One, Two, or Three Temporal Relations?" *Acta Linguistica Hafniensia* 19.81-98.

6274. Vila, Ma Rosa. 1988. "Diacronía de la subordinación temporal." [Diachronics of temporal subordination.] *Verba* 15.205-14.
6275. Villa, Jesús de la. 1989. "Variantes en la expresión de las funciones semánticas tiempo y causa en griego antiguo." [Variants in the expression of the semantic functions time and cause in ancient Greek.] *Revista Española de Linguística* 19.25-47.
6276. Villa Mejía, Victor. 1986. "El tiempo linguístico." [Linguistic time.] *Glotta: Organo de Difusión Linguística* 1.13-17.
6277. Villa, Victor Manuel. 1994. "The Psychological Role of Tense and Aspect." PhD dissertation, University of Oregon.
6278. Vincent, Nigel. 1982. "Development of the Auxiliaries HABERE and ESSE in Romance." Nigel Vincent and Martin B. Harris (eds.), *Studies in the Romance Verb*. London: Croom Helm, 71-96.
6279. Vinther, Thora. 1981. "Tempus og aspekt i indirekte tale pa spansk." [Tense and aspect in indirect speech in Spanish.] John Kuhlmann Madsen (ed.), *Hispanismen omkring Sven Skydsgaard: Studier i spansk og portugisisk sprog, litteratur og kultur til minde om Sven Skydsgaard*. Copenhagen: Romansk Inst., Kobenhavns Univ. and Museum Tusculanums, 501-16.
6280. Virtanen, Tuija. 1992. "Temporal Adverbials in Text Structuring: On Temporal Text Strategy." *Nordic Research on Text and Discourse*, 185-97.
6281. _____. 1996. "Why 'Then'?: On Temporal Anaphora in Narrative." Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in-)cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 165-80.
6282. Vismans, R. 1982. "'Durative' constructions in modern Dutch." A. J. Fry, J. L. Mackenzie, and R. Todd (eds.), *Free University Studies in English 2*. Amsterdam: Free University, 243-68.
6283. Vispute, P. D. 1972. "Multi-faceted Simple Present." *Bulletin of the State Institute of English for Maharashtra Bombay* 6.18-23.
6284. Vives, Robert. 1984. "L'aspect dans les constructions nominales prédicatives: avoir, prendre, verbe support et extension aspectuelle." [Aspect in nominal constructions: avoir 'have', prendre 'take', verb support and extension.] *Lingvisticae Investigationes* 8.161-86.
6285. Vlach, Frank. 1977. "Now and Then: A Formal Study in the Logic of Tense Anaphora." PhD dissertation, University of California at Los Angeles.
6286. _____. 1981. "The Semantics of the Progressive." Philip Tedeschi and Annie Zaenen (eds.), *Tense and Aspect*. (Syntax and Semantics, 14.) New York City: Academic Press, 271-92.
6287. _____. 1993. "Temporal Adverbials, Tenses, and the Perfect." *Linguistics and Philosophy* 16.231-83.
6288. _____ and Frédéric Nef. 1981. "La sémantique du temps et de l'aspect en anglais." [The semantics of tense and aspect in English.] *Langages* 15 (64).65-79.
6289. Voejkova, M. D. and E. A. Mel'nikova. 1993. "Chetverto e zasedanie ezhegodnoj shkoly-seminara po funktsional'noj grammatike." [The fourth session of the annual seminar on functional grammar.] *Voprosy jazykoznanija* 42.154-56.
6290. Voeltz, F. K. E. 1980. "The Etymology of the Bantu perfect." L. Bouquiaux (ed.), *L'Expansion Bantoue*. Paris: Centre National de la Recherche Scientifique, 487-92.
6291. Voelz, James W. 1993. "Present and Aorist Verbal Aspect: A New Proposal." *Neotestamentica* 27.153-164. Presented at the Society for New Testament Studies, 1992.

6292. Vogel, Roos. 1996. "From Consecutio Temporum to Aktionsart." *Lingua e Stile* 31.27-48.

6293. _____. 1997. *Aspects of Tense*. (Holland Institute of Generative Linguistics dissertations, 25.) The Hague: Holland Academic Graphics. PhD dissertation, University of Amsterdam.

6294. Vogel, Sylvain. 1991. "Syntagme verbal et aspect en pasto." [Verbal syntagm and aspect in Pashto.] *Bulletin de la société de linguistique de Paris* 86.159-93.

6295. Vogeleer, Svetlana. 1993. "La référence nominale et l'emploi de l'imperfectif constatif dans les questions oui-non et wh- en russe." [Nominal reference and the constative use of the imperfect in yes-no and WH-questions in Russian.] *Lingvisticae Investigationes* 17.223-37.

6296. Vogeleer, Svetlana. 1994. "Le point de vue et les valeurs des temps verbaux." [Point of view and verb tense values.] *Travaux de linguistique* 29.39-58.

6297. _____. 1996. "L'anaphore verbale et nominale sans antécédent dans des contextes perceptuels." [Antecedent-less verbal and nominal anaphor in perceptual contexts.] Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in-) cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 181-97.

6298. _____ and Walter de Mulder. 1998. "Quand spécifique et point de vue." [Specific quand 'when' and point of view.] A. Borillo, C. Vetters, and M. Vuillaume (eds.), *Variations sur la référénce verbale*. (Cahiers Chronos, 3.) Amsterdam: Rodopi, 213-34.

6299. Voigt, Rainer. 1988. "Einige Überlegungen zum 'Aspektsystem' des Bedauye." [Some reflections on the "aspect system" of Beja.] Yoel L. Arbeitman (ed.), *Fucus: A Semitic/Afrasian Gathering in Remembrance of Albert Ehrman*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 58.) Amsterdam: John Benjamins, 471-81.

6300. Vojvodic', Dojčil. 1987-88. "Upotreba perfektivnog prezenta u znacenju sadasnjosti u ruskom, hrvatskosrpskom i ostalim slavenskim jezicima." [The use of the perfective present meaning of present time in Russian, Serbo-Croatian, and other Slavic Languages.] *Radovi Filozofski Fakultet Zadar Razdio Filoloskih Znanosti* 27 (17).49-60.

6301. _____. 1988-89. "Futur glagola svrshenoga vida u ruskom jeziku (Sintakticko-semanticka analiza)." [The future tense of the perfective aspect in Russian (a syntactico-semantic analysis].] *Radovi Filozofski Fakultet Zadar Razdio Filoloskih Znanosti* 28.69-88.

6302. _____. 1989-90. "Opc'a sintaktička značenja vidsko-vremenskih oblika." [The general syntactic meanings of aspect-tense forms.] *Radovi Filozofski Fakultet Zadar Razdio Filoloskih Znanosti* 29.93-109.

6303. Volbeda, R. 1935. "The 'Definite Forms'." *Neophilologus* 20.198-212, 287, 299.

6304. Volodin, Aleksandr P. 1988. "Resultative and Perfect Passive in Finnish." Vladimir P. Nedjalkov (ed.), *Typology of Resultative Constructions*. (Typological Studies in Language, 12.) Amsterdam: Benjamins, 469-77.

6305. von Fritz, Kurt. 1949. "The So-Called Historical Present in Early Greek." *Word* 5.186-201.

6306. von Stechow, Arnim. 1984. "Structured Propositions and Essential Indexicals." F. Landman and F. Veltman (eds.), *Varieties of Formal Semantics: Proceedings of the Fourth Amsterdam Colloquium, September, 1982*. (Groningen-Amsterdam Studies in Semantics, 3.) Dordrecht: Foris, 385-403.

6307. _____. 1995. "Lexical Decomposition in Syntax." Urs Egli, Peter E. Pause, Christoph Schwarze, Arnim von Stechow, and Gotz Wienold (eds.), *Lexical Knowledge in the Organization of Language*. Amsterdam: John Benjamins, 81-117.
6308. _____. 1995a. "Tense in Intensional Contexts: Two Semantic Accounts of Abusch's Theory of Tense." Ms., University of Tübingen.
6309. _____. 1999. "Erweiterte Extended Now-Theorie für Perfekt und Futur, Eine." [An Extended Extended Now Theory of Perfect and Future.] *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 29.86-118.
6310. von Stutterheim, Ch., and W. Klein. 1989. "Referential movement in descriptive and narrative discourse." C. Graumann, and R. Dietrich (eds.), *Language Processing in Social Context*. Amsterdam: North-Holland, 39-76.
6311. Vonen, Arnfinn Muruvik. 1994. "The Expression of Temporal and Aspectual Relations in Tokelau Narratives." Carl Bache, Hans Basbøll, Carl-Erik Lindberg (eds.), *Tense, Aspect And Action: Empirical and Theoretical Contributions to Language Typology (Proceedings of seminars on Verbal Semantics at Odense University in 1986 and 1987.)*. Berlin: Mouton de Gruyter, 371-396.
6312. Voorhoeve, J. 1957. "The Verbal System of Sranan." *Lingua* 6.374-96.
6313. Voorst, Jan G. van. 1988. *Event Structure*. Amsterdam: John Benjamins.
6314. Voorst, Jan van. 1986. "Accomplishment Verbs in Dutch." *Canadian Journal of Netherlandic Studies/Revue Canadienne d'Etudes Neerlandaises* 7.37-43.
6315. _____. 1994. "The Role of Verb Meaning in the Calculation of Aspectual Interpretations." Willy Martin, Willem Mejis, Margret Moerland, Elsemiek ten Pas, Piet G. J. van Sterkenburg, and Piek Vossen (eds.), *Euralex 1994 Proceedings: Papers Submitted to the 6th EURALEX International Congress on Lexicography in Amsterdam, the Netherlands*., 384-89.
6316. Vorkachev, S. G. 1990. "Rechevye funktsii modal'nyx glagolov, futuruma i konditsionala: Na materiale ispanskogo jazyka." [Speech functions of modal verbs, future and conditional: on material from the Spanish language.] *Filologicheskie Nauki* 5.74-82.
6317. Vries, Oebele. 1995. "Wat betsjutte yn it Aldfrysk de tiidsoantsjuttingen bihwilen en in der tiid?" *Us Wurk* 44.118-25.
6318. Vroman, William Vieira. 1976. "Predicate Raising and the Syntax-Morphology-Semantics Cycle in Latin and Portuguese." PhD dissertation, University of Michigan.
6319. Vsevolodova, M. V. 1986. "Nekotorye sluchai vyrazhenija vremeni v russkom jazyke: I. Pryamoe vremya, ne Polnost'yu Zanyatoe Deystviem." [Some cases in the expression of time in Russian. I. Direct time incompletely covered by action.] *Russian Linguistics* 10.205-14.
6320. _____. 1989. "Nekotorie sluchai vyrazhenija vremeni v russkom jazyke: III. Glagol'nyj vid v temporal'nyx konstruktsijax so znacheniem prjamogo vremeni, polnost'ju zanjatogo dejstviem." [Some Cases in the Expression of Time in Russian. I. Direct Time Incompletely Covered by Action.] *Russian Linguistics* 13.111-23.
6321. _____. 1990. "Nekotorie sluchai vyrazhenija vremeni v russkom jazyke: IV. Priamoe vremija zavershenija dejstvija." [Some Cases in the Expression of Time in Russian. I. Direct Time Incompletely Covered by Action.] *Russian Linguistics* 14.47-58.
6322. Vuillaume, Marcel. 1983. "Grammaire temporelle des récits de fiction." [The

temporal grammar of fictional narratives.] *Semantikos* 7.62-76.
6323. _____. 1990. *Grammaire temporelle des récits*. [The temporal grammar of narratives.] Paris: Minuit.
6324. _____. 1993. "Le repérage temporel dans les textes." [Temporal location in texts.] *Langages* 112.92-105.
6325. _____. 1997. "Die doppelbödige Zeit der erzählte Welt." Hervé Quintin, Margarete Najar, and Stephanie Genz (eds.), *Temporale Bedeutungen Temporale Relationen*. (Eurogermanistik, 11.) Tübingen: Stauffenburg Verlag, 179-190.
6326. _____. 1998. "Le discours indirect libre et le passé simple." [Free indirect discourse and the passé simple (simple past).] Carl Vetters (ed.), *Temps et discours*. (Antwerp Papers in Linguistics, 59.) Antwerp: Antwerp University, 191-201.
6327. _____. 2000. "Heureusement que Pierre n'est pas venu demain!" [Heureusement que Pierre n'est pas venu demain! 'It's fortunate that Pierre hasn't come tomorrow!'.] Anne Carlier, Véronique Lagae, and Céline Benninger (eds.), *Passé et parfait*. (CahiersChronos , 6.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 107-16.
6328. Vukovic', Jovan. 1957. "Posebna vidska vrednost aorista kod ponekih glagola stanja u srpskohrvatskom jeziku." [A particular aspectual value of the aorist with some verbs of state.] *Slavistična revija* 10.237-52.
6329. Vuyst, J. de. 1983. "A Semantic Analysis of Temporal Elements in Dutch and English." PhD dissertation, University of Groningen
6330. Vuyst, Jan de. 1983. "Situation-Descriptions: Temporal and Aspectual Semantics." Alice G. B. Ter Meulen (ed.), *Studies in Modeltheoretic Semantics*. Dordrecht: Foris, 161-176.
6331. Wacha, Balazs. 1976. "Az igeaspektusrol." [On verb aspect.] *Magyar Nyelv* 72.59-69.
6332. Wachtel, Tom. 1982. "Some Problems in Tense Theory." *Linguistic Inquiry* 13.336-41.
6333. Wackernagel, Jacob. 1904. *Studien über die Griechischen Perfektum*. [Studies on the Greek perfect.] Göttingen: Officina Academica Dieferichniana.
6334. Wackernagel, Jakob. 1904. "Studien zum griechischen Perfectum." [Studies on the Greek perfect.] *Programm zur akademischen Preisverteilung,* 3-32. Reprinted in *Kleine Schriften*, Göttingen: Vandenhoek and Ruprecht, 1953, 1000-21.
6335. Wada, Naoaki. 1995. "On the English Pluperfect: Does It Really Represent the Pre-Preterite Tense?." *English Linguistics* 12.96-124.
6336. _____. 1996. "Does Doc Brown Know Which Expression Takes Us Back to the Future: Be Going To or Will?" *English Linguistics* 13.169-98.
6337. Wagner, Laura. 1997. "Children's Comprehension of Viewpoint Aspect." *Proceedings of the Annual Boston University Conference on Language Development* 21.689-94.
6338. _____. 1997. "The Development of Aspect." *MIT Working Papers in Linguistics* 31.479-89. Presented at Student Conference in Linguistics, New York University, 1996.
6339. _____. 1998. "The Semantics and Acquisition of Time in Language." PhD dissertation, University of Pennsylvania.
6340. _____. 1999. "Acquiring Tense in Form and Meaning." *Proceedings of the Annual Boston University Conference on Language Development* 23.708-19.
6341. [duplicates 6339]
6342. Waite, Jeffrey. 1986. "Remarks on Tense and Aspect in Isle de France Creole." *Te Reo* 29.147-58.

6343. Wald, B. 1987. "Cross-clause Relations and Temporal Sequence in Narrative and Beyond." Russell S. Tomlin (ed.), *Coherence and Grounding in Discourse*. (Typological *Studies in Language*, 11.) Amsterdam: Benjamins, 481-512.
6344. Wald, Benji. 1976. "Comparative Notes on Past Tenses in Kenyan Northeast Bantu Languages." *Studies in African Linguistics Supplement* 6.267-81.
6345. _____. 1981. "On the Evolution of the Tense Marker na in Eastern Bantu: Summary." *Studies in African Linguistics Supplement* 8.142-44.
6346. Wald, Benji. 1997. "The 0 Tense Marker in the Decline of the Swahili Auxiliary Focus System." *Afrikanistische Arbeitspapiere* 51.55-82.
6347. _____ V.. 1973. "Variation in the System of Tense Markers of Mombasa Swahili." PhD dissertation, Columbia University.
6348. Waldman, Nahum M. 1975. "The Hebrew Tradition." Hans Aarsleff, Robert Austerlitz, Dell Hymes, and Edward Stankiewicz (eds.), *Historiography of Linguistics*. (Current Trends in Linguistics (ed. T. A. Sebeok), 13.) The Hague: Mouton, 1285-1330.
6349. Wales, M. L. 1983. "The Future Tense in Spoken French." *General Linguistics* 23.19-28.
6350. _____. 1983. "The Semantic Distribution of Aller + Infinitive and the Future Tense in Spoken French." *General Linguistics* 23.19-28.
6351. Wallace, Stephen. 1979. "Voice, Mode, or Aspect?: The Semantics of Verbal Inflection in Jakarta Malay." Linda R. Waugh and Frans van Coetsam (eds.), *Contributions to Grammatical Studies: Semantics and Syntax*. Leiden: Brill, 151-78.
6352. _____. 1982. "Figure and Ground: The Interrelationships of Linguistic Categories." Paul J. Hopper (ed.), *Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics*. (Typological *Studies in Language*, 1.) Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 201-23.
6353. Walsh, D. S. 1986. "The Oceanic Influence on Semantic Values for Personal Pronouns, Kinship Terms, and Some Time and Space Reference in Bislama." *Te Reo* 29.131-46.
6354. Walter, H. 1973. "Die Tempus-, Modus- und Aspektsemantik der finiten Verbformen in der modernen bulgarischen Literatursprache." [The tense-, mood-, and aspect-semantics of the finite verb forms in the modern Bulgarian literary language.] *Zeitschrift für Slawistik* 18.198-212+.
6355. _____. 1981. "Surcomposé dans les usages actuels de français." [The surcomposé (supercomplex) in present-day French usage.] *Actants, voix et aspects verbaux: Actes des journées d'études linguistiques des 22-23 mai 1979 à Angers*, 24-44.
6356. Wandruszka, M. 1968. "Aspect verbal, problème du traduction." [Verbal aspect, a problem of translation.] *Lincoln-Annex* 2.459-76.
6357. Wandruszka, Mario. 1968. "Les temps de passé en français et dans quelques langues voisines." [The past tenses in French and in some neighbouring languages.] *Le français moderne* 34.113-29.
6358. Wang, Benjamin. 1996. "Aspect: A Linguistic Device To Convey Temporal Sequences in Discourse." *Issues in Applied Linguistics* 7.61-76.
6359. Wang, Harry M. 1988. "A Study of the English Future Progressive from Grammatical and Pragmatic Approaches." *Englisch: Zeitschrift für Englischlehrerinnen und Englischlehrer*, 95-100.
6360. Wang, Yin. 1994. "A Semantic Analysis on Durative Verbs in English and

Its Application." [In Chinese.] *Waiguoyu* 6 (94).49-53.
6361. Warburton, Irene and N. S. Prabhu. 1975. "Diachronic Processes and Synchronic Grammars." *Glossa* 9.202-17.
6362. Waring, A. G. 1980. "The Modality of the Future Tense in Russian." *Slavonic and East European Review* 58.161-81.
6363. Warnant, L. 1964. "Le rôle du contexte dans les valeurs de l'imparfait." [The role of context in the values of the imperfect.] *Mélanges de linguistique romane et de philologie médiévale offrets à M. Maurice Delbouille* 1.653-73.
6364. Warnant, Léon. 1966. "'Moi, j'étais le papa…': L'imparfait préludique et quelques remarques relatives à la recherche grammaticale." ['Me, I was the papa...': The preludic imparfait (imperfect) and some remarks relative to grammatical research.] *Mélanges de grammaire française offerts à M. Maurice Grevisse pour le trentième anniversaire du Bon Usage*, 343-66.
6365. Warner, Anthony R. 1995. "Predicting the Progressive Passive : Parametric Change within a Lexicalist Framework." *Language* 71.533-57.
6366. _____. 1997. "Extending the Paradigm: An Interpretation of the Historical Development of Auxiliary Sequences in English." *English Studies* 78.162-89.
6367. Warren, Katherine N. 1978. "Aspect Marking in American Sign Language." Patricia Siple (ed.), *Understanding Language through Sign Language Research*. New York: Academic, 133-59.
6368. Warvik, Brita. 1986. "On Grounding in Narratives." I. Lindblad and M. Ljung (eds.), *Proceedings from the Third Nordic Conference for English Studies*. Stockholm: Almqvist and Wiksell, 379-93.
6369. _____. 1995. "The Ambiguous Adverbial/Conjunctions Tha and Thonne in Middle English: A Discourse-Pragmatic Study of Then and When in Early English Saints' Lives." Andreas H. Jucker (ed.), *Historical Pragmatics*. (Pragmatics and Beyond: New Series, 35.) Amsterdam: John Benjamins, 345-57.
6370. Washio, Ryuichi. 1997. "Resultatives, Compositionality and Language Variation." *Journal of East Asian LInguistics* 6.1-49.
6371. Watanabe, Y. 1984. "Transitivity and Evidentiality in Japanese." *Studies in Language* 8.235-51.
6372. Waterhouse, Ruth. 1984. "'And Have They Fixed the Where and When?': Temporal Clause Placement in Aelfric's Lives of Saints." *Parergon* 2.25-55.
6373. Waterman, John T. 1956. "The Preterite and Perfect Tenses in German: A study in functional determinants." *The Germanic Review* 31.104-114.
6374. Watters, James K. 1993. "An Investigation of Turkish Clause Linkage." Robert D. Van Valin, Jr. (eds.), *Advances in Role and Reference Grammar*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 82.) Amsterdam: John Benjamins, 535-60.
6375. Waugh, Linda R. 1975. "A Semantic Analysis of the French Tense System." *Orbis* 24.436-85.
6376. _____. 1987. "Marking Time with the Passé Composé: Toward a Theory of the Perfect." *Lingvisticae Investigationes* 11.1-47. Ms., 1984.
6377. _____. 1987a. "Roman Jakobson's Dynamic Synchrony and Discourse Functions of Tense-Aspect." Proceedings of the International Conference on Roman Jakobson: Linguistics and Poetics.
6378. _____. 1990. "Discourse functions of tense-aspect in French: dynamic synchrony." Nils Thelin (ed.), *Verbal Aspect in Discourse*. (Pragmatics and Beyond, n. s., 5.) Amsterdam: John Benjamins, 159-90.

6379. _____. 1991. "Tense-Aspect and Hierarchy of Meanings: Pragmatic, Textual, Modal, Discourse, Expressive, Referential." Linda R. Waugh and Stephen Rudy (eds.), *New Vistas in Grammar: Invariance and Variation*. Amsterdam: John Benjamins, 242-59. Revision of 1986 paper, "Tense-Aspect, Discourse Function, and Pragmatic, Textual, Modal, Expressive and Referential Meanings"?
6380. _____ and Monique Monville-Burston. 1985. "Aspect and Discourse Function: The French Simple Past in Newspaper Usage." *Language* 62.846-77.
6381. Webber, Bonnie. 1988. "Tense as Discourse Anaphor." *Computational Linguistics* 14.61-73.
6382. Webber, Bonnie Lynn. 1978. "A Formal Approach to Discourse Anaphora." Bolt, Beranek and Newman report, no. 3761.
6383. _____. 1987. "The Interpretation of Tense in Discourse." *ACL Proceedings* 25.147-154.
6384. Weber, David J. 1986. "Information perspective, Profile, and Patterns in Quechua." Wallace Chafe and Johanna Nichols (eds.), *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology*. (Advances in *Discourse Processes*, XX.) Norwood, New Jersey: Ablex, 137-55.
6385. Weber, H. 1956. "Die indirekte Tempora des Deutschen und der Französischen." [The indirect tenses of German and French.] *Vox Romanica* 15.1-38.
6386. Weber, Hans. 1954. *Das Tempussystem des Deutschen und des Französischen*. [The tense system of German and of French.] (Übersetzungs- und Strukturprobleme: Romanica Helvetica, 45.) Bern: A. Francke.
6387. Weber, Jean-Jacques. 1983. "The foreground-background distinction: a survey of its definitions and applications." *Language in Literature* 8.1-15.
6388. Weber, Robert W. 1982. "What the Literary Critic Can Do for the Linguist: An Outsider's View of the English Verb." *Poetics Today* 3.53-58.
6389. Wechsler, Stephen. 2001. "Resultatives Under the 'Event-Argument Homomorphism' Model of Telicity." To be presented at The Syntax of Aspect, Research Workshop of the Israel Science Foundation, Ben-Gurion University of the Negev, June.
6390. Wedel, Alfred R. 1974. "Subjective and Objective Aspect: The Preterit in the Old High German Isidor." *Linguistics* 123.45-58.
6391. _____. 1976. "Der Konflikt von Aspekt/Zeitstufe und Aktionsart in der althochdeutschen übersetzung der Benediktinerregel." [The conflict of aspect/time level and action type in the Old High German translation of the Benediction Rule.] *Neuphilologische Mitteilungen* 77.270-81. Comments on Streitberg (1891).
6392. _____. 1987. "Syntagmatische und paradigmatische Mittel zur Angabe der aspektuellen Differenzierung: die Wiedergabe des lateinischen Perfekts im althochdeutschen Isidor und Tatian." [The syntagmatic and paradigmatic means for the rendition of aspectual differences: the rendition of the Latin perfect in Old High German Isidor and Tatian.] *Neuphilologische Mitteilungen* 88.80-89.
6393. _____. 1997. "Verbal Prefixation and the 'Complexive' Aspect in Germanic." *Neuphilologische Mitteilungen* 98.321-32.
6394. _____ and Theodor Christchev. 1989. "The 'Constative' and the 'Complexive' Aspects in Gothic and in the Old Bulgarian of the Zograph Codex." *Germano-Slavica* 6.195-208.
6395. Weiflengruber, Franz. 1991. "Zum Verbalaspekt im Griechischen des Neuen Testaments." [On verbal aspect in the Greek of the New Testament.] *Studien zum*

Neuen Testament und Seiner Umwelt 16.169-77.

6396. Weinrich, Harald. 1964. *Tempus: Besprochene und erzählte Welt*. [Spoken and narrated world: speech and literature.] (Sprache und Literatur, 16.) Stuttgart: W. Kohlhammer. 2. Aufl., 1971. Translated 1971 as *Tempus: le funzioni dei tempi nel testo*, Bologna: Il Mulino; 1973 as *Le Temps: récit et commentaire*, trans. Michèle Lacoste, Paris, Seuil. Critiques by Faucher (1967) and Simonin-Grumbach (1977); discussed by Fajen (1971).

6397. _____. 1966. "Tempusprobleme eines Leitartikels." [Tense problems of an editorial.] *Euphorion* 60.263-72.

6398. _____. 1970. "Tense and Time." *Archivum Linguisticum* n. s., 1.31-41.

6399. _____. 1970a. "Zur Textlinguistik der Tempusübergänge." [On the text linguistics of tense transitions.] *Linguistik und Didaktik* 1.222-27.

6400. _____. 1982. *Textgrammatik der französischen Sprache*. [Textgrammar of the French language.] Stuttgart: Klett. Trans., 1989, *Grammaire textuelle du français*, Paris: Didier.

6401. Weissberg, Josef D. 1992. "Der Aspekt in jiddischen abgeleiteten Verben: Die korrelierenden Konverben 'unter-' und 'arunter-': Kontrastive jiddisch-deutsch-russische Darstellung." [Aspect in Yiddish derived verbs: the correlative converbs 'unter-' and 'arunter-': a contrastive Yiddish-German-Russian description.] James Hardin and Jorg Jungmayr (eds.), *"Der Buchstab todt - der Geist macht lebendig"*, I & II. Bern: Peter Lang29-46.

6402. Weist, R. 1989. "Time Concepts in Language and Thought." I. Levin and D. Zakay (eds.), *Time and Human Cognition*. Elsevier.

6403. Weist, Richard M. 1986. "Tense and Aspect: Temporal systems in child language." P. Fletcher and M. Garman (eds.), *Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press, 356-74.

6404. _____ , Aleksandra Kaczmarek, and Jolanta Wysocka. 1993. "The Function of Aspectual Configurations in the Conversational and Narrative Discourse of Finnish, Polish, and American Children." *Papers and Studies in Contrastive Linguistics* 27.79-106.

6405. _____ and Ewa Buczowska. 1987. "The Emergence of Temporal Adverbs in Child Polish." *First Language* 7.217-29.

6406. _____ , Hanna Wysocka, and Paula Lyytinen. 1991. "A Cross-linguistic Perspective on the Development of Temporal Systems." *Journal of Child Language* 18.67-92.

6407. Wekker, H. Chr. 1976. *The Expression of Future Time in Contemporary British English*. Amsterdam: North Holland.

6408. Wekker, Herman C. 1980. "Temporal subordination in English." W. Zonneveld and F. Weerman (eds.), *Linguistics in the Netherlands 1977-1979*, 96-103.

6409. Welsh, Cynthia. 1986. "Is the Compositionality Principle a Semantic Universal?" *Proceedings of the Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society* 12.551-63.

6410. Wemb, Jean-Marie. 1983. "Zur Urverwandtschaft von Tempus und Modus." [On the original relationship of tense and mood.] J. et al. Askedal (ed.), *Festschrift für Laurits Saltveit*. Oslo: Universiteitsforlaget, 250-58.

6411. Wen, Xiaohong. 1995. "Second Language Acquisition of the Chinese Particle 'Le'." *Issues in Applied Linguistics* 5.45-62.

6412. _____. 1997. "Acquisition of Chinese Aspect: An Analysis of the Interlanguage of Learners of Chinese as a Foreign Language." *ITL, Review of Applied Linguistics* 117-118.1-26.

6413. Wernberg-Mollier, P. 1959. "Observations on the Hebrew Participle." *Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft* 71.54-67.
6414. Werth, Paul N. 1992. "The English Conditional-Tense, Aspect or Mood?" Rosemarie Tracy (ed.), *Who Climbs the Grammar Tree*. (Linguistische Arbeiten, 281.) Tübingen: Niemeyer, 307-36.
6415. Wessing, Robert. 1976. "Inchoative Nouns in Sundanese." *Anthropological Linguistics* 18.341-48.
6416. West, Jonathan. 1981. "Proklitische Verbalpartikel und ihr Gebrauch in Bezug auf das verbale Aspektsystem des Gotischen." [Proclitic verbal particles and their use in reference to the verbal aspect system of Gothic.] *Zeitschrift für Deutsche Philologie* 100.331-38.
6417. Western, A. 1895. *Om de med hjaelpeverbet be og nutids particip omskrevene verbalformer in engelsk*. [On the verbal forms in English written with the auxiliary verb be and the present participle.] Christiania: Videnskabs-Selskabet Forhandlinger.
6418. Westfall, Ruth Ellen. 1995. "Simple and Progressive Forms of the Spanish Past Tense System: A Semantic and Pragmatic Study in Viewpoint Contrast." PhD dissertation, University of Texas, Austin.
6419. Westmoreland, Maurice. 1988. "The Distribution and the Use of the Present Perfect and the Past Perfect Forms in American Spanish." *Hispania* 71.379-84.
6420. _____. 1997. "The Dialectalization of Spanish Future Tense Usage." *Word* 48.375-95.
6421. Westphal, E. 1950. "The stative conjugation in Zulu, Sotho and Venda." *African Studies* 9.125-37.
6422. Wexler, Paul. 1964. "Slavic Influence in the Grammatical Functions of Three Yiddish Verbal Prefixes." *Linguistics* 7.83-93.
6423. Wheatley, Kathleen Marie. 1995. "The Grammaticalization of the Perfect Periphrasis in Medieval Spanish and Modern Romance." University of Michigan dissertation.
6424. Whitaker, S. F.. 1983. "The Future Progressive: An Experiential Approach." *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 145-54.
6425. White, James. 1761. *The English Verb: A Grammatical Essay*. London. Reprinted, 1969, Menston, England: The Scolar Press.
6426. White, Michael. 1993. "The imperfective paradox and trajectory-of-motion events." Presented at the 31st annual meeting of the Association for Computational Linguistics.
6427. _____. 1994. "A calulus of eventualities." Presented at the AAAI-9 Workshop on Spatial and Temporal Reasoning.
6428. _____. 1994a. "A Computational Approach to Aspectual Composition." PhD dissertation, University of Pennsylvania. Cf. White (1995).
6429. _____. 1995. "A Computational Approach to Aspectual Composition." Presented at Conference on Time, Space and Movement, University of Toulouse. Cf. White (1994a).
6430. Whiteley, W. H. 1960. *The Tense System of Gusii*. (East African Linguistic Studies, 4.) Kampala, Uganda: East African Institute of Social Research.
6431. Whorf, B. L. 1936. "The Punctual and Segmentative Aspects of Verbs in Hopi." *Language* 12.127-31. Reprinted 1956 in J. B. Carroll (ed.), *Language, Thought and Reality* (Cambridge, Massachusetts: MIT Press), 51-56.
6432. Whorf, Benjamin Lee. 1938. "Some Verbal Categories of Hopi." *Language* 14.275-86. Reprinted 1956 in J. B. Carroll (ed.), *Language, Thought and Reality*

(Cambridge, Massachusetts: MIT Press), 112-24.
6433. _____. 1945. "Grammatical Categories." *Language* 21.1-11. Reprinted in J. B. Carroll (ed.), *Language, Thought and Reality* (Cambridge, Massachusetts: MIT Press), 87-101.
6434. _____. 1950. "An American Indian Model of the Universe." *International Journal of American Linguistics* 16.67-72. Reprinted in J. B. Carroll (ed.), *Language, Thought and Reality* (Cambridge, Massachusetts: MIT Press), 57-64; Gale (1968), 377-85.
6435. Whyte, J. 1944. "The Future Tense in English: Future and modal auxiliaries: 'shall' and 'will', 'be going'." *College English* 5.333-37.
6436. Wiberg, Eva. 1996. "Reference to Past Events in Bilingual Italian-Swedish Children of School Age." *Linguistics* 34.1087-14.
6437. _____. 1997. "Il riferimento temporale nel dialogo: un confronto tra giovani bilingui italo-svedesi e giovani monolingui romani." [Temporal reference in dialogue: A comparison between Italian-Swedish young bilinguals and young Roman monolinguals.] PhD dissertation, Lunds University.
6438. Wiberg, Lars-Erik. 1995. *Le passé simple, son emploi dans le discours journalistique*. Stockholm: Almqvist & Wiksell.
6439. Wickboldt, June M. 1998. "The Semantics of 'Since'." PhD dissertation, Indiana University.
6440. Widell, Peter. 1996. "Aspektuelle verbalklasser og semantiske roller-den dobbelte aspektkalkule." [Aspectual Verbal Classes and Semantic Roles-The Double Aspect Calculus.] *Odense Working Papers in Language and Communication* 10.135-68.
6441. Wiemer, Bjorn. 1999. "Aktuelles Präsens bei russ. prichodit' und poln. przychodzic?" [An Immediate Present in Russian prikhodit' and Polish przychodzic?] *Zeitschrift fur Slavische Philologie* 58.85-105.
6442. Wiens, Hartmut. 1978. "Focus Shift and Tense Shift: Highlighting and Conflict in Limos Kalinga Narrative Discourse." *Studies in Philippine Linguistics* 2.103-14.
6443. Wierzbicka, A. 1972. "In Search of a Semantic Model of Time and Space." Ferenz Kiefer and Nicholas Ruwet (eds.), *Generative Grammar in Europe*. (*Foundations of Language* Supplementary Series, 13.) Dordrecht: D. Reidel, 616-628.
6444. Wierzbicka, Anna. 1967. "On the Semantics of the Verbal Aspect in Polish." Robert et al. Abernathy (ed.), *To Honor Roman Jakobson*. (Janua Linguarum, Series Maior, 31.) The Hague: Mouton2231-49.
6445. _____. 1974. "The Semantics of Direct and Indirect Discourse." *Papers in Linguistics*, 267-307.
6446. _____. 1980. *Lingua Mentalis: The semantics of natural language*. Sydney: Academic Press.
6447. _____. 1993. "Why Do We Say IN April, ON Thursday, AT 10 O'Clock?: In Search of an Explanation." *Studies in Language* 17.437-54.
6448. _____. 1994. "Semantics and epistemology: The meaning of 'evidentials' in a cross-linguistic perspective." *Language Sciences* 16.81-137.
6449. Wierzbicki, Mariola. 1996. "Zu ausgewahlten Aktionsarten im Polnischen und deren Entsprechungen im Deutschen." [On selected Aktionsarten in Polish and their counterparts in German.] *Linguistische Berichte* 163.265-74. Review article; review of Katny (1994).
6450. Wiik, Kalevi. 1976. "Suomen Tempusten Syva-ja Etarakenteista." [On

the deep and remote structures of Finnish tenses.] *Virittäjä* 80.135-62.
6451. Wijk, N. van. 1928. "'Aspect' en 'Aktionsart'." ["Aspect" and "Aktionsart".] *De Nieuwe Taalgids* 22.225-39.
6452. Wijnen, Frank. 1997. "Temporal reference and Eventivity in Root Infinitivals." *MIT Occasional Papers in Linguistics* 12.1-25.
6453. Wilbur, Terence H. 1983. "Grounding in Basque Sentence and Discourse Structure." Shiro Hattori, Kazuko Inoue, Tadao Shimomiya, and Yoshio Nagashima (eds.), *Proceedings of the XIIIth International Congress of Linguists, August 29-September 4, 1982, Tokyo: Pub. under Auspices of CIPL (The Hague); Actes du XIIIe cong. internat. des linguistes/Akten des XIII. Internat. Linguistenkongresses/Atti del XIII. cong. internazionale dei linguisti/Dai XIII-kai kokusai gengogakusha kaigi rombunshu*. Tokyo: Tokyo Press, 1050-1054.
6454. Wilkendorf, Patricia. 1986. "The Marking of Tense in Nømaante." Journal of West African Languages 16.63-74. Presented at 16th West African Linguistic Society Congress, Yaounde, March, 1985.
6455. Wilkinson, Karina. 1995. "Comparative Progressives and Bare Plural Subjects." *Proceedings of the West Coast Conference on Formal Linguistics* 13.597-612.
6456. Wilkinson, N. K. 1980. "'Aspect' in the Syntax of the Verb in the Poems of Homer." PhD thesis, Australian National University, Canberra
6457. Willett, T. 1988. "A cross-linguistic survey of the grammaticalization of evidentiality." *Studies in Language* 12.51-97.
6458. Williams, Clifford E. 1976. "Meaning, Reference, and Tense." *Analysis* 36 (171).132-36. Critique of Braude (1973).
6459. Williams, Jeffrey P. 1988. "The Development of Aspectual Markers in Anglo-Caribbean English." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 3.245-63.
6460. Williams, John L. 1996. "Tezoatlan Mixtec Motion and Arrival Verbs." *International Journal of American Linguistics* 62.289-305.
6461. Willie, MaryAnn. 1996. "On the Expression of Modality in Navajo." Eloise Jelinek, Sally Midgette, Keren Rice, and Leslie Saxon (eds.), *Athabaskan Language Studies: Essays in Honor of Robert W. Young*. Albuquerque, New Mexico: University of New Mexico Press, 331-47.
6462. Wilmet, M. 1973. "Antériorité et postériorité: reflexions sur le passé antérieur." [Anteriority and posteriority: reflections on the passé antérieur (anterior past).] *Revue de Linguistique Romane* 37.274-91.
6463. _____. 1980. "Aspect grammatical, aspect sémantique, aspect lexical: un problème de limites." [Grammatical aspect, semantic aspect, lexical aspect: a problem of limits.] Jean David, Robert Martin, and Bernard Pottier (eds.), *La notion d'aspect: Colloque organisé par le Centre d'Analyse Syntaxique de l'Univ. de Metz, 18-20 mai 1978*. Paris: Klincksieck, 51-68.
6464. Wilmet, Marc. 1970. *Le système de l'indicatif en moyen français: Études des "tirois" de l'indicatif dans les farces, sotties et moralités françaises des XVe et XVIe siècles*. [The system of the indicative in Middle French: a study of the "tiroirs" of the indicative in French farces and morality plays of the 15th and 16th centuries.] Paris: Seuil.
6465. _____. 1976. "Le passé composé narratif." [The narrative passé composé (complex past).] Marc Wilmet (ed.), *Études de morpho-syntaxe verbale*. Paris: Klincksieck, 61-82.
6466. _____. 1983. "L'Imparfait forain." [The foreign imperfect.] Eugeen Roegiest and Liliane Tasmowski (eds.), *Verbe et*

phrase dans les langues romanes: Mélanges offerts à Louis Mourin. Ghent: University of Ghent, 159-167.

6467. _____. 1991. "L'aspect en français: essai de synthèse." [Aspect in French: an attempt at synthesis.] *Journal of French Language Studies* 1.209-22.

6468. _____. 1995. "La articulation mode-temps-aspect dans le systeme du verbe français." [Mood-tense-aspect in the system of the French verb.] *Modèles Linguistiques* 16.91-110.

6469. _____. 1996. "L'Imparfait: Le Temps des anaphores." [The imperfect: the tense of anaphors.] Walter De Mulder, Liliane Tasmowski-De Ryck, and Carl Vetters (eds.), *Anaphores temporelles et (in-)cohérence*. (Cahiers Chronos, 1.) Amsterdam and Atlanta: Rodopi, 199-215.

6470. Wilson, Deirdre and Dan Sperber. 1993. "Pragmatique et temps." [Pragmatics and time.] Langages 112.8-25. "Pragmatics and Time", 1993 in UCL [University College London] *Working Papers in Linguistics* 5.277-98, and 1998 in R. Carston et al., *Relevance Theory*, Amsterdam: Banjamins, 1-22.

6471. Wilson, Jack L. 1990. "Aspect and the English Modal System." *Revista de Filológia y Linguística de la Universidad de Costa Rica* 16.93-101.

6472. Wilt, Timothy. 1988. "Prominence of Waves of Space and Time." Evelyn G. Pike and Rachel Saint (eds.), *Workpapers Concerning Waorani Discourse Features*. (Language Data-Amerindian Series, 10.) Dallas: Summer Institute of Linguistics, 99-101.

6473. Winand, Jean. 1996. "Entre sémantique et syntaxe: Pour un classification des léxèmes verbaux en Neo-égyptien." [Between semantics and syntax: toward a classification of Late Egyptian verbal lexemes.] *Lingua Aegyptia* 4.349-67.

6474. Windfuhr, Gernot L. 1985. "A Spatial Model for Tense, Aspect and Mood." *Folia Linguistica* 19.415-61.

6475. Winford, Donald. 1992. "Another Look at the Copula in Black English and Caribbean Creoles." *American Speech* 67.21-60.

6476. _____. 1993. *Predication in Caribbean English Creoles*. Amsterdam: John Benjamins.

6477. _____. 1993. "Variability in the Use of Perfect Have in Trinidadian English: a problem of categorical mismatch." *Language Variation and Change* 5.141-87.

6478. _____. 1996. "Common Ground and Creole TMA." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 11.71-84.

6479. Wingender, Monika. 1995. "Zur Repräsentation der Zeit in Lexikon des Altrussischen." [On the representation of time in the lexicon of Old Russian.] *Zeitschrift für Slawistik* 40.168-80.

6480. Wissemann, Heinz. 1958. "Der Verbalaspekt in der alteren Darstellungen der russischen Grammatik." [Verbal aspect in the older descriptions of Russian grammar.] *Zeitschrift für slavische Philologieguistics* 26.351-75.

6481. Wistrand, Erik. 1958. *Horace's Ninth Epode and Its Historical Background*. (Göteborgs Universitet Årsskrift (Studia Graeca et Latina Gothoburgensia), 64 (8).) Gothenburg and Stockholm: Gothenburg University and Almqvist & Wiksell. Appendix 1: "The sense of the Latin pluperfect tense"; Appendix 4: "'Prophetic Present' in Latin".

6482. Witt, Walter. 1981. "Zur Position der Synonymie beim russischen Verbalaspekt." [On the position of synonymy in Russian verbal aspect.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der pädagogischen Hochschule "Karl Liebknecht" Potsdam* 25.257-64.

6483. _____. 1982. "Zum Gebrauch des russischen Verbalaspekts in der Position der scheinbaren Neutralisation." [On the use of Russian verbal aspect in the position of apparent neutrality.] Wissenschaftliche Zeitschrift der Pädagogischen Hochschule Karl-Liebknecht-Potsdam 26.257-62.
6484. Wittmann, Henri and Robert Fournier. 1996. "Contraintes sur la rélexification: les limites imposées dans le cadre de la théorie minimaliste." [Constraints on Relexification: Limits Imposed in the Framework of Minimalist Theory.] *Revue Québecoise de Linguistique* théorique et appliquée 13.245-80.
6485. Wlodarczyk, H. 1983. "Les valeurs de l'aspect des verbes slaves dans l'énoncé." [The aspectual values of Slavic verbs in the utterance.] *Revue des Études Slaves* 65.57-70.
6486. Woisetschlaeger, Erich F. 1977. *A Semantic Theory of the English Auxiliary System*. Bloomington: Indiana Linguistics Club. PhD dissertation, Massachusetts Institute of Technology.
6487. Wojtyla-Swierzowska, Maria. 1994. "O niektorych nazwach czasu w jezykach slowianskich." [On several tense names in Slavic languages.] *Rocznik Slawistyczny* 49.15-29.
6488. Wolf, E. 1979. "Grammatical categories of verb stems and the marking of mood, aktionsart and aspect in Chadic." *Monographic Journals of the Near East Afroasiatic Linguistics* 6.161-209.
6489. _____. 1982. "Aspect and aspect-related categories in Chadic." *The Chad Languages in the Hamitosemitic-Nigritic Border Area: Papers of the Marburg Symposium, 1979, Berlin*, 183-192.
6490. _____. 1984. "New proposals concerning the nature and development of the Proto-chadic tenses/aspect system." *Current progress in Afroasiatic Linguistics: Papers of the third International Hamitosemitic Congress, March 1978*.
6491. Wolf, Harriet Betsie. 1978. "The Semantics of Tense in Modern German." PhD dissertation.
6492. Wolf, W. 1975. "Zur semantik und Pragmatik des Futurs im heutigen Deutsch." [On the semantics and pragmatics of the future in present-day German.] *Deutsche Sprache* 3.59-86.
6493. Wolff, H. Ekkehard. 1991. "Zur modalen Dichotomie im Hausa: Aorist, Subjunktiv und Imperativ in historischer Perspektive." [On the modal dichotomy in Hausa: aorist, subjunctive and imperative in historical perspective.] *Afrika und Übersee* 74.163-90.
6494. Wolfram, Walt. 1984. "Unmarked Tense in American Indian English." *American Speech* 59.31-50.
6495. Wolfson, Nessa. 1978. "A Feature of Performed Narrative: The conversational historical present." *Language in Society* 7.215-37.
6496. _____. 1979. "Conversational Historical Present Alternation." *Language* 55.168-82.
6497. _____. 1982. *CHP: The Conversational Historical Present in American English American English Narration*. Dordrecht: Foris.
6498. Wollmann, A. 1985. "Ausdruck der Zeit durch Präpositionalphrasen und Tempus." [The expression of time through prepositional phrases and tense.] Werner Hüllen and Rainer Schulze (eds.), *Tempus, Zeit und Text*. Heidelberg: Winter, 137-55.
6499. Wong, Geraint. 1999. "Representing the semantics of BA in Mandarin." Tara Mohanan and Lionel Wee (eds.), *Grammatical Semantics: Evidence for Structure in Meaning*. Stanford and Singapore: Center for the Study of Language and Information and National University of Singapore, 159-210.

6500. Wood, Esther. 2000. "The semantics of Russian aspect: Accounting for the uses of the imperfective." Presented at Berkeley Linguistics Society annual meeting.
6501. [duplicates 6500]
6502. Wood, Frederick T. 1955. "The Temporal Uses of the Preposition By in Adverbial Phrases." *Moderna Språk* 49.247-53.
6503. Woodbury, Anthony C. 1981. "Evidentiality in Sherpa Verbal Categories." Ms., University of Texas.
6504. _____. 1986. "Interactions of Tense and Evidentiality : A Study of Sherpa and English." Wallace Chafe and Johanna Nichols (eds.), *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology*. (Advances in *Discourse Processes*, XX.) Norwood, New Jersey: Ablex, 188-202.
6505. Woodcock, E. C. 1959. *A New Latin Syntax*. London: Methuen.
6506. Woods, Michael. 1976. "Existence and Tense." Gareth Evans and John McDowell (eds.), *Truth and Meaning*. London: Oxford University Press, 248-62.
6507. Woodward, James and Harry Markowicz. 1975. "Some Handy New Ideas on Pidgins and Creoles: Pidgin Sign Languages." Paper presented at the International Conference on Pidgin and Creole Languages, Honolulu, Hawaii, January 6-11, 1975; available from EDRS.
6508. Worthington, M. G. 1966. "The Compound Past Tense in Old French Narrative Poems." *Romance Philology* 19.397-417.
6509. _____. 1969. "In Search of Linguistic Time." *Romance Philology* 22.515-30.
6510. Wouk, Fay. 1986. "Transitivity in Batak and Tagalog." *Studies in Language* 10.391-424.
6511. Wright, G. H. von. 1965. "And Next." *Acta Philosophica Fennica* 18.293-304.
6512. Wright, L. O. 1947. "The Spanish Verb-form with the Greatest Variety of Functions." *Hispania* 30.488-95. On the form in -ra.
6513. Wright, Susan. 1987. "'Now Now' Not 'Just Now': The Interpretation of Temporal Deictic Expressions in South African English." *African Studies* 46.163-78.
6514. _____. 1990. "Present Pragmatics and Past Histories: Some Temporal Expressions in South African English." *MultiLingua* 9.201-30.
6515. _____. 1995. "Subjectivity and Experiential Syntax." Dieter Stein and Susan Wright (eds.), *Subjectivity and Subjectivisation: Linguistic Perspectives*. Cambridge: Cambridge University Press, 151-72.
6516. Wu, Chaolu. 1995. "Mongolian Past Tense Markers and Their Usage." *Mongolian Studies* 18.85-112.
6517. _____. 1996. "A Survey of Tense Suffixes in Mongolian Languages." *Central Asiatic Journal* 40.56-86.
6518. Wu, Yiyi. 1993. "Nekotorye voprosy o vremennyx predlozhenijax s sojuzom poka." [Some questions pertaining to temporal sentences with the conjunction poka 'while, until'.] *Russian Language Journal* 47.156-58.
6519. Wunderli, Peter. 1970. *Die Teilaktualisierung des Verbalgeschehens ('Subjonctif') im Mittelfranzösischen*. (Zeitschrift für romanische Philologie, Cahier no., 123.) Tübingen.
6520. Wunderlich, D. 1979. "Pragmatik, Sprechsituation, Deixis." [Pragmatics, speech situation, deixis.] Werner Abraham and Robert Binnick (eds.), *Generative Semantik*: (2nd rev. ed.). Frankfurt am Main: Athenäum, 285-313.
6521. _____. 1990. "On German Um: Semantic and Conceptual Aspects." Read at Max-Planck-Institut, Nijmegen. Ms., University of Duesseldorf.
6522. Wunderlich, Dieter. 1969. "Über Zeitreferenz und Tempus." [On time

reference and tense.] (Preprint No., 23.) International Conference on Computational Linguistics, 1969.
6523. _____. 1970. *Tempus und Zeitreferenz im Deutschen*. [Tense and time reference in German.] (Linguistische Reihe, 5.) Muenchen: Hueber.
6524. _____. 1983. "On the Compositionality of German Prefix Verbs." Rainier Bäuerle, Christophe Schwarze, and Arnim von Stechow (eds.), *Meaning, Use, and Interpretation of Language: Proceedings of 1981 conference on "Meaning, Use, and Interpretation of Language"*. Berlin: Walter de Gruyter, 452-465. Also S. Hattori et al., eds., *Proceedings of the XIIIth International Congress of Linguists, August 29-September 4, 1982, Tokyo*. Tokyo: Tokyo Press, 1983, p. 586.
6525. Wurff, W. van der. 1994. "Some observations on the nature and historical development of the English perfect." R. Boogaart and J. Noordegraaf (eds.), *Nauwe betrekkingen: Voor Theo Janssen bij zijn vijftigste verjaardag*. Amsterdam and Münster: Stichting Neerlandistiek VU and Nodus Publikationen, 291-300.
6526. Wurff, Wim van der. 1996. "Sequence of Tenses in English and Bengali." Theo A. J. M. Janssen and Wim van der Wurff (eds.), *Reported Speech: Forms and Functions of the Verb*. (Pragmatics and Beyond, N. S., 43.) Amsterdam: John Benjamins, 261-86.
6527. Wurm, S. A. and L. Hercus. 1976. "Tense-Marking in Gunu Pronouns." *Papers in Australian Linguistics* 10.33-55.
6528. Wyngaerd, Guido vanden. 1998. "Aspects of (Un)boundedness." Belgian *Journal of Linguistics* 12.77-102.
6529. Wytrzeus, Günther. 1953. "Zur Frage des periphrastischen Futurum im Russischen." [On the question of the periphrastic future in Russian.] *Wiener slavistisches Jahrbuch* 3.22-27.
6530. Xrakovskij, V. S. 1994. "Uslovnye konstruktsii: vzaimodeystvie konditsional'nyx i temporal'nyx znachenij." [Conditional constructions: the interaction of conditional and temporal meanings.] *Voprosy jazykoznanija* 43.129-39.
6531. Xydopoulos, Georgios J. 1996. "Tense, Aspect and Adverbials in Modern Greek." PhD dissertation, University of London.
6532. Yamakawa, K. 1969. "The Development of When as Subordinate Conjunction or Relative Adverb." *Hitotsubashi Journal of Arts and Sciences* 6-42.
6533. Yanagisava, Tamio. 1991. "The "Ineffectual Mood" and Aspect in Russian." [In Japanese.] *Nagoya Working Papers in Linguistics* 7.143-58.
6534. Yang, Suying. 1997. "The Aspectual System of Chinese." PhD dissertation, University of Victoria (British Columbia).
6535. Yarapea, Apoi. 1993. "Kewapi Verbal Morphology and Semantics." *Language and Linguistics in Melanesia* 24.95-110.
6536. Yavas, Feryal. 1981. "On the Meaning of the Tense and Aspect Markers in Turkish." PhD dissertation.
6537. Yavasm, Feryal. 1982. "Future reference in Turkish." *Linguistics* 20.411-29.
6538. _____. 1982. "The Turkish Aorist." *Glossa* 16.40-53.
6539. Yeh, Meng. 1990. "The Stative Situation and the Imperfective Zhe in Mandarin." Ms., University of Texas at Austin.
6540. _____. 1994. "The Experiential Guo in Mandarin: A quantificational approach." PhD dissertation, University of Texas.
6541. Yi, Zhongliang. 1989. "On the Category of 'Have + -en' Structure." *Waiguoyu* 6 (64).49-56.
6542. Yifrach, Esther. 1996. "The Construct Infinitive in the Language of Ben Sira." [In Hebrew.] *Lesonenu* 59.275-94.

6543. Yip, K. M. 1984. "Time, Aspect, and the Cognitive Representation of Time." Artificial Intelligence Lab, MIT, Memo no. 815. = K. M.-K. Yip (1985)?

6544. Yip, Kenneth Man-Kam. 1985. "Tense, Aspect, and the Cognitive Representation of Time." IJC AI-85, 806-814. Also in *ACL* [Association for Computational Linguistics] *Proceedings* 23, 18-26. =K. M. Yip (1985)?

6545. Yli-Vakkuri, Valma. 1987. "Aspect and the Affective Attitude of the Speaker: Usage and Meaning in Grammatical Case Variation in Finnish." Mauno Koski, Eeva Lahdemaki, and Kaisa Hakkinen (eds.), *Fennistica Festiva in Honorem Göran Karlsson Septuagenarii*. (Fennistica, 9.) Turku: Abo Akad., 189-205.

6546. Yokoi, Masaaki. 1987. "Verbal Aspect in Contemporary French-Hierarchy of Aspect-[I]." *Nagoya Working Papers in Linguistics* 3.55-86.

6547. _____. 1988. "The Verbal Aspect in Contemporary French." [In Japanese.] *Nagoya Working Papers in Linguistics* 4.33-64.

6548. Yokomizo, Shinichiro. 1997. "Differences between -to omou and -to omotte iru." *Journal of Japanese Linguistics and Education* 4.131-46.

6549. Yokoyama, Olga T. 1995. "Mental Grammar: Russian Aspect and Related Issues." *Journal of Pragmatics* 23.589-95. Review article; review of Durst-Andersen (1992).

6550. Yonesige, Fumiki. 1980. "Toward a Characterization of the Semantic Structure of Perfective Aspect in Russian." [In Japanese.] *Gengo Kenkyu* 78.55-84.

6551. Yoo, Eun-Jung. 1993. "Temporal Interpretation of Korean without Tense Rules." *Proceedings of the Eastern States Conference on Linguistics* 10.381-92.

6552. _____. 1996. "Interpretation of Korean Temporal Markers -ESS and -NUN." *Ohio State Working Papers in Linguistics* 49.137-57.

6553. Yoon, Jae-Hak. 1996. "Interpretation of Relative Tenses in Korean Time Adverbials." *Ohio State Working Papers in Linguistics* 49.159-77.

6554. Yoshida, Kazuhiko. 1980. "A Study of the Gothic Preverb ga-." [In Japanese.] *Gengo Kenkyu* 78.85-113.

6555. Yoshikawa, Mamoru. 1988. "Telicity and Momentariness in the Sumerian Verb." *Zeitschrift für Assyriologie und Vorderasiatische Archäologie* 78.50-75.

6556. Yoshimoto, Kei. 1993. "Topic, Focus, and Tense in Japanese Syntactic Hierarchy." *Gengo Kenkyu* 103.141-66.

6557. Yoshimoto, Kei. 1998. *Tense and Aspect in Japanese and English*. (European University Studies: Series 21, Linguistics, 200.) Frankfurt/Main: Peter Lang.

6558. Yound, Robert and William Morgan. 1988. "Inception in the Navajo Verb." Ms.

6559. Young, C. M. 1984. "An Architectonic of Verbs." *Verbatim* 10.13.

6560. Youssef, Valerie. 1990. "The Early Development of Perfect Aspect: Adverbial, verbal, and contextual specification." *Journal of Child Language* 17.295-312.

6561. _____. 1995. "Tense-Aspect in Tobagonian English: A Dynamic Transitional System." *English World-Wide* 16.195-213.

6562. _____. 1996. "Varilingualism: The competence underlying code-mixing in Trinidad and Tobago." *Journal of Pidgin and Creole Languages* 11.1-22.

6563. _____ and James Winford. 1999. "Grounding via Tense-Aspect in Tobagonian Creole: Discourse Strategies across a Creole Continuum." *Linguistics* 37 (362).597-624.

6564. Yu, Hongliang. 1996. "Temporal Interpretation of Free Indirect Speech Episodes." *Waiguoyu* 6 (106).42-46.

6565. Yvon, H. 1951. “Aspects du verbe français et présentation du ‘procès’.” [Aspects of the French verb and the presentation of the “process”.] *Le français moderne* 19.161-74.
6566. _____. 1953. “Indicatif futur antérieur, ou suppositif probable d’aspect composé?” [Future antérieur indicative, or probable suppositive of complex aspect?.] *Le français moderne* 21.169-77.
6567. Yvon, Henri. 1926. “L’imparfait de l’indicatif en français.” [The imperfect of the indicative in French.] *Études françaises* 9.265-76.
6568. _____. 1951. “Convient-il de distinguer dans le verbe français des temps relatifs et des temps absolus?” [Is it correct to distinguish in the French verb relative and absolute tenses?.] *Le français moderne* 19.265-76.
6569. Zack, Ronald. 1994. “Imperfectivity as a Unifying Feature of Reduplication in Tagalog and Hiligaynon.” Karen L. Adams and Thomas John Hudak (eds.), *Papers from the Second Annual Meeting of the Southeast Asian Linguistics Society 1992*. Tempe, Arizona: Arizona State University, 389-98.
6570. Zaefferer, Dietmar. 1990. “Conditionals and Unconditionals in Universal Grammar and Situation Semantics.” Robin Cooper, Kuniaki Mukai, and John Perry (eds.), *Situation Theory and Its Applications*. (CSLI Lecture Notes, 22.) Stanford: CSLI471-92.
6571. _____. 1991. “Conditionals and Unconditionals: cross-linguistic and logical aspects.” Dietmar Zaefferer (ed.), *Semantic universals and universal semantics*. (GRASS, 12.) Berlin: Foris, 210-36.
6572. _____. 1991a. *Semantic Universals and Universal Semantics*. Berlin and New York: Foris.
6573. Zaenen, A. 1977. “A proposal for a unified treatment of before.” Presented to a workshop on tense and aspect, University of Massachusetts at Amherst.
6574. Zagar, Igor Z. 1988. “Aspect et performativité en slovene: Plaidoyer pour une hypothèse délocutive.” [Aspect and performativity in Slovene: Plea for a delocutive hypothesis.] *Acta Linguistica Hungarica* 38.275-87.
6575. Zagona, K. 1990. “Times as Temporal Argument Structure.” Ms., University of Washington, Seattle.
6576. Zagona, Karen. 1989. “On the Non-Identity of Morphological Tense and Temporal Interpretation.” Carl Kirschner and Janet DeCesaris (eds.), *Studies in Romance Linguistics: Selected Papers from 17th Linguistic Symposium on Romance Languages, Rutgers University, 27-29 March, 1987*. (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science IV: Current Issues in Linguistic Theory, 60.) Amsterdam: John Benjamins, 479-94.
6577. _____. 1991. “Perfective ‘Haber’ and the Theory of Tenses.” Hector Campos and Fernando Martínez Gil (eds.), *Current Studies in Spanish Linguistics*. Washington, D. C.: Georgetown University Press, 379-403.
6578. _____. 1994. “Perfectivity and Temporal Arguments.” Michael L. Mazzola (ed.), *Issues and Theory in Romance Linguistics*. Washington, D. C.: Georgetown University Press, 523-46. Presented at the 23rd Linguistic Symposium on Romance Languages, DeKalb.
6579. _____. 1996. “Compositionality of Aspect: Evidence from Spanish Aspectual se.” Claudia Parodi, Carlos Quicoli, Mario Saltarelli, and María Luisa Zubizarreta (eds.), *Aspects of Romance Linguistics: Selected Papers from the Linguistic Symposium on Romance Languages XXIV March 10-13, 1994*. Washington, D. C. : Georgetown University Press, 475-88.

6580. _____. 1998. "Tense construal, clause structure and feature checking." Presented at the XXVIII Linguistic Symposium on Romance Languages, April 16-19, 1998.

6581. _____. 2000. "SOT: Deriving 'Local Anchoring' from Aspectual Composition." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.

6582. Zahn, W. 1967. "Betrachtungen zum englischen und slawaischen Verbalaspekt (1)." [Observations on English and Slavic verbal aspect (1).] *Die Neueren Sprachen* 66.30-47.

6583. Zakhava-Nekrosova, E. B. 1961. "Iz opyta raboty nad vidami glagola s ne russkimi uchashchimsja." [From a study on the work on verb aspects with non-Russian students.] *Russkij jazyk dlja studentov-inostrantsev: Sbornik materialov II Mezhdunarodnogo seminara*, 161-74.

6584. Zakir, Hamit. 1999. "Problems of Turkic Morphology: Classification of Suffixes, Case, Tense and Aspect." PhD dissertation, University of Washington.

6585. Zalta, Edward N. 1987. "On the Structural Similarities between Worlds and Times." *Philosophical Studies* 51.213-39.

6586. Zandvoort, R. W. 1932. "On the Perfect of Experience." *English Studies* 14.11-20, 76-79. Reprinted in *Collected Papers* (1970), 106-21.

6587. _____. 1962. "Is Aspect an English Verbal Category?" C. L. Barber et al. (ed.), *Contributions to English syntax and philology*. (Gothenburg Studies in English, 14.) Göteborg: Almqvist and Wiksell, 1-20. Reprinted in Zandvoort (1970), volume 2, 109-25.

6588. Zarechnak, Michael. 1989. "Semantic Subclasses of Temporal Nouns." *Georgetown University Round Table on Languages and Linguistics*, 295-303.

6589. Zawacki, Edmund. 1955. "On Scientific Designations of Aspects in Russian and Polish." *Aatsel Journal* 13.4-9.

6590. Zdrenghea, Mihai M. 1977. "Towards a Semantic Description of Tenses in English." *Revue Roumaine de Linguistique* 22.291-302.

6591. Zegarac, Vladimir. 1993. "Some Observations on the Pragmatics of the Progressive." *Lingua* 90.201-20.

6592. Zeitoun, Elizabeth. 1996. "The Tsou Temporal, Aspectual and Modal System Revisited." *Chung Yang Yen Chiu Yuan Li Shih Yu Yen Yen Chiu So Chi K'an* 67.503-32.

6593. _____ , Lillian M. Huang, Marie M. Yeh, Anna H. Chang, and Joy J. Wu. 1996. "The Temporal, Aspectual, and Modal Systems of Some Formosan Languages: A Typological Perspective." *Oceanic Linguistics* 35.21-56.

6594. Zel'dovich, G. M. 1995. "Semantika vremeni: K utochneniju metajazyka." *Filologicheskie Nauki* 2.80-89.

6595. Zeller, Jochen. 1994. *Die syntax des Tempus: zur strukturellen Repräsentation temporaler Ausdrücke*. [The syntax of tense: on the structural representation of temporal expressions.] Opladen: Westdeutscher Verlag.

6596. Zemb, Jean-Marie. 1985. "'Dann lammen denn die Bocke...': Hufnote zur semantischen Syntax von 'immer' nach Duden IV,4." ['Dann lammen denn die Bocke...': Footnotes on the semantic syntax of immer according to Duden IV,4]. *NOWELE* 6.45-66.

6597. Zemskaja, E. A. 1955. "Tipy odnovidovykh pristavochnykh glagolov v sovremennom russkom jazyke." [Types of monoaspectual prefixed verbs in Modern Russian.] *Issledovanija po grammatike russkogo literaturnogo jazyka: Sbornik statej,* 5-41.

6598. Zermack, E. 1978. "Events." Y. Yovel (ed.), *Philosophy of History and Action*. Dordrecht: Reidel, 85-95.
6599. Zezula, Jaroslav. 1969. "Le passé simple dans la langue de la presse d'aujourd'hui." [The passé simple (simple past) in the language of the press of today.] *Beiträge zur romanischen Philologie* 8.336-45.
6600. Zhang, Lihua. 1995. *A Contrastive Study of Aspectuality in German, English, and Chinese*. (Berkeley Insights in Linguistics and Semiotics.) New York: Peter Lang.
6601. Zhang, Yuexiang. 1983. "Modal Auxiliary and Progressive Infinitive." *Waiguoyu*, 21-24.
6602. Zhang, Zhengsheng. 1997. "The Aspectual and Discourse Properties of Definite and Indefinite NP's." Presented at the 1997 Chinese Language Teachers Association Convention, Nashville, November 20-23.
6603. Zhao, Xing. 1996. "Semantics of Perfect Tenses." *Waiguoyu* 2 (102).61-67.
6604. Zhazha, Stanislav. 1994. "Nazvanija vremennyx otrezkov (den', god, chas...) v funktsii obstojatel'va vremeni." [Names of temporal lexemes (den' 'day', god 'year', chas 'hour',...) functioning as temporal adverbs.] *Sborník Prací Filosofické Fakulty Brněnské Univ., A: Rada Jazykovedna* 43.115-29.
6605. Zhou, Ming lang. 1993. "Sentential Time Adverbials vs. VP Time Expressions: Different times." *The... LACUS [Linguistic Association of Canada and the United States] Forum* 20.355-367.
6606. Zhou, Minglang. 1994. "A Study of Temporal Relations in Natural Languages with Special Reference to Chinese and English." PhD dissertation, Michigan State University, East Lansing.
6607. Zhou, Xuan. 1996. "The Interaction of Mandarin Aspectual Particles 'guo, le and ze'." Presented at Student Conference in Linguistics, New York University.
6608. Zhu, X. 1996. *Die Aktionalität des Deutschen im Vergleich zum chinesischen Aspektsystem*. [The actionality of German in comparison with the Chinese aspect system.] Frankfurt a/M: Lang.
6609. Ziegeler, Debra. 1996. "A Synchronic Perspective on the Grammaticalisation of Will in Hypothetical Predicates." *Studies in Language* 20.411-42.
6610. Ziegeler, Debra. 1999. "Agentivity and the History of the English Progressive." *Transactions of the Philological Society* 97.51-101.
6611. Zieglschmid, A. 1930. "Untergang des einfachen Präteritums in verschieden indogermanischen Sprachen." [Decline of the simple preterite in various Indo-European languages.] *Curme Volume of Linguistic Studies*, 169-78. Translated as Zieglschmid (1930a)?
6612. _____ J. F. 1930. "Concerning the Disappearance of the Simple Past in Various Indo-European Languages." *Philological Quarterly* 9.153-57. Translation of Zieglschmid (1930)?
6613. Zierer, Ernesto. 1983. "Zur Stellung der Negationspartikel "nicht" beim Temporaladverb "oft"." [On the sequence of the German negation particle nicht and the time adverb oft.] *Lenguaje y Ciencias* 23.163-67.
6614. Zikrillaev, G. N. 1980. "Komponentnyj analiz sinteticheskix form proshedshego vremeni v uzbekskom jazyke." [Componential analysis of synthetic forms of the past tense in the Uzbek language.] *Sovetskaja tjurkologija* 5.46-54.
6615. _____. 1982. "Sinonimicheskie otnoshenija vremennyx form v uzbekskom jazyke." [Synonymous relations of tense forms in the Uzbek language.] *Sovetskaja tjurkologija* 2.34-42.
6616. Zilles, Jussara Maria. 1995. "A Distincão Will/Be Going to: Uma

abordagem pragmatica." [The distinction will/be going to: a pragmatic approach.] *Letras de Hoje* 30.323-26. Excerpt from master's thesis (Catholic University of Rio Grande do Sul, 1993).

6617. Zilverberg, Claude. 1991. "Aspectualisation et dynamique discursives." [Discoursive aspectualization and dynamics.] *Le discours aspectualisé*.

6618. Zimmermann, Rüdiger. 1968. *Untersuchungen zum früh-mittelenglischen Tempussystem*. [Investigations into the Early Middle English tense system.] (Wissenschaftliche Bibliothek, 8.) Heidelberg.

6619. Zimmerningkat, Martin. 1968. "Das Tempus bei Sartre." [Tense in Sartre.] *Die Neueren Sprachen* 67.27-135.

6620. Zolotova, G. A. 1975. "Aspekty izuchenija kategorii glagol'nogo vremeni." [Aspects of the study of the category of tense.] *Izvestija akademii nauk SSSR, Serija literatury i jazyka* 34.248-58.

6621. Zorn, Klaus. 1977. "Semantisch-syntaktische beobachtungen an den Fügungen "haben + zu + Infinitiv" und "sein + zu + Infinitiv"." [Semantic-syntactic observations on the expressions "haben + zu + infinitive" 'to have to + infinitive' and "sein + zu + infinitive" 'to be to + infinitive'.] *Deutsch als Fremdsprache* 14.142-47.

6622. Zschunke, Siegfried. 1982. "Zum besonderen Status der subordinierenden Temporaljunktionen "als" und "wenn" in der deutschen Hochsprache der Gegenwart." [On the special status of the subordinating conjunctions als 'as' and wenn 'when' in present-Day High German.] *Wissenschaftliche Zeitschrift der pädagogischen Hochschule "Karl Liebknecht" Potsdam* 26.187-94.

6623. Zsilák, Maria. 1984. "Stopy aoristovej koncovky -ch v jazyku troch obci v Mad'arsku so zapadoslovenskym narecim." [Traces of the aorist ending -ch in three Hungarian communities of the West Slovak dialect.] *Studia Slavica* 30.225-37.

6624. Zuber, Beat. 1986. *Das Tempussystem des biblischen Hebräisch: Eine Untersuchung dem Text*. [The tense system of Biblical Hebrew: an investigation into the text.] (Beiheft zur Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft, 164.) Berlin: Walter de Gruyter.

6625. Zuber, Ryszard. 1975. "Logic and Grammar: An Illustration from the Russian Verbal Aspect." *Linguistische Berichte* 39.22-27.

6626. Zuber, Ryszard. 1979. "Sémantique logique et aspect en russe." [Logical semantics and aspect in Russian.] Rene l' Hermitte (ed.), *IIe Colloque de linguistique russe: Organisé par l'Institut National d'Études Slaves avec le concours des Universités de Paris - Sorbonne, Paris VIII et Paris X - Nanterre et de l'INALCO, Paris 22-24 avril 1977*. (Bibliotheque Russe de l'Institut d'Études Slaves, 50.) Paris: Institut d'Études Slaves, 65-73.

6627. Zubin, David A. and Lynne E. Hewitt. 1995. "The Deictic Center: a theory of deixis in narrative." Judith F. Duchan, Gail A. Bruder, and Lynne E. Hewitt (eds.), *Deixis in Narrative: a cognitive science perspective*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum, 129-55.

6628. Zubko, G. V. 1969. "The Tense and Aspect Meaning of the Verb in the Fula Language." [In Russian.] *Narody Azii i Afriki: Istorija, Ekonomika, Kul'tura* 4.127-36, 254.

6629. Zucchi, A. 1993. *The Language of Propositions and Events: Issues in the Syntax and Semantics of Nominalization*. Dordrecht: Kluwer.

6630. Zucchi, Sandro. 1995. "Incomplete Events, Intensionality, and Perfective Aspect." Presented at the Paris Syntax and

Semantics Conference, October 12-14, 1995. Cf. Zucchi (1996, 1997).
6631. _____. 1996. "Incomplete Events, Intensionality, and (Im)perfective Aspect." Alternate presentation at Semantics and Linguistic Theory VI, April 26-28, 1996, Rutgers University. Cf. Zucchi (1995, 1997).
6632. _____. 1997. "Incomplete Events, Intensionality and Imperfective Aspect." *Natural Language Semantics* 7.179-215. Cf. Zucchi (1995, 1996).
6633. _____. 1998. "Aspect Shift." Susan Rothstein (ed.), *Events and Grammar*. Dordrecht: Kluwer, 349-70. Presented at Events and Grammar Conference, Bar-Ilan University, Israel, 28 Oct 1993.
6634. _____. 2000. "The Present Mode." Presented at International Round Table 'The Syntax of Tense and Aspect', Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, 5-18 November 2000.
6635. _____ and Michael White. 1996. "Twigs, Sequences and the Temporal Constitution of Predicates." Teresa Galloway and Justin Spence (eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VI*. Ithaca, New York: CLC Publications.
6636. Zuikin, J. N. 1975. "Futur i und futurisches Präsens im unabhängigen Satz." [Future I and futurate present in the independent clause.] *Deutsch als Fremdsprache* 12.44-50.
6637. Zvelebil, Kamil V. 1971. "The Present Tense Morph in Tamil." *Journal of the American Oriental Society* 91.442-45.
6638. _____. 1982. "The 'Tenseless' Verb of Jenu Kurumba." International *Journal of Dravidian Linguistics* 11.184-90.
6639. Zwicky, Arnold. 1974. "Bibliography IV: Direct and Indirect Discourse." *Ohio State Working Papers in Linguistics* 17.198-205.
6640. Zybatov, Tatjana. 1999. "Verbbedeutungen und das deutsche Perfekt." [Verb meanings and the German perfect.] Presented at Sinn & Bedeutung 1999, Düsseldorf, October 3-6.
6641. Zydatiss, W. 1978. "'Continuative' and 'Resultative' Perfects in English?" *Lingua* 44.339-62.
6642. Zydatiß, Walter. 1976. *Tempus und Aspekt im Englischunterricht*. [Tense and aspect in English instruction.] Kronberg/Ts.: Scriptor.